



Obsah

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2017–2018

Dílčí zasedání od 2. do 5. října 2017

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 109, 22.3.2018.

PŘIJATÉ TEXTY

Dílčí zasedání od 23. do 26. října 2017

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn Úř. věst. C 138, 19.4.2018

Přijatý text ze dne 25. října 2017, který se týká udělení absolutoria za plnění rozpočtu 2015, byl uveřejněn v Úř. věst. L 318, 2.12.2017.

PŘIJATÉ TEXTY

I Usnesení, doporučení a stanoviska

USNESENÍ

Evropský parlament

Úterý, 3. října 2017

2018/C 346/01	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o stavu jednání se Spojeným královstvím (2017/2847(RSP))	2
2018/C 346/02	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o posílení hospodářského postavení žen v soukromém a veřejném sektoru v EU (2017/2008(INI))	6
2018/C 346/03	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o řešení zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost v rozvojových zemích (2016/2324(INI))	20
2018/C 346/04	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o boji proti kyberkriminalitě (2017/2068(INI))	29

2018/C 346/05	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o politických vztazích EU se sdružením ASEAN (2017/2026(INI))	44
---------------	---	----

Středa, 4. října 2017

2018/C 346/06	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu nařízení Komise, kterým se mění příloha II nařízení (ES) č. 1107/2009 a stanoví se vědecká kritéria pro určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému (D048947/06 – 2017/2801(RPS))	52
---------------	--	----

2018/C 346/07	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 × A5547-127, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D051972 – 2017/2879(RSP))	55
---------------	---	----

2018/C 346/08	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-44406-6, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D051971 – 2017/2878(RSP))	60
---------------	--	----

2018/C 346/09	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o ukončení dětských sňatků (2017/2663(RSP))	66
---------------	---	----

2018/C 346/10	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o Konferenci OSN o změně klimatu konané v roce 2017 v německém Bonnu (COP23) (2017/2620(RSP))	70
---------------	---	----

Čtvrtek, 5. října 2017

2018/C 346/11	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 o situaci albínů v Africe, zejména v Malawi (2017/2868(RSP))	82
---------------	--	----

2018/C 346/12	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 o případu krymskotatarských vůdců Achtema Čijgoze a Ilmiho Umerova a novináře Mykoly Semena (2017/2869(RSP))	86
---------------	--	----

2018/C 346/13	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 o situaci na Maledívách (2017/2870(RSP))	90
---------------	--	----

2018/C 346/14	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 o vězeňských systémech a podmínkách ve věznicích (2015/2062(INI))	94
---------------	---	----

Úterý, 24. října 2017

2018/C 346/15	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 ke kontrole výdajů a monitorování nákladové efektivnosti systémů záruk EU pro mladé lidi (2016/2242(INI))	105
---------------	--	-----

2018/C 346/16	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 k návrhu prováděcího nařízení Komise, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh obnovuje schválení účinné látky glyfosát a mění příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 (D053565-01 – 2017/2904(RSP))	117
---------------	---	-----

2018/C 346/17	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se obnovuje povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici DAS-Ø15Ø7-1, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D052754 – 2017/2905(RSP))	122
2018/C 346/18	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju 305423 × 40-3-2 (DP-3Ø5423-1 × MON-Ø4Ø32-6), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D052752 – 2017/2906(RSP))	127
2018/C 346/19	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou řepku olejnou MON 88302 × Ms8 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8 × ACS-BNØØ3-6), MON 88302 × Ms8 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8) a MON 88302 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACS-BNØØ3-6), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D052753 – 2017/2907(RSP))	133
2018/C 346/20	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o diskusním dokumentu o budoucnosti financí EU (2017/2742(RSP))	139
2018/C 346/21	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o legitimních opatřeních na ochranu oznamovatelů jednajících ve veřejném zájmu při zveřejňování důvěrných informací podniků a veřejných orgánů (2016/2224(INI))	143
2018/C 346/22	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o politikách zaměřených na zaručení minimálního příjmu jako nástroji boje proti chudobě (2016/2270(INI))	156
Středa, 25. října 2017		
2018/C 346/23	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 o aspektech týkajících se základních práv v integraci Romů v EU: boj proti anticiganismu (2017/2038(INI))	171
Čtvrtek, 26. října 2017		
2018/C 346/24	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 k uplatňování směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí (2016/2251(INI))	184
2018/C 346/25	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o potírání sexuálního obtěžování a zneužívání v EU (2017/2897(RSP))	192
2018/C 346/26	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o hospodářských politikách eurozóny (2017/2114(INI))	200
2018/C 346/27	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 obsahující doporučení Evropského parlamentu Radě týkající se navrhovaného mandátu k vyjednávání pro obchodní jednání s Austrálií (2017/2192(INI))	212

2018/C 346/28	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 obsahující doporučení Evropského parlamentu Radě týkající se navrhovaného mandátu k vyjednávání pro obchodní jednání s Novým Zélandem (2017/2193(INI))	219
2018/C 346/29	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o kontrole uplatňování práva EU (2015) (2017/2011(INI))	226

III Přípravné akty

EVROPSKÝ PARLAMENT

Úterý, 3. října 2017

2018/C 346/30	P8_TA(2017)0362 Omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních ***I Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (COM(2017)0038 – C8-0021/2017 – 2017/0013(COD)) P8_TC1-COD(2017)0013 Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 3. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterou se mění směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních	234
---------------	---	-----

2018/C 346/31	P8_TA(2017)0363 Opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) ***I Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (COM(2016)0401 – C8-0224/2016 – 2016/0187(COD)) P8_TC1-COD(2016)0187 Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 3. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007	236
---------------	---	-----

Středa, 4. října 2017

2018/C 346/32	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody o založení mezinárodní nadace EU-LAC jménem Evropské unie (11342/2016 – C8-0458/2016 – 2016/0217(NLE))	238
---------------	--	-----

2018/C 346/33	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu rozhodnutí Rady o uvedení v účinnost některých ustanovení schengenského <i>acquis</i> týkajících se Vízového informačního systému v Bulharské republice a Rumunsku (10161/2017 – C8-0224/2017 – 2017/0808(CNS))	239
2018/C 346/34	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o zahájení automatizované výměny údajů o registraci vozidel v České republice (09893/2017 – C8-0197/2017 – 2017/0806(CNS))	240
2018/C 346/35	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů v Portugalsku (09898/2017 – C8-0213/2017 – 2017/0807(CNS))	241
2018/C 346/36	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů v Řecku (10476/2017 – C8-0230/2017 – 2017/0809(CNS))	242
2018/C 346/37	<p>P8_TA(2017)0373</p> <p>Bezpečnostní pravidla a normy pro osobní lodě ***I</p> <p>Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2009/45/ES o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě (COM(2016)0369 – C8-0208/2016 – 2016/0170(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0170</p> <p>Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 4. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterou se mění směrnice 2009/45/ES o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě</p>	243
2018/C 346/38	<p>P8_TA(2017)0374</p> <p>Registrace osob na palubách osobních lodí provozujících dopravu do přístavů členských států nebo z nich ***I</p> <p>Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 98/41/ES o registraci osob na palubách osobních lodí provozujících dopravu do přístavů členských států Společenství nebo z nich a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/65/EU o ohlašovacích formalitách lodí připlouvajících do přístavů členských států nebo odplouvajících z nich (COM(2016)0370 – C8-0209/2016 – 2016/0171(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0171</p> <p>Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 4. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterou se mění směrnice Rady 98/41/ES o registraci osob na palubách osobních lodí provozujících dopravu do přístavů členských států Společenství nebo z nich a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/65/EU o ohlašovacích formalitách lodí připlouvajících do přístavů členských států nebo odplouvajících z nich</p>	244

2018/C 346/39	P8_TA(2017)0375	
	System inspekcí pro zajištění bezpečného provozu lodí typu ro-ro a vysokorychlostních osobních plavidel v liniové dopravě ***I	
	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o systému inspekcí pro zajištění bezpečného provozu lodí typu ro-ro a vysokorychlostních osobních plavidel v liniové dopravě a o změně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/16/ES o státní přístavní inspekci a zrušení směrnice Rady 1999/35/ES (COM(2016)0371 – C8-0210/2016 – 2016/0172(COD))	
	P8_TC1-COD(2016)0172	
	Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 4. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/... o systému inspekcí pro zajištění bezpečného provozu plavidel typu ro-ro pro přepravu cestujících a vysokorychlostních osobních plavidel v liniové dopravě a o změně směrnice 2009/16/ES a zrušení směrnice Rady 1999/35/ES	245
 Čtvrtek, 5. října 2017		
2018/C 346/40	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 k návrhu nařízení Rady, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (09941/2017 – C8-0229/2017 – 2013/0255(APP))	246
 Úterý, 24. října 2017		
2018/C 346/41	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé jménem Unie (15653/2016 – C8-0094/2017 – 2006/0048(NLE))	247
2018/C 346/42	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí Rady č. 189/2014/EU, kterým se Francie opravňuje, aby uplatňovala sníženou sazbu některých nepřímých daní na „tradiční“ rum vyrobený na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a Réunionu, a kterým se zrušuje rozhodnutí 2007/659/ES (COM(2017)0297 – C8-0212/2017 – 2017/0127(CNS))	248
2018/C 346/43	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (EU) č. 560/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku pro průmysl založený na biotechnologiích (COM(2017)0068 – C8-0118/2017 – 2017/0024(NLE))	249
2018/C 346/44	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 k návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o podrobení N-fenyl-N-[1-(2-fenylethyl)piperidin-4-yl]furan-2-karboxamid (furanylfentanylu) kontrolním opatřením (11212/2017 – C8-0242/2017 – 2017/0152(NLE))	253
2018/C 346/45	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o postoji Rady k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění rámcové rozhodnutí Rady 2004/757/SVV s cílem zahrnout do definice drogy nové psychoaktivní látky a zrušuje rozhodnutí Rady 2005/387/SVV (10537/1/2017 – C8-0325/2017 – 2013/0304(COD))	254

2018/C 346/46	<p>Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 24. října 2017 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví pravidla pro dodávání hnojivých výrobků s označením CE na trh a kterým se mění nařízení (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 (COM(2016)0157 – C8-0123/2016 – 2016/0084(COD))</p>	255
2018/C 346/47	<p>P8_TA(2017)0393</p> <p>Výměna informací, systém včasného varování a postup hodnocení rizika nových psychoaktivních látek ***I</p> <p>Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1920/2006, pokud jde o výměnu informací, systém včasného varování a postup hodnocení rizika nových psychoaktivních látek (COM(2016)0547 – C8-0351/2016 – 2016/0261(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0261</p> <p>Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 24. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se mění nařízení (ES) č. 1920/2006, pokud jde o výměnu informací o nových psychoaktivních látkách, systém včasného varování před nimi a postup hodnocení jejich rizik</p>	362
2018/C 346/48	<p>P8_TA(2017)0394</p> <p>Společná rybářská politika: plnění povinnosti vykládky ***I</p> <p>Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice (COM(2017)0424 – C8-0239/2017 – 2017/0190(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2017)0190</p> <p>Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 24. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se mění nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice</p>	363
2018/C 346/49	<p>Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2017 č. 5/2017, kterým se zajišťuje financování Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (EFSU) a navýšení rezervy na pomoc při mimořádných událostech (EAR) v návaznosti na revizi nařízení o víceletém finančním rámci (12441/2017 – C8-0351/2017 – 2017/2135(BUD))</p>	364
2018/C 346/50	<p>Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti k zajištění financování Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (COM(2017)0480 – C8-0235/2017 – 2017/2134(BUD))</p>	366

Středa, 25. října 2017

2018/C 346/51	<p>Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 21. září 2017, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/97, pokud jde o požadavky na dohled nad produktem a jeho řízení vztahující se na pojišťovny a distributory pojištění (C(2017)06218 – 2017/2854(DEA))</p>	369
2018/C 346/52	<p>Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 21. září 2017, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/97, pokud jde o požadavky na informace a pravidla výkonu činnosti vztahující se na distribuci pojistných produktů s investiční složkou (C(2017)06229 – (2017/2855(DEA))</p>	370

2018/C 346/53	Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 22. září 2017, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 600/2014, pokud jde o regulační technické normy týkající se ujednání o nepřímém clearing (C(2017)06268 – (2017/2860(DEA))	371
2018/C 346/54	Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 22. září 2017, kterým se mění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 149/2013, pokud jde o regulační technické normy týkající se ujednání o nepřímém clearing (C(2017)06270 – (2017/2859(DEA))	373
2018/C 346/55	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 týkající se postoje Rady k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018 (11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD))	375
2018/C 346/56	<p>P8_TA(2017)0410</p> <p>Ochrana zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům ***I</p> <p>Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (COM(2016)0248 – C8-0181/2016 – 2016/0130(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0130</p> <p>Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 25. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci</p>	389
2018/C 346/57	<p>P8_TA(2017)0411</p> <p>Zřízení systému vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu státních příslušníků třetích zemí překračujících vnější hranice EU ***I</p> <p>Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008 a nařízení (EU) č. 1077/2011 (COM(2016)0194 – C8-0135/2016 – 2016/0106(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0106</p> <p>Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 25. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011</p>	390

2018/C 346/58	P8_TA(2017)0412	Změna Schengenského hraničního kodexu, pokud jde o používání systému vstupu/výstupu ***I	
		Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2016/399, pokud jde o používání systému vstupu/výstupu (EES) (COM(2016)0196 – C8-0134/2016 – 2016/0105(COD))	
	P8_TC1-COD(2016)0105	Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 25. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se mění nařízení (EU) 2016/399, pokud jde o používání Systému vstupu/výstupu (EES)	391
		Čtvrtek, 26. října 2017	
2018/C 346/59	P8_TA(2017)0415	Rámec pro jednoduchou, transparentní a standardizovanou sekuritizaci ***I	
		Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná pravidla pro sekuritizaci a vytváří se evropský rámec pro jednoduchou, transparentní a standardizovanou sekuritizaci a kterým se mění směrnice 2009/65/ES, 2009/138/ES, 2011/61/EU a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 648/2012 (COM(2015)0472 – C8-0288/2015 – 2015/0226(COD))	
	P8_TC1-COD(2015)0226	Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 26. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se stanoví obecný rámec pro sekuritizaci a vytváří se zvláštní rámec pro jednoduchou, transparentní a standardizovanou sekuritizaci a kterým se mění směrnice 2009/65/ES, 2009/138/ES, 2011/61/EU a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 648/2012	392
2018/C 346/60	P8_TA(2017)0416	Obezřetnostní požadavky na úvěrové instituce a investiční podniky ***I	
		Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o změně nařízení (EU) č. 575/2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky (COM(2015)0473 – C8-0289/2015 – 2015/0225(COD))	
	P8_TC1-COD(2015)0225	Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 26. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se mění nařízení (EU) č. 575/2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky	393

Vysvětlivky k použitým symbolům

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup: první čtení
- ***II Řádný legislativní postup: druhé čtení
- ***III Řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu)

Pozměňovací návrhy Parlamentu:

Nové části textu jsou označeny **tučně kurzivou**. Vypuštěné části textu jsou označeny buď symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí **tučně kurzivou** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně.

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2017–2018

Dílčí zasedání od 2. do 5. října 2017

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 109, 22.3.2018.

PŘIJATÉ TEXTY

Dílčí zasedání od 23. do 26. října 2017

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn Úř. věst. C 138, 19.4.2018

Přijatý text ze dne 25. října 2017, který se týká udělení absolutoria za plnění rozpočtu 2015, byl uveřejněn v Úř. věst. L 318, 2.12.2017.

PŘIJATÉ TEXTY

Úterý, 3. října 2017

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2017)0361

Stav jednání se Spojeným královstvím

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o stavu jednání se Spojeným královstvím (2017/2847(RSP))
(2018/C 346/01)

Evropský parlament,

- s ohledem na své usnesení ze dne 5. dubna 2017 o jednáních se Spojeným královstvím poté, co oznámilo svůj záměr vystoupit z Evropské unie ⁽¹⁾,
 - s ohledem na pokyny Evropské rady (k článku 50) ze dne 29. dubna 2017 v návaznosti na oznámení Spojeného království podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii (SEU) a na přílohu rozhodnutí Rady ze dne 22. května 2017, která stanoví směrnice pro sjednání dohody se Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku o podmínkách jeho vystoupení z Evropské unie,
 - s ohledem stanovisko Komise ze dne 12. června 2017 týkající se základních zásad v oblasti práv občanů a hlavní zásady v otázce finančního vypořádání a stanovisko ze dne 20. září 2017 týkající se hlavních zásad dialogu o Irsku / Severním Irsku;
 - s ohledem na stanoviska vlády Spojeného království týkající se vystoupení Spojeného království z Evropské unie, především pak na stanovisko ze dne 26. června 2017 týkající se ochrany postavení občanů EU žijících ve Spojeném království a státních příslušníků Spojeného království žijících v EU a ze dne 16. srpna 2017 týkající se Severního Irsku a Irsku;
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že ve Spojeném království žije v současnosti asi 3,2 milionu občanů z ostatních 27 členských států (EU-27) a v zemích EU-27 má pobyt asi 1,2 milionu občanů Spojeného království;
- B. vzhledem k tomu, že občané EU, kteří si zvolili bydliště v jiném členském státě, jednali na základě práv, která jim zaručují právní předpisy Evropské unie, a předpokládali, že těchto práv budou požívat po celý svůj život;
- C. vzhledem k tomu, že Evropský parlament zastupuje všechny občany Evropské unie a tedy i občany Spojeného království a během celého procesu, který povede k vystoupení Spojeného království z Evropské Unie, bude chránit jejich zájmy;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0102.

Úterý, 3. října 2017

- D. vzhledem k tomu, že ve Spojeném království a také v některých členských státech došlo v poslední době k administrativním incidentům, které prokázaly, že ve Spojeném království již dochází k diskriminaci občanů zemí EU-27 a v zemích EU-27 k diskriminaci občanů Spojeného království, což má dopad na každodenní život dotčených občanů, neboť svá práva mohou reálně uplatňovat jen v omezené míře;
- E. vzhledem k tomu, že má-li vystoupení Spojeného království z Evropské unie proběhnout spořádaným způsobem, je nutné, aby bylo vyřešeno specifické postavení irského ostrova a zvláštní okolnosti, kterým čelí, a dále aby byla kompletně zachována Velkopáteční dohoda ze dne 10. dubna 1998 a nedošlo ke zpřísnění ostrahy hranice;
- F. vzhledem k tomu, že obyvatelé Severního Irsku, kteří uplatnili nebo mohou v budoucnu uplatnit svůj nárok na irské občanství, budou mít občanství EU a nesmí dojít k vytvoření žádných překážek, které by jim bránily požívat v plném rozsahu jejich práv v souladu se Smlouvami;
- G. vzhledem k tomu, že Evropská unie i Spojené království by měly plně dodržet své finanční závazky vyplývající z celé doby členství Spojeného království v Evropské unii;
- H. vzhledem k tomu, že dne 22. září 2017 předsedkyně vlády Spojeného království ve svém projevu ve Florencii upřesnila některé otázky týkající se práv občanů, Irska a Severního Irsku, finančního vypořádání, nezbytnosti přechodného období a perspektivy budoucích vztahů mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím;
1. připomíná veškeré prvky uvedené v usnesení Parlamentu ze dne 5. dubna 2017 o jednáních se Spojeným královstvím poté, co oznámilo svůj záměr vystoupit z Evropské unie;
 2. poukazuje na to, že pokyny schválené Evropskou radou dne 29. dubna 2017 a následné směrnice pro jednání přijaté Radou dne 22. května 2017 jsou v souladu s usnesením Evropského parlamentu ze dne 5. dubna 2017; vítá skutečnost, že vyjednávač Evropské unie tento mandát beze zbytku dodržuje;
 3. v souladu se svým usnesením ze dne 5. dubna 2017 konstatuje, že předsedkyně vlády Spojeného království navrhla ve svém projevu ze dne 22. září 2017 časově omezené přechodné období; zdůrazňuje, že toto přechodné období bude možné pouze na základě stávajících legislativních, rozpočtových, dohledových, justičních a donucovacích nástrojů a struktur Evropské unie; zdůrazňuje, že takovéto přechodné období, kdy Spojené království již nebude členským státem, nemůže být ničím jiným než pokračováním celého *acquis communautaire*, což znamená plné uplatňování čtyř svobod (volný pohyb občanů, kapitálu, služeb a zboží), přičemž nesmí dojít k žádnému omezení volného pohybu osob stanovením nových podmínek; zdůrazňuje, že o tomto přechodném období lze uvažovat pouze v rámci plné jurisdikce Soudního dvora Evropské unie; trvá na tom, že na takovéto přechodné období lze přistoupit pouze tehdy, bude-li uzavřena plnohodnotná dohoda o vystoupení řešící veškeré otázky související s vystoupením Spojeného království z Evropské unie;

Práva občanů

4. zdůrazňuje, že dohoda o vystoupení musí zahrnovat úplný soubor stávajících práv občanů, tedy že nesmí dojít k žádné podstatné změně jejich postavení, a že tato dohoda musí zaručit reciprocitu, rovnost, vyváženost a nediskriminaci občanů EU ve Spojeném království a občanů Spojeného království v EU; zejména poukazuje na to, že by způsobilí státní příslušníci a děti z členských zemí EU, které se narodí po vystoupení Spojeného království z Unie, měli být považováni v rámci dohody o vystoupení za rodinné příslušníky, a nikoli samostatné nositele práv a že by budoucí příslušníci rodin měli mít právo na pobyt za stejných podmínek jako stávající rodinní příslušníci, dokumenty by měly být deklaratorní v souladu s právními předpisy EU a že by se mělo zamezit veškerým zatěžujícím administrativním postupům a zajistit možnost vývozu veškerých dávek podle právních předpisů EU;
5. v této souvislosti zdůrazňuje, že by dohoda o vystoupení měla beze zbytku zachovat pravidla Unie týkající se práv občanů stanovená v příslušných právních předpisech Evropské unie, avšak domnívá se, že návrhy Spojeného království uvedené v jeho stanovisku ze dne 26. června 2017 nejsou v tomto ohledu dostatečné, alespoň pokud jde o návrh na vytvoření nové kategorie „settled status“ (povolení k trvalému pobytu) podle imigračního zákona Spojeného království; vyjadřuje své znepokojení v souvislosti s tím, že tyto návrhy, pomalý postup jednání a zveřejněná politická řešení ohledně budoucího postavení občanů EU způsobují občanům EU-27 žijícím ve Spojeném království zbytečné problémy a vyvolávají silný pocit nejistoty;

Úterý, 3. října 2017

6. vyjadřuje své znepokojení nad politováníhodnou správní praxí uplatňovanou vůči občanům EU žijícím ve Spojeném království; připomíná dále Spojenému království, že po dobu, kdy je stále členským státem Evropské unie, je povinno dodržovat a vymáhat právní předpisy Evropské unie a zdržet se jakékoli správní nebo jiné praxe vedoucí k překážkám pro občany zemí EU-27, kteří žijí ve Spojeném království, a k jejich diskriminaci, včetně jejich pracoviště; očekává, že všechny ostatní členské státy by ze své strany měly zajistit, aby se s občany Spojeného království pobývajících v Evropské unii zacházelo plně v souladu s právními předpisy Evropské unie vzhledem k tomu, že zůstávají občany EU do doby, kdy Spojené království z Evropské unie vystoupí;

7. konstatuje, že předsedkyně vlády Spojeného království se ve svém vystoupení dne 22. září 2017 zavázala zajistit, aby práva občanů zemí EU-27 pobývajících ve Spojeném království měla přímý účinek díky tomu, že bude dohoda o vystoupení začleněna do právního řádu Spojeného království; zdůrazňuje, že by to mělo být provedeno způsobem, který zabrání jednostranné změně dohody, který umožní občanům EU, aby se práv stanovených dohodou o vystoupení mohli přímo dovolávat u soudů Spojeného království a u jeho veřejné správy, a nadřadí tuto dohodu právním předpisům Spojeného království; zdůrazňuje, že k zajištění soudržnosti a integrity právního řádu EU je nutné, aby jediným příslušným orgánem pro výklad a prosazování právních předpisů Evropské unie a dohody o vystoupení nadále zůstal Evropský soudní dvůr; očekává v tomto ohledu konkrétní návrhy Spojeného království;

Irsko a Severní Irsko

8. zdůrazňuje, že dohoda o vystoupení musí řešit specifické postavení irského ostrova a zvláštní okolnosti, kterým čelí, a to způsobem, který bude plně v souladu se všemi částmi Velkopáteční dohody, dohodnutými oblastmi spolupráce a právními předpisy Evropské unie tak, aby se zajistila kontinuita a stabilita severoirského mírového procesu;

9. je pevně přesvědčen, že vláda Spojeného království má povinnost nalézt konkrétní, účinné a proveditelné řešení, které zabrání zpřísnění kontroly na hranicích, zaručí plně dodržování všech částí Velkopáteční dohody, bude v souladu s právními předpisy Evropské unie a plně zajistí integritu vnitřního trhu a celní unie; je také přesvědčen, že Spojené království musí nadále přispívat svým spravedlivým dílem k finanční pomoci na podporu Severního Irsku /Irsku; vyjadřuje politování nad tím, že návrhy Spojeného království uvedené v jeho stanovisku k Severnímu Irsku a Irsku nebyly dostatečné; konstatuje však, že předsedkyně vlády Spojeného království ve svém vystoupení ze dne 22. září 2017 vyloučila jakoukoli fyzickou infrastrukturu na hranicích, z čehož vyplývá, že Spojené království zůstane součástí vnitřního trhu a celní unie nebo že na vnitřním trhu a v celní unii v nějaké podobě zůstane Severní Irsko;

10. znovu opakuje, že žádné řešení pro irský ostrov nemůže předem ovlivnit řešení v kontextu diskusí o budoucím vztahu mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím;

Finanční vypořádání

11. bere na vědomí prohlášení o finančním vypořádání, které ve svém vystoupení dne 22. září 2017 učinila předsedkyně vlády Spojeného království, avšak očekává od vlády Spojeného království konkrétní návrhy v této věci; zdůrazňuje, že doposud bylo jednání velmi ztíženo tím, že nebyly předloženy jasné návrhy, a že je žádoucí, aby v této oblasti došlo k podstatnému pokroku, dříve než budou zahájena jednání o dalších otázkách, včetně rámce budoucích vztahů mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím;

12. opakuje, v souladu se stanoviskem Komise k základním zásadám finančního vypořádání ze dne 12. června 2017, že Spojené království musí plně dodržovat své finanční závazky, které přijalo jakožto členský stát Evropské unie, a zdůrazňuje, že tuto otázku je třeba v dohodě o vystoupení plně vyřešit; poukazuje zvláště na finanční závazky vyplývající z víceletého finančního rámce a rozhodnutí o systému vlastních zdrojů z roku 2014⁽¹⁾, které nezávisle na jakémkoli přechodném období zahrnují zbývající závazky Evropské unie a také její podíl závazků, včetně podmíněných závazků, a náklady na vystoupení z Evropské unie, protože nepřipadá v úvahu, aby závazky přijaté 28 členskými státy plnilo pouze zbývajících 27 států;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2014/335/EU, Euratom ze dne 26. května 2014 o systému vlastních zdrojů Evropské unie (Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 105).

Úterý, 3. října 2017

Pokrok v jednání

13. připomíná, že v souladu s vícefázovým přístupem k jednání, který je zásadní pro spořádané vystoupení Spojeného království z Evropské unie, je nezbytné, aby před zahájením jednání o rámci budoucích vztahů mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím a o přechodném období bylo dosaženo podstatného pokroku, pokud jde o práva občanů, Irsko a Severní Irsko a vypořádání finančních závazků Spojeného království;

14. zdůrazňuje, že je nezbytné, aby se závazky, které předsedkyně vlády Spojeného království ve svém vystoupení dne 22. září 2017 přijala, promítly do reálných změn postoje Spojeného království a do příslušných konkrétních návrhů s cílem urychlit činnost během první fáze jednání a umožnit, aby ve druhé fázi mohly být na základě vzájemné důvěry a loajální spolupráce zahájeny rozhovory o novém, úzkém partnerství v rámci přidružení Spojeného království k Evropské unii;

15. zastává názor, že ve čtvrtém kole jednání dosud nedošlo k dostatečnému pokroku, pokud jde o práva občanů, Irsko a Severní Irsko a vypořádání finančních závazků Spojeného království; vyzývá Evropskou radu, aby se na svém zasedání v říjnu 2017 rozhodla odložit posouzení otázky, zda byl učiněn dostatečný pokrok, jestliže během pátého kola jednání nenastane ve všech třech oblastech významný průlom v souladu s tímto usnesením;

o

o o

16. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Evropské radě, Radě Evropské unie, Evropské komisi, vnitrostátním parlamentům a vládě Spojeného království.

Úterý, 3. října 2017

P8_TA(2017)0364

Posílení hospodářského postavení žen v soukromém a veřejném sektoru v EU

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o posílení hospodářského postavení žen v soukromém a veřejném sektoru v EU (2017/2008(INI))

(2018/C 346/02)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 2 a čl. 3 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii,
- s ohledem na články 8 a 10, čl. 153 odst. 1 a 2 a článek 157 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na články 23 a 33 Listiny základních práv Evropské unie,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání ⁽¹⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/41/EU ze dne 7. července 2010 o uplatňování zásady rovného zacházení pro muže a ženy samostatně výdělečně činné a o zrušení směrnice Rady 86/613/EHS ⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 92/85/EHS ze dne 19. října 1992 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň ⁽³⁾ (směrnice o mateřské dovolené),
- s ohledem na návrh směrnice Rady ze dne 2. července 2008 o provádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo víru, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci (COM(2008)0426) předložený Komisí,
- s ohledem na svůj postoj ze dne 2. dubna 2009 týkající se návrhu směrnice Rady o provádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo víru, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci ⁽⁴⁾,
- s ohledem na návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 3. října 2008, kterým se mění směrnice o mateřské dovolené, předložený Komisí (COM(2008)0637),
- s ohledem na svůj postoj přijatý v prvním čtení dne 20. října 2010 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 92/85/EHS o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň a kterou se zavádějí opatření na podporu zaměstnanců při dosahování rovnováhy mezi pracovním a rodinným životem ⁽⁵⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 2013/62/EU ze dne 17. prosince 2013, kterou se z důvodu změny statusu Mayotte vůči Evropské unii mění směrnice 2010/18/EU, kterou se provádí revidovaná rámcová dohoda o rodičovské dovolené uzavřená mezi organizacemi BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP a EKOS ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 180, 15.7.2010, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 348, 28.11.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 137 E, 27.5.2010, s. 68.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 70 E, 8.3.2012, s. 163.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 353, 28.12.2013, s. 7.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 14. listopadu 2012 o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy dozorčí rady/nevýkonnými členy správní rady společností kotovaných na burzách a o souvisejících opatřeních (směrnice o ženách v řídicích a dozorčích orgánech), předložený Komisí (COM(2012)0614),
- s ohledem na svůj postoj přijatý v prvním čtení dne 20. listopadu 2013 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy dozorčí rady/nevýkonnými členy správní rady společností kotovaných na burzách a o souvisejících opatřeních ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2013 o odstranění genderových stereotypů v EU ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. září 2013 o uplatňování zásady stejné odměny mužů a žen za stejnou nebo rovnocennou práci ⁽³⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. května 2015 o mateřské dovolené ⁽⁴⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 28. dubna 2016 o pracovnících v domácnosti a pečovatelkách v EU ⁽⁵⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. května 2016 o uplatňování směrnice Rady 2010/18/EU ze dne 8. března 2010, kterou se provádí revidovaná rámcová dohoda o rodičovské dovolené uzavřená mezi organizacemi BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP a EKOS a zrušuje se směrnice 96/34/ES ⁽⁶⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. května 2016 o chudobě: z hlediska rovnosti žen a mužů ⁽⁷⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. září 2016 o vytvoření podmínek na trhu práce příznivých pro rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem ⁽⁸⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. září 2016 o provádění směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání („směrnice o rovnosti v zaměstnání“) ⁽⁹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. října 2015 o uplatňování směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání ⁽¹⁰⁾,
- s ohledem na své doporučení Radě ze dne 14. února 2017 týkající se priorit EU pro 61. zasedání Komise OSN pro postavení žen ⁽¹¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 14. března 2017 o rovnosti žen a mužů v Evropské unii v letech 2014–2015 ⁽¹²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 4. dubna 2017 o ženách a jejich úloze ve venkovských oblastech ⁽¹³⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 436, 24.11.2016, s. 225.

⁽²⁾ Úř. věst. C 36, 29.1.2016, s. 18.

⁽³⁾ Úř. věst. C 93, 9.3.2016, s. 110.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 353, 27.9.2016, s. 39.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0203.

⁽⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0226.

⁽⁷⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0235.

⁽⁸⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0338.

⁽⁹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0360.

⁽¹⁰⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0351.

⁽¹¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0029.

⁽¹²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0073.

⁽¹³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0099.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na závěry Rady ze dne 19. června 2015 o rovných příležitostech pro ženy a muže z hlediska příjmů: odstranění rozdílu ve výši důchodů žen a mužů,
- s ohledem na Evropský pakt pro rovnost žen a mužů na období 2011–2020 přijatý prostřednictvím závěrů Rady ze dne 7. března 2011 ⁽¹⁾,
- s ohledem na doporučení Komise ze dne 7. března 2014 o posílení zásady rovného odměňování mužů a žen prostřednictvím transparentnosti (2014/124/EU) ⁽²⁾,
- s ohledem na plán Komise z prosince 2015 s názvem: „Nový začátek s cílem řešit problém rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem, kterému čelí pracující rodiny“ a konzultace s veřejností a zúčastněnými stranami, které na toto téma proběhly,
- s ohledem na obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv, první globální soubor pokynů v oblasti podnikání a lidských práv, který jednoznačně podpořily všechny členské státy OSN na schůzi Rady pro lidská práva OSN konané dne 16. června 2011; s ohledem na sdělení Komise ze dne 25. října 2011 o sociální odpovědnosti podniků (COM(2011)0681), které vybízí členské státy EU, aby přizpůsobily obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv svým vnitrostátním podmínkám,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 26. dubna 2017 nazvané „Vytvoření evropského pilíře sociálních práv“ (COM(2017)0250),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 26. dubna 2017 nazvané „Iniciativa na podporu rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem pracujících rodičů a pečujících osob“ (COM(2017)0252),
- s ohledem na strategii skupiny Evropské investiční banky pro rovnost žen a mužů a posílení hospodářského postavení žen,
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise ze dne 3. prosince 2015 s názvem „Strategický závazek ohledně rovnosti žen a mužů v letech 2016–2019“ (SWD(2015)0278), a zejména na kapitolu 3.1 tohoto dokumentu nazvanou „Zvýšení účasti žen na trhu práce a stejná ekonomická nezávislost žen a mužů“,
- s ohledem na zprávu Komise z roku 2017 o rovnosti žen a mužů v Evropské unii, a zejména na kapitolu 1 o zvýšení účasti žen na trhu práce a stejné ekonomické nezávislosti a kapitolu 2 o snížení rozdílů v odměňování a rozdílů ve výši důchodů žen a mužů,
- s ohledem na zprávy Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound) s názvem „Rozdíly mezi ženami a muži v oblasti zaměstnávání: výzvy a řešení“ (2016), „Rovnováha mezi pracovním a soukromým životem: řešení pro každého“ (2016), „Sociální partneři a rovnost žen a mužů v Evropě“ (2014), a „Vývoj pracovního života v Evropě: každoroční průzkum EurWORK“ (2014 a 2015) a šestý Evropský průzkum pracovních podmínek (EWCS) (2016),
- s ohledem na Úmluvu MOP o stejném odměňování z roku 1951, Úmluvu MOP o práci na částečný úvazek z roku 1994, Úmluvu MOP o práci doma z roku 1996, Úmluvu MOP o ochraně mateřství z roku 2000 a Úmluvu MOP o pracovnících v cizí domácnosti z roku 2011,
- s ohledem na závěry o posílení hospodářského postavení žen v měnícím se světě práce, které byly dne 24. března 2017 schváleny na 61. zasedání Komise OSN pro postavení žen (CSW),

⁽¹⁾ 3073. zasedání Rady pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitelů v Bruselu dne 7. března 2011.

⁽²⁾ Úř. věst. L 69, 8.3.2014, s. 112.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na zprávu Panelu generálního tajemníka OSN na vysoké úrovni pro posílení hospodářského postavení žen ze září 2016 s názvem: „Nikoho neopomenout: opatření k zaručení rovnosti žen a mužů a posílení hospodářského postavení žen“,
- s ohledem na Pekingskou akční platformu a Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen,
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví a stanovisko Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A8-0271/2017),
 - A. vzhledem k tomu, že se EU zavázala podporovat rovnost žen a mužů a začleňovat hledisko rovnosti žen a mužů do všech svých činností;
 - B. vzhledem k tomu, že rovná účast žen na trhu práce a na ekonomickém rozhodování jsou jak podmínkou pro posílení jejich postavení, tak jejím důsledkem;
 - C. vzhledem k tomu, že v celé EU jsou ženy nadále výrazně nedostatečně zastoupeny na trhu práce a v řídicích pozicích, přičemž celková míra zaměstnanosti žen je stále o téměř 12 % nižší než u mužů;
 - D. vzhledem k tomu, že posílení hospodářského postavení žen brání především nepříznivé sociální normy, diskriminační zákony či nedostatečná právní ochrana, nerovnoměrně rozdělená neplacená práce v domácnosti a pečovatelská činnost mezi muže a ženy a nedostatečný přístup k finančním a digitálním produktům a k majetkovým statkům; vzhledem k tomu, že tyto překážky může dále zhoršovat prolínající se diskriminace ⁽¹⁾, například na základě rasového a etnického původu, náboženství, zdravotního postižení, zdravotního stavu, genderové identity, sexuální orientace nebo sociálně-ekonomického postavení;
 - E. vzhledem k tomu, že strukturální překážky, které brání ekonomické emancipaci žen, vznikají v důsledku rozličných, vzájemně se prolínajících forem nerovnosti, stereotypů a diskriminace ve veřejné a soukromé sféře;
 - F. vzhledem k tomu, že posílení hospodářského postavení žen je správné a zároveň potřebné, především pro to, že se jedná o zásadní hledisko rovnosti žen a mužů, a je tedy součástí základních lidských práv, a v druhé řadě pro to, že vyšší účast žen na trhu práce přispívá k udržitelnému hospodářskému rozvoji na všech úrovních společnosti; vzhledem k tomu, že podniky, které oceňují ženy a umožňují jim plnou účast na trhu práce a na rozhodování, lépe prosperují a přispívají ke zvyšování produktivity a k hospodářskému růstu; vzhledem k tomu, že podle Evropského institutu pro rovnost žen a mužů (EIGE) by zlepšení rovnosti pohlaví vedlo k tomu, že by v EU do roku 2050 vzniklo až 10,5 milionu nových pracovních míst, zaměstnanost by stoupla téměř na 80 %, HDP na obyvatele by vzrostl o 6,1 až 9,6 % a růst v členských státech by se do roku 2050 zvýšil o 15 až 45 %;
 - G. vzhledem k tomu, že jedním z cílů strategie Evropa 2020 je zvýšit zaměstnanost mužů a žen v EU na 75 % do roku 2020 a zejména odstranit rozdíly v zaměstnanosti mezi ženami a muži; vzhledem k tomu, že chceme-li přispět ke zvýšení účasti žen na pracovním trhu, bude třeba vyvíjet koordinované úsilí;
 - H. vzhledem k tomu, že na konci roku 2015 zveřejnila Komise akční plán EU pro rovnost žen a mužů 2016–2020, přičemž jednu z jeho čtyř „stěžejních oblastí“ činnosti tvoří i ekonomická práva žen a posílení jejich hospodářského postavení;

⁽¹⁾ Panel OSN na vysoké úrovni pro zlepšení hospodářského postavení žen: „Nikoho neopomenout: opatření k zaručení rovnosti žen a mužů a posílení hospodářského postavení žen“ (září 2016).

Úterý, 3. října 2017

- I. vzhledem k tomu, že „snížení rozdílů v odměňování a rozdílů ve výši důchodů žen a mužů, a tedy boj proti chudobě žen“ je jednou z priorit stanovených v dokumentu Komise s názvem Strategický závazek pro rovnost žen a mužů 2016–2019;
- J. vzhledem k tomu, že mezi 17 cíli udržitelného rozvoje jsou i cíle posílení hospodářského postavení žen;
- K. vzhledem k tomu, že správná rovnováha mezi pracovním a soukromým životem napomůže dosažení modelu založeného na „stejných příjmech a stejné odpovědnosti za péči“ mužů a žen, přičemž má kladné důsledky pro zdraví a přispívá k hospodářskému prostředí podporujícímu začleňování, k růstu, konkurenceschopnosti, celkové účasti na trhu práce, rovnosti žen a mužů, snižování rizika chudoby, k mezigenerační solidaritě a k řešení výzev stárnoucí společnosti;
- L. vzhledem k tomu, že podle zjištění úřadu Eurostat pracuje 31,5 % pracujících žen v EU na částečný úvazek v porovnání s 8,2 % pracujících mužů, a vzhledem k tomu, že jen o málo víc než 50 % žen pracuje na plný úvazek v porovnání se 71,2 % mužů, což představuje rozdíl v míře plných pracovních úvazků ve výši 25,5 %; vzhledem k tomu, že téměř 20 % ekonomicky neaktivních žen je ke své volbě vedeno pečovatelskými povinnostmi, zatímco u mužů je tomu tak v méně než 2 % případech; vzhledem k tomu, že odpovědnost za péči a problémy spojené se slučováním pracovního a soukromého života bývají příčinou toho, že je u žen mnohem větší pravděpodobnost než u mužů, že budou pracovat na částečný úvazek nebo že nebudou ekonomicky aktivní, což má negativní dopad na jejich platy a na důchodové příjmy;
- M. vzhledem k tomu, že dětem, starším rodinným příslušníkům a zdravotně postiženým členům rodiny ve většině případů poskytují péči neplacení rodinní příslušníci;
- N. vzhledem k tomu, že ženy vykonávají nejméně dva a půlkrát více neplacené práce v domácnosti a pečovatelské práce než muži;
- O. vzhledem k tomu, že mateřství by nemělo být považováno za překážku profesního rozvoje žen a tedy i jejich emancipace;
- P. vzhledem k tomu, že ženy a muži mají stejná práva a povinnosti ve vztahu k rodičovství (s výjimkou zotavení po porodu), a vzhledem k tomu, že výchovu dětí je třeba sdílet a neměly by ji výlučně vykonávat ženy;
- Q. vzhledem k tomu, že průměrná míra zaměstnanosti žen s jedním dítětem do šesti let byla v roce 2015 o téměř 9 % nižší než u žen bez malých dětí a že v některých členských státech tento rozdíl přesahuje 30 %;
- R. vzhledem k tomu, že mateřství a rodičovství nepředstavují přijatelné důvody pro diskriminaci žen v souvislosti s jejich přístupem na trh práce a jejich setrváním na trhu práce;
- S. vzhledem k tomu, že by měl být vytvořen veřejně přístupný rámec pro sledování mezd, jehož součástí by byl i sběr údajů, s cílem odstranit rozdíl v odměňování žen a mužů tím, že by byl vyvinout tlak na soukromý i veřejný sektor, aby zhodnotily své struktury plateb a napravily případné genderové rozdíly, čímž by mohla vzniknout „kultura povědomí“, jež učiní rozdíly v odměňování žen a mužů v určitém odvětví nebo podniku sociálně nepřijatelné;
- T. vzhledem k tomu, že kvóty kromě toho, že pomáhají využívat lépe fond talentů z řad pracovní síly, zlepšují podle všeho i výkon soukromých společností a přispívají k většímu hospodářskému růstu;

Úterý, 3. října 2017

- U. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů a různorodost zastoupení zaměstnanců v podnicích na úrovni správních rad je jednou ze základních demokratických zásad, která má příznivé dopady na hospodářství, mimo jiné na inkluzivní strategické rozhodování a snižování rozdílů v odměňování žen a mužů;
- V. vzhledem k tomu, že ze studií OECD vyplývá, že podniky, v jejichž správních radách je více žen, vykazují oproti podnikům, kde jsou ve správních radách zastoupeni jen muži, větší ziskovost;
- W. vzhledem k tomu, že typicky ženská odvětví či role se ve srovnání s odvětvími a rolemi, v nichž převažují muži, obecně vyznačují nižšími mzdami a přispívají tak k nárůstu rozdílů v odměňování žen a mužů a v jejich důchodech, které v současné době představují 16 % a 40 %;
- X. vzhledem k tomu, že MOP vytvořila rámec k posuzování pracovních příležitostí na základě čtyř faktorů: kvalifikace, snahy, odpovědnosti a pracovních podmínek, které jsou váženy podle jejich významu pro dotyčnou společnost či organizaci;
- Y. vzhledem k tomu, že k posílení hospodářského postavení žen by mohli přispět i sociální partneři prostřednictvím kolektivního vyjednávání, a to prosazováním rovného platu žen a mužů, investováním do dosažení rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem, podporou kariérového vývoje žen v podnicích a poskytováním informací a vzdělávání v oblasti práv pracovníků;
- Z. vzhledem k tomu, že je prokázáno, že tam, kde je uplatňováno kolektivní vyjednávání, jsou nerovnosti v odměňování nižší ⁽¹⁾;
- AA. vzhledem k tomu, že podle úřadu Eurostat je 24,4 % žen v EU ohroženo chudobou či sociálním vyloučením, přičemž nezaměstnanost a nečinnost na trhu práce hrozí především matkám samoživitelkám, ženám starším 55 let a ženám se zdravotním postižením;
- AB. vzhledem k tomu, že uplatňování Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí vůči ženám a domácího násilí (Istanbulská úmluva) je předpokladem pro posílení postavení žen a tím i pro rovnost žen a mužů; vzhledem k tomu, že genderově podmíněné násilí představuje nepřijatelnou formu diskriminace a porušení základních práv, které má vliv nejen na zdraví žen a jejich životní pohodu, ale i na jejich přístup k zaměstnání a finanční nezávislost; vzhledem k tomu, že násilí na ženách je jednou z hlavních překážek rovnosti žen a mužů, zatímco vzdělávání může snížit riziko tohoto násilí; vzhledem k tomu, že následné zlepšení společenského a hospodářského postavení může ženám pomoci vyhnout se násilí; vzhledem k tomu, že násilí na pracovišti a obtěžování, včetně sexismu a sexuálního obtěžování, má vážné nepříznivé dopady na všechny postižené pracovníky, jejich spolupracovníky i rodiny, stejně jako na organizace, ve kterých pracují, a na společnost jako celek a může být částečně zodpovědné za to, že ženy odcházejí z trhu práce;
- AC. vzhledem k tomu, že ekonomické násilí je formou genderově podmíněného násilí, ke kterému dochází v každodenním životě žen a které brání ženám uplatňovat právo na svobodu, prohlubuje genderové rozdíly a vede k opomíjení úlohy žen ve společnosti obecně;
- AD. vzhledem k tomu, že mnohé studie jednoznačně ukazují, že škrty ve veřejném sektoru měly značně nepříznivý dopad na ženy, posílení jejich hospodářského postavení a na rovnost žen a mužů;
- AE. vzhledem k tomu, že k posílení postavení žen na sociální, kulturní a ekonomické úrovni může zásadním způsobem přispět vzdělání, kvalifikace a osvojení dovedností, přičemž příležitosti ke vzdělání jsou považovány za jeden ze základních prvků boje proti nerovnosti, např. proti nedostatečnému zastoupení žen v rozhodovacích a řídicích pozicích a v technických a vědeckých oborech, což přispěje ke zlepšení hospodářského postavení žen a dívek;

⁽¹⁾ Viz: „Evropská konfederace odborových svazů“, „Kolektivní vyjednávání: náš mocný nástroj k odstranění rozdílů v odměňování žen a mužů“ (2015).

Úterý, 3. října 2017

AF. vzhledem k tomu, že digitalizace má příznivý vliv na tvorbu nových pracovních příležitostí a navozuje konstruktivní posun směrem k pružnějším modelům práce, zejména pro ženy, které vstupují na trh práce nebo se na něj vrací, a také na dosahování lepší rovnováhy mezi péčí o rodinu a profesním životem žen a mužů;

I. Obecné úvahy

1. domnívá se, že ekonomická účast a posílení postavení žen mají zásadní význam pro posílení jejich základních práv a zajištění toho, aby se staly ekonomicky nezávislémi, mohly ovlivňovat společnost a převzaly kontrolu nad svými životy a aby došlo k prolomení „skleněného stropu“, který ženám brání v tom, aby byly v pracovním životě považovány za rovné mužům; podporuje proto posílení hospodářského postavení žen prostřednictvím politických a finančních prostředků;

2. zdůrazňuje, že posílení práv žen a jejich hospodářského postavení obnáší potřebu zabývat se hluboce zakořeněným nerovnoměrným rozdělením moci mezi pohlaví, z něž vzniká diskriminace a násilí na ženách, dívkách a rovněž LGBTI osobách, a uznat, že genderové rozdělení mocenských struktur se vzájemně ovlivňuje s jinými druhy diskriminace a nerovnosti, například na základě rasy, zdravotního postižení, věku nebo genderové identity;

3. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily rovné postavení a zákaz diskriminace na pracovišti pro všechny;

4. vyzývá členské státy, aby plně provedly směrnici o rovnosti v zaměstnání a směrnici 2010/41/EU o uplatňování zásady rovného zacházení pro muže a ženy samostatně výdělečně činné; vyzývá Komisi, aby zajistila lepší uplatňování těchto směrnic;

5. poukazuje na to, že nízká míra zaměstnanosti žen a jejich vyloučení z pracovního procesu mají negativní vliv na posílení jejich hospodářského postavení; zdůrazňuje, že podle odhadů nadace Eurofound představovaly celkové roční ekonomické náklady spojené s nižší zaměstnaností žen, s přihlédnutím k ušlým ziskům, neuhrazeným příspěvkům na sociální zabezpečení a dalším nákladům pro veřejné finance, v roce 2013 2,8 % HDP EU, což činí 370 miliard EUR, přičemž náklady na vyloučení ženy z pracovního procesu se v závislosti na jejím dosaženém vzdělání podle odhadů EIGE pohybují mezi 1,2 a 2 miliony EUR;

6. zdůrazňuje, že posílení ekonomického postavení žen a zajištění rovných příležitostí pro ženy na pracovním trhu má především význam pro ženy samotné, ale i pro hospodářský růst EU, má pozitivní dopad na HDP, inkluзивitu a konkurenceschopnost podniků a může pomoci při řešení výzev spojených se stárnutím obyvatelstva v EU; poukazuje na to, že podle studie z roku 2009 by se HDP EU mohl teoreticky zvýšit o téměř 27 %, pokud by účast žen a mužů na trhu práce byla plně vyvážená;

II. Opatření a nástroje na posílení hospodářského postavení žen

Lepší rovnováha mezi pracovním a soukromým životem

7. bere na vědomí, že Komise reagovala na výzvu Parlamentu ke zlepšení rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem předložením nelegislativních návrhů a jednoho legislativního návrhu, kterým se vytváří několik druhů dovolené s cílem řešit výzvy 21. století; zdůrazňuje, že návrhy Komise jsou dobrým prvním krokem na cestě k naplnění očekávání evropských občanů, jelikož umožní ženám a mužům rovnoměrněji sdílet pracovní, rodinné a sociální povinnosti, zejména v souvislosti s péčí o závislé osoby a děti; vyzývá všechny orgány, aby realizovaly tento balíček co nejdříve;

8. vyzývá členské státy, aby zvýšily ochranu před diskriminací a protiprávním propouštěním z práce v souvislosti se sladěním pracovního a soukromého života a aby zajistily přístup ke spravedlnosti a k právním krokům; vyzývá Komisi, aby posílila monitorování, provádění ve vnitrostátním právu a uplatňování právních předpisů EU v oblasti zákazu diskriminace, aby v případě potřeby zahajovala řízení o nesplnění povinnosti a aby prosazovala dodržování těchto předpisů mimo jiné prostřednictvím informačních kampaní ke zvýšení povědomí o právech na rovné zacházení vyplývajících ze zákona;

9. zdůrazňuje, že odměny a příspěvky na sociální zabezpečení by měly být vypláceny i po dobu dovolené;

Úterý, 3. října 2017

10. vyzývá členské státy, aby rodičům zdravotně postižených dětí umožnily využívat volna na zotavenou, zejména v případě matek samoživitelek a na základě posouzení osvědčených postupů;
11. žádá členské státy, aby investovaly do neformálních zařízení, kde by se děti mohly hravou formou vzdělávat po skončení výuky resp. provozní doby zařízení předškolní péče, čímž by se zaplnila mezera mezi koncem školní výuky dětí a koncem pracovní doby rodičů;
12. podotýká, že mají-li členské státy splnit cíle strategie Evropa 2020, je zásadní, aby bylo dosaženo barcelonských cílů a aby byly zavedeny cíle v oblasti péče o závislé a stárnoucí příslušníky společnosti, k nimž patří přístupná, cenově dostupná a kvalitní péče o děti a další péče, zařízení a služby a politiky k zajištění nezávislého života osob se zdravotním postižením; připomíná, že investice do sociální infrastruktury, jako např. péče o děti, mají nejen významný dopad na zaměstnanost, ale jsou také zdrojem značného dodatečného příjmu pro veřejný sektor ve formě daně ze mzdy a úspor na podporách v nezaměstnanosti; v tomto ohledu zdůrazňuje potřebu zajistit, aby zařízení péče o děti byla dostupná i ve venkovských oblastech, a nabádá členské státy, aby podporovaly investice do poskytování přístupných, cenově dostupných a kvalitních služeb péče v celém životním cyklu, včetně péče o děti, závislé osoby a starší osoby; je přesvědčen, že dostatečná a cenově dostupná péče o děti by měla být k dispozici i proto, aby rodiče měli možnost účastnit se celoživotního učení;
13. vyzdvihuje zásadní úlohu vysoce kvalitních veřejných služeb, zejména pro ženy; zdůrazňuje důležitost všeobecného přístupu k vysoce kvalitním a cenově dostupným veřejným službám, které mají výhodnou polohu a řídí se poptávkou, protože představují nástroj zajišťující posílení hospodářského postavení žen;
14. bere na vědomí současný nesoulad mezi výsledky dosaženými členskými státy a cíli stanovenými v rámci barcelonských cílů a naléhavě vyzývá Komisi, aby pozorně sledovala opatření přijatá členskými státy s cílem ujistit se, že plní své povinnosti;
15. je přesvědčen, že má-li dojít k překonání tradičních stereotypů týkajících se úlohy jednotlivých pohlaví, je zásadně důležité, aby i muži vykonávali pečovatelské povinnosti; dále se domnívá, že ze spravedlivějšího rozdělení neplacené práce a rovnějšího čerpání pečovatelského volna budou mít prospěch nejen ženy, ale i muži a potažmo i celá společnost; je přesvědčen, že model založený na zásadě „stejných příjmů a stejné odpovědnosti za péči“ je nejúčinnějším prostředkem k dosažení rovnosti žen a mužů ve všech oblastech života;
16. vyzývá členské státy, aby prováděly konkrétní a aktivní politiky zaměstnanosti a vzdělávání, které ženám, jež v zájmu péče o závislé osoby přerušily svou kariéru, budou pomáhat vrátit se do pracovního života;
17. zdůrazňuje, že mají-li být splněny cíle související s posílením postavení žen, je třeba dosáhnout lepší rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem a lepší rovnosti mezi ženami a muži; zdůrazňuje, že lepší rovnováha mezi pracovním a soukromým životem by zajistila spravedlivější rozdělení placené a neplacené práce v rodině, zvýšila účast žen na trhu práce, a snížila tak rozdíly v odměňování a výši důchodů žen a mužů;
18. zdůrazňuje, jak důležité jsou dobré a bezpečné pracovní podmínky pro sladění pracovního a soukromého života žen a mužů, a vyzývá Komisi a členské státy, aby podpořily posílení pracovních práv, kolektivní vyjednávání a větší rovnost žen a mužů;
19. důrazně vybízí k podpoře individualizace mechanismů práv na dovolenou, nepřenositelnosti nároků na rodičovskou dovolenou mezi rodiči a rovnoměrného rozložení úkolů souvisejících s péčí mezi oběma rodiči, aby bylo dosaženo genderově vyváženého sladění pracovního a soukromého života;
20. vyzývá Komisi, aby financovala studie analyzující rozsah a hodnotu neplacené práce, kterou ženy a muži vykonali v rámci péče o rodinu, a průměrný počet hodin strávených placenou a neplacenou prací, zejména péčí o starší osoby, děti a osoby se zdravotním postižením;

Úterý, 3. října 2017

21. vyzývá k vytvoření rámce pro pružnější modely zaměstnanosti pro muže a ženy, které budou zaměřeny na zaměstnance a doprovázeny odpovídající sociální ochranou, s cílem usnadnit zachování rovnováhy mezi soukromými a pracovními povinnostmi; zároveň je přesvědčen, že ke zvýšení pružnosti na trhu práce může dojít až poté, co budou zajištěna práva pracovníků a právo na jistotu zaměstnání, s cílem zajistit, aby tato pružnost nevedla k nejistým, nežádoucím a nechráněným formám práce a zaměstnání a k oslabování norem v oblasti zaměstnanosti, které se v současné chvíli týkají spíše žen než mužů, přičemž nejistým zaměstnáním se rozumí zaměstnání, které není v souladu s mezinárodními, vnitrostátními a unijními normami a právními předpisy nebo neposkytuje dostatečné prostředky umožňující důstojný život či odpovídající sociální ochranu, jako např. přerušované zaměstnání, většina smluv na dobu určitou, smlouvy na nulový počet hodin či nedobrovolná práce na částečný úvazek; dále zdůrazňuje, že je třeba vytvořit podmínky, které pracovníkovi umožní vrátit z dobrovolné práce na částečný úvazek k zaměstnání na plný úvazek;

Stejná odměna za stejnou nebo rovnocennou práci a sledování mezd

22. připomíná, že zásada stejné odměny žen a mužů za stejnou nebo rovnocennou práci je zakotvena v článku 157 SFEU a všechny členské státy ji musí účinně uplatňovat; v této souvislosti trvá na tom, aby doporučení Komise týkající se posílení zásady stejné odměny za stejnou práci pro muže a ženy prostřednictvím transparentnosti bylo použito k bližšímu monitorování situace v členských státech a k vypracování průběžných zpráv, a to i za podpory sociálních partnerů, a nabádá členské státy a Komisi, aby v souladu s tímto doporučením stanovily a prováděly příslušné politiky, které by vedly k odstranění přetrvávajícího rozdílu v odměňování;

23. vyzývá členské státy a podniky, aby dodržovaly rovnocennost odměňování a zavedly závazná opatření k zajištění transparentnosti platů s cílem vytvořit metody, kterými by podniky řešily otázku rozdílu v platech žen a mužů, mimo jiné prostřednictvím auditů odměňování a zavedením opatření na dosažení rovných platů v kolektivním vyjednávání; upozorňuje, že je nezbytné, aby zaměstnancům celostátních, regionálních a místních úřadů a donucovacích orgánů a inspektorátů práce bylo poskytováno odpovídající odborné vzdělávání o antidiskriminačních pracovněprávních předpisech a o příslušné judikatuře;

24. zdůrazňuje, že je třeba uznat, že některé práce, například v odvětví zdravotnictví, v sociální oblasti a ve školství, vykonávají převážně ženy, zatímco v jiných oborech převažují muži, a že je tuto problematiku nutné přehodnotit;

25. je přesvědčen, že k dosažení stejné odměny mužů a žen za stejnou nebo rovnocennou práci je zapotřebí vytvořit jasný rámec specifických nástrojů k hodnocení pracovních míst a srovnatelné ukazatele k posuzování „hodnoty“ pracovních míst či odvětví;

26. připomíná, že v souladu s judikaturou Evropského soudního dvora by hodnota práce měla být posuzována a srovnávána na základě objektivních kritérií, k nimž patří požadavky na vzdělání, odbornou kvalifikaci a přípravu, dovednosti, úsilí a odpovědnost, vykonaná práce a povaha příslušných úkolů;

27. zdůrazňuje význam zásady genderové neutrality systémů hodnocení a kvalifikace práce ve veřejném i soukromém sektoru; vítá úsilí členských států o prosazování politik, které by zabráňovaly diskriminaci při přijímání do zaměstnání, a vybízí je, aby podporovaly používání životopisů bez uvedení pohlaví, což by mělo bránit tomu, aby společnosti a veřejná správa během přijímacího řízení podléhaly genderovým stereotypům; vyzývá Komisi, aby posoudila možnost vytvoření anonymizovaného životopisu Europass; navrhuje, aby členské státy vypracovaly programy boje proti sociálním a genderovým stereotypům zaměřené především na mladší skupiny obyvatel jako způsob prevence profesní kategorizace platových tříd, která často brání ženám v přístupu k nejlépe placeným funkcím a místům;

Úterý, 3. října 2017

Genderová vyváženost ve veřejném a soukromém sektoru

28. domnívá se, že kvóty ve veřejném sektoru mohou být nezbytné tam, kde veřejné instituce neplní své povinnosti v souvislosti se zajištěním spravedlivého zastoupení, a že by tak mohly přispět ke zlepšení demokratické legitimacy rozhodovacích orgánů;

29. konstatuje, že používání genderových kvót a seznamů kandidátů, na nichž se pravidelně střídají jména kandidujících mužů a kandidujících žen, v politickém rozhodování se ukázaly být neúčinnějšími nástroji při řešení diskriminace a nerovnováhy v rozdělení moci mezi muže a ženy a při zlepšování demokratického zastoupení v politických rozhodovacích orgánech;

30. vyzývá Komisi, aby zlepšila shromažďování, analýzu a šíření komplexních, porovnatelných, spolehlivých a pravidelně aktualizovaných údajů o podílu žen na rozhodování;

31. vyzývá orgány a instituce EU, aby podpořily účast žen na evropském volebním procesu tím, že do příštího přezkumu evropského volebního práva zahrnou seznamy s rovnoměrným zastoupením žen a mužů;

32. znovu vyzývá Radu, aby urychleně přijala směrnici o genderové vyváženosti mezi členy dozorčí rady/nevýkonnými členy správní rady společností kotovaných na burze, která je prvním důležitým krokem k dosažení spravedlivého zastoupení ve veřejném i soukromém sektoru, a konstatuje, že správní rady společností, v nichž je zastoupeno více žen, prokazatelně přispěly ke zlepšení výkonu soukromých společností; upozorňuje rovněž na to, že pokrok je nejlépe patrný (vzestup z 11,9 % v roce 2010 na 22,7 % v roce 2015) v členských státech, v nichž byly přijaty závazné právní předpisy týkající se kvót pro řídicí a dozorčí orgány⁽¹⁾; naléhavě vyzývá Komisi, aby i nadále vyvíjela tlak na členské státy, aby dosáhly dohody;

Plány pro zajištění rovnosti žen a mužů

33. bere na vědomí skutečnost, že Komise podporuje organizace provádějící výzkum a organizace financující výzkum v tom, aby přijaly plány pro zajištění rovnosti žen a mužů;

34. konstatuje, že součástí plánů pro zajištění rovnosti žen a mužů na úrovni podniku či odvětví mohou být nejrůznější opatření v oblasti lidských zdrojů týkající se nábory pracovníků, platů, pracovního postupu, odborné přípravy a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem; konstatuje, že tyto plány často obsahují konkrétní opatření, jako je používání genderově neutrálního jazyka, předcházení sexuálnímu obtěžování, jmenování nedostatečně zastoupeného pohlaví do vedoucích funkcí, práce na částečný úvazek a zapojení otců do péče o děti, a že členské státy přistupují k povinnému zavádění těchto opatření různými způsoby;

35. uvědomuje si, že přijetí plánů pro zajištění rovnosti žen a mužů a provádění genderových auditů v soukromém sektoru mohou podpořit příznivý obraz společností vytvářejících vstřícné prostředí pro zajištění rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem a přispět k posílení motivace zaměstnanců a omezení jejich fluktuace; vyzývá proto Komisi, aby společnostmi s více než 50 zaměstnanci nabádala k tomu, aby se sociálními partnery sjednaly plány pro zajištění rovnosti žen a mužů s cílem zlepšit rovnost pohlaví a bojovat proti diskriminaci na pracovišti; požaduje, aby součástí těchto plánů byla strategie k řešení sexuálního obtěžování na pracovišti a k jeho předcházení a odstranění;

Kolektivní dohody a sociální partneři

36. vyjadřuje své přesvědčení, že sociální partneři a kolektivní smlouvy mohou podpořit rovnost žen a mužů, posílit postavení žen prostřednictvím jednoty a bojovat proti nerovnostem v odměňování žen a mužů; zdůrazňuje, že při prosazování posílení hospodářského postavení žen hraje zásadní úlohu zajištění rovného a vhodného zastoupení žen a mužů v týmech zapojených do kolektivního vyjednávání, a domnívá se proto, že sociální partneři by měli posílit postavení žen ve svých strukturách sociálního partnerství na vedoucích rozhodovacích pozicích a sjednat plány pro zajištění rovnosti žen a mužů na úrovni společností a jednotlivých odvětví;

⁽¹⁾ Viz: Informativní přehled Evropské komise „Vyváženější zastoupení v řídicích a dozorcích orgánech – Evropa rozbíjí skleněný strop“, říjen 2015; Evropská komise, GR JUST, „Úloha žen při přijímání ekonomických rozhodnutí v EU: zpráva o pokroku: iniciativa Evropa 2020“, 2012; Aagoth Storvik a Mari Teigen, „Ženy v řídicích a dozorcích radách: norské zkušenosti“, červen 2010.

Úterý, 3. října 2017

37. vybízí Komisi, aby spolupracovala se sociálními partnery a občanskou společností, a posílila je tak v jejich klíčové úloze, která spočívá v odhalování diskriminačních genderových stereotypů při stanovování odměn a vypracovávání pracovních hodnocení, která se nezakládají na těchto stereotypech;

III. Doporučení k posílení hospodářského postavení žen

38. je toho názoru, že ekonomické modely a praxe, daňové politiky a priority v oblasti výdajů by měly – především během krizí – zahrnovat genderové hledisko, zohledňovat ženy jako ekonomické aktéry a usilovat o překlenutí rozdílů mezi ženami a muži ve prospěch občanů, podniků a společnosti jako celku, a v tomto kontextu opakuje, že hospodářské krize znevýhodnily především ženy;

39. požaduje, aby byly provedeny reformy s cílem posílit rovnost žen a mužů v rodinném životě i na trhu práce;

40. poukazuje na to, že kariéra žen se obecně žádným podstatným způsobem nerozvíjí; vyzývá členské státy, aby ženy povzbuzovaly k úspěšné kariéře a podporovaly je v ní, a to i na základě pozitivních opatření, jako jsou programy vytváření sítí a mentorství, a vytváření vhodných podmínek a zajišťování stejných příležitostí, jako mají muži, pro ženy všech věkových skupin, pokud jde o odbornou přípravu, profesní postup, rekvalifikaci a přeškolení, a zajištění stejných důchodových práv a podpory v nezaměstnanosti jako u mužů;

41. vyzývá členské státy, aby na základě ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek⁽¹⁾ (směrnice o zadávání veřejných zakázek) tam, kde existují příslušné vnitrostátní právní předpisy, které lze použít jako základ sociálních doložek, podpořily používání těchto doložek při zadávání veřejných zakázek jakožto nástroje pro posílení rovnosti žen a mužů;

42. zdůrazňuje, že je třeba bojovat proti veškerému genderově podmíněnému násilí včetně domácího násilí, jako je znásilnění, mrzačení ženských pohlavních orgánů, pohlavní zneužívání, pohlavní vykořisťování, sexuální obtěžování či příliš brzké / dětské nucené sňatky, jakož i proti jevu ekonomického násilí; upozorňuje na velmi znepokojující vysoké míry sexuálního obtěžování na pracovišti⁽²⁾ a zdůrazňuje, že má-li být postavení žen skutečně posíleno, musí se pracoviště stát místem, kde není přípustná žádná forma diskriminace ani násilí; vyzývá EU a členské státy, aby bezvýhradně ratifikovaly Istanbulskou úmluvu a uspořádaly kampaně zaměřené na zvýšení povědomí veřejnosti a informační kampaně v oblasti násilí páchaného na ženách, a aby podporovaly výměnu osvědčených postupů; konstatuje, že ekonomická nezávislost žen má zásadní význam pro jejich schopnost vymanit se ze situací, v nichž jim hrozí násilí; vyzývá proto členské státy, aby vytvořily systémy sociální ochrany na podporu žen v těchto situacích;

43. opakuje, že posílení individuálního, sociálního a ekonomického postavení žen a jejich nezávislosti je propojené s právem rozhodovat o svém těle a sexualitě; připomíná, že rozhodující hnací silou při posilování rovnosti pro všechny je univerzální přístup k celé škále sexuálního a reprodukčního zdraví a právům v této oblasti;

44. vítá závěry 61. zasedání Komise pro postavení žen s názvem „Posílení ekonomického postavení žen v měnícím se světě práce“, které poprvé přímo a jednoznačně zmiňují spojitost mezi posílením hospodářského postavení žen a jejich sexuálním a reprodukčním zdravím a reprodukčními právy; vyjadřuje však politování nad tím, že z dohody byla zcela vynechána komplexní sexuální výchova;

45. zdůrazňuje, že ženy představují 52 % celkové evropské populace, ale pouze jednu třetinu samostatně výdělečně činných osob nebo všech subjektů zakládajících nové podniky v EU; bere rovněž na vědomí, že ženy čelí větším potížím než muži, pokud jde o přístup k financování, odborné přípravě, vytváření sítí a zachování rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem; vybízí členské státy, aby prosazovaly opatření a kroky v oblasti pomoci a poradenství pro ženy, které se rozhodnou podnikat, přičemž zdůrazňuje, že rozhodujícím faktorem rovnosti je finanční nezávislost; vyzývá členské státy, aby usnadnily přístup k úvěrům, snižovaly administrativní zátěž a odstraňovaly další překážky, které ženám brání zakládat nové podniky; vyzývá Komisi, aby posílila spolupráci s členskými státy při určování a odstraňování překážek

⁽¹⁾ Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65.

⁽²⁾ Průzkum Agentury Evropské unie pro základní práva týkající se násilí páchaného na ženách

Úterý, 3. října 2017

v podnikání žen a aby povzbudila více žen k zahájení vlastního podnikání, mimo jiné zlepšením přístupu k financování, výzkumu trhu, odborné přípravy a budování sítí pro účely podnikání, jako je platforma WEgate pro podnikatelky a další evropské sítě;

46. upozorňuje, že zlepšování digitálních dovedností a digitální gramotnosti žen a dívek a podpora jejich začleňování do odvětví IKT by mohly přispět k posílení jejich hospodářského postavení a jejich nezávislosti a vést ke zmírnění celkových rozdílů v odměňování žen a mužů; vyzývá členské státy a Komisi, aby pokročily ve svém úsilí o překlenutí digitální propasti mezi muži a ženami, jak je zmíněno v Digitální agendě strategie Evropa 2020, tím, že posílí přístup žen k informační společnosti se zvláštním důrazem na zvyšování viditelnosti žen v digitálním odvětví;

47. podotýká, že ačkoli téměř 60 % absolventů vysokých škol v EU tvoří ženy, kvůli přetrvávajícím překážkám pracují méně často v přírodovědných oborech, v matematice, informatice, inženýrských a podobných oborech; vyzývá členské státy a Komisi, aby prostřednictvím informačních kampaní a kampaní na zvýšení povědomí podpořily účast žen v odvětvích, která jsou tradičně považována za „mužská“, mimo jiné v přírodních vědách a nových technologiích, a to tím, že v nadcházejících letech začlenění do digitální agendy hlediska rovných příležitostí a že budou prosazovat zapojení mužů do odvětví, jako je péče a vzdělávání, která jsou tradičně považována za „ženská“; zdůrazňuje, že je důležité, aby v odvětvích, v nichž pracují převážně ženy, např. v oblasti osobní péče, úklidových prací, výpomoci, stravovacích služeb a odborné práce ve zdravotnictví, došlo k rozšíření sociální ochrany; poukazuje na důležitost odborného vzdělávání a přípravy pro rozšiřování škály kariérních možností, neboť jeho prostřednictvím se ženy a muži seznamují s netradičními možnostmi výběru povolání, s cílem ukončit horizontální a vertikální vyloučení a zvýšit počet žen v rozhodovacích orgánech v politické i obchodní sféře;

48. žádá členské státy, aby přijaly legislativní a nelegislativní opatření k zaručení ekonomických a sociálních práv pracovníků v tzv. feminizovaných odvětvích; zdůrazňuje, že je důležité zabránit nadměrnému zastoupení žen v nejistých zaměstnáních, a připomíná, že je třeba bojovat proti nejistému charakteru těchto odvětví, jako je např. práce v domácnosti nebo pečovatelské; bere na vědomí, že práce v domácnosti a ve službách pro domácnost, jež zastávají především ženy, jsou často vykonávány formou nehlášené práce; vyzývá Komisi a členské státy, aby mimo jiné prostřednictvím evropské platformy zaměřené na řešení problematiky nehlášené práce podporovaly a dále rozvíjely formální odvětví služeb pro domácnost a uznaly služby pro domácnost, zaměstnání v rodinách a domácí péči za cenný hospodářský sektor, který má potenciál vytvářet pracovní místa a který je třeba v členských státech lépe regulovat s cílem zajistit, aby měli pracovníci v domácnosti jistější postavení a aby se rodiny mohly ujmout své role zaměstnavatelů, a poskytnout pracujícím rodinám možnost sladit svůj osobní a pracovní život;

49. zdůrazňuje, že důležitou roli v boji proti genderovým stereotypům hraje vzdělání; vyzývá proto Komisi, aby podporovala iniciativy na vytváření vzdělávacích programů v oblasti rovnosti žen a mužů pro pedagogické pracovníky, aby se zabránilo přenášení stereotypů prostřednictvím učebních osnov a výukových materiálů;

50. zdůrazňuje význam začleňování hlediska rovnosti žen a mužů jakožto jednoho ze základních nástrojů koncipování politik a právních předpisů začleňujících hledisko rovnosti žen a mužů, včetně oblasti zaměstnanosti a sociálních věcí, a tím i zlepšení hospodářského postavení žen; vyzývá Komisi, aby zavedla systematické postupy pro posuzování dopadů na rovnost žen a mužů; opakuje svou výzvu Komisi, aby posílila status Strategického závazku pro rovnost žen a mužů v letech 2016–2019 tím, že jej přijme jako sdělení; vyzývá Komisi, aby v příštím víceletém finančním rámci zavedla sestavování rozpočtů zohledňující rovnost pohlaví a aby se zapojila do stále přísnější kontroly procesu stanovování rozpočtu a výdajů EU, včetně opatření ke zlepšení transparentnosti a vykazování vynakládaných prostředků; dále vyzývá Evropskou investiční banku, aby začlenila hledisko rovnosti žen a mužů a posílení hospodářského postavení žen do všech svých činností v rámci EU i mimo ni;

51. vyzývá členské státy, aby systematicky začleňovaly hledisko rovnosti žen a mužů do svých vnitrostátních politik týkajících se dovedností a trhu práce a aby tato opatření zahrnujly do vnitrostátních akčních plánů a do rámce evropského semestru, v souladu s hlavními směry politik zaměstnanosti;

Úterý, 3. října 2017

52. zdůrazňuje význam nabídky celoživotního učení pro ženy ve venkovských oblastech, které by měly mít možnost účastnit se například mezioborového vzdělávání; poukazuje na vysoký podíl samostatně výdělečně činných osob ve venkovských oblastech, které nemají odpovídající sociální zabezpečení, a na vysokou míru „neviditelné“ práce, která se týká především žen; vyzývá proto členské státy a regiony s legislativními pravomocemi, aby zajistily sociální zabezpečení pro muže i ženy pracující ve venkovských oblastech; vyzývá členské státy, aby rovněž usnadnily rovný přístup k půdě, zaručily vlastnická a dědičná práva a usnadnily přístup žen k úvěrům;

53. zdůrazňuje, že počty osob ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením jsou vyšší mezi ženami než mezi muži, a zdůrazňuje proto, že opatření pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení mají zvláštní dopad na posílení hospodářského postavení žen; zdůrazňuje, že předcházet rozdílům ve výši důchodů žen a mužů, odstranit je a snížit chudobu žen ve starším věku lze především tím, že budou vytvořeny podmínky umožňující ženám odvádět stejné penzijní příspěvky, čehož lze dosáhnout tím, že ženy budou lépe začleněny do trhu práce a že budou zajištěny rovné příležitosti z hlediska odměn, profesního postupu a možností práce na plný úvazek; vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily přínos prostředků z ESI a z Evropského fondu pro strategické investice ke snižování chudoby žen v zájmu dosažení celkového cíle strategie Evropa 2020 spočívajícího ve snížení chudoby; vyzývá členské státy, aby zaručily, že 20 % prostředků ESF určených na opatření sociálního začleňování se využije k větší podpoře malých místních projektů, jejichž účelem je posílit postavení žen trpících chudobou a sociálním vyloučením;

54. konstatuje, že chudoba se i nadále měří na základě kumulovaného příjmu domácnosti, což předpokládá, že všichni členové domácnosti vydělávají stejně a zdroje se rozdělují rovnoměrně; vyzývá k uplatňování individualizovaných nároků a výpočtů prováděných na základě individuálních příjmů, aby se ukázal skutečný rozsah chudoby žen;

55. konstatuje, že skupinou, kterou nejvíce zasáhla úsporná opatření a škrty ve veřejném sektoru (méně služeb péče o děti a zvýšení nákladů na tyto služby, omezování služeb pro starší a zdravotně postižené osoby, privatizace a uzavírání nemocnic), jsou ženy, zejména v oblastech, jako je vzdělávání, zdravotnictví a sociální péče, protože ženy tvoří ve veřejném sektoru 70 % pracovní síly;

56. zdůrazňuje, že je důležité věnovat pozornost zvláštním potřebám a složitým problémům některých zranitelných skupin, které čelí při vstupu na trh práce specifickým překážkám; vyzývá členské státy, aby v zájmu plné integrace těchto osob do společnosti a uplatnění na trhu práce zajistily jejich včasný a snadný přístup ke kvalitní odborné přípravě, včetně stáží, a zohlednily přitom stávající neformální a formální dovednosti a schopnosti i jejich nadání a know-how; vyzývá členské státy, aby přijaly opatření k prevenci diskriminace z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám, která zvláště silně doléhá na ženy, jež se nacházejí ve zranitelném postavení; zdůrazňuje význam správného uplatňování směrnice 2000/78/ES o rovném zacházení v zaměstnání a povolání a směrnice 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ⁽¹⁾;

57. vyzývá členské státy a Komisi, aby prosazovaly dodržování stávajících právních a pracovních norem, zlepšily jejich praktické uplatňování a případně je zdokonalily tak, aby poskytovaly ženám ochranu před přímou a nepřímou diskriminací, zejména s ohledem na výběr uchazečů o práci, přijímání do zaměstnání, udržení si pracovní pozice, odbornou přípravu a kariérní postup v zaměstnání, a to ve veřejném i v soukromém sektoru, a aby zajistily ženám rovné příležitosti, pokud jde o platové ohodnocení a kariérní postup;

58. vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že Rada dosud nepřijala návrh směrnice z roku 2008 o provádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci; vítá skutečnost, že Komise považuje přijetí této směrnice za prioritní; opakuje svou výzvu Radě, aby tento návrh co nejdříve přijala;

59. vyzývá Komisi, aby zkvalitnila shromažďování konkrétních ukazatelů pro jednotlivá pohlaví a údajů rozdělených podle pohlaví, aby bylo možné odhadnout dopad politik členských států a EU na rovnost žen a mužů;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 180, 19.7.2000, s. 22.

Úterý, 3. října 2017

60. zdůrazňuje, že ženy jsou v nepřiměřeně vysoké míře a často nedobrovolně zastoupeny v nejistých zaměstnáních; vyzývá členské státy, aby prováděly doporučení MOP, jejichž cílem je omezit rozsah nejisté práce, jako je například omezení podmínek, za nichž lze nejistá pracovní místa využívat, a omezení doby, po kterou může být pracovník na základě nejisté pracovní smlouvy zaměstnán;

61. vyzývá institut EIGE, aby ve všech příslušných oblastech politiky pokračoval ve své činnosti spočívající v sestavování údajů a srovnávacích přehledů vypracovaných podle pohlaví;

o

o o

62. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Úterý, 3. října 2017

P8_TA(2017)0365

Řešení zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost v rozvojových zemích

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o řešení zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost v rozvojových zemích (2016/2324(INI))

(2018/C 346/03)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 21 Smlouvy o Evropské unii (SEU),
- s ohledem na článek 208 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na článek 7 SFEU, který potvrzuje, že EU „zajišťuje soudržnost mezi svými jednotlivými politikami a činnostmi s přihlédnutím ke všem svým cílům“,
- s ohledem na Chartu Organizace spojených národů,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv a další smlouvy a nástroje OSN týkající se lidských práv, zejména Mezinárodní pakt o občanských a politických právech a Mezinárodní pakt o hospodářských, sociálních a kulturních právech, které byly přijaty dne 16. prosince 1966 v New Yorku, a Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen z roku 1979,
- s ohledem na summit OSN o udržitelném rozvoji a na výsledný dokument přijatý dne 25. září 2015 Valným shromážděním OSN nazvaný „Přeměna našeho světa: Agenda pro udržitelný rozvoj 2030“⁽¹⁾,
- s ohledem na Evropský konsensus o rozvoji,
- s ohledem na dokument „Globální strategie Evropské unie pro zahraniční a bezpečnostní politiku – Sdílená vize, společný postup: silnější Evropa“, který předložila místopředsdkyně Komise, vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku v červnu 2016⁽²⁾,
- s ohledem na akční plán pro lidská práva a demokracii 2015–2019 přijatý Radou dne 20. července 2015⁽³⁾,
- s ohledem na plány spolupráce EU s občanskou společností pro jednotlivé země,
- s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 (dále jen „dohoda z Cotonou“), a zejména na její revidované znění z roku 2005 a roku 2010,
- s ohledem na kodex osvědčených postupů pro zapojení občanů do rozhodovacího procesu přijatý konferencí mezinárodních nevládních organizací dne 1. října 2009,

⁽¹⁾ http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E.

⁽²⁾ Dokument Rady 10715/16.

⁽³⁾ Dokument Rady 10897/15.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na berlínské prohlášení z výročního zasedání základní skupiny platformy občanské společnosti pro budování míru a státní rozvoj, které se konalo ve dnech 6. až 9. července 2016,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 233/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje finanční nástroj pro rozvojovou spolupráci na období 2014–2020 ⁽¹⁾, a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 230/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje nástroj přispívající ke stabilitě a míru ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU) 2015/323 ze dne 2. března 2015 o finančním nařízení pro 11. Evropský rozvojový fond ⁽³⁾ a prohlášení I dohody z Cotonou („společné prohlášení o zúčastněných stranách partnerství“),
- s ohledem na čl. 187 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁴⁾ (dále jen „finanční nařízení“),
- s ohledem na víceletý orientační program nástroje pro rozvojovou spolupráci na období 2014–2020 pro organizace občanské společnosti a místní orgány ⁽⁵⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 12. září 2012 s názvem „Kořeny demokracie a udržitelný rozvoj: spolupráce Evropské unie s občanskou společností v oblasti vnějších vztahů“ (COM(2012)0492),
- s ohledem na rezoluci Rady OSN pro lidská práva ze dne 27. června 2016 o prostoru pro občanskou společnost ⁽⁶⁾,
- s ohledem na výroční zprávu EU o stavu lidských práv a demokracie ve světě a na politiku EU pro rok 2015,
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. října 2016 o odpovědnosti podniků za závažné porušování lidských práv ve třetích zemích ⁽⁷⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 4. října 2016 o budoucnosti vztahů mezi AKT a EU po roce 2020 ⁽⁸⁾,
- s ohledem na obecné zásady Evropské unie v oblasti lidských práv, včetně obecných zásad EU týkajících se ochránců lidských práv, a pokyny EU týkající se podpory a ochrany svobody náboženského vyznání nebo přesvědčení, které přijala Rada dne 24. června 2013,
- s ohledem na obecné zásady pro meziparlamentní delegace Evropského parlamentu o prosazování lidských práv a demokracie při návštěvách zemí, které nejsou členy EU ⁽⁹⁾,
- s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 9. října 2013 s názvem „Posilování místních orgánů v partnerských zemích za účelem zlepšení správy věcí veřejných a účinnějšího dosahování výsledků v oblasti rozvoje“,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 44.

⁽²⁾ Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 58, 3.3.2015, s. 17.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽⁵⁾ C(2014)4865.

⁽⁶⁾ Dokument A/HRC/32/L.29.

⁽⁷⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0405.

⁽⁸⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0371.

⁽⁹⁾ <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201203/20120329ATT42170/20120329ATT42170EN.pdf>.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 24. února 2015 nazvané „Důstojný život pro všechny: od vize ke společným opatřením“,
 - s ohledem na zprávu vysokého komisaře OSN pro lidská práva ze dne 11. dubna 2016 o praktických doporučeních pro vytvoření a zachování bezpečného a příznivého prostředí pro občanskou společnost, vycházejících z osvědčených postupů a získaných zkušeností⁽¹⁾, a na zprávy zvláštního zpravodaje OSN pro právu na svobodu pokojného shromažďování a sdružování,
 - s ohledem na zprávu Světového ekonomického fóra o globálních rizicích 2017⁽²⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 14. února 2017 o přezkumu Evropského konsensu o rozvoji⁽³⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 22. listopadu 2016 o zvýšení účinnosti rozvojové spolupráce⁽⁴⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 7. června 2016 o zprávě EU o soudržnosti politik ve prospěch rozvoje za rok 2015⁽⁵⁾,
 - s ohledem na hlavní zásady OSN týkající se podnikání a lidských práv,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 12. května 2016 o sledování a přezkumu Agendy pro udržitelný rozvoj 2030⁽⁶⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 22. října 2013 o místních orgánech a občanské společnosti: zapojení Evropy do podpory udržitelného rozvoje⁽⁷⁾,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozvoj a na stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A8-0283/2017),
- A. vzhledem k tomu, že článek 21 SEU stanoví, že činnost Unie na mezinárodní scéně – jež zahrnuje i rozvojovou spolupráci – spočívá na zásadách demokracie, právního státu a univerzality a nedělitelnosti lidských práv a základních svobod;
- B. vzhledem k tomu, že občanská společnost představuje vedle veřejného a soukromého sektoru třetí sektor zdravé a slušné společnosti; vzhledem k tomu, že občanská společnost zahrnuje nevládní a neziskové organizace, které působí ve veřejném životě, vyjadřují zájmy a hodnoty svých členů a dalších osob a vycházejí přitom z etických, kulturních, politických, vědeckých, náboženských či filantropických ohledů;
- C. vzhledem k tomu, že občanská společnost má velký význam pro budování a posilování demokracie, sledování moci státu a prosazování řádné veřejné správy, transparentnosti a odpovědnosti; vzhledem k tomu, že přítomnost organizací občanské společnosti jako síly životně důležité pro společnost je zásadní, neboť tyto organizace představují nezbytnou mocenskou protiváhu, jelikož hrají úlohu zprostředkovatele a mediátora mezi obyvatelstvem a státem a plní funkci strážců demokracie; vzhledem k tomu, že v zájmu ochrany demokratických zásad a institucí usilují četné skupiny občanské společnosti o zapojení do procesů ústavní reformy;
- D. vzhledem k tomu, že organizace občanské společnosti pokrývají široké spektrum lidských práv, včetně práva na rozvoj, vzdělávání a rovnost žen a mužů, jakož i provádění činností v sociální oblasti a v oblasti životního prostředí; vzhledem k tomu, že občanská společnost zahrnuje širokou a různorodou škálu skupin a cílů, k nimž se řadí nejen organizace občanské společnosti, ale i nevládní organizace, skupiny zabývající se lidskými právy, komunitní skupiny, diaspory,

⁽¹⁾ Dokument A/HRC/32/20.

⁽²⁾ http://www3.weforum.org/docs/GRR17_Report_web.pdf.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0026.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0437.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0246.

⁽⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0224.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 208, 10.6.2016, s. 25.

Úterý, 3. října 2017

církve, náboženská sdružení a společenství, organizace chránící zájmy zdravotně postižených osob, sociální hnutí, odbory, organizace původních obyvatel a nadace a zástupci zranitelných, diskriminovaných a marginalizovaných osob;

- E. vzhledem k tomu, že dohoda z Cotonou uznává občanskou společnost jako klíčového aktéra v rámci spolupráce mezi EU a zeměmi AKT; vzhledem k tomu, že vypršení platnosti této dohody v roce 2020 skýtá příležitost k přezkumu partnerství AKT-EU a k dalšímu zvýšení účasti organizací občanské společnosti;
- F. vzhledem k tomu, že se organizace občanské společnosti staly na poli globální rozvojové pomoci důležitými hráči, zejména při poskytování základních sociálních služeb, zvyšování povědomí veřejnosti, podpoře demokracie, lidských práv a řádné veřejné správy, mírumilovných společností a společností podporujících začlenění, při podpoře odolnosti jednotlivců, rodin a místních společenství, při boji proti násilnému extremismu a při reakci na humanitární krize;
- G. vzhledem k tomu, že v rámci protokolů a postupů mezinárodních organizací jsou církve, náboženská společenství a sdružení a další organizace založené na náboženství nebo přesvědčení uznávány jako přední a dlouhodobé operační subjekty působící na místě při poskytování rozvojové a humanitární pomoci;
- H. vzhledem k tomu, že víceletý orientační program nástroje pro rozvojovou spolupráci na období 2014–2020 pro tematický program pro organizace občanské společnosti a místní orgány zahrnuje jako průřezový prvek podporu prostředí příznivého pro organizace občanské společnosti a místní orgány; vzhledem k tomu, že uvedený program má za cíl posílit hlas organizací občanské společnosti a účast na rozvojovém procesu partnerských zemí a podporovat politický, sociální a hospodářský dialog;
- I. vzhledem k tomu, že EU je největším dárce pro místní organizace občanské společnosti v rozvojových zemích a předním činitelem v oblasti ochrany aktérů občanské společnosti a ochránců lidských práv, a to prostřednictvím používání a uplatňování celé řady nástrojů a politik včetně evropského nástroje pro demokracii a lidská práva (EIDHR), tematického programu nástroje pro rozvojovou spolupráci pro organizace občanské společnosti a místní orgány, Evropské nadace pro demokracii, plánů pro občanskou společnost prováděných ve 105 zemích a strategických dokumentů pro jednotlivé země;
- J. vzhledem k tomu, že v uplynulém desetiletí se občanská společnost na celém světě zvětšila co do objemu, oblasti působnosti, skladby i vlivu; vzhledem k tomu, že v rostoucím počtu rozvojových i rozvinutých zemí na celém světě současně roste represivnost a důraznost omezení namířených proti aktérům a aktivitám občanské společnosti;
- K. vzhledem k tomu, že agenda stanovená institucionálními dárce nemusí v některých případech upřednostňovat skutečné potřeby aktérů občanské společnosti pracujících na místě;
- L. vzhledem k tomu, že podle zprávy o stavu občanské společnosti z roku 2016 byl rok 2015 pro občanskou společnost neutešený, neboť ve více než stovce zemí byla občanská práva vážně ohrožována; vzhledem k tomu, že se tato zpráva zvláště dotýká subsaharské Afriky a regionu Blízkého východu a severní Afriky (MENA), které častěji čelí situacím politického stresu, konfliktů a křehkosti;
- M. vzhledem k tomu, že proti organizacím občanské společnosti zasahuje právními či správními prostředky rostoucí počet vlád, mj. přijímáním restriktivních zákonů, limitů financování, přísných postupů udělování licencí a represivních daní;
- N. vzhledem k tomu, že v rozvojových zemích v posledních letech znepokojivě přibývá zpráv o pronásledování, obtěžování, svévolném zatýkání či zadržování aktivistů, zaměstnanců organizací občanské společnosti, ochránců lidských práv, odborářů, právníků, intelektuálů, novinářů a náboženských vůdců a jejich stigmatizaci jako „cizích agentů“ a že přibývá obětí zneužívání a násilí; vzhledem k tomu, že v některých zemích k tomu dochází za stavu naprosté beztrestnosti, a někdy i s podporou nebo souhlasem orgánů;

Úterý, 3. října 2017

- O. vzhledem k tomu, že lidská práva jsou univerzální a nezczitelná, nedělitelná, vzájemně závislá a vzájemně propojená; vzhledem k tomu, že schopnost občanské společnosti jednat spočívá na výkonu základních svobod, mj. na svobodě sdružování, pokojného shromažďování, projevu, myšlení, svědomí, náboženství a přesvědčení a na svobodném přístupu k informacím;
- P. vzhledem k tomu, že existuje propojení mezi oslabenou občanskou společností, omezeným politickým a občanským prostorem, zvýšenou korupcí, sociální a genderovou nerovností, nízkou úrovní lidského a socioekonomického rozvoje, jakož i křehkostí a konflikty;
- Q. vzhledem k tomu, že jakákoli důvěryhodná a účinná reakce EU na zmenšování občanského prostoru vyžaduje přesné a včasné posouzení a pochopení hrozeb a faktorů vedoucích k uvedeným omezením; vzhledem k tomu, že taková reakce si rovněž žádá přístup koordinující rozvojovou a politickou spolupráci, který zajistí soudržnost všech vnějších a vnitřních nástrojů EU prostřednictvím vyjadřování společného poselství o významu volně fungující občanské společnosti, jakož i spolupráci na místní, regionální a mezinárodní úrovni;
- R. vzhledem k tomu, že Agenda pro udržitelný rozvoj 2030 – a zejména cíle udržitelného rozvoje č. 16 a 17 – stanoví, že je třeba rozšířit spolupráci s občanskou společností, která má být klíčovým partnerem a poskytovatelem, pokud jde o podporu, provádění, následné sledování a přezkum cílů udržitelného rozvoje;
1. domnívá se, že pro rozvoj a stabilitu země, k zajištění demokratické konsolidace, sociální spravedlnosti a dodržování lidských práv a k vytváření inkluzivní společnosti, v níž není nikdo opomíjen, je klíčová skutečně nezávislá, různorodá, pluralitní a pulzující občanská společnost; dále připomíná, že občanská společnost hraje zásadní roli při plnění cílů udržitelného rozvoje;
 2. zdůrazňuje ústřední úlohu občanské společnosti na celém světě při podpoře demokracie, zaručování oddělení pravomocí a podpoře transparentnosti, odpovědnosti a řádné veřejné správy, zejména při boji proti korupci a násilnému extremismu, a její přímý dopad na hospodářský a lidský rozvoj země a na udržitelnost životního prostředí;
 3. je hluboce znepokojen, že uzavírání prostoru pro občanskou společnost v rozvojových zemích probíhá stále komplexnějším, sofistikovanějším a obtížněji řešitelným způsobem a je prováděno prostřednictvím právních, daňových či finančních omezení, zvýšené byrokracie, ohlašovacích a bankovních požadavků, kriminalizace a stigmatizace zástupců organizací občanské společnosti, pomluv, rozličných podob obtěžování, represe online a omezování přístupu k internetu, cenzury, svévolného zadržování, násilí páchaného na základě pohlaví, mučení a vražd, zejména ve státech zasažených konfliktem; trvá na tom, že je nutné se zabývat vládními a nevládními taktikami marginalizace kritických hlasů;
 4. vyjadřuje znepokojení nad tím, že je-li organizace občanské společnosti schopna zákonně přijímat zahraniční finanční prostředky, může být označena za „zahraničního agenta“, což ji stigmatizuje a výrazně zvyšuje rizika, kterým čelí; žádá EU, aby posílila své nástroje a politiky zabývající se budováním institucí a zásadami právního státu a aby do nich začlenila důsledná měřítká odpovědnosti a boj proti beztrestnosti za svévolná zatýkání, policejní zvlí a mučení ochránců lidských práv a jiné špatné zacházení s nimi, a to s přihlédnutím ke skutečnosti, že ženy a muži zakoušejí takovéto jednání odlišně;
 5. zdůrazňuje, že zmenšující se prostor pro občanskou společnost je globálním jevem a neomezuje se na rozvojové země, ale stále více zasahuje i zavedené demokracie a země se středními i vysokými příjmy, mj. členské státy EU a některé její nejbližší spojence; žádá EU a její členské státy, aby vedly svým příkladem a důsledně prosazovaly základní práva občanské společnosti a zabývaly se veškerými negativními trendy v této oblasti;
 6. trvá na tom, že je prvotní odpovědností a povinností států chránit veškerá lidská práva a základní svobody všech osob a že státy mají povinnost vytvářet politické, právní a správní prostředí příznivé pro svobodnou a fungující občanskou společnost, v níž je zajištěno volné a bezpečné fungování a přístup k finančním prostředkům, a to i ze zahraničních zdrojů;

Úterý, 3. října 2017

7. žádá EU, aby uznala, že je nezbytné poskytovat vládám, politickým stranám, parlamentům a správám v přijímajících zemích pokyny při rozvoji strategií, jejichž cílem je vytvořit náležité právní, správní a politické prostředí, které umožní efektivní práci organizací občanské společnosti;
8. je hluboce znepokojen celosvětově narůstajícími útoky proti ochráncům lidských práv; vyzývá EU, a zejména místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, aby přijala politiku důsledného a jednoznačného odsuzování vražd ochránců lidských práv a veškerých pokusů o jakékoli násilí na nich, o jejich pronásledování, zastrasování, obtěžování, násilná zmizení, věznění či svěvolné zatýkání, aby odsoudila ty, kteří se takových zvěstev dopouštějí nebo je tolerují, a aby zintenzivnila veřejnou diplomacii a ochránce lidských práv otevřeně a jednoznačně podporovala; vyzývá delegace EU a diplomatická zastoupení členských států, aby i nadále ochránce lidských práv aktivně podporovaly, zejména systematickým sledováním soudních řízení, návštěvami ochránců lidských práv ve vězení a případně vydáváním prohlášení k jednotlivým případům;
9. domnívá se, že v případech rychlého a dramatického zmenšování prostoru pro občanskou společnost by měly členské státy udělit postiženým lidskoprávním nevládním organizacím či jednotlivým ochráncům lidských práv za jejich práci veřejné uznání na vysoké úrovni, např. tak, že je navštíví v rámci oficiální návštěvy;
10. vybízí EU, aby vypracovala pokyny týkající se svobody pokojného shromažďování a svobody sdružování; žádá EU, aby plně využívala strategie EU v oblasti lidských práv a demokracie pro jednotlivé země, aby v zájmu účinného společného provádění obecných zásad EU týkajících se ochránců lidských práv zavedla nástroje monitorování a aby zajistila, aby v oblasti ochrany neexistovaly mezery a aby po závažných porušováních lidských práv následovaly sankce;
11. připomíná, že občanská společnost hraje důležitou úlohu při prosazování svobody myšlení, svědomí, náboženství a přesvědčení, a opakuje, že podporuje provádění obecných zásad EU na podporu a ochranu svobody náboženského vyznání nebo přesvědčení;
12. zdůrazňuje, že je nezbytné posílit vztahy organizací občanské společnosti s občany a se státem, aby byla skutečně zastoupena společenství a voliči, včetně organizací žen a organizací zabývajících se právy žen a včetně všech zranitelných skupin, a aby se přispělo k tomu, aby byl stát při zajišťování rozvoje a dodržování všech lidských práv účinnější a odpovědnější;
13. vítá dlouhodobý závazek a podporu EU vůči občanské společnosti v rozvojových zemích a opakuje svou jednoznačnou výzvu, aby podpora a finanční prostředky EU vynakládané na vytváření svobodného prostředí příznivého pro občanskou společnost na celostátní a místní úrovni pokračovaly, a byly ještě zvýšeny, mj. prostřednictvím ročního plánování; vyzývá EU, aby diverzifikovala a maximalizovala způsoby a mechanismy financování pro aktéry občanské společnosti tak, že zohlední jejich specifické rysy a zajistí, aby se neomezoval rozsah jejich činnosti či počet potenciálních účastníků;
14. vyzývá EU, aby zajistila, aby byly finanční prostředky EU používány na financování jak dlouhodobé podpory, tak zásahů v případě mimořádných událostí, s cílem pomoci zejména ohroženým aktivistům občanské společnosti;
15. připomíná, že občanská účast a síla občanské společnosti by měly být zohledňovány jako ukazatel demokracie; důrazně vybízí k tomu, aby jakákoli meziparlamentní rozprava o demokracii zahrnovala členy organizace občanské společnosti a aby se občanská společnost u veškerých právních předpisů, které se jí týkají, zapojovala do procesu konzultací;
16. žádá EU, aby se i nadále snažila o dosažení větší autonomie občanského prostoru, a to nejen prostřednictvím rozvojových a lidskoprávních politik EU, ale i začleněním všech ostatních vnitřních a vnějších politik EU, jako jsou spravedlnost, vnitřní věci, obchodní politika či bezpečnostní politika, v souladu se zásadou soudržnosti politik ve prospěch rozvoje;
17. varuje EU a její členské státy před shovívavějším přístupem ke zmenšujícímu se prostoru pro občanskou společnost a dalším otázkám v oblasti lidských práv, pokud se jedná o země, s nimiž EU spolupracuje v otázkách migrace; zdůrazňuje, že zmenšující se prostor pro občanskou společnost a porušování lidských práv mohou přispívat k nucené migraci;

Úterý, 3. října 2017

18. zdůrazňuje, že řešení problému zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost si žádá jednotný a konzistentní přístup ve vztahu EU k třetím zemím; žádá EU a její členské státy, aby se proaktivně zabývaly základními příčinami zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost, zejména aby systematicky začleňovaly hledisko podpory svobodného a odpovědného působení organizací občanské společnosti a jejich zapojování do dvoustranné a mnohostranné spolupráce v pozici partnera v politickém, hospodářském a sociálním dialogu; žádá v této souvislosti, aby EU brala ohled na jejich odlišnou velikost, kapacity a odborné znalosti;

19. vybízí EU, aby se stala aktivním pomocníkem a podporovala institucionální mechanismy a mnohostranné iniciativy pro posílení dialogu a rozvíjela silnější a širší koalice a partnerství mezi vládami rozvojových zemí, organizacemi občanské společnosti, místními orgány a soukromým sektorem a prostředím příznivé pro činnost občanské společnosti; zdůrazňuje význam bezpečného prostoru pro takové dialogy;

20. vyzývá EU, aby monitorovala protiteroristická opatření a dílčí aspekty právních předpisů týkajících se boje proti praní špinavých peněz a transparentnosti a aby přijala opatření, která zajistí, aby nepředstavovaly nelegitimní omezení financování a činnosti organizací občanské společnosti; v této souvislosti znovu zdůrazňuje, že doporučení Finančního akčního výboru (FATF) by se neměla vykládat a uplatňovat způsobem, který by nepřiměřeně omezoval prostor pro občanskou společnost;

21. připomíná, že klíčovým partnerem při plnění cílů udržitelného rozvoje je soukromý sektor, jenž hraje důležitou úlohu při podpoře občanského prostoru a prostředí příznivého pro organizace občanské společnosti a odbory, a to zejména opětovným potvrzováním sociální odpovědnosti podniků a povinnosti náležité péče v dodavatelském řetězci a prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru;

22. znovu připomíná povinnost soukromého sektoru dodržovat lidská práva i nejvyšší sociální normy a normy v oblasti životního prostředí; žádá EU a její členské státy, aby se nepřestávaly aktivně zapojovat do úsilí OSN o vypracování mezinárodní smlouvy, podle níž budou podniky odpovídat za jakékoli zapojení do porušování lidských práv, a aby zavedly povinné hodnocení rizik v oblasti lidských práv u veřejných zakázek a investic;

23. domnívá se, že obchodní a investiční dohody, které uzavřela EU a její členské státy, nesmí přímo ani nepřímo podryvat podporu a ochranu lidských práv a občanského prostoru v rozvojových zemích; domnívá se, že vlivným nástrojem pro otevření občanského prostoru jsou závazné doložky v obchodních dohodách týkající se lidských práv; vyzývá Komisi, aby posílila úlohu aktérů občanské společnosti v institucích, které se zabývají obchodními dohodami, včetně interních poradních skupin a poradních výborů dohod o hospodářském partnerství (EPA);

24. vyzývá Komisi, aby vytvořila monitorovací rámec unijních nástrojů financování vnější činnosti se zvláštním zaměřením na lidská práva;

25. vyzývá Komisi a ESVC, aby v souvislosti s akčním plánem EU pro lidská práva a demokracii a přezkumem nástroje EIDHR v polovině období stanovily osvědčené postupy a vytvořily jasné referenční hodnoty a ukazatele, pokud jde o zmenšující se prostor pro občanskou společnost, s cílem měřit konkrétní pokrok;

26. vyzývá všechny aktéry EU, aby na mnohostranných fórech účinněji prosazovali posilování mezinárodního právního rámce, který je základem demokracie a lidských práv, mj. navázáním spolupráce s mnohostrannými organizacemi, jako je OSN, včetně zvláštních postupů OSN a mechanismu všeobecného periodického přezkumu Rady OSN pro lidská práva, a s regionálními organizacemi, jako jsou: Organizace amerických států (OAS), Africká unie (AU), Sdružení národů jihovýchodní Asie (ASEAN), Liga arabských států a pracovní skupina Společenství demokratických zemí pro podporu a ochranu občanské společnosti; připomíná, že je důležité, aby Unie zahájila se všemi partnerskými státy inkluzivní dialog o lidských právech za účasti organizací občanské společnosti; žádá Unii a její členské státy, aby posílily své programy s třetími zeměmi týkající se řádné veřejné správy a aby podporovaly výměnu osvědčených postupů v oblasti zapojení organizací občanské společnosti do rozhodovacího procesu a jejich účasti na něm; domnívá se, že je nezbytné podporovat třístranný dialog mezi vládami, EU a organizacemi občanské společnosti, a to i o obtížných otázkách, jako jsou bezpečnost a migrace;

27. žádá o vytvoření mechanismu monitorování zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost a včasného varování před ním, do něhož by byly zapojeny příslušné orgány EU a jenž by umožňoval sledovat hrozby namířené proti prostoru pro občanskou společnost a proti ochráncům lidských práv a vydávat varování v případech, kdy existují důkazy o tom, že některá rozvojová země připravuje nová závazná omezení namířená proti občanské společnosti nebo využívá tzv.

Úterý, 3. října 2017

vládou organizované nevládní organizace, aby předstírala existenci nezávislé občanské společnosti, neboť je třeba, aby EU byla schopna reagovat rychleji, koordinovaně a konkrétně;

28. žádá EU, aby zvýšila svou podporu plného zapojení a posílení menšin a dalších zranitelných skupin, jako jsou osoby se zdravotním postižením či původní a izolované obyvatelstvo, do kulturního, sociálního, hospodářského a politického procesu; vyzývá v této souvislosti státy, aby zajistily, aby jejich právní předpisy a politiky nebránily těmto osobám v uplatňování lidských práv a aby nepodkopávaly činnost občanské společnosti, která jejich práva hájí;

29. vyjadřuje politování nad tím, že v době současného vzestupu celosvětového terorismu není dostatek organizací, které obětem terorismu ve třetích zemích pomáhají; zdůrazňuje proto, že v zájmu ochrany obětí terorismu je naléhavě zapotřebí vytvořit pro tyto organizace bezpečné prostředí;

30. zdůrazňuje naprosto zásadní roli, kterou hrají v rámci sociálního pokroku ženy a organizace hájící práva žen, včetně mládežnických hnutí; žádá EU, aby trvala na tom, že je třeba podporovat posílení postavení žen a vytvoření bezpečného a příznivého prostředí pro ženské organizace občanské společnosti a pro ochránce práv žen a zabývat se zvláštními formami represe založenými na pohlaví, zvláště v regionech zasazených konfliktem;

31. zdůrazňuje, že je důležité aktivně přispívat k podpoře politik a činností týkajících se práv žen, včetně sexuálního a reprodukčního zdraví a souvisejících práv;

32. znovu upozorňuje na význam systematického začleňování přístupu založeného na lidských právech do rozvojové politiky EU, s cílem začlenit zásady lidských práv a právního státu do rozvojové činnosti EU a časově sladit činnosti týkající se lidských práv a rozvojové spolupráce;

33. připomíná význam regionální spolupráce pro posílení prostředí příznivého pro občanskou společnost; vybízí rozvojové země, aby v rámci ochrany a zapojení občanské společnosti podporovaly dialog a osvědčené postupy;

34. vítá plány spolupráce EU s občanskou společností pro jednotlivé země jako účinný nástroj a jako možný nový rámec EU pro spolupráci s občanskou společností; považuje za zásadně důležité, aby byly organizace občanské společnosti zapojeny nejen do procesu konzultací vedoucího k vypracování těchto plánů, ale i do jejich provádění, monitorování a přezkumu;

35. zavazuje se, že vytvoří – na ročním základě a za důkladných konzultací s příslušnými aktéry z řad institucí a nevládních organizací – seznam zemí, v nichž hrozí prostoru pro občanskou společnost největší nebezpečí;

36. žádá místopředsedkyni, vysokou představitelku, aby pravidelně zařazovala na pořad jednání Rady pro zahraniční věci diskusi o úsilí EU vynakládaném na propuštění ochránců lidských práv, humanitárních pracovníků, novinářů, politických aktivistů, osob vězněných za jejich náboženské nebo morální přesvědčení a dalších osob vězněných v důsledku zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost;

37. vítá ustanovení kontaktních míst pro lidská práva a občanskou společnost v delegacích EU, jež jsou určena ke zlepšování spolupráce s místní občanskou společností, zejména při poskytování pomoci zranitelným a marginalizovaným skupinám a jednotlivcům; žádá delegace EU, aby systematicky zvyšovaly povědomí o zmenšujícím se prostoru pro občanskou společnost a ochraně aktivistů mezi vnitrostátními poslanci, vládami a představiteli místních orgánů a aby se spolu s organizacemi občanské společnosti více angažovaly v programovém cyklu prostředků EU a v jejich následném sledování, a to i v případě, že je dvoustranná spolupráce postupně ukončována; dále žádá delegace EU, aby občanské společnosti poskytovaly pravidelně a transparentně informace o finančních prostředcích a příležitostech financování;

38. vyzývá EU a její členské státy, aby systematicky zahrnovaly problém zmenšujícího se občanského prostoru do všech svých dvoustranných vztahů a aby využívaly všech dostupných nástrojů, včetně rozvoje a obchodu, k zajištění toho, aby partnerské země dodržovaly svůj závazek chránit a garantovat lidská práva; vyzývá EU, aby úzce monitorovala zapojení aktérů občanské společnosti v partnerských zemích a aby naléhala na vlády, aby zrušily všechny právní předpisy, které

Úterý, 3. října 2017

porušují práva na svobodu sdružování a shromažďování; domnívá se v této souvislosti, že by EU měla zavést pozitivní podmíněnost v oblasti rozpočtové podpory, pokud jde o jakákoli omezení občanského prostoru;

39. zdůrazňuje, že západní občanská společnost by měla podporovat vytváření a posilování nevládních organizací prostřednictvím přenosu know-how, s cílem pomoci těmto organizacím přispívat k rozvoji svých vlastních zemí;

40. důrazně vybízí k tomu, aby byly v rámci unijních nástrojů financování vnější činnosti vytvořeny synergie na podporu občanské společnosti, a v zájmu zabránění zdvojení či překrývání a pomoci s určením případných mezer a potřeb týkajících se financování požaduje komplexní zmapování veškerého financování občanské společnosti ze strany EU na úrovni jednotlivých zemí;

41. vybízí EU, aby v rámci rozvojové spolupráce přijala zásady týkající se partnerství s církvemi, organizacemi založenými na náboženském vyznání a náboženskými vůdci, jež budou vycházet ze zkušeností mezinárodních organizací a programů (jako jsou UNICEF, Světová banka, Světová zdravotnická organizace nebo Rozvojový program OSN) a z osvědčených postupů v členských státech EU i v zahraničí;

42. důrazně doporučuje lépe chránit zástupce organizací občanské společnosti ve třetích zemích, s cílem vypořádat se s jakýmkoli případným nepřátelstvím namířeným proti nim;

43. vítá větší flexibilitu, kterou poskytují některé nástroje financování EU týkající se rozvojové spolupráce a která mj. umožňuje snadnější registraci žadatelů o granty a v případě potřeby důvěrnost pro příjemce; domnívá se však, že je možné udělat více pro to, aby se na specifickou situaci jednotlivých zemí reagovalo vhodněji a individualizovaněji, včetně poskytování více informací týkajících se poskytovatelů v souvislosti s připravovanými výzvami k předkládání návrhů a včetně větších možností financování, pravidelnějších aktualizací plánů a jejich veřejné dostupnosti, harmonizace a zjednodušení způsobů financování a podpory organizacím občanské společnosti při jejich administrativních postupech;

44. žádá Komisi, aby do víceletého orientačního programu nástroje pro rozvojovou spolupráci na období 2018–2020 začlenila tematickou celosvětovou výzvu k předkládání návrhů, která by se konkrétně zaměřovala na problém zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost;

45. vyzývá Komisi, aby v zájmu řešení zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost a situace ochránců lidských práv zvýšila finanční prostředky nástroje EIDHR; lituje, že roční částky v některých zemích jsou na mimořádně nízké úrovni; vyzývá Komisi, aby k organizacím občanské společnosti zaujala komplexní přístup s cílem určit nové formy aktivismu, které mají být z nástroje EIDHR financovány, a aby pokračovala v úsilí o zavedení flexibilnějšího a zjednodušeného postupu pro získávání prostředků z nástroje EIDHR, zejména pro mladé lidi, včetně výraznějších výjimek pro zvláště ohrožené organizace občanské společnosti a podpory neregistrovaných skupin, které by měly být ze strany orgánů nakonec uznány; domnívá se, že by měl být kladen větší důraz na podporu místních skupin a aktérů, neboť problémy v oblasti lidských práv jsou často pocíťovány palčivěji a akutněji přímo na místě; znovu zdůrazňuje význam nástroje EIDHR pro poskytování naléhavé přímé finanční a materiální podpory ohroženým ochráncům lidských práv a fondu pro mimořádné události, jež umožňuje delegacím EU poskytovat ohroženým ochráncům přímé granty ad hoc; uznává význam koalicí či konsorcií mezinárodních a vnitrostátních aktérů občanské společnosti pro usnadnění práce místních nevládních organizací a jejich ochranu před represivními opatřeními; žádá Komisi, ESVC a členské státy, aby podporovaly účinné společné provádění obecných zásad EU týkajících se ochránců lidských práv ve všech třetích zemích, v nichž je občanská společnost ohrožena, přijímáním místních strategií pro zajištění jejich úplné operativnosti;

46. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Úterý, 3. října 2017

P8_TA(2017)0366

Boj proti kyberkriminalitě**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o boji proti kyberkriminalitě (2017/2068(INI))**

(2018/C 346/04)

Evropský parlament,

- s ohledem na články 2, 3 a 6 Smlouvy o Evropské unii (SEU),
- s ohledem na články 16, 67, 70, 72, 73, 75, 82, 83, 84, 85, 87 a 88 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na články 1, 7, 8, 11, 16, 17, 21, 24, 41, 47, 48, 49, 50 a 52 Listiny základních práv Evropské unie,
- s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte ze dne 20. listopadu 1989,
- s ohledem na Opční protokol k Úmluvě o právech dítěte týkající se prodeje dětí, dětské prostituce a dětské pornografie ze dne 25. května 2000,
- s ohledem na Stockholmskou deklaraci a akční program přijaté během prvního světového kongresu proti pohlavnímu vykořisťování dětí pro obchodní účely, na světový závazek z Jokohamy přijatý na druhém světovém kongresu proti pohlavnímu vykořisťování dětí pro obchodní účely a na závazek z Budapešti a akční plán přijatý během přípravné konference pro druhý světový kongres proti pohlavnímu vykořisťování dětí pro obchodní účely,
- s ohledem na Úmluvu Rady Evropy o ochraně dětí před pohlavním vykořisťováním a zneužíváním ze dne 25. října 2007,
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. listopadu 2012 o ochraně dětí v digitálním prostředí ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 11. března 2015 o pohlavním zneužívání dětí na internetu, ⁽²⁾
- s ohledem na rámcové rozhodnutí Rady ze dne 2001/413/SVV 28. května 2001 o potírání podvodů a padělání bezhotovostních platebních prostředků ⁽³⁾,
- s ohledem na budapeštskou Úmluvu o kyberkriminalitě ze dne 23. listopadu 2001 ⁽⁴⁾ a její dodatkový protokol,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 460/2004 ze dne 10. března 2004 o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost sítí a informací ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 419, 16.12.2015, s. 33.⁽²⁾ Úř. věst. C 316, 30.8.2016, s. 109.⁽³⁾ Úř. věst. L 149, 2.6.2001, s. 1.⁽⁴⁾ Rada Evropy, Rada evropských smluv č. 185, 23.11.2001.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 1.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na směrnici Rady 2008/114/ES ze dne 8. prosince 2008 o určování a označování evropských kritických infrastruktur a o posouzení potřeby zvýšit jejich ochranu ⁽¹⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací ⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU ze dne 13. prosince 2011 o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a proti dětské pornografii, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2004/68/SVV ⁽³⁾,
- s ohledem na společné sdělení Komise a místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 7. února 2013, adresované Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů a nazvané „Strategie kybernetické bezpečnosti Evropské unie: Otevřený, bezpečný a chráněný kyberprostor“ (JOIN(2013)0001),
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2013/40/EU ze dne 12. srpna 2013 o útocích proti informačním systémům, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2005/222/SVV ⁽⁴⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU ze dne 3. dubna 2014 o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech ⁽⁵⁾,
- s ohledem na rozsudek Soudního dvora Evropské unie ze dne 8. dubna 2014 ⁽⁶⁾, který zneplatnil směrnici EU o uchování údajů,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. září 2013 o strategii kybernetické bezpečnosti Evropské unie: Otevřený, bezpečný a chráněný kyberprostor ⁽⁷⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 6. května 2015 nazvané „Strategie pro jednotný digitální trh v Evropě“ (COM(2015)0192),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 28. dubna 2015 nazvané „Evropský program pro bezpečnost“ (COM(2015)0185) a na navazující zprávy o pokroku „na cestě k účinné a skutečné bezpečnostní unii“,
- s ohledem na zprávu konference o soudní příslušnosti v kyberprostoru, která se konala ve dnech 7. a 8. března 2016 v Amsterdamu,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 345, 23.12.2008, s. 75.

⁽²⁾ Úř. věst. L 201, 31.7.2002, s. 37.

⁽³⁾ Úř. věst. L 335, 17.12.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 218, 14.8.2013, s. 8.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 130, 1.5.2014, s. 1.

⁽⁶⁾ ECLI:EU:C:2014:238.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 93, 9.3.2016, s. 112.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů a o volném pohybu těchto údajů, kterou se ruší rámcové rozhodnutí Rady 2008/977/SVV ⁽¹⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) ⁽²⁾,
- s ohledem na rozhodnutí Komise ze dne 5. července 2016 o podpisu smluvního ujednání o partnerství veřejného a soukromého sektoru pro účely průmyslového výzkumu a inovací v oblasti kybernetické bezpečnosti, které bylo podepsáno mezi Evropskou unií (zastupovanou Komisí) a partnerskou organizací sdružující zainteresované strany (C(2016)4400),
- s ohledem na společné sdělení Komise a místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 6. dubna 2016 Evropskému parlamentu a Radě nazvané „Společný rámec pro boj proti hybridním hrozbám – Reakce Evropské unie“ (JOIN(2016)0018),
- s ohledem na evropskou strategii pro internet lépe uzpůsobený dětem (COM(2012)0196) a s ohledem na zprávu Komise ze dne 6. června 2016 nazvanou „Konečné hodnocení víceletého programu EU pro ochranu dětí využívajících internet a jiné komunikační technologie (Bezpečnější internet)“ (COM(2016)0364),
- s ohledem na společné prohlášení agentur Europol a ENISA ze dne 20. května 2016 o zákonném vyšetřování trestné činnosti, které respektuje ochranu údajů v 21. století,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 9. června 2016 o evropské justiční síti pro boj proti kyberkriminalitě,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1148 ze dne 6. července 2016 o opatřeních k zajištění vysoké společné úrovně bezpečnosti sítí a informačních systémů v Unii ⁽³⁾,
- s ohledem na stanovisko agentury ENISA z prosince 2016 k šifrování: silné šifrování chrání naši digitální identitu,
- s ohledem na závěrečnou zprávu Výboru pro Úmluvu o kyberkriminalitě Rady Evropy (T-CY) ze dne 16. září 2016 nazvanou „přístup k elektronickému důkaznímu materiálu v cloudu v rámci trestního soudnictví: doporučení ke zvážení ze strany T-CY“,
- s ohledem na práci společné pracovní skupiny pro kyberkriminalitu (J-CAT),
- s ohledem na posouzení hrozeb závažné organizované trestné činnosti (EU SOCTA) ze dne 28. února 2017, které bylo vypracováno agenturou Europol, a na posouzení hrozeb organizované trestné činnosti na internetu (IOCTA), které tato agentura vydala dne 28. září 2016,
- s ohledem na rozsudek Soudního dvora Evropské unie ve věci C-203/15 (rozsudek „TELE2“) ze dne 21. prosince 2016 ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89.

⁽²⁾ Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53.

⁽³⁾ Úř. věst. L 194, 19.7.2016, s. 1.

⁽⁴⁾ Rozsudek soudního dvora ze dne 21. prosince 2016, Tele2 Sverige AB v. Post- och telestyrelsen a Secretary of State for the Home Department v. Tom Watson a další, C-203/15, ECLI:EU:C:2016:970.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541 ze dne 15. března 2017 o boji proti terorismu, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/475/SVV a mění rozhodnutí Rady 2005/671/SVV ⁽¹⁾,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a stanovisko Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů (A8-0272/2017),
- A. vzhledem k tomu, že kyberkriminalita způsobuje čím dál tím větší společenské a hospodářské škody, které ovlivňují základní práva jednotlivců, představují hrozbu pro fungování právního státu v kyberprostoru a ohrožují stabilitu demokratických společností;
- B. vzhledem k tomu, že problém kyberkriminality je v členských státech na vzestupu;
- C. vzhledem k tomu, že posouzení IOCTA z roku 2016 ukazuje, že kyberkriminalita je čím dál tím závažnější, sofistikovanější a rozsáhlejší, že v některých zemích EU překonává počet oznámených kybernetických deliktů počet tradičních trestných činů, že se kyberkriminalita rozšiřuje do dalších oblastí trestné činnosti, jako je např. obchodování s lidmi, že se šíří zneužívání šifrovacích a anonymizačních nástrojů k protiprávním účelům a že počet útoků za pomoci softwaru požadujícího výkupné (tzv. ransomware) přesáhl počet tradičních útoků za pomoci škodlivého softwaru (tzv. malware), jako jsou tzv. trojští koně;
- D. vzhledem k tomu, že v roce 2016 došlo ve srovnání s rokem 2015 k 20 % nárůstu počtu útoků na servery Evropské komise;
- E. vzhledem k tomu, že zranitelná místa počítačů jsou důsledkem specifického způsobu, jakým se informační technologie za poslední roky vyvíjely, rychlosti růstu on-line podniků i nedostatečných vládních opatření;
- F. vzhledem k tomu, že se stále rozrůstá černý trh s vydíráním prostřednictvím počítače, využíváním pronajatých „botnetů“ a „hackingem“ a odcizeným digitálním zbožím;
- G. vzhledem k tomu, že klíčovým nástrojem kybernetických útoků sice zůstává i nadále malware, jako jsou takzvaní trojští koně, avšak počet a dopady útoků na průmyslové kontrolní systémy a sítě zaměřených na hospodářské struktury a na destabilizaci společností, jako tomu bylo v květnu 2017 v případě útoku „ransomware“ nazvaného „WannaCry“, rovněž narůstají, a představují tedy rostoucí hrozbu pro bezpečnost, obranu a další důležité sektory; vzhledem k tomu, že většina mezinárodních žádostí o poskytnutí údajů ze strany donucovacích orgánů se týká podvodů a finanční kriminality, přičemž na druhém místě se umísťují žádosti vztahující se k násilné a závažné trestné činnosti;
- H. vzhledem k tomu, že setrvale rostoucí propojenost lidí, míst a věcí sice přináší mnohé výhody, současně však zvyšuje riziko kyberkriminality, protože zařízení propojená prostřednictvím tzv. internetu věcí, která zahrnují inteligentní rozvodné sítě a propojené lednice, automobily, zdravotnické nástroje a pomůcky, mnohdy nejsou chráněna tak dobře jako tradiční zařízení připojená k internetu, a představují tak ideální cíl pro kyberzločince, především z toho důvodu, že režim bezpečnostních aktualizací připojených zařízení je mnohdy nesoustavný a někdy zcela chybí; vzhledem k tomu, že hackery napadená zařízení internetu věcí, která jsou vybavena spouštěči nebo je mohou řídit, mohou představovat konkrétní hrozbu pro lidské životy;
- I. vzhledem k tomu, že účinný právní rámec pro ochranu údajů je klíčový pro budování důvěry a jistoty v on-line světě, a umožní tak jak spotřebitelům, tak i podnikům plně využívat výhody jednotného digitálního trhu a řešit problém kyberkriminality;
- J. vzhledem k tomu, že samotné podniky nemohou řešit problém lepšího zabezpečení propojeného světa a vlády by měly přispívat ke kybernetické bezpečnosti prostřednictvím regulace a poskytování pobídek na podporu bezpečného chování uživatelů;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 88, 31.3.2017, s. 6.

Úterý, 3. října 2017

- K. vzhledem k tomu, že hranice mezi kyberkriminalitou, kyberšpionáží, kybernetickým vedením války, kybersabotáží a kyberterorismem se čím dál tím více stírají; vzhledem k tomu, že kyberkriminalita se může zaměřit na jednotlivce či na veřejné nebo soukromé subjekty a tento termín pokrývá širokou škálu deliktů, včetně: narušování soukromí, pohlavního zneužívání dětí on-line, veřejného podněcování k násilí a nenávisti, finanční trestné činnosti, podvodů a protiprávního zasahování do systémů;
- L. vzhledem k tomu, že zpráva o světových rizicích z roku 2017 vydaná Světovým hospodářským fórem uvádí rozsáhlé dopady podvodů s údaji a krádeží údajů za jedno z pěti hlavních celosvětových rizik z hlediska pravděpodobnosti;
- M. vzhledem k tomu, že značný počet kyberzločinů není stíhán a zůstává nepotrestán; vzhledem k doposud významnému počtu neoznámených případů, pomalému odhalování těchto činů, které kyberzločincům umožňuje vytvářet početné vstupní a výstupní brány nebo zadní dvířka (tzv. backdoors), obtížnému přístupu k elektronickému důkaznímu materiálu, problémům při jeho získávání a s jeho přípustností v soudním řízení a složitým postupům a problémům se soudní příslušností spojeným s přeshraniční povahou kyberkriminality;
- N. vzhledem k tomu, že Rada ve svých závěrech z června 2016 zdůraznila, že s ohledem na přeshraniční povahu kyberzločinu a na společné kyberbezpečnostní hrozby, jimž EU čelí, je pro účinné vyšetřování v kyberprostoru a získávání elektronického důkazního materiálu klíčové, aby byla posílána spolupráce a výměna informací mezi policejními a soudními orgány a odborníky na kyberzločin;
- O. vzhledem k tomu, že Soudní dvůr ve svém rozsudku ze dne 8. dubna 2014 zrušil směrnici o uchovávání údajů a že také zakázal všeobecné, nediferencované a plošné uchovávání údajů, jak potvrdil ve svém rozsudku ve věci TELE2 ze dne 21. prosince 2016, a že tato situace vede k přísným omezením zpracovávání hromadných telekomunikačních údajů a přístupu příslušných orgánů k těmto údajům;
- P. vzhledem k tomu, že rozsudek Soudního dvora ⁽¹⁾ ve věci Maximillian Schrems zdůrazňuje, že hromadné sledování představuje porušení základních práv;
- Q. vzhledem k tomu, že boj proti kyberkriminalitě musí dodržovat stejné procesní a hmotné záruky a základní práva, konkrétně v souvislosti s ochranou údajů a svobodou projevu, jako boj proti jakémukoliv jinému druhu trestné činnosti;
- R. vzhledem k tomu, že děti používají internet v čím dál tím mladším věku a jsou obzvláště zranitelné vůči sexuálnímu zneužívání a dalším formám pohlavního vykořisťování on-line (kyberšikana, pohlavní zneužívání, sexuální nátlak a vydírání) a také vůči odcizování osobních údajů a nebezpečným kampaním, jejichž záměrem je propagovat různé druhy sebepoškozování, jako je tomu např. u tzv. „modré velryby“, a že je tedy poskytovat dětem zvláštní ochranu; vzhledem k tomu, že „on-line pachatelé“ mohou nalézt a sexuálně zneužívat své oběti rychleji prostřednictvím chatovacích místností, e-mailů, on-line her a sociálních sítí a že skryté sítě peer-to-peer (P2P) jsou i nadále hlavními platformami umožňujícími pachatelům pohlavního zneužívání dětí získat k nim přístup, komunikovat s nimi, uchovávat s tím spojené materiály a hledat nové oběti, aniž by byly jejich aktivity odhaleny;
- S. vzhledem k tomu, že narůstající trend sexuálního nátlaku a vydírání je doposud nedostatečně prozkoumán a oznamován, především kvůli povaze této trestné činnosti, která v obětech vzbuzuje pocity studu a viny;
- T. vzhledem k tomu, že zneužívání dětí na dálku je považováno za rostoucí hrozbu; vzhledem k tomu, že zneužívání dětí na dálku je očividně spjato s obchodní distribucí materiálů obsahujících sexuální vykořisťování dětí;

⁽¹⁾ ECLLEU:C:2015:650.

Úterý, 3. října 2017

- U. vzhledem k tomu, že nedávná studie National Crime Agency ve Spojeném království zjistila, že mladé lidi, kteří se podílejí na hackerství, tolik nemotivují peníze a často útočí na počítačové sítě, aby udělali dojem na přátele nebo aby zpochybnili politický systém;
- V. vzhledem k tomu, že povědomí o rizicích, která přináší kyberkriminalita, sice vzrostlo, jednotliví uživatelé, veřejné instituce ani podniky však zavádějí jen zcela nedostatečná ochranná opatření, zejména kvůli chybějícím znalostem a zdrojům;
- W. vzhledem k tomu, že boj proti kyberkriminalitě a protiprávním aktivitám on-line by neměl překrývat pozitivní aspekty, který s sebou nese svobodný a otevřený kyberprostor, jenž nabízí nové možnosti pro sdílení znalostí a celosvětové šíření politického a sociálního začleňování;

Obecné úvahy

1. zdůrazňuje, že prudký nárůst výskytu „ransomware“, botnetů a neoprávněného poškozování počítačových systémů ovlivnil bezpečnost osob, dostupnost a integritu jejich osobních údajů a ochranu jejich soukromí a základních svobod, ale také integritu kritické infrastruktury, včetně mj. dodávek energie a elektřiny a finančních struktur, například burzy cenných papírů; v této souvislosti připomíná, že boj proti kyberkriminalitě je jednou z priorit v rámci Evropského programu pro bezpečnost ze dne 28. dubna 2015;
2. zdůrazňuje, že je třeba zracionalizovat společné definice kyberkriminality, kybernetického vedení války, kybernetické bezpečnosti, kybernetického obtěžování a kybernetických útoků, a zajistit tak, aby orgány a členské státy EU sdílely společnou právní definici;
3. zdůrazňuje, že boj proti kyberkriminalitě by měl v první řadě zahrnovat ochranu a posílení kritických infrastruktur a dalších síťových zařízení, a nikoliv pouze zavádět represivní opatření;
4. opět zdůrazňuje význam toho, aby byla na evropské úrovni přijata právní opatření usilující o harmonizaci definice trestných činů spojených s útoky na informatické systémy a s pohlavním zneužíváním a vykořisťováním dětí on-line a aby byla pro členské státy stanovena povinnost zavést systém pro zaznamenávání, produkci a poskytování statistických údajů ohledně těchto trestných činů, což umožní účinněji s nimi bojovat;
5. naléhavě vybízí členské státy, které tak dosud neučinily, aby urychleně a řádně provedly směrnici 2011/93/EU o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a proti dětské pornografii; vyzývá Komisi, aby důsledně sledovala, zda došlo plnému a účinnému provedení této směrnice, a aby o svých zjištěních včas informovala Parlament a jeho příslušný výbor, přičemž bude sledovat i nahrazování rámcového rozhodnutí Rady 2004/68/SVV; zdůrazňuje, že Eurojust a Europol musí získat odpovídající prostředky pro lepší identifikaci obětí, boj proti organizovaným sítím pachatelů pohlavního zneužívání a rychlejší rozpoznávání, analýzu a předávání materiálů o zneužívání dětí online i off-line;
6. s politováním konstatuje, že 80 % evropských společností zažila alespoň jeden incident související s kybernetickou bezpečností a že kybernetické útoky na podniky zůstávají i nadále často nezjištěny nebo neoznámeny; připomíná, že několik různých studií odhadlo, že kybernetické útoky každoročně způsobí světovému hospodářství značné škody; je přesvědčen, že povinnost oznámit narušení bezpečnosti a sdílet informace o rizicích, kterou zavedlo nařízení (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a směrnice (EU) 2016/1148 o opatřeních k zajištění vysoké společné úrovně bezpečnosti sítí a informačních systémů v Unii (směrnice o bezpečnosti sítí a informačních systémů), napomůže vyřešení tohoto problému díky poskytování podpory podnikům, zejména MSP;
7. zdůrazňuje, že skutečnost, že se kybernetické hrozby neustále mění, přináší pro všechny zúčastněné strany vážné právní a technologické výzvy; je přesvědčen, že nové technologie by neměly být vnímány jako hrozba, a uznává, že technologické pokroky v oblasti šifrování posílí celkovou bezpečnost našich informačních systémů, mj. díky tomu, že konečným uživatelům umožní lépe chránit své údaje a komunikační prostředky; upozorňuje nicméně na skutečnost, že v zabezpečení komunikačních prostředků přetrvávají i nadále značné mezery a že techniky, jako jsou např. víceúrovňový

Úterý, 3. října 2017

routing (tzv. onion-routing) a skryté sítě, mohou být využívány zločinnými uživateli, včetně teroristů a pachatelů pohlavního zneužívání dětí, hackerů podporovaných nepřátelskými státy či extremistickými politickými či náboženskými organizacemi, a to zejména s cílem skrýt svou trestnou činnost či totožnost, což představuje značný problém při vyšetřování takové činnosti;

8. je hluboce znepokojen nedávným celosvětovým útokem prostřednictvím ransomware, který patrně zasáhl desítky tisíc počítačů v téměř 100 zemích a v řadě organizací, mimo jiné ve státním zdravotnickém systému (NHS) ve Spojeném království, nejvýraznější oběti tohoto rozsáhlého útoku pomocí malwaru; uznává v této souvislosti důležitou práci iniciativy No More Ransom („Již žádné výkupné“, NMR), která poskytuje přes 40 bezplatných dekódovacích nástrojů umožňujících obětem ransomware po celém světě dekódovat své zasažené zařízení;

9. zdůrazňuje, že skryté sítě a víceúrovňový routing také v některých zemích poskytují svobodný prostor pro novináře, politické aktivisty a obránce lidských práv a umožňují jim vyhnout se odhalení represivními státními orgány;

10. konstatuje, že využívání nástrojů a služeb kyberkriminality ze strany zločineckých a teroristických sítí doposud probíhá jen v omezeném rozsahu; zdůrazňuje však, že situace se pravděpodobně brzy změní vzhledem k rostoucí provázanosti mezi terorismem a organizovaným zločinem a k široké dostupnosti palných zbraní a prekurzorů výbušnin na skrytých sítích;

11. hluboce odsuzuje jakýkoliv systémový zásah provedený nebo řízený cizím státem nebo jeho agenty s cílem narušit demokratický proces jiné země;

12. zdůrazňuje, že přeshraniční žádosti o zabavení domén, stažení obsahu a přístup k údajům uživatelů s sebou přinášejí značné problémy, které si žádají naléhavá opatření, neboť v sázce je mnoho; v této souvislosti zdůrazňuje, že mezinárodní rámce pro lidská práva platné on-line i off-line představují na celosvětové úrovni zásadní měřítko;

13. vyzývá členské státy, aby zajistily, že oběti kybernetických útoků mohou v plné míře požívat práv zakotvených ve směrnici 2012/29/EU, a posílily úsilí, které vyvíjejí ve věci identifikace obětí a služeb, které se na oběti zaměřují, a to i prostřednictvím setrvalé podpory pro pracovní skupinu Europolu Victim ID; vyzývá členské státy, aby ve spolupráci s Europolem urychleně zavedly příslušné platformy s cílem zajistit, že si budou všichni uživatelé internetu vědomi, jak požádat o pomoc, jsou-li terčem nezákonného útoku on-line; vyzývá Komisi, aby na základě směrnice 2012/29/EU vypracovala studii dopadů přeshraniční kyberkriminalita;

14. zdůrazňuje, že zpráva Europolu o posouzení IOCTA z roku 2014 uvádí, že je třeba disponovat účinnějšími a účelnějšími právními nástroji zohledňujícími omezení postupu založeného na úmluvě o vzájemné právní pomoci (MLAT), a vyslovuje se pro další harmonizaci právních předpisů v celé EU v oblastech, kde je to třeba;

15. zdůrazňuje, že kyberkriminalita vážně narušuje fungování jednotného digitálního trhu tím, že snižuje důvěru v poskytovatele digitálních služeb, podkopává přeshraniční transakce a vážně poškozuje zájmy spotřebitelů digitálních služeb;

16. zdůrazňuje, že strategie a opatření v oblasti kybernetické bezpečnosti mohou být správné a účinné pouze v případě, že vycházejí ze základních práv a svobod zakotvených v Listině základních práv Evropské unie a vycházejí ze základních hodnot EU;

17. zdůrazňuje, že existuje legitimní a silná potřeba chránit komunikaci mezi jednotlivci a mezi jednotlivci a veřejnými i soukromými organizacemi s cílem předcházet kyberkriminalitě; zdůrazňuje, že silná kryptografie může tuto potřebu naplňovat; dále zdůrazňuje, že omezení využití nebo oslabení kryptografických nástrojů vytvoří slabiny, které bude možné využít pro zločinné účely, a oslabí důvěru v elektronické služby, což následně poškodí občanskou společnost i průmysl;

18. vyzývá k vytvoření akčního plánu pro ochranu práv dětí on-line a off-line v kyberprostoru, a připomíná, že v boji proti kyberkriminalitě by měly donucovací orgány věnovat zvláštní pozornost trestným činům zaměřeným proti dětem; v této souvislosti zdůrazňuje, že je nutné posílit soudní a policejní spolupráci mezi členskými státy a s Europolem a jeho

Úterý, 3. října 2017

centrem pro boj proti kyberkriminalitě (EC3) s cílem bojovat proti kyberkriminalitě, zejména proti pohlavnímu vykořisťování dětí online, a předcházet jí;

19. naléhavě žádá Komisi a členské státy, aby zavedly veškerá právní opatření k boji proti fenoménu násilí na ženách on-line a kybernetické šikany; zejména žádá EU a členské státy, aby spojily síly za účelem vytvoření rámce pro trestné činy, který by on-line korporace zavazoval k vymazání nebo zastavení šíření ponižujícího, urážlivého a potupného obsahu; dále žádá o zavedení psychologické podpory pro ženské oběti násilí on-line a dívky, které se staly obětí internetové šikany;

20. připomíná, že protiprávní obsah on-line musí být na základě řádného právního postupu bez odkladu odstraněn; podtrhuje úlohu informačních a komunikačních technologií, poskytovatelů internetových služeb a hostitelů internetových služeb při zajištění rychlého a účinného odstranění protiprávního obsahu on-line na žádost příslušného donucovacího orgánu;

Prevence

21. vyzývá Komisi, aby v souvislosti s přezkumem strategie kybernetické bezpečnosti Evropské unie i nadále odhalovala zranitelnost sítí a informační bezpečnosti kritické evropské infrastruktury, podporovala vývoj odolných systémů a vyhodnotila situaci boje proti kyberkriminalitě v Evropské unii a členských státech s cílem lépe pochopit trendy a vývoj deliktů v kyberprostoru;

22. zdůrazňuje, že kybernetická odolnost je pro předcházení kyberkriminalitě klíčová, a měla by mít tudíž nejvyšší prioritu; vyzývá členské státy k přijetí proaktivních politik a opatření na ochranu sítí a kritické infrastruktury a ke komplexnímu evropskému přístupu k boji proti kyberkriminalitě, který by byl slučitelný se základními právy, ochranou údajů, kybernetickou bezpečností, ochranou spotřebitele a elektronickým obchodem;

23. v tomto ohledu vítá investice fondů EU do výzkumných projektů, jako je např. partnerství veřejného a soukromého sektoru v oblasti kybernetické bezpečnosti, zaměřených na posilování evropské kybernetické odolnosti prostřednictvím inovací a budování kapacit; uznává zejména úsilí partnerství veřejného a soukromého sektoru v oblasti kybernetické bezpečnosti o vyvinutí vhodných reakcí a řešení zranitelnosti nultého dne;

24. v tomto ohledu zdůrazňuje význam bezplatného softwaru s otevřeným zdrojovým kódem; vyzývá k tomu, aby bylo více finančních prostředků EU poskytováno konkrétně na výzkum bezpečnosti IT založený na bezplatném softwaru s otevřeným zdrojovým kódem;

25. se znepokojením konstatuje, že v oblasti kybernetické bezpečnosti pracuje nedostatek kvalifikovaných odborníků na IT; apeluje na členské státy, aby investovaly do vzdělávání;

26. má za to, že regulace by měla hrát větší úlohu při řízení rizik kybernetické bezpečnosti prostřednictvím lepších norem pro produkty a software, pokud jde o jejich návrh a následné aktualizace, a také minimálních norem pro výchozí uživatelská jména a hesla;

27. naléhavě vyzývá členské státy, aby zintenzivnily výměnu informací prostřednictvím Eurojustu, Europolu a agentury ENISA a výměnu osvědčených postupů prostřednictvím evropské sítě bezpečnostních týmů typu CSIRT a skupin pro reakci na počítačové hrozby (CERT), pokud jde o problémy, kterým čelí v boji proti kyberkriminalitě, a o konkrétní právní a technická řešení za účelem odstranění těchto problémů a zvýšení kybernetické odolnosti; vyzývá v této souvislosti Komisi, aby prosazovala účinnou spolupráci a usnadnila výměnu informací s cílem předvídat a řídit potenciální rizika, jak stanoví směrnice o bezpečnosti sítí a informací;

Úterý, 3. října 2017

28. je znepokojen zjištěním Europolu, podle kterého většina úspěšných útoků na jednotlivce vzniká v důsledku nedostatečné digitální hygieny a informovanosti uživatelů nebo nedostatečné pozornosti věnované technickým bezpečnostním opatřením, např. zajištění bezpečnosti již ve stadiu návrhu; zdůrazňuje, že uživatelé jsou prvními oběťmi špatně zabezpečeného hardwaru a softwaru;

29. vyzývá Komisi a členské státy, aby zahájily osvětovou kampaň zahrnující všechny zúčastněné strany a subjekty s cílem posílit postavení dětí a pomoci rodičům, pečujícím osobám a pracovníkům vzdělávacích zařízení pochopit a zvládat rizika spojená s internetovým prostředím a zajistit bezpečnost dětí v něm, aby podpořila členské státy při zavádění programů prevence sexuálního zneužívání dětí na internetu, prosazovala osvětové kampaně za odpovědné chování na sociálních sítích a aby vybízela největší vyhledávače a sociální sítě k zaujetí aktivního přístupu k zajištění ochrany dětí na internetu;

30. vyzývá Komisi a členské státy, aby zahájily informační a preventivní kampaně na posílení povědomí veřejnosti a propagaci osvědčených postupů s cílem zajistit, aby si občané, a zejména děti a další zranitelní uživatelé, ale také ústřední vlády, místní útvary veřejné správy, klíčové subjekty a aktéři soukromého sektoru, především malé a střední podniky, byli vědomi rizik spojených s kyberkriminalitou a věděli, jak se bezpečně pohybovat v internetovém prostředí a chránit svá zařízení; dále vyzývá Komisi a členské státy, aby podporovaly konkrétní bezpečnostní opatření, jako např. šifrování nebo další technologie pro posílení bezpečnosti a soukromí a anonymizační nástroje;

31. zdůrazňuje, že osvětové kampaně by měly být doprovázeny vzdělávacími programy o „informovaném používání“ nástrojů informačních technologií; vybízí členské státy, aby zařadily kybernetickou bezpečnost a rizika a následky používání osobních údajů na internetu do učebních osnov informatiky na školách; v této souvislosti poukazuje na úsilí vyvinuté v rámci evropské strategie pro internet lépe uzpůsobený dětem (strategie z roku 2012);

32. zdůrazňuje, že v boji proti kyberkriminalitě je naléhavě zapotřebí věnovat větší úsilí vzdělávání a odborné přípravě v oblasti bezpečnosti sítí a informací, a to zaváděním školení věnovaných bezpečnosti sítí a informací, vývoji bezpečného softwaru a ochraně osobních údajů pro studenty informatiky a také základních školení o bezpečnosti sítí a informací pro zaměstnance veřejné správy;

33. domnívá se, že pojištění proti kybernetickým útokům hackerů by mohlo být jedním z nástrojů podněcujících činnost v oblasti bezpečnosti, a to jak ze strany společností, které by byly zodpovědné za návrh softwaru, tak ze strany uživatelů, kteří by byli nuceni software využívat řádným způsobem;

34. zdůrazňuje, že podniky by měly odhalit zranitelná místa a rizika prostřednictvím pravidelných hodnocení, chránit své produkty a služby tím, že zranitelná místa okamžitě opraví, a to mimo jiné prostřednictvím politiky řízení aktualizací a aktualizací ochrany údajů, zmírňovat dopad útoků za pomoci softwaru požadujícího výkupné (tzv. ransomware) vytvářením spolehlivých zálohovacích systémů a důsledně informovat o kybernetických útocích;

35. naléhavě vyzývá členské státy, aby zřizovaly skupiny pro reakci na počítačové hrozby, kterým by podniky a spotřebitelé mohli hlásit škodlivé e-maily a internetové stránky, jak je stanoveno ve směrnici o bezpečnosti sítí a informací, aby byly členské státy pravidelně informovány o případech narušení bezpečnosti a o opatřeních za účelem boje proti rizikům pro jejich vlastní systémy a zmírňování tohoto rizika; vybízí členské státy, aby zvážily vytvoření databáze umožňující evidovat všechny typy kyberkriminality a sledovat vývoj příslušného fenoménu;

36. naléhavě vybízí členské státy, aby lépe zabezpečily svou kritickou infrastrukturu a s ní spojená data s cílem umožnit jí odolat kybernetickým útokům;

Úterý, 3. října 2017

Posílení odpovědnosti a ručení poskytovatelů služeb

37. domnívá se, že posílená spolupráce mezi příslušnými orgány a poskytovateli služeb je klíčovým faktorem pro urychlení a racionalizaci postupů vzájemné právní pomoci a vzájemného uznávání v mezích stanovených evropským legislativním rámcem; vyzývá poskytovatele služeb elektronických komunikací, kteří nejsou usazení v Unii, aby písemně určili své zástupce v Unii;

38. znovu opakuje, že s ohledem na internet věci jsou výrobci klíčovým výchozím bodem pro zpřísnění režimů odpovědnosti, což přinese lepší kvalitu výrobků a bezpečnější prostředí, pokud jde o externí přístup a možnost zdokumentovaných aktualizací;

39. domnívá se, že vzhledem k vývoji v oblasti inovací a narůstající dostupnosti zařízení internetu věci musí být věnována zvláštní pozornost bezpečnosti všech, i těch nejjednodušších zařízení; domnívá se, že je v zájmu výrobců hardwaru a vývojářů inovativního softwaru investovat do řešení pro předcházení kyberkriminalitě a vyměňovat si informace o hrozbách pro kybernetickou bezpečnost; naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby prosazovaly přístup založený na zajištění bezpečnosti již ve stadiu návrhu, a apeluje na odvětví, aby uplatňovalo řešení založená na zajištění bezpečnosti již ve stadiu návrhu u všech těchto zařízení; v této souvislosti vybízí soukromý sektor, aby zavedl dobrovolná opatření vytvořená na základě příslušných právních předpisů EU, jako je směrnice o bezpečnosti sítí a informací, a sladěná s mezinárodně uznávanými normami s cílem posílit důvěru v bezpečnost softwaru a zařízení, jako je např. značka důvěry na internetu věci;

40. vybízí poskytovatele služeb, aby se připojili ke kodexu chování zaměřenému na boj proti nezákonným nenávisným projevům on-line, a vyzývá Komisi a zapojené společnosti, aby v této věci nadále spolupracovaly;

41. připomíná, že směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES ze dne 8. června 2000 o některých právních aspektech služeb informační společnosti, zejména elektronického obchodu, na vnitřním trhu ⁽¹⁾ („směrnice o elektronickém obchodu“) osvobozuje zprostředkovatele od odpovědnosti za obsah jen tehdy, pokud hrají ve vztahu k přenášenému nebo hostovanému obsahu neutrální a pasivní úlohu, avšak zároveň požaduje urychlenou reakci a odstranění nebo znepřístupnění obsahu, je-li si zprostředkovatel vědom porušení práva nebo nezákonné činnosti či informací;

42. zdůrazňuje, že je naprosto nutné chránit databáze donucovacích orgánů před narušováním bezpečnosti a neoprávněným přístupem, neboť tato skutečnost vyvolává u řady osob obavy; je znepokojen exiteritoriálním dosahem donucovacích orgánů, pokud jde o přístup k údajům v souvislosti s vyšetřováním trestné činnosti, a zdůrazňuje, že je třeba v této oblasti zavést jasná pravidla;

43. je přesvědčen, že otázky související s nezákonnou činností na internetu je nutné řešit rychle a efektivně, mimo jiné prostřednictvím postupů odstraňování, pokud již obsah není potřebný pro účely odhalování, vyšetřování nebo stíhání; připomíná, že pokud není odstranění obsahu možné, mohou členské státy přijmout přiměřená opatření, která jsou nezbytná pro zablokování přístupu k tomuto obsahu z území Unie; zdůrazňuje, že tato opatření musí být v souladu se stávajícími legislativními i soudními postupy a také s Listinou a musí se na ně vztahovat přiměřené záruky, včetně možnosti soudní nápravy;

44. poukazuje na úlohu poskytovatelů služeb digitální informační společnosti při zajišťování rychlého a účinného odstranění protiprávního obsahu on-line na žádost příslušného donucovacího orgánu a vítá pokrok, kterého bylo v tomto ohledu dosaženo, mimo jiné díky internetovému fóru EU; zdůrazňuje, že je třeba posílit odhodlání a spolupráci příslušných orgánů a poskytovatelů služeb informační společnosti, aby odvětví dokázalo rychle a efektivně odstranit obsah a aby nebylo nutné blokovat protiprávní obsah pomocí vládních opatření; vyzývá členské státy, aby platformy, které nebudou dodržovat příslušná pravidla, učinily právně odpovědnými; znovu opakuje, že jakákoliv opatření na odstranění protiprávního obsahu on-line, kterými se stanovují podmínky, by měla být povolena pouze tehdy, pokud vnitrostátní procesní pravidla umožňují uživatelům vymáhat jejich práva před soudem, jakmile se o těchto opatřeních dozvědí;

45. zdůrazňuje, že v souladu s usnesením Parlamentu ze dne 19. ledna 2016 s názvem „Směrem k Aktu o jednotném digitálním trhu“ ⁽²⁾ má omezená odpovědnost zprostředkovatelů zásadní význam pro ochranu otevřenosti internetu, základních práv, právní jistoty a inovací; vítá záměr Komise poskytovat poradenství ohledně postupů oznamování a odstraňování, pomáhat internetovým platformám při dodržování jejich povinností a předpisů týkajících se odpovědnosti,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 17.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0009.

Úterý, 3. října 2017

jak je stanoveno ve směrnici o elektronickém obchodu (2000/31/ES), posilovat právní jistotu a zvyšovat důvěru uživatelů; vyzývá Komisi, aby v této věci předložila legislativní návrhy;

46. požaduje uplatňování přístupu „sledování peněz“, jak nastiňuje usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. června 2015 o cestě k obnovenému konsensu o prosazování práv duševního vlastnictví: akční plán EU ⁽¹⁾, na základě regulačního rámce směrnice o elektronickém obchodu a směrnice o prosazování práv duševního vlastnictví;

47. zdůrazňuje klíčový význam poskytování průběžné a specifické odborné přípravy a psychologické podpory pro moderátory obsahu v soukromých i veřejných subjektech, kteří jsou odpovědní za posuzování problematického nebo protiprávního obsahu on-line, jelikož by měli být považováni za ty, kdo v dané oblasti zasahují jako první;

48. vybízí poskytovatele služeb, aby zavedli jasné způsoby oznamování a také dobře definovanou interní infrastrukturu, která umožní rychlou a přiměřenou reakci na oznámení;

49. vybízí poskytovatele služeb, aby vytvářením interaktivních nástrojů a informačních materiálů usilovali o zintenzivnění činností na podporu povědomí o rizicích internetu, a to především u dětí;

Posílení policejní a justiční spolupráce

50. je znepokojen skutečností, že značný počet kyberzločinů zůstává nepotrestán; vyjadřuje politování nad tím, že využívání technologií typu NAT CGN poskytovateli služeb přístupu k internetu závažně škodí vyšetřování, jelikož je kvůli nim technicky nemožné přesně určit uživatele IP adresy, a tedy pachatele trestné činnosti on-line; zdůrazňuje, že je třeba umožnit donucovacím orgánům zákonný přístup k relevantním informacím za omezených podmínek, je-li tento přístup nezbytný a přiměřený z bezpečnostních důvodů a žádá-li si to spravedlnost; zdůrazňuje, že justičním a donucovacím orgánům je třeba poskytnout dostatečné kapacity, aby mohly vést legitimní vyšetřování;

51. naléhavě vybízí členské státy, aby poskytovatelům šifrování neukládali žádné povinnosti, které by vedly k oslabení nebo ohrožení bezpečnosti jejich sítí nebo služeb, jako je například vytvoření nebo usnadnění tzv. zadních vrátěk; zdůrazňuje, že je třeba nabízet proveditelná řešení, a to jak pomocí právních předpisů, tak prostřednictvím neustálého technologického vývoje, pokud jsou taková řešení nutná pro účely spravedlnosti a bezpečnosti; vyzývá členské státy, aby v rámci konzultací s představiteli soudní moci a Eurojustem spolupracovaly při sladování podmínek pro zákonné využívání vyšetřovacích nástrojů on-line;

52. zdůrazňuje, že zákonné odposlechy mohou být vysoce účinným opatřením v boji proti protiprávním útokům hackerů, a to pod podmínkou, že jsou nezbytné, přiměřené, založené na řádném právním postupu a v plném souladu se základními právy a předpisy a judikaturou EU v oblasti ochrany údajů; vyzývá všechny členské státy, aby využily možnosti zákonných odposlechlů zaměřených na podezřelé osoby, zavedly jednoznačná pravidla pro postup poskytování předchozího soudního oprávnění pro zákonné odposlechy, včetně omezení využívání a doby funkčnosti legálních „hackingových“ nástrojů, zavedly mechanismus dohledu a aby zřídily účinné právní opravné prostředky pro cíle těchto „hackingových“ aktivit;

53. vybízí členské státy, aby spolupracovaly s komunitou pro bezpečnost IKT a nabádaly ji k tomu, aby se zhostila aktivnější úlohy v rámci tzv. etického „hackingu“ (white-hat hacking) a oznamování protiprávního obsahu, např. materiálů týkajících se sexuálního zneužívání dětí;

54. vybízí Europol, aby zřídil anonymní systém oznamování ze skrytých sítí, díky němuž budou moci jednotlivci oznamovat příslušným orgánům protiprávní obsah, jako jsou materiály zachycující sexuální zneužívání dětí, za využití podobných technických záruk, jaké uplatňuje celá řada tiskových agentur, které tyto systémy využívají pro snazší výměnu citlivých údajů s novináři způsobem, jenž umožňuje větší míru anonymity a bezpečnosti, než jakou poskytuje běžný e-mail;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 407, 4.11.2016, s. 25.

Úterý, 3. října 2017

55. zdůrazňuje, že je třeba minimalizovat rizika, která pro soukromí uživatelů internetu vyplývají z prozrazení programovacích sekvencí (tzv. exploits) či nástrojů využívaných donucovacími orgány v rámci zákonného vyšetřování;
56. zdůrazňuje, že justiční a donucovací orgány musí být vybaveny dostatečnými kapacitami a financováním, které jim umožní účinně reagovat na kyberkriminalitu;
57. zdůrazňuje, že mozaika oddělených, územně vymezených vnitrostátních jurisdikcí vytváří obtíže při vymezování platného práva v přeshraničních transakcích a způsobuje právní nejistotu, čímž brání spolupráci napříč hranicemi, která je nezbytná pro účinný boj s kyberkriminalitou;
58. poukazuje na to, že je nutné vytvořit praktický základ pro společný přístup EU k otázce jurisdikce v kyberprostoru, jak bylo řečeno během neformálního setkání ministrů spravedlnosti a vnitřních věcí, které se konalo dne 26. ledna 2016;
59. v této souvislosti zdůrazňuje, že je zapotřebí vytvořit společné procesní normy, které by mohly určovat územní faktory poskytující oporu pro právní předpisy uplatnitelné v kybernetickém prostoru, a definovat vyšetřovací opatření, jež lze použít bez ohledu na zeměpisné hranice;
60. uznává, že takový společný evropský přístup, který musí dodržovat základní práva a soukromí, vybuduje důvěru mezi zúčastněnými subjekty, zkrátí prodlevy v řešení přeshraničních požadavků, zavede interoperabilitu mezi různými aktéry a umožní začlenit řádné procesní požadavky do operačních rámců;
61. je přesvědčen, že v dlouhodobém horizontu je zapotřebí vytvořit společné procesní normy týkající se pravomoci vymáhat právo v kybernetickém prostoru i na celosvětové úrovni; vítá v této souvislosti činnost skupiny Rady Evropy pro důkazy v cloudech;

Elektronické důkazy

62. zdůrazňuje, že je naléhavě třeba zavést společný evropský přístup k trestněprávní justici v kyberprostoru, který posílí prosazování právního státu v kyberprostoru, usnadní získávání elektronických důkazů v trestním řízení a přispěje k mnohem rychlejšímu řešení případů, než je tomu v současnosti;
63. zdůrazňuje, že je zapotřebí nalézt prostředky umožňující rychlejší zajištění a získání elektronických důkazů, a poukazuje na význam úzké spolupráce mezi donucovacími orgány, mimo jiné prostřednictvím intenzivnějšího využívání společných vyšetřovacích týmů, třetích zemí a poskytovatelů služeb působících na území Evropy, a to v souladu s obecným nařízením o ochraně osobních údajů (EU) 2016/679), směrnici (EU) 2016/680 (policejní směrnice) a stávajícími dohodami o vzájemné právní pomoci; zdůrazňuje, že je třeba ve všech členských státech zřídit jednotná kontaktní místa a optimalizovat stávající kontaktní místa, neboť se tím usnadní přístup k elektronickým důkazům a také výměna informací, zlepší spolupráce s poskytovateli služeb a urychlí postupy vzájemné právní pomoci;
64. uznává, že stávající roztržitý právní rámec může způsobovat problémy poskytovatelům služeb, kteří chtějí plnit požadavky v oblasti prosazování práva; vyzývá Komisi, aby předložila evropský právní rámec pro elektronické důkazy, včetně harmonizovaných pravidel pro určování zahraničního resp. domácího statusu poskytovatele, a aby pro poskytovatele služeb zavedla povinnost odpovídat na žádosti z ostatních členských států, které vyplývají z řádného právního postupu a jsou v souladu s evropským vyšetřovacím příkazem, a aby přitom v zájmu zabránění nepříznivým dopadům na výkon práva na usazování a na poskytování služeb zohlednila zásadu proporcionality a zabezpečila přiměřené záruky, s cílem zaručit právní jistotu a zlepšit schopnost poskytovatelů služeb a prostředníků reagovat na žádosti o prosazení práva;
65. zdůrazňuje, že je třeba, aby jakýkoliv rámec pro elektronické důkazy zahrnoval dostatečné záruky práv a svobod pro všechny zúčastněné; zdůrazňuje, že by měl zahrnovat požadavek, aby byly žádosti o elektronické důkazy v první řadě adresovány správcům nebo vlastníkům údajů, aby se zajistilo dodržování jejich práv i práv těch, jichž se údaje týkají (např. jejich nároku na uplatnění právní výsady a nároku žádat náhradu v případě nepřiměřeného nebo jinak protiprávního

Úterý, 3. října 2017

přístupu); dále zdůrazňuje, že je zapotřebí zajistit, aby jakýkoliv právní rámec chránil poskytovatele a další strany před žádostmi, které by mohly být ve střetu se zákonem nebo jinak zasahovat do svrchovanosti jiných států;

66. vyzývá členské státy, aby ve vnitrostátním právu v plném rozsahu provedly směrnici 2014/41/EU o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech (dále jen „směrnice o evropském vyšetřovacím příkazu“) s cílem účinně zabezpečovat a získávat elektronické důkazy v EU, aby do domácího trestního zákoníku začlenily specifická ustanovení týkající se kyberprostoru s cílem usnadnit přípustnost elektronických důkazů v soudním řízení a aby umožnily vydávat jednoznačnější obecné pokyny pro soudce, pokud se jedná o kriminalizaci kyberkriminality;

67. vítá pokračující činnost Komise v souvislosti s platformou pro spolupráci se zabezpečeným komunikačním kanálem pro digitální výměnu evropských vyšetřovacích příkazů týkajících se elektronických důkazů a odpovědi mezi justičními orgány EU; vybízí Komisi, aby spolu s členskými státy, Eurojustem a poskytovateli služeb přezkoumala a sjednotila formuláře, nástroje a postupy žádostí o zajištění a získání elektronických důkazů s cílem usnadnit ověřování, zajistit rychlost postupů a zvýšit transparentnost a spolehlivost procesu zajišťování a získávání elektronických důkazů; vyzývá Agenturu Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL), aby vytvořila vzdělávací moduly zaměřené na účinné využívání stávajících rámců používaných k zajišťování a získávání elektronických důkazů; v této souvislosti zdůrazňuje, že zjednodušování politik poskytovatelů služeb pomůže snížit různorodost přístupů, především v souvislosti s postupy a podmínkami pro umožnění přístupu k požadovaným údajům;

Budování kapacit na evropské úrovni

68. poukazuje na to, že nedávné incidenty jasně ukazují kritickou zranitelnost EU, a zejména orgánů EU, vlád a parlamentů členských států, velkých evropských společností, evropské infrastruktury a sítí IT, vůči důmyslným útokům prostřednictvím komplexního softwaru a malwaru; vyzývá Agenturu Evropské unie pro bezpečnost sítí a informací (ENISA) k tomu, aby neustále vyhodnocovala stupeň ohrožení, a žádá Komisi, aby investovala do kapacity v oblasti IT a do obrany a odolnosti kritické infrastruktury orgánů EU, a snížila tak zranitelnost EU vůči závažným kybernetickým útokům velkých zločineckých organizací, státem podporovaným útokům nebo teroristickým skupinám;

69. uznává významný přínos Evropského centra pro boj proti kyberkriminalitě (EC3) Europolu a Eurojustu, jakož i agentury ENISA, pro boj proti kyberkriminalitě;

70. vyzývá Europol, aby podporoval vnitrostátní donucovací orgány při zavádění bezpečných a odpovídajících komunikačních kanálů;

71. vyjadřuje politování nad tím, že v současnosti neexistují žádné normy EU pro odbornou přípravu a certifikaci; uznává, že budoucí vývoj v oblasti kyberkriminality si žádá zvýšení úrovně odborných znalostí osob z praxe; vítá, že stávající iniciativy, jako je Evropská skupina pro odbornou přípravu a vzdělání v oblasti kyberkriminality (ECTEG), projekt vzdělávání školení a vzdělávací činnosti v rámci politického cyklu EU, již připravují půdu pro řešení nedostatku odborníků na úrovni EU;

72. vyzývá agenturu CEPOL a Evropskou soudní síť, aby svou nabídku vzdělávacích kurzů zaměřených na otázky spojené s kyberkriminalitou předložily příslušným donucovacím orgánům a justičním orgánům napříč Uníí;

73. zdůrazňuje, že počet kybernetických zločinů oznámených Eurojustu vzrostl o 30 %; vyzývá k tomu, aby bylo Eurojustu v případě potřeby poskytnuto dostatečné množství finančních prostředků spolu s větším počtem pracovních míst, které mu umožní čelit svému rostoucímu pracovnímu vytížení v souvislosti s kyberkriminalitou a dále rozvíjet a posilovat podporu, již poskytuje vnitrostátním státním zástupcům stíhajícím kyberkriminalitu v přeshraničních případech, a to i prostřednictvím nedávno zavedené evropské justiční sítě pro boj proti kyberkriminalitě;

74. požaduje přezkoumání mandátu agentury ENISA a posílení vnitrostátních agentur v oblasti kybernetické bezpečnosti; vyzývá k posílení agentury ENISA z hlediska jejich úkolů, zaměstnanců a zdrojů; zdůrazňuje, že nový mandát by měl zahrnovat i užší vazby s Europelem a zúčastněnými subjekty působícími v odvětví, aby mohla agentura lépe podporovat příslušné orgány v boji proti kyberkriminalitě;

Úterý, 3. října 2017

75. žádá Agenturu Evropské unie pro základní práva (FRA), aby pro členské státy vypracovala praktickou a podrobnou příručku s pokyny ohledně dohledu a dozoru;

Posílená spolupráce se třetími zeměmi

76. zdůrazňuje význam úzké spolupráce se třetími zeměmi v globálním boji proti kyberkriminalitě, mj. díky výměně osvědčených postupů, společným vyšetřováním, budování kapacit a vzájemné právní pomoci;

77. vyzývá členské státy, které dosud neratifikovaly a plně neprovedly Úmluvu Rady Evropy o kyberkriminalitě ze dne 23. listopadu 2001 („Budapeštská úmluva“) a dodatkové protokoly k ní, aby tak učinily a aby ji ve spolupráci s Komisí prosazovaly v rámci příslušných mezinárodních fór;

78. poukazuje na vážné obavy v souvislosti s činností v rámci Výboru Rady Evropy pro Úmluvu o kyberkriminalitě, pokud jde o výklad článku 32 Budapeštské úmluvy o přeshraničním přístupu k uchovávaným počítačovým údajům („cloudové důkazy“), a je proti jakémukoliv uzavření dodatkového protokolu nebo pokynů, které by měly za cíl rozšířit oblast působnosti tohoto ustanovení nad rámec stávajícího režimu zavedeného touto úmluvou, která již představuje velkou výjimku ze zásady teritoriality, jelikož by to mohlo vést k neomezenému vzdálenému přístupu donucovacích orgánů k serverům a počítačům umístěným v jiných jurisdikcích bez možnosti uplatnění vzájemné právní pomoci nebo dalších nástrojů justiční spolupráce zavedených s cílem zaručit základní práva jednotlivce včetně ochrany údajů a práva na spravedlivý proces, především pak Úmluvy Rady Evropy č. 108;

79. vyjadřuje politování nad skutečností, že v oblasti kyberkriminality neexistuje žádný závazný mezinárodní právní předpis, a apeluje na členské státy a evropské orgány, aby usilovaly o vypracování takové úmluvy;

80. vyzývá Komisi, aby navrhla možnosti iniciativ na zlepšení účinnosti smluv o vzájemné právní pomoci a na podporu jejich využívání, a vytvořila tak protiváhu k převzetí exteritoriální jurisdikce třetími zeměmi;

81. vyzývá členské státy, aby zajistily dostatečné kapacity pro vyřizování žádostí týkajících se vzájemné právní pomoci v souvislosti s vyšetřováními v kybernetickém prostoru a aby vypracovaly příslušné programy odborné přípravy pro zaměstnance odpovědné za vyřizování těchto žádostí;

82. zdůrazňuje, že dohody o strategické a operační spolupráci mezi Europolem a třetími zeměmi usnadňují výměnu informací i spolupráci v praxi;

83. bere na vědomí skutečnost, že nejvyšší počet žádostí o prosazení práva je zasílán do Spojených států a do Kanady; je znepokojen skutečností, že míra sdělování příslušných informací ze strany velkých poskytovatelů služeb v USA v reakci na žádosti evropských orgánů činných v trestním řízení nedosahuje ani 60 %, a připomíná, že podle kapitoly V obecného nařízení o ochraně osobních údajů, jsou upřednostňovaným mechanismem pro umožnění přístupu k osobním údajům uchovávaným v zámoří smlouvy o vzájemné právní pomoci a další mezinárodní dohody;

84. vyzývá Komisi, aby předložila konkrétní opatření na ochranu základních práv podezřelé nebo obviněné osoby při výměně informací mezi evropskými donucovacími orgány a třetími zeměmi, a zejména poskytla záruky, pokud jde o rychlé obdržení – na základě soudního rozhodnutí – relevantních důkazů, informací o účastníkovi a podrobných metadat a datových obsahů (nejsou-li zašifrovány) od donucovacích orgánů a/nebo poskytovatelů služeb, a to s cílem posílit vzájemnou právní pomoc;

85. vyzývá Komisi, aby ve spolupráci s členskými státy, přidruženými evropskými orgány a případně třetími zeměmi zvážila nové způsoby účinného zajišťování a získávání elektronických důkazů hostovaných ve třetích zemích v plném souladu se základními právy a právními předpisy EU v oblasti ochrany údajů, a to zrychlováním a zjednodušováním využití postupů vzájemné právní pomoci a případně i vzájemného uznávání;

86. poukazuje na význam střediska NATO pro reakci na kybernetické incidenty;

Úterý, 3. října 2017

87. vyzývá členské státy, aby se zapojily do světového fóra pro počítačovou odbornost (Global Forum on Cyber Expertise, GFCE) s cílem usnadnit navazování partnerství za účelem budování kapacit;

88. podporuje pomoc při budování kapacit poskytovanou Uníí zemím východního sousedství, protože mnoho kybernetických útoků pochází z těchto zemí;

o

o o

89. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Úterý, 3. října 2017

P8_TA(2017)0367

Politické vztahy EU se sdružením ASEAN

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o politických vztazích EU se sdružením ASEAN (2017/2026(INI))

(2018/C 346/05)

Evropský parlament,

- s ohledem na založení Sdružení národů jihovýchodní Asie (ASEAN) dne 8. srpna 1967,
- s ohledem na hlavní právní rámec vztahů mezi EU a sdružením ASEAN, kterým je dohoda o spolupráci mezi ASEAN a EHS podepsanou v březnu roku 1980 ⁽¹⁾,
- s ohledem na chartu ASEAN, podepsanou v listopadu roku 2007, vytvářející právní subjektivitu a právní a institucionální rámec ASEAN, včetně zřízení výboru stálých zástupců, jehož úkolem je podporovat a koordinovat činnost sdružení ASEAN,
- s ohledem na regionální fórum ASEAN vytvořené v roce 1993 s cílem podporovat dialog a konzultace o politických a bezpečnostních otázkách a přispívat k budování důvěry a preventivní diplomacii v asijsko-tichomořské oblasti,
- s ohledem na jednotlivé rámce ASEAN přispívající k budování důvěry na regionální úrovni, jako jsou regionální fórum ASEAN, zasedání ministrů obrany zemí ASEAN (ADMM-Plus), východoasijský summit, ASEAN+3 (ASEAN plus Čína, Japonsko a Jižní Korea) a ASEAN+6 (ASEAN plus Čína, Japonsko, Jižní Korea, Indie, Austrálie a Nový Zéland),
- s ohledem na obchodní dohody mezi sdružením ASEAN a Japonskem, Čínou, Jižní Koreou, Indií, Austrálií a Novým Zélandem,
- s ohledem na sedm dohod o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a některými členskými státy ASEAN, jmenovitě Brunej, Indonézií, Malajsií, Filipínami, Singapurem, Thajskem a Vietnamem, o nichž se v současnosti jedná nebo které již byly uzavřeny,
- s ohledem na probíhající jednání o dohodách o volném obchodu s Indonézií a Filipínami, na jednání o dohodách o volném obchodu s Malajsií a Thajskem, která jsou v současné době pozastavena, na očekávané uzavření dohod o volném obchodu se Singapurem a Vietnamem v nadcházejících měsících a na jednání o investiční dohodě s Myanmarem,
- s ohledem na setkání evropské komisařky pro obchod Cecílie Malmströmové a ministrů financí zemí ASEAN, které se uskutečnilo dne 10. března 2017 v Manile,
- s ohledem na 9. zasedání parlamentního partnerství Asie a Evropy (ASEP9), které se konalo ve dnech 21. a 22. dubna 2016 v Ulánbátaru (Mongolsko),
- s ohledem na Norimberskou deklaraci o posílení partnerství mezi EU a sdružením ASEAN z března roku 2007 a příslušný akční plán z listopadu roku 2007,
- s ohledem na akční plán z Bandar Seri Begawanu na posílení rozšířeného partnerství EU-ASEAN v období 2013 až 2017, přijatý dne 27. dubna 2012 v Bruneji,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 85, 8.4.1980, s. 83.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na společné sdělení Komise a vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 18. května 2015 určené Evropskému parlamentu a Radě s názvem „EU a ASEAN: partnerství se strategickým záměrem“ (JOIN(2015)0022),
- s ohledem na závěry Rady pro zahraniční věci ze dne 22. června 2015 o vztazích mezi EU a sdružením ASEAN,
- s ohledem na prohlášení o podpoře globálního partnerství ASEAN-EU v oblasti společných strategických cílů učiněné dne 14. října 2016 v Bangkoku,
- s ohledem na přistoupení Evropské unie ke Smlouvě o přátelství a spolupráci v jihovýchodní Asii dne 12. července 2012 v Phnompenhu ⁽¹⁾,
- s ohledem na 11. summit setkání Asie-Evropa (ASEM11), který se konal ve dnech 15. a 16. července 2016 v Ulánbátaru (Mongolsko),
- s ohledem na nadaci Asie-Evropa (ASEF) založenou v únoru roku 1997 s cílem poskytnout fórum pro dialog na nevládní úrovni,
- s ohledem na program EU-ASEAN na podporu regionální integrace (APRIS), program ASEAN na podporu regionální integrace (ARISE) a regionální nástroj EU-ASEAN k vedení dialogu (READI), které mají za cíl podporovat harmonizaci politik a předpisů v odvětvích nesouvisejících s obchodem,
- s ohledem na plán hospodářského společenství ASEAN (AEC) dohodnutý v roce 2007,
- s ohledem na 14. summit ASEAN konaný v roce 2009 a na vypracování plánu na vytvoření jednotného trhu ASEAN (hospodářského společenství ASEAN), politicko-bezpečnostního společenství ASEAN (APSC) a sociokulturního společenství ASEAN (ASCC),
- s ohledem na 28. a 29. summit ASEAN, které se konaly ve dnech 6. a 7. září 2016 ve Vientianu (Laos), a na 30. summit ASEAN, který se konal ve dnech 26. až 29. dubna 2017 v Manile (Filipíny),
- s ohledem na 24. schůzi společného výboru pro spolupráci ASEAN-EU, která proběhla dne 2. března 2017 v Jakartě (Indonésie),
- s ohledem na vizi společenství ASEAN pro rok 2025 přijatou na 27. summitu ASEAN konaném ve dnech 18. až 22. listopadu 2015 v Kuala Lumpur (Malajsie) a na oznámení, že dne 31. prosince 2015 bylo zřízeno hospodářské společenství ASEAN, které má vytvořit vnitřní trh pro více než 600 milionů lidí,
- s ohledem na 11. východoasijský summit konaný dne 8. září 2016 ve Vientianu (Laos), kterého se zúčastnili vedoucí představitelé 18 zemí – členských států ASEAN, Číny, Japonska a Jižní Koreje (ASEAN+3), Indie, Austrálie a Nového Zélandu (ASEAN+6) a Ruska a Spojených států amerických,
- s ohledem na první Deklaraci lidských práv sdružení ASEAN ze dne 18. listopadu 2012 a na zřízení Mezivládní komise sdružení ASEAN pro lidská práva (AICHR) v roce 2009,
- s ohledem na organizaci Poslanci ASEAN za lidská práva (APHR), která byla zřízena v roce 2013 s cílem podporovat demokracii a lidská práva ve všech členských státech ASEAN,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 154, 15.6.2012, s. 1.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na institut ASEAN pro mír a usmíření (AIPR),
- s ohledem na Úmluvu o odstranění všech forem diskriminace žen, Úmluvu o právech dítěte a Úmluvu o právech osob se zdravotním postižením, které ratifikovaly všechny členské státy ASEAN,
- s ohledem na „Obecné zásady v oblasti podnikání a lidských práv: provádění rámcového programu OSN s názvem „Chránit, respektovat a napravovat“, které přijala dne 16. června 2011 Rada OSN pro lidská práva,
- s ohledem na Úmluvu ASEAN proti obchodování s lidmi, zejména se ženami a s dětmi, podepsanou všemi členskými státy ASEAN v listopadu 2015,
- s ohledem na všeobecný pravidelný přezkum prováděný Radou OSN pro lidská práva, jehož se zúčastnily všechny členské státy ASEAN,
- s ohledem na svá nedávná usnesení o sdružení ASEAN, zejména na usnesení ze dne 15. ledna 2014 o budoucnosti vztahů mezi EU a ASEAN⁽¹⁾,
- s ohledem na svá nedávná usnesení týkající se členských států ASEAN, zejména na usnesení ze dne 9. června 2016 o Vietnamu⁽²⁾, ze dne 17. prosince 2015 o rámcové dohodě o komplexním partnerství a spolupráci mezi EU a Vietnamem (usnesení)⁽³⁾, ze dne 17. prosince 2015 o rámcové dohodě o komplexním partnerství a spolupráci mezi EU a Vietnamem (souhlas)⁽⁴⁾, ze dne 8. června 2016 o rámcové dohodě o partnerství a spolupráci mezi EU a Filipínami (souhlas)⁽⁵⁾ a ze dne 8. června 2016 o rámcové dohodě o partnerství a spolupráci mezi EU a Filipínami (usnesení)⁽⁶⁾,
- s ohledem na svá nedávná naléhavá usnesení v oblasti lidských práv týkající se členských států ASEAN, zejména na usnesení ze dne 14. září 2017 o Myanmaru, zejména o situaci Rohingyů⁽⁷⁾, ze dne 21. května 2015 o kritické situaci rohingyjských uprchlíků, včetně o masových hrobech v Thajsku⁽⁸⁾, ze dne 15. prosince 2016 o situaci rohingyjské menšiny v Myanmaru/Barmě⁽⁹⁾, ze dne 7. července 2016 o Myanmaru, zejména o situaci Rohingyů⁽¹⁰⁾, ze dne 14. září 2017 o Kambodži, zejména o případu Kema Sokhy⁽¹¹⁾, ze dne 9. června 2016 o Kambodži⁽¹²⁾, ze dne 26. listopadu 2015 o politické situaci v Kambodži⁽¹³⁾, ze dne 9. července 2015 o kambodžských návrzích zákonů týkajících se nevládních organizací a odborů⁽¹⁴⁾, ze dne 6. října 2016 o Thajsku, především o případu Andyho Halla⁽¹⁵⁾, ze dne 8. října 2015 o situaci v Thajsku⁽¹⁶⁾, ze dne 17. prosince 2015 o Malajsii⁽¹⁷⁾, ze dne 19. ledna 2017 o Indonésii⁽¹⁸⁾, ze dne 15. června 2017 o situaci v oblasti lidských práv v Indonésii⁽¹⁹⁾, ze dne 15. září 2016⁽²⁰⁾ a ze dne 16. března 2017⁽²¹⁾ o Filipínách a na usnesení ze dne 14. září 2017 o Laosu, zejména o případech Somphoneho Phimmasoneho, Lod Thammavongové a Soukaneho Chaithada⁽²²⁾;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 482, 23.12.2016, s. 75.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0276.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0468.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0467.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0262.

⁽⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0263.

⁽⁷⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0351.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 353, 27.9.2016, s. 52.

⁽⁹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0506.

⁽¹⁰⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0316.

⁽¹¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0348.

⁽¹²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0274.

⁽¹³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0413.

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. C 265, 11.8.2017, s. 144.

⁽¹⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0380.

⁽¹⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0343.

⁽¹⁷⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0465.

⁽¹⁸⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0002.

⁽¹⁹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0269.

⁽²⁰⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0349.

⁽²¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0088.

⁽²²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0350.

Úterý, 3. října 2017

- s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci (A8-0243/2017),
- A. vzhledem k tomu, že v letošním roce si připomínáme 50. výročí vzniku sdružení ASEAN, 60. výročí podpisu Římských smluv a 40. výročí navázání formálních vztahů mezi EU a sdružením ASEAN;
- B. vzhledem k tomu, že jihovýchodní Asie, jejíž země jsou sdruženy v ASEAN, se stala jedním z nejdynamičtějších a nejrychleji se rozvíjejících regionů na světě, zejména pokud jde o hospodářství, technologie a výzkum, že zaujímá geopoliticky a geohospodářsky strategickou pozici, disponuje bohatými zdroji, usiluje o větší hospodářskou integraci a stanovila si ambiciózní agendu v rámci cílů udržitelného rozvoje, zvláště v oblasti vzdělávání, a důrazně se zasazuje o multilateralismus; vzhledem k tomu, že při prosazování další integrace a zajišťování bezpečnosti, stability a ochrany sociálních, hospodářských a politických práv bude zásadně důležité odstranění rozdílů v úrovni rozvoje v rámci sdružení ASEAN;
- C. vzhledem k tomu, že integrační procesy EU a ASEAN jsou odlišné, vycházejí z jiných kontextů a mají jiné vize a poslání; vzhledem k tomu, že každý z těchto procesů se sice řídí vlastní logikou, nicméně jsou srovnatelné, neboť obě organizace jsou založeny na pravidlech a již celá desetiletí podporují mírové soužití, regionální integraci a mezinárodní spolupráci a rozvoj a snaží se budovat důvěru mezi svými členy; jako taková je EU pro ASEAN jedinečným partnerem;
- D. vzhledem k tomu, že oba regiony dosáhly značné úrovně spolupráce a že vztahy mezi EU a sdružením ASEAN jsou komplexní a zahrnují širokou škálu odvětví, včetně obchodu a investic, rozvoje a hospodářských a politických záležitostí; vzhledem k tomu, že s dvoustranným obchodem se zbožím v hodnotě více než 200 miliard EUR ročně je sdružení ASEAN třetím největším obchodním partnerem EU a EU druhým největším obchodním partnerem ASEAN a že EU je prvním poskytovatelem přímých zahraničních investic v regionu ASEAN; vzhledem k tomu, že sdružení ASEAN představuje pro evropské podniky vstupní bránu do celého širšího regionu; vzhledem k tomu, že v období 2014–2020 je EU a její členské státy prvním poskytovatelem rozvojové pomoci v tomto regionu a že EU slíbila více než 3 miliardy EUR na snížení chudoby a na řešení rozdílů v úrovni rozvoje zemí ASEAN s nízkými příjmy;
- E. vzhledem k tomu, že vývoj EU byl v minulosti zdrojem inspirace pro další procesy regionální integrace;
- F. vzhledem k tomu, že EU vždy podporovala činnost sdružení ASEAN, a zejména jeho sekretariát, a jako projev uznání významu sdružení ASEAN jmenovala zvláštního vedoucího delegace EU při ASEAN, který se ujal funkce v roce 2015;
- G. vzhledem k tomu, že integrační procesy v obou regionech čelí v současné době výzvam, i když se současně otvírají i nové příležitosti; vzhledem k tomu, že EU čelí několika krizím; vzhledem k tomu, že sdružení ASEAN i přes cíl podporovat své ústřední postavení zaznamenalo v roce 2016 pokles obchodu mezi svými členy a stíhá je řada problémů, včetně rozcházejícího se zahraničněpolitického směřování a efektů přelévání vnitrostátních problémů spojených s ohrožením demokracie a právního státu, se vztahy mezi náboženstvími, s etnickými menšinami, sociálními nerovnostmi a porušováním lidských práv, mj. s přeshraničními dopady;
- H. vzhledem k tomu, že se EU rozhodla klást ve svých vztazích s třetími zeměmi stěžejní důraz na lidská práva;
- I. vzhledem k tomu, že EU udělila v prosinci 2014 status GSP+ Filipínám, a ty se tak staly první zemí sdružení ASEAN, která se těší takovým obchodním preferencím; vzhledem k tomu, že to Filipínám umožňuje, aby bezcelně vyvážely do EU 66 % svých produktů;
- J. vzhledem k tomu, že vystoupení USA z transpacifického partnerství (TPP) může dát nový impuls jednáním o regionálním komplexním hospodářském partnerství; vzhledem k tomu, že asertivnější Čína zahajuje iniciativy, jako je „Jeden pás, jedna cesta“, které představují výzvu pro všechny země v sousedství i v dalších částech světa;

Úterý, 3. října 2017

K. vzhledem k tomu, že napětí v Jihočínském moři představuje hrozbu a riziko pro bezpečnost a stabilitu v tomto regionu; vzhledem k tomu, že militarizace Jihočínského moře je nanejvýš znepokojivým trendem; vzhledem k tomu, že hlavním mechanismem sdružení ASEAN pro jednání o Jihočínském moři s Čínou je i nadále dialog mezi sdružením ASEAN a Čínou o kodexu chování; vzhledem k tomu, že kroky Číny – od vojenských hlídek a výcviku až po stavební činnost –, které jsou v rozporu se zásadami stanovenými v deklaraci o chování stran v Jihočínském moři z roku 2002, i nadále vyvolávají znepokojení;

1. blahopřeje členským státům ASEAN k 50. výročí založení sdružení ASEAN a plně podporuje veškeré úsilí o regionální integraci; oceňuje rovněž 40 let trvající vztahy mezi EU a sdružením ASEAN a opětovně doporučuje, aby tyto vztahy byly povýšeny na úroveň strategického partnerství, založeném na konkrétních činnostech, hmatatelných výsledcích a silnější věcné spolupráci; zdůrazňuje, že EU má zájem na posílení spolupráce s tímto klíčovým aktérem ve strategicky důležitém regionu; zdůrazňuje, že strategické partnerství bude pro EU příležitostí k posílení jejího podílu na provádění sdílených cílů v indicko-tichomořské oblasti;

2. zdůrazňuje politickou hodnotu pevných vztahů v oblasti obchodu a investic mezi sdružením ASEAN a EU a vyzývá oba partnery k dalšímu posílení hospodářských a politických vztahů; zdůrazňuje, že existuje značný potenciál růstu obchodních vztahů mezi EU a sdružením ASEAN; zdůrazňuje, že EU je předním zahraničním investorem ve sdružení ASEAN; vyzdvihuje rovněž příležitosti ke spolupráci při plnění cílů udržitelného rozvoje; vyzývá k posílení spolupráce s cílem odstranit rozdíly v úrovni rozvoje, které existují v rámci sdružení ASEAN; domnívá se, že by mohla být posílena spolupráce a výměna osvědčených postupů v různých oblastech, jako je řešení celosvětových problémů, k nimž patří změna klimatu, nadnárodní organizovaný zločin a terorismus, správa hranic, námořní bezpečnost, rozvoj finančního sektoru, transparentnost a makroekonomické politiky; zdůrazňuje úsilí o dosažení vysoké úrovně spolupráce mezi EU a sdružením ASEAN v rámci multilaterálních institucí, jako je OSN, ale i WTO, s ohledem na zachování, posilování a další rozvoj multilaterální mezinárodní obchodní architektury a spravedlivých obchodních vztahů;

3. vyjadřuje uznání vysoké představitelce, místopředsedkyni Komise a Komisi za to, že přijaly společné sdělení schválené členskými státy, které stanoví plán prohloubení partnerství v politických, bezpečnostních a hospodářských záležitostech, jakož i v oblasti propojení, životního prostředí a přírodních zdrojů a dalších oblastech, jako je podpora a ochrana lidských práv; zdůrazňuje význam posílení politického dialogu mezi EU a sdružením ASEAN; připomíná, že aktivní podpora prohlubování integrace sdružení ASEAN ze strany EU přispívá k jeho odolnosti a zlepšuje stabilitu regionu; zdůrazňuje, že EU poskytuje technickou pomoc a budování kapacit při vytváření vnitřního trhu;

4. vítá jmenování vedoucího delegace EU při ASEAN a zahájení činnosti mise EU při ASEAN v roce 2015, což je vývoj, jenž uznává význam vztahů mezi EU a sdružením ASEAN;

5. konstatuje, že vzhledem k tomu, že při upevňování vazeb mezi EU a sdružením ASEAN hrálo celá léta důležitou a cennou úlohu Spojené království, bude zapotřebí a budou příležitosti k tomu, aby sdružení ASEAN a EU a její členské státy s ohledem na novou realitu po brexitu aktivně posilovaly vztahy; žádá Spojené království, aby s partnerstvím EU-ASEAN úzce spolupracovalo i nadále; vyzývá k posílení zapojení EU do současných fór vedených sdružením ASEAN; domnívá se, že EU by měla zdokonalit a zintenzívnit své diplomatické úsilí se sdružením ASEAN s cílem přispět k větší stabilitě a bezpečnosti v oblastech konfliktů, v nichž opět roste napětí, a přitom úzce spolupracovat s partnery v regionu a prosazovat mezinárodní právo;

6. vyjadřuje politování nad opožděnou a zdrženlivou reakcí EU na rozhodnutí přijaté v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS) ohledně sporů v Jihočínském moři a vyzývá EU, aby zajistila dodržování ustanovení úmluvy UNCLOS; znovu připomíná, že EU podporuje dohodnutá mírová řešení mezinárodních sporů; trvá na dodržování svobody plavby; vyzývá Čínu, aby rozhodnutí tribunálu uznala; vybízí smluvní strany, aby usilovaly o mírové urovnávání sporů založené na zásadách mezinárodního práva podle úmluvy UNCLOS; podporuje úsilí členských států ASEAN o brzké sjednání účinného kodexu chování v oblasti Jihočínského moře;

7. vyjadřuje politování nad kroky, jako je vytváření nových pevninských území a rozmístování vojenských zařízení a arzenálů na těchto územích, což by mohlo vést k militarizaci konfliktu; vyjadřuje vážné znepokojení nad rostoucími výdaji na obranu v tomto regionu a v jeho sousedství a nad rostoucí militarizací konfliktů, zejména v oblasti Jihočínského moře a Východočínského moře; bere na vědomí, že je třeba, aby EU i nadále podporovala rozvoj mírových vztahů mezi Čínou a jejími sousedy kolem Jihočínského moře, a to prostřednictvím inkluzivních mnohostranných mechanismů;

Úterý, 3. října 2017

podporuje veškerá opatření, která umožňují, aby se Jihočínské moře stalo „mořem míru a spolupráce“; vyzývá členské státy, aby přísně dodržovaly Kodex chování EU pro vývoz zbraní; trvá na důležitosti nešíření zbraní hromadného ničení, zejména s ohledem na nejnovější vývoj v KLDR;

8. podporuje partnerství EU-ASEAN v oblasti bezpečnosti a sdílení zkušeností a osvědčených postupů v řadě bezpečnostních otázek převážně nekonvenční povahy s cílem upevnit regionální schopnosti, zejména pokud jde o posílení dialogu a spolupráce v oblasti námořní bezpečnosti, pirátství, boje proti organizovanému zločinu a podpory spolupráce mezi Europolem a policejními silami Inter-ASEAN (Aseanapol), boje proti terorismu, kybernetické bezpečnosti, bezpečnosti klimatu, opatření na budování důvěry, preventivní diplomacie a mediace, krizového řízení, připravenosti na katastrofy, pomoci při katastrofách a humanitární pomoci; podporuje větší příspěvek a zapojení EU do regionálního fóra ASEAN;

9. vítá třetí dialog na vysoké úrovni mezi sdružením ASEAN a EU o spolupráci v oblasti námořní bezpečnosti, který se uskutečnil ve dnech 15. a 16. září 2016 v Thajsku a který určil a navrhl budoucí oblasti konkrétní spolupráce mezi sdružením ASEAN a EU v oblasti námořní bezpečnosti a preventivní diplomacie; těší se na čtvrtý dialog na vysoké úrovni mezi sdružením ASEAN a EU o spolupráci v oblasti námořní bezpečnosti, který se má uskutečnit v roce 2017 na Filipínách;

10. znovu připomíná, že EU podporuje ústřední význam sdružení ASEAN a jeho důležitou úlohu při prosazování dialogu a spolupráce, co se týče míru, bezpečnosti, stability a prosperity v asijsko-tichomořském regionu i mimo něj; vyzývá k vytvoření funkčních a účinných mechanismů řešení sporů, jak jsou stanoveny v kapitole 8 charty ASEAN a v protokolu k této chartě z roku 2010, včetně právně závazných opatření a předpisů; upozorňuje v této souvislosti na zkušenosti získané za posledních více než 40 let na evropském kontinentu s přístupem k bezpečnosti, jenž kromě politického a vojenského rozměru zahrnuje rovněž hospodářský, environmentální a lidský rozměr; je přesvědčen, že tyto zkušenosti lze využívat v rámci úsilí sdružení ASEAN o mírový rozvoj regionu; podtrhuje zájem EU o další účast na dění v tomto regionu prostřednictvím všech procesů vedených sdružením ASEAN;

11. zdůrazňuje specifickou zkušenost EU s budováním institucí, jednotným trhem, sblížováním právních předpisů, řešením konfliktů a krizí, námořní bezpečností, mediací, humanitární pomoci a odstraňováním následků katastrof, jakož i její nedávný pokrok v oblasti integrace obrany a úspěšné zkušenosti s regionálním stanovováním norem a silnou regionální architekturu v oblasti lidských práv a demokracie, jakož i ochotu EU se o tyto zkušenosti v případě potřeby podělit; vyzdvihuje jednání o komplexní dohodě o letecké dopravě (CATA) mezi EU a sdružením ASEAN a širší agendu v oblasti propojení; konstatuje, že polovina finanční pomoci EU pro sdružení ASEAN v letech 2014 až 2020 je věnována podpoře propojení sdružení ASEAN;

12. zdůrazňuje potřebu angažovat se na mnohostranné úrovni i u jiných jurisdikcí v regionu, jako jsou pozorovatelé ve sdružení ASEAN Papua-Nová Guinea a Východní Timor, jakož i Čína, Japonsko a Tchaj-wan;

13. domnívá se, že z geopolitického hlediska existuje dobrý důvod, proč podporovat znovuzahájení jednání o regionální dohodě o volném obchodu mezi EU a sdružením ASEAN, a vítá závěry z nedávného setkání mezi komisařkou EU pro obchod Cecilíí Malmströmovou a ministry hospodářství zemí ASEAN týkající se analýzy rozsahu působnosti v této oblasti, jakož i opatření přijatá s cílem realizovat konečný cíl meziregionální dohody; podporuje ze strategického pohledu veškeré úsilí o prozkoumání možností uzavření dohod o volném obchodu se všemi zeměmi ASEAN; připomíná, že sdružení ASEAN je třetím největším obchodním partnerem EU mimo Evropu a že EU je druhým největším obchodním partnerem sdružení ASEAN;

14. zdůrazňuje, že vnitrostátní i zahraniční podniky vyvíjející činnost v zemích ASEAN musí uplatňovat zásady sociální odpovědnosti podniků; vyzývá země ASEAN, aby zajistily úplné dodržování sociálních, environmentálních a pracovních práv; vyzývá k úplnému a účinnému provádění úmluv MOP a dodržování základních pracovních norem; vyzývá sdružení ASEAN a jeho členské státy, aby účinně uplatňovaly hlavní zásady OSN pro podnikání a lidská práva, aby podporovaly vhodnou ochranu zaměstnání a důstojné pracovní podmínky a aby vytvářely příznivější prostředí pro rozvoj odborů;

Úterý, 3. října 2017

vyzývá Komisi a ESVČ, aby využívaly všechny dostupné nástroje ke zlepšení dodržování práv a norem v uvedených oblastech; dále zdůrazňuje potřebu zajistit odstranění všech forem nucené nebo povinné práce a dětské práce;

15. vyzývá evropské společnosti, které investují v regionu ASEAN, aby plnily svou sociální odpovědnost podniků a respektovaly evropské normy týkající se spotřebitelských, pracovních a environmentálních práv a podporovaly práva původního obyvatelstva;

16. vyzývá Komisi a členské státy, aby usnadňovaly institucionalizovaný sociální dialog mezi občanským fórem Asie-Evropa (AEPF) a odpovídajícími strukturami občanské společnosti v EU;

17. konstatuje, že sdružení ASEAN samo prohlásilo, že je orientováno a zaměřeno na lidi, a že legitimita a význam procesů regionální integrace v EU i ve sdružení ASEAN závisí na tom, aby se do těchto procesů zapojilo co nejvíce zúčastněných stran a aby se šířily informace o dosažených úspěších; považuje mezilidské kontakty za velmi důležitý nástroj kulturních výměn, zejména pro mladé lidi, a vyzývá k podstatnému rozšíření programu Erasmus+ ve vztahu k zemím sdružení ASEAN; poukazuje na velký prostor pro odborné vzdělávání v zemích ASEAN a zdůrazňuje vyhlídky spolupráce v oblasti systému duálního vzdělávání, který se uplatňuje v některých členských státech EU; dále naléhavě vyzývá k rozvoji činnosti v oblasti kulturní diplomacie v souladu s oznámením o strategii EU pro mezinárodní kulturní vztahy z 8. června 2016 a nedávnou zprávou Parlamentu o stejné otázce; vyzdvihuje důležitou funkci nadace Asie-Evropa a domnívá se, že je třeba rozšířit podporu její činnosti;

18. zdůrazňuje, že strukturované výměny a spolupráce na úrovni regionů a lokalit (partnerství měst) jsou zajímavým nástrojem pro posílení praktických vzájemných zkušeností a upozorňuje na konkrétní iniciativy, které by měly být aktivně podporovány, jako je Pakt starostů a primátorů nebo memorandum o porozumění Under2;

19. navrhuje oslavit letošní výročí sdružení ASEAN a EU iniciativou EU, jež by vytvořila výměnný program pro mladé vůdce z EU a ASEAN, který by se uskutečnil v roce 2018 během singapurského předsednictví sdružení ASEAN; pokud bude tato iniciativa úspěšná, navrhuje vytvoření každoročního fóra, které by mladým vůdcům z EU a ASEAN umožnilo vyměňovat si podněty a budovat vztahy v zájmu podpory vztahů mezi EU a ASEAN v budoucnosti; dále navrhuje, aby byla spolu s partnery ze sdružení ASEAN prozkoumána praktická oblast působnosti pro reciproční financování výzkumných ústavů či akademických programů s cílem studovat integrační procesy a zkušenosti z těchto procesů v příslušných partnerských regionech;

20. zdůrazňuje, že je třeba podporovat rovnost žen a mužů a posílení postavení žen a zlepšit životy dívek a žen; zdůrazňuje, že přístup ke vzdělávání je proto zásadní a mohl by vést k sociální a hospodářské přeměně;

21. zdůrazňuje, že EU by měla rovněž zintenzívnit politické dialogy a spolupráci v otázkách, jako jsou základní práva, včetně práv etnických a náboženských menšin, a v záležitostech společného zájmu, mj. v oblasti právního státu a bezpečnosti, ochrany svobody projevu a volného toku informací, boje proti nadnárodnímu zločinu, korupci, daňovým únikům, praní peněz, obchodování s lidmi a drogami, boje proti terorismu, nešíření zbraní, odzbrojení, námořní bezpečnosti a kybernetické bezpečnosti;

22. vítá uskutečnění prvního dialogu mezi EU a sdružením ASEAN o lidských právech, který se konal v říjnu 2015, a se zájmem očekává další podobný dialog; vyjadřuje hluboké znepokojení nad úpadkem demokracie a porušováním lidských práv a práv menšin a pokračující represí a diskriminací v některých zemích regionu a nad tím, že není poskytován dostatečný prostor pro uprchlíky a osoby bez státní příslušnosti nebo pro občanskou společnost, zejména pro aktivisty a pracovníky sdělovacích prostředků zasazující se o životní prostředí, práva k půdě a pracovní práva a pro obránce lidských práv; varuje, že neschopnost čelit problémům souvisejícím s marginalizací menšin by ohrozila udržitelnost a dlouhodobý úspěch sdružení ASEAN; vyjadřuje politování nad tím, že represivní přístup k uživatelům drog vedl k vysokým lidským ztrátám a mimosoudním popravám; zdůrazňuje, že je třeba posílit ve sdružení ASEAN občanskou společnost, a to zajištěním smysluplné konzultace s nevládními organizacemi a místními hnutími v kontextu vytváření regionálních politik;

Úterý, 3. října 2017

23. vyjadřuje znepokojení nad neúspěchy, pokud jde o zrušení trestu smrti v regionu, a vyzývá všechny země ASEAN, aby trest smrti neobnovovaly a aby dodržovaly své mezinárodní závazky; vítá úsilí vynakládané v boji proti obchodování s lidmi a nucené práci a vyzývá všechny vlády, aby zvýšily ochranu obětí a spolupráci mezi zeměmi;
24. vyzývá sdružení ASEAN, aby vynakládalo náležité prostředky na svou Mezivládní komisi pro lidská práva (AICHR); doufá, že do pětiletého pracovního plánu komise AICHR budou začleněny konkrétní a ověřitelné cíle a opatření a že bude posílen její mandát, aby mohla aktivně monitorovat, vyšetřovat a stíhat porušování lidských práv a předcházet mu; vybízí komisi AICHR, aby zvážila a projednala zřízení komplementárního soudu pro lidská práva ASEAN po vzoru podobných soudů v jiných částech světa;
25. naléhavě vyzývá EU a její členské státy, aby hledaly všechny možnosti spolupráce se zeměmi ASEAN v zájmu posílení demokracie; podporuje činnost lidskoprávní kanceláře regionálního nástroje EU-ASEAN k vedení dialogu, jejímž cílem je informovat veřejnost o problémech a činnostech v oblasti lidských práv a zvýšit povědomí o lidských právech; naléhavě vyzývá všechny členské státy ASEAN, aby ratifikovaly další úmluvy OSN o lidských právech a jejich opční protokoly, jakož i Římský statut Mezinárodního trestního soudu a aby podporovaly iniciativy týkající se přechodné spravedlnosti, usmíření a boje proti beztrestnosti v celém regionu;
26. vyjadřuje znepokojení nad tím, že v členských státech ASEAN sídlí milion osob bez státní příslušnosti; konstatuje, že Rohingyové v Myanmaru jsou s více než 1 milionem osob s mandátem UNHCR týkajícím se osob bez státní příslušnosti největší skupinou bez státní příslušnosti na světě, avšak velké komunity bez státní příslušnosti se nacházejí také v Bruneji, Vietnamu, na Filipínách, v Thajsku, Malajsii a jinde; vybízí členské státy ASEAN, aby spolupracovaly a sdílely vhodné postupy a úsilí s cílem stav chybějící státní příslušnosti v celém regionu ukončit;
27. uznává význam úlohy EU při dosavadním pokroku dosaženém zeměmi ASEAN a vyzývá EU, aby vždy udržovala dialog s cílem podporovat tento region v pokroku směrem k demokratizaci, rozvoji a integraci;
28. vyjadřuje obavy, že změna klimatu bude mít na sdružení ASEAN závažný dopad; připomíná, že ASEAN zůstává v tomto ohledu jedním z nejzranitelnějších regionů; naléhavě vyzývá členské státy ASEAN, aby zrychlily přechod k nízkouhlíkovému hospodářství a urychleně omezily odlesňování, účinně potlačovaly lesní požáry a v dopravě a budovách zaváděly technologie, které jsou šetrnější k životnímu prostředí; vítá iniciativu EU týkající se nového dialogu EU-ASEAN specificky zaměřeného na udržitelný rozvoj; konstatuje v této souvislosti, že EU podporuje úkol odstranění nevybuchlé munice v některých zemích tohoto regionu; naléhavě vyzývá EU a sdružení ASEAN ke spolupráci v oblastech udržitelného cestovního ruchu, zabezpečení potravin, ochrany biologické rozmanitosti, zejména korálových útesů a mangrovových porostů, a na opatřeních k účinnému řešení nadměrného rybolovu v regionu; zdůrazňuje, že je třeba poskytovat pomoc zemím ASEAN s cílem zlepšit ochranu a udržitelné využívání biologické rozmanitosti a systematickou obnovu lesních ekosystémů; naléhavě vyzývá členské státy ASEAN, aby vyvinuly úsilí o posílení své schopnosti rychlé reakce na přírodní katastrofy v rámci dohody ASEAN o zvládnání katastrof a reakce na mimořádné situace (AADMER);
29. vyzývá orgány a členské státy EU, aby věnovaly náležitou prioritu vysoké četnosti politických kontaktů, zejména na úrovni ministrů, a aby plně využívaly vztahů s příslušným členským státem ASEAN, který je odpovědný za koordinaci dialogových vztahů sdružení ASEAN s EU a za předsednictví ASEAN; připomíná vznesené požadavky na zřízení meziregionálního parlamentního shromáždění EU-ASEAN a naléhavě vyzývá k rozsáhlejšímu využívání parlamentní veřejné diplomacie v různých oblastech politik; prozatím trvá na tom, aby byla posílena spolupráce s meziparlamentním shromážděním ASEAN (AIPA) prostřednictvím pravidelných strukturovaných výměn; vyzývá orgány a členské státy EU, aby rovněž využívaly příležitosti k intenzivním výměnám informací o regionálních otázkách prezentovaných na výročním fóru pro dialog Shangri-La;
30. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Evropské službě pro vnější činnost, meziparlamentnímu shromáždění ASEAN, sekretariátu ASEAN a vládám a parlamentům členských států ASEAN.

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0376

Námítka vůči prováděcímu aktu: vědecká kritéria pro určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu nařízení Komise, kterým se mění příloha II nařízení (ES) č. 1107/2009 a stanoví se vědecká kritéria pro určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému (D048947/06 – 2017/2801(RPS))

(2018/C 346/06)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh nařízení Komise, kterým se mění příloha II nařízení (ES) č. 1107/2009 a stanoví se vědecká kritéria pro určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému (D048947/06 („návrh nařízení“),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 a čl. 78 odst. 1 písm. a) tohoto nařízení a bod 3.6.5 druhý odstavec a bod 3.8.2 přílohy II k tomuto nařízení,
- s ohledem na rozsudek Tribunálu Soudního dvora Evropské unie ze dne 16. prosince 2015 ⁽²⁾, a zejména na body 71 a 72 tohoto rozsudku,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. června 2016 o látkách narušujících endokrinní činnost: situace po rozsudku Tribunálu Evropské unie ze dne 16. prosince 2015 ⁽³⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 15. června 2016 o endokrinních disruptorech a předlohách aktů Komise, kterými se stanoví vědecká kritéria pro jejich určení v souvislosti s právními předpisy EU o přípravcích na ochranu rostlin a biocidních přípravcích (COM(2016)0350),
- s ohledem na souhrnnou zprávu Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva, kterou přijal na své schůzi konané v Bruselu dne 28. února 2017,
- s ohledem na své usnesení ze dne 14. března 2013 o ochraně veřejného zdraví před endokrinními disruptory ⁽⁴⁾,
- s ohledem na čl. 5a odst. 3 písm. b) rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽⁵⁾,
- s ohledem na návrh usnesení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,
- s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 a odst. 4 písm. c) jednacího řádu,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 16. prosince 2015, Švédské království v. Evropská komise, T-521/14, ECLI:EU:T:2015:976.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0270.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 36, 29.1.2016, s. 85.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

Středa, 4. října 2017

- A. vzhledem k tomu, že podle bodu 3.8.2 přílohy II nařízení (ES) č. 1107/2009 se účinná látka schválí pouze tehdy, pokud není považována za látku s vlastnostmi, které narušují činnost endokrinního systému a mohou mít nepříznivé účinky na necílové organismy, s výjimkou případů, kdy je vystavení necílových organismů této účinné látce v reálných navrhovaných podmínkách použití zanedbatelné (vylučovací kritérium pro životní prostředí);
- B. vzhledem k tomu, že podle bodu 3.6.5. druhého pododstavce přílohy II nařízení (ES) č. 1107/2009 má Komise do 14. prosince 2013 předložit Stálému výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat návrh opatření týkající se specifických vědeckých kritérií pro určení vlastností, které narušují činnost endokrinního systému;
- C. vzhledem k tomu, že Stálý výbor pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva vydal dne 4. července 2017 kladné stanovisko k návrhu nařízení, přičemž tři členské státy hlasovaly proti a čtyři se zdržely hlasování;
- D. vzhledem k tomu, že poslední odstavec návrhu nařízení stanoví, že „v případě, že zamýšlený způsob účinku ochrany rostlin posuzované účinné látky spočívá v regulaci cílových organismů jiných než obratlovců prostřednictvím účinku na jejich endokrinní systém, nebudou dopady na organismy stejného taxonomického kmene, jako je cílový organismus, zvažovány pro účely určení účinné látky jako látky s vlastnostmi vyvolávajícími narušení endokrinní činnosti s ohledem na necílové organismy“;
- E. vzhledem k tomu, že Tribunál ve svém rozsudku ve věci T-521/14 jasně stanovil, že „la spécification des critères scientifiques pour la détermination des propriétés perturbant le système endocrinien ne peut se faire que de manière objective, au regard de données scientifiques relatives audit système, indépendamment de toute autre considération, en particulier économique“⁽¹⁾ (bod 71);
- F. vzhledem k tomu, že neodpovídá vědeckým postupům, aby byla látka se zamýšleným působením na endokrinní systém při identifikaci vyloučena jako endokrinní disruptor pro necílové organismy;
- G. vzhledem k tomu, že návrh nařízení proto nelze považovat za založený na objektivních vědeckých údajích týkajících se endokrinního systému, jak požaduje Soudní dvůr; vzhledem k tomu, že Komise tím překračuje své prováděcí pravomoci;
- H. vzhledem k tomu, že skutečný záměr tohoto poslední odstavce se objasňuje v souhrnné zprávě Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva, kterou přijal na své schůzi konané v Bruselu dne 28. února 2017 a která uvádí, že „dále bylo vysvětleno odůvodnění tohoto ustanovení o účinných látkách se zamýšleným působením na endokrinní systém (dále „regulátory růstu“). [...] Ustanovení o regulátorech růstu umožňuje, aby vylučovací kritéria nebyla uplatňována u látek se zamýšleným působením na endokrinní systém [...]“;
- I. vzhledem k tomu, že tento poslední odstavec prakticky vytváří výjimku z vylučovacího kritéria stanoveného v bodu 3.8.2 přílohy II nařízení (ES) č. 1107/2009;
- J. vzhledem k tomu, že z bodů odůvodnění 6 až 10 a čl. 1 odst. 3 nařízení (ES) č. 1107/2009 jasně vyplývá, že při řešení komplexní otázky stanovení pravidel pro schvalování účinných látek musí normotvůrce dosáhnout rovnováhy mezi různými a potenciálně protichůdnými cíli, například zemědělskou produkcí a vnitřním trhem na jedné straně a ochranou zdraví a životního prostředí na druhé straně;

⁽¹⁾ Vzhledem k tomu, že řízení ve věci T-521/14 je dostupné pouze ve francouzštině a švédštině, poskytlo českou verzi překladatelské oddělení Parlamentu: „stanovení vědeckých kritérií pro určení vlastností vyvolávajících narušení endokrinního systému musí být objektivní, vycházet z vědeckých údajů týkajících se tohoto systému a být nezávislé na jakémkoli jiném hledisku, zejména ekonomickém“.

Středa, 4. října 2017

- K. vzhledem k tomu, že Tribunál ve výše uvedeném rozsudku stanovil, že: „Dans ce contexte, il importe de relever que, en adoptant le règlement n° 528/2012, le législateur a procédé à une mise en balance de l'objectif d'amélioration du marché intérieur et de celui de la préservation de la santé humaine, de la santé animale et de l'environnement, que la Commission se doit de respecter et ne saurait remettre en cause [...]. Or, dans le cadre de la mise en œuvre des pouvoirs qui lui sont délégués par le législateur, la Commission ne saurait remettre en cause cet équilibre, ce que cette institution a d'ailleurs en substance admis lors de l'audience“⁽¹⁾. (bod 72);
- L. vzhledem k tomu, že Parlament se o této skutečnosti zmínil ve svém usnesení ze dne 8. června 2016, v němž zdůrazňuje, že Tribunál ve svém rozsudku dále uvedl, že vědecká kritéria lze objektivně stanovovat pouze na základě vědeckých údajů týkajících se endokrinního systému, nezávisle na jakémkoli jiném hledisku, zejména ekonomické povahy, a že Komise nemá právo měnit regulační rovnováhu stanovenou v základním aktu na základě uplatňování pravomocí, které na ni byly přeneseny v souladu s článkem 290 [Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU)];
- M. vzhledem k tomu, že stejná omezení platí pro pravomoc Komise v rámci prováděcího aktu v souladu s regulativním postupem s kontrolou;
- N. vzhledem k tomu, že podle sdělení Komise ze dne 15. června 2016 je problémem, kterému v tomto případě čelí Komise, stanovit kritéria k určení toho, co je a co není endokrinní disruptor, pro účely přípravků na ochranu rostlin a biocidních přípravků – a ne rozhodnout o tom, jak tyto látky regulovat. Regulační důsledky již byly stanoveny zákonodárcem v právních předpisech o přípravcích na ochranu rostlin (2009) a biocidních přípravcích (2012)“;
- O. vzhledem k tomu, že rozhodné kritérium stanovené v bodě 3.8.2 přílohy II nařízení (ES) č. 1107/2009 představuje podstatný prvek tohoto nařízení;
- P. vzhledem k tomu, že přijímání regulačních prvků, které jsou nezbytné pro danou záležitost, je v souladu s dlouholetou judikaturou vyhrazeno pravomocí zákonodárců EU a nesmí být delegováno Komisi;
- Q. vzhledem k tomu, že Komise překročila své prováděcí pravomoci, když upravila základní právní prvek nařízení (ES) č. 1107/2009, v rozporu s uznáním omezení jejich pravomocí na základě slyšení Soudního dvora ve věci T-521-14, v rozporu se svým tvrzením ve sdělení Komise ze dne 15. června 2016 a v rozporu se základní zásadou Unie, kterou je právní stát;
- R. vzhledem k tomu, že i v případě, že by vývoj vědeckých a technických poznatků poskytl pádné důvody pro odchylku, pokud jde o podmínky schvalování látek se zamýšleným způsobem účinku na endokrinní systém, mohla by být tato odchylka zavedena pouze v rámci legislativního postupu za účelem změny nařízení (ES) č. 1107/2009 v souladu s článkem 294 SFEU;
1. zamítá přijetí návrhu nařízení Komise;
 2. domnívá se, že návrh nařízení Komise překračuje prováděcí pravomoci stanovené v nařízení (ES) č. 1107/2009;
 3. vyzývá Komisi, aby vzala návrh nařízení zpět a neprodleně výboru předložila nový návrh;
 4. vyzývá Komisi, aby změnila návrh nařízení vypuštěním posledního odstavce;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.

⁽¹⁾ Vzhledem k tomu, že řízení ve věci T-521/14 je dostupné pouze ve francouzštině a švédštině, poskytl českou verzi překladatelské oddělení Parlamentu: „V této souvislosti je důležité konstatovat, že při přijímání nařízení (EU) č. 528/2012 normotvůrce vyvážil cíl zdokonalit vnitřní trh a cíl chránit lidské zdraví, zdraví zvířat a životní prostředí, a došel k závěrům, které Komise musí respektovat a neměla by je zpochybňovat [...]. V rámci výkonu přenesených pravomocí, které jí normotvůrce svěřil, by tedy Komise neměla zpochybňovat tuto rovnováhu, což ostatně tento orgán v zásadě během slyšení akceptoval“.

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0377

Geneticky modifikovaná sója FG72 × A5547-127

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 × A5547-127, sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D051972 – 2017/2879(RSP))

(2018/C 346/07)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 × A5547-127, sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D051972),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 3, čl. 9 odst. 2, čl. 19 odst. 3 a čl. 21 odst. 2 uvedeného nařízení,
- s ohledem na hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat podle článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003, které proběhlo dne 17. července 2017 a na němž nebylo přijato žádné stanovisko,
- s ohledem na články 11 a 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí⁽²⁾,
- s ohledem na stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) ze dne 1. března 2017, které bylo zveřejněno dne 6. dubna 2017⁽³⁾;
- s ohledem na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 182/2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (COM(2017)0085, COD(2017)0035),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4744>

Středa, 4. října 2017

- s ohledem na svá předchozí usnesení o námitkách proti povolení geneticky modifikovaných organismů⁽¹⁾,
- s ohledem na návrh usnesení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,
- s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že dne 10. prosince 2013 podaly společnosti Bayer Crop Science LP a M.S. Technologies LLC v souladu s články 5 a 17 nařízení (ES) č. 1829/2003 příslušnému orgánu Nizozemska žádost o uvedení potravin, složek potravin a krmiv, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 × A5547-127, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh; vzhledem k tomu, že žádost se rovněž vztahuje na uvedení geneticky modifikované sóji FG72 × A5547-127 v produktech, které z ní sestávají nebo ji obsahují, na trh pro jakákoli jiná použití než v potravinách a krmivech stejným způsobem jako v případě jakékoli jiné sóji, s výjimkou pěstování;

- ⁽¹⁾ — Usnesení ze dne 16. ledna 2014 o návrhu rozhodnutí Rady o uvedení na trh produktu z kukuřice (*Zea mays* L., linie 1507) geneticky modifikovaného pro rezistenci vůči některým škodlivým organismům z řádu Lepidoptera za účelem pěstování v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES (Úř. věst. C 482, 23.12.2016, s. 110).
- Usnesení ze dne 16. prosince 2015 o prováděcím rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 ze dne 4. prosince 2015 o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603 × T25, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2015)0456).
- Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87705 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (přijaté texty, P8_TA(2016)0040).
- Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87708 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0039).
- Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 (MST-FGØ72-2), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0038).
- Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21 a geneticky modifikované kukuřice spojující dvě nebo tři z genetických modifikací, sestávající z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0271).
- Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, pokud jde o uvedení geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie SHD-27531-4) na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0272).
- Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se obnovuje povolení pro uvedení osiva geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0388).
- Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se povoluje uvedení produktů z geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0389).
- Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o uvedení geneticky modifikovaných semen kukuřice Bt11 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0386).
- Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o uvedení geneticky modifikovaného osiva kukuřice 1507 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0387).
- Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou bavlnu 281-24-236 × 3006-210-23 × MON 88913, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0390).
- Usnesení ze dne 5. dubna 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21 a geneticky modifikované kukuřice spojující dvě, tři nebo čtyři z genetických modifikací Bt11, 59122, MIR604, 1507 a GA21, sestávající z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0123).
- Usnesení ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici DAS-40278-9, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0215).
- Usnesení ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou bavlnu GHB119 (BCS-GHØ5-8), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (Přijaté texty, P8_TA(2017)0214).
- Usnesení ze dne 13. září 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-68416-4, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0341).

Středa, 4. října 2017

- B. vzhledem k tomu, že dne 1. března 2017 Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) přijal v souladu s články 6 a 18 nařízení (ES) č. 1829/2003 kladné stanovisko, které bylo zveřejněno dne 6. dubna 2017 ⁽¹⁾;
- C. vzhledem k tomu, že v nařízení (ES) č. 1829/2003 se uvádí, že geneticky modifikované potraviny nebo krmiva nesmí mít nepříznivé účinky na zdraví lidí a zvířat či na životní prostředí a Komise musí při návrhu svého rozhodnutí zohlednit veškerá příslušná ustanovení právních předpisů Unie a další opodstatněné faktory důležité pro danou záležitost;
- D. vzhledem k tomu, že sója FG72 × A5547-127 byla vyvinuta tak, aby vykazovala toleranci vůči herbicidům na bázi isoxaflutolu- (5-cyklopropylisoxazol-4-yl 2-mesyl-4-trifluormethylfenylketon), glyfosátu- (N- (fosfonomethyl) glycin) a glufosinátu amonného (l-phosphinothricin); vzhledem k tomu, že tolerance k těmto herbicidům je dosažena expresí proteinů HPPD W336 (4-hydroxyfenylpyruvát-dioxygenáza), 2mEPSPS (5-enolpyruvylshikimát-3-fosfátsyntáza) a proteinů PAT (fosfinothricin acetyltransferáza);
- E. vzhledem k tomu, že členské státy během tříměsíčního období konzultací předložily řadu kritických připomínek ⁽²⁾; vzhledem k tomu, že nejkritičtější připomínky zahrnují zjištění, že bez 90denního testu subchronické toxicity nelze vyvodit závěr o rizicích týkajících se používání tohoto geneticky modifikovaného organismu (GMO) v potravinách a krmivech, informace o složení, fenotypovém hodnocení a toxikologii jsou nedostatečné, závěry o rovnocennosti GMO a konvenční sóji a o bezpečnosti potravin a krmiv na základě těchto informací jsou předčasné a že tato geneticky modifikovaná sója nebyla testována s vědeckou razantností, potřebnou k prokázání její bezpečnosti;
- F. vzhledem k tomu, že nezávislá studie dospěla k závěru, že posouzení rizika ze strany úřadu EFSA není v současné podobě přijatelné, protože neurčuje mezery a nejistoty v poznacích a neposuzuje toxicitu nebo dopad na imunitní systém a reprodukční systém ⁽³⁾;
- G. vzhledem k tomu, že platnost stávajícího povolení glyfosátu skončí nejpozději dne 31. prosince 2017; vzhledem k tomu, že přetrvávají otázky ohledně karcinogenity glyfosátu; vzhledem k tomu, že úřad EFSA dospěl v listopadu 2015 k závěru, že glyfosát pravděpodobně není karcinogenní, a Evropská agentura pro chemické látky (ECHA) dospěla v březnu 2017 k závěru, že nebyla zaručena žádná klasifikace; vzhledem k tomu, že v roce 2015 naopak Mezinárodní agentura WHO pro výzkum rakoviny (IARC) klasifikovala glyfosát jako pravděpodobný karcinogen pro člověka;
- H. vzhledem k tomu, že glufosinát je klasifikován jako látka toxická pro reprodukci a splňuje proto kritéria pro vyloučení stanovená v nařízení (ES) č. 1107/2009 Evropského parlamentu a Rady ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh ⁽⁴⁾; vzhledem k tomu, že schválení glufosinátu skončí platnost dne 31. července 2018 ⁽⁵⁾;
- I. vzhledem k tomu, že isoxaflutol je pravděpodobně karcinogenní pro člověka ⁽⁶⁾, je toxický pro některé vodní organismy a necílové rostliny a spolu se svými produkty rozkladu a metabolity snadno kontaminuje vodu; vzhledem k tomu, že tyto obavy vedly k omezení jeho využívání ⁽⁷⁾;

⁽¹⁾ <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4744>

⁽²⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2013-01032>

⁽³⁾ <http://www.testbiotech.org/en/node/1975>

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/404 ze dne 11. března 2015, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek beflubutamid, kaptan, dimethomorf, ethoprofos, fipronil, folpet, formetanát, glufosinát, methiokarb, metribuzin, fosmet, pirimifos-methyl a propamokarb (Úř. věst. L 67, 12.3.2015, s. 6).

⁽⁶⁾ https://a816-healthpsi.nyc.gov/ll37/pdf/carcclassjuly2004_1.pdf

⁽⁷⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy, s. 27. <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2013-01032>

Středa, 4. října 2017

- J. vzhledem k tomu, že použití doplňkových herbicidů je součástí běžné zemědělské praxe při pěstování rostlin odolných vůči herbicidům a lze proto očekávat, že rezidua z postřiků budou v sklizni vždy přítomny a jsou jejími nevyhnutelnými složkami; vzhledem k tomu, že bylo prokázáno, že geneticky modifikované plodiny odolné vůči herbicidům vedou k vyššímu používání doplňkových herbicidů než jejich tradiční protějšky ⁽¹⁾;
- K. vzhledem k tomu, že úřad EFSA nehodnotil rezidua z postřiku doplňkovými herbicidy; vzhledem k tomu, že nelze proto dospět k závěru, že geneticky modifikovaná sója, na kterou byl použit postřik isoxaflutolem, glyfosátem a glufosinátem, je bezpečná pro použití v potravinách a krmivech;
- L. vzhledem k tomu, že vytváření geneticky modifikovaných plodin, které jsou odolné vůči několika selektivním herbicidům, je způsobeno zejména rychlým vývojem odolnosti plevle vůči glyfosátu v zemích, jež silně spoléhaly na geneticky modifikované plodiny; vzhledem k tomu, že ve vědeckých publikacích bylo dokumentováno více než 20 různých druhů plevle odolných proti glyfosátu ⁽²⁾; vzhledem k tomu, že druhy plevle odolné vůči glufosinátu jsou pozorovány již od roku 2009;
- M. vzhledem k tomu, že hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat podle článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003, které proběhlo dne 17. července 2017, nevedlo k vydání žádného stanoviska; vzhledem k tomu, že 15 členských států hlasovalo proti, pouze 10 členských států, zastupujících 38,43 % obyvatel EU, hlasovalo ve prospěch a 3 členské státy se hlasování zdržely;
- N. vzhledem k tomu, že hlasování odvolacího výboru dne 14. září 2017 nepřineslo žádné stanovisko; vzhledem k tomu, že 15 členských států hlasovalo proti, pouze 11 členských států, zastupujících 38,69 % obyvatel EU, hlasovalo pro a dva členské státy se hlasování zdržely;
- O. vzhledem k tomu, že Komise několikrát vyjádřila politování nad skutečností, že od vstupu nařízení (ES) č. 1829/2003 v platnost musela přijímat rozhodnutí o povolení bez podpory Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a že navrhování dokumentace Komisi ke konečnému rozhodnutí, což byla v podstatě výjimka pro tento postup jako celek, se stalo při rozhodování o povolování geneticky modifikovaných potravin a krmiv pravidlem; vzhledem k tomu, že předseda Komise Juncker tuto praxi odsoudil jako nedemokratickou ⁽³⁾;
- P. vzhledem k tomu, že Parlament legislativní návrh ze dne 22. dubna 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 1829/2003 ze dne 28. října 2015 ⁽⁴⁾, v prvním čtení zamítl a vyzval Komisi, aby svůj návrh stáhla a předložila nový;
- Q. vzhledem k tomu, že v bodu odůvodnění 14 nařízení (EU) č. 182/2011 se uvádí, že by Komise měla pokud možno respektovat převládající názor, který by se mohl objevit v odvolacím výboru a zpochybňoval by vhodnost prováděcího aktu, zejména jde-li o citlivé oblasti, jako jsou zdraví spotřebitelů, bezpečnost potravin a ochrana životního prostředí;
1. domnívá se, že návrh prováděcího rozhodnutí Komise překračuje prováděcí pravomoci stanovené v nařízení (ES) č. 1829/2003;
 2. domnívá se, že návrh prováděcího rozhodnutí Komise není v souladu s právními předpisy Unie, neboť není slučitelné s cílem nařízení (ES) č. 1829/2003, který podle obecných zásad stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ⁽⁵⁾ spočívá v poskytnutí základu pro zajištění vysoké míry ochrany lidského života a zdraví, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat, životního prostředí a zájmů spotřebitele v souvislosti s geneticky modifikovanými potravinami a krmivy při současném zajištění účinného fungování vnitřního trhu;

⁽¹⁾ <https://link.springer.com/article/10.1007%2Fs00267-015-0589-7>

⁽²⁾ https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-94-007-7796-5_12

⁽³⁾ Např. v úvodním projevu na plenárním zasedání Evropského parlamentu obsaženém v politických pokynech pro novou Komisi (Štrasburk, 15. července 2014) nebo v projevu o stavu Unie v roce 2016 (Štrasburk, 14. září 2016).

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0379.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 31, I.2.2002, s. 1.

Středa, 4. října 2017

3. vyzývá Komisi, aby vzala zpět návrh prováděcího rozhodnutí;
 4. vyzývá Komisi, aby pozastavila jakékoli prováděcí rozhodnutí týkající se žádostí o povolení geneticky modifikovaných organismů do doby, než bude postup pro udělení povolení, který se ukázal jako nedostatečný, přepracován tak, aby odstranil nedostatky stávajícího postupu;
 5. vyzývá Komisi, aby neschvalovala žádné geneticky modifikované rostliny odolné vůči herbicidům (GMHT rostliny), aniž by bylo provedeno plné posouzení reziduí z postřiku doplňkovými herbicidy a jejich komerčními přípravky, jak jsou používány v zemích, kde mají být rostliny pěstovány;
 6. vyzývá Komisi, aby neschvalovala žádné GMHT rostliny odolné vůči kombinaci herbicidů, jak tomu je v případě sóji FG72 × A5547-127, bez plného posouzení specifických kumulativních účinků postřiku kombinací doplňkových herbicidů a jejich komerčních přípravků, jak jsou používány v zemích, kde mají být rostliny pěstovány;
 7. vyzývá Komisi, aby vyžadovala daleko podrobnější testování zdravotních rizik souvisejících s kombinovanými událostmi jako v případě sóji FG72 × A5547-127;
 8. vyzývá Komisi, aby vyvinula strategie pro posuzování zdravotních rizik a toxikologii, jakož i pro monitorování po uvedení na trh, jež budou zaměřeny na celý potravinový a krmivový řetězec;
 9. vyzývá Komisi, aby plně začlenila posouzení rizik využití doplňkových herbicidů a jejich reziduí do posouzení rizik GMHT rostlin bez ohledu na to, zda je geneticky modifikovaná rostlina určena k pěstování v Unii nebo k dovozu jako potravina a krmivo;
 10. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.
-

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0378

Geneticky modifikovaná sója DAS-44406-6

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-44406-6, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D051971 – 2017/2878(RSP))

(2018/C 346/08)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-44406-6, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D051971),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 3, čl. 9 odst. 2, čl. 19 odst. 3 a čl. 21 odst. 2 uvedeného nařízení,
- s ohledem na hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat podle článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003, které proběhlo dne 17. července 2017 a na němž nebylo přijato žádné stanovisko,
- s ohledem na články 11 a 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí⁽²⁾,
- s ohledem na stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) ze dne 17. února 2017, které bylo zveřejněno dne 21. března 2017⁽³⁾,
- s ohledem na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 182/2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (COM(2017)0085, 2017/0035(COD)),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4738>

Středa, 4. října 2017

- s ohledem na svá předchozí usnesení o námitkách proti povolení geneticky modifikovaných organismů⁽¹⁾,
- s ohledem na návrh usnesení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,
- s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že dne 16. února 2012 podaly společnosti Dow Agrosciences LLC a MS Technologies LLC v souladu s články 5 a 17 nařízení (ES) č. 1829/2003 příslušnému orgánu Nizozemska žádost o uvedení potravin, složek potravin a krmiv, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-44406-6, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh; vzhledem k tomu, že žádost se rovněž vztahuje na uvedení geneticky modifikované sóji DAS-44406-6 v produktech, které z ní sestávají nebo ji obsahují, na trh pro jakákoli jiná použití než v potravinách a krmivech stejným způsobem jako v případě jakékoli jiné sóji, s výjimkou pěstování;

- ⁽¹⁾
- Usnesení ze dne 16. ledna 2014 o návrhu rozhodnutí Rady o uvedení na trh produktu z kukuřice (*Zea mays* L., linie 1507) geneticky modifikovaného pro rezistenci vůči některým škodlivým organismům z řádu Lepidoptera za účelem pěstování v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES (Úř. věst. C 482, 23.12.2016, s. 110).
 - Usnesení ze dne 16. prosince 2015 o prováděcím rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 ze dne 4. prosince 2015 o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603 × T25, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (přijaté texty P8_TA(2015)0456).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87705 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (přijaté texty, P8_TA(2016)0040).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87708 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (přijaté texty, P8_TA(2016)0039).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 (MST-FGØ72-2), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (přijaté texty, P8_TA(2016)0038).
 - Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21 a geneticky modifikovanou kukuřici spojující dvě nebo tři z genetických modifikací, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (přijaté texty, P8_TA(2016)0271).
 - Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, pokud jde o uvedení geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie SHD-27531-4) na trh (přijaté texty, P8_TA(2016)0272).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se obnovuje povolení pro uvedení semen geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh za účelem pěstování (přijaté texty, P8_TA(2016)0388).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se povoluje uvedení výrobků z geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh (přijaté texty, P8_TA(2016)0389).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise týkajícího se uvedení semen geneticky modifikované kukuřice Bt11 na trh za účelem pěstování (přijaté texty, P8_TA(2016)0386).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise týkajícího se uvedení semen geneticky modifikované kukuřice 1507 na trh za účelem pěstování (přijaté texty, P8_TA(2016)0387).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou bavlnu 281-24-236 × 3006-210-23 × MON 88913, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (přijaté texty, P8_TA(2016)0390).
 - Usnesení ze dne 5. dubna 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21 a geneticky modifikované kukuřice spojující dvě, tři nebo čtyři z genetických modifikací Bt11, 59122, MIR604, 1507 a GA21, sestávající z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (přijaté texty, P8_TA(2017)0123).
 - Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici DAS-40278-9, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (přijaté texty, P8_TA(2017)0215).
 - Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju GHB119 (BCS-GHØØ5-8), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (přijaté texty, P8_TA(2017)0214).
 - Usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. září 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici DAS-68416-4, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (přijaté texty, P8_TA(2017)0341).

Středa, 4. října 2017

- B. vzhledem k tomu, že dne 17. února 2017 Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) přijal v souladu s články 6 a 18 nařízení (ES) č. 1829/2003 kladné stanovisko, které bylo zveřejněno dne 21. března 2017 ⁽¹⁾;
- C. vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 1829/2003 stanoví, že geneticky modifikované potraviny nebo krmiva nesmí mít nepříznivé účinky na zdraví lidí a zvířat či na životní prostředí, a požaduje, aby Komise při návrhu svého rozhodnutí zohlednila veškerá příslušná ustanovení právních předpisů Unie a další opodstatněné faktory důležité pro danou záležitost;
- D. vzhledem k tomu, že členské státy během tříměsíčního období konzultací předložily řadu kritických připomínek ⁽²⁾; vzhledem k tomu, že nejkritičtější komentáře zahrnují připomínku, že „stávající žádost a údaje předložené k posouzení rizik neposkytují dostatečné informace k jednoznačnému vyloučení nežádoucích účinků na zdraví lidí a zvířat“ ⁽³⁾, „informace týkající se fenotypového hodnocení, složení a toxikologie jsou nedostatečné“ ⁽⁴⁾ a příslušný orgán „považuje za nezbytnou další analýzu s cílem posoudit koncentraci glyfosátu, 2,4-D, glufosinátu a jejich produktů rozkladu v semenech a pícech určených pro potraviny a krmiva s cílem vyloučit jakýkoli potenciální nepříznivý dopad na zdraví lidí a zvířat“ ⁽⁵⁾;
- E. vzhledem k tomu, že nezávislá studie ve svém závěru uvádí, že „posouzení rizika, které provedl Evropský úřad pro bezpečnost potravin, není v současné podobě přijatelné vzhledem k tomu, že neurčuje chybějící poznatky a nejisté informace a nehodnotí toxicitu ani dopad na imunitní a reprodukční systém“; vzhledem k tomu, že tatáž studie uvádí, že „plán monitorování by měl být zamítnut, protože neposkytne zásadní údaje“ ⁽⁶⁾;
- F. vzhledem k tomu, že sója DAS-44406-6 exprimuje 5-enolpyruvylšikimát-3-fosfát syntázu (2mEPSPS), a tím propůjčuje toleranci k herbicidům na bázi glyfosátu, enzym aryloxyalkanoát dioxygenázu (AAD-12), který rostlinám propůjčuje schopnost tolerance vůči kyselině 2,4-dichlorofenoxyoctové (2,4-D) a dalším souvisejícím herbicidům na bázi fenoxykyselin, a enzym phosphinothricin acetyltransferázu (PAT), který rostlině propůjčuje schopnost tolerance k herbicidům na bázi glufosinátu amonného;
- G. vzhledem k tomu, že současné povolení pro glyfosát vyprší nejpozději 31. prosince 2017; vzhledem k tomu, že přetrvávají pochybnosti ohledně karcinogenních účinků glyfosátu; vzhledem k tomu, že úřad EFSA dospěl v listopadu 2015 k závěru, že glyfosát pravděpodobně není karcinogenní, a Evropská agentura pro chemické látky (ECHA) dospěla v březnu 2017 k závěru, že nebyla zaručena žádná klasifikace; vzhledem k tomu, že v roce 2015 naopak Mezinárodní agentura WHO pro výzkum rakoviny (IARC) klasifikovala glyfosát jako pravděpodobný karcinogen pro lidi;
- H. vzhledem k tomu, že nezávislé vědecké studie vyvolávají znepokojení nad riziky, která účinná látka 2,4-D představuje pro vývoj embryí, vrozené vady a narušení činnosti endokrinního systému ⁽⁷⁾; vzhledem k tomu, že ačkoli bylo schválení účinné látky 2,4-D obnoveno v roce 2015, na informace od žadatele o jejich potenciálních endokrinních vlastnostech se stále čeká ⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/47>

⁽²⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2012-00368>

⁽³⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy, s. 1.

⁽⁴⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy, s. 52.

⁽⁵⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy, s. 87.

⁽⁶⁾ <http://www.testbiotech.org/node/1946>

⁽⁷⁾ <http://www.pan-europe.info/sites/pan-europe.info/files/public/resources/reports/pane-2014-risks-of-herbicide-2-4-d.pdf>

⁽⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2033 ze dne 13. listopadu 2015, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh obnovuje schválení účinné látky 2,4-D a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 (Úř. věst. L 298, 14.11.2015, s. 8).

Středa, 4. října 2017

- I. vzhledem k tomu, že glufosinát je klasifikován jako látka toxická pro reprodukci a splňuje proto kritéria pro vyloučení stanovená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh ⁽¹⁾; vzhledem k tomu, že platnost schválení glufosinátu skončí dne 31. července 2018 ⁽²⁾;
- J. vzhledem k tomu, že řada odborníků vyjádřila obavy, pokud jde o produkt rozkladu 2,4-D, 2,4-Dichlorophenolu, který může být přítomen v dovážené sóje DAS-44406-6; vzhledem k tomu, že 2,4-Dichlorophenol je známý endokrinní disruptor s reprodukční toxicitou;
- K. vzhledem k tomu, že toxicita 2,4-dichlorfenolu, který je přímým metabolitem 1,4-D, může být vyšší než toxicita samotného herbicidu; vzhledem k tomu, že 2,4 dichlorfenol je klasifikován jako IARC karcinogen typu 2B a je zařazen na seznam chemických látek určených pro přezkum v rámci strategie EU pro endokrinní disruptory ⁽³⁾;
- L. vzhledem k tomu, že kvůli vysoké rozpustnosti 2,4-dichlorfenolu v tucích a v olejích lze očekávat, že se bude akumulovat v sójovém oleji během zpracování sójových bobů; vzhledem k tomu, že hlavním výrobkem ze sóje pro lidskou spotřebu je sójový olej, který kromě jiných výrobků najdeme i v některých výrobcích kojenecké výživy ⁽⁴⁾;
- M. vzhledem k tomu, že množství 2,4-dichlorfenolu ve výrobku může být vyšší než zbytkové množství 2,4-D; vzhledem k tomu, že pro 2,4-dichlorfenol nebyla stanovena Uníí žádná maximální zbytková úroveň;
- N. vzhledem k tomu, že nebylo provedeno posouzení reziduí z postřiku doplňkovými herbicidy; vzhledem k tomu, že tedy nelze dospět k závěru, že geneticky upravené sójové boby ošetřené postřikem 2,4-D, glyfosátem a glufosinátem jsou bezpečné pro použití v potravinách a krmivech;
- O. vzhledem k tomu, že vytváření geneticky modifikovaných plodin odolných vůči několika selektivním herbicidům je způsobeno zejména rychlým vývojem odolnosti plevelů vůči glyfosátu v zemích, jež silně spoléhaly na geneticky modifikované plodiny; vzhledem k tomu, že vědecká literatura uvádí víc než dvacet různých odrůd plevelů odolných vůči glyfosátu ⁽⁵⁾; vzhledem k tomu, že plevely odolné vůči glyfosátu jsou pozorovány od roku 2009;
- P. vzhledem k tomu, že dovoz sójových bobů DAS-44406-6 do Unie nepochybně povede ke zvýšení jejich pěstování ve třetích zemích a k odpovídajícímu nárůstu používání glyfosátových, 2,4-D a glufosinátových herbicidů; vzhledem k tomu, že sójové boby DAS-44406-6 se v současnosti pěstují v Argentině, Brazílii, USA a Kanadě;
- Q. vzhledem k tomu, že Unie podepsala cíle udržitelného rozvoje, jež obsahují závazek do roku 2030 podstatně snížit počet úmrtí a chorob způsobených nebezpečnými chemickými látkami a znečištěním a kontaminací vzduchu, vody a půdy (SDG 3, cíl 3.9) ⁽⁶⁾; vzhledem k tomu, že bylo prokázáno, že geneticky modifikované plodiny odolné vůči herbicidům vedou k vyššímu používání těchto herbicidů než v případě tradičních plodin ⁽⁷⁾;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/404 ze dne 11. března 2015, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek beflubutamid, kaptan, dimethoát, dimethomorf, ethoprofos, fipronil, folpet, formetanát, glufosinát, methiokarb, metribuzin, fosmet, pirimifos-methyl a propamokarb (Úř. věst. L 67, 12.3.2015, s. 6).

⁽³⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy, s. 5. <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2012-00368>

⁽⁴⁾ Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy v souvislosti s žádostí o povolení geneticky modifikovaných sójových bobů DAS-68416-4, s. 31. <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2011-00052>

⁽⁵⁾ https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-94-007-7796-5_12

⁽⁶⁾ <https://sustainabledevelopment.un.org/sdg3>

⁽⁷⁾ <https://link.springer.com/article/10.1007%2Fs00267-015-0589-7>

Středa, 4. října 2017

- R. vzhledem k tomu, že Unie se zavázala k soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, jejímž cílem je minimalizace rozporů a tvorba synergií mezi různými politikami Unie, včetně politik v oblasti obchodu, životního prostředí a zemědělství ⁽¹⁾, přínos rozvojovým zemím a zvyšování účinnosti rozvojové spolupráce ⁽²⁾;
- S. vzhledem k tomu, že hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat uvedeného v článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003 ze dne 17. července 2017 skončilo bez vydání stanoviska; vzhledem k tomu, že 15 členských států hlasovalo proti a jen 10 členských států zastupujících pouze 38,43 % obyvatelstva Unie hlasovalo pro a tři členské státy s hlasování zdržely;
- T. vzhledem k tomu, že hlasování odvolacího výboru ze dne 14. září 2017 skončilo bez vydání stanoviska; vzhledem k tomu, že 14 členských států hlasovalo proti, pouze 12 členských států zastupujících 37,78 % obyvatelstva Unie hlasovalo pro a 2 členské státy se hlasování zdržely;
- U. vzhledem k tomu, že při několika příležitostech vyjádřila Komise politování nad tím, že od vstupu nařízení (ES) č. 1829/2003 v platnost byla rozhodnutí o povolení přijata Komisí bez podpory Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a že se navrácení záležitosti ke Komisi pro konečné rozhodnutí, které je u tohoto postupu vcelku výjimkou, se stalo pro rozhodování o povolení geneticky modifikovaných potravin a krmiv normou; vzhledem k tomu že nad touto praxí vyslovil předseda Juncker politování kvůli její nedemokratičnosti ⁽³⁾;
- V. vzhledem k tomu, že Parlament v prvním čtení zamítl legislativní návrh ze dne 22. dubna 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 1829/2003 ze dne 28. října 2015 ⁽⁴⁾, a vyzval Komisi, aby návrh stáhla a přeložila nový;
- W. vzhledem k tomu, že v bodu odůvodnění 14 nařízení (EU) č. 182/2011 se stanoví, že Komise bude pokud možno respektovat převládající názor, který by se mohl objevit v odvolacím výboru a zpochybňoval by vhodnost prováděcího aktu, zejména v citlivých otázkách, jako je zdraví spotřebitelů, bezpečnost potravin a životní prostředí;
1. domnívá se, že návrh prováděcího rozhodnutí Komise překračuje prováděcí pravomoci stanovené nařízením (ES) č. 1829/2003;
 2. domnívá se, že návrh prováděcího nařízení Komise není konzistentní s právem Unie a slučitelný s cílem nařízení (ES) č. 1829/2003, jímž je v souladu s obecnými zásadami stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ⁽⁵⁾ poskytnout základ pro zajištění vysoké úrovně ochrany lidského života a zdraví, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat, životního prostředí a zájmů spotřebitele v souvislosti s geneticky upravenými potravinami a krmivy a zároveň zajištění účinného fungování vnitřního trhu;
 3. vyzývá Komisi, aby vzala zpět návrh prováděcího rozhodnutí;
 4. vyzývá Komisi, aby pozastavila jakékoli prováděcí rozhodnutí o žádostech o povolení geneticky modifikovaných organismů, dokud nebude postup povolování přezkoumán tak, aby řešil nedostatky stávajícího postupu, jehož nevhodnost se prokázala;
 5. vyzývá Komisi, aby nepovolovala geneticky modifikované rostliny tolerantní vůči herbicidům, dokud nebudou plně posouzena rezidua z postřiků doplňkovými herbicidy a jejich obchodními přípravky používanými v zemích pěstování;

⁽¹⁾ Sdělení Komise ze dne 12. dubna 2005 s názvem „Soudržnost politik v zájmu rozvoje – jak urychlit pokrok směrem k dosažení rozvojových cílů tisíciletí“ (COM(2005)0134).

⁽²⁾ https://ec.europa.eu/europeaid/policies/policy-coherence-development_en

⁽³⁾ Například v úvodním prohlášení Parlamentu zařazeném do politických pokynů pro příští Komisi (Štrasburk, 15. července 2014) nebo v projevu o stavu Unie v roce 2016 (Štrasburk, 14. září 2016).

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0379.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 31, I.2.2002, s. 1.

Středa, 4. října 2017

6. vyzývá Komisi, aby nepovolovala žádné geneticky modifikované rostliny odolné vůči herbicidům, jež vykazují rezistenci vůči kombinaci herbicidů, jako je tomu v případě sójových bobů DAS-44406-6, aniž by bylo provedeno úplné posouzení specifických kumulativních účinků reziduí z postřiku kombinacemi doplňkových herbicidů a jejich obchodních přípravků používaných v zemích pěstování;
 7. vyzývá Komisi, aby vyvinula strategii pro posuzování zdravotních rizik a toxikologii i sledování po uvedení na trh, jež budou zaměřeny na celý potravinový a krmivový řetězec;
 8. vyzývá Komisi, aby plně zařadila posouzení rizik používání doplňkových herbicidů a jejich reziduí do posouzení rizik geneticky modifikovaných rostlin odolných vůči herbicidům, bez ohledu na to, zda je geneticky modifikovaná rostlina určena k pěstování v Unii, nebo pro dovoz potravin a krmiv;
 9. vyzývá Komisi, aby splnila svůj požadavek soudržnosti politik v zájmu rozvoje vycházející z článku 108 Smlouvy o fungování Evropské unie;
 10. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.
-

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0379

Ukončení dětských sňatků

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o ukončení dětských sňatků (2017/2663(RSP))

(2018/C 346/09)

Evropský parlament,

- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv, a zejména článek 16 této deklarace, a na všechny další smlouvy a nástroje Organizace spojených národů (OSN) týkající se lidských práv,
- s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte, přijatou Valným shromážděním OSN dne 20. listopadu 1989,
- s ohledem na své usnesení ze dne 27. listopadu 2014 o 25. výročí přijetí Úmluvy OSN o právech dítěte⁽¹⁾,
- s ohledem na článek 16 Úmluvy o odstranění všech forem diskriminace žen,
- s ohledem na článek 23 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech,
- s ohledem na čl. 10 odst. 1 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech,
- s ohledem na článek 3 Smlouvy o Evropské unii,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, a zejména na článek 9 této listiny,
- s ohledem na společný pracovní dokument útvarů nazvaný „Rovnost žen a mužů a posílení postavení žen: proměna života dívek a žen prostřednictvím vnějších vztahů EU (2016–2020)*“,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 26. října 2015 týkající se akčního plánu pro rovnost žen a mužů na období 2016–2020,
- s ohledem na akční plán EU pro lidská práva a demokracii na období 2015–2019,
- s ohledem na Obecné zásady EU v oblasti prosazování a ochrany práv dítěte – žádné dítě nesmí být opomíjeno (2017),
- s ohledem na Evropský konsensus o rozvoji, v němž se klade důraz na závazek EU zahrnout lidská práva a rovnost žen a mužů do Agendy pro udržitelný rozvoj 2030,
- s ohledem na články 32 a 37 a čl. 59 odst. 4 Úmluvy Rady Evropy o předcházení násilí páchanému na ženách a domácím násilí a boji proti němu (Istanbulská úmluva),
- s ohledem na zprávu Populačního fondu OSN (UNFPA) z roku 2012 nazvanou „Příliš mladí na sňatek – Ukončete sňatky dětí“ (Marrying Too Young – End Child Marriage),
- s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 289, 9.8.2016, s. 57.

Středa, 4. října 2017

- A. vzhledem k tomu, že EU se zavázala podporovat práva dětí, a vzhledem k tomu, že dětské sňatky, sňatky v raném věku a nucené sňatky tato práva porušují; vzhledem k tomu, že EU se zavázala v co nejširší míře hájit a prosazovat práva dětí v rámci své vnější politiky v souladu s Úmluvou OSN o právech dítěte, opčními protokoly k této úmluvě a dalšími příslušnými mezinárodními standardy a smlouvami;
- B. vzhledem k tomu, že dětské sňatky, sňatky v raném věku a nucené sňatky jsou podle mezinárodního práva v oblasti lidských práv škodlivou praxí a často je doprovází závažné formy násilí na ženách a dívkách, včetně domácího násilí;
- C. vzhledem k tomu, že dětské sňatky, sňatky v raném věku a nucené sňatky mají ničivý dopad na celkové naplňování a požívání práv dívek a žen a na zdraví dívek, včetně závažných rizik, jako jsou komplikace v těhotenství a nákaza virem HIV; vzhledem k tomu, že dívky jsou v důsledku těchto sňatků vystaveny pohlavnímu zneužívání, domácímu násilí a dokonce vraždě ze cti;
- D. vzhledem k tomu, že obnovení a rozšíření tzv. globálního roubíkového pravidla, které omezuje finanční podporu pro organizace, jako je UNFPA, které dívkám, jež se staly obětí dětských sňatků, poskytují služby v oblasti plánovaného rodičovství a sexuálního a reprodukčního zdraví s cílem pomoci omezit riziko nákazy virem HIV a komplikací v těhotenství, vyvolává vážné obavy;
- E. vzhledem k tomu, že dětské sňatky, sňatky v raném věku a nucené sňatky jsou zásadním popřením osobního práva rozhodovat svobodně o svém těle a práva na tělesnou integritu;
- F. vzhledem k tomu, že dětské sňatky jsou formou nuceného sňatku, neboť děti vzhledem ke svému věku v podstatě nemohou dát plný, svobodný a informovaný souhlas s uzavřením manželství nebo s načasováním tohoto kroku;
- G. vzhledem k tomu, že v rozvojových zemích se každá třetí dívka vdá před dovršením 18. roku a každá devátá před dosažením 15 let; vzhledem k tomu, že nejvíce ohroženy jsou dívky, které tvoří 82 % dětí, kterých se tento problém týká;
- H. vzhledem k tomu, že je na dětské nevěsty vyvíjen velký sociální nátlak, aby prokázaly, že jsou plodné, což zvyšuje pravděpodobnost těhotenství v raném věku a častých těhotenství; vzhledem k tomu, že komplikace v těhotenství a při porodu jsou v zemích se středními a nízkými příjmy hlavními příčinami úmrtí dívek ve věku 15 až 19 let;
- I. vzhledem k tomu, že s dětskými sňatky, sňatky v raném věku a nucenými sňatky souvisí vysoká míra mateřské úmrtnosti, méně časté plánované rodičovství a nechtěná těhotenství a že tyto sňatky obvykle znamenají konec vzdělávání dotčených dívek; vzhledem k tomu, že ukončení praxe dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků je pevně zakotveno v Agendě pro udržitelný rozvoj 2030, a to v rámci cíle udržitelného rozvoje č. 5 a dílčího cíle 5.3, a že bylo jednoznačně stanoveno, že tyto sňatky představují překážku dosažení rovnosti žen a mužů a zlepšení postavení žen;
- J. vzhledem k tomu, že ukončení praxe dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků bylo stanoveno jako jedna z priorit vnější činnosti EU v oblasti prosazování práv žen a lidských práv;
- K. vzhledem k tomu, že více než 60 % dětských nevěst v rozvojových zemích neabsolvovalo žádné formální vzdělávání, což je jistá forma diskriminace na základě pohlaví, a vzhledem k tomu, že v důsledku dětských sňatků je dětem školního věku upíráno právo na vzdělání, které potřebují pro svůj osobní rozvoj, přípravu na dospělost a schopnost být prospěšný své komunitě;
- L. vzhledem k tomu, že tento problém se vyskytuje nejen ve třetích zemích, ale také v členských státech EU;

Středa, 4. října 2017

- M. vzhledem k tomu, že EU se nedávno rozhodla podepsat Úmluvu Rady Evropy o předcházení násilí páchanému na ženách a domácímu násilí a boji proti němu (Istanbulskou úmluvu);
- N. vzhledem k tomu, že Istanbulská úmluva klasifikuje nucené sňatky jako druh násilí na ženách a vyžaduje, aby skutky spočívající v přinucení dítěte k uzavření manželství a vylákání dítěte do zahraničí za účelem následného přinucení tohoto dítěte k uzavření manželství byly postaveny mimo zákon;
- O. vzhledem k tomu, že je k dispozici velice málo statistik na vnitrostátní, unijní či mezinárodní úrovni, které by doložily závažnost problému dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků v členských státech EU ⁽¹⁾;
- P. vzhledem k tomu, že s nedávnou migrační krizí se objevily nové případy dětských sňatků uzavřených v zahraničí, jejichž obětí jsou někdy i děti mladší 14 let;
- Q. vzhledem k tomu, že u dětí, které uzavřou manželství před dovršením 18 let, je větší pravděpodobnost, že předčasně ukončí školní docházku nebo že budou žít v chudobě;
- R. vzhledem k tomu, že výskyt dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků se výrazně zvyšuje v důsledku ozbrojených konfliktů a nestability;
1. připomíná, že existuje souvislost mezi přístupem založeným na právech zahrnujícím všechna lidská práva a rovností žen a mužů a že EU je i nadále odhodlána prosazovat, hájit a naplňovat všechna lidská práva a účinně uplatňovat Pekingskou akční platformu, Úmluvu o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW), Istanbulskou úmluvu a akční plán EU pro rovnost žen a mužů a pro posílení postavení žen;
 2. zdůrazňuje, že dětské sňatky jsou porušením práv dítěte a jednou z forem násilí na ženách a dívkách; zdůrazňuje, že z tohoto důvodu je třeba je odsoudit;
 3. vyzývá EU a členské státy, aby plnily cíle Agendy pro udržitelný rozvoj 2030, a bojovaly tak účinněji proti škodlivým praktikám a volaly k zodpovědnosti osoby, které jsou za ně odpovědné; vyzývá EU a členské státy, aby spolupracovaly s orgánem UN Women, Dětským fondem OSN, fondem UNFPA a dalšími partnery s cílem přitáhnout pozornost k otázce dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků tím, že se bude klást důraz na posílení postavení žen, a to i prostřednictvím vzdělávání, zlepšení ekonomického postavení a větší účasti na rozhodovacím procesu, ale také na hájení a prosazování lidských práv všech žen a dívek, včetně práva na sexuální a reprodukční zdraví;
 4. vyzývá EU a členské státy, aby zajistily lepší přístup žen a dětských nevěst ke zdravotním službám, včetně služeb v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a souvisejících práv;
 5. vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, aby k řešení a omezení praxe uzavírání dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků využila všech dostupných nástrojů a vytvářela politiky, programy a právní předpisy, včetně politického dialogu, dialogu v oblasti lidských práv, bilaterální a multilaterální spolupráce, strategie „Obchod pro všechny“, GSP+ a dalších nástrojů;
 6. vyzývá EU a členské státy, aby v souvislosti s postupem ve věci dětských sňatků uplatňovaly jednotné právní standardy, a to i pokud jde o ratifikaci Istanbulské úmluvy;
 7. vyzývá EU a členské státy, aby spolupracovaly s donucovacími orgány a soudními systémy ve třetích zemích a poskytovaly odbornou přípravu a technickou pomoc, které by pomohly s přijetím a prosazováním právních předpisů zakazujících sňatky v raném věku a nucené sňatky, včetně stanovení minimální věkové hranice pro uzavření sňatku;

⁽¹⁾ <http://files.wave-network.org/home/ForceEarlyMarriageRoadmap.pdf>

Středa, 4. října 2017

8. zdůrazňuje, že je třeba vytvořit speciální opatření v oblasti reintegrace a podpory, která by dětským nevěstám umožnila návrat do procesu vzdělávání a odborné přípravy a pomohla jim zbavit se tlaku souvisejícího se sňatkem v raném věku, kterému jsou ze strany rodiny a společnosti vystaveny;
9. zdůrazňuje, že je třeba vyčlenit v rozpočtu prostředky na programy prevence dětských sňatků, jejichž cílem je vytvořit prostředí, v němž mohou dívky dosáhnout svého plného potenciálu, a to i prostřednictvím vzdělávání, sociálních a ekonomických programů pro dívky, které nechodí do školy, systémů na ochranu dětí, azylových domů pro dívky a ženy, právního poradenství a psychologické podpory;
10. vítá projekty uskutečňované v rámci programu Daphne, které se zaměřují na poskytování pomoci obětem dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků a na předcházení těmto sňatkům; domnívá se, že tyto projekty je nezbytné posílit a že by měly obdržet další finanční podporu v odpovídající výši;
11. vyzývá k tomu, aby se zvláštní pozornost věnovala dětem ze znevýhodněných komunit, a zdůrazňuje, že je třeba se zaměřit na zvyšování informovanosti, vzdělávání a zlepšování ekonomické situace, neboť tato opatření představují způsob řešení tohoto problému;
12. zdůrazňuje, že je třeba vyvinout a zavést do praxe zvláštní postupy k zajištění ochrany dětí z řad uprchlíků a žadatelů o azyl v souladu s Úmluvou OSN o právech dítěte; vyzývá hostitelské země k zajištění toho, aby dětským uprchlíkům byl poskytnut plný přístup ke vzdělávání, a k prosazování jejich co možná největší integrace a začlenění do vnitrostátních vzdělávacích systémů;
13. vyzývá k zavedení zvláštních postupů v přijímacích zařízeních pro uprchlíky a žadatele o azyl, které by umožnily odhalit případy dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků a pomoci jejich obětem;
14. zdůrazňuje, že případy dětských sňatků v členských státech EU je třeba řádným a jednotným způsobem monitorovat a že je třeba shromáždit údaje rozdělené podle pohlaví, aby bylo možno lépe vyhodnotit závažnost tohoto problému;
15. zdůrazňuje, že mezi úředně zaznamenanými případy a případy potenciálních obětí žádajících o pomoc existují velké rozdíly, což napovídá, že mnohé případy dětských sňatků zřejmě unikají pozornosti orgánů; vyzývá k tomu, aby bylo sociálním pracovníkům, učitelům a dalším pracovníkům, kteří přicházejí do kontaktu s potenciálními oběťmi, poskytnuto speciální školení a pokyny, jak odhalovat oběti a zahájit postup pro poskytnutí pomoci těmto osobám;
16. vyzývá k posílení speciálních projektů a kampaní tvořících součást vnější činnosti EU, která se zaměřuje na problematiku dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků; zdůrazňuje, že zvláštní pozornost je třeba věnovat informačním kampaním a kampaním zaměřeným na vzdělávání a posilování postavení žen a dívek v zemích procesu rozšíření a evropském sousedství;
17. zdůrazňuje, že EU by měla třetí země vybízet k zajištění toho, aby občanská společnost mohla hrát svou úlohu a zajišťovala nezávislý přístup dětských obětí dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků a jejich zástupců ke spravedlnosti, a to způsobem, který je vůči dětem vstřícný;
18. zdůrazňuje, že v rámci humanitární pomoci je třeba finančně podporovat projekty zaměřené na prevenci genderového násilí a na vzdělávání v mimořádných situacích, a snížit tak tlak, jemuž jsou vystaveny oběti dětských sňatků, sňatků v raném věku a nucených sňatků;
19. zdůrazňuje, že do procesu odhalování rizikových faktorů vedoucích k dětským sňatkům v humanitárních krizích je třeba zapojit i dospívající dívky a že je nezbytné v rámci každé humanitární pomoci poskytovat od samého počátku krize podporu také vdaným dívkám;
20. jednoznačně odsuzuje obnovení a rozšíření tzv. globálního roubíkového pravidla a důsledky, které to s sebou nese pro ženy a dívky, pokud jde o komplexní zdravotní péči a práva; znovu vyzývá EU a její členské státy, aby zaplnily mezeru ve financování, která vznikla v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a souvisejících práv v důsledku rozhodnutí Spojených států, a aby k tomu využily jak vnitrostátní, tak i unijního rozvojového financování;
21. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Radě, Komisi a parlamentům a vládám členských států.

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0380

Konference OSN o změně klimatu 2017 (COP23) v Bonnu, Německo

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o Konferenci OSN o změně klimatu konané v roce 2017 v německém Bonnu (COP23) (2017/2620(RSP))

(2018/C 346/10)

Evropský parlament,

- s ohledem na Rámcovou úmluvu Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) a na Kjótský protokol k této úmluvě,
- s ohledem na Pařížskou dohodu, rozhodnutí 1/CP.21, 21. konferenci smluvních stran (COP21) úmluvy UNFCCC a na 11. konferenci smluvních stran, která byla zároveň setkáním smluvních stran Kjótského protokolu (CMP11) a konala se ve dnech 30. listopadu až 11. prosince 2015 v Paříži,
- s ohledem na 18. konferenci smluvních stran (COP18) úmluvy UNFCCC a na 8. konferenci smluvních stran, která byla zároveň setkáním smluvních stran Kjótského protokolu (CMP8) a konala se ve dnech 26. listopadu až 8. prosince 2012 v katarském Dohá, a s ohledem na přijetí změny protokolu, kterou se stanoví jeho druhé kontrolní období, které začíná 1. ledna 2013 a končí dne 31. prosince 2020,
- s ohledem na to, že dne 22. dubna 2016 byla v sídle OSN v New Yorku otevřena k podpisu Pařížská dohoda a že zůstala otevřena až do 21. dubna 2017, že 195 států Pařížskou dohodu podepsalo a 160 států připravilo nástroje pro její ratifikaci,
- s ohledem na 22. zasedání konference smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (COP22) a 1. konferenci smluvních stran sloužící jako zasedání smluvních stran Pařížské dohody (CMA1), která se konala v marockém Marrákeši ve dnech 15. listopadu až 18. listopadu 2016,
- s ohledem na své usnesení ze dne 6. října 2016 o provádění Pařížské dohody a Konferenci OSN o změně klimatu konané v roce 2016 v marockém Marrákeši (COP22) ⁽¹⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 20. července 2016 s názvem „Urychlení přechodu EU na nízkouhlíkovou ekonomiku“ (COM(2016)0500),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 3. března 2010 nazvané „Evropa 2020: strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ (COM(2010)2020),
- s ohledem na závěry Evropské rady z 15. února 2016, 30. září 2016 a 23. června 2017,
- s ohledem na závěry Evropské rady ze dne 19. června 2017,
- s ohledem na to, že dne 6. března 2015 předložily Lotyšsko a Evropská komise jménem Evropské unie a jejích členských států Rámcové úmluvě OSN o změně klimatu zamýšlený vnitrostátně stanovený příspěvek EU a jejích členských států,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0383.

Středa, 4. října 2017

- s ohledem na pátou hodnotící zprávu Mezivládního panelu pro změnu klimatu a na souhrnnou zprávu obsaženou v této hodnotící zprávě,
 - s ohledem na souhrnnou zprávu Programu OSN pro životní prostředí (UNEP) z listopadu 2016 o nedostatečném úsilí při snižování emisí nazvanou „The Emissions Gap Report 2016“ a na jeho zprávu o nedostatečném přizpůsobování se změně klimatu z roku 2016,
 - s ohledem na prohlášení vedoucích představitelů přijaté na summitu skupiny G-7 v německém Schloss Elmau ve dnech 7. až 8. června 2015, s názvem „Mysleme dopředu. Konejme spolu“ (Think Ahead. Act together), v němž znovu potvrdili svůj záměr dodržet závazek, jímž je snížit do roku 2050 emise skleníkových plynů o 40 až 70 % oproti úrovním z roku 2010, přičemž je třeba zajistit, aby se snížení blížilo spíše 70 % než 40 %,
 - s ohledem na komuniké vedoucích představitelů skupiny G-7 z roku 2017 a zejména na boloňské komuniké ministrů pro životní prostředí;
 - s ohledem na rozhodnutí odstoupit od Pařížské dohody, které ohlásil prezident Spojených států amerických,
 - s ohledem na encykliku papeže Františka „*Laudato Si*“,
 - s ohledem na otázky Radě a Komisi týkající se konference OSN o změně klimatu konané v roce 2017 v německém Bonnu (COP23) (O-000068/2017 – B8-0329/2017 a O-000069/2017 – B8-0330/2017),
 - s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že Pařížská dohoda vstoupila v platnost dne 4. listopadu 2016, kdy 160 ze 197 smluvních stran úmluvy uložilo své listiny o ratifikaci, přijetí, schválení nebo přistoupení do úschovy OSN (k datu 8. září 2017);
- B. vzhledem k tomu, že návrh reformy systému pro obchodování s emisemi (ETS) z července 2015 a návrhy balíčku opatření v oblasti klimatu z července 2016 (zahrnující sdílení úsilí, využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví a evropskou strategii pro nízkoemisní mobilitu) jsou klíčovými nástroji k plnění těchto závazků a k upevnění postoje EU jakožto globálního lídra v boji proti změně klimatu;
- C. vzhledem k tomu, že úsilí o zmírňování globálního oteplování by nemělo být považováno za překážku úsilí o hospodářský růst, ale naopak za hnací sílu pro dosahování nového a udržitelného růstu a zaměstnanosti;
- D. vzhledem k tomu, že nejvážnější dopady změny klimatu budou pociťovat rozvojové země, zejména ty nejméně rozvinuté, a rozvíjející se malé ostrovní státy, které mají nedostatek zdrojů na to, aby se připravily na probíhající změny a přizpůsobily se jim; vzhledem k tomu, že Afrika je podle Mezinárodního panelu pro změnu klimatu (IPCC) vůči této výzvě obzvláště zranitelná a tudíž vystavena nedostatku vody, extrémně silným meteorologickým jevům a nedostatku potravin způsobenému suchem a desertifikací;
- E. vzhledem k tomu, že změna klimatu může zintenzivnit soupeření o zdroje, jako jsou potraviny, voda nebo pastviny, a zhoršit ekonomické problémy a politickou nestabilitu a může se stát největší hnací silou přesunů obyvatelstva jak v rámci států, tak přes vnitrostátní hranice, a to v nepříliš vzdálené budoucnosti; vzhledem k tomu, že problematika klimatické migrace by proto měla být jednou z priorit mezinárodní agendy;
- F. vzhledem k tomu, že EU a její členské státy předložily dne 6. března 2015 Rámcové úmluvě OSN o změně klimatu (UNFCCC) své zamýšlené vnitrostátně stanovené příspěvky, v nichž se zavázaly k cíli spočívajícímu v nejméně 40 % snížení domácích emisí skleníkových plynů do roku 2030 oproti úrovním pro rok 1990;

Středa, 4. října 2017

G. vzhledem k tomu, že ambiciózní politiky v oblasti zmírňování změny klimatu mohou vytvářet růst a pracovní místa; avšak vzhledem k tomu, že některá specifická odvětví s vysokými emisemi uhlíku a vysokou intenzitou obchodu mohou trpět únikem uhlíku, pokud ambice na ostatních trzích nebudou srovnatelné; vzhledem k tomu, že na ochranu pracovních míst v těchto specifických odvětvích je tedy nezbytná vhodná ochrana proti úniku uhlíku;

1. připomíná, že změna klimatu je jednou z nejdůležitějších výzev, před nimiž lidstvo stojí, a že všechny státy a všichni aktéři na celosvětové úrovni musí vynaložit veškeré úsilí k omezení souvisejících problémů; zdůrazňuje, že Pařížská dohoda je významným krokem v tomto směru, je však třeba učinit mnohem více;

Vědecké poznatky pro opatření v oblasti klimatu

2. připomíná, že podle vědeckých důkazů předložených v 5. hodnotící zprávě Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC) za rok 2014 je oteplování klimatického systému nepochybné, ke změně klimatu dochází a hlavní příčinou oteplování pozorovaného od poloviny 20. století je lidská činnost; vyjadřuje znepokojení nad tím, že rozsáhlé a závažné dopady změny klimatu se projevují na přírodních a lidských systémech všech kontinentů a oceánů již nyní;

3. bere na vědomí globální uhlíkové rozpočty uvedené v 5. hodnotící zprávě IPCC a dochází k závěru, že pokud budou globální emise skleníkových plynů pokračovat na současné úrovni, bude zbývající uhlíkový rozpočet umožňující omezit zvýšení průměrné globální teploty na 1,5 °C vyčerpán již v příštích čtyřech letech; zdůrazňuje, že, má-li se zabránit nejhrošším dopadům globálního oteplování, měly by všechny země urychlit přechod na nulové emise skleníkových plynů a odolnost vůči změně klimatu v souladu s Pařížskou dohodou;

4. opět zdůrazňuje, že je důležité zakládat globální činnost v oblasti klimatu na nejlepších dostupných vědeckých poznatcích a vítá facilitativní dialog, který se uskuteční v roce 2018 a bude předcházet lhůtě UNFCCC pro opětovné předložení vnitrostátně stanovených příspěvků do roku 2030, jež je stanovena na rok 2020, i první globální přezkum, který se uskuteční v roce 2023, jelikož se jedná o první příležitost, jak tuto zásadu uvést do praxe;

5. vybízí k dialogu mezi odborníky Mezivládního panelu na změnu klimatu (IPCC) a smluvními stranami v průběhu přípravy a zveřejňování výsledků šestého posuzovacího cyklu; za tímto účelem vítá rozhodnutí zveřejnit v roce 2018 zvláštní zprávu IPCC o dopadech nárůstu globálního oteplování o 1,5 °C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí a o souvisejících scénářích snižování celosvětových emisí skleníkových plynů;

Ratifikace Pařížské dohody a plnění závazků

6. vítá nebyvale svižné tempo ratifikací a rychlý vstup Pařížské dohody v platnost, jakož i celosvětové odhodlání k jejímu úplnému a rychlému provedení, jak bylo vyjádřeno v marrákešském akčním prohlášení; naléhavě žádá všechny smluvní strany, aby dohodu co nejdříve ratifikovaly;

7. vyjadřuje uspokojení nad tím, že na konferenci COP22 v Marrákeši se všechny smluvní strany zavázaly k pokračování v činnosti založené na pařížských závazcích, a to nezávisle na změnách politických okolností;

8. vyjadřuje své zklamání nad prohlášením prezidenta USA Donalda Trumpa, že zamýšlí odstoupení Spojených států amerických od Pařížské dohody; lituje tohoto rozhodnutí, které představuje krok zpět; zdůrazňuje, že formální odstoupení od dohody může začít platit nejdříve po příštích prezidentských volbách v USA v roce 2020; vítá rozhodné reakce vlád po celém světě a jejich pokračující a posílenou podporu plného uplatňování Pařížské dohody; s uspokojením bere na vědomí závazky některých států, měst a podniků USA, že budou pokračovat v plnění závazků USA vyplývajících z Pařížské dohody;

9. vyjadřuje své uspokojení nad tím, že po prohlášení prezidenta Trumpa všechny významné smluvní strany potvrdily své závazky stanovené v Pařížské dohodě;

Středa, 4. října 2017

10. zdůrazňuje, že Evropa nyní musí při obhajobě Pařížské dohody zaujmout vedoucí postavení s cílem zajistit budoucnost našeho životního prostředí i našich průmyslových odvětví; vítá skutečnost, že EU posílí stávající partnerství a bude usilovat o nová spojení;

11. poukazuje na rychlý pokrok, kterého bylo dosud dosaženo při převádění mezinárodního závazku EU do právních předpisů EU, které zřizují pevný politický rámec pro klima a energetiku do roku 2030, a zdůrazňuje svůj záměr dokončit tento legislativní proces do konce roku 2017;

12. zdůrazňuje, že zejména po prohlášení prezidenta Trumpa je důležité zavést vhodná ustanovení proti úniku uhlíku a zajistit, aby společnosti, které patří k těm nejvýkonnějším a mají vysokou intenzitu uhlíku a vysokou intenzitu obchodu, získávaly potřebné povolenky zdarma; žádá Komisi, aby přezkoumala účinnost a legálnost dodatečných opatření na ochranu průmyslových odvětví ohrožených únikem uhlíku, jako je například uhlíková hraniční daňová úprava a poplatek za spotřebu, zejména pokud jde o produkty pocházející ze zemí, jež nesplňují své závazky vyplývající z Pařížské dohody;

13. zdůrazňuje, že závazky učiněné podle Pařížské dohody udržet nárůst průměrné celosvětové teploty na mnohem nižší hodnotě než 2 °C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí a dále se snažit omezit zvýšení teploty na 1,5 °C, jakož i cíl zabezpečit na spravedlivém základě rovnováhu mezi antropogenními emisemi ze zdrojů a zachyty skleníkových plynů („nulové čisté emise“) v druhé polovině tohoto století, jsou rozhodujícím průlomem v celosvětovém kolektivním úsilí k přechodu namířenému na klimaticky neutrální a odolnou celosvětovou ekonomiku;

14. připomíná, že omezení nárůstu průměrné celosvětové teploty na mnohem nižší hodnotu než 2 °C nezaručuje, že se zabrání významným negativním dopadům na klima; konstatuje, že stávající závazky dosud nedostačují ke splnění cílů Pařížské dohody; zdůrazňuje proto, že celosvětové emise skleníkových plynů by měly co nejdříve dosáhnout svého maxima a že by všechny smluvní strany, zejména všechny státy skupiny G-20, měly zintenzivnit své úsilí a zvýšit do roku 2020 své vnitrostátně stanovené příspěvky v návaznosti na facilitativní dialog, který se uskuteční v roce 2018; připomíná, že globální emise uhlíku je třeba do roku 2050 postupně zastavit; domnívá se, že zavedení politik a opatření za účelem dosažení a případně překročení vnitrostátně stanovených příspěvků by pro všechny země mělo být klíčovou domácí prioritou a že by dále měly být každých pět let předmětem nového posouzení v souladu s ambiciózním mechanismem Pařížské dohody; uznává však, že důslednost a úroveň ambicí domácích strategií snižování emisí nejsou podmíněny předložením aktualizovaných vnitrostátně stanovených příspěvků;

15. vyzývá všechny strany, aby zajistily, že jejich vnitrostátně stanovené příspěvky budou v souladu s dlouhodobými cíli vyplývajícími z dlouhodobého teplotního cíle uvedeného v Pařížské dohodě; zdůrazňuje, že je třeba zohledňovat činnost v rámci zvláštní zprávy IPCC ohledně dopadu nárůstu teploty o 1,5 °C a souvisejících scénářů i závěry facilitativního dialogu, který se bude konat v roce 2018; v této souvislosti připomíná závazek zemí skupiny G-7, že předloží rozvojové strategie snižování emisí skleníkových plynů pro polovinu století ve velkém předstihu před dohodnutou lhůtou v roce 2020; uvádí, že je připraven se plně zapojit do rozvoje strategie EU na základě analýzy Komise, kterou oznámila ve svém sdělení „Po pařížské konferenci“ ze dne 2. března 2016 (COM(2016)0110);

16. zdůrazňuje zejména odpovědnost všech velkých hospodářství, která společně odpovídají za tři čtvrtiny světových emisí, a domnívá se, že opatření v oblasti klimatu by měla být i nadále klíčovým tématem pro skupiny států G-7 a G-20, a to zejména v oblastech, jako je provádění vnitrostátně stanovených příspěvků, strategie pro polovinu století, reforma dotací na fosilní paliva, zpřístupňování informací o uhlíku, čistá energie a další; zdůrazňuje, že je třeba pokračovat v zapojování ministrů velkých ekonomik do fór, jako je zasedání ministrů věnované čisté energii;

17. vyzývá EU, aby se ve svých vnitrostátně stanovených příspěvcích do roku 2030 zavázala k dalšímu snižování emisí v návaznosti na facilitativní dialog, který se uskuteční v roce 2018;

18. zdůrazňuje, že je důležité, aby EU dokázala, že za Pařížskou dohodou stojí, mimo jiné prováděním dohody prostřednictvím právních předpisů EU, včetně rychlého přijetí nařízení EU o opatřeních v oblasti klimatu a revize směrnice o EU ETS ze strany spoluzákodárců, i včasným navyšováním cílů a posilováním politických nástrojů EU; připomíná, že všechny smluvní strany jsou vyzvány, aby do roku 2020 sdělily sekretariátu UNFCCC dlouhodobou rozvojovou strategii

Středa, 4. října 2017

snížování emisí skleníkových plynů do poloviny století; naléhavě proto vyzývá Komisi, aby ke splnění povinnosti vyplývající z dohody připravila do konference COP24 strategii EU pro snížování emisí skleníkových plynů do poloviny století, jež bude obsahovat nákladově účinný scénář k dosažení cíle nulových čistých emisí stanoveného v Pařížské dohodě s cílem udržet nárůst celosvětové teploty na mnohem nižší hodnotě než 2 °C a usilovat o to, aby byl omezen na 1,5 °C; domnívá se, že by tento proces měl být zahájen co nejdříve, aby se umožnila komplexní diskuse, v níž by měl Evropský parlament hrát klíčovou úlohu, ve spolupráci se zástupci vnitrostátních, regionálních a místních orgánů i občanské společnosti a podnikatelského odvětví; připomíná však, že opatření pouze na úrovni EU nebudou postačovat, a proto vyzývá Komisi a Radu, aby důrazněji vybízely ostatní partnery k těmto;

19. vítá závazek pařížské dohody snížit v průběhu druhé poloviny století celosvětové emise na nulové čisté emise; uvědomuje si, že to znamená, že většina odvětví v EU musí dosáhnout nulových emisí již podstatně dříve;

20. domnívá se, že by měla pokročit jednání týkající se klíčových prvků Pařížské dohody, včetně posíleného rámce pro transparentnost, detailů globálního přezkumu, dalších pokynů týkajících se zamýšlených vnitrostátně stanovených příspěvků, pochopení diferenciací, ztráty a škody, podpory financování a kapacit v oblasti klimatu, včetně inkluzivní víceúrovňové správy a mechanismu usnadňujícího provádění a podporujícího dodržování této dohody; naléhavě žádá Komisi a členské státy, aby dodržovaly závazky dohodnuté v rámci Pařížské dohody, zejména pokud jde o příspěvek EU ke zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně a její podporu v oblasti financí, přenosu technologií a budování kapacit;

21. zdůrazňuje, že čas je zásadním faktorem společného úsilí o boj proti změně klimatu a dodržení Pařížské dohody; zdůrazňuje, že EU má kapacitu i odpovědnost jít příkladem a okamžitě začít pracovat na sladění svých klimatických a energetických cílů s dohodnutým mezinárodním cílem omezit nárůst celosvětové průměrné teploty na hodnotu pod 2 °C a pokračovat v úsilí o omezení nárůstu této teploty na 1,5 °C;

22. připomíná, že pokud má být splněna cílová hodnota celosvětové průměrné teploty, je nezbytné včas zahájit dekarbonizaci a emise skleníkových plynů musí co nejdříve dosáhnout svého maxima; připomíná, že pokud má svět směřovat k nákladově účinné emisní trajektorii v souladu s teplotními cíli stanovenými v Pařížské dohodě, měly by být globální emise postupně zastaveny do roku 2050 nebo krátce poté; vyzývá všechny strany, které jsou schopny uskutečnit své vnitrostátní cíle a strategie v oblasti dekarbonizace, aby tak učinily, s tím že budou upřednostňovat ukončení emisí z uhlí, které je nejvíce znečišťujícím zdrojem energie, a vyzývá EU, aby za tímto účelem spolupracovala se svými mezinárodními partnery a poskytovala jim příklady osvědčených postupů;

23. vítá proces UNFCCC podporující začlenění; domnívá se, že pro zajištění účinné účasti je třeba řešit otázku nezadatelných nebo kolidujících zájmů; v této souvislosti vyzývá všechny účastníky procesu, aby zavedli pokyny nebo postupy, které zvýší otevřenost, transparentnost a začlenění, aniž by byly ohroženy cíle a záměry UNFCCC a Pařížské dohody;

24. vyzývá všechny členské státy, aby ratifikovaly změnu Kjótského protokolu dohodnutou v Dohá;

COP23 v Bonnu

25. vítá závazek přijatý v Marrákeši dokončit pracovní program za účelem vypracování podrobných prováděcích pravidel Pařížské dohody do roku 2018; domnívá se, že konference COP23 představuje pro tuto technickou činnost významný milník;

26. s nadějí očekává, že během konference COP23 dojde k vyjasnění struktury facilitativního dialogu, který se uskuteční v roce 2018 a bude představovat klíčovou příležitost ke zmapování pokroku při plnění cíle, který dohoda stanovila pro zmírnění změny klimatu, a informování o přípravách a revizi vnitrostátně stanovených příspěvků smluvních stran do roku 2030, které je třeba provést do roku 2020, aby bylo možné cíle dohody splnit; je přesvědčen, že EU by v tomto prvním

Středa, 4. října 2017

facilitativním dialogu měla hrát proaktivní úlohu s cílem zhodnotit kolektivní úsilí a pokrok při provádění závazků; vyzývá Komisi a členské státy, aby v dostatečném časovém předstihu před konáním facilitativního dialogu předložily další závazky na snižování emisí skleníkových plynů nad rámec současných závazků podle Pařížské dohody, jež by vhodným způsobem přispěly k odstranění nedostatků při zmírňování změny klimatu v souladu s kapacitami EU;

27. připomíná, že posílení opatření na zmírňování změny klimatu v období před rokem 2020 je pro dosažení dlouhodobých cílů Pařížské dohody absolutně nezbytné, a vyzývá k tomu, aby EU zajistila, že krátkodobá opatření zůstanou na programu konference COP23;

Finanční prostředky v oblasti klimatu a další způsoby provádění

28. vítá finanční plán „Roadmap to \$100 Billion“, díky kterému by se mělo dosáhnout cíle uvolnit 100 miliard USD do roku 2020 na boj proti změně klimatu v rozvojových zemích; zdůrazňuje, že lhůta pro uvolnění prostředků byla prodloužena do roku 2025, jak bylo rozhodnuto na konferenci COP21;

29. vítá závazek smluvních stran Pařížské dohody zajistit, aby všechny finanční toky byly v souladu s cílem směřujícím k nižším emisím skleníkových plynů a rozvojem odolnosti vůči změně klimatu; domnívá se proto, že EU musí naléhavě řešit finanční toky do fosilních paliv a infrastruktury s vysokými emisemi uhlíku;

30. uznává, že je důležité zaměřit se na mechanismus pro ztráty a škody, který je součástí Pařížské dohody, a rozhodně podporuje diskusi o tomto mechanismu na konferenci COP23 v Bonnu;

31. poukazuje na to, že je důležité, aby otázka lidských práv zůstala v jádru opatření přijímaných v oblasti změny klimatu, a trvá na tom, že je nutné, aby Komise a členské státy zajistily, aby byla v rámci jednání o opatřeních na přizpůsobení se změně klimatu uznána nutnost dodržovat, chránit a prosazovat lidská práva, mezi něž patří mimo jiné rovnost mezi muži a ženami, plné a rovné zapojení žen do společnosti a aktivní podpora spravedlivého přechodu pracovní síly, který by vytvořil důstojnou práci a kvalitní pracovní místa pro všechny;

32. vítá plynulé navyšování finančních prostředků EU na klimatické otázky, zdůrazňuje však, že je nutno vyvinout další úsilí; zdůrazňuje, že je důležité zajistit, aby ostatní rozvinuté smluvní strany poskytly své příspěvky k dosažení cíle ve výši 100 miliard USD; vyzývá k přijetí konkrétních a mezinárodních závazků, které by pomohly získat dodatečné zdroje financování;

33. žádá, aby vlády a veřejné a soukromé finanční instituce, včetně bank, penzijních fondů a pojišťoven, přijaly ambiciózní závazky k tomu, že uvedou úvěrové a investiční postupy do souladu s cílem dosáhnout mnohem nižší hodnoty oteplení než 2 °C v souladu s čl. 2 odst. 1 písm. c) Pařížské dohody a zastaví investice do fosilních paliv, včetně postupného ukončování exportních úvěrů na investice do fosilních paliv; vyzývá k přijetí specifických veřejných záruk na podporu ekologických investic, k zavedení ochranných značek a daňových výhod pro fondy určené na ekologické investice a k vydávání ekologických dluhopisů;

34. je si vědom toho, že změny ve vnitrostátních a mezinárodních daňových systémech, včetně přesouvání daňové zátěže z práce na kapitál, uplatňování zásady „znečišťovatel platí“, upuštění od fosilních paliv a stanovení vhodné ceny uhlíku, jsou zásadní pro vytvoření hospodářského prostředí, které podpoří veřejné a soukromé investice a v němž lze v rámci průmyslových politik dosáhnout cílů udržitelného rozvoje;

35. podporuje posílenou spolupráci mezi rozvinutými a rozvojovými zeměmi, mimo jiné v rámci partnerství v oblasti vnitrostátně stanovených příspěvků, aby měly země efektivnější přístup k technickým poznatkům a finanční podpoře nezbytným k zavedení politik, díky nimž splní a překročí své vnitrostátně stanovené příspěvky;

Středa, 4. října 2017

36. vyzývá Komisi, aby provedla zevrubné hodnocení možných dopadů Pařížské dohody na rozpočet EU a aby vypracovala zvláštní automatický mechanismus financování z EU, který poskytne další přiměřené financování, aby se zajistilo, že EU přispěje svým spravedlivým dílem k dosažení cíle, kterým je získat prostředky ve výši 100 mld. USD na financování opatření v oblasti klimatu;

37. vyzývá k přijetí konkrétních závazků na získání dalších finančních prostředků na opatření v oblasti klimatu, mj. zavedení daně z finančních transakcí, vyčlenění části emisních povolenek v rámci systému EU ETS v období 2021–2030 a vyčlenění příjmů získaných na základě unijních a mezinárodních opatření týkajících se emisí z letecké a lodní dopravy na financování mezinárodních opatření ve prospěch klimatu a na Zelený klimatický fond;

Role nestátních subjektů

38. podtrhuje úsilí stále většího počtu nestátních subjektů v oblasti snižování emisí uhlíku a zvyšování odolnosti vůči změně klimatu; zdůrazňuje proto význam strukturovaného a konstruktivního dialogu mezi vládami, podnikatelskou sférou, městy, regiony, mezinárodními organizacemi, občanskou společností a akademickými institucemi a důležitost jejich zapojení do plánování a provádění rozšiřitelných opatření v oblasti klimatu s cílem vyvinout výraznou celosvětovou aktivitu směřující k nízkouhlíkovému a odolnému společenství a prokázat pokrok v plnění cílů Pařížské dohody;

39. vyzývá EU a její členské státy, spolu s ostatními stranami Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC), aby podporovaly proces, který aktivně zapojí nestátní subjekty do jednání o provádění Pařížské dohody, podpoří jejich snahy přispět ke splnění vnitrostátně stanoveného příspěvku určitého státu navzdory vnitrostátní politické transformaci a umožní jim nalézt nové formy účasti a přidružení těchto subjektů v rámci UNFCCC;

40. zdůrazňuje důležitou roli zóny nestátních subjektů pro opatření v oblasti klimatu (NAZCA) při podpoře a sledování opatření nestátních subjektů, jako je Globální pakt starostů a primátorů, iniciativa Mission Innovation, InsuResilience, Udržitelná energie pro všechny a partnerství v oblasti vnitrostátně stanovených příspěvků;

41. vítá úsilí „bojovníků za klima“ v rámci marákešského partnerství pro opatření v oblasti klimatu;

42. vyzývá EU a její členské státy, aby spolupracovaly se všemi subjekty občanské společnosti (institucemi, soukromým sektorem, nevládními organizacemi a místními komunitami) na rozvoji iniciativ týkajících se snižování emisí v klíčových odvětvích (energetika, technologie, města, doprava) a také iniciativ na přizpůsobení se a na zvýšení odolnosti, a tím reagovaly na otázky přizpůsobení, zejména v souvislosti s přístupem k vodě, potravinovým zabezpečením a prevencí rizik; vyzývá všechny vlády a subjekty občanské společnosti, aby tento akční program opatření podpořily a posílily;

43. připomíná OSN a smluvním stranám UNFCCC, že činnost jednotlivců je stejně důležitá jako činnost vlád a institucí; vyzývá tudíž k větší snaze pořádat kampaně a činnosti ke zvyšování povědomí a informování veřejnosti o malých a velkých gestech, která mohou přispět k boji proti změně klimatu v rozvinutých i rozvojových zemích;

Komplexní úsilí všech odvětví

44. vítá rozvoj systémů pro obchodování s emisemi na celosvětové úrovni, včetně 18 systémů pro obchodování s emisemi, které fungují napříč čtyřmi kontinenty a představují 40 % celosvětového HDP; vybízí Komisi, aby podpořila vazby mezi systémem EU pro obchodování s emisemi a jinými systémy pro obchodování s emisemi s cílem vytvořit mechanismy mezinárodního trhu s uhlíkem, který by zvýšil ambice v oblasti boje proti změně klimatu a současně přispěl ke snížení nebezpečí úniku uhlíku vytvořením rovnocenných podmínek pro všechny; vyzývá Komisi, aby přijala záruky, které zajistí, že propojení se systémem ETS EU bude trvale přispívat ke zmírňování změny klimatu a neohrozí domácí cíle EU v oblasti snižování emisí skleníkových plynů;

Středa, 4. října 2017

45. zdůrazňuje, že je třeba být ambicióznější a přijmout další opatření, aby byly zachovány dostatečné pobídky pro dosažení snížení emisí skleníkových plynů, které je třeba ke splnění emisních a energetických cílů EU do roku 2050; zdůrazňuje, že ve snižování emisí skleníkových plynů v odvětví dopravy a zemědělství nebylo dosaženo dostatečného pokroku, pokud jde o cíle do roku 2020, a že je třeba zvýšit úsilí, pokud mají tato odvětví splnit své cíle v oblasti snížení emisí do roku 2030;

46. zdůrazňuje, že je důležité zajistit ekologickou vyváženost veškerých budoucích tržních přístupů, ať už v rámci Pařížské dohody nebo nad její rámec, tím, že se zohlední rizika, jako jsou mezery umožňující dvojí započítávání, problémy s trvalostí a adicionalitou snižování emisí, možné negativní dopady pro udržitelný rozvoj a zvrácené pobídky ke snižování ambicí v oblasti vnitrostátně stanovených příspěvků;

47. zdůrazňuje, že cíle „20-20-20“ pro emise skleníkových plynů, obnovitelné zdroje energie a úspory energie hrály klíčovou úlohu v tomto procesu a vedly k zachování pracovních míst více než 4,2 milionu osob zaměstnaných v různých ekologických odvětvích s nepřetržitým růstem během hospodářské krize;

48. bere na vědomí rozhodnutí shromáždění Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) z roku 2016 o vytvoření systému kompenzací a snižování emisí uhlíku v mezinárodní letecké dopravě (CORSIA);

49. je však zklamán tím, že se organizace ICAO nedohodla na snížení emisí a systém CORSIA je namísto toho zaměřen hlavně na kompenzace; vyjadřuje politování nad tím, že vůbec není zaručena kvalita těchto kompenzací, že používání systému CORSIA je právně závazné pouze od roku 2027 a že hlavní členové ICAO se ještě nezavázali k účasti v dobrovolné fázi, zatímco jiní velcí znečišťovatelé se nezavázali k uhlíkově neutrálnímu růstu, což vyvolává řadu otázek ohledně skutečného dopadu na klima, jelikož výsledek ani zdaleka neodpovídá očekáváním, která EU měla, když rozhodla o dočasném omezení působnosti systému EU pro obchodování s emisemi; vyzývá k urychlené finalizaci pevného souboru pravidel k zajištění plné funkčnosti systému CORSIA za účelem včasného provádění na vnitrostátní a regionální úrovni a řádného vymáhání všemi stranami; dále vyzývá ke zlepšení veškerých technologických inovací týkajících se výkonu motoru a kvality paliva;

50. připomíná, že ačkoliv vnitroeurospécké lety budou i nadále zahrnuty do systému EU pro obchodování s emisemi, jakoukoli změnu stávajících právních předpisů a plánovaného zavedení systému CORSIA lze zvažovat pouze ve světle úrovně ambice systému a jeho prováděcích opatření, která teprve budou navržena;

51. bere na vědomí plán na vyvinutí „komplexní strategie IMO, jejímž cílem je snižování emisí skleníkových plynů z lodí“, který byl přijat na 70. zasedání Výboru Mezinárodní námořní organizace (IMO) pro ochranu mořského prostředí; naléhavě žádá organizaci IMO, aby vyvinula celosvětový mechanismus v souladu s cíli Pařížské dohody tím, že stanoví ambiciózní cíl snížení emisí a vypracuje konkrétní časový plán v rámci výchozí strategie IMO týkající se skleníkových plynů, která má být přijata na jaře 2018;

52. vítá kigalskou změnu týkající se globálního omezení výskytu fluorovaných uhlovodíků (HFC), které mají dopad na oteplování klimatu; domnívá se, že toto představuje konkrétní krok na cestě ke splnění Pařížské dohody, která by mohla do roku 2050 předejít emisím více než 70 miliard tun ekvivalentu CO₂, což znamená jedenáctkrát roční emise USA, a vybízí tudíž všechny smluvní strany Montrealského protokolu, aby podnikly všechny nezbytné kroky pro rychlou ratifikaci; připomíná, že EU přijala ambiciózní právní předpisy na postupné ukončování výroby částečně fluorovaných uhlovodíků do roku 2030 o 79 %, neboť jsou široce dostupné jejich náhražky šetrné ke klimatu, jejichž potenciál je třeba plně využít;

Odolnost vůči změně klimatu prostřednictvím přizpůsobení

53. bere na vědomí, že priority předsednictví Fidži na Konferenci COP23 zahrnují oblasti, ve kterých hraje důležitou roli činnost týkající se odolnosti a přizpůsobení; připomíná, že opatření pro přizpůsobování se změně klimatu jsou zcela nezbytná pro všechny země, aby mohly minimalizovat negativní dopady a plně využít příležitosti k růstu odolnému vůči změně klimatu a udržitelnému rozvoji;

Středa, 4. října 2017

54. žádá, aby byly odpovídajícím způsobem stanoveny dlouhodobé cíle v oblasti přizpůsobování se; připomíná, že rozvojové země, zejména nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy, které ke změně klimatu přispěly nejméně, jsou nejzranitelnější vůči jejím nepříznivým dopadům a mají nejnižší schopnost se jim přizpůsobit;

55. zdůrazňuje, že je nutné přizpůsobení se změně klimatu skutečně začlenit do vnitrostátních rozvojových strategií, včetně finančního plánování, a zároveň zlepšovat koordinační kanály mezi různými úrovněmi veřejné správy a zainteresovanými subjekty; domnívá se, že je rovněž důležitý soulad se strategiemi a plány snižování rizika katastrof;

56. zdůrazňuje, že je důležité posoudit obzvlášť dopady změny klimatu na města a jejich jedinečné problémy a možnosti v oblasti přizpůsobení se a zmírňování změny klimatu; domnívá se, že posílení schopnosti měst a místních orgánů zapojit se a pracovat na zvýšení odolnosti jejich komunity je zásadně důležité pro řešení místního rozměru dopadů změny klimatu;

57. domnívá se, že politiky v oblasti klimatu se mohou těšit dostatečné podpoře, pokud budou doprovázeny sociálními opatřeními, např. fondem pro spravedlivou transformaci, který propojí stávající problémy v oblasti boje proti změně klimatu s úsilím v boji proti nezaměstnanosti a nejistému zaměstnání;

58. vyzývá Komisi, aby znovu posoudila strategii EU pro přizpůsobení se klimatu z roku 2013 s cílem posílit zaměření na činnosti související s přizpůsobením a zajistit jejich přidanou hodnotu na celkové úrovni EU, a to vytvořením užších vazeb na Pařížskou dohodu a podporou dalšího rozvoje sdílení osvědčených postupů, příkladů a informací v oblasti práce zaměřené na zmírnění změn klimatu; zdůrazňuje potřebu vyvinout systémy a nástroje na sledování pokroku a účelnosti národních plánů a činností týkajících se přizpůsobení;

59. připomíná, že změna klimatu bude mít nedozírný vliv na zemědělskou půdu, mokřady a lesy, které pokrývají více než 90 % povrchu EU; zdůrazňuje, že toto odvětví – nazývané využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví – emise pohlcuje, ale je zároveň i jejich zdrojem, a je zásadně důležité pro zmírňování dopadů a zvyšování odolnosti;

60. připomíná, že cílem Pařížské dohody ze dne 4. listopadu 2016 je podle jejího článku 2 mimo jiné zvyšování schopnosti přizpůsobit se nepříznivým dopadům změny klimatu a posilování odolnosti vůči změně klimatu a nízkoemisního rozvoje způsobem, který neohroží produkci potravin, a vyzývá Komisi a členské státy, aby směřovaly finanční toky k dosažení tohoto cíle;

61. zdůrazňuje, že nečinnost bude mít vážné negativní a často nevratné důsledky, a připomíná, že změna klimatu se týká všech regionů světa různým, avšak velmi ničivým způsobem, což vede k migračním vlnám a ztrátám na životech, jakož i k hospodářským, ekologickým a sociálním ztrátám; zdůrazňuje, že máme-li dosáhnout našich klimatických cílů a usnadnit růst, je velmi důležité začít z politického i finančního hlediska společně na celém světě prosazovat inovace v oblasti čisté energie a obnovitelných energetických zdrojů;

62. uznává, že je velmi složité vytvořit všeobecně přijatelnou definici pojmu „klimatický uprchlík“, ale požaduje seriózní uznání povahy a rozsahu vysídlování a migrace v důsledku změny klimatu a katastrof způsobených globálním oteplováním; se znepokojením konstatuje, že mezi roky 2008 a 2013 muselo zhruba 166 milionů lidí opustit své domovy kvůli přírodním katastrofám, zvyšování hladiny moří, extrémním povětrnostním jevům, desertifikaci, nedostatku vody a šíření tropických nemocí a nemocí přenášených vektory; zejména připomíná, že vývoj v některých částech Afriky a Blízkého východu související s klimatem by mohl přispět k politické nestabilitě, ekonomickému strádání a vystupňování uprchlické krize ve Středomoří;

63. poznamenává, že 20 % celosvětových emisí skleníkových plynů vzniká v důsledku úbytku a znehodnocování lesů, a zdůrazňuje úlohu lesů a aktivního udržitelného lesního hospodářství při zmírňování změny klimatu a potřebu posílit schopnost lesů přizpůsobit se změně klimatu a jejich odolnost vůči této změně; zdůrazňuje potřebu úsilí o zmírňování změny klimatu zaměřeného na oblast tropických lesů (REDD +); zdůrazňuje, že bez tohoto úsilí se pravděpodobně nepodaří dosáhnout cíle, kterým je omezit oteplování Země na méně než 2 °C; dále vyzývá EU, aby zvýšila mezinárodní financování na omezení odlesňování v rozvojových zemích;

Středa, 4. října 2017

Podpora rozvojových zemí

64. zdůrazňuje, že významnou úlohu při dosahování cílů Pařížské dohody hrají také rozvojové země, kterým se musí dostat pomoci při plnění jejich klimatických plánů, přičemž je nutné plně využívat synergií s relevantními cíli udržitelného rozvoje provedených klimatických opatření, akčního plánu z Addis Abeby a Agendy 2030;

65. zdůrazňuje, že je nutné na základě většího využívání obnovitelných zdrojů energie podporovat všeobecný přístup k udržitelné energii v rozvojových zemích, zejména v Africe; poukazuje na to, že Afrika má rozsáhlé přírodní zdroje, které jí mohou zajistit energetickou bezpečnost; upozorňuje na to, že pokud by se podařilo nakonec úspěšně zajistit propojení elektrických sítí, mohla by část evropské energie pocházet z Afriky;

66. zdůrazňuje, že EU má zkušenosti, kapacitu a globální dosah, aby mohla mít vůdčí postavení při vytváření inteligentnější, ekologičtější a odolnější infrastruktury potřebné k dosažení celosvětového přechodu, který byl podnícen Pařížskou dohodou; vyzývá EU, aby podporovala úsilí rozvojových zemí při přechodu na nízkouhlíkové společnosti, které jsou inkluzivnější, sociálně a environmentálně udržitelné, prosperující a bezpečnější;

Průmysl a konkurenceschopnost

67. vítá neustálé úsilí a pokrok, kterého dosáhl evropský průmysl při plnění svých povinností a využívání příležitostí vyplývajících z Pařížské dohody, neboť mohou vést k úspěšným a nákladově efektivním opatřením v oblasti boje proti změně klimatu;

68. zdůrazňuje, že boj proti změně klimatu je celosvětovou prioritou a měl by být předmětem skutečně celosvětového úsilí při zajišťování energetické bezpečnosti a udržitelné ekonomiky;

69. zdůrazňuje, že stabilní a předvídatelný právní rámec a jasné politické signály na úrovni EU i na celosvětové úrovni by usnadnily a zvýšily investice v oblasti klimatu;

70. zdůrazňuje, že pro opatření v oblasti klimatu a Pařížskou dohodu je zásadně důležité trvalé odhodlání, především na straně hlavních celosvětových znečišťovatelů; vyjadřuje hluboké politování nad prohlášením vlády USA ohledně jejího postoje k Pařížské dohodě; vřele však vítá pokračující podporu velkých průmyslových odvětví v USA, která si zjevně uvědomují rizika vyplývající ze změny klimatu a příležitosti, které přináší opatření v této oblasti;

71. domnívá se, že pokud ostatní velké ekonomiky nepřijmou závazky srovnatelné s těmi, které v oblasti snižování emisí skleníkových plynů přijala EU, bude nezbytné zachovat ustanovení týkající se úniku uhlíku, zejména ustanovení zaměřená na odvětví, jež jsou vystavena vysoké intenzitě obchodu i vysokému podílu nákladů na uhlík při výrobě, aby byla zajištěna celosvětová konkurenceschopnost evropského průmyslu;

72. vítá, že Čína a další hlavní konkurenti energeticky intenzivních odvětví EU zavádějí obchodování s uhlíkem nebo další mechanismy oceňování; domnívá se, že dokud nebude dosaženo rovných podmínek, měla by EU zachovat odpovídající a přiměřená opatření k zajištění konkurenceschopnosti svého průmyslu a bránit se v případě potřeby úniku uhlíku a zohledňovat přitom, že energetická, průmyslová a klimatická politika jdou ruku v ruce;

73. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit počty kvalifikovaných pracovníků v průmyslu a podporovat znalosti a osvědčené postupy pro účely podpory vytváření kvalitních pracovních míst, a zároveň podporovat transformaci pracovní síly tam, kde je to třeba;

Energetická politika

74. vyzývá EU, aby přiměla mezinárodní společenství k bezodkladnému přijetí konkrétních opatření, včetně harmonogramu, za účelem postupného zrušení dotací škodlivých pro životní prostředí, a to i na fosilní paliva, které narušují hospodářskou soutěž, brzdí mezinárodní spolupráci a inovace;

75. zdůrazňuje význam energetických úspor, energetické účinnosti a obnovitelné energie pro snižování emisí i pro finanční úspory, energetickou bezpečnost a předcházení energetické chudobě a pro zmírňování této chudoby, pro ochranu a pomoc pro zranitelné a chudé domácnosti; požaduje celosvětovou podporu energetické účinnosti a úsporných opatření a rozvoje obnovitelných zdrojů energie (např. podporou vlastní výroby a spotřeby z obnovitelných zdrojů energie) a jejich

Středa, 4. října 2017

účinné zavádění; připomíná, že upřednostňování energetické účinnosti a celosvětové vedoucí postavení EU v oblasti energie z obnovitelných zdrojů jsou dva z hlavních cílů energetické unie EU;

76. zdůrazňuje, že je důležité vyvíjet technologie pro uchovávání energie, inteligentní sítě a reakci na poptávku, které přispějí k posílení účinného zavádění obnovitelných zdrojů při výrobě energie a v odvětví vytápění a chlazení domácností;

Výzkum, inovace a digitální technologie

77. zdůrazňuje, že trvalý a posílený výzkum a inovace v oblasti zmírňování změn klimatu, politik přizpůsobení, účinného využívání zdrojů, nízkoemisních technologií a udržitelného využívání druhotných surovin („oběhové hospodářství“) je klíčem k boji proti změně klimatu nákladově efektivním způsobem a snižuje závislost na fosilních palivech; vyzývá proto k přijetí globálních závazků za účelem posílení a zaměření investic v této oblasti;

78. zdůrazňuje, že pokrok v technologiích nezbytných pro dekarbonizaci bude vyžadovat jasné politické signály, a to i pokud jde o omezení tržních a regulačních překážek, které nové technologie a obchodní modely brzdí, a o řádně zacílené veřejné výdaje;

79. připomíná, že výzkum, inovace a konkurenceschopnost jsou jedním z pěti pilířů strategie EU pro energetickou unii; konstatuje, že EU je odhodlána i nadále zůstat globálním lídrem v těchto oblastech a zároveň rozvíjet úzkou vědeckou spolupráci s mezinárodními partnery; zdůrazňuje význam budování a udržování rozsáhlých inovačních kapacit, a to jak v rozvinutých, tak v rychle se rozvíjejících zemích, pro zavádění čistých a udržitelných energetických technologií;

80. připomíná zásadně důležitou roli digitálních technologií v rámci transformace energetiky, při vytváření nových udržitelných obchodních modelů a zlepšování energetické účinnosti a úspor; zdůrazňuje environmentální přínosy, které může přinést digitalizace evropského průmyslu prostřednictvím účinného využívání zdrojů a snižování materiálové náročnosti;

81. zdůrazňuje, že je nutné plně využívat stávající programy a nástroje EU, jako je Horizont 2020, které jsou otevřeny účasti třetích zemí, a to zejména v oblastech energetiky, změny klimatu a udržitelného rozvoje;

82. požaduje lepší využívání technologií, jako např. vesmírných družic, pro přesný sběr údajů o emisích, teplotě a změně klimatu; zdůrazňuje zejména přínos programu Copernicus; vyzývá také k transparentní spolupráci a sdílení informací mezi státy a zpřístupnění údajů vědecké obci;

Diplomacie v oblasti klimatu

83. jednoznačně podporuje pokračující zaměření EU na diplomacii týkající se klimatu, neboť má zásadní význam pro větší zviditelnění opatření v oblasti klimatu v partnerských zemích a v očích světové veřejnosti; zdůrazňuje potřebu nadále při diplomatických jednáních nastolovat otázku změny klimatu jako strategickou prioritu, s přihlédnutím k nejnovějšímu vývoji a měnící se geopolitické situaci; zdůrazňuje skutečnost, že Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ) a členské státy mají nesmírnou kapacitu zahraniční politiky a musí prokázat svou vůdčí roli na fórech zaměřených na změnu klimatu; zdůrazňuje, že ambiciózní a naléhavá opatření v oblasti klimatu a provádění závazků COP 21 musí zůstat jednou z priorit EU v rámci dvoustranných a biregionálních dialogů na vysoké úrovni mezi EU a partnerskými zeměmi, v G7, G20, OSN a na dalších mezinárodních fórech;

84. znovu opakuje svůj názor, že cíle politiky v oblasti klimatu by měly být středobodem úsilí v oblasti zahraniční politiky EU a světové agendy; naléhavě vyzývá EU a členské státy, aby prokázaly svou vůdčí roli v rámci celosvětových opatření proti změně klimatu tím, že budou stále prosazovat Pařížskou dohodu a aktivně spolupracovat se strategickými partnery na vnitrostátní i nižší úrovni, aby vytvořily či posílily aliance v oblasti opatření proti změně klimatu, a tím zachovaly dynamiku směřující k ambicióznímu režimu ochrany klimatu;

Středa, 4. října 2017

85. naléhavě vyzývá EU a členské státy, aby usilovaly o širší povědomí o rizicích souvisejících s klimatem a o jejich analýzu a řešení a podporovaly partnery EU na celém světě, aby v rámci svého úsilí lépe chápali, zohledňovali, předvíдали a řešili dopady změny klimatu na vnitřní stabilitu, mezinárodní bezpečnost a vysídlování obyvatelstva;

86. zavazuje se k tomu, že využije svou mezinárodní úlohu a členství v mezinárodních parlamentních sítích k důsledné snaze o pokrok směrem k urychlenému provádění Pařížské dohody;

Úloha Evropského parlamentu

87. domnívá se, že jelikož Parlament musí poskytnout svůj souhlas s mezinárodními dohodami a jako spolunormotvůrce hraje ústřední roli v provádění Pařížské dohody v EU, musí být řádně začleněn do delegace EU; očekává proto, že mu bude umožněno účastnit se koordinačních schůzek EU v Bonnu a bude mu zaručen přístup ke všem přípravným dokumentům od okamžiku zahájení jednání;

o

o o

88. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a sekretariátu UNFCCC s žádostí, aby bylo rozesláno všem smluvním stranám, které nejsou členy EU.

Čtvrtek, 5. října 2017

P8_TA(2017)0381

Situace osob s albinismem v Malawi a dalších afrických zemích

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 o situaci albínů v Africe, zejména v Malawi (2017/2868(RSP))

(2018/C 346/11)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o albinismu v Africe, především na usnesení ze dne 7. července 2016 o situaci osob s albinismem v Africe, zejména v Malawi ⁽¹⁾, a na usnesení ze dne 4. září 2008 o zabíjení albínů v Tanzanii ⁽²⁾,
- s ohledem na zprávy nezávislého experta OSN ze dne 24. března 2017 a 18. ledna 2016 o uplatňování lidských práv u albínů,
- s ohledem na prohlášení Evropské služby pro vnější činnost (ESVČ) ze dne 13. června 2017 o Mezinárodním dnu osvěty o albinismu,
- s ohledem na tiskovou zprávu Úřadu vysokého komisaře OSN pro lidská práva ze dne 19. září 2017 nazvanou „Průlomový krok k řešení beztrestnosti v případech porušování lidských práv souvisejícího s čarodějnictvím“ a na tiskovou zprávu ze dne 28. července 2017 nazvanou „Počet hlášených útoků proti albínům klesá, avšak základní příčiny nejsou ve venkovských zdaleka vymýceny“,
- s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN 69/170 ze dne 18. prosince 2014 o Mezinárodním dni osvěty o albinismu,
- s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN 70/229 ze dne 23. prosince 2015 o albínech,
- s ohledem na usnesení Africké komise pro lidská práva a práva národů č. 263 ze dne 5. listopadu 2013 o předcházení útokům proti albínům a jejich diskriminaci,
- s ohledem na regionální akční plán pro období let 2017 až 2021, jehož cílem je vymýtit útoky na albíny v Africe, a na související usnesení Africké komise pro lidská práva a práva národů č. 373 ze dne 22. května 2017,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv ze dne 10. prosince 1948,
- s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech,
- s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte,
- s ohledem na Úmluvu OSN o právech osob se zdravotním postižením,
- s ohledem na Mezinárodní úmluvu o odstranění všech forem rasové diskriminace,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0314.

⁽²⁾ Úř. věst. C 295 E, 4.12.2009, s. 94.

Čtvrtek, 5. října 2017

- s ohledem na Deklaraci OSN o právech příslušníků národnostních, etnických, náboženských a jazykových menšin ze dne 18. prosince 1992,
 - s ohledem na Africkou chartu lidských práv a práv národů,
 - s ohledem na Dohodu o partnerství z Cotonou,
 - s ohledem na článek 135 odst. 5 a článek 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že albinismus je dědičné genetické onemocnění, kterým trpí na celém světě asi 20 000 osob, přičemž výskyt tohoto onemocnění je výrazně vyšší v zemích subsaharské Afriky, konkrétně v Tanzanii, Malawi a Burundi, které mají největší koncentraci albínů;
- B. vzhledem k tomu, že největší hrozbou pro albíny jsou ve většině afrických zemí zavádějící představy a pověry spojované s tímto onemocněním; vzhledem k tomu, že pro albíny je nejzávažnější hrozbou to, že jsou jim přičítány magické schopnosti; vzhledem k tomu, že takovéto mylné představy vyvolávají násilí a vedou k obchodování s částmi jejich těl, které mají údajně přinášet štěstí, zdraví a bohatství; vzhledem k tomu, že albínky jsou často obětí znásilnění, neboť panuje falešné přesvědčení, že pohlavním stykem s albínkou lze vyléčit HIV/AIDS;
- C. vzhledem k tomu, že podle sdružení zabývajících se lidskými právy došlo v Africe v posledním desetiletí k více než 600 útokům na albíny, přičemž tento údaj je s největší pravděpodobností podhodnocený; vzhledem k tomu, že počet těchto útoků v posledních letech výrazně stoupl, především v Malawi, Tanzanii a Mosambiku;
- D. vzhledem k tomu, že v 25 afrických zemích došlo v roce 2016 ke 172 vraždám albínů a k 276 případům jiného typu napadení těchto osob; vzhledem k tomu, že v tomto roce byly útoky na albíny kromě Malawi hlášeny také v Burundi, Mosambiku, Zambii a Tanzanii, přičemž ve většině případů se podle zpráv jednalo o děti;
- E. vzhledem k tomu, že novou vlnu útoků na albíny a jejich zabíjení, která vypukla na začátku roku 2017, dále rozdmýchávají selhání systému trestního soudnictví Malawi, v jejichž důsledku je tato zranitelná skupina vydána na pospas zločineckým gangům; vzhledem k tomu, že od ledna 2017 byli zabiti nejméně dva albíni, přičemž sedm dalších osob nahlásilo trestné činy, jako je pokus o vraždu nebo únos;
- F. vzhledem k tomu, že i když byly v roce 2016 v Malawi přijaty přísnější právní předpisy, včetně reformy trestního zákoníku a tzv. zákona o anatomii („Anatomy Act“), nezabránilo to opětovnému vypuknutí zabíjení a útoků namířených proti této zranitelné skupině, a to zejména v důsledku slabého vymáhání práva a nedostatečné soudní kapacity, základních příčin a společenského a kulturního klimatu a skutečnosti, že jen ve velmi málo případech jsou pachatelé označeni, pohnáni k odpovědnosti nebo odsouzeni;
- G. vzhledem k tomu, že albíni čelí extrémnímu porušování lidských práv, od obtěžování, pronásledování, společenské diskriminace a vyloučení až po únosy, znásilnění a vraždy;
- H. vzhledem k tomu, že sociálním vyloučením jsou zvláště ohroženy ženy a děti s albinismem; vzhledem k tomu, že nemluvnat trpících albinismem se jejich rodiny zřikají; vzhledem k tomu, že tato situace má negativní dopad na vzdělávání dětí v důsledku šikany, stigmatizace a obecného strachu z útoků;
- I. vzhledem k tomu, že tanzanská vláda zahájila důrazné a citelné kroky s cílem vymýtit čarodějnictví v zemi, mimo jiné pozastavila licence tradičním léčitelům a zatkla řadu šamanů; vzhledem k tomu, že tanzanský prezident jmenoval v roce 2008 prvního poslance parlamentu s albinismem a v prosinci 2015 prvního albínského náměstka ministra;

Čtvrtek, 5. října 2017

- J. vzhledem k tomu, že Mosambik, Nigérie a Keňa přijaly akční plán pro reakci na útoky, jehož účelem je podpora vzdělávání veřejnosti týkajícího se albinismu a zvyšování informovanosti o této otázce v rodinách a komunitách, zajištění ochrany a sociální pomoci albínům, zajištění právní pomoci, procesní rychlosti a prevence útoků, sdílení a zveřejňování soudních rozhodnutí jakožto odrazujícího prostředku a provádění dalšího výzkumu s cílem zlepšit opatření určená v tomto plánu a podpořit tvorbu politik vycházející z průkazných údajů;
- K. vzhledem k tomu, že Africká komise pro lidská práva a práva národů přijala v červnu 2017 regionální akční plán pro období let 2017 až 2021, jehož cílem je zastavit útoky na albíny a který podpořila OSN i různí regionální a mezinárodní aktéři; vzhledem k tomu, že tento akční plán má sloužit k podpoře společného úsilí a opatření zaměřených na boj proti násilí páchanému na albínech a k ochraně jejich práv i práv jejich rodin;
- L. vzhledem k tomu, že i přes stále větší mezinárodní zviditelnování tohoto problému a přijetí nových právních předpisů v daných zemích je i nadále jen velmi málo stíhaných a odsouzených a v mnoha afrických zemích stále dochází k trestným činům a k mučení, které zůstávají zcela nepotrestány;
- M. vzhledem k tomu, že kvůli zabíjení, mrzačení, obtěžování a stigmatizaci musely stovky albínů opustit své domovy a hledat útočiště v provizorních ubytovacích zařízeních; vzhledem k tomu, že tato situace uvedla albíny do nejistoty a vyvolala u nich pocit ohrožení a omezuje také jejich přístup k základním službám, jako je zdravotní péče a vzdělávání, a k pracovním příležitostem a účasti na společenském dění; vzhledem k tomu, že přístup k odpovídající zdravotní péči, včetně preventivní medicíny proti rakovině kůže, ztěžují problémy, kterým albíni čelí a které by bylo možné odstranit rozvojem zdravotních zařízení a lékařských znalostí v tomto regionu;
- N. vzhledem k tomu, že dlouhotrvající a dokonce stálá psychosociální újma je zapříčiněna celoživotními obavami a diskriminací;
- O. vzhledem k tomu, že byl v březnu 2015 Organizací spojených národů jmenován první nezávislý odborník na otázku lidských práv albínů, Ikponwosa Ero, a že byl 13. červen oficiálně prohlášen Mezinárodním dnem osvěty o albinismu;
- P. vzhledem k tomu, že EU uspořádala veřejné osvětové kampaně, aby zajistila větší informovanost o tomto problému a podpořila zapojení organizací občanské společnosti a rovněž úsilí místních orgánů zaměřené na budování kapacit v rámci boje proti zabíjení albínů;
- Q. vzhledem k tomu, že albíni jsou neúměrně zatíženi chudobou z důvodu násilí, diskriminace a marginalizace, jimž musí čelit;
- vyjadřuje hluboké znepokojení nad přetrvávající a rozšířenou diskriminací a perzekucí albínů v Africe, zejména po nedávném vzednutí vlny násilí v Malawi; důrazně odsuzuje veškeré případy zabíjení, únosů, mrzačení a jiného nelidského a ponižujícího zacházení s albíny a vyslovuje rodinám obětí soustrast a souznělost; odsuzuje kromě toho veškeré spekulativní obchodování s částmi těl albínů;
 - zůstává hluboce znepokojen tím, že zavedení přísnějších právních předpisů v Malawi nezabránilo nedávnému obnovení útoků proti albínům; vítá reformy trestního zákoníku a zákona o anatomii; nicméně vyzývá malawské orgány, aby plně vyšetřily řadu trestných činů, ke kterým došlo v nedávné době a které byly namířeny proti albínům, a aby pohnaly pachatele trestných činů spojených s albinismem k odpovědnosti;
 - připomíná, že stát je primárně odpovědný za ochranu svých občanů, včetně zranitelných skupin, a vyzývá malawskou vládu, aby albínům v souladu s mezinárodními závazky a povinnostmi své země v oblasti lidských práv poskytla účinnou ochranu za účelem prosazení jejich práva na život a zajištění osobní bezpečnosti;
 - naléhavě žádá malawské orgány, aby aktivně zakročily proti veškerým zločineckým organizacím, které využívají čarodějnické praktiky a obchodují s lidmi, poskytly policejním složkám náležitou odbornou přípravu a zdroje, důkladně vyšetřily trestné činy spojené s albinismem, ukončily stav beztrestnosti, se vši naléhavostí usilovaly o mezinárodní podporu pro vedení nestranného a účinného vyšetřování všech zaznamenaných útoků proti albínům a aby byli pachatelé těchto činů postaveni před soud a museli se zodpovídat ze svého jednání;

Čtvrtek, 5. října 2017

5. vyzývá africké státy, jichž se tento problém týká, aby podle potřeby upravily právní předpisy s cílem kriminalizovat držení částí lidského těla a obchodování s nimi;
6. vyzývá malawskou vládu, aby účinně naplňovala zdravotní, psychologické a sociální potřeby albínů tak, že jim v rámci politik začleňování zaručí rovný přístup ke zdravotní péči a vzdělání; připomíná, že přístup ke zdravotní péči a vzdělání zůstává v případě albínů značnou výzvou, již je třeba řešit; vyzývá k navýšení investic do vytváření vhodných sociálních, pečovatelských a poradenských struktur pro oběti, zejména ženy a děti, a k lepšímu naplňování jejich zdravotních a psychologických potřeb; trvá na tom, že by měly být zavedeny politiky k usnadnění opětovného začlenění těchto osob do jejich komunit;
7. zdůrazňuje, že všeobecná neznalost toho, co je albinismus a jaká mají albíni zdravotní specifika, často vede ke zhoršení zdravotního stavu těchto osob; zdůrazňuje, že je třeba zajistit, aby albíni měli přístup ke zdravotní péči, a to zejména ve venkovských a odlehlých oblastech; domnívá se, že zdravotnický personál by měl být proškolen, aby byl obeznámen se specifiky albinismu; žádá lepší odbornou přípravu učitelů a vedení škol v otázce albinismu a žádá, aby malawské orgány usnadnily přístup albínů ke vzdělání a k možnostem, které přináší;
8. vítá úsilí, které vyvíjí tanzanská vláda při boji proti diskriminaci albínů, a rovněž její rozhodnutí postavit mimo zákon šamany ve snaze zastavit zabíjení albínů, přičemž si ovšem uvědomuje, že k soudnímu řízení dospěje příliš málo případů; kromě toho vítá úsilí Mosambiku, Keni a Nigérie;
9. opakuje, že je třeba vložit více úsilí do řešení základních příčin diskriminace a násilí namířených proti albínům, a to formou veřejných osvětových kampaní; zdůrazňuje klíčovou roli místních orgánů a organizací občanské společnosti při prosazování práv albínů, při informování a vzdělávání obyvatel a při vyvracení mýtů a předsudků spojených s albinismem;
10. je znepokojen specifickými obtížemi, s nimiž se potýkají ženy a děti s albinismem a kvůli nimž jsou ve větší míře ohroženy chudobou, nejistotou a izolací; trvá na tom, že by všechny oběti měly mít přístup k náležité lékařské a psychologické péči a že by měly být zavedeny vhodné politiky, které usnadní opětovné začlenění těchto osob do jejich komunit;
11. vyzývá orgány zemí, jichž se tento problém týká, aby se ve spolupráci se svými mezinárodními a regionálními partnery zavázaly k potírání škodlivých pověr, na jejichž základě jsou albíni i nadále pronásledováni, a aby zároveň přijaly veškerá nezbytná opatření s cílem předcházet a zabránit nelegálnímu obchodu s částmi těl albínů, znovu otevřít případy podezření z vykrádání hrobů, vysledovat a identifikovat zdroj poptávky po těchto částech těl a pohnat „lovce albínů“ k odpovědnosti;
12. připomíná, že násilí namířené proti albínům má často přeshraniční rozměr, a trvá na tom, že je v této záležitosti zapotřebí posílit regionální spolupráci; vítá proto veškeré iniciativy na regionální a mezinárodní úrovni k potírání násilí namířeného proti albínům a zejména skutečnost, že Africká unie a OSN nedávno přijaly regionální akční plán pro otázku albinismu na období 2017–2021, což je pozitivní a konkrétní známka odhodlání vedoucích afrických politických činitelů; vyzývá k okamžitému a účinnému provedení tohoto plánu;
13. vyzývá EU a její členské státy, aby byly i nadále v kontaktu se zeměmi, jichž se tento problém týká, a aby účinně podporovaly jejich úsilí formulovat politiky určené k naplňování zvláštních potřeb albínů a zaručení jejich práv na základě zásady nediskriminace a sociálního začlenění, a to tím, že jim poskytnou potřebnou finanční a technickou pomoc;
14. vyzývá EU, aby i nadále bedlivě sledovala stav dodržování lidských práv albínů v Africe, zejména formou pravidelných zpráv a návazné činnosti svých delegací, a aby i nadále prosazovala výrazné z kvalitnění ochrany těchto osob a posílení jejich sociální integrace;
15. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, vládám a parlamentům Malawi a Tanzanie, Africké unii a generálnímu tajemníkovi OSN.

Čtvrtek, 5. října 2017

P8_TA(2017)0382

Případy vůdce krymských Tatarů Achtema Čijgoze a novináře Mykoly Semeny

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 o případu krymskotatarských vůdců Achtema Čijgoze a Ilmiho Umerova a novináře Mykoly Semena (2017/2869(RSP))

(2018/C 346/12)

Evropský parlament,

- s ohledem na asociační dohodu mezi EU a Ukrajinou a na prohloubenou a komplexní obchodní zónu volného obchodu,
 - s ohledem na svá předchozí usnesení o Ukrajině a Krymu, o evropské politice sousedství a východním partnerství, a zejména na své usnesení ze dne 21. ledna 2016 o dohodách o přidružení a prohloubené a komplexní zóně volného obchodu s Gruzii, Moldavskem a Ukrajinou ⁽¹⁾, na své usnesení ze dne 4. února 2016 o situaci v oblasti lidských práv na Krymu, zejména o situaci krymských Tatarů ⁽²⁾, na své usnesení ze dne 12. května 2016 o krymských Tatarech ⁽³⁾ a na své usnesení ze dne 16. března 2017 o ukrajinských věznicích v Rusku a o situaci na Krymu ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na zprávu Úřadu vysokého komisaře OSN pro lidská práva ze dne 25. září 2017 o situaci v oblasti lidských práv v dočasně okupované Autonomní republice Krym a v ukrajinském městě Sevastopol,
 - s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN č. 68/262 ze dne 27. března 2014 s názvem „Územní celistvost Ukrajiny“ a na rezoluci Valného shromáždění OSN č. 71/205 ze dne 19. prosince 2016 s názvem „Situace v oblasti lidských práv v Autonomní republice Krym a v ukrajinském městě Sevastopol“,
 - s ohledem na rozhodnutí Rady, na základě nichž došlo k prodloužení sankcí uvalených na Ruskou federaci za její nezákonnou anexi Krymského poloostrova,
 - s ohledem na mezinárodní humanitární právo, a zejména na jeho ustanovení o okupovaných územích a o zacházení s civilním obyvatelstvem a jeho ochraně,
 - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že v řadě důvěryhodných zpráv, včetně nejnovější zprávy vysokého komisaře OSN pro lidská práva, se objevují důkazy o stále častějším porušování lidských práv na Krymu, které se dotýká zástupců krymských Tatarů, novinářů, pracovníků sdělovacích prostředků, blogerů i obyčejných lidí, kteří vystupují proti ruské okupaci či se jen snaží zdokumentovat zvěřstva páchaná faktickými orgány;
- B. vzhledem k tomu, že ve zprávě Úřadu OSN pro lidská práva ze dne 25. září 2017 o situaci v oblasti lidských práv v dočasně okupované Autonomní republice Krym a v ukrajinském městě Sevastopol se uvádí, že „byly zdokumentovány závažné případy porušování lidských práv, jako např. případy svévolného zatýkání a zadržování, nuceného zmizení, špatného zacházení a mučení a alespoň jeden případ mimosoudní popravy“;
- C. vzhledem k tomu, že krymský Tatar a místopředseda Medžlisu Ilmi Umerov byl za vyjádření nesouhlasu s nezákonnou anexí Krymského poloostrova odsouzen podle čl. 280 odst. 1 ruského trestního zákoníku, který se týká „veřejného vyzývání k činnosti zaměřené na porušování územní celistvosti Ruska“ ke dvěma letům odnětí svobody;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0018.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0043.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0218.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0087.

Čtvrtek, 5. října 2017

- D. vzhledem k tomu, že místopředseda Medžlisu Achtem Čijgoz byl za „organizování masových nepokojů“ dne 26. února 2014 odsouzen k osmi letům odnětí svobody;
- E. vzhledem k tomu, že novinář Mykola Semena byl podle čl. 280 odst. 1 ruského trestního zákoníku, který se týká „veřejného vyzývání k činnosti zaměřené na porušování územní celistvosti Ruska“ odsouzen k podmíněnému trestu odnětí svobody v délce dvou a půl let a ke třiletému zákazu provozování novinářské činnosti;
- F. vzhledem k tomu, že nedávná rozhodnutí soudu ukazují, že soudní systém se používá jako politický nástroj k represím vůči osobám, které vystupují proti ruské anexi Krymského poloostrova;
- G. vzhledem k tomu, že podle informací dochází ve věznicích v řadě případů k únosům, nucenému zmizení a používá se v nich také mučení a kruté a ponižující zacházení; vzhledem k tomu, že se mučení používá k získání falešných důkazů o vině; vzhledem k tomu, že tato údajná obvinění nebyla dodnes řádně vyšetřena;
- H. vzhledem k tomu, že na Krymu probíhá rozsáhlé vyvlastňování veřejného a soukromého majetku bez náhrady, aniž by se přihlíželo k ustanovením mezinárodního humanitárního práva, která chrání majetek před zabavením nebo zničením;
- I. vzhledem k tomu, že na Krymu došlo k výraznému omezení možnosti občanské společnosti fungovat, jelikož byla ukončena činnost sdělovacích prostředků, což nadměrně zasáhlo komunitu krymských Tatarů, jejich právo na informace a právo na zachování vlastní kultury a identity;
- J. vzhledem k tomu, že anexe Krymu Ruskou federací je nezákonná a porušuje mezinárodní právo a evropské dohody, které podepsala jak Ruská federace, tak i Ukrajina, včetně Charty OSN, Helsinského závěrečného aktu, Budapeštského memoranda z roku 1994 a Smlouvy o přátelství, spolupráci a partnerství mezi Ukrajinou a Ruskou federací z roku 1997;
- K. vzhledem k tomu, že v průběhu anexe musí být za ochranu obyvatel a občanů Krymu odpovědná Ruská federace, a to prostřednictvím faktických orgánů přítomných v dané oblasti;
1. odsuzuje odsouzení krymskotatarského vůdce a místopředsedy Medžlisu Ilmiho Umerova, místopředsedy Medžlisu Achtema Čijgoze a novináře Mykoly Semeny; požaduje zrušení těchto rozsudků a okamžité a bezpodmínečné propuštění I. Umerova a A. Čijgoze a okamžité a bezpodmínečné zrušení všech bodů obžaloby vznesené proti panu Semenovi;
 2. důrazně odsuzuje tvrdé rozsudky udělené na základě absurdních soudních řízení a pochybných obvinění vůdcím osobnostem krymskotatarské komunity a dalším osobám vystupujícím proti ruské anexi, jako jsou Uzair Abdullajev, Tejmur Abdullajev, Zevri Abseutov, Rustem Abiltarov, Muslim Alijev, Refat Alimov, Ali Asanov, Volodymyr Baluch, Enver Bekirov, Oleksij Bessarabov, Hlib Šabljij, Oleksij Čirnij, Mustafa Degermendži, Emil Džemadenov, Arsen Džeparov, Volodymyr Dudka, Pavlo Hryb, Rustem Ismajlov, Mykola Karpjuk, Stanislav Klych, Andrij Kolomyjec, Oleksandr Kolčenko, Oleksandr Kostěnko, Emir-Usein Kuku, Sergej Litvinov, Enver Mamutov, Remzi Memetov, Jevhen Panov, Jurij Primov, Volodymyr Prsyč, Ferat Sajfullajev, Ejder Saledinov, Oleg Sencov, Vadym Siruk, Oleksij Stohnij, Redvan Sulejmanov, Roman Suščenko, Mykola Šiptur, Dmytro Štyblikov, Viktor Ščur, Rustem Vajtov, Valentyn Vyhovskij, Andriy Zachtěj a Ruslan Zejtullajev; požaduje zrušení jejich rozsudků a okamžité propuštění zadržovaných;
 3. odsuzuje diskriminační opatření, která zavedly tzv. orgány zejména proti původní komunitě krymských Tatarů, porušování jejich majetkových práv a stále častější zastrašování tohoto společenství a osob, které se stavějí proti ruské anexi, v rámci jejich politického, společenského a ekonomického života;
 4. domnívá se, že na základě zákazu činnosti Medžlisu a jeho označením za extremistickou organizaci dne 26. dubna 2016 a na základě zákazu návratu jeho vedoucích představitelů na poloostrov došlo k závažnému porušení práv krymských Tatarů; znovu důrazně opakuje svou výzvu k okamžitému zrušení souvisejících rozhodnutí a jejich účinku a k dodržování nařízení Mezinárodního soudního dvora ze dne 19. dubna 2017 o dočasných opatřeních v rámci řízení, které zahájila Ukrajina proti Ruské federaci, v němž se uvádí, že Ruská federace nesmí „žádným způsobem omezovat možnost společenství krymských Tatarů ponechat si své zastupitelské orgány, včetně Medžlisu“;

Čtvrtek, 5. října 2017

5. připomíná, že represivní opatření a uplatňování právních předpisů týkajících se extremismu, terorizmu a separatizmu vedly k výraznému zhoršení situace v oblasti lidských práv na Krymském poloostrově a k rozsáhlému porušování svobody projevu a sdružování, že lidé jsou systematicky nuceni přijmout ruské občanství a že na Krymu nejsou zaručeny základní svobody; požaduje zrušení diskriminačních právních předpisů a poukazuje na to, že je nutné zajistit zodpovědnost za porušování lidských práv na tomto poloostrově;
6. důrazně odsuzuje převládající praxi, kdy jsou vězněné osoby převáženy do vzdálených regionů Ruska, jelikož jim to velmi znesnadňuje komunikaci s rodinnými příslušníky a přáteli a organizacím na ochranu lidských práv to znemožňuje sledovat jejich zdravotní stav; poukazuje na to, že tato praxe je v rozporu s platnými ruskými právními předpisy, zejména s článkem 73 trestního zákoníku, podle něhož se má trest vykonávat v regionu, v němž má odsouzený trvalé bydliště nebo v němž byl vynesena rozsudek;
7. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost a delegaci EU v Rusku, aby pozorně sledovaly probíhající soudní řízení a věnovaly pozornost tomu, jak se se zadrženými osobami zachází; vyjadřuje znepokojení zejména nad zprávami o používání psychiatrické léčby jako určité formy trestu; očekává, že delegace EU, ESVČ a velvyslanectví členských států budou tato soudní řízení pozorně sledovat a že se budou snažit získat přístup k zadrženým osobám před zahájením soudního řízení, v jeho průběhu i po jeho ukončení;
8. vyzývá Evropský soud pro lidská práva, aby veškeré žádosti obyvatel Krymu o nápravu projednal jako nejvyšší prioritu, jelikož ruský soudní systém není schopen zajistit v těchto případech nápravu, resp. ji nezajišťuje;
9. odsuzuje represivní opatření proti nezávislým sdělovacím prostředkům zastupujícím menšinová společenství a naléhavě vyzývá ruské orgány, aby přestaly vytvářet právní a správní překážky, jež brání jejich fungování;
10. vyzývá k tomu, aby měli mezinárodní pozorovatelé situace v oblasti lidských práv, včetně specializovaných struktur v rámci OSN, OBSE a Rady Evropy, neomezený přístup na Krymský poloostrov, aby mohli vyšetřit situaci na Krymu, a aby byly vytvořeny nezávislé monitorovací mechanismy; podporuje iniciativy pod vedením Ukrajiny, jejichž cílem je vyřešit tyto problémy na půdě Rady pro lidská práva a Valného shromáždění; vyzývá ESVČ a zvláštního zpravodaje Evropské unie pro oblast lidských práv, aby věnovali trvalou pozornost situaci v oblasti lidských práv na Krymském poloostrově a poskytovaly Parlamentu pravidelné informace;
11. vyzývá Komisi, aby podporovala projekty a výměny zaměřené na zlepšení kontaktů mezi lidmi a také ty, které prosazují budování míru, řešení konfliktů, usmíření a mezikulturní dialog, včetně projektů a výměn na území Krymu; podporuje možnost vyhnout se po dohodě s Kyjevem byrokratickým překážkám a podporuje flexibilnější postupy, které by mezinárodním pozorovatelům, včetně poslanců, zajistily snadnější přístup na poloostrov, aniž by se to vykládalo jako uznání anexe;
12. poukazuje na to, že restriktivní opatření by měla být uložena vůči všem osobám odpovědným za hrubé porušování lidských práv, včetně těch krymských a ruských úředníků, kteří jsou přímo odpovědní za obvinění a odsouzení Achtema Čijgoze, Mykoly Semeny a Ilmiho Umerova, přičemž mezi tato opatření by mělo patřit zmrazení jejich majetku v unijních bankách a zákaz cestování; znovu opakuje, že podporuje rozhodnutí EU zakázat dovoz z Krymu a vývoz určitého zboží a technologií, investic, obchodu a služeb na Krym;
13. vyjadřuje hluboké politování nad tím, že řada dětí na Krymu musí vyrůstat bez otce, protože jejich otcové, včetně osob, které byly převezeny do vzdálených částí Ruské federace, byli de facto jako političtí vězni nezákonně zbaveni svobody; považuje to za zcela zjevné porušení mezinárodních lidských práv, práv dítěte a mezinárodních povinností Ruské federace, jako je Úmluva OSN o právech dítěte; vyzývá ruské orgány a faktické krymské orgány, aby uvedeným osobám umožnily se pravidelně stýkat se svými rodinnými příslušníky, zejména s nezletilými;
14. připomíná Ruské federaci coby de facto okupační mocnosti, která má nad Krymem faktickou kontrolu, že je plně odpovědná za ochranu krymských občanů před svévolnými soudními či správními opatřeními a že je ze stejného důvodu vázána mezinárodním humanitárním právem a má povinnost zajistit ochranu lidských práv na poloostrově;

Čtvrtek, 5. října 2017

15. podporuje svrchovanost, nezávislost, jednotu a územní celistvost Ukrajiny v rámci jejích mezinárodně uznaných hranic a znovu odsuzuje nezákonnou anexi Autonomní republiky Krym a města Sevastopol ze strany Ruské federace; podporuje politiku EU a jejích členských států, která spočívá v neuznání nezákonné anexe Krymu a v uvalení restriktivních opatření přijatých v této souvislosti; vyjadřuje své hluboké znepokojení nad pokračující rozsáhlou militarizací krymského poloostrova ze strany Ruska, která ohrožuje regionální i celoevropskou bezpečnost;
 16. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, členským státům, prezidentu Ukrajiny, vládě a parlamentu Ukrajiny a Ruské federace, Parlamentnímu shromáždění Rady Evropy a Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě, Medžlisu krymskotatarského národa a generálnímu tajemníkovi Organizace spojených národů.
-

Čtvrtek, 5. října 2017

P8_TA(2017)0383

Situace na Maledivách

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 o situaci na Maledivách (2017/2870(RSP))

(2018/C 346/13)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Maledivách, zejména na usnesení ze dne 16. září 2004⁽¹⁾, ze dne 30. dubna 2015⁽²⁾ a ze dne 17. prosince 2015⁽³⁾,
 - s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech (ICCPR), mezi jehož smluvní strany patří i Maledivy,
 - s ohledem na Deklaraci OSN o odstranění všech forem nesnášenlivosti a diskriminace založených na náboženství či víře z roku 1981,
 - s ohledem na obecné pokyny EU týkající se trestu smrti,
 - s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948, zejména na její články 2, 7 a 19,
 - s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte z roku 1989,
 - s ohledem na Úmluvu o odstranění všech forem diskriminace žen,
 - s ohledem na prohlášení generálního tajemníka OSN Antónia Guterrese ze dne 27. července 2017,
 - s ohledem na zprávu z pracovní cesty předloženou na 5. meziparlamentním setkání výborů EU-Maledivy, které se konalo ve dnech 8. a 9. února 2016,
 - s ohledem na prohlášení o situaci na Maledivách, které dne 25. července 2017 vydala delegace EU na Maledivách společně s velvyslanectvími členských států EU a velvyslanectvími Kanady, Norska, Švýcarska a Spojených států akreditovanými na Maledivách,
 - s ohledem na prohlášení tiskového mluvčího místopředsedkyně Evropské komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku o odsouzení bývalého prezidenta Malediv Muhammada Našída ze dne 14. března 2016,
 - s ohledem na prohlášení zvláštní zpravodajky OSN pro mimosoudní, zrychlené a svévolné poprav y Agnès Callamardové ze dne 3. srpna 2017 o „bezprostředně hrozícím“ obnovení poprav na Maledivách,
 - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že EU udržuje s Maledivami dlouhodobé vztahy a statisíce evropských turistů každoročně cestuje na Maledivy;
- B. vzhledem k tomu, že situace v oblasti lidských práv na Maledivách se od prvních demokratických voleb v této zemi, které se konaly v roce 2008, a od okamžiku, kdy byl její první demokraticky zvolený prezident Muhammad Našíd v roce 2012 vyhnán, dramaticky zhoršila;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 140 E, 9.6.2005, s. 165.

⁽²⁾ Úř. věst. C 346, 21.9.2016, s. 60.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0464.

Čtvrtek, 5. října 2017

- C. vzhledem k tomu, že dochází k oslabování politických a občanských svobod, svévolnému zadržování vedoucích představitelů opozice, útokům na sdělovací prostředky, rostoucí náboženský konzervatismus vede k poklesu náboženské svobody a tolerance a prezident Abdalláh Jamín, bývalý vůdce Pokrokové strany Malediv, a jeho vláda usilují o pevnější uchopení moci;
- D. vzhledem k tomu, že dne 22. srpna 2017 bezpečnostní síly násilně uzavřely parlament (Majlis), což opoziční poslanci popsali jako pokus znemožnit projednání návrhu na odvolání předsedy parlamentu;
- E. vzhledem k tomu, že členové opozičních stran, nezávislí novináři a obránci lidských práv informují o zvýšeném počtu hrozeb a útoků ze strany úřadů, policie a extremistických skupin;
- F. vzhledem k tomu, že v březnu 2015 byl Muhammad Našíd, první demokraticky zvolený prezident Malediv, odsouzen k 13. letům odnětí svobody na základě obvinění z terorismu; vzhledem k tomu, že z 85 poslanců parlamentu je 12 členů opozice postaveno před soud, nejméně třem byly zabaveny jejich cestovní pasy a alespoň jeden je nadále svévolně zadržován; vzhledem k tomu, že v roce 2018 se mají v zemi uskutečnit prezidentské volby;
- G. vzhledem k tomu, že se se znepokojením hovořilo o značně zpolitizované maledivské soudní moci, která po léta zneužívala své pravomoci a rozhodovala ve prospěch strany, která je právě u moci, a proti opozičním politikům; vzhledem k tomu, že právo na spravedlivý proces stále ještě není zaručeno a příslušné zásady představují základní prvky právního státu;
- H. vzhledem k tomu, že parlament Malediv přijal dne 9. srpna 2016 „zákon o ochraně pověsti a dobrého jména a o svobodě projevu“, který stanoví řadu omezení svobody projevu a uděluje vládě pravomoc zrušit nebo pozastavit licence provozovatelům vysílání, vydavatelům, internetovým stránkám a jiným sdělovacím prostředkům;
- I. vzhledem k tomu, že prezident Malediv v srpnu 2016 ratifikoval řadu změn zákona o svobodě shromažďování, které omezily prostory vyhrazené pro zákonné protesty;
- J. vzhledem k tomu, že podle zjištění výboru Meziparlamentní unie pro lidská práva poslanců jsou Maledivy jednou ze zemí s nejhroší situací na světě, pokud jde o útoky na opoziční poslance parlamentu, protože tamní opoziční politici jsou běžně zastrášováni, zatýkáni a vězněni; vzhledem k tomu, že svoboda projevu, svoboda sdělovacích prostředků, svoboda sdružování a demokratický pluralismus jsou stále více v ohrožení, neboť došlo k zatčení a obvinění stovek účastníků protivládních protestů; vzhledem k tomu, že roste počet důkazů o tom, že trestní obvinění vznesená proti politickým oponentům prezidenta Jamína mohla být politicky motivována;
- K. vzhledem k tomu, že prezident Jamín opakovaně ohlásil svůj záměr pokračovat v provádění státem schválených poprav a ukončit 60 let trvající moratorium; vzhledem k tomu, že v asijsko-tichomořském regionu zrušilo dvacet států trest smrti a sedm dalších trest smrti v praxi neprovádí;
- L. vzhledem k tomu, že na Maledivách je v současné době nejméně 20 osob odsouzeno k trestu smrti a z toho alespoň pět osob bylo v době zatčení mladších 18 let; vzhledem k tomu, že maledivské právní předpisy v rozporu s mezinárodním právem umožňují odsoudit nezletilé osoby k trestu smrti, který je odložen do doby, než nezletilá osoba dosáhne věku 18 let; vzhledem k tomu, že zvláštní zpravodajka OSN pro mimosoudní, zrychlené a svévolné popravy naléhavě vyzvala vládu Malediv, aby popravy neobnovovala;
- M. vzhledem k tomu, že nejméně ve třech případech, a to v případech Husseina Humaama Ahmeda, Ahmeda Murratha a Mohameda Nabíla, potvrdil nejvyšší soud Malediv trest smrti vynesený v soudních procesech, které nesplňovaly mezinárodně uznávané normy; vzhledem k tomu, že všem třem nyní bezprostředně hrozí poprava;

Čtvrtek, 5. října 2017

- N. vzhledem k tomu, že Mezinárodní komise právníků nedávno odsoudila pozastavení oprávnění 56 maledivským právníkům, což je třetina právníků, kteří v této zemi vykonávají právníckou praxi, přičemž všichni se připojili k výzvě k reformám soudního systému, které by zajistily nezávislost soudnictví;
- O. vzhledem k tomu, že panuje také znepokojení nad rostoucí militantností radikálních islamistů a nad množstvím zradikalizovaných mladých mužů a žen, kteří údajně vstoupili do řad IS/Dá'íše;
- P. vzhledem k tomu, že blogger a důrazný kritik vlády Jamín Rašíd byl dne 23. dubna 2017 zavražděn; vzhledem k tomu, že novinář Ahmed Rilwan se od srpna 2014 pohřešuje a jsou obavy, že je mrtev; vzhledem k tomu, že blogger Ismail Rašíd byl v roce 2012 pobodán a zraněn;
1. vyjadřuje hluboké politování nad zhoršující se politickou a lidskoprávní situací na Maledivách a nad stále více autoritářským režimem prezidenta Abdalláha Jamína a jeho vlády, což vytváří atmosféru strachu a ohrožuje pokrok dosažený v této zemi v posledních letech v oblasti lidských práv, demokracie a právního státu, zejména s ohledem na volby, které se mají konat v roce 2018;
 2. odsuzuje schválení zákona o hanobení a svobodě projevu v roce 2016, jehož cílem je omezit svobodu projevu, a změny zákona o svobodě shromažďování z roku 2016 omezující právo na shromažďování; vyzývá vládu Malediv, aby uvedla všechny vnitrostátní právní předpisy do souladu s mezinárodním právem v oblasti lidských práv a zrušila výše uvedené zákony;
 3. vyjadřuje politování nad zákroky proti politickým oponentům na Maledivách a vyzývá vládu, aby v plném rozsahu zprostil obvinění bývalého prezidenta Muhammada Našída a aby okamžitě a bezpodmínečně propustila všechny osoby, které jsou zadržovány z politických důvodů, včetně Qasima Ibrahima, vůdce Republikánské strany (Jumhoory Party); připomíná vládě její mezinárodní závazky dodržovat základní svobody a práva vyplývající z Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, k nimž patří minimální záruky spravedlivého procesu;
 4. vyzývá nejvyšší soud Malediv, aby okamžitě odvolal pozastavení činnosti v případech těch z celkem 56 právníků, vůči nimž bylo toto opatření v září 2017 přijato a je stále v platnosti; znovu vyzývá vládu, aby zajistila plnou nezávislost a nestrannost soudní moci a zaručila všem občanům právo na spravedlivé a transparentní soudnictví bez politického ovlivňování;
 5. znovu zdůrazňuje důsledné odmítání trestu smrti ze strany EU, a to ve všech případech bez výjimky; vyzývá ke všeobecnému zrušení tohoto trestu; důrazně odsuzuje oznámení o znovuzavedení trestu smrti na Maledivách a naléhavě vyzývá vládu a parlament Malediv, aby respektovaly moratorium na používání trestu smrti, které je v platnosti již více než 60 let;
 6. vyzývá Komisi a členské státy, aby veřejně vyzvaly prezidenta Jamína a vládu Malediv, aby přezkoumaly všechny případy, kdy byl udělen trest smrti, s cílem zajistit dodržování mezinárodně uznávaných a ústavně zaručených práv na spravedlivý proces; vyzývá vládu, aby okamžitě zrušila všechny tresty smrti udělené nezletilým a aby zakázala popravy mladistvých pachatelů;
 7. domnívá se, že jediným způsobem, jak vyřešit zhoršující se situaci v oblasti demokracie, lidských práv a svobod na Maledivách, je prostřednictvím skutečného dialogu za účasti všech politických stran a ostatních představitelů občanské společnosti;
 8. vyzývá vládu Malediv, aby dodržovala a plně prosazovala právo protestovat, svobodu projevu, sdružování a shromažďování a svobodu svědomí, stejně jako svobodu náboženského vyznání a přesvědčení, a to bez ohledu na většinové náboženství;
 9. vyzývá vládu Malediv, aby ukončila beztrestnost samozvaných „strážců zákona“, kteří používali násilí proti lidem zasazujícím se o náboženskou toleranci, proti poklidným demonstrantům, kritickým sdělovacím prostředkům a občanské společnosti;

Čtvrtek, 5. října 2017

10. odsuzuje násilné uzavření maledivského parlamentu jeho členům a obtěžování, zastrašování a zatýkání zvolených členů parlamentu;
 11. odsuzuje přetrvávající zastrašování novinářů, bloggerů a obránců lidských práv na Maledivách a hrozby namířené proti nim, zatýkání novinářů a útoky na ně a vynucené zavírání zpravodajských agentur;
 12. vyzývá vládu, aby zajistila nestranné a nezávislé vyšetření smrti Jamína Rašída a únos Ahmeda Rilwana s cílem odhalit všechny osoby, které jsou za tyto činy odpovědné, a zajistit jejich postavení před soud;
 13. vyzývá maledivské orgány, aby zajistily, aby Komise pro lidská práva na Maledivách, Národní komise pro otázky integrity a volební komise mohly fungovat nezávisle a bez vměšování vlády; vyzývá vládu Malediv, aby plně spolupracovala s lidskoprávními mechanismy OSN, včetně zvláštních postupů a Úřadu vysokého komisaře pro lidská práva;
 14. vyzývá EU, aby v plné míře využívala všechny nástroje, které má k dispozici, v zájmu podpory dodržování lidských práv a demokratických zásad na Maledivách, a to i tím, že zváží zavedení dočasných individuálně cílených sankcí proti osobám, které ohrožují lidská práva;
 15. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Evropské službě pro vnější činnost, Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, OBSE/ODHIR, Radě Evropy a maledivské vládě.
-

Čtvrtek, 5. října 2017

P8_TA(2017)0385

Vězeňské systémy a podmínky ve věznicích

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 o vězeňských systémech a podmínkách ve věznicích (2015/2062(INI))

(2018/C 346/14)

Evropský parlament,

- s ohledem na články 2, 6 a 7 Smlouvy o Evropské unii a na Listinu základních práv Evropské unie, zejména na její články 4, 19, 47, 48 a 49,
- s ohledem na Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod (článek 3, článek 8), protokoly k této úmluvě a judikaturu Evropského soudu pro lidská práva, na Evropskou úmluvu o zabránění mučení a nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání z roku 1987 a na zprávy Evropského výboru pro zabránění mučení a nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv (články 3 a 5), Mezinárodní pakt o občanských a politických právech (článek 7) a Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání,
- s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte přijatou v New Yorku dne 20. listopadu 1989,
- s ohledem na tyto obecné připomínky Výboru OSN pro práva dítěte: č. 10 (2007) o právech dětí v soudním systému pro mladistvé, č. 13 (2011) o právu dítěte na svobodu od všech forem násilí a č. 17 (2013) o právu dítěte na odpočinek a volný čas, na účast ve hře a oddechové činnosti, jakož i na svobodnou účast v kulturním životě a umělecké činnosti (článek 31),
- s ohledem na Standardní minimální pravidla OSN pro zacházení s vězni a na deklarace a zásady přijaté Valným shromážděním; s ohledem na Standardní minimální pravidla OSN týkající se výkonu soudnictví za účasti mladistvých (Pekingská pravidla) přijatá Valným shromážděním, s ohledem na pokyny Výboru ministrů Rady Evropy o justici vstřícné k dětem; s ohledem na doporučení Výboru ministrů Rady Evropy, zejména na doporučení CM/Rec (2006)2 k evropským vězeňským pravidlům, doporučení CM/Rec (2006)13 o vazbě, podmínkách jejího výkonu a zárukách proti jejímu zneužití, doporučení CM/Rec (2008)11 o evropských pravidlech pro mladistvé pachatele vystavené sankcím nebo opatřením, doporučení CM/Rec (2010)1 o pravidlech Rady Evropy pro výkon podmíněných trestů a doporučení CM/Rec (2017)3 o evropských pravidlech týkajících se sankcí a opatření uplatňovaných ve Společenství, s ohledem na doporučení přijatá Parlamentním shromážděním Rady Evropy,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 18. ledna 1996 o špatných podmínkách ve věznicích v Evropské unii⁽¹⁾, ze dne 17. prosince 1998 o vězeňských podmínkách v Evropské unii: zlepšení a alternativní tresty⁽²⁾, ze dne 25. listopadu 2009 o víceletém programu 2010-2014 k prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Stockholmský program)⁽³⁾ a ze dne 15. prosince 2011 o podmínkách zadržování osob v EU⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 32, 5.2.1996, s. 102.

⁽²⁾ Úř. věst. C 98, 9.4.1999, s. 299.

⁽³⁾ Úř. věst. C 285 E, 21.10.2010, s. 12.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 168 E, 14.6.2013, s. 82.

Čtvrtek, 5. října 2017

- s ohledem na rámcové rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy ⁽¹⁾,
- s ohledem na rámcové rozhodnutí Rady 2008/909/SVV ze dne 27. listopadu 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání rozsudků v trestních věcech, které ukládají trest odnětí svobody nebo opatření spojená se zbavením osobní svobody, za účelem jejich výkonu v Evropské unii ⁽²⁾ („přemísťování vězňů“),
- s ohledem na rámcové rozhodnutí Rady 2008/947/SVV ze dne 27. listopadu 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání na rozsudky a rozhodnutí o probaci za účelem dohledu nad probačními opatřeními a alternativními tresty ⁽³⁾ („probace a alternativní tresty“),
- s ohledem na rámcové rozhodnutí Rady 2009/829/SVV ze dne 23. října 2009 o uplatnění zásady vzájemného uznávání rozhodnutí o opatřeních dohledu jakožto alternativy zajišťovací vazby mezi členskými státy Evropské unie ⁽⁴⁾ („evropský příkaz k dohledu“),
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení ⁽⁵⁾,
- s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva s názvem „Criminal detention and alternatives: fundamental rights aspects in EU cross-border transfers“ (Zadržení v rámci trestního řízení a alternativy k němu: aspekty základních práv při přeshraničním předávání osob v EU),
- s ohledem na zelenou knihu Komise ze dne 14. června 2011 nazvanou „Posilování vzájemné důvěry v evropském soudním prostoru – Zelená kniha o uplatňování právních předpisů EU souvisejících s trestním soudnictvím v oblasti zadržení“ (COM(2011)0327),
- s ohledem na rozsudek Soudního dvora Evropské unie ve spojených věcech C-404/15 a C-659/15 PPU, Pál Aranyosi a Robert Căldăraru,
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. listopadu 2015 o předcházení radikalizaci a náboru evropských občanů do teroristických organizací ⁽⁶⁾ a na příručku Úřadu OSN pro drogy a kriminalitu (UNODC) o zacházení s násilnými extremistickými vězni a o předcházení radikalizaci vedoucí k násilí ve věznicích ⁽⁷⁾,
- s ohledem na písemné prohlášení 0006/2011 ze dne 14. února 2011 o porušování základních práv vězňených osob v Evropské unii,
- s ohledem na úmluvy, doporučení a usnesení Rady Evropy týkající se otázek vězeňství,
- s ohledem na bílou knihu Rady Evropy o přeplněnosti věznic ze dne 28. září 2016,
- s ohledem na doporučení CM/Rec (2012) 12 Výboru ministrů Rady Evropy členským státům o zahraničních věznicích, které přijal Výbor ministrů dne 10. října 2012,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 190, 18.7.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 5.12.2008, s. 27.

⁽³⁾ Úř. věst. L 337, 16.12.2008, s. 102.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 294, 11.11.2009, s. 20.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1.

⁽⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0410.

⁽⁷⁾ www.unodc.org/documents/brussels/News/2016.10_Handbook_on_VEPs.pdf

Čtvrtek, 5. října 2017

- s ohledem na doporučení CM/Rec (2012) 5 Výboru ministrů Rady Evropy členským státům o evropském etickém kodexu vězeňské služby, které přijal Výbor ministrů dne 12. dubna 2012,
 - s ohledem na příručku Rady Evropy pro vězeňskou a probační službu ohledně radikalizace a násilného extremismu,
 - s ohledem na studie Evropského střediska pro sledování věznic (European Penal Observatory, EPO) „From national practices to European guidelines: interesting initiatives in prisons management“ (Od vnitrostátních postupů k evropským pokynům: zajímavé iniciativy v oblasti správy věznic) z roku 2013 a „National monitoring bodies of prison conditions and the European standards“ (Vnitrostátní orgány pro monitorování podmínek ve věznicích a evropské normy) z roku 2015,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a na stanovisko Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A8-0251/2017),
- A. vzhledem k tomu, že v roce 2014 bylo ve věznicích v Evropské unii drženo více než půl milionu osob, přičemž toto číslo zahrnuje jak odsouzené osoby ve výkonu definitivního trestu, tak osoby obviněné ze spáchání trestného činu, které se nacházejí ve vazbě;
- B. vzhledem k tomu, že za vězeňské podmínky a správu věznic sice nesou odpovědnost členské státy, ale že i přesto hraje EU při ochraně základních práv zadržených osob a při budování prostoru svobody, bezpečnosti a práva důležitou úlohu; vzhledem k tomu, že podpora výměny osvědčených postupů mezi členskými státy, které čelí společným problémům, v souvislosti s nimiž vyvstávají skutečné bezpečnostní otázky na území celé Evropy, spadá do pravomocí Evropské unie;
- C. vzhledem k tomu, že situace ve věznicích a někdy ponižující a nelidské vězeňské podmínky, které panují v některých členských státech, vzbuzují krajní znepokojení, jak vyplývá ze zpráv mj. Evropského výboru pro zabránění mučení a nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání při Radě Evropy;
- D. vzhledem k tomu, že přeplněnost věznic je v Unii stále přetrvávajícím problémem, což uznala více než třetina členských států a o čemž svědčí zprávy, jako např. nejnovější vydání roční trestní statistiky Rady Evropy (SPACE) ze dne 14. března 2017; a vzhledem k tomu, že přeplněnost věznic byla Evropským soudem pro lidská práva označena za porušení článku 3 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod;
- E. vzhledem k tomu, že přeplněnost věznic komplikuje vydávání nebo předávání odsouzených osob kvůli obavám ze špatných podmínek ve věznicích v přijímacím státě; vzhledem k tomu, že se situace v některých členských státech dále zhoršuje, přičemž v některých věznicích se dokonce stává neudržitelnou;
- F. vzhledem k tomu, že přeplněnost věznic má velice neblahý vliv na kvalitu vězeňských podmínek, může přispět k radikalizaci, má nepříznivé účinky na zdraví a životní podmínky vězňů, je překážkou navrácení do běžného života a přispívá k tomu, že vězeňský personál musí pracovat v nebezpečném, komplikovaném a nezdravém prostředí;
- G. vzhledem k tomu, že Evropský soud pro lidská práva ve svém rozsudku ze dne 6. října 2005 ve věci Hirst v. Spojené království potvrdil, že všeobecné a automatické odejmutí volebního práva vězňům není slučitelné s demokracií; vzhledem k tomu, že v roce 2011 se parlamentních voleb v Polsku zúčastnilo 58,7 % vězňů oprávněných volit;
- H. vzhledem k tomu, že neexistuje žádný vzájemný vztah mezi přísností trestů a poklesem míry kriminality;
- I. vzhledem k tomu, že pro některé zranitelné skupiny osob, jako jsou nezletilí, starší osoby, těhotné ženy a osoby trpící vážnými duševními nebo tělesnými chorobami či poruchami, představuje uvěznění obzvláště nevhodné řešení; vzhledem k tomu, že tyto osoby potřebují vhodný přístup přizpůsobený jejich potřebám;

Čtvrtek, 5. října 2017

- J. vzhledem k tomu, že článek 37 Úmluvy OSN o právech dítěte stanoví, že zbavení dítěte svobody se „používá pouze jako krajní opatření a na co nejkratší možnou dobu“ a že takové dítě „musí být umístěno odděleně od dospělých, ledaže by se uvážilo, že neoddělovat je od dospělých je v jeho vlastním zájmu“;
- K. vzhledem k tomu, že podle údajů Eurostatu tvořily 20 % všech uvězněných v roce 2014 osoby ve vyšetřovací vazbě;
- L. vzhledem k tomu, že vazba by se měla využívat pouze jako krajní opatření; vzhledem k tomu, že děti by nikdy neměly být drženy v zařízení, které na ně může mít negativní vliv; vzhledem k tomu, že by se vždy mělo přihlížet ke specifickým potřebám dětí, které odpovídají jejich stádiu vývoje;
- M. vzhledem k tomu, že uvěznění, včetně vazby, by se mělo používat jen v zákonem odůvodněných případech a v případě vězňů, kteří nepředstavují vážné nebezpečí pro společnost, by měly být upřednostňovány alternativní tresty, jako je domácí vězení nebo jiná opatření, díky nimž by tyto osoby mohly zůstat v otevřeném nebo rodinném prostředí a měly by lepší přístup k sociálním službám, zdravotní péči a reintegračním službám;
- N. vzhledem k tomu, že mladiství pachatelé by v zásadě vždy měli mít nárok na alternativní opatření k zadržení, a to bez ohledu na to, jaký trestný čin spáchali;
- O. vzhledem k tomu, že podle údajů Rady Evropy za rok 2015 tvoří v průměru až 10,8 % osob držených v evropských věznicích cizinci, přičemž v roce 2014 činil tento podíl 13,7 %, a že se tyto osoby nejčastěji nacházejí ve vazbě, jelikož u nich údajně hrozí větší riziko útěku;
- P. vzhledem k tomu, že vězeňský personál plní zásadní funkci ve prospěch společenství a měl by se těšit takovým pracovním podmínkám, které by odpovídaly jeho kvalifikaci a zohledňovaly náročnost jeho práce; vzhledem k tomu, že s ohledem na obtížnou a citlivou povahu této práce jsou klíčem k zajištění dobrých podmínek ve věznicích opatření, mezi něž se řadí lepší počáteční i průběžná odborná příprava vězeňského personálu, zvýšení přidělených finančních prostředků, sdílení osvědčených postupů, důstojné a bezpečné pracovní podmínky a zvýšení stavu pracovníků; vzhledem k tomu, že průběžná odborná příprava by vězeňskému personálu pomohla řešit nové i objevující se problémy, jako je radikalizace ve věznicích;
- Q. vzhledem k tomu, že základním předpokladem zajištění lidských podmínek ve věznicích, a tedy i úspěšné koncepcí věznění zaměřené na zlepšení řízení věznic, úspěšnou reintegraci vězňů do společnosti a snížení rizika radikalizace a recidivy je motivovaný, oddaný a respektovaný vězeňský personál;
- R. vzhledem k tomu, že sebepoškozování a násilné chování vězňů je mnohdy vyvoláno přeplněností věznic a žalostnými vězeňskými podmínkami; vzhledem k tomu, že dalším faktorem je i nedostatečná odborná příprava nebo kvalifikace personálu; vzhledem k tomu, že kvůli tomuto napětí musí personál v mnoha věznicích pracovat v mimořádně náročných podmínkách, což v několika případech v členských státech vedlo k protestním akcím v kolektivním vyjednávání;
- S. vzhledem k tomu, že efektivní vězeňská správa potřebuje k plnění svého bezpečnostního a rehabilitačního poslání dostatek finančních prostředků a personálu;
- T. vzhledem k tomu, že zákaz mučení či jiného krutého, nelidského nebo ponižujícího zacházení nebo trestání je všeobecně platnou normou, která se vztahuje na dospělé i na děti, a že jakékoli porušení základních práv vězňů, které neplyne z omezení, jimiž se vyznačuje odnětí svobody, má neblahý vliv na lidskou důstojnost;
- U. vzhledem k tomu, že míra sebevražd spáchaných ve věznicích v EU je obzvláště znepokojivá;

Čtvrtek, 5. října 2017

- V. vzhledem k tomu, že radikalizace, k níž dochází v mnoha věznicích v EU, je jevem, který vzbuzuje vážné obavy a vyžaduje zvláštní pozornost a který je třeba řešit odpovídajícími prostředky na základě bezvýhradného dodržování lidských práv a mezinárodních závazků; vzhledem k tomu, že mezi příčiny nárůstu tohoto jevu mohou patřit nelidské vězeňské podmínky a přeplněnost věznic, což může vést ke zvýšení vlivu osob nabádajících k násilnému extremismu;
- W. vzhledem k tomu, že Unie v rámci Evropského programu pro bezpečnost zpřístupnila finanční prostředky určené na boj proti radikalizaci ve věznicích; vzhledem k tomu, že s ohledem na bezpečnostní situaci v Evropě by měl každý členský stát urychleně přijmout opatření zaměřená na prevenci radikalizace ve věznicích; vzhledem k tomu, že v této souvislosti je klíčová výměna osvědčených postupů na evropské úrovni;
- X. vzhledem k tomu, že některé ze stávajících vězeňských systémů a zařízení a značná část budov, které se v současné době v řadě evropských zemí používají jako věznice, pocházejí z 19. století; vzhledem k tomu, že některé z těchto budov již nejsou vhodné pro používání v 21. století, neboť jsou v žalostném stavu, který je v rozporu se základními lidskými právy;
- Y. vzhledem k tomu, že z výzkumu vyplývá, že rozvoj zastupitelské demokracie a konstruktivního dialogu ve věznicích je pro vězně, personál i širší společnost prospěšný, neboť napomáhá ke zlepšení vztahů mezi personálem a vězni;
1. je znepokojen vězeňskými podmínkami v některých členských státech a stavem celé řady evropských věznic; žádá členské státy, aby dodržovaly pravidla v oblasti zadržování vyplývající z nástrojů mezinárodního práva a norem Rady Evropy; poznamenává, že odnětí svobody neznamená odnětí důstojnosti; vyzývá členské státy, aby přijaly nezávislý mechanismus dozoru nad věznicemi, jak je stanoveno v Opčním protokolu k Úmluvě proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání (OPCAT);
 2. vyzývá členské státy, aby posílily své soudní systémy a investovaly do vzdělávání soudců;
 3. opětovně potvrzuje, že vězeňské podmínky jsou rozhodujícím faktorem pro uplatňování zásady vzájemného uznávání soudních rozhodnutí v prostoru svobody, bezpečnosti a práva Evropské unie, jak uvedl Soudní dvůr v případech Aranyosi a Căldăraru; připomíná klíčový význam zásady vzájemného uznávání rozsudků, která je stanovena ve Smlouvě o Evropské unii;
 4. vyjadřuje politování nad tím, že přeplněnost věznic je v Evropě velice rozšířeným jevem; je znepokojen novými zprávami o přeplněnosti v některých členských státech; zdůrazňuje, že podle nejnovějšího vydání roční trestní statistiky Rady Evropy ze dne 14. března 2017 ve třetině evropských vězeňských zařízení počet vězňů stále převyšuje počet míst, která jsou v nich k dispozici; vyzývá členské státy, aby se řídily doporučeními bílé knihy Rady Evropy o přeplněnosti věznic ze dne 28. září 2016 a doporučením R(99) 22 Rady ministrů Rady Evropy ze dne 30. září 1999 ohledně přeplněnosti věznic a nárůstu počtu vězňů;
 5. poukazuje na to, že členské státy vypočítávají kapacitu věznic, a tedy i míru přeplněnosti, na základě prostorových parametrů, které se v jednotlivých členských zemích významně liší, což velmi ztěžuje, ne-li znemožňuje celounijní srovnání;
 6. vyjadřuje politování také nad tím, že přeplněnost věznic má často vážný dopad na bezpečnost vězeňského personálu i vězňů, přičemž ovlivňuje životní podmínky a zdraví, dostupné aktivity, zdravotní a psychologickou péči, dohled nad vězni a jejich návrat do běžného života; naléhavě vyzývá členské státy, aby zřídily systémy a databáze umožňující monitorování podmínek vězňů ve věznicích v reálném čase a aby zajistily účinné rozmístění vězňů osob;
 7. domnívá se, že vzhledem k tomu, že zvýšení kapacity věznic není jediným řešením jejich přeplněnosti; přesto vyzývá členské státy, aby poskytly přiměřené zdroje na renovaci a modernizaci věznic s cílem upřednostnit malá zařízení s ubytováním pro omezený počet vězňů, zajistit důstojné vězeňské podmínky, vytvořit společné prostory, které by

Čtvrtek, 5. října 2017

naplňovaly záměr poskytovat činnosti a umožnit socializaci, podpořit návrat vězňů do běžného života a jejich reintegraci do společnosti, dále rozvíjet vzdělávací zařízení a zajistit bezpečnější prostředí pro vězně i personál;

8. domnívá se, že dobrým způsobem, jak předcházet recidivě a napomoci reintegraci do společnosti, je zavést pravidla pro zadržování osob, která by se lišila v závislosti na věznicích a jejich nebezpečnosti; opět poukazuje na to, že opatření k reintegraci do společnosti musí být internalizována a je třeba s nimi začít již během pobytu ve věznicích; vybízí členské státy, aby při rozhodování o rozmístění vězňů zohledňovaly druh trestné činnosti, kterou tito vězni páchali, aby se vězni, kterým byl uložen krátkodobý trest, a vězni odsouzení za méně závažné trestné činy nedostali do styku s vězni, kteří si odbývají dlouhodobý trest;

9. vyzývá členské státy, aby všem vězňům připravily vyvážený program činností tak, aby mohli strávit mimo své cely tolik času, kolik je potřeba pro odpovídající úroveň lidské a sociální interakce a pro zmírnění pocitu frustrace a sklonu k násilí; zdůrazňuje, že ubytování poskytované vězňům, zvláště podmínky na spaní, musí respektovat lidskou důstojnost a soukromí a splňovat zdravotní a hygienické požadavky, přičemž by se náležitá pozornost měla věnovat klimatickým podmínkám a zejména podlahové ploše, objemu vzduchu v metrech krychlových, osvětlení, zabránění vysoké hladině hluku, topení a větrání; vyzývá členské státy, aby přijaly společnou definici „minimálního prostoru“, který by měl být poskytnut každé zadržené osobě; připomíná, že Komise nedávno uvedla, že členské státy mají možnost získat financování ze strukturálních fondů Unie;

10. vyzývá členské státy, aby v rámci uplatňování sankcí zvážily najímání dobrovolníků, kteří by pomáhali odbornému personálu, s cílem vytvořit vazby, které podpoří reintegraci osob do společnosti; domnívá se, že úkoly dobrovolníků by měly být zřetelně odlišeny od úkolů, které provádí odborný personál, a měly by odpovídat jejich schopnostem;

11. navrhuje, aby členské státy zřídily inspektoráty pro vězeňská zařízení (jak se již v některých členských státech děje), a mohly tak při hodnocení vězeňských podmínek vycházet ze zjištění nezávislých orgánů;

12. je znepokojen rostoucí privatizací vězeňských systémů v EU a připomíná, že privatizace trestních systémů za sebou často zanechává řadu nezodpovězených otázek, pokud jde o její dopad na vězeňské podmínky a dodržování základních práv; vyjadřuje politování nad tím, že bylo vypracováno jen velmi málo srovnávacích studií, v nichž by byly posouzeny náklady a kvalita řízení ve veřejných i soukromých věznicích; zdůrazňuje, že hlavní úkoly v oblasti vedení, dohledu a soudní administrativy musí zůstat pod kontrolou státu;

13. zdůrazňuje, že vazba musí zůstat krajním opatřením používaným pouze tehdy, je-li to skutečně nezbytné, a na co nejkratší dobu v souladu s vnitrostátním trestním řádem; vyjadřuje politování nad tím, že v řadě členských států je vazba v praxi systematicky používána, což v kombinaci se špatnými vězeňskými podmínkami, ale nejen s nimi vede k porušování základních práv vězňů; domnívá se, že řešení problému nadužívání vyšetřovací vazby vyžaduje inovativní přístup, včetně modernizace trestního řádu a posílení soudnictví;

14. připomíná, že Evropská vězeňská pravidla přijatá Radou ministrů Rady Evropy zdůrazňují, že vězni by měli mít možnost účastnit se voleb a referend i dalších aspektů veřejného života, pokud jejich právo tak činit není omezeno vnitrostátním právem; připomíná, že účast ve volbách umožňuje vězňům stát se opět aktivními členy společnosti, což jim pomáhá na cestě k reintegraci; naléhavě žádá členské státy, aby vězňům usnadnily praktický přístup k volebnímu právu například tím, že ve dnech voleb zřídí ve věznicích volební místnosti s plentou;

15. trvá na tom, že by mělo být zavedeno efektivní dlouhodobé řízení vězeňských systémů, které by snížilo počet vězňů díky častějšímu využívání jiných trestů než odnětí svobody, jako jsou například obecně prospěšné práce nebo elektronický dohled, a minimalizovalo využívání vyšetřovací vazby;

Čtvrtek, 5. října 2017

16. vyzývá členské státy, aby propojily kárný rozměr trestu s rozvojem praktických dovedností a reedukace vězňů, s cílem umožnit lepší zvládnutí trestu, úspěšné opětovné začlenění do společnosti a snížení počtu případů recidivy; připomíná, že trest odnětí svobody vede ve srovnání s alternativními opatřeními k častější recidivě u krátkých trestů;
17. vyzývá členské státy, aby zavedly opatření úpravy trestů, zejména u nejkratších trestů, a používaly především režim částečného výkonu trestu na svobodě, výkon trestu v době dovolené, aby nedocházelo ke ztrátě zaměstnání, výkon trestu prostřednictvím obecně prospěšných prací nebo častějším používáním domácího vězení a elektronického dohledu; rovněž tvrdí, že tresty by měly být více přizpůsobeny konkrétním osobám, aby mohly být vykonány lépe;
18. domnívá se, že mají být nová opatření, která nejsou spojena s odnětím svobody, účinná, měla by být doplněna o další opatření, jako jsou trestněprávní, výchovné a sociální reformy, které mají za cíl podporovat reintegraci a kontakt s vnější společností a hospodářstvím; v tomto ohledu je přesvědčen, že vězeňské správy by měly navazovat vztahy s místními komunitami a vypracovávat informační dokumenty a shromažďovat statistické údaje s cílem přesvědčit veřejnost o tom, že opatření, která nejsou spojena s odnětím svobody, jsou nezbytná ke snížení recidivy a k zajištění dlouhodobé bezpečnosti v naší společnosti; v této souvislosti poukazuje na osvědčené postupy používané ve skandinávských zemích;
19. vyzývá Komisi, aby vypracovala srovnávací studii s cílem analyzovat alternativní opatření členských států a podporovala šíření osvědčených postupů jednotlivých států;
20. vyzývá všechny členské státy, aby zavedly přísnější opatření týkající se sledování vězňů po opuštění věznice, jestliže byli odsouzeni za závažné činy; navrhuje, aby byla zavedena opatření týkající se sledování po propuštění na svobodu a svolávání slyšení vedeného soudcem za účasti probačních a mediačních úředníků za účelem vyhodnocení reintegrace do společnosti a rizika recidivy;
21. zdůrazňuje, že rámcové rozhodnutí „probace a alternativní tresty“ stanoví mechanismy vzájemného uznávání, které se vztahují na opatření uplatňovaná členskými státy, jako jsou omezení pohybu, obecně prospěšné práce, omezení komunikace a vyhoštění ze země, a že rámcové rozhodnutí „evropský příkaz k dohledu“ stanoví totéž pro vazbu;
22. žádá členské státy, aby se řídily specifickými doporučeními, která se týkají vězeňských podmínek pro zranitelné skupiny vězňů; vyjadřuje politování nad tím, že osoby trpící duševní chorobou jsou poměrně často zavírány do vězení a zůstávají v něm pouze proto, že mimo vězeňská zařízení vhodné služby, a připomíná, že podle Evropského soudu pro lidská práva může být neadekvátní zacházení s osobami trpícími duševní chorobou v rozporu s článkem 3 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod a v případě vězňů, kteří mají sebevražedné sklony, i s jejím článkem 2 (právo na život);
23. s politováním konstatuje, že v některých členských státech se dostatečně nepřihlíží ke komplikované situaci starších a zdravotně postižených vězňů; vyzývá členské státy, aby zajistily, aby byli propouštěni starší a již invalidní vězni a aby zdravotně postižení vězni měli k dispozici nezbytnou infrastrukturu;
24. vyzývá členské státy, aby zasáhly proti jakékoli formě diskriminace založené na sexuální orientaci nebo genderové identitě při zacházení s vězni s cílem zaručit práva vězňů na sexualitu;
25. poukazuje na zvláštní potřeby vězněných žen, které musí mít přístup k odpovídajícím zdravotnickým službám a lékařským vyšetřením a k odpovídajícím hygienickým opatřením; vyzývá členské státy, aby se řídily platnými doporučeními, která se týkají zacházení s vězněnými ženami, a vyhnuly se tak jakékoli diskriminaci na základě pohlaví;
26. považuje za nezbytné, aby byla zvláštní pozornost věnována potřebám žen ve věznicích v období těhotenství a po porodu a aby jim byl poskytnut odpovídající prostor pro kojení a kvalifikovaná a specializovaná péče o dítě; považuje za vhodné, aby byly zváženy alternativní modely, které berou ohled na dobré životní podmínky dětí ve věznicích; trvá na tom, že automatické oddělování matek od dětí způsobuje dětem vážné emoční poruchy a může být dodatečným trestem postihujícím jak matku, tak dítě;

Čtvrtek, 5. října 2017

27. je znepokojen vysokým počtem sebevražd spáchaných ve vězení; vyzývá členské státy, aby na vnitrostátní úrovni vypracovaly akční plán pro prevenci sebevražd zadržených osob;

28. vyzývá členské státy, aby zajistily, aby vězni za účelem udržování svých rodinných vazeb byli v pravidelném kontaktu se svými rodinami a přáteli tím, že budou moci vykonávat trest v zařízeních nacházejících se poblíž svého bydliště, budou moci přijímat návštěvy, se souhlasem soudu a pod dohledem vězeňské správy telefonovat a používat elektronickou komunikaci; připomíná, že pojem rodina by měl být vykládán v širším smyslu a zahrnovat i vztahy, které nejsou formalizované; považuje za důležité, aby byly zaručeny podmínky přizpůsobené udržování těchto vazeb;

29. nesouhlasí s politikou umisťování nebezpečných vězňů na různá místa, kterou používají některé členské státy, neboť představuje dodatečný trest postihující rodiny vězňů; naléhavě žádá, aby byla zavedena opatření, která by vězňům, kteří jsou ve výkonu trestu daleko od svých domovů, umožňovala, aby byli přesunuti blíže k domovu, pokud justiční orgán na základě právně relevantních důvodů nerozhodne jinak; připomíná, že podle Evropského soudu pro lidská práva může držení osoby ve věznici, která je od její rodiny tak vzdálena, že návštěvy rodinných příslušníků jsou velmi obtížné nebo dokonce nemožné, představovat porušení článku 8 EÚLP (právo na respektování soukromého a rodinného života);

30. opakuje, že s dětmi ve věznicích je třeba jednat tak, aby byly vždy zohledněny jejich nejlepší zájmy, mimo jiné je vždy umisťovat odděleně od dospělých, a to i během přesunů ve věznici, a zaručit jim právo na styk s rodinou, nerozhodněli soud jinak; s politováním konstatuje, že v některých členských státech jsou mladiství pachatelé zadržováni v zařízeních společně s dospělými, jsou tak vystaveni riziku zneužívání a násilí a nedostává se jim zvláštní péče, jakou zranitelná skupina potřebuje; připomíná, že ve směrnici (EU) 2016/800 o procesních zárukách pro děti je uvedeno, že alternativní opatření jsou vhodnější; vyzývá členské státy, aby zřídily docházková střediska pro mladistvé;

31. připomíná, že nezletilým osobám ve výkonu trestu odnětí svobody by se mělo dostávat péče, ochrany a veškeré nezbytné individuální pomoci – sociální, výchovné, profesní, psychologické, lékařské a fyzické, kterou mohou potřebovat v souvislosti se svým věkem, pohlavím a osobností; vyzývá členské státy, aby u nejproblematictějších nezletilých osob upřednostňovaly uzavřená vzdělávací střediska s pedopsychiatrickou péčí před výkonem trestu ve věznici; vyzývá členské státy, aby rozšířily speciální péči a zvláštní ochranu na nezletilé osoby ve výkonu trestu odnětí svobody;

32. vyzývá členské státy, aby nezletilým osobám ve věznicích zajistily odpovídající možnosti vzdělávání; konstatuje, že nezletilé osoby ve výkonu trestu odnětí svobody musí mít přístup k programům, které je předem připravují na návrat do jejich komunity a věnují jim plnou pozornost, pokud jde o jejich emocionální a fyzické potřeby, jejich rodinné vztahy, bydlení, školní docházku a možnosti zaměstnání a společensko-ekonomické postavení;

33. vyzývá Komisi, aby zřídila zvláštní pracovní skupiny skládající se ze zástupců ministerstev spravedlnosti členských států a vnitrostátních orgánů, jakož i nevládních organizací působících v této oblasti s cílem usnadnit výměnu osvědčených postupů;

34. zdůrazňuje, že nezletilé osoby ve výkonu trestu odnětí svobody by měli udržovat pravidelné a smysluplné kontakty s rodiči, rodinou a přáteli prostřednictvím návštěv a korespondence s výjimkou případů, kdy jsou vyžadována omezení v zájmu spravedlnosti a dítěte; připomíná, že omezení tohoto práva nesmí nikdy sloužit jako trest;

35. žádá Komisi, aby podpořila politiky, jejichž cílem bude překonávat možnou diskriminaci dětí vězněných rodičů, z hlediska posilování sociální integrace a tvorby inkluzivní a spravedlivé společnosti;

36. uznává právo dětí udržovat přímé kontakty se svým rodičem ve výkonu trestu odnětí svobody a zároveň opakovaně potvrzuje právo vězně na rodičovství; v tomto ohledu se domnívá, že by věznice měly být vybaveny vhodnými prostory pro děti, kde jsou děti pod dozorem příslušně vyškolených zaměstnanců věznice, sociálních pracovníků a dobrovolníků z nevládních organizací, kteří mohou asistovat dětem a rodinám během návštěv ve věznici;

Čtvrtek, 5. října 2017

37. vyzývá Komisi, aby posoudila možnost vypracovat memorandum o porozumění na úrovni EU, jehož cílem bude chránit zájmy nezletilých tím, že zajistí, aby byly rodičovské vztahy s uvězněnými rodiči zachovány, a umožní rodičům účastnit se důležitých okamžiků výchovy jejich dětí;
38. zdůrazňuje, že osoby zadržované v jiném členském státě, než je členský stát, v němž mají bydliště, mají větší problémy s udržováním kontaktů se svými rodinami;
39. vyzývá členské státy, aby se řídily platnými doporučeními, která se týkají zacházení s vězni, kteří jsou cizí státní příslušníci, a která vycházejí z jejich práva nebyť diskriminováni, a usnadnily zejména působení kulturních mediátorů;
40. vyzývá členské státy, aby používaly samovazbu pouze jako krajní řešení v případech, kdy daný vězeň představuje nebezpečí pro spoluvězně nebo sobě samotnému, a aby zavedly veškeré možné mechanismy pro prevenci zneužívání; vyzývá členské státy, aby přestaly používat samovazbu u nezletilých;
41. vyzývá členské státy, aby účinněji bojovaly proti fenoménu obchodování se zakázanými látkami a drogami ve věznicích;
42. připomíná zásadu universálního práva na zdraví a vyzývá členské státy, aby ve vězení zaručily přístup k odpovídajícím zdravotnickým službám a příslušným možnostem v oblasti lékařské péče a aby vězňům zajistily přístup ke zdravotní péči, kdykoli je to třeba, a dostatečný počet kvalifikovaných lékařů v každé věznicí; vyjadřuje znepokojení nad tím, že v řadě členských států je pro vězně obtížné dostat se k lékaři nebo získat psychologickou podporu;
43. naléhavě žádá členské státy, aby zajistily, aby vězňům s vážnými nebo chronickými chorobami včetně rakoviny byla poskytována specifická péče, kterou potřebují;
44. vyzývá členské státy, v nichž taková praxe dosud neexistuje, aby uvažovaly o úpravách trestů vážně nemocných vězňů z humanitárních důvodů se souhlasem soudu a s ohledem na stupeň nebezpečnosti zadržovaného a stanovisko odborné komise;
45. vyzývá členské státy, aby bojovaly proti stále častějšímu fenoménu radikalizace ve věznicích a současně dodržovaly svobodu vyznání a nedopouštěly se diskriminace na základě praktikované víry; zdůrazňuje, že každý jednotlivý program zaměřený na určitou skupinu vězňů, například na vězně považované za „radikalizované“, musí respektovat stejná kritéria lidských práv a mezinárodní závazky, které platí pro všechny ostatní vězně; doporučuje, aby vězeňské správy o radikalizaci jednotlivců informovaly příslušné orgány;
46. zdůrazňuje, že nehumánní podmínky zadržování, špatné zacházení a přeplněnost věznic mohou představovat faktory, které zvyšují riziko radikalizace;
47. domnívá se, že radikalizaci lze mimo jiné řešit lepším rozeznáváním prvotních příznaků tohoto fenoménu (např. prostřednictvím školení zaměstnanců a zkvalitnění zpravodajských služeb ve věznicích), zlepšením mechanismů k řešení extremistického chování, rozvíjením výchovných opatření a podporou mezináboženského dialogu a komunikace; domnívá se, že lepší poradenství, dostupnější psychologická péče a výměny zkušeností s deradikalizovanými jednotlivci mají pro boj proti radikalizaci zásadní význam; připomíná, že zejména mladí lidé jsou zranitelní tváří v tvář propagandě vedené teroristickými organizacemi; vyzývá členské státy, aby zavedly deradikalizační programy;
48. je toho názoru, že mezi monitorovací činností členských států by mělo patřit upozorňování justičních orgánů nebo vnitrostátních orgánů pověřených bojem proti terorismu na nejnebezpečnější radikalizované vězně;
49. vyzývá členské státy, aby si vyměňovaly osvědčené postupy s cílem předcházet radikalizaci ve věznicích a v zařízeních pro nezletilé a bojovat proti ní; připomíná, že prostřednictvím Evropského programu pro bezpečnost zpřístupnila EU finanční prostředky na podporu odborné přípravy vězeňského personálu s cílem bojovat proti radikalizaci ve věznicích; vyzývá členské státy, aby plně využívaly centrum excelence sítě pro zvyšování povědomí o radikalizaci (RAN) a obzvláště aby i nadále sdílely zkušenosti prostřednictvím související pracovní skupiny pro vězeňství a probaci;

Čtvrtek, 5. října 2017

50. zdůrazňuje, že jedním z možných opatření pro omezení radikalizace ve věznicích je zavedení odlišných pravidel zadržení pro vězně, kteří jsou považováni za radikalizované nebo byli najati teroristickými organizacemi; varuje však, že jakákoli taková opatření by měla být zaváděna pouze po zvážení konkrétních případů a měla by se zakládat na soudním rozhodnutí a podléhat přezkumu, který budou provádět příslušné justiční orgány;

51. zdůrazňuje, že vězeňský personál vykonává pro společnost velmi náročnou práci, a proto by měl dostávat odpovídající odměnu a těšit se důstojným pracovním podmínkám, mezi něž by mělo patřit bezplatné psychologické poradenství a specializované linky důvěry určené k zajištění podpory pro personál, jenž se potýká s problémy, které by mohly mít vliv na jeho práci;

52. připomíná, že klíčem k zajištění bezpečných a odpovídajících podmínek zadržování ve věznicích je společenské uznání vězeňského personálu a jeho systematické vzdělávání; vybízí členské státy, aby sdílely informace a vyměňovaly si a uplatňovaly osvědčené postupy a přijaly pro svůj personál kodex chování a etiky; za tímto účelem vyzývá ke svolání „valného shromáždění“ vězeňské správy, jehož by se měli zúčastnit i zástupci vězeňského personálu;

53. připomíná zásadní úlohu sociálního dialogu s vězeňským personálem a nutnost zapojit personál prostřednictvím informací a konzultací, zejména při přípravě nových koncepcí vězeňství určených ke zlepšení vězeňských systémů a podmínek, včetně těch, jejichž cílem je zabránit šíření hrozby radikalizace;

54. vyzývá členské státy, aby zajistily pravidelný dialog mezi vězni a vězeňským personálem, neboť dobré pracovní vztahy mezi personálem a vězni jsou základem dynamické politiky bezpečnosti při zmírňování eskalace případných incidentů nebo při obnovování pořádku pomocí dialogu;

55. vyzývá členské státy, aby přiměly ředitele věznic, aby se zavázali k tomu, že v každém zařízení zřídí vězeňskou radu;

56. vyzývá Komisi, aby zorganizovala evropské fórum o podmínkách ve věznicích s cílem podpořit výměnu osvědčených postupů mezi odborníky a pracovníky z praxe ve všech členských státech;

57. vyzývá Komisi a orgány EU, aby v zájmu dodržování a ochrany základních práv vězňů, zejména zranitelných osob, dětí, duševně nemocných, osob se zdravotním postižením a žen, podnikly v rámci svých pravomocí nezbytné kroky, včetně přijetí společných evropských norem a pravidel pro zadržování, které budou platit ve všech členských státech;

58. vyzývá Komisi, aby sledovala a shromažďovala informace a statistiky týkající se podmínek věznění ve všech členských státech a všech případech porušení základních práv vězňů na základě dodržování zásady subsidiarity; vyzývá členské státy, aby umožnily poslancům EP vstupovat do věznic a vazebních zařízení bez překážek;

59. vyzývá členské státy, aby v souladu s doporučením Rady Evropy č. 1656/2004 ze dne 27. dubna 2004 přijaly evropskou vězeňskou chartu;

60. vyzývá členské státy, aby podporovaly politiku usilující o opětovné začlenění vězňů do civilního života, zejména politiku, jejímž cílem je odstranění strukturálních překážek, které brání reintegraci bývalých vězňů do společnosti, a aby zavedly politiky sledování trestů a alternativních trestů; připomíná, že recidiva je mnohem méně častá, jestliže vězni přejdou od života ve věznici k životu na svobodě postupně;

61. domnívá se, že restorativní a ochranný charakter systémů trestního soudnictví s sebou automaticky nese větší respekt k lidské důstojnosti, neboť jeho cílem je ochrana společnosti a náprava osob prostřednictvím snazšího dosažení cílů trestu v oblasti reedukace, znovuzачlenění vězně do společnosti a snížení počtu případů recidivy; s politováním konstatuje, že rozvoj mediálních a restorativních postupů namísto používání disciplinárních řízení ve většině členských států EU naprosto chybí; vyzývá členské státy, aby upřednostňovaly takové politiky a právní předpisy, které se zaměřují na restorativní justici založenou na mediaci, jež využívá společenské, ekonomické a kulturní, nikoli čistě represivní nástroje;

Čtvrtek, 5. října 2017

62. zdůrazňuje význam umožnění přístupu vězňů ke vzdělávání a odborným kvalifikacím; vyzývá členské státy, aby všem vězňům nabízely smysluplné činnosti, jako jsou možnosti vzdělávání nebo práce v souladu s mezinárodními normami s cílem resocializovat vězně a nabídnout jim nástroje pro život bez trestné činnosti po období stráveném ve vězení; vyzývá členské státy, aby zajistily, aby vězni pracovali, připravovali se na zkoušky nebo navštěvovali během pobytu ve věznici vzdělávací kurzy, čímž by si lépe organizovali čas a připravovali se na opětovné začlenění do společnosti; domnívá se, že je nezbytné poskytnout nezletilým přístup ke školní docházce a k odborné přípravě;
63. vyzývá členské státy, aby vypracovaly nástroje na podporu návratu vězňů do pracovního života, které pomohou při vyhledávání pracovních možností v souladu s potřebami v dané oblasti, při organizaci co nejvíce individuálně přizpůsobeného vzdělávání a práce a dohledu nad nimi a při trvalém dialogu se zástupci zaměstnavatelů; nabádá členské státy, aby zavedly vzdělávací programy, které by motivovaly zaměstnavatele a soukromé společnosti k poskytování odborné přípravy vězňům s cílem zaměstnat tyto vězně po výkonu trestu; vyzývá členské státy, aby vytvořily pobídky, a to i finanční a daňové, pro zaměstnavatele, kteří zamýšlí zaměstnat vězně nebo pro bývalé vězně, aby si mohli založit vlastní podnik; rovněž vyzývá členské státy, aby zřídily kontaktní místa pro propuštěné vězně, která jim poskytnou informace a podporu při hledání zaměstnání i povinné distanční vzdělávání pod přísným dohledem;
64. připomíná, že Evropský sociální fond je finančním nástrojem Unie, jehož cílem je zlepšovat vyhlídky na zaměstnání milionů Evropanů, zejména těch, pro něž je obtížné získat práci, včetně vězňů a bývalých pachatelů; vítá vytvoření projektů, které pomáhají vězňům opět se po výkonu trestu začlenit do společnosti a na trh práce;
65. zdůrazňuje, že žádná práce, kterou vězeň vykonává, by neměla být považována za trest, a že je třeba bojovat proti případnému zneužívání; zdůrazňuje, že pracovní příležitosti nabízené vězňům by měly odpovídat současným pracovním normám a technikám a měly by být organizovány tak, aby odpovídaly moderním systémům řízení a výrobním postupům; vyzývá členské státy, aby odměňovaly práci ve věznicích lépe než dnes; vyzývá Komisi, aby vypracovala srovnávací studii týkající se mezd vězňů v členských státech, jejímž cílem by bylo nalézt spravedlivou a udržitelnou výši odměňování, která by umožnila, aby každý vězeň pracoval;
66. vyzývá členské státy, aby si vyměňovaly osvědčené postupy týkající se programů pro výchovu, nápravu a reintegrace, především proto, aby zlepšily reintegraci vězňů po opuštění věznice, pomáhaly předcházet recidivě a zabránily dalším případům radikalizace;
67. vyzývá orgány EU, aby technicky a ekonomicky co nejvíce podporovaly zlepšení vězeňských systémů a podmínek, zejména v členských státech, které mají vážné finanční potíže;
68. vyzývá Komisi, aby každých pět let od přijetí tohoto ustanovení zveřejňovala podrobné zprávy o stavu věznic/situaci ve věznicích v Evropě, včetně hloubkové analýzy kvality výchovy a vzdělávání poskytovaného vězňům a hodnocení výsledků (včetně míry recidivy) alternativních opatření uplatňovaných během zadržování;
69. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, Radě Evropy, Parlamentnímu shromáždění Rady Evropy, komisaři Rady Evropy pro lidská práva a Evropskému výboru pro zabránění mučení a nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0390

Kontrola výdajů a monitorování nákladové efektivity systémů záruk EU pro mladé lidi**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 ke kontrole výdajů a monitorování nákladové efektivity systémů záruk EU pro mladé lidi (2016/2242(INI))**

(2018/C 346/15)

Evropský parlament,

- s ohledem na články 145, 147, 165, 166 a čl. 310 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
 - s ohledem na protokol č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii,
 - s ohledem na protokol č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality,
 - s ohledem na doporučení Rady ze dne 22. dubna 2013 o zřízení systému záruk pro mladé lidi ⁽¹⁾,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1304/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském sociálním fondu a o zrušení nařízení (ES) č. 1081/2006 ⁽²⁾ a nařízení (EU) 2015/779 Evropského parlamentu a Rady ze dne 20. května 2015, kterým se mění nařízení (EU) č. 1304/2013, pokud jde o dodatečnou počáteční předběžnou platbu vyplácenou na operační programy podporované z Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí ⁽³⁾,
 - s ohledem na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 3/2015 s názvem „Systém záruky pro mladé lidi: první kroky jsou za námi, ale rizika související s jeho uplatňováním na nás teprve čekají“, č. 17/2015 s názvem „Podpora Komise pro akční týmy pro mladé lidi: bylo dosaženo přesměrování prostředků ESF, avšak s nedostatečným zaměřením na výsledky“ a č. 5/2017 s názvem „Nezaměstnanost mladých lidí – vedla opatření EU ke změnám?“,
 - s ohledem na sdělení Komise ze dne 4. října 2016 s názvem „Záruka pro mladé lidi a Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí po třech letech“ (COM(2016)0646) a (SWD(2016)0324),
 - s ohledem na Bílou knihu Komise o budoucnosti Evropy,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a na stanoviska Rozpočtového výboru, Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a Výboru pro kulturu a vzdělávání (A8-0296/2017),
- A. vzhledem k tomu, že nezaměstnanost mladých lidí byla a je i nadále vážným problémem v řadě členských států, přičemž v EU bylo v roce 2016 nezaměstnaných více než 4 miliony mladých lidí ve věku od 15 do 24 let; vzhledem k tomu, že situace v Unii je velmi různorodá;
- B. vzhledem k tomu, že boj proti nezaměstnanosti mladých lidí je politickou prioritou, jíž sdílí Parlament, Komise a členské státy, a která přispívá k dosažení cílů Unie v oblasti růstu a pracovních míst;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 120, 26.4.2013, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 470.⁽³⁾ Úř. věst. L 126, 21.5.2015, s. 1.

Úterý, 24. října 2017

- C. vzhledem k tomu, že vysoká nezaměstnanost mládeže – 18,8 % v EU v roce 2016 – je ke škodě jednak společnosti a jednak dotčeným jednotlivcům, neboť má dlouhodobý negativní vliv na zaměstnatelnost, příjmovou stabilitu a rozvoj kariéry; vzhledem k tomu, že hospodářská krize neúměrně postihla mladé lidi a že v některých členských státech je bez zaměstnání více než čtvrtina mladých lidí;
- D. vzhledem k tomu, že k řešení vysoké nezaměstnanost mladých lidí bylo vytvořeno mnoho politik, které měly různé výsledky;
- E. vzhledem k tomu, že existuje další skupina mladých lidí, jejichž počet a složení se v jednotlivých členských státech výrazně liší, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (tzv. „NEET“), a které lze rozdělit do dvou kategorií: nezaměstnané osoby, které nejsou zaměstnány ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy, které mohou začít pracovat a aktivně hledají zaměstnání a neaktivní osoby, které nejsou zaměstnány ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy a ani aktivně zaměstnání nehledají;
- F. vzhledem k tomu, že v celé EU v průměru pouze 41,9 % mladých lidí NEET má přístup k systému záruk pro mladé lidi;
- G. vzhledem k tomu, že od zavedení evropské strategie zaměstnanosti v roce 1997 podpořila Komise řadu opatření, která jsou určena na zlepšení zaměstnanosti a vzdělávání mladých lidí, a od krize ⁽¹⁾ klade úsilí EU zvláštní důraz na systém záruk pro mladé lidi, jenž vytvořila Rada v dubnu 2013 a na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí, která byla zahájena na konci roku 2013;
- H. vzhledem k tomu, že záruky pro mladé lidi a Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí (YEI) jsou již zavedeny jako nejúčinnější a nejviditelnější činnost na úrovni Unie s cílem bojovat proti nezaměstnanosti mladých;
- I. vzhledem k tomu, že systém záruk pro mladé lidi a Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí (YEI) významně přispěly ke snížení míry nezaměstnanosti mladých lidí v EU tím, že posílily vzdělávání a poptávku po mladých lidech na trhu práce a podpořily vytváření pracovních míst; vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti mladých lidí ve výši 17,2 % v EU-28 je stále nepřijatelně vysoká ⁽²⁾;
- J. vzhledem k tomu, že systém záruk pro mladé lidi vyžaduje, aby členské státy zajistily, že každý mladý člověk do 25 let (nebo do 30 let v některých členských státech) obdrží do čtyř měsíců poté, co se stal nezaměstnaným nebo ukončil formální vzdělávání, kvalitní nabídku zaměstnání, dalšího vzdělávání, učňovského vzdělávání či stáže;
- K. vzhledem k tomu, dosažení cílů stanovených v záruce pro mladé ovlivňují vnější faktory, jako je konkrétní hospodářská situace nebo výrobní model v jednotlivých regionech;
- L. vzhledem k tomu, že Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí je iniciativou na podporu mladých lidí, již nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy, dlouhodobě nezaměstnaných mladých lidí a těch, kteří nejsou zaregistrováni coby uchazeči o zaměstnání a žijí v oblastech, kde byla nezaměstnanost mladých lidí v roce 2012 vyšší než 25 %;
- M. vzhledem k tomu, že celkový schválený rozpočet pro Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí na programové období 2014–2020 činí 6,4 miliard EUR, a zahrnuje částku 3,2 miliardy EUR z nové zvláštní rozpočtové položky rozpočtu EU, která má být doplněna do výše minimálně 3,2 miliardy EUR z vnitrostátních finančních přidělů v rámci stávajícího Evropského sociálního fondu (ESF); vzhledem k tomu, že tato částka bude doplněna o další 1 miliardu EUR jako zvláštní rozpočtový příděl na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí na období 2017–2020, která bude doplněna o 1 miliardu EUR z ESF za účelem posílení zaměstnanosti mladých lidí

⁽¹⁾ Další opatření zahrnují iniciativu „Mládež v pohybu“ zahájenou v září 2010 „Iniciativu příležitosti pro mladé“, která byla zahájena v prosinci 2011, a „akční týmy pro mladé lidi“, která byla zahájena v lednu 2012.

⁽²⁾ Březen 2017: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/2995521/8002525/3-02052017-AP-EN.pdf/94b69232-83a9-4011-8c85-1d4311215619>

Úterý, 24. října 2017

- v nejpostiženějších regionech; vzhledem k tomu, že 500 milionů EUR z této dodatečné částky má být zapsáno v roce 2017 prostřednictvím návrhu opravného rozpočtu č. 3/2017; vzhledem k tomu, že konečná výše přidělených finančních prostředků pro tento program bude stanovena v průběhu nadcházejícího ročního rozpočtového procesu;
- N. vzhledem k tomu, že roční investice potřebné na zavedení záruk pro mladé lidi v Evropě se odhadují na 50,4 mld. EUR ⁽¹⁾, což je podstatně méně než každoroční ekonomické ztráty způsobené nedostatečným zapojením mládeže na evropském trhu práce, které by mohly dosáhnout minimálně 153 mld. EUR ⁽²⁾;
- O. vzhledem k tomu, že v roce 2015 bylo s cílem urychlit spuštění akcí Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí rozhodnuto navýšit prostředky na předběžné financování iniciativy o 1 miliardu EUR, což pro oprávněné členské státy představovalo nárůst z původních 1–1,5 % na 30 %;
- P. vzhledem k tomu, že veškeré původně přidělené finanční prostředky na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí byly přednostně vyčleněny na období 2014–2015 a že v rozpočtu na rok 2016 se nepočítá s žádnými novými prostředky na tento účel; vzhledem k tomu, že přerušení financování Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí podryvá úspěch tohoto programu;
- Q. vzhledem k tomu, že současná úroveň financování, a to jak z rozpočtu EU, tak i z rozpočtu členských států, nestačí na pokrytí potřeb programu;
- R. vzhledem k tomu, že systém záruk pro mladé lidi a Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí zahrnují odlišná opatření: zatímco systém záruk pro mladé lidi je určen na podporu strukturální reformy v oblasti vzdělávání a sloužit jako krátkodobé opatření zaměřené na boj proti nezaměstnanosti mladých lidí, přičemž Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí slouží jako nástroj financování; vzhledem k tomu, že systém záruk pro mladé lidi je financován prostřednictvím ESF, vnitrostátních rozpočtů a Iniciativou na podporu zaměstnanosti mladých lidí, zatímco Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí může financovat přímé vytváření pracovních míst, učňovskou přípravu, stáže či další vzdělání pro cílovou skupinu Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí ve způsobilých regionech; vzhledem k tomu, že systém záruk se vztahuje na všech 28 členských států, ale pouze 20 členských států je způsobilých pro podporu Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí; vzhledem k tomu, že intervenční opatření Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí nemají žádné předem určené trvání, zatímco systém záruk pro mladé lidi vyžaduje, aby byla nabídka učiněna do čtyř měsíců;
- S. vzhledem k tomu, že z kvantitativního hlediska je zájem o záruky pro mladé lidi nerovnoměrný a mezi jednotlivými zeměmi se značně liší;
- T. vzhledem k tomu, že zavedení záruky pro mladé lidi zatím nevedlo k dosažení jednotných výsledků a že v některých případech je obtížné přesně stanovit a posoudit, nakolik k nim přispěla záruka pro mladé lidi;
- U. vzhledem k tomu, že mezi regiony v Evropě panují značné rozdíly; vzhledem k tomu, že v některých případech se území s vysokou nezaměstnaností nepovažují za region způsobilý k získání finančních prostředků EU na úrovni NUTS;
- V. vzhledem k tomu, že zavedení integračních služeb uvedených v zárukách pro mladé lidi je často neúplné, spektrum způsobilých účastníků je příliš úzké a závisí na stávajících kapacitách a efektivitě veřejných služeb zaměstnanosti a na rychlosti postupů na evropské úrovni; vzhledem k tomu, že členské státy by měly pokračovat ve snaze o rozšíření veřejných služeb zaměstnanosti a o jejich reformu;
- W. vzhledem k tomu, že je třeba zdůraznit úlohu Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí, kterou může mít zejména v členských státech, které byly v mnohem větší míře zasaženy hospodářskou, finanční a sociální krizí od roku 2007; vzhledem k tomu, že by mělo být zdůrazněno, že je třeba tento program posílit a rozvíjet další doplňující opatření, a to jak na úrovni EU, tak na úrovni jednotlivých států, která budou mít za cíl posílení integrace a soudržnosti a současně podporu rovnosti žen a mužů a zajištění přístupu ke vzdělávacím programům zahájeným za účelem rozvíjení nových pracovních výzev v oblasti technologie.

⁽¹⁾ Sociální zapojení mladých lidí (Eurofound 2015)

⁽²⁾ Mladí lidé, kteří nepracují ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy – charakteristika, náklady a politické reakce v Evropě. (NEETs – Young people not in employment, education or training: charakteristiky, náklady a politická řešení v Evropě (Eurofound 2012).

Úterý, 24. října 2017

- X. vzhledem k tomu, že systém záruk pro mladé lidi, jako investice do mladých lidí, je příkladem sestavování rozpočtu založeného na výsledcích;
- Y. vzhledem k tomu, že Bílá kniha Komise o budoucnosti Evropy uznává, že skutečně „existuje rozpor mezi očekáváním a schopností EU jednat“⁽¹⁾;
- Z. vzhledem k tomu, že EU by měla svá sociálně-politická opatření lépe propagovat a seznamovat s nimi cílovou skupinu, aby tak zajistila větší viditelnost své činnosti mezi občany EU;
- AA. vzhledem k tomu, že audit, který provedl Evropský účetní dvůr, byl předčasný, jelikož sledované období je příliš blízko době zavedení systémů záruk v členských státech, a byl omezen pouze na některé členské státy; vzhledem k tomu, že za tímto účelem by bylo bývalo užitečnější nejdříve zhodnotit jejich zavedení a teprve poté provést audit;

Obecné podmínky

1. konstatuje, že za čtyři roky provádění záruky pro mladé lidi, od roku 2013 do roku 2017, úroveň nezaměstnanosti mladých lidí v EU klesla o více než 7 procentních bodů z 23,8 % v dubnu 2013 na 16,6 % v dubnu 2017, což znamená, že takřka 2 miliony mladých lidí přestaly být nezaměstnanými; konstatuje, že od zahájení provádění systémů záruky pro mladé lidi se nějakého systému záruky zúčastnilo více než 14 milionů mladých lidí; lituje toho, že v mnoha případech je důvodem až příliš velké části tohoto poklesu skutečnost, že velmi mnoho mladých bylo nuceno hledat práci mimo EU, a v příštích desetiletích tuto ztrátu bolestně pocítíme; s politováním nicméně konstatuje, že v polovině roku 2016 bylo stále bez zaměstnání 4,2 mil. mladých lidí v EU (18,8 % lidí v této věkové skupině); důrazně vybízí členské státy EU, aby k řešení této dlouhodobé situace využívaly podporu EU, která je k dispozici; vyzývá EU a členské státy k provedení strategií, jež budou splňovat požadavky a potřeby pracovního trhu každého jednotlivého členského státu s cílem vytvořit vysoce kvalitní příležitosti k odborné přípravě a trvalé zaměstnání;
2. zdůrazňuje, že záruky pro mladé lidi mají důležitý úkol, jímž je podpora opatření poskytujících nezaměstnaným mladým lidem dovednosti, zkušenosti a znalosti, které potřebují, aby mohli nastoupit do zaměstnání s dlouhodobou perspektivou nebo začít podnikat, a jsou rovněž příležitostí k řešení nesouladu mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi;
3. zdůrazňuje významnou úlohu vzdělávání a profesního poradenství, pokud jde o vybavení mladých lidí pracovní etikou a dovednostmi, jež jsou nutné na pracovním trhu; poznamenává však, že vzdělání by nemělo pouze poskytovat dovednosti a způsobilost k uplatnění na pracovním trhu, ale musí rovněž přispívat k osobnímu rozvoji a růstu mladých lidí, aby se z nich stali aktivní a odpovědní občané; zdůrazňuje proto potřebu občanské výchovy v celém vzdělávacím systému, včetně formálních a neformálních vzdělávacích metod;
4. konstatuje, že čím jsou lidé mladší a méně vzdělání, tím vyšší je míra nezaměstnanosti mladých lidí, a tento trend byl zesílen krizí, jež také postihla mladé dospělé nad 25 let bez kvalifikace, již tvoří skupinu, která může být zatlačena do situace vážné ekonomické zranitelnosti, pokud nedojde k investicím do jejich odborné přípravy;
5. konstatuje, že navzdory učiněnému pokroku zůstává přístup nejzranitelnějších mladých nezaměstnaných lidí k veřejným službám zaměstnanosti nedostatečný a tato skupina má spolu s mladými absolventy nejnižší pravděpodobnost, že se zaregistrují jako uchazeči o zaměstnání;
6. je velmi znepokojen skutečností, že mladí lidé, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy (tzv. „NEET“), jsou odtrženi od vzdělávání a trhu práce, v mnoha případech ne svou vlastní vinou; chápe, že tato skupina obyvatelstva se prostřednictvím stávajících operačních programů, kterými se provádí finanční programy v oblasti nezaměstnanosti mládeže, nejhůře oslovuje, příliš mnoho z těchto programů totiž nenabízí dostatečnou trvalou mzdu nebo důstojné pracovní podmínky; domnívá se, že v období 2017–2020 by se této skupině obyvatelstva měla věnovat zvláštní pozornost, aby bylo zajištěno splnění hlavních cílů systému záruk pro mladé lidi;

⁽¹⁾ Bílá kniha o budoucnosti Evropy, s. 13.

Úterý, 24. října 2017

7. upozorňuje, že opatření podporovaná zárukami pro mladé lidi se musejí rovněž zabývat strukturálními výzvami, jimž čelí mladí lidé, kteří nejsou zaměstnáni a neúčastní se vzdělávání nebo odborné přípravy, aby byl zajištěn dlouhodobý dopad těchto opatření; vyjadřuje však znepokojení nad tím, že systémy záruky pro mladé lidi se zatím nedostaly ke všem mladým lidem, kteří opustili školu nebo jsou nezaměstnaní; vyzývá členské státy, aby ve vnitrostátních rozpočtech vyhradily cílené finanční závazky na řešení těchto strukturálních problémů; vybízí regiony, které nemají nárok na spolufinancování ze strany EU, aby se zapojily do systému záruk pro mladé lidi;
8. zdůrazňuje, že integrace skupiny mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy, vyžaduje jak zlepšení účinnosti dostupných zdrojů, tak i navýšení těchto zdrojů, stejně jako větší zapojení a aktivaci členských států;
9. vyzývá k diverzifikaci způsobů financování na místní, regionální a vnitrostátní úrovni s cílem lépe oslovit všechny mladé lidi; dále poznamenává, že místní a regionální orgány jsou již nyní velmi aktivní a jejich opatření zaměřená na mladé lidi by měla být podporována prostřednictvím sloučení různých směrů politik;
10. podtrhuje, že systém záruk pro mladé lidi pozitivním způsobem od roku 2012 přispívá k řešení problému nezaměstnanosti mladých lidí, ale že úroveň nezaměstnanosti mladých lidí je stále nepřijatelně vysoká; vítá proto dohodu, již dosáhli oba normotvůrci, a která se týká rozšíření Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí až do roku 2020; konstatuje však, že problém nezaměstnanosti mladých může přetrvávat, a mělo by se s ním tudíž počítat při vytváření příštího víceletého finančního rámce, aby byla zajištěna kontinuita a nákladová efektivnost;
11. zdůrazňuje skutečnost, že Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí je určena nejen s cílem podpořit vytváření pracovních míst pro mladé lidi, ale také pomáhat, aby členské státy zavedly náležité systémy pro identifikaci potřeb mladých lidí a odpovídající podporu; zdůrazňuje proto, že účinnost systému záruk pro mladé lidi a iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí by v budoucnu měly být posuzovány na základě toho, čeho bylo dosaženo na cestě k vytvoření nebo zlepšení systémů členských států na podporu mladých lidí;
12. připomíná, že záruky pro mladé lidi využívají finanční podporu EU z ESF a Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí, která doplňuje příspěvky poskytované členskými státy; podporuje plánování programů jako součást společného strategického rámce EU, které by se zaměřovaly na vzájemné učení, vytváření kontaktů a poskytování odborné pomoci;
13. vítá skutečnost, že prostředky na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí byly v letech 2014 a 2015 vyčleněny přednostně, jakož i navýšení počátečního předběžného financování s cílem zajistit rychlou mobilizaci zdrojů;
14. vítá skutečnost, že opatření Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí poskytly podporu více než 1,4 milionu mladých lidí a umožnily členským státům konsolidované operace v hodnotě přes 4 miliardy EUR;
15. připomíná, že úspěch iniciativy souvisí s řádnou správou ekonomických záležitostí v členských státech, neboť bez příznivého podnikatelského prostředí, podpory malých a středních podniků a vzdělávacího a vědeckého systému přizpůsobenému požadavkům ekonomiky nemůže dojít k vytvoření pracovních míst, ani k nalezení dlouhodobého řešení vysoké nezaměstnanosti mladých lidí.
16. bere na vědomí zvláštní zprávu EÚD o dopadu systému záruk pro mladé lidi a Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí na zaměstnanost mladých lidí a konstatuje, že ani tři roky po přijetí doporučení Rady nesplnily záruky pro mladé lidi očekávání, která se k nim pojí; bere na vědomí komentář EÚD, podle něhož není možné pomoci všem osobám, které nejsou zaměstnány ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy pouze na základě prostředků z rozpočtu EU; bere na vědomí, že stávající situace neodráží očekávání, která vznikla se zavedením záruk pro mladé lidi, tj. že všechny osoby, které nejsou zaměstnány ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy získají do čtyř měsíců kvalitní nabídku v oblasti vzdělávání nebo zaměstnání;
17. připomíná výzvy a příležitosti spojené se snahou přilákat mladé lidi, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy, na trh práce; doporučuje, aby ze strany Komise, členských států a vnitrostátních veřejných služeb zaměstnanosti bylo věnováno ještě větší úsilí na to, aby bylo do systémů záruk pro mladé lidi zapojeno více neaktivních mladých lidí a aby se podařilo je udržet na trhu práce i po skončení příslušných podpůrných opatření;

Úterý, 24. října 2017

18. konstatuje, že Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí je určena na podporu mladých lidí do 25 let, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy, kteří nečerpají žádnou podporu zaměstnanosti ani podporu na vzdělávání; vyjadřuje politování nad tím, že přijetí Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí má vliv na přidělování prostředků z ESF na jiné programy, a zdůrazňuje, že ke zvláštnímu příspěvku na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí by měly být alespoň k dispozici prostředky z ESF ve stejné výši;

19. vyzývá členské státy, aby zajistily, že prostředky z Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí (či ESF nebudou nahrazovat veřejné výdaje členských států v souladu s článkem 95 a bodem odůvodnění 87 nařízení o společných ustanoveních (nařízení (EU) č. 1303/2013) a v souladu se zásadou adicionality; zdůrazňuje, že programy, jako je systém záruk pro mladé lidi, nesmí nahradit úsilí členských států o potírání nezaměstnanosti mladých lidí a o trvalou integraci na trh práce;

20. zdůrazňuje, že za účelem oslovení celé populace osob, které nejsou zaměstnány ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy, je důležité posilovat spolupráci mezi všemi příslušnými zúčastněnými stranami, a to i na regionální a místní úrovni, jako jsou veřejné a případně i soukromé služby zaměstnanosti, vzdělávací instituce a instituce odborné přípravy, zaměstnavatelé, mládežnické organizace a nevládní organizace, které pracují s mládeží; vybízí k tomu, aby zúčastněné strany byly na základě partnerství více zapojovány do navrhování, provádění a hodnocení záruk pro mladé lidi; vyzývá k posílení spolupráce mezi vzdělávacími institucemi a podnikateli s cílem řešit nesoulad mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi; znovu upozorňuje na myšlenku, že přístup založený na partnerství je zaměřen na lepší oslovení cílové populace a zajištění poskytování kvalitních nabídek;

21. připomíná, že podle Mezinárodní organizace práce účinný systém záruk pro mladé lidi vyžaduje roční financování ve výši přibližně 45 miliard EUR pro EU-28; domnívá se, že na toto financování by se mělo pohlížet jako na investice, a to vzhledem k výraznému snížení nákladů spojených se zaměstnaností mladých lidí, k němuž povede, pokud bude účinné;

22. vyzývá Komisi, aby poskytla přesný rozpis příspěvků členských států na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí, které každý členský stát musí s ohledem na odhady Mezinárodní organizace práce (MOP) poskytnout za účelem účinného provádění záruk pro mladé lidi;

23. všímá si zpoždění při provádění Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí způsobeného pozdním určením příslušných řídicích orgánů a považuje to za nedostatek právního základu Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí, který zhatil počáteční snahu o rychlé provádění iniciativy předstunutým finančním prostředkům na ni;

24. domnívá se, že je nezbytné zajistit rozmanitost a dostupnost finančních zdrojů a zaměřit se na účelnost výdajů při provádění dalších politik a reforem veřejných služeb.

25. zdůrazňuje, že je nutné přizpůsobit tato opatření místním potřebám, aby se zvýšil jejich dopad, například prostřednictvím užšího zapojení místních zástupců zaměstnavatelů, místních poskytovatelů odborné přípravy a místních orgánů; vyzývá k diverzifikaci způsobů financování se zapojením místních, regionálních a národních úrovní s cílem lépe oslovit všechny mladé lidi, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy;

26. připomíná, že v rámci příštího víceletého finančního rámce by Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí měla být financována z nově přidělených prostředků, a nikoli prostřednictvím přerozdělením stávajících rozpočtových prostředků; očekává ambiciózní politický závazek týkající se příštího víceletého finančního rámce;

27. je přesvědčen, že aby záruka pro mladé lidi řádně fungovala, musejí účinně fungovat též místní veřejné služby zaměstnanosti;

28. naléhavě vyzývá k vytvoření konkrétních odborných znalostí a kapacity v členských státech v rámci veřejných služeb zaměstnanosti, aby bylo možné poskytnout podporu lidem, kteří nemohou najít zaměstnání do čtyř měsíců po ztrátě zaměstnání nebo po ukončení formálního vzdělávání; podporuje větší zapojení podniků a průmyslových sdružení při provádění tohoto programu;

29. vyjadřuje politování nad skutečností, že většina mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy v EU, dosud nemá přístup k systému záruk pro mladé lidi, mj. proto, že nejsou registrováni u veřejných služeb zaměstnanosti; žádá Radu, aby zvažila další studijní výměny v rámci stávající sítě veřejných služeb zaměstnanosti s cílem rozvíjet strategie založené na osvědčených postupech s cílem oslovit a podpořit mladé lidi, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy;

Úterý, 24. října 2017

30. vítá zvláštní zprávu Účetního dvora 5/2017 a naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby v plném rozsahu uskutečnily jeho doporučení, aby se zvýšil záběr a efektivita systémů záruk pro mladé lidi;
31. zdůrazňuje, že by měl být podporován rozvoj jednotných kontaktních míst s cílem zvýšit pozitivní dopad záruk pro mladé lidi zajištěním toho, že veškeré služby a poradenství budou mladým lidem k dispozici na jednom místě;
32. konstatuje, že nedostatečné zviditelnění systému záruk pro mladé lidi může vést k tomu, že bude obtížné oslovit všechny mladé lidi; doporučuje, aby byly zvýšeny možnosti financovat kampaně pořádané na místní úrovni se všemi místními partnery, včetně organizací mládeže a aby byl podporován rozvoj platform pro mladé lidi, aby se mohli zaregistrovat do systému; doporučuje, aby byly informace týkající se záruk pro mladé lidi přístupné a srozumitelné všem;
33. doporučuje, aby členské státy zajišťovaly dobrou kvalitu svých nabídek; zdůrazňuje, že by návrhy například měly odpovídat profilům účastníků a plnit poptávku po zaměstnancích, aby se umožnila udržitelná a případně dlouhodobá integrace mladých lidí na samotném trhu práce;
34. s politováním konstatuje, že většina členských států nestanovila definici „kvalitní nabídky“; naléhavě vyzývá členské státy a Komisi, aby v rámci Výboru pro zaměstnanost Evropské unie využily stávajících sítí a dohodly se na společných charakteristických vlastnostech tohoto pojmu s přihlédnutím k evropskému rámci pro kvalitu stáží a ke společnému prohlášení evropských sociálních partnerů „Ke sdílené vizi učňovského vzdělávání“ a k judikatuře Soudního dvora EU ve věci nejistého zaměstnání; naléhavě dále vyzývá členské státy a Komisi, aby zajistily, že takové charakteristické vlastnosti jsou založeny na nabídce odpovídající úrovni kvalifikace a profilu účastníka, potřebám trhu práce, musejí skýtat příležitosti k práci, která jim umožňuje mít příjem, z něhož vyžijí, sociální ochranu a vyhlídky rozvoje a musí vést k udržitelnému a vyhovujícímu začlenění na trh práce; vítá doporučení Evropského účetního dvora v jeho zvláštní zprávě č. 5/2017, aby větší pozornost byla věnována zlepšení kvality nabídek;
35. vyzývá Komisi, aby ve spolupráci s Výborem pro zaměstnanost navrhla normy pro kritéria kvality budoucích nabídek předkládaných v rámci záruk pro mladé lidi; zdůrazňuje, že je zapotřebí stanovit rámec kvality určující normy kvality pro tyto nabídky;
36. konstatuje, že k dosažení cíle, jímž je zajistit nabídku kvalitního a trvalého zaměstnání pro všechny mladé lidi ve věku do 24 let, jsou třeba mnohem větší zdroje na lidské, technické a finanční úrovni; vítá skutečnost, že některé členské státy zvýšily maximální věk mladých lidí, který je opravňuje ke získání podpory v rámci systému záruk pro mladé lidi, na 30 let;
37. zasazuje se o to, aby bylo zajištěno, že mladí lidé účastníci se záruky pro mladé lidi budou i nadále přispívat do systémů sociální ochrany a ochrany pracovníků platných v jejich členském státě a budou k nim mít přístup, a budou tak posilovat sdílenou odpovědnost všech zúčastněných, zejména mladých lidí a zaměstnavatelů;
38. zdůrazňuje, že opatření prováděná v rámci záruk pro mladé lidi budou účinnější a nákladově efektivnější spíše tehdy, bude-li mladým lidem při vstupu na trh práce poskytnuta taková pomoc, jež jim bude schopna zajistit udržitelné pracovní příležitosti a platební růst;
39. zdůrazňuje, že osoby, které nejsou zaměstnány ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy, tvoří heterogenní a různorodou skupinu a že systémy jsou účinnější a nákladově efektivnější, pokud jsou zacíleny na řešení zjištěných problémů; zdůrazňuje v této souvislosti nutnost vypracovat komplexní strategie s jasnými cíli a koncipované tak, aby oslovily všechny kategorie osob, které nejsou zaměstnány ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy; zdůrazňuje, že je nutné nabídnout individuální řešení, a to s ohledem na místní a regionální souvislosti, například prostřednictvím užšího zapojení místních zástupců zaměstnavatelů, místních poskytovatelů odborné přípravy a místních orgánů; vyzývá členské státy, aby pro každého uchazeče navrhly individuální cestu a vnitrostátním veřejným službám zaměstnanosti současně poskytly potřebnou flexibilitu k přizpůsobování modelů profilování;

Úterý, 24. října 2017

40. vyzývá členské státy, aby v zájmu prosazování trvalé integrace na trh práce vypracovaly vhodné informační strategie a posílily úsilí o identifikaci populace mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy, zejména neaktivních mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy, na něž se nevztahují stávající systémy, a to s cílem registrovat tyto mladé lidi a sledovat situaci těch, kteří systémy záruk pro mladé lidi opouštějí v konkrétních intervalech (po 6, 12 a 18 měsících); zdůrazňuje, že je třeba zajistit řešení uzpůsobená pro různé skupiny mladých lidí a zaměřit se na neregistrované mladé lidi jakožto na klíčovou cílovou skupinu; vyzývá členské státy, aby zajistily, že prostředky, jež jsou k dispozici z ESF, nebudou nahrazovat veřejné výdaje a podotýká, že základním předpokladem pro účinné začlenění osob se statutem NEET na pracovní trh je dostatečný hospodářský růst;

41. vyzývá členské státy a Komisi, aby posoudily veškeré chyby a provedly analýzy trhu předtím, než spustí systémy plánované v rámci záruky pro mladé lidi, a vyvarovaly se tak bezcenných kurzů a vykořisťování stážistů na stážích, které k ničemu nevedou;

42. vyzývá Komisi a Radu, aby zvážily aktivní přechodné iniciativy, jako je např. pomoc při volbě povolání, profesní poradenství a informace o trhu práce, jakož i podpůrné služby ve školách a služby v oblasti výběru povolání na univerzitách, s cílem usnadnit přechod mladých lidí do pracovního procesu tak, že jim poskytnou dovednosti při přechodu do zaměstnání a v oblasti řízení profesní dráhy;

43. konstatuje, že nedostatečné zviditelnění systému může vést k tomu, že bude obtížné oslovit všechny mladé lidi; doporučuje, aby byly podniknuty kroky s cílem zlepšit možnosti financování kampaní, jež jsou pořádány na místní úrovni ve spolupráci se všemi relevantními místními partnery, včetně organizací mládeže, a podpořit rozvoj platform pro mladé lidi, jež jim umožní registraci do systému; doporučuje, aby byly informace týkající se záruk pro mladé lidi přístupné a srozumitelné všem;

44. bere na vědomí stále přetrvávající nesoulad mezi nabízenými dovednostmi a požadavky trhu práce; žádá Komisi, aby v rámci Výboru pro zaměstnanost Evropské unie prosazovala výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy a příslušnými zúčastněnými stranami v členských státech s cílem řešit tuto otázku;

45. je toho názoru, že problémy týkající se nesouladu mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi, lze vyřešit lepším určováním kompetencí jednotlivců a odstranění nedostatků ve vnitrostátních systémech odborné přípravy; zdůrazňuje, že větší mobilita mladých lidí by mohla zlepšit jejich dovednosti a spolu s uznáním kvalifikace by mohla pomoci řešit stávající zeměpisný nesoulad mezi nabízenými a požadovanými dovednostmi; vybízí členské státy, aby v tomto ohledu více využívaly síť EURES.

46. zdůrazňuje, že velký potenciál pro tvorbu udržitelných pracovních míst by mohly mít dovednosti v oblasti informačních a komunikačních technologií (IKT), a vyzývá proto členské státy, aby do svých plánů pro provádění záruk pro mladé lidi zařadily efektivní opatření pro posilování dovedností IKT / digitálních dovedností.

47. konstatuje, že je potřebný diverzifikovanější a individuálnější přístup k poskytování služeb různým skupinám mladých lidí, aby se zabránilo tomu, že si někdo bude vybírat na úkor druhých, a diskriminačnímu výběru; žádá, aby byla mladým lidem, kteří čelí mnohočetným překážkám, a těm, kdo jsou nejvíce vzdáleni od pracovního trhu poskytována intenzivnější a cílenější pomoc, při jejímž využívání by překonávali méně překážek; v této souvislosti zdůrazňuje, že je důležité účinně koordinovat záruky pro mladé lidi s jinými politikami, například s antidiskriminačními politikami, a rozšiřovat rozsah opatření, které se v rámci záruky pro mladé lidi navrhuje;

48. je přesvědčen, že nezaměstnanost mladých by se měla řešit jako priorita již od spuštění příštích operačních programů evropských strukturálních a investičních fondů (ESIF);

Provádění a sledování

49. konstatuje, že uplatňování systému záruk pro mladé lidi je monitorováno prostřednictvím evropského semestru a Výboru pro zaměstnanost a specializovaného rámce ukazatelů vypracovaných Výborem pro zaměstnanost ve spolupráci s Komisí; vyzývá Radu, aby podpořila členské státy při zlepšování vykazování údajů;

Úterý, 24. října 2017

50. konstatuje, že nedostatek informací o potenciálních nákladech na provádění daných systémů v členských státech může vést k tomu, že nebude k dispozici dostatečné financování pro jejich provedení a splnění jejich cílů; vyzývá členské státy, aby vytvořily přehled nákladů na provádění záruk pro mladé lidi, jak doporučuje zvláštní zpráva Evropského účetního dvora č. 5/2017;
51. zdůrazňuje, že pro úspěšné provádění systémů záruk pro mladé lidi je důležité vyčlenění potřebných finančních zdrojů a vyhodnocení celkového financování, přičemž se musí zohlednit, že vyhodnocení celkového financování může být ztíženo problémy s rozlišováním mezi jednotlivými druhy opatření zaměřenými na mladé lidi v jednotlivých členských státech;
52. vyzývá Komisi, aby poskytla přesnější informace o nákladové efektivnosti záruk pro mladé lidi a o tom, jakým způsobem je monitorováno provádění programu v členských státech, a aby v této souvislosti předkládala komplexní výroční zprávy;
53. zdůrazňuje, že je třeba zavést účinné mechanismy pro projednání a řešení obtíží, kterým se čelí při uplatňování systémů záruk pro mladé lidi; podtrhuje, že je třeba, aby si členské státy daly zásadní, ale realistický a proveditelný politický a finanční závazek uplatňovat záruky pro mladé lidi v plném rozsahu, včetně zajištění mechanismů časné intervence, kvalitních pracovních míst, nabídky dalšího vzdělávání a odborné přípravy, jasných kritérií způsobilosti a budování partnerství s příslušnými zainteresovanými stranami; zdůrazňuje, že tohoto cíle by mělo být dosaženo účinným oslovením všech dotyčných, posílením administrativní kapacity tam, kde je to zapotřebí, zohledněním místních podmínek, poskytnutím možnosti zlepšovat své dovednosti a vytvořením odpovídajících struktur k monitorování a hodnocení během provádění uvedených opatření i po jejich dokončení;
54. vyzývá k účinnému mnohostrannému dohledu nad dodržováním doporučení Rady, kterým se zavádí záruky pro mladé lidi v rámci evropského semestru, a k tomu, aby se v případě nutnosti věnovala pozornost doporučení;
55. opět potvrzuje, že je rozhodnut úzce sledovat všechny činnosti členských států při zavádění záruk pro mladé lidi do praxe, a vybízí mládežnické organizace, aby i nadále poskytovaly Parlamentu aktuální informace o svých analýzách týkajících se opatření členských států; naléhavě vybízí členské státy a Komisi, aby zapojily zúčastněné aktéry z řad mladých lidí do tvorby politik; připomíná, že zásadní význam z hlediska úspěšnosti záruk pro mladé lidi má zapojení mládežnických organizací do informování o těchto zárukách, do jejich uplatňování a vyhodnocování;
56. bere na vědomí výskyt některých zpoždění v provádění Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí v členských státech, především z procedurálních a strukturálních důvodů; vyjadřuje znepokojení nad mírou čerpání, kterou vykazují členské státy u předběžného financování poskytnutého na provádění Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí; trvá proto na tom, že aby příslušné orgány členského státu učinily neodkladné kroky k tomu, aby v plném rozsahu a včas využily zdroje, které jsou k dispozici na boj proti nezaměstnanosti mladých; domnívá se, že členské státy musejí ve vnitrostátních rozpočtech vyhradit dodatečné finanční závazky na řešení těchto strukturálních problémů;
57. vítá spolupráci Komise s členskými státy na identifikaci a šíření osvědčených postupů pro kvalitní monitorování a podávání zpráv na základě stávajících systémů členských států; připomíná Komisi, že pro tyto účely je i nadále zásadní srovnatelnost údajů;
58. doporučuje, aby Komise i nadále stanovovala správné postupy při monitorování a informování, které by předala členským státům za účelem důsledného a spolehlivého sdělování výsledků, které by se poté bez problémů hodnotily, i s ohledem na jejich kvalitu; doporučuje zejména, že je nutné pravidelně poskytovat zejména kvalitní statistiky, které by členským státům umožnily vytvářet realističtější a účinnější politiku zaměřenou na mládež, mj. na základě sledování účastníků opouštějících systém záruky pro mladé lidi, tak aby byl počet osob, které program opouštějí, aniž by pro ně byl přínosem, co nejnižší;
59. vyzývá Komisi, aby posílila způsob, jakým členské státy provádějí systémy schválené v rámci záruk pro mladé lidi, a aby zavedla transparentní a komplexní monitorovací systém s veřejně přístupnými údaji, jenž se zaměří na nákladovou efektivnost, strukturální reformy a opatření cílená na jednotlivce;

Úterý, 24. října 2017

60. navrhuje, aby v každém z členských států byla provedena analýza ex ante, která stanoví konkrétní cíle a harmonogramy pro očekávaný výsledek působení systémů záruk pro mladé lidi a navrhuje, že je třeba zabránit dvojímu financování;

61. vybízí ke sdílení osvědčených postupů prostřednictvím Výboru pro zaměstnanost a programu vzájemného učení evropské strategie zaměstnanosti; konstatuje v tomto ohledu, že je důležité vzájemné učení zaměřené na aktivizaci nejzranitelnějších skupin;

62. je znepokojen tím, že údaje o příjemcích, výstupech a výsledcích Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí jsou nedostatečné a často nejednotné; vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly nezbytná opatření a vyvinuly méně administrativně náročné a modernější monitorovací systémy pro zbývající finanční prostředky Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých;

63. požaduje zaměření na výsledky programu Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí prostřednictvím stanovení konkrétních ukazatelů v podobě reforem provedených ve členských státech, znalostí a dovedností získaných z programu a počtu nabídnutých smluv na dobu neurčitou; kromě toho navrhuje, aby zkušenosti mentorů ve vybraném povolání byly v souladu s dovednostmi, jež příslušní žadatelé potřebují;

64. vyzývá členské státy, aby vylepšily své systémy monitorování a vykazování, a zajistily tak lepší měřitelnost cílů záruk pro mladé lidi a usnadnily vypracování aktivačních politik pro mladé lidi, které by více vycházely z faktů, a aby zejména zdokonalily schopnost následně monitorovat účastníky, kteří ze záruk pro mladé lidi odejdou, a mohly tak co nejvíce snížit počet případů s nejasným výsledkem a získat údaje o aktuální situaci všech účastníků; vyzývá Komisi, aby přezkoumala své pokyny o sběru údajů, a členské státy, aby přezkoumaly své výchozí hodnoty a cíle s cílem minimalizovat riziko, že by se výsledky zveličovaly;

65. uznává, že v některých členských státech se záruky pro mladé staly hnacím motorem politických změn a zlepšení koordinace na poli zaměstnání a vzdělávání; zdůrazňuje, že je důležité: vytyčit realistické a měřitelné cíle podpory politik a rámců, jako jsou záruky pro mladé lidi, určit hlavní náročné úkoly, definovat vhodné kroky, jež je třeba učinit ke zvládnutí těchto úkolů, a posoudit tyto úkoly s náležitým ohledem na zvyšování zaměstnatelnosti; konstatuje, že v některých případech je obtížné přesně určit a posoudit, jaký přínos záruky pro mladé lidi dosud měly, a že kvalitní statistiky by měly členským státům pomoci vytvářet realističtější a účinnější politiku zaměřenou na mládež, která by nevedla k falešným nadějím;

66. uznává, že mnohé členské státy vynakládají na provádění systému záruk pro mladé lidi značné úsilí; konstatuje však, že většina reforem dosud nebyla v plné míře realizována, zejména pokud jde o navazování partnerství se sociálními partnery a s mladými lidmi při koncipování, provádění a hodnocení opatření v rámci projektu záruk pro mladé lidi a při podpoře lidí, kteří čelí četným překážkám; konstatuje, že v dlouhodobém horizontu je zapotřebí značného úsilí a finančních zdrojů za účelem dosažení cílů systému záruk pro mladé lidi;

67. je přesvědčen, že opakované využívání záruk pro mladé lidi nesmí být na úkor aktivizace pracovního trhu ani cíle, kterým je přechod ke stálému zaměstnání; vyzývá Radu, aby využila přezkumu víceletého finančního rámce (VFR) k vyčlenění odpovídajících prostředků na záruky pro mladé lidi; vyzývá členské státy, aby zajistily, že mladí lidé, včetně osob ve věku do 30 let, budou dostávat kvalitní nabídky přizpůsobené jejich profilu a úrovni kvalifikace, jakož i poptávce trhu práce, aby tak vznikala udržitelná zaměstnanost a zabránilo se opakovanému využívání záruk pro mladé lidi;

68. domnívá se, že k posouzení účinnosti systému je nezbytné zhodnotit všechny aspekty včetně nákladové efektivity systému; bere na vědomí předcházející odhady Mezinárodní organizace práce a nadace Eurofound a žádá Komisi, aby tyto prognózy potvrdila nebo aktualizovala;

Úterý, 24. října 2017

69. vyzývá k tomu, aby v každém zúčastněném členském státě byla posouzena účinnost záruk pro mladé lidi, aby se tak zabránilo vykořisťování mladých lidí ze strany některých společností, jež využívají podvodné systémy odborné přípravy k tomu, aby těžily z práce financované státem; za tímto účelem navrhuje, aby byly monitorovány vyhlídky mladých lidí, kteří čerpali z programu, na získání zaměstnání a aby byly zavedeny mechanismy, které budou od zúčastněných zaměstnavatelů, ať už soukromých či veřejných, vyžadovat, aby převedli minimální procentuální podíl stáží na pracovní smlouvu, což bude podmínkou pro další účast v programu;

70. konstatuje, že hodnocení Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí bude Komisí ukončeno do konce roku 2017 a očekává se rychlé začlenění nezbytných úprav k zajištění úspěšného provádění; zdůrazňuje, že je důležité, aby relevantní zúčastněné strany a mimo jiné i mládežnické organizace průběžně hodnotily výkonnost Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí;

71. zdůrazňuje, že je potřebné zavést systém ukazatelů a opatření k hodnocení a sledování účinnosti jak veřejných systémů zaměstnanosti, tak Záruky pro mladé lidi, jelikož ač se s ním počítalo od počátku, má systém mnoho nedostatků;

72. žádá, aby byli účastníci programu řádně informováni o postupech, které mají být zahájeny v případě zneužití nástroje, a aby byla zaručena jejich nezbytná a plánovaná ochrana;

73. vyzývá k účinné a transparentní kontrole, k podávání zpráv a sledování způsobu, jakým jsou prostředky přidělené na evropské úrovni a na úrovni členských států využívány, aby se zabránilo zneužívání prostředků a jejich mrhání;

Zlepšení

74. zdůrazňuje nezbytnost zaručit dlouhodobý závazek prostřednictvím ambiciózního programování a vyrovnaného financování jak z rozpočtu EU, tak i z vnitrostátních rozpočtů, aby bylo možno nabídnout plný přístup všem mladým lidem, kteří nepracují, nevzdělávají se, ani se neúčastní odborné přípravy (tzv. „NEET“) v EU;

75. připomíná význam spolupráce mezi všemi úrovněmi správy (EU, členských států a místních subjektů) a technické pomoci Komise pro účinné provádění záruk pro mladé lidi;

76. zdůrazňuje, že je zapotřebí vytvořit a rozvíjet celoživotní profesní poradenství vysoké kvality s aktivním zapojením rodin s cílem pomoci mladým lidem lépe se rozhodovat o svém vzdělání a profesní dráze;

77. konstatuje, že Komise ve svém sdělení z října 2016 dochází k závěru, že musí zvýšit účinnost Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí; je přesvědčen, že by toho mělo být dosaženo tím, že se zajistí, aby mladí lidé, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy, byli začleněni do trhu práce udržitelným způsobem, jakož i stanovením cílů, které odrážejí různorodé složení skupiny mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy, a které obsahují konkrétní logické intervence pro každou skupinu dílčího cíle; konstatuje, že využívání i jiných programů ESF s cílem zajistit udržitelnost začlenění mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy, by mohlo zlepšit efektivitu;

78. žádá Komisi a členské státy, aby usměrňovaly očekávání tak, že stanoví úkoly a cíle, jež budou realistické a dosažitelné, aby posuzovaly nerovnosti, aby před prováděním mechanismů analyzovaly trh, aby zlepšily systémy pro dohled a oznamování a aby zlepšily kvalitu údajů, aby mohly být účinně měřeny výsledky;

79. vyzývá Komisi a členské státy, aby zabezpečily dostatečné finanční prostředky s cílem zajistit úspěšné začlenění všech mladých lidí, kteří jsou nezaměstnaní nebo nemají přístup ke vhodné odborné přípravě nebo nabídce vzdělání; zdůrazňuje, že k zajištění udržitelných výsledků by záruky pro mladé lidi měly vycházet ze stávajících znalostí a zkušeností a pokračovat v dlouhodobém horizontu; zdůrazňuje, že to vyžaduje navýšení veřejných prostředků, které jsou k dispozici pro aktivní politiky na trhu práce na úrovni EU a na úrovni členských států;

80. vyzývá členské státy, aby řádně vyhodnotily náklady na systémy záruk pro mladé lidi, naplnily očekávání stanovením reálných a dosažitelných cílů, uvolnily další zdroje ze svých vnitrostátních rozpočtů a posílily financování svých veřejných služeb zaměstnanosti, aby jim umožnily plnit dodatečné úkoly spojené s prováděním Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí;

Úterý, 24. října 2017

81. vyzývá členské státy, aby zajistily poskytování navazujících údajů s cílem posoudit dlouhodobou udržitelnost výsledků z kvalitativního a kvantitativního hlediska a usnadnit rozvoj politik pro mladé lidi, které by byly více založeny na faktech; vyzývá k zajištění větší transparentnosti a soudržnosti při shromažďování údajů ve všech členských státech a rovněž vyzývá ke shromažďování údajů členěných podle pohlaví; se znepokojením konstatuje, že udržitelnost pozitivních výstupů ze záruk pro mladé lidi se postupně zhoršuje ⁽¹⁾;

82. vyzývá Komisi, aby provedla podrobnou analýzu účinků opatření zavedených v členských státech, identifikovala nejúčinnější řešení, a na jejich základě poskytla členským státům doporučení, jak dosáhnout lepších výsledků s nízkou úrovní investic.

o

o o

83. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a Účetnímu dvoru.

⁽¹⁾ Bod 164 ve zvláštní zprávě EÚD 5/2017.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0395

Obnovení schválení účinné látky glyfosát

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 k návrhu prováděcího nařízení Komise, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh obnovuje schválení účinné látky glyfosát a mění příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 (D053565-01 – 2017/2904(RSP))

(2018/C 346/16)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh prováděcího nařízení Komise, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh obnovuje schválení účinné látky glyfosát a mění příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 (D053565-01),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 20 odst. 1 uvedeného nařízení,
- s ohledem na články 11 a 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanovují pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí⁽²⁾,
- s ohledem na článek 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanovují obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanovují postupy týkající se bezpečnosti potravin⁽³⁾,
- s ohledem na závěr Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) o přezkumu posouzení rizik účinné látky glyfosát z hlediska jejího použití jako pesticidu⁽⁴⁾,
- s ohledem na stanovisko Výboru pro posuzování rizik Evropské agentury pro chemické látky (ECHA), v němž navrhuje harmonizovanou klasifikaci a označování glyfosátu na úrovni EU⁽⁵⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. dubna 2016 o návrhu prováděcího nařízení Komise, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh obnovuje schválení účinné látky glyfosát a mění příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011⁽⁶⁾,
- s ohledem na evropskou občanskou iniciativu „Zakažte glyfosát a chraňte lidi a životní prostředí před toxickými pesticidy“⁽⁷⁾,
- s ohledem na návrh usnesení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,
- s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 jednacího řádu,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4302>

⁽⁵⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/2d3a87cc-5ca1-31d6-8967-9f124f1ab7ae>

⁽⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0119.

⁽⁷⁾ ECI(2017)000002.

Úterý, 24. října 2017

- A. vzhledem k tomu, že účelem nařízení (ES) č. 1107/2009 je „zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví lidí a zvířat a životního prostředí, zdokonalit fungování vnitřního trhu pomocí harmonizace pravidel pro uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a zároveň zlepšit zemědělskou výrobu“; vzhledem k tomu, že ustanovení nařízení (ES) č. 1107/2009 se opírají o zásadu obezřetnosti;
- B. vzhledem k tomu, že objem celosvětové produkce systémového herbicidu glyfosátu je ze všech herbicidů nejvyšší; vzhledem k tomu, že používání glyfosátu v zemědělství představuje 76 % jeho celosvětového využívání; vzhledem k tomu, že glyfosát se rovněž do značné míry používá v lesnictví, ve městech a na zahradách; vzhledem k tomu, že 72 % celkového objemu glyfosátu, který se na celém světě použil v letech 1974 až 2014, byl aplikován pouze v posledních 10 letech;
- C. vzhledem k tomu, že primární příčinou expozice obyvatel této látky je to, že žijí v blízkosti oblastí, kde je glyfosát rozprašován, že jej používají v domácnosti a konzumují ve stravě; vzhledem k tomu, že s ohledem na dramatický nárůst celkového používaného objemu glyfosátu dochází k vyšší expozici této látky; vzhledem k tomu, že dopad glyfosátu a jeho formulačních přísad na lidské zdraví je pravidelně monitorován; vzhledem k tomu, že glyfosát a jeho rezidua byly zjištěny ve vodě, v půdě, v potravinách a nápojích, v nepotravinářských výrobcích a rovněž v lidském těle (např. v moči);
- D. vzhledem k tomu, že v roce 2014 Evropský úřad pro bezpečnost potravin ve zprávě Evropské unie o reziduích pesticidů v potravinách, která byla zveřejněna dne 26. října 2016, uvedl, že členské státy analýze podrobily omezený počet vzorků řepky olejné a sójových bobů, přestože tyto plodiny jsou pravděpodobně ošetřovány glyfosátem, a proto je možné očekávat výskyt reziduí; vzhledem k tomu, že podle tohoto úřadu nejsou k dispozici údaje o reziduích glyfosátu v živočišných produktech; vzhledem k tomu, že získané výsledky nepovažuje Evropský úřad pro bezpečnost potravin za příliš statisticky podložené;
- E. vzhledem k tomu, že Evropský úřad pro bezpečnost potravin v roce 2015 doporučil, aby členské státy zvýšily počet analýz glyfosátu a příslušných reziduí (např. trimethylsulfonia) v produktech, pro něž bylo používání glyfosátu schváleno a kde lze očekávat výskyt měřitelného množství reziduí; zejména vzhledem k tomu, že je nutné zvýšit počet vzorků sójových bobů, kukuřice a řepky olejné; vzhledem k tomu, že členské státy by měly také vypracovat, případně používat stávající analytické metody ke kontrole metabolitů glyfosátu a sdělovat výsledky Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin;
- F. vzhledem k tomu, že glyfosát je neselektivní herbicid, který hubí všechny plevelné rostliny; vzhledem k tomu, že glyfosát inhibuje tzv. šikimátovou dráhu, kterou mají také řasy, bakterie a plísně; vzhledem k tomu, že se ukázalo, že subletální expozice bakterií *Escherichia coli* a *Salmonella enterica* sérotyp *Typhimurium* komerčním přípravkům na bázi glyfosátu způsobuje změnu rezistence na antibiotika;
- G. vzhledem k tomu, že podle nařízení (ES) č. 1107/2009 může být účinná látka schválena pouze tehdy, pokud není nebo nemá být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikována jako karcinogen kategorie 1A nebo 1B, s výjimkou případů, kdy je expozice lidí této účinné látky zanedbatelná nebo kdy existuje vážné ohrožení zdraví rostlin, kterému nelze zabránit jinými dostupnými prostředky;
- H. vzhledem k tomu, že Mezinárodní agentura pro výzkum nádorových onemocnění (IARC) zařadila v březnu 2015 glyfosát do kategorie „pravděpodobný karcinogen pro člověka“ (skupina 2A), a to na základě „podezření“ z karcinogenity pro člověka (důkazy z expozice v reálných podmínkách, ke kterým skutečně došlo), „dostatečných důkazů“ o karcinogenitě u pokusných zvířat (důkazy získané v rámci studií s „čistým“ glyfosátem) a rovněž „závažných důkazů“, které představují mechanistické informace týkající se karcinogenity (pokud jde o genotoxicitu a oxidační stres) jak „čistého“ glyfosátu, tak přípravků na bázi glyfosátu; vzhledem k tomu, že kritéria, která tato agentura používá pro skupinu 2A, jsou srovnatelná s kritérii pro kategorii 1B uvedenou v nařízení (ES) č. 1272/2008;
- I. vzhledem k tomu, že Evropský úřad pro bezpečnost potravin v listopadu 2015 dokončil odborné posouzení glyfosátu a dospěl k závěru, že „není pravděpodobné, že by glyfosát představoval pro člověka karcinogenní riziko, a že pro to, aby byl vzhledem ke svému karcinogennímu potenciálu klasifikován podle nařízení (ES) č. 1272/2008 jako karcinogenní, neexistují důkazy“; vzhledem k tomu, že v březnu 2017 Výbor pro posuzování rizik (RAC) Evropské agentury pro chemické látky dospěl na základě konsenzu k závěru, že s ohledem na dostupné informace neexistují důkazy, které by spojovaly glyfosát s nádorovými onemocněními u člověka, a že by neměl být klasifikován jako látka, která způsobuje genetické poškození (mutagen) nebo narušuje reprodukci;

Úterý, 24. října 2017

- J. vzhledem k tomu, že smíšený výbor pro rezidua pesticidů Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO) a Světová zdravotnická organizace v květnu 2016, odborná skupina FAO pro rezidua pesticidů v potravinách a v životním prostředí a hlavní skupina WHO pro hodnocení reziduí pesticidů dospěly k závěru, že „glyfosát ve vyšší očekávané denní expozice pravděpodobně není genotoxický“ a „že vzhledem ke svému působení prostřednictvím stravy zřejmě pro člověka nepředstavuje karcinogenní riziko“;
- K. vzhledem k tomu, že v reakci na soudní spor v USA, kdy žalující strany tvrdí, že v důsledku působení glyfosátu u nich došlo k rozvoji ne Hodgkinova lymfomu, soud nařídil odtajnit interní dokumenty společnosti Monsanto, která je majitelem a výrobcem prostředku Roundup – výrobku s obsahem aktivní látky glyfosát; vzhledem k tomu, že zveřejněná korespondence vrhá pochybnosti na důvěryhodnost některých studií, a to jak na ty, které zadávala společnost Monsanto, tak i na údajně nezávislé studie, které patřily mezi důkazy, jež Evropský úřad pro bezpečnost potravin a Evropská agentura pro chemické látky použily při hodnocení bezpečnosti glyfosátu; vzhledem k tomu, že v této souvislosti má prvořadý význam to, aby byly vědecké studie a nezpracovaná data, z nichž tyto studie vycházejí, transparentní a veřejně dostupné;
- L. vzhledem k tomu, že kromě závěrů ohledně karcinogenity glyfosátu dospěla Evropská agentura pro chemické látky k závěru, že glyfosát způsobuje závažné poškození očí a je toxický pro život ve vodě, kde má dlouhodobé účinky;
- M. vzhledem k tomu, že předtím, než bylo dne 29. června 2016 schváleno 18měsíční technické prodloužení platnosti povolení v případě glyfosátu, Parlament dne 13. dubna 2016 schválil usnesení, v němž vyzval Komisi, aby prodloužila povolení glyfosátu o sedm let, zdůraznil však, že Komise by jej neměla schválit pro neodborné používání, pro použití ve veřejných parcích, na veřejných hřištích a ve veřejných zahradách a v blízkosti nich nebo pro použití v zemědělství, kde k nezbytnému hubení plevelu postačují systémy integrované ochrany rostlin; vzhledem k tomu, že v tomto usnesení Parlament Komisi vyzval k vypracování školicích programů a povolení k používání glyfosátu pro odborníky, s cílem poskytovat o používání glyfosátu přesnější informace, a k přísnému omezení používání výrobků s obsahem aktivní látky glyfosátu před sklizní, tak aby se zabránilo nesprávnému používání této látky a omezila případná rizika, která s jejím používáním souvisejí;
- N. vzhledem k tomu, že Parlament ve svém usnesení ze dne 13. dubna 2016 vyzval s ohledem na to, že zveřejňování příslušných informací je ve veřejném zájmu, Komisi a Evropskou agenturu pro chemické látky také k tomu, aby okamžitě zveřejnily veškeré vědecké důkazy, o něž se opírá jejich pozitivní klasifikace glyfosátu a jeho navrhované opětovné povolení; vzhledem k tomu, že se tak dosud nestalo;
- O. vzhledem k tomu, že se v jednom ze tří cílů evropské občanské iniciativy uvedené ve 13. bodu odůvodnění návrhu prováděcího opatření, která za méně než rok získala více než milion podpisů evropských občanů, nejen hovoří konkrétně o glyfosátu, ale že se v jejím názvu výslovně vyzývá k „zákazu glyfosátu a ochraně lidí a životního prostředí před toxickými pesticidy“; vzhledem k tomu, že Komisi byla tato iniciativa, k níž se musí vyjádřit do 8. ledna 2018, předána dne 6. října 2017;
- P. vzhledem k tomu, že v souladu s článkem 13 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být každé rozhodnutí o schválení účinné látky založeno na hodnotící zprávě Evropského úřadu pro bezpečnost potravin, jiných faktorech ovlivňujících danou záležitost a na zásadě obezřetnosti;
- Q. vzhledem k tomu, že se v návrhu prováděcího nařízení Komise založeném na vědeckém hodnocení, jež provedl německý Spolkový ústav pro hodnocení rizika, Evropský úřad pro bezpečnost potravin a Evropská agentura pro chemické látky, navrhuje povolit používání glyfosátu do 15. prosince 2027, tj. na 10 let; vzhledem k tomu, že by toto povolení platilo od dne 16. prosince 2017;
- R. vzhledem k tomu, že konkrétní ustanovení načrtnutá v příloze I návrhu prováděcího nařízení, podle nichž by se schválení aktivní látky glyfosátu prodloužilo, není na úrovni Unie závazné, nýbrž předává odpovědnost členským státům;

Úterý, 24. října 2017

- S. vzhledem k tomu, že Parlament ve svém usnesení ze dne 15. února 2017 o biologických pesticidech představujících nízké riziko⁽¹⁾ zdůraznil, že je nutné zrevidovat nařízení (ES) č. 1107/2009, aby bylo možné podpořit vývoj a schvalování biologických pesticidů představujících nízké riziko a jejich zavádění na trh Unie, a vyzval Komisi, aby do konce roku 2018 předložila konkrétní legislativní návrh na změnu nařízení (ES) č. 1107/2009, která by proběhla mimo obecnou revizi v souvislosti s iniciativou REFIT, s cílem urychlit hodnocení, povolování a registraci biologických pesticidů představujících nízké riziko;
- T. vzhledem k tomu, že bylo uvedeno, že Komise do konce roku 2017 vydá sdělení o budoucnosti společné zemědělské politiky (SZP) a do května 2018 předloží návrhy rozpočtu;
1. domnívá se, že návrh prováděcího nařízení Komise nezajišťuje vysokou úroveň ochrany zdraví lidí a zvířat a životního prostředí, neuplatňuje zásadu předběžné opatrnosti a překračuje prováděcí pravomoci stanovené v nařízení (ES) č. 1107/2009;
 2. vyzývá Komisi, aby vzala návrh prováděcího nařízení zpět a v souladu s požadavky stanovenými v nařízení (ES) č. 1107/2009 předložila nový návrh prováděcího nařízení, který by obsahoval nejen stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin, ale také jiné odůvodněné faktory a zásadu předběžné opatrnosti;
 3. vyzývá Komisi a členské státy, aby neschválily neodborné používání glyfosátu ani jeho používání ve veřejných parcích, na veřejných hřištích a ve veřejných zahradách či v jejich blízkosti po 15. prosinci 2017;
 4. vyzývá Komisi a členské státy, aby především neschválily žádné použití glyfosátu v zemědělství po 15. prosinci 2017 zejména v případech, kdy k nezbytnému hubení plevelu postačují systémy integrované ochrany rostlin;
 5. vyzývá Komisi a členské státy, aby s platností od 16. prosince 2017 nepovolily používání glyfosátu k desikaci před sklizní;
 6. vyzývá Komisi, aby přijala nezbytná opatření, na jejichž základě by došlo nejpozději do 15. prosince 2022 k postupnému ukončení používání glyfosátu v Evropské unii, a zároveň zajistila, aby po tomto datu nebylo použití glyfosátu povoleno, což zahrnuje možné prodloužení doby jeho používání nebo období uvedené v článku 32 nařízení (ES) č. 1107/2009;
 7. vítá navrhované vyjmutí surfaktantu POEA z používání v přípravcích na ochranu rostlin obsahujících glyfosát; vyzývá Komisi a členské státy, aby urychlily svou práci na seznamu formulačních přísad, jejichž zahrnutí do přípravků na ochranu rostlin není schváleno;
 8. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, aby bylo vědecké posuzování pesticidů za účelem získání souhlasu regulačních orgánů EU založeno pouze na zveřejněných odborných recenzích a nezávislých studiích, které zadaly příslušné veřejné orgány; domnívá se, že k tomuto účelu by se mohl použít postup revize nařízení (ES) č. 1107/2009 v rámci iniciativy REFIT; domnívá se navíc, že Evropský úřad pro bezpečnost potravin a Evropská agentura pro chemické látky by měly získat dostatek zdrojů ke zvýšení své kapacity, aby mohly zadávat nezávislé studie a dále zajišťovat dodržování nejvyššího vědeckého standardu a ochranu bezpečnosti občanů EU;
 9. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily dostatečné testování a sledování reziduí glyfosátu v krmivech, potravinách a nápojích, které se vyrábějí v Unii a dovážejí do ní, aby se vyřešil stávající problém nedostatečných údajů, na který poukázal Evropský úřad pro bezpečnost potravin;
 10. vyzývá Komisi a členské státy, aby s cílem zajistit vyšší úroveň ochrany zdraví lidí a zvířat a životního prostředí financovaly výzkum a inovace v oblasti udržitelných a nákladově efektivních řešení týkajících se přípravků na ochranu rostlin;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0042.

Úterý, 24. října 2017

11. vyzývá Komisi a členské státy, aby pro oblast zemědělství navrhly příslušná přechodná řešení a zveřejnily návodný dokument, který by obsahoval všechny možné bezpečnější a méně rizikové alternativy, jež by v zemědělství pomohly v období postupného odklonu od aktivní látky glyfosátu, a všechny zdroje, které už jsou v zemědělství v souvislosti se současnou SZP k dispozici;
 12. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.
-

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0396

Geneticky modifikovaná kukuřice 1507

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se obnovuje povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici DAS-Ø15Ø7-1, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D052754 – 2017/2905(RSP))

(2018/C 346/17)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se obnovuje povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici DAS-Ø15Ø7-1, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D052754),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 3 a čl. 23 odst. 3 tohoto nařízení,
- s ohledem na hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat podle článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003, které proběhlo dne 14. září 2017 a na němž nebylo přijato žádné stanovisko,
- s ohledem na články 11 a 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí⁽²⁾,
- s ohledem na stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) ze dne 19. ledna 2005, které bylo zveřejněno dne 3. března 2005⁽³⁾;
- s ohledem na stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) ze dne 30. listopadu 2016, které bylo zveřejněno dne 12. ledna 2017⁽⁴⁾;
- s ohledem na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 182/2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (COM(2017)0085, COD(2017)0035),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/182>

⁽⁴⁾ <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4659>

Úterý, 24. října 2017

— s ohledem na svá předchozí usnesení o námitkách proti povolení geneticky modifikovaných organismů⁽¹⁾, se zvláštním ohledem na své předchozí usnesení o „uvedení pěstování geneticky modifikovaného osiva kukuřice 1507 na trh“ ze dne 6. října 2016;

— s ohledem na návrh usnesení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,

— s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 jednacího řádu,

- ⁽¹⁾
- Usnesení ze dne 16. ledna 2014 o návrhu rozhodnutí Rady o uvedení na trh produktu z kukuřice (*Zea mays* L., linie 1507) geneticky modifikovaného pro rezistenci vůči některým škodlivým organismům z řádu Lepidoptera za účelem pěstování v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES (Úř. věst. C 482, 23.12.2016, s. 110).
 - Usnesení ze dne 16. prosince 2015 o prováděcím rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 ze dne 4. prosince 2015 o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603 × T25, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2015)0456).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87705 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0040).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87708 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0039).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 (MST-FGØ72-2), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0038).
 - Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21 a geneticky modifikované kukuřice spojující dvě nebo tři z genetických modifikací, sestávající z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0271).
 - Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, pokud jde o uvedení geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie SHD-27531-4) na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0272).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se obnovuje povolení pro uvedení semen geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0388).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se povoluje uvedení produktů z geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0389).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o uvedení geneticky modifikovaných semen kukuřice Bt11 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0386).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o uvedení geneticky modifikovaného osiva kukuřice 1507 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0387).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou bavlnu 281-24-236 × 3006-210-23 × MON 88913, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0390).
 - Usnesení ze dne 5. dubna 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21 a geneticky modifikované kukuřice spojující dvě, tři nebo čtyři z genetických modifikací Bt11, 59122, MIR604, 1507 a GA21, sestávající z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0123).
 - Usnesení ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici DAS-40278-9, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0215).
 - Usnesení ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou bavlnu GHB119 (BCS-GHØ5-8), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (Přijaté texty, P8_TA(2017)0214).
 - Usnesení ze dne 13. září 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-68416-4, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0341).
 - Usnesení ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 × A5547-127 sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0377).
 - Usnesení ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-44406-6, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0378).

Úterý, 24. října 2017

- A. vzhledem k tomu, že dne 27. února 2015 podaly společnosti Pioneer Overseas Corporation a Dow AgroSciences Ltd. společně Komisi žádost v souladu s články 11 a 23 nařízení (ES) č. 1829/2003 o obnovení povolení uvedení potravin a krmiv, jež obsahují geneticky modifikovanou kukuřici 1507, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh; vzhledem k tomu, že rozsah obnovení se rovněž vztahuje na produkty jiné než potraviny a krmiva obsahující kukuřici 1507 nebo z ní sestávající;
- B. vzhledem k tomu, že dne 30. listopadu 2016 přijal Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) v souladu s články 6 a 18 nařízení (ES) č. 1829/2003 kladné stanovisko, které bylo zveřejněno dne 12. ledna 2017;
- C. vzhledem k tomu, že v nařízení (ES) č. 1829/2003 se uvádí, že geneticky modifikované potraviny nebo krmiva nesmí mít nepříznivé účinky na zdraví lidí a zvířat či na životní prostředí a Komise musí při návrhu svého rozhodnutí zohlednit veškerá příslušná ustanovení právních předpisů Unie a další opodstatněné faktory důležité pro danou záležitost;
- D. vzhledem k tomu, že geneticky modifikovaná kukuřice 1507 exprimuje protein Cry1F, což je protein Bt (získaný z *Bacillus thuringiensis* subsp. *Kurstaki*), který rostlině poskytuje ochranu před zavíječem kukuřičným (*Ostrinia nubilalis*) a před některými dalšími škůdci z řádu Lepidoptera, jako jsou můry rodu *Sesamia* spp., blýskavka kukuřičná (*Spodoptera frugiperda*), osenice ypsilonová (*Agrotis ipsilon*) a zavíječ kukuřičný *Diatraea grandiosella*, a protein PAT, díky němuž je rostlina tolerantní k herbicidu na bázi glufosinátu amonného;
- E. vzhledem k tomu, že geneticky modifikované rostliny Bt exprimují po celou dobu svého života insekticidní toxin v každé buňce, včetně částí, které konzumují lidé a zvířata; vzhledem k tomu, že z pokusů s krmivy pro zvířata vyplývá, že geneticky modifikované rostliny Bt mohou mít toxické účinky⁽¹⁾; vzhledem k tomu, že bylo prokázáno, že toxin Bt v geneticky modifikovaných rostlinách se značně liší od přirozeně se vyskytujícího toxinu Bt⁽²⁾;
- F. vzhledem k tomu, že povolení pro pěstování kukuřice 1507 v Unii dosud nebylo vydáno; vzhledem k tomu, že Parlament se proti vydání tohoto povolení postavil, neboť panují obavy mimo jiné z toho, že cíloví škůdci z řádu Lepidoptera si mohou vypěstovat rezistenci na protein Cry1F, což může vést ke změně postupů hubení škůdců⁽³⁾;
- G. vzhledem k tomu, že v průběhu tříměsíčního období konzultací v souvislosti s posouzením rizik spojených s původním povolením, které vypracoval úřad EFSA, vznesly členské státy řadu kritických připomínek; vzhledem k tomu, že nejkritičtější připomínky se týkají toho, že dokumentace není dostatečná k posouzení rizik, že plán monitorování není v souladu s přílohou VII směrnice 2001/18/ES a že dostatečné nejsou ani údaje a posouzení rizik poskytnuté žadatelem⁽⁴⁾;
- H. vzhledem k tomu, že v průběhu tříměsíčního období konzultací v souvislosti s posouzením rizik spojených s obnovením povolení, které vypracoval úřad EFSA, vznesly členské státy řadu kritických připomínek⁽⁵⁾; vzhledem k tomu, že nejkritičtější připomínky se týkají toho, že navrhovaný plán monitorování nelze považovat za dostatečný k řešení příslušných otázek monitorování vlivu geneticky modifikované kukuřice 1507 na životní prostředí po uvedení na trh a nelze jej pokládat za dostatečně propracovaný k monitorování expozice životního prostředí účinkům geneticky modifikované kukuřice 1507, že monitorování provedené oznamovatelem nepřineslo spolehlivé údaje, které by

⁽¹⁾ Viz například El-Shamei ZS, Gab-Alla AA, Shatta AA, Moussa EA, Rayan AM, Histopatologické změny některých orgánů krysích samců krmených geneticky modifikovanou kukuřicí (Ajeeb YG). *J Am Sci.* 2012; 8(9):1127-1123. https://www.researchgate.net/publication/235256452_Histopathological_Changes_in_Some_Organs_of_Male_Rats_Fed_on_Genetically_Modified_Corn_Ajeeb_YG

⁽²⁾ Székács A, Darvas B. Srovnávací aspekty používání toxinu Cry pro hubení hmyzu. In: Ishaaya I, Palli SR, Horowitz AR, eds. *Moderní technologie pro hubení hmyzích škůdců*. Dordrecht, Nizozemsko: Springer; 2012:195-230. https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-94-007-4497-4_10

⁽³⁾ Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o uvedení geneticky modifikovaného osiva kukuřice 1507 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0387).

⁽⁴⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2004-08>

⁽⁵⁾ Příloha F – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2015-00342>

Úterý, 24. října 2017

potvrdily závěr posouzení rizik, že účinky na zdraví lidí a zvířat budou zanedbatelné, a že oznamovatel neprovedl řádné zdokumentování důkazů prokazujících historii bezpečného používání proteinu Pat, jak je stanoveno v prováděcím nařízení Komise (EU) č. 503/2013;

- I. vzhledem k tomu, že perzistence proteinů Cry uvolněných do životního prostředí v důsledku používání geneticky modifikované kukuřice 1507 v krmivech nebylo sledováno, ačkoli tyto proteiny mohou přetrvávat v půdě několik měsíců při zachování své insekticidní aktivity, jak bylo zjištěno u toxinu Cry1Ab⁽¹⁾;
- J. vzhledem k tomu, že glufosinát je klasifikován jako látka toxická pro reprodukci, a splňuje proto kritéria pro vyloučení stanovená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh; vzhledem k tomu, že platnost schválení glufosinátu skončí dne 31. července 2018;
- K. vzhledem k tomu, že použití doplňkových herbicidů je součástí běžné zemědělské praxe při pěstování rostlin odolných vůči herbicidům, a lze proto očekávat, že rezidua z postřiků budou vždy přítomna ve sklizni a jsou jejími nevyhnutelnými složkami; vzhledem k tomu, že bylo prokázáno, že geneticky modifikované plodiny odolné vůči herbicidům vedou k vyššímu používání doplňkových herbicidů než jejich tradiční protějšky⁽²⁾;
- L. vzhledem k tomu, že nebylo provedeno posouzení reziduí z postřiku glufosinátem; vzhledem k tomu, že tedy nelze vyvodit závěr, že geneticky modifikovaná kukuřice 1507 je bezpečná pro použití v potravinách a krmivech;
- M. vzhledem k tomu, že kukuřice 1507 je povolena pro pěstování v Argentině, Brazílii, Kanadě, Kolumbii, Hondurasu, Japonsku, Panamě, Paraguayi, na Filipínách, v Jihoafrické republice, USA a Uruguayi; vzhledem k tomu, že podle nedávno zveřejněné odborně recenzované studie představuje rozvíjející se rezistence vůči proteinům Cry u cílového hmyzu zásadní hrozbu pro udržitelnost technologie Bt⁽³⁾; vzhledem k tomu, že plevely odolné vůči glufosinátu jsou pozorovány od roku 2009;
- N. vzhledem k tomu, že hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat podle článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003, které proběhlo dne 14. září 2017, nevedlo k vydání žádného stanoviska; vzhledem k tomu, že 12 členských států hlasovalo proti, 12 členských států, zastupujících dohromady pouhých 38,75 % obyvatel EU, hlasovalo ve prospěch a 4 členské státy se hlasování zdržely;
- O. vzhledem k tomu, že Komise několikrát vyjádřila politování nad skutečností, že od vstupu nařízení (ES) č. 1829/2003 v platnost přijímala rozhodnutí o povolení bez podpory Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a že navrácení dokumentace Komisi ke konečnému rozhodnutí, což je v podstatě pro tento postup obecně výjimkou, se stalo při rozhodování o povolování geneticky modifikovaných potravin a krmiv pravidlem; vzhledem k tomu, že předseda Komise Juncker tuto praxi odsoudil jako nedemokratickou⁽⁴⁾;
- P. vzhledem k tomu, že Parlament legislativní návrh ze dne 22. dubna 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 1829/2003 ze dne 28. října 2015⁽⁵⁾, v prvním čtení zamítl a vyzval Komisi, aby svůj návrh stáhla a předložila nový;
- Q. vzhledem k tomu, že v bodu odůvodnění 14 nařízení (EU) č. 182/2011 se uvádí, že by Komise měla pokud možno respektovat převládající názor, který by se mohl objevit v odvolacím výboru a zpochybňoval by vhodnost prováděcího aktu, zejména jde-li o citlivé oblasti, jako jsou zdraví spotřebitelů, bezpečnost potravin a ochrana životního prostředí;

⁽¹⁾ Příloha F – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2015-00342> s. 7

⁽²⁾ <https://link.springer.com/article/10.1007%2Fs00267-015-0589-7>

⁽³⁾ <https://drive.google.com/file/d/0B7H5dHXeodSCc2RjYmwzaUIyZWw/view>

⁽⁴⁾ Například v úvodním projevu na plenárním zasedání Evropského parlamentu obsaženém v politických pokynech pro novou Evropskou komisi (Štrasburk, 15. července 2014) nebo v projevu o stavu Unie v roce 2016 (Štrasburk, 14. září 2016).

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 355, 20.10.2017, s. 165.

Úterý, 24. října 2017

- R. vzhledem k tomu, že návrh Komise na změnu nařízení (EU) č. 182/2011 není dostačující, pokud jde o řešení nedostatku demokracie v procesu povolování GMO;
- S. vzhledem k tomu, že demokratickou legitimitu lze zajistit pouze zajištěním alespoň toho, aby byl návrh Komise stažen, nevydá-li Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat žádné stanovisko; vzhledem k tomu, že tento postup již existuje u některých jiných stálých výborů;
1. domnívá se, že návrh prováděcího rozhodnutí Komise překračuje prováděcí pravomoci stanovené v nařízení (ES) č. 1829/2003;
 2. domnívá se, že prováděcí rozhodnutí Komise není v souladu s právními předpisy Unie, neboť není slučitelné s cílem nařízení (ES) č. 1829/2003, který podle obecných zásad, jež jsou stanoveny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ⁽¹⁾, spočívá v poskytnutí základu pro zajištění vysoké míry ochrany lidského života a zdraví, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat, životního prostředí a zájmů spotřebitele v souvislosti s geneticky modifikovanými potravinami a krmivem při současném zajištění účinného fungování vnitřního trhu;
 3. vyzývá Komisi, aby vzala zpět návrh prováděcího rozhodnutí;
 4. vyzývá Komisi, aby pozastavila jakékoli prováděcí rozhodnutí týkající se žádostí o povolení geneticky modifikovaných organismů do doby, než bude postup pro udělení povolení, který se ukázal jako nedostatečný, přepracován tak, aby odstranil nedostatky stávajícího postupu;
 5. vyzývá odpovědné zákonodárce, aby co nejdříve pokročili v práci na návrhu Komise, kterým se mění nařízení (EU) č. 182/2011, a aby mimo jiné zajistili, že pokud Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat nepředloží žádné stanovisko ke schválení geneticky modifikovaných organismů, a to buď co se týče pěstování, nebo co se týče potravin a krmiv, Komise tento návrh stáhne;
 6. vyzývá Komisi, aby neschvalovala žádné geneticky modifikované rostliny odolné vůči herbicidům (GMHT rostliny), aniž by bylo provedeno plné posouzení reziduí z postřiku doplňkovými herbicidy a z nich vyrobenými komerčními přípravky, jak jsou používány v zemích, kde se tyto rostliny pěstují;
 7. vyzývá Komisi, aby vyvinula strategie pro posuzování zdravotních rizik a toxikologii, jakož i pro monitorování po uvedení na trh, jež budou zaměřeny na celý potravinový a krmivový řetězec;
 8. vyzývá Komisi, aby plně začlenila posouzení rizik využití doplňkových herbicidů a jejich reziduí do posouzení rizik GMHT rostlin bez ohledu na to, zda je geneticky modifikovaná rostlina určena k pěstování v Unii nebo k dovozu jako potravina a krmivo;
 9. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předal Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0397

Geneticky modifikovaná sója 305423 × 40-3-2

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju 305423 × 40-3-2 (DP-305423-1 × MON-Ø4Ø32-6), sestávajících z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D052752 – 2017/2906(RSP))

(2018/C 346/18)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju 305423 × 40-3-2 (DP-305423-1 × MON-Ø4Ø32-6), sestávajících z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D052752),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 3 a čl. 19 odst. 3 tohoto nařízení,
- s ohledem na hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat podle článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003, které proběhlo dne 14. září 2017 a na němž nebylo přijato žádné stanovisko,
- s ohledem na články 11 a 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí⁽²⁾,
- s ohledem na stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) ze dne 14. července 2016, které bylo zveřejněno dne 18. srpna 2016⁽³⁾,
- s ohledem na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 182/2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (COM(2017)0085, COD(2017)0035),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4566>

Úterý, 24. října 2017

— s ohledem na svá předchozí usnesení o námitkách proti povolení geneticky modifikovaných organismů⁽¹⁾,

— s ohledem na návrh usnesení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,

- ⁽¹⁾
- Usnesení ze dne 16. ledna 2014 o návrhu rozhodnutí Rady o uvedení na trh produktu z kukuřice (*Zea mays* L., linie 1507) geneticky modifikovaného pro rezistenci vůči některým škodlivým organismům z řádu Lepidoptera za účelem pěstování v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES (Úř. věst. C 482, 23.12.2016, s. 110).
 - Usnesení ze dne 16. prosince 2015 o prováděcím rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 ze dne 4. prosince 2015 o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603 × T25, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2015)0456).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87705 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0040).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87708 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0039).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 (MST-FGØ72-2), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0038).
 - Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21 a geneticky modifikované kukuřice spojující dvě nebo tři z genetických modifikací, sestávající z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0271).
 - Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, pokud jde o uvedení geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie SHD-27531-4) na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0272).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se obnovuje povolení pro uvedení osiva geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0388).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se povoluje uvedení produktů z geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0389).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o uvedení geneticky modifikovaných semen kukuřice Bt11 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0386).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o uvedení geneticky modifikovaného osiva kukuřice 1507 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0387).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou bavlnu 281-24-236 × 3006-210-23 × MON 88913, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0390).
 - Usnesení ze dne 5. dubna 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21 a geneticky modifikované kukuřice spojující dvě, tři nebo čtyři z genetických modifikací Bt11, 59122, MIR604, 1507 a GA21, sestávající z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0123).
 - Usnesení ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici DAS-40278-9, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0215).
 - Usnesení ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou bavlnu GHB119 (BCS-GHØ5-8), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (Přijaté texty, P8_TA(2017)0214).
 - Usnesení ze dne 13. září 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-68416-4, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0341).
 - Usnesení ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 × A5547-127, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0377).
 - Usnesení ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-44406-6, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0378).

Úterý, 24. října 2017

— s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 jednacího řádu,

- A. vzhledem k tomu, že dne 20. září 2007 podala společnost Pioneer Overseas Corporation v souladu s články 5 a 17 nařízení (ES) č. 1829/2003 příslušnému orgánu Nizozemska žádost o uvedení potravin, složek potravin a krmiv, které obsahují geneticky modifikovanou sóju 305423 × 40-3-2, sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh; vzhledem k tomu, že tato žádost se rovněž vztahuje na uvedení geneticky modifikované sóji 305423 × 40-3-2 v produktech, které z ní sestávají nebo ji obsahují, na trh pro jiná použití než v potravinách a krmivech, jako má jakákoli jiná sója, s výjimkou pěstování;
- B. vzhledem k tomu, že dne 14. července 2016 přijal Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) v souladu s články 6 a 18 nařízení (ES) č. 1829/2003 kladné stanovisko, které bylo zveřejněno dne 18. srpna 2016;
- C. vzhledem k tomu, že v nařízení (ES) č. 1829/2003 se uvádí, že geneticky modifikované potraviny nebo krmiva nesmí mít nepříznivé účinky na zdraví lidí a zvířat či na životní prostředí a Komise musí při návrhu svého rozhodnutí zohlednit veškerá příslušná ustanovení právních předpisů Unie a další opodstatněné faktory důležité pro danou záležitost;
- D. vzhledem k tomu, že jedna z rodičovských rostlin, sója 305423, byla geneticky upravena s cílem změnit složení oleje v rostlinách a učinit ji rezistentní vůči herbicidům inhibujícím acetolaktát syntázu (ALS), k nimž patří herbicidy z chemických skupin imidazolinonů, sulfonylmočoviny, triazolopyrimidinů, pyrimidinyl(thio)benzoátů a sulfonylamin karbonylových triazolinonů; vzhledem k tomu, že druhá rodičovská rostlina, sója 40-3-2, obsahuje gen EPSPS, aby byla rezistentní vůči herbicidům na bázi glyfosátu; vzhledem k tomu, že tyto dvě geneticky modifikované rostliny sóji byly kombinovány za účelem vytvoření tzv. kombinované události, jež je rezistentní vůči dvěma herbicidům a má odlišné složení oleje;
- E. vzhledem k tomu, že členské státy během tříměsíčního období konzultací předložily řadu kritických připomínek⁽¹⁾; vzhledem k tomu, že nejkritičtější připomínky upozorňují, že není možné, aby byl z hlediska výživy lidí nebo zvířat vynesena kladný verdikt o bezpečnostním profilu produktů odvozených z odrůd sóji, které obsahují transformační události 305423 a 40-3-2, dále že není možné učinit závěry o alergenicitě této kombinované sóji, že „chybí dostatečné údaje a vhodné komparátory, jež by umožňovaly posoudit možné interakce mezi rodičovskými liniemi a odhalit nežádoucí účinky v kombinovaných událostech ve srovnání s rodičovskými liniemi,“ a že „na základě poskytnutých údajů není možné dokončit posouzení rizik sóji 305423 × 40-3-2“;
- F. vzhledem k tomu, že žadatel poskytl devadesátidenní toxikologickou krmnou studii, kterou úřad EFSA zamítl kvůli její nedostatečné kvalitě; vzhledem k tomu, že posouzení rizik z tohoto důvodu žádnou takovou studii neobsahuje, což kritizovalo několik příslušných orgánů členských států; vzhledem k tomu, že tyto nedostatky v údajích jsou nepřijatelné, zvláště s ohledem na skutečnost, že pokyny úřadu EFSA z roku 2006 takovou studii vyžadují⁽²⁾;
- G. vzhledem k tomu, že na základě řady nedostatků v údajích (včetně nedostatečného posouzení nezamýšlených účinků vyplývajících z dané genetické modifikace, neexistence posouzení toxických účinků či hodnocení reziduí z postřiku doplňkovými herbicidy) dospěla nezávislá studie k závěru, že nemůže být provedeno hodnocení rizika a že žádost by proto měla být zamítnuta⁽³⁾;
- H. vzhledem k tomu, že použití doplňkových herbicidů je součástí běžné zemědělské praxe při pěstování rostlin odolných vůči herbicidům, a lze proto očekávat, že rezidua z postřiků budou ve sklizni vždy přítomna a jsou jejími nevyhnutelnými složkami; vzhledem k tomu, že bylo prokázáno, že geneticky modifikované plodiny odolné vůči herbicidům motivují k vyššímu používání doplňkových herbicidů než jejich tradiční protějšky⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2007-175>

⁽²⁾ Tamtéž.

⁽³⁾ <https://www.testbiotech.org/sites/default/files/TBT%20Background%20Soybean%20305423%20x%2040-3-2.pdf>

⁽⁴⁾ <https://link.springer.com/article/10.1007%2F00267-015-0589-7>

Úterý, 24. října 2017

- I. vzhledem k tomu, že platnost stávajícího povolení glyfosátu skončí nejpozději dne 31. prosince 2017; vzhledem k tomu, že přetrvávají otázky ohledně karcinogenity glyfosátu; vzhledem k tomu, že úřad EFSA dospěl v listopadu 2015 k závěru, že glyfosát pravděpodobně není karcinogenní, a Evropská agentura pro chemické látky (ECHA) dospěla v březnu 2017 k závěru, že nebyla zaručena žádná klasifikace; vzhledem k tomu, že v roce 2015 naopak Mezinárodní agentura WHO pro výzkum rakoviny (IARC) klasifikovala glyfosát jako pravděpodobný karcinogen pro člověka;
- J. vzhledem k tomu, že podle panelu EFSA pro pesticidy nelze na základě dosud získaných údajů vyvodit žádné závěry ohledně bezpečnosti reziduí z postřiku geneticky modifikovaných plodin přípravky na bázi glyfosátu ⁽¹⁾; vzhledem k tomu, že přísady a směsi používané v komerčních přípravcích k postřiku glyfosátem mohou vykazovat vyšší toxicitu než samotná účinná látka ⁽²⁾; vzhledem k tomu, že z řady studií vyplývá, že přípravky na bázi glyfosátu mohou působit jako endokrinní disruptory ⁽³⁾;
- K. vzhledem k tomu, že dovážená geneticky modifikovaná sója je v Unii široce využívána jako krmivo pro zvířata; vzhledem k tomu, že odborně recenzovaná studie zjistila možnou souvislost mezi glyfosátem v krmivu podávaném březím prasnicím a zvýšeným výskytem závažných vrozených vad u jejich selat ⁽⁴⁾;
- L. vzhledem k tomu, že neexistuje komplexní posouzení rizik reziduí z postřiku geneticky modifikovaných sójových bobů doplňkovými herbicidy ve formě inhibitorů ALS; vzhledem k tomu, že panel EFSA pro pesticidy naopak zjistil závažné nedostatky v údajích v případě thifensulfuronu, což je jedna z účinných složek, která působí jako inhibitor ALS ⁽⁵⁾;
- M. vzhledem k tomu, že nebylo provedeno posouzení reziduí z postřiku doplňkovými herbicidy; vzhledem k tomu, že proto nelze dospět k závěru, že geneticky modifikovaná sója 305423 × 40-3-2, na kterou byl použit postřik ve formě herbicidů glyfosát a inhibitor ALS, je bezpečná pro použití v potravinách a krmivech;
- N. vzhledem k tomu, že dovoz sójových bobů 305423 × 40-3-2 do Unie nepochybně povede ke zvýšení jejich pěstování ve třetích zemích a k odpovídajícímu nárůstu používání doplňkových herbicidů;
- O. vzhledem k tomu, že sója 305423 × 40-3-2 se pěstuje v Argentině, Kanadě a Japonsku; vzhledem k tomu, že ničivé důsledky pro zdraví v důsledku používání glyfosátu v Argentině jsou široce zdokumentovány;
- P. vzhledem k tomu, že se Unie zavázala k plnění cílů udržitelného rozvoje, jež obsahují závazek do roku 2030 podstatně snížit počet úmrtí a chorob způsobených nebezpečnými chemickými látkami a znečištěním a kontaminací vzduchu, vody a půdy (SDG 3, cíl 3.9) ⁽⁶⁾; vzhledem k tomu, že Unie se zavázala k soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, jejímž cílem je minimalizace rozporů a tvorba synergií mezi různými politikami Unie, včetně politik v oblasti obchodu, životního prostředí a zemědělství, přínos rozvojovým zemím a zvyšování účinnosti rozvojové spolupráce;

⁽¹⁾ Závěr Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) o přezkumu posouzení rizik účinné látky glyfosát z hlediska jejího použití jako pesticidu. Sborník EFSA 2015, 13 (11):4302: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.2903/j.efsa.2015.4302/epdf>

⁽²⁾ <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3955666>

⁽³⁾ <https://www.testbiotech.org/sites/default/files/TBT%20Background%20Soybean%20305423%20x%2040-3-2.pdf>

⁽⁴⁾ <https://www.omicsonline.org/open-access/detection-of-glyphosate-in-malformed-piglets-2161-0525.1000230.php?aid=27562>

⁽⁵⁾ „Potenciální narušování endokrinní činnosti v případě thifensulfuron-methylu bylo identifikováno jako problém, který nebylo možné dořešit, a kritický bod vzbuzující obavy“. Závěr o přezkumu posouzení účinné látky thifensulfuron-methyl. Sborník EFSA 13 (7):4201, s. 2: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.2903/j.efsa.2015.4201/epdf>

⁽⁶⁾ <https://sustainabledevelopment.un.org/sdg3>

Úterý, 24. října 2017

- Q. vzhledem k tomu, že vytváření geneticky modifikovaných plodin odolných vůči několika selektivním herbicidům je způsobeno zejména rychlým vývojem odolnosti plevelu vůči glyfosátu v zemích, jež silně spoléhaly na geneticky modifikované plodiny; vzhledem k tomu, že ve vědeckých publikacích bylo dokumentováno více než 20 různých druhů plevelu odolných proti glyfosátu⁽¹⁾;
- R. vzhledem k tomu, že hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat podle článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003, které proběhlo dne 14. září 2017, nevedlo k vydání žádného stanoviska; vzhledem k tomu, že 14 členských států hlasovalo proti, pouze 10 členských států, zastupujících 38,43 % obyvatel EU, hlasovalo ve prospěch a 4 členské státy se hlasování zdržely;
- S. vzhledem k tomu, že Komise několikrát vyjádřila politování nad skutečností, že od vstupu nařízení (ES) č. 1829/2003 v platnost musela přijímat rozhodnutí o povolení bez podpory Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a že navrácení dokumentace Komisi ke konečnému rozhodnutí, což byla v podstatě výjimka pro tento postup jako celek, se stalo při rozhodování o povolování geneticky modifikovaných potravin a krmiv pravidlem; vzhledem k tomu, že předseda Komise Juncker tuto praxi odsoudil jako nedemokratickou⁽²⁾;
- T. vzhledem k tomu, že Parlament legislativní návrh ze dne 22. dubna 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 1829/2003 ze dne 28. října 2015, v prvním čtení⁽³⁾ zamítl a vyzval Komisi, aby svůj návrh stáhla a předložila nový;
- U. vzhledem k tomu, že v bodu odůvodnění 14 nařízení (EU) č. 182/2011 se uvádí, že by Komise měla pokud možno respektovat převládající názor, který by se mohl objevit v odvolacím výboru a zpochybňoval by vhodnost prováděcího aktu, zejména jde-li o citlivé oblasti, jako je zdraví spotřebitelů, bezpečnost potravin a ochrana životního prostředí;
- V. vzhledem k tomu, že návrh Komise na změnu nařízení (EU) č. 182/2011 není dostačující, pokud jde o řešení nedostatku demokracie v procesu povolování geneticky modifikovaných organismů;
- W. vzhledem k tomu, že demokratickou legitimitu lze zajistit pouze zajištěním alespoň toho, aby byl návrh Komise stažen, nevydá-li Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat žádné stanovisko; vzhledem k tomu, že tento postup již existuje u některých jiných stálých výborů;
1. domnívá se, že návrh prováděcího rozhodnutí Komise překračuje prováděcí pravomoci stanovené v nařízení (ES) č. 1829/2003;
 2. domnívá se, že návrh prováděcího rozhodnutí Komise není v souladu s právními předpisy Unie, neboť není slučitelný s cílem nařízení (ES) č. 1829/2003, který podle obecných zásad, jež jsou stanoveny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002⁽⁴⁾, spočívá v poskytnutí základu pro zajištění vysoké míry ochrany lidského života a zdraví, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat, životního prostředí a zájmů spotřebitele v souvislosti s geneticky modifikovanými potravinami a krmivy při současném zajištění účinného fungování vnitřního trhu;
 3. vyzývá Komisi, aby návrh prováděcího rozhodnutí vzala zpět;

⁽¹⁾ https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-94-007-7796-5_12

⁽²⁾ např. v úvodním projevu na plenárním zasedání Evropského parlamentu obsaženém v politických pokynech pro novou Evropskou komisi (Štrasburk, 15. července 2014) nebo v projevu o stavu Unie v roce 2016 (Štrasburk, 14. září 2016).

⁽³⁾ Úř. věst. C 355, 20.10.2017, s. 165.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

Úterý, 24. října 2017

4. vyzývá Komisi, aby pozastavila jakékoli prováděcí rozhodnutí týkající se žádostí o povolení geneticky modifikovaných organismů do doby, než bude postup pro udělení povolení, který se ukázal jako nedostatečný, přepracován tak, aby odstranil nedostatky stávajícího postupu;
 5. vyzývá odpovědné zákonodárce, aby pokračovali v práci na návrhu Komise, kterým se mění nařízení (EU) č. 182/2011, jako u prioritní záležitosti, a aby bylo mimo jiné zajištěno, že pokud Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat nepředloží žádné stanovisko ke schválení geneticky modifikovaných organismů, a to buď co se týče pěstování, nebo co se týče potravin a krmiv, Komise tento návrh stáhne;
 6. vyzývá Komisi, aby neschvalovala žádné geneticky modifikované rostliny odolné vůči herbicidům (GMHT rostliny), aniž by bylo provedeno plné posouzení specifických kumulativních účinků reziduí z postřiku doplňkovými herbicidy a jejich komerčními přípravky, jak jsou používány v zemích, kde mají být rostliny pěstovány;
 7. vyzývá Komisi, aby vyžadovala daleko podrobnější testování s cílem identifikovat zdravotní rizika související s kombinovanými událostmi jako v případě sóji 305423 × 40-3-2;
 8. vyzývá Komisi, aby vyvinula strategie pro posuzování zdravotních rizik a toxikologii, jakož i pro monitorování po uvedení na trh, jež budou zaměřeny na celý potravinový a krmivový řetězec;
 9. vyzývá Komisi, aby plně začlenila posouzení rizik využití doplňkových herbicidů a jejich reziduí do posouzení rizik GMHT rostlin bez ohledu na to, zda je geneticky modifikovaná rostlina určena k pěstování v Unii nebo k dovozu jako potravina a krmivo;
 10. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.
-

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0398

Geneticky modifikovaná řepka olejná MON 88302 × Ms8 × Rf3

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou řepku olejnou MON 88302 × Ms8 × Rf3 (MON-88302-9 × ACSBN005-8 × ACS-BN003-6), MON 88302 × Ms8 (MON-88302-9 × ACSBN005-8) a MON 88302 × Rf3 (MON-88302-9 × ACS-BN003-6), sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D052753 – 2017/2907(RSP))

(2018/C 346/19)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou řepku olejnou MON 88302 × Ms8 × Rf3 (MON-88302-9 × ACSBN005-8 × ACS-BN003-6), MON 88302 × Ms8 (MON-88302-9 × ACSBN005-8) a MON 88302 × Rf3 (MON-88302-9 × ACS-BN003-6), sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (D052753),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 3 a čl. 19 odst. 3 tohoto nařízení,
- s ohledem na hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat podle článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003, které proběhlo dne 14. září 2017 a na němž nebylo přijato žádné stanovisko,
- s ohledem na články 11 a 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí⁽²⁾,
- s ohledem na stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) ze dne 1. března 2017, které bylo zveřejněno dne 10. dubna 2017⁽³⁾;
- s ohledem na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 182/2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (COM(2017)0085, COD(2017)0035),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4767>

Úterý, 24. října 2017

— s ohledem na svá předchozí usnesení o námitkách proti povolení geneticky modifikovaných organismů⁽¹⁾,

— s ohledem na návrh usnesení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,

- ⁽¹⁾
- Usnesení ze dne 16. ledna 2014 o návrhu rozhodnutí Rady o uvedení na trh produktu z kukuřice (*Zea mays* L., linie 1507) geneticky modifikovaného pro rezistenci vůči některým škodlivým organismům z řádu Lepidoptera za účelem pěstování v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES (Úř. věst. C 482, 23.12.2016, s. 110).
 - Usnesení ze dne 16. prosince 2015 o prováděcím rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 ze dne 4. prosince 2015 o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603 × T25, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2015)0456).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87705 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (přijaté texty, P8_TA(2016)0040).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju MON 87708 × MON 89788, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0039).
 - Usnesení ze dne 3. února 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 (MST-FGØ72-2), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0038).
 - Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21 a geneticky modifikované kukuřice spojující dvě nebo tři z genetických modifikací, sestávající z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0271).
 - Usnesení ze dne 8. června 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, pokud jde o uvedení geneticky modifikovaného karafiátu (*Dianthus caryophyllus* L., linie SHD-27531-4) na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0272).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se obnovuje povolení pro uvedení semen geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh za účelem pěstování (P8_TA(2016)0388).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise, kterým se povoluje uvedení produktů z geneticky modifikované kukuřice MON 810 na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0389).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o uvedení geneticky modifikovaných semen kukuřice Bt11 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0386).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o uvedení geneticky modifikovaného osiva kukuřice 1507 na trh za účelem pěstování (Přijaté texty, P8_TA(2016)0387).
 - Usnesení ze dne 6. října 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou bavlnu 281-24-236 × 3006-210-23 × MON 88913, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh (Přijaté texty, P8_TA(2016)0390).
 - Usnesení ze dne 5. dubna 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21 a geneticky modifikované kukuřice spojující dvě, tři nebo čtyři z genetických modifikací Bt11, 59122, MIR604, 1507 a GA21, sestávající z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0123).
 - Usnesení ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici DAS-40278-9, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0215).
 - Usnesení ze dne 17. května 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou bavlnu GHB119 (BCS-GHØ5-8), sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (Přijaté texty, P8_TA(2017)0214).
 - Usnesení ze dne 13. září 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-68416-4, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0341).
 - Usnesení ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju FG72 × A5547-127 sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0377).
 - Usnesení ze dne 4. října 2017 o návrhu prováděcího rozhodnutí Komise o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou sóju DAS-44406-6, sestávající z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Přijaté texty, P8_TA(2017)0378).

Úterý, 24. října 2017

— s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 jednacího řádu,

- A. vzhledem k tomu, že dne 3. prosince 2013 podaly společnosti Monsanto Europe S.A. a Bayer Crop Science N. V. v souladu s články 5 a 17 nařízení (ES) č. 1829/2003 příslušnému orgánu Nizozemska žádost o uvedení potravin, složek potravin a krmiv, které obsahují geneticky modifikovanou řepku olejnou MON 88302 × Ms8 × Rf3, sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh; vzhledem k tomu, že žádost se rovněž vztahuje na uvedení geneticky modifikované řepky olejné MON 88302 × Ms8 × Rf3 v produktech, které z ní sestávají nebo ji obsahují, na trh pro jiná použití než v potravinách a krmivech, jako má jakákoli jiná řepka olejná, s výjimkou pěstování; vzhledem k tomu, že žádost se vztahuje pro tato použití rovněž na všechny podkombinace jednotlivých genetických modifikací tvořících řepku olejnou MON 88302 × Ms8 × Rf3;
- B. vzhledem k tomu, že dne 1. března 2017 Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) přijal v souladu s články 6 a 18 nařízení (ES) č. 1829/2003 kladné stanovisko, které bylo zveřejněno dne 10. dubna 2017;
- C. vzhledem k tomu, že v nařízení (ES) č. 1829/2003 se uvádí, že geneticky modifikované potraviny nebo krmiva nesmí mít nepříznivé účinky na zdraví lidí a zvířat či na životní prostředí a Komise musí při návrhu svého rozhodnutí zohlednit veškerá příslušná ustanovení právních předpisů Unie a další opodstatněné faktory důležité pro danou záležitost;
- D. vzhledem k tomu, že trojnásobně modifikovaná řepka olejná byla vyrobena běžným křížením kombinujícím tři jednotlivé modifikace řepky olejné: MON 88302 exprimující protein 5-enolpyruvylshikimát-3-fosfátsyntázu (CP4 EPSPS) kvůli toleranci k herbicidům obsahujícím glyfosát, MS8 exprimující proteiny barnázu a phosphinotricinacetyltransferázu (PAT) a RF3 exprimující proteiny barstar a PAT kvůli toleranci vůči herbicidům na bázi glufosinátu amonného a pro získání heterózního efektu;
- E. vzhledem k tomu, že členské státy během tříměsíčního období konzultací předložily řadu kritických připomínek; vzhledem k tomu, že nejzávažnější obecné připomínky se týkají mimo jiné toho, že „předložené údaje nejsou podloženy komplexním a důkladným posouzením možných interakcí mezi jednotlivými modifikacemi, jež jsou součástí geneticky modifikované řepky olejné MON 88302 × Ms8 × Rf3, což je vyžadováno v pokynech úřadu EFSA“, že „na základě dostupných studií a materiálů není možno s definitivní platností posoudit dlouhodobé reprodukční a vývojové účinky (zejména s ohledem na potraviny)“, že „poskytnuté informace (údaje a analýzy údajů), pokud jde o hodnocení fenotypu, složení a toxikologii, jsou nedostatečné“ a že „je třeba provést další studie, které by prokázaly bezpečnost OSR MON 88302 × Ms8 × Rf3“⁽¹⁾;
- F. vzhledem k tomu, že hlavní problémy souvisí s tím, že nebyla provedena devadesátidenní krmná studie na krysách, že chybí posouzení reziduí doplňkových herbicidů v dovážených potravinách a krmivu, že tato rezidua mohou mít nepříznivý dopad na zdraví a že plán monitorování účinků na životní prostředí je neadekvátní;
- G. vzhledem k tomu, že nebyl proveden 90-denní test toxicity u krys a s ohledem na tuto skutečnost francouzská agentura pro bezpečnost a zdraví v oblasti potravin, životního prostředí a práce odůvodněně zamítla žádost o uvedení řepky olejné MON 88302 × Ms8 × Rf3 na trh⁽²⁾;
- H. vzhledem k tomu, že nezávislá studie došla k závěru, že by stanovisko úřadu EFSA mělo být zamítnuto s ohledem na závažné nedostatky a velké mezery, a tudíž by dovoz životaschopných jader kombinovaných událostí MON 88302 × MS8 × RF3 do Unie neměl být povolen⁽³⁾;

⁽¹⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2013-01002>

⁽²⁾ Tamtéž.

⁽³⁾ https://www.testbiotech.org/sites/default/files/TBT%20comment%20MON80332%20x%20MS8%20x%20RF3_v2.pdf

Úterý, 24. října 2017

- I. vzhledem k tomu, že použití doplňkových herbicidů je součástí běžné zemědělské praxe při pěstování rostlin odolných vůči herbicidům, a lze proto očekávat, že rezidua z postřiků budou v sklizni vždy přítomna, a jsou jejími nevyhnutelnými složkami; vzhledem k tomu, že bylo prokázáno, že geneticky modifikované plodiny odolné vůči herbicidům vedou k vyššímu používání doplňkových herbicidů než jejich tradiční protějšky ⁽¹⁾;
- J. vzhledem k tomu, že platnost stávajícího povolení glyfosátu skončí nejpozději dne 31. prosince 2017; vzhledem k tomu, že otázky ohledně karcinogenity glyfosátu stále přetrvávají; vzhledem k tomu, že úřad EFSA dospěl v listopadu 2015 k závěru, že glyfosát pravděpodobně není karcinogenní, a Evropská agentura pro chemické látky (ECHA) dospěla v březnu 2017 k závěru, že žádná klasifikace není nutná; vzhledem k tomu, že v roce 2015 naopak Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny (IARC) při WHO klasifikovala glyfosát jako pravděpodobný karcinogen pro člověka;
- K. vzhledem k tomu, že podle panelu úřadu EFSA pro pesticidy nelze na základě dosud získaných údajů vyvodit žádné závěry ohledně bezpečnosti reziduí z postřiku geneticky modifikovaných plodin přípravky na bázi glyfosátu ⁽²⁾; vzhledem k tomu, že přísady a směsi používané v komerčních přípravcích k postřiku glyfosátem mohou vykazovat vyšší toxicitu než samotná účinná látka ⁽³⁾; vzhledem k tomu, že mnohé studie uvádějí, že přípravky na bázi glyfosátu mohou působit jako endokrinní disruptory ⁽⁴⁾;
- L. vzhledem k tomu, že dovážená geneticky modifikovaná řepka olejná je v Unii často používána jako krmivo; vzhledem k tomu, že odborně recenzovaná studie zjistila možnou souvislost mezi glyfosátem v krmivu podávaném prasnicím a zvýšeným výskytům závažných vrozených vad u jejich selat ⁽⁵⁾;
- M. vzhledem k tomu, že glufosinát je klasifikován jako látka toxická pro reprodukci a splňuje proto kritéria pro vyloučení stanovená v nařízení (ES) č. 1107/2009 Evropského parlamentu a Rady ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh ⁽⁶⁾; vzhledem k tomu, že povolení pro používání glufosinátu skončí platnost dne 31. července 2018 ⁽⁷⁾;
- N. vzhledem k tomu, že příslušný orgán jednoho z členských států poukázal na rozpory týkající se povolení dovozu této geneticky modifikované řepky olejné s tolerancí vůči glufosinátu, a to s ohledem na skutečnost, že je nepravděpodobné, že by povolení používání glufosinátu v Unii bylo kvůli jeho reprodukční toxicitě prodlouženo na další období ⁽⁸⁾;
- O. vzhledem k tomu, že nebylo provedeno posouzení reziduí z postřiku doplňkovými herbicidy; vzhledem k tomu, že nelze tedy vyvodit závěr, že geneticky modifikovaná řepka olejná, na kterou byl použit postřik glyfosátem a glufosinátem, je bezpečná pro použití v potravinách a krmivech;
- P. vzhledem k tomu, že dále příslušné orgány v mnohých členských státech vyjádřily znepokojení ohledně toho, že by se geneticky modifikovaná řepka mohla stát Unii planě rostoucí plodinou, zejména podél dopravních tras, po nichž bude dovážena, a poukázaly v této souvislosti na nedostatky monitorovacího plánu;

⁽¹⁾ <https://link.springer.com/article/10.1007%2Fs00267-015-0589-7>

⁽²⁾ Závěr Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) o přezkumu posouzení rizik účinné látky glyfosát z hlediska jejího použití jako pesticidu. Věstník EFSA 2015, 13 (11):4302 <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.2903/j.efsa.2015.4302/epdf>

⁽³⁾ <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3955666>

⁽⁴⁾ <https://www.testbiotech.org/sites/default/files/TBT%20Background%20Soybean%20305423%20x%2040-3-2.pdf>

⁽⁵⁾ <https://www.omicsonline.org/open-access/detection-of-glyphosate-in-malformed-piglets-2161-0525.1000230.php?aid=27562>

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 67, 12.3.2015, s. 6.

⁽⁸⁾ Příloha G – Připomínky členských států a odpovědi vědecké komise pro geneticky modifikované organismy <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2013-01002>

Úterý, 24. října 2017

- Q. vzhledem k tomu, že jeden z členských států uvedl, že „je v Unii glyfosát běžně používán k odstraňování plevelu podél železničních tratí a silnic. Vysoká tolerance MON88302 × Ms8 × Rf3 vůči glyfosátu může za takovýchto okolností přinášet selektivní výhodu. Dopady této selektivní výhody na perzistenci a invazivnost by měly být zohledněny při hodnocení pravděpodobnosti toho, zda linie vytvoří v Evropě trvalou populaci, především s ohledem na schopnost řepky olejné přežít v semenné bance.“;
- R. vzhledem k tomu, že podle rakouské studie z roku 2011 „několik mezinárodních studií určilo rozsypání semen během přepravy jakožto podstatný faktor pro vznik volně rostoucích populací řepky olejné podél silnic“, a „že je velmi známým problémem i to, že volně rostoucí populace řepky olejné jsou všudypřítomné v zemích, kde je řepka olejná pěstována, ale také v zemích, do nichž jsou semena řepky olejné pouze dovážena a následně přepravována do továren na zpracování olejů“ a „dále, že dovoz různých linií řepky olejné tolerantních vůči herbicidům může vést k multirezistentním volně rostoucím populacím (tzv. kumulace genů – ‚gene stacking‘) způsobujícím nebo zhoršujícím problémy při použití herbicidů v přirozeném prostředí podél cest“⁽¹⁾;
- S. vzhledem k tomu, že vznik geneticky modifikovaných plodin odolných vůči několika selektivním herbicidům je výsledkem především rychlého vývoje odolnosti plevelu vůči glyfosátu v zemích, jež silně spoléhaly na geneticky modifikované plodiny; vzhledem k tomu, že ve vědeckých publikacích je zdokumentováno více než 20 různých druhů plevelu odolných vůči glyfosátu⁽²⁾; vzhledem k tomu, že druhy plevelu odolné vůči glufosinátu jsou pozorovány od roku 2009;
- T. vzhledem k tomu, že hlasování Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat podle článku 35 nařízení (ES) č. 1829/2003, které proběhlo dne 14. září 2017, nevedlo k vydání žádného stanoviska; vzhledem k tomu, že proti návrhu prováděcího aktu hlasovalo 14 členských států, pouze 9 členských států zastupujících pouze 36,48 % obyvatel EU hlasovalo pro a 5 členských států se hlasování zdrželo;
- U. vzhledem k tomu, že Komise několikrát vyjádřila politování nad skutečností, že od vstupu nařízení (ES) č. 1829/2003 v platnost přijala rozhodnutí o povolení bez podpory Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a že navrácení dokumentace Komisi ke konečnému rozhodnutí, což pro tento postup jako celek představuje v podstatě výjimku, se stalo při rozhodování o povolování geneticky modifikovaných potravin a krmiv pravidlem; vzhledem k tomu, že předseda Komise Juncker tuto praxi odsoudil jako nedemokratickou⁽³⁾;
- V. vzhledem k tomu, že Parlament legislativní návrh ze dne 22. dubna 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 1829/2003 ze dne 28. října 2015⁽⁴⁾, v prvním čtení zamítl a vyzval Komisi, aby svůj návrh stáhla a předložila nový;
- W. vzhledem k tomu, že v bodu odůvodnění 14 nařízení (EU) č. 182/2011 se uvádí, že by Komise měla pokud možno respektovat převládající názor, který by se mohl objevit v odvolacím výboru a zpochybňoval by vhodnost prováděcího aktu, zejména jde-li o citlivé oblasti, jako jsou zdraví spotřebitelů, bezpečnost potravin a ochrana životního prostředí;
- X. vzhledem k tomu, že návrh Komise na změnu nařízení (EU) č. 182/2011 není dostačující, pokud jde o řešení nedostatku demokracie v procesu povolování geneticky modifikovaných organismů;
- Y. vzhledem k tomu, že demokratickou legitimitu lze zajistit přinejmenším tím, že se stanoví, že nevydává-li Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat žádné stanovisko, je návrh Komise stažen; vzhledem k tomu, že tento postup již existuje u některých jiných stálých výborů;

⁽¹⁾ [https://www.bmgf.gv.at/cms/home/attachments/3/0/9/CH1060/CMS1215778250501/osrimportban_gt73,ms8xf3_2011_\(nicht_zu_versenden_\).pdf](https://www.bmgf.gv.at/cms/home/attachments/3/0/9/CH1060/CMS1215778250501/osrimportban_gt73,ms8xf3_2011_(nicht_zu_versenden_).pdf), p. 4.

⁽²⁾ https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-94-007-7796-5_12

⁽³⁾ Např. v úvodním projevu na plenárním zasedání Evropského parlamentu obsaženém v politických pokynech pro novou Evropskou komisi (Štrasburk, 15. července 2014) nebo v projevu o stavu Unie v roce 2016 (Štrasburk, 14. září 2016).

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 355, 20.10.2017, s. 165.

Úterý, 24. října 2017

1. domnívá se, že návrh prováděcího rozhodnutí Komise překračuje prováděcí pravomoci stanovené v nařízení (ES) č. 1829/2003;
2. domnívá se, že prováděcí rozhodnutí Komise není v souladu s právními předpisy Unie, neboť není slučitelné s cílem nařízení (ES) č. 1829/2003, který podle obecných zásad, jež jsou stanoveny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ⁽¹⁾, spočívá v poskytnutí základu pro zajištění vysoké míry ochrany lidského života a zdraví, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat, životního prostředí a zájmů spotřebitele v souvislosti s geneticky modifikovanými potravinami a krmivými při současném zajištění účinného fungování vnitřního trhu;
3. vyzývá Komisi, aby vzala svůj návrh prováděcího rozhodnutí zpět;
4. vyzývá Komisi, aby pozastavila jakékoli prováděcí rozhodnutí týkající se žádosti o povolení geneticky modifikovaných organismů do doby, než bude postup pro udělení povolení, který se ukázal jako nedostatečný, přepracován tak, aby se odstranily nedostatky stávajícího postupu;
5. vyzývá odpovědné zákonodárce, aby co nejdříve pokročili v práci na návrhu Komise, kterým se mění nařízení (EU) č. 182/2011, a aby mimo jiné zajistili, že pokud Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat nepředloží žádné stanovisko ke schválení geneticky modifikovaných organismů, a to buď co se týče pěstování, nebo co se týče potravin a krmiv, Komise tento návrh stáhne;
6. vyzývá Komisi, aby neschvalovala žádné geneticky modifikované rostliny tolerantní vůči herbicidům (GMHT), které by byly odolné vůči kombinaci herbicidů, jak tomu je v případě řepky olejné MON 88302 × Ms8 × Rf3, bez plného posouzení specifických kumulativních účinků postřiku kombinací doplňkových herbicidů a jejich komerčních přípravků, jak jsou používány v zemích, kde mají být rostliny pěstovány;
7. vyzývá Komisi, aby vyžadovala daleko podrobnější testování s cílem určit zdravotní rizika související s kombinovanými událostmi jako v případě řepky olejné MON 88302 × Ms8 × Rf3;
8. vyzývá Komisi, aby vyvinula strategie pro posuzování zdravotních rizik, toxikologii a pro monitorování po uvedení na trh, jež budou zaměřeny na celý potravinový a krmivový řetězec;
9. vyzývá Komisi, aby plně začlenila posouzení rizik využití doplňkových herbicidů a jejich reziduí do posouzení rizik GMHT rostlin bez ohledu na to, zda je geneticky modifikovaná rostlina určena k pěstování v Unii nebo k dovozu jako potravina a krmivo;
10. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0401

Diskusní dokument o budoucnosti financí EU**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o diskusním dokumentu o budoucnosti financí EU (2017/2742(RSP))**

(2018/C 346/20)

Evropský parlament,

- s ohledem na články 311, 312 a 323 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽¹⁾, a zejména na článek 2 tohoto nařízení,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 6. července 2016 o přípravě povolební revize VFR na období 2014–2020: náměty Parlamentu předcházející návrhu Komise ⁽³⁾,
- s ohledem na diskusní dokument Komise ze dne 28. června 2017 o budoucnosti financí EU,
- s ohledem na prohlášení Komise ze dne 4. července 2017 ohledně diskusního dokumentu o budoucnosti financí EU,
- s ohledem na své usnesení ze dne 16. února 2017 o rozpočtové kapacitě pro členské státy, jejichž měnou je euro ⁽⁴⁾,
- s ohledem na návrh usnesení Rozpočtového výboru,
- s ohledem na čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,

1. je přesvědčen, že diskuse o budoucím financování Evropské unie nemůže proběhnout, aniž by byly zohledněny zkušenosti z předchozích víceletých finančních rámců (VFR), a především VFR 2014–2020; poukazuje na závažné nedostatky stávajícího VFR, který se dostal na hranice svých možností, aby mohl Unii poskytnout nezbytné zdroje k řešení řady vážných krizí a nových výzev a k financování jejich nových politických priorit; zdůrazňuje své přesvědčení, že nízká úroveň prostředků ve stávajícím VFR se ukázala jako nedostatečná k pokrytí skutečných potřeb a politických ambicí Unie;

2. vítá prezentaci Komise o jejím diskusním dokumentu o budoucnosti financí EU; bere na vědomí, že Komise převádí do rozpočtového vyjádření pět scénářů budoucího modelu Evropské unie, jak byly představeny v bílé knize o budoucnosti Evropy vydané v březnu 2017, a zabývá se řadou základních charakteristik a principů rozpočtu EU; souhlasí s navrhovanou metodikou a pozitivně hodnotí prohlášení Komise, že budoucí VFR se musí opírat o jasnou vizi priorit Evropy; věří, že tento dokument vymezuje této diskusi jasnou strukturu a otevírá potřebnou politickou debatu o směřování, účelu a výši rozpočtu EU ve světle základních cílů Unie a budoucích výzev pro ni; vyzývá členské státy, aby konzultovaly s občany a přijímaly aktivní a konstruktivní roli při utváření své vize pro budoucnost rozpočtu EU;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽²⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0309.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0050.

Úterý, 24. října 2017

3. lituje však toho, že čtyři z pěti předložených scénářů („Pokračování v dosavadní praxi“, „Dělat méně společně“, „Někteří dělají více“ a „Zásadní přepracování“) ve skutečnosti znamenají ústup z ambic Unie a předpokládají omezení dvou hlavních dlouhodobých politik EU zakotvených ve Smlouvách – společné zemědělské politiky a politiky soudržnosti; zdůrazňuje svůj dlouhodobý postoj, že by další politické priority měly jít ruku v ruce s dodatečnými finančními prostředky a neměly by být financovány na úkor stávajících politik EU; považuje pátý scénář („Dělat mnohem více společně“) za pozitivní a konstruktivní východisko pro probíhající debatu o budoucnosti financí EU a tudíž i budoucím modelu Evropské unie; vybízí Komisi, aby vypracovala scénář, který zohlední doporučení Parlamentu tak, aby reagoval na stávající a budoucí výzvy a aby byl definován nový soubor priorit;

4. připomíná, že podle článku 311 (SFEU) si má Unie zajistit prostředky nezbytné k dosažení svých cílů; domnívá se, že nedostatky stávajícího VFR, rozsah nových priorit a dopad vystoupení Spojeného království vedou ke stejnému závěru: je třeba prolomit strop pro výdaje ve výši 1 % hrubého národního důchodu (HND) EU, a tak výrazně zvýšit rozpočet Unie, aby mohla reagovat na budoucí výzvy; v této souvislosti se staví proti jakémukoliv nominálnímu snížení objemu rozpočtu EU v příštím VFR, a proto se domnívá, že příští VFR by měl být ve výši alespoň 1,23 % HND EU; přimlouvá se za debatu na toto téma mezi členskými státy;

5. vyjadřuje politování nad skutečností, že rozpočet EU je převážně financován z příspěvků členských států na základě HND místo ze skutečných vlastních zdrojů, jak je stanoveno ve Smlouvách EU; znovu opakuje své odhodlání provést úplnou reformu systému vlastních zdrojů EU, jejímiž hlavními zásadami by byly jednoduchost, spravedlnost a transparentnost a která by byla v souladu s doporučeními Skupiny na vysoké úrovni pro vlastní zdroje; zdůrazňuje, že takovýto systém by měl zahrnovat vyvážený soubor nových vlastních zdrojů EU, které by měly podpořit cíle politik EU a měly by být zavedeny postupně tak, aby zajišťovaly spravedlivější a stabilnější finance EU; dále zdůrazňuje, že vystoupení Spojeného království z Unie je příležitostí k ukončení veškerých úlev; očekává, že Komise v tomto smyslu předloží ambiciózní legislativní návrhy, a poukazuje na to, že výdajová i příjmová stránka příštího VFR bude v nadcházejících jednáních řešena jako jediný balíček;

6. je přesvědčen, že pokud Rada nebude souhlasit s výrazným navýšením příspěvků členských států do rozpočtu EU, bude zavedení nových vlastních zdrojů EU jedinou možností, jak dostatečně financovat příští VFR v takové výši, aby to odpovídalo skutečným potřebám a politickým ambicím Unie; očekává proto, že Rada v této záležitosti zaujme politický postoj vzhledem k tomu, že již nelze uvažovat o blokování jakékoliv reformy systému vlastních zdrojů EU; připomíná v tomto ohledu, že zpráva Skupiny na vysoké úrovni pro vlastní zdroje byla přijata jednomyslně všemi jejími členy, včetně členů jmenovaných Radou;

7. vítá záměr Komise sestavit budoucí rozpočet EU na základě principů přidané hodnoty EU, zaměření na výkon, odpovědnosti, větší flexibility v pevném rámci a zjednodušených pravidel, jak uvádí diskusní dokument;

8. zdůrazňuje v této souvislosti význam důkladného posouzení účinnosti a účelnosti stávajících politik, programů a nástrojů EU; v tomto směru se těší na výsledky probíhajícího přezkumu výdajů a očekává, že budou zohledněny při vytváření VFR pro období po roce 2020; zejména zdůrazňuje, že je třeba zajistit úspěšnost velmi žádaných programů EU na jedné straně a zjistit důvody pro nedostatečné čerpání na straně druhé; považuje za důležité dosáhnout synergií mezi rozpočtem EU a vnitrostátními rozpočty a zajistit prostředky ke sledování výše a výkonnosti výdajů na úrovni EU a jednotlivých států;

9. je si vědom toho, že hledání evropské přidané hodnoty je zásadní otázka, kterou je třeba řešit, a souhlasí s tím, že rozpočet Unie by měl mimo jiné sloužit jako nástroj k dosažení cílů Smlouvy a zajištění evropských veřejných statků; poukazuje však na komplexní charakter evropské přidané hodnoty a její různorodé interpretace a varuje před případnými pokusy využít její definici ke zpochybnění významu politik a programů EU na základě čistě kvantitativních nebo krátkodobých ekonomických úvah; domnívá se, že existuje jasná přidaná hodnota tam, kde opatření na evropské úrovni;

Úterý, 24. října 2017

- má větší dosah, než by mohla mít vnitrostátní, regionální nebo místní opatření (efekt přelévání),
- podpoří opatření na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni, díky čemuž jsou splněny cíle Smluv EU, které by jinak nebyly uskutečněny,
- podpoří opatření, která lze financovat pouze sdílením zdrojů na úrovni EU, protože požadavky na financování jsou příliš vysoké, nebo
- přispěje k zavedení a podpoření míru a stability v sousedních zemích EU a dále;

vybízí Komisi, aby dále rozvinula koncepci evropské přidané hodnoty a přitom zohlednila územní specifika; vyzývá Komisi, aby pro tento účel navrhla vhodné ukazatele výkonnosti;

10. domnívá se, že struktura příštího VFR by měla učinit rozpočet EU čitelnějším a srozumitelnějším pro občany EU a umožnit jasnější prezentaci všech oblastí výdajů EU; zároveň připomíná, že je třeba usnadnit kontinuitu i flexibilitu plánování v rámci okruhů; domnívá se, že celková struktura VFR by měla odrážet politickou diskusi o hlavních pilířích a směřování výdajů EU, včetně udržitelného rozvoje, růstu a inovací, změny klimatu, solidarity, bezpečnosti a obrany; je proto přesvědčen, že je třeba stávající okruhy VFR upravit;

11. domnívá se, že rozpočet EU musí být transparentní a demokratický; připomíná svou jasnou podporu pojmu jednotnosti rozpočtu EU a zpochybňuje nutnost a přidanou hodnotu vytváření dalších nástrojů mimo VFR; znovu opakuje svůj dlouhodobý postoj, že Evropský rozvojový fond by spolu s dalšími nástroji mimo VFR měl být začleněn do rozpočtu Unie; zdůrazňuje, že jejich začlenění by mělo znamenat, že příslušné finanční prostředky těchto nástrojů budou přidány do stávajících stropů VFR, aby nebylo ohroženo financování ostatních politik a programů EU;

12. poukazuje na to, že poté, co byla vyčerpána všechna dostupná rozpětí, schválil rozpočtový orgán značné uvolnění prostředků z ustanovení o pružnosti a zvláštních nástrojů stanovených nařízením o VFR, aby byly zajištěny dodatečné prostředky potřebné k reakci na krize nebo k financování nových politických priorit během stávajícího VFR; zdůrazňuje, že při revizi VFR v polovině období bylo odstraněno několik překážek pro mechanismy pružnosti ve VFR s cílem umožnit v rámci současného finančního rámce větší pružnost;

13. zdůrazňuje v této souvislosti, že by příští VFR měl bezprostředně zajišťovat odpovídající míru pružnosti, která umožní Unii reagovat na nepředvídané okolnosti a financovat své měnící se politické priority; je proto přesvědčen, že ustanovení o pružnosti ve VFR by měla umožňovat, aby všechna nepřidělená rozpětí, stejně jako prostředky, u nichž bylo zrušeno přidělení na závazek, byla bez jakýchkoli omezení přenášena do následujících rozpočtových roků a mohl je využívat rozpočtový orgán, k čemukoli uzná za nutné, v rámci ročního rozpočtového postupu; vyzývá mimoto k výraznému posílení zvláštních nástrojů ve VFR, které by měly být započítávány nad rámec stropů VFR pro prostředky na závazky i na platby, a také k vytvoření samostatné rezervy pro případ krize, která by měla umožňovat, aby v případě mimořádné situace byly prostředky uvolněny okamžitě;

14. přimlouvá se za skutečné a hmatatelné zjednodušení prováděcích pravidel pro příjemce a omezení administrativní zátěže; v této souvislosti vybízí Komisi, aby našla a odstranila překrývání mezi nástroji v rámci rozpočtu EU, které sledují podobné cíle a slouží podobným druhům opatření; je však toho názoru, že výsledkem takového zjednodušení by nemělo být nahrazení grantů finančními nástroji a že nesmí vést k rozmělnění programů a politik EU na jednotlivá odvětví, ale že by mělo zaručit průřezový přístup s velkým důrazem na doplňkovost; požaduje rozsáhlou harmonizaci pravidel s cílem vytvořit jednotný soubor pravidel pro všechny nástroje EU;

15. je si vědom potenciálu finančních nástrojů jako doplňující formy financování ve srovnání s dotacemi a granty; varuje však, že nejsou vhodné pro všechny druhy opatření a politik, jelikož všechny politiky nejsou zcela řízeny trhem; žádá Komisi, aby zjednodušila pravidla upravující používání finančních nástrojů a podpořila možnost kombinování různých zdrojů EU podle harmonizovaných pravidel tím, že vytvoří synergie a převede konkurenčnímu boji mezi různými formami

Úterý, 24. října 2017

financování; vyjadřuje znepokojení ohledně možnosti jediného fondu, který by integroval finanční nástroje na úrovni EU a poskytoval úvěry, záruky a nástroje pro sdílení rizik na různých úsecích politiky, jak se o tom hovoří v této souvislosti v diskusním dokumentu, a bude se tímto návrhem důkladně zabývat;

16. opakuje svůj postoj, že by měla být doba trvání VFR sladěna s politickým cyklem Parlamentu i Komise a měla by zajišťovat dlouhodobé programování; v této souvislosti zdůrazňuje, že doba trvání VFR by měla plně zohledňovat potřebu dlouhodobější předvídatelnosti v provádění programů ESI fondů v rámci sdíleného řízení, které nemohou fungovat bez stabilního závazku alespoň na sedm let; navrhuje tudíž, aby byl příští VFR schválen na období 5+5 let s povinnou revizí v polovině období;

17. bere na vědomí oznámení předsedy Komise v jeho projevu o stavu Unie ohledně chystaného návrhu vlastní rozpočtové položky pro eurozónu; žádá Komisi, aby v tomto směru poskytla další podrobnější informace; připomíná, že usnesení Parlamentu ze dne 16. února 2017 požaduje zvláštní rozpočtovou kapacitu pro členské státy, jejichž měnou je euro, jež by měla být součástí rozpočtu EU, nad rámec stávajících stropů VFR, a měla by být financována členskými státy, jejichž měnou je euro, a dalšími zúčastněnými členy prostřednictvím zdroje příjmů, který by měl být dohodnut mezi zúčastněnými členskými státy a měl by být považován za účelově vázaný příjem a záruky;

18. očekává, že Komise předloží své návrhy ohledně budoucího VFR a vlastních zdrojů do května 2018; vyjadřuje svůj záměr předložit v přiměřené lhůtě svůj postoj ke všem souvisejícím aspektům a očekává, že názory Parlamentu budou plně začleněny do budoucích návrhů Komise;

19. je připraven zapojit se do strukturovaného dialogu s Komisí a Radou s cílem dosáhnout konečné dohody o příštím VFR před koncem současného volebního období Parlamentu; je přesvědčen, že brzké přijetí nařízení o VFR umožní následně včasné přijetí všech odvětvových legislativních aktů tak, aby byly nové programy zavedeny na počátku příštího období; zdůrazňuje negativní dopady pozdního zahájení programů ve stávajícím VFR; naléhavě v této souvislosti žádá Evropskou radu, aby využila překlenovací ustanovení čl. 312 odst. 2 SFEU, které umožňuje hlasování o VFR v Radě kvalifikovanou většinou;

20. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, ostatním dotčeným orgánům a institucím, jakož i vládám a parlamentům členských států.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0402

Legitimní opatření na ochranu oznamovatelů jednajících ve veřejném zájmu**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o legitimních opatřeních na ochranu oznamovatelů jednajících ve veřejném zájmu při zveřejňování důvěrných informací podniků a veřejných orgánů (2016/2224(INI))**

(2018/C 346/21)

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 2 této smlouvy,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, zejména na článek 11 této listiny,
- s ohledem na Evropskou úmluvu o lidských právech (EÚLP), a zejména na článek 10 této úmluvy,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/943 ze dne 8. června 2016 o ochraně nezveřejněného know-how a obchodních informací (obchodního tajemství) před jejich neoprávněným získáním, využitím a zpřístupněním,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2013/30/EU ze dne 12. června 2013 o bezpečnosti činností v odvětví ropy a zemního plynu v moři a o změně směrnice 2004/35/ES,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014 ze dne 16. dubna 2014 o zneužívání trhu (nařízení o zneužívání trhu) a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/6/ES a směrnic Komise 2003/124/ES, 2003/125/ES a 2004/72/ES,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 ze dne 20. května 2015 o předcházení zneužití finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, kterou se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 a kterou se ruší směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES a směrnice Komise 2006/70/ES,
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. listopadu 2015 o daňových rozhodnutích a jiných opatřeních podobných svojí povahou nebo účinkem ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 6. července 2016 o daňových rozhodnutích a jiných opatřeních podobných svojí povahou nebo účinkem (TAXE 2) ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 23. října 2013 o organizované trestné činnosti, korupci a praní peněz: doporučené kroky a iniciativy ⁽³⁾,
- s ohledem na usnesení Parlamentního shromáždění Rady Evropy č. 1729 (2010) o ochraně oznamovatelů,
- s ohledem na usnesení Parlamentního shromáždění Rady Evropy č. 2060 (2015) o zlepšení ochrany oznamovatelů,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0408.⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0310.⁽³⁾ Úř. věst. C 208, 10.6.2016, s. 89.

Úterý, 24. října 2017

- s ohledem na své usnesení ze dne 16. prosince 2015 obsahující doporučení Komisi o zavedení transparentnosti, koordinace a konvergence do politiky v oblasti daně z příjmu právnických osob v Unii ⁽¹⁾,
 - s ohledem na sdělení Komise ze dne 6. června 2011 nazvané „Boj proti korupci v EU“ (COM(2011)0308),
 - s ohledem na sdělení Komise ze dne 5. července 2016 nazvané „Sdělení o dalších opatřeních pro zvýšení transparentnosti a pro boj proti daňovým únikům a vyhýbání se daňovým povinnostem“ (COM(2016)0451),
 - s ohledem na akční plán skupiny G20 proti korupci, a zejména na jejího průvodce právními předpisy na ochranu oznamovatelů,
 - ohledem na zprávu OECD z března 2016 nazvanou „Závazek efektivní ochrany whistleblowerů“,
 - s ohledem na rozhodnutí evropské veřejné ochránkyně práv, jímž uzavřela své šetření z vlastního podnětu č. OI/1/2014/PMC týkající se upozorňování na nekalé praktiky (tzv. whistleblowingu),
 - s ohledem na doporučení Výboru ministrů Rady Evropy ze dne 30. dubna 2014 CM/Rec(2014)7 o ochraně oznamovatelů a na příslušné stručné pokyny pro zřízení vnitrostátního rámce z ledna 2015,
 - s ohledem na usnesení Parlamentního shromáždění Rady Evropy č. 2171 (2017) ze dne 27. června 2017, kterým se požaduje, aby vnitrostátní parlamenty uznaly právo na oznamování,
 - s ohledem na zásadu č. 4 doporučení OECD o posilování etického jednání ve veřejné službě,
 - s ohledem na Úmluvu o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních obchodních transakcích,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 14. února 2017 o úloze oznamovatelů („whistleblowerů“) při ochraně finančních zájmů EU ⁽²⁾,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a stanoviska Hospodářského a měnového výboru, Výboru pro rozpočtovou kontrolu, Výboru pro zaměstnanost a sociální věci, Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin, Výboru pro kulturu a vzdělávání, Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a Výboru pro ústavní záležitosti (A8-0295/2017),
- A. vzhledem k tomu, že si Evropská unie klade za cíl respektovat demokracii a dodržovat zásady právního státu, a v tomto smyslu tudíž zaručuje svým občanům svobodu projevu; vzhledem k tomu, že oznamování je základní aspekt svobody projevu a informací zakotvené v Listině základních práv Evropské unie, přičemž EU zaručuje soulad s touto listinou a její uplatňování; vzhledem k tomu, že EU prosazuje ochranu pracovníků a zlepšování pracovních podmínek;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0457.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0022.

Úterý, 24. října 2017

- B. vzhledem k tomu, že Evropská unie přispívá k posílení mezinárodní spolupráce v boji proti korupci při plném respektování zásad mezinárodního práva, lidských práv a právního státu, jakož i svrchovanosti každé země;
- C. vzhledem k tomu, že podle čl. 67 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) je Evropská unie příslušná ve věcech společné evropské azylové politiky;
- D. vzhledem k tomu, že transparentnost a účast občanů jsou součástí vývoje a výzev, jímž musejí demokracie ve 21. století úspěšně čelit;
- E. vzhledem k tomu, že od doby hospodářské a finanční krize ve spojení s dluhovou krizí byla přijata řada opatření proti vyhýbání se daňové povinnosti a daňovým únikům na mezinárodní úrovni; vzhledem k tomu, že je třeba posílit transparentnost v odvětví finančních služeb s cílem odrazovat od nekalých praktik a že některé členské státy již mají určité zkušenosti s centrálními rejstříky pro oznamování případů skutečného či údajného porušení finančních obezřetnostních pravidel; vzhledem k tomu, že OSN přijala v roce 2003 Úmluvu proti korupci⁽¹⁾; vzhledem k tomu, že v návaznosti na tato odhalení ustavil Parlament dva zvláštní výbory a jeden vyšetřovací výbor; vzhledem k tomu, že Parlament již vyzval k ochraně oznamovatelů v několika usneseních⁽²⁾; vzhledem k tomu, že již schválené iniciativy zaměřené na posílení mezinárodní výměny informací v daňových záležitostech byly velmi přínosné a že různé úniky v daňové oblasti odhalily velké množství důležitých informací o nekalých praktikách, které by jinak nevyšly najevo;
- F. vzhledem k tomu, že oznamovatelé hrají významnou úlohu při oznamování nezákonného nebo nepatřičného jednání, které ohrožuje veřejný zájem a fungování naší společnosti, a že k tomu účelu předkládají svému zaměstnavateli, veřejným orgánům nebo přímo veřejnosti informace o takovém chování, které ohrožuje veřejný zájem;
- G. vzhledem k tomu, že tak členskými státy a klíčovými institucemi a také orgány a institucemi EU pomáhají předcházet mimo jiné jakékoli snaze o porušení zásady bezúhonnosti a jakémukoli zneužívání moci a řešit tyto případy, které představují ohrožení nebo porušení zásad veřejného zdraví a bezpečnosti, finanční integrity, ekonomiky, lidských práv, životního prostředí a právního státu, nebo které zvyšují nezaměstnanost, omezují či poškozují spravedlivou hospodářskou soutěž a oslabují důvěru občanů v demokratické instituce a procesy na evropské a vnitrostátní úrovni;
- H. vzhledem k tomu, že korupce dnes představuje vážný problém, jemuž Evropská unie čelí, protože může vyústit v to, že vlády nedokážou ochránit obyvatelstvo, pracovníky, právní stát a hospodářství, a ve zhoršení stavu veřejných orgánů a služeb, ekonomického růstu a konkurenceschopnosti v mnoha odvětvích tím, že vyvolává ztrátu důvěry v transparentnost a demokratickou odpovědnost veřejných a soukromých institucí a průmyslových odvětví; vzhledem k tomu, že korupce podle odhadů stojí hospodářství EU ročně 120 miliard EUR, což představuje 1 % HDP EU;
- I. vzhledem k tomu, že se celosvětové protikorupční úsilí dosud zaměřovalo především na přečiny, k nimž došlo ve veřejném sektoru, nedávné úniky však zdůraznily úlohu, kterou v korupci hrají finanční instituce, finanční poradci a jiné soukromé společnosti;
- J. vzhledem k tomu, že několik zveřejněných případů oznamování prokázalo, že čin oznamovatelů přináší veřejnosti a politickým orgánům informace veřejného zájmu, například o nezákonném nebo nepatřičném chování nebo jiných závažných prohřešcích v soukromém i veřejném sektoru; vzhledem k tomu, že některé z těchto činů byly z toho důvodu předmětem nápravných opatření;

⁽¹⁾ https://www.unodc.org/documents/treaties/UNCAC/Publications/Convention/08-50027_F.pdf

⁽²⁾ Viz např. usnesení EP ze dne 6. července 2016 o daňových rozhodnutích a jiných opatřeních podobných svojí povahou nebo účinkem a usnesení EP ze dne 16. prosince 2015 obsahující doporučení Komisi o zavedení transparentnosti, koordinace a konvergence do politik v oblasti daně z příjmu právnických osob v Unii.

Úterý, 24. října 2017

- K. vzhledem k tomu, že ochrana důvěrnosti přispívá k vytváření účinnějších kanálů pro oznamování podvodů, korupce nebo jiných protiprávních jednání, a vzhledem k tomu, že s ohledem na citlivost informací může špatné nakládání s důvěrnými údaji vést k nežádoucím únikům informací a k porušování veřejného zájmu Unie a členských států;
- L. vzhledem k tomu, že zavedení veřejných rejstříků skutečných vlastníků trustových společností a podobných právních uspořádání a dalších opatření k zajištění transparentnosti ve vztahu k investičním nástrojům mohou přispět k prevenci přečinů, které oznamovatelé obvykle hlásí;
- M. vzhledem k tomu, že ochrana osobních údajů oznamovatelů a důvěrnosti informací jimi zveřejňovaných přispívá k vytváření účinnějších kanálů pro hlášení podvodů, korupce, neoprávněného jednání, pochybení nebo jiného závažného protiprávního jednání, a vzhledem k tomu, že s ohledem na citlivost informací může špatné nakládání s údaji důvěrné povahy vést k nežádoucím únikům informací a k porušování veřejného zájmu Unie; vzhledem k tomu, že ve veřejném sektoru může ochrana oznamovatelů usnadnit odhalení zneužívání veřejných finančních prostředků, podvodů a dalších forem přeshraniční korupce v souvislosti s národními zájmy či zájmy EU;
- N. vzhledem k tomu, že je politováníhodné, že stávající kanály pro podávání formálních stížností ve věci profesních pochybení nadnárodních podniků jen zřídka vedou ke konkrétním sankcím za příslušné protiprávní jednání;
- O. vzhledem k tomu, že se čin oznamovatelů prokázal jako užitečný v mnoha oblastech ve veřejném i soukromém sektoru, jako je například veřejné zdraví, daně, životní prostředí, ochrana spotřebitele, boj proti korupci a diskriminaci a dodržování sociálních práv;
- P. vzhledem k tomu, že případy musí být řádně vymezeny s ohledem na povahu vykonávaných funkcí, závažnost činů nebo souvisejících rizik;
- Q. vzhledem k tomu, že je zásadní nepřekročit hranici mezi donášením a oznamováním; že nejde o to vědět všechno o každém, ale je třeba rozlišovat, kdy se jedná o nedostatečnou podporu a kdy již o ohrožení demokracie;
- R. vzhledem k tomu, že v mnoha případech se oznamovatelé stali obětí odvetných opatření, zastrašování či pokusů o nátlak, jejichž cílem bylo jim znemožnit oznámení dotčených skutečností, odstrašit je od něj nebo je za již učiněné oznámení potrestat; vzhledem k tomu, že takový tlak je často vyvíjen zejména na pracovišti, kde se oznamovatelé, kteří odhalili informace ve veřejném zájmu v souvislosti se svým pracovním vztahem, mohou dostat do nejistého postavení vůči svým zaměstnavatelům;
- S. vzhledem k tomu, že byly často vyjadřovány vážné obavy v souvislosti s tím, že oznamovatelé jednající ve veřejném zájmu mohou čelit nepřátelským projevům, obtěžování, zastrašování a vyloučení na pracovišti, překážkám při hledání nového zaměstnání, ztrátě obživy a často také závažnému ohrožení svých rodinných příslušníků a kolegů; vzhledem k tomu, že obavy z odvetných opatření mohou mít na oznamovatele odrazující účinek a mohou tudíž ohrožovat veřejný zájem;
- T. vzhledem k tomu, že by ochrana oznamovatelů měla být zaručena zákonem a podporována ze strany EU jak ve veřejném, tak v soukromém sektoru, pokud jednají z opodstatněných důvodů; vzhledem k tomu, že by tyto ochranné mechanismy měly být vyvážené a měly by zaručovat plné dodržování základních a zákonných práv osob, proti nimž se poskytují informace; vzhledem k tomu, že by se tyto ochranné mechanismy měly uplatňovat na investigativní novináře, kteří jsou v souvislosti s poskytováním citlivých informací stále ohroženi, a že by měly chránit oznamovatele ve jménu důvěrnosti jejich zdrojů;
- U. vzhledem k tomu, že ochrana oznamovatelů není v některých členských státech zaručena odpovídajícím způsobem, zatímco mnoho dalších členských států zavedlo na jejich ochranu pokrokové programy, které však často nejsou dostatečně jednotné a poskytují tudíž nedostatečný stupeň ochrany; vzhledem k tomu, že v důsledku toho je ochrana oznamovatelů v Evropě roztržštěná, což jim způsobuje obtíže v případech, kdy se snaží zjistit svá práva a postupy oznamování, což vede k právní nejistotě zvláště v přeshraničním kontextu;

Úterý, 24. října 2017

- V. vzhledem k tomu, že evropský veřejný ochránce práv má jasnou pravomoc prošetřovat stížnosti občanů EU na nesprávné úřední postupy v orgánech a institucích EU, ale že samotný úřad ochránce nehraje žádnou úlohu v ochraně oznamovatelů;
- W. vzhledem k tomu, že se oznamování velmi často neomezuje pouze na ekonomické a finanční otázky; vzhledem k tomu, že by neexistence přiměřené ochrany mohla potenciální oznamovatele odradit od oznamování profesních pochybení, aby se vyhnuli represáliím nebo odvetným opatřením; vzhledem k tomu, že organizace OECD uvedla, že v roce 2015 zavedlo 86 % podniků mechanismus pro oznamování podezření ze závažných profesních pochybení, přičemž však více než jedna třetina z nich nestanovila písemné pokyny na ochranu oznamovatelů před odvetnými opatřeními nebo nevěděla, zda takové pokyny stanovila či nikoli; vzhledem k tomu, že někteří oznamovatelé, kteří odhalili protiprávní jednání, profesní pochybení nebo nelegální finanční a ekonomické aktivity, čelili trestnímu stíhání; vzhledem k tomu, že osoby, které informace ve veřejném zájmu oznámí nebo odhalí, se často stávají terčem odvetných opatření, která mohou dopadnout i na jejich rodinné příslušníky a kolegy a vést například ke konci jejich kariéry; vzhledem k tomu, že Evropský soud pro lidská práva má sice ustálenou judikaturu týkající se oznamovatelů, jejich ochrana by však měla být právně zaručena; vzhledem k tomu, že Listina základních práv Evropské unie zaručuje svobodu projevu a právo na řádnou správu;
- X. vzhledem k tomu, že by ochrana oznamovatelů v Evropské unii neměla být omezena pouze na evropské případy, ale měla by se vztahovat i na případy mezinárodní;
- Y. vzhledem k tomu, že pracoviště musejí podporovat pracovní prostředí, v němž lidé mohou s důvěrou vyjadřovat obavy ohledně možných prohřešků, jako je nesplnění povinnosti, pochybení, špatné řízení, podvod nebo protiprávní činnost; vzhledem k tomu, že je mimořádně důležité podporovat odpovídající kulturu, v jejímž rámci může každý upozorňovat na problémy bez strachu z odvetných opatření, která by mohla ovlivnit jeho stávající nebo budoucí profesní situaci;
- Z. vzhledem k tomu, že v mnoha zemích a zejména v soukromém sektoru jsou zaměstnanci s ohledem na určité informace vázáni povinností mlčenlivosti a že by oznamovatelé v případě podání oznámení mimo vlastní pracovní vztah mohli čelit disciplinárním opatřením;
- AA. vzhledem k tomu, že podle studie OECD více než třetina organizací, které mají mechanismus oznamování, nemá žádné psané zásady ochrany oznamovatelů před odvetnými opatřeními nebo o nich neví;
- AB. vzhledem k tomu, že právo EU již stanoví některá pravidla ochrany oznamovatelů před určitými formami odvet v různých oblastech, Komise však dosud nenavrhla odpovídající legislativní opatření za účelem účinné a jednotné ochrany oznamovatelů a jejich práv v EU;
- AC. vzhledem k tomu, že všechny orgány a instituce EU jsou od 1. ledna 2014 povinny zavést interní pravidla na ochranu oznamovatelů z řad úředníků orgánů a institucí EU, a to v souladu s články 22a, 22b a 22c služebního řádu;
- AD. vzhledem k tomu, že Evropský parlament opakovaně vyzýval k tomu, aby oznamovatele v Unii chránila horizontální ochranná opatření;
- AE. vzhledem k tomu, že ve svém usnesení ze dne 23. října 2013 o organizované trestné činnosti, korupci a praní peněz: doporučených krocích a iniciativách, v usneseních ze dne 25. listopadu 2015 o daňových rozhodnutích a jiných opatřeních podobných svojí povahou nebo účinkem, ze dne 16. prosince 2015 o zavedení transparentnosti, koordinace a konvergence do politik v oblasti daně z příjmu právnických osob v Unii a v usnesení ze dne 14. února 2017 o úloze oznamovatelů při ochraně finančních zájmů EU Parlament vyzval Komisi, aby předložila legislativní návrh účinného a komplexního evropského programu na ochranu oznamovatelů, kteří ohlásí podezření z podvodu nebo nezákonné činnosti s dopadem na veřejný zájem nebo na finanční zájmy Evropské unie;

Úterý, 24. října 2017

- AF. vzhledem k tomu, že každá osoba z třetí země, která je Evropskou unií nebo některým z jejích členských států uznána za oznamovatele, musí mít možnost využívat všech příslušných ochranných opatření, pokud se v rámci své činnosti nebo mimo ni seznámila s informacemi o nezákonných aktivitách nebo špiónážních činech spáchaných třetí zemí nebo vnitrostátní nebo nadnárodní společnostmi, které poškozují stát, národ nebo občany Unie, bez vědomí vlády ohrožují její celistvost, národní bezpečnost nebo kolektivní nebo individuální svobody, a tyto informace odhalila;
- AG. vzhledem k tomu, že od 1. července 2014 začlenily téměř všechny evropské orgány a instituce do svých vnitřních předpisů povinná opatření na ochranu oznamovatelů v souladu s čl. 22 písm. b) a c) služebního řádu;
- AH. vzhledem k tomu, že mezinárodní organizace, jako jsou Rada Evropy a OECD, i ustálená judikatura Evropského soudu pro lidská práva již pevně zavedly určité zásady;
- AI. vzhledem k tomu, že důležitost ochrany oznamovatelů uznaly všechny hlavní mezinárodní instituce zaměřené na boj proti korupci, a vzhledem k tomu, že v úmluvě Organizace spojených národů proti korupci (UNCAC), v doporučení Rady Evropy č. CM/Rec(2014)7 a v doporučení OECD o boji proti podplácení z roku 2009 byly stanoveny normy týkající se oznamování;
- AJ. vzhledem k tomu, že je nezbytné vytvořit horizontální komplexní rámec, který by stanovil práva a povinnosti a účinně by tak chránil oznamovatele ve všech členských státech EU a v orgánech, institucích a organizacích EU;

Úloha oznamovatelů a nezbytnost jejich ochrany

1. vyzývá Komisi, aby po posouzení vhodného právního základu, který EU umožní podniknout další kroky, předložila do konce tohoto roku horizontální legislativní návrh, který zavede komplexní společný regulační rámec zaručující vysokou úroveň ochrany oznamovatelů v EU a bude platný ve veřejném i soukromém sektoru a také ve vnitrostátních i evropských orgánech a institucích včetně příslušných vnitrostátních a evropských orgánů, úřadů a agentur, a to s přihlédnutím k vnitrostátní situaci a aniž by omezoval možnost členských států přijímat další opatření; zdůrazňuje, že již dnes existuje několik možných právních základů, které Unii umožňují jednat v této oblasti; žádá Komisi, aby je přezkoumala a navrhla široký soudržný a účinný mechanismus; připomíná Komisi teorii o koncepci implicitních pravomocí Unie vypracovanou Soudním dvorem EU na základě ustálené judikatury, která umožňuje využít různé právní základy;
2. zdůrazňuje nepřiměřenou a znepokojivou skutečnost, že občané a novináři jsou trestně stíháni namísto toho, aby jim byla poskytnuta právní ochrana, pokud ve veřejném zájmu zveřejní informace, včetně informací o domnělém profesním pochybení, přečinu, podvodu nebo protiprávní činnosti, zejména jedná-li se o jednání porušující základní zásady EU, jako jsou například vyhýbání se daňovým povinnostem, daňové úniky a praní peněz;
3. navrhuje, aby mezinárodní dohody týkající se finančních služeb, daňových otázek a hospodářské soutěže zahrnovaly ustanovení o ochraně oznamovatelů;
4. zdůrazňuje, že je nezbytné zaručit právní jistotu ohledně ustanovení na ochranu oznamovatelů, neboť bude-li přístup k této věci i nadále nejednoznačný a roztržštěný, odradí případné oznamovatele od jakéhokoli otevřeného vystupování; zdůrazňuje proto, že by příslušná legislativa EU měla stanovit jasný postup pro správné zpracování informací a účinnou ochranu oznamovatelů;
5. připomíná, že by každý budoucí normativní rámec měl zohledňovat pravidla, práva a povinnosti, jimiž se řídí zaměstnanost a které na ní mají dopad; zdůrazňuje dále, že by se tak mělo dít po konzultaci se sociálními partnery a v souladu s kolektivními smlouvami;

Úterý, 24. října 2017

6. žádá, aby tato právní úprava zajistila, aby podniky, které proti oznamovatelům zavádějí odvetná opatření, nesměly získávat finanční prostředky EU ani uzavírat smlouvy s veřejnými orgány;
7. vybízí členské státy, aby vypracovaly kritéria a ukazatele týkající se politik v oblasti oznamování ve veřejném i soukromém sektoru;
8. vyzývá členské státy, aby zohlednily článek 33 Úmluvy OSN proti korupci, který zdůrazňuje úlohu oznamovatelů při předcházení korupci a v boji proti ní;
9. s politováním konstatuje, že dostatečně vyspělé systémy ochrany oznamovatelů byly zavedeny pouze v několika členských státech; žádá ty členské státy, které dosud nepřijaly tyto systémy nebo příslušné zásady ve vnitrostátních právních předpisech, aby tak učinily co nejdříve;
10. zdůrazňuje, že je zapotřebí věnovat větší pozornost podnikatelské etice ve vzdělávacích osnovách obchodních studií a příbuzných oborů.
11. vybízí členské státy a orgány EU, aby prosazovaly kulturu uznávání významné úlohy oznamovatelů ve společnosti, a to i prostřednictvím osvětových kampaní; vyzývá zejména Komisi, aby k této otázce předložila komplexní plán; považuje za nezbytné prosazovat ve veřejné správě a na pracovištích etickou kulturu s cílem podtrhnout význam zvyšování povědomí zaměstnanců o již existujících právních rámcích pro oznamování, a to ve spolupráci s odborovými organizacemi;
12. naléhavě žádá Komisi, aby monitorovala ustanovení členských států týkající se oznamovatelů s cílem usnadnit výměnu osvědčených postupů, která napomůže zajištění účinnější ochrany oznamovatelů na vnitrostátní úrovni;
13. vyzývá Komisi, aby předložila komplexní plán, jenž by zabránil převádění aktiv do třetích zemí, které chrání anonymitu zkorumpovaných osob;
14. chápe oznamovatele jako osobu, která sděluje nebo odhaluje informace ve veřejném zájmu včetně evropského veřejného zájmu, například o nezákonném nebo nedovoleném jednání nebo o jednání, které představuje ohrožení nebo újmu, ohrožuje nebo poškozuje veřejný zájem, obvykle může, ale nemusí souviset s jeho či jejími pracovními vztahy, může k němu docházet v soukromém nebo veřejném sektoru, v souvislosti se smluvními vztahy, s jeho nebo její odborářskou činností nebo činností ve sdruženích; zdůrazňuje, že to zahrnuje osoby, které stojí mimo tradiční vztah mezi zaměstnavatelem a zaměstnancem, například konzultanty, dodavatele, stážisty, dobrovolníky, pracující studenty, dočasné pracovníky a bývalé zaměstnance, kteří mají důkaz o takovém jednání a mají oprávněný důvod se domnívat, že oznamovaná informace je pravdivá;
15. domnívá se, že osoby, které stojí mimo tradiční vztah mezi zaměstnavatelem a zaměstnancem, například konzultanti, dodavatelé, stážisté, dobrovolníci, studenti, dočasní pracovníci, bývalí zaměstnanci a občané, by rovněž měli mít přístup k oznamovacím kanálům a k odpovídající ochraně, pokud odhalí informace týkající se jednání, které je nezákonné nebo nedovolené, nebo jednání, které poškozuje veřejný zájem;
16. konstatuje, že je třeba nalézt jasné řešení pro oznamovatele, kteří pracují ve společnostech registrovaných v EU, ale majících sídlo mimo EU;
17. domnívá se, že poškozování veřejného zájmu zahrnuje mimo jiné korupční jednání, trestné činy, porušování právních závazků, justiční omyly, zneužívání postavení, střety zájmů, nedovolené využívání veřejných prostředků, zneužití pravomoci, nezákonné finanční toky, hrozby pro životní prostředí, zdraví, veřejnou bezpečnost, národní i globální bezpečnost, ochranu soukromí a osobních údajů, vyhýbání se daňovým povinnostem, práva spotřebitelů, porušování práv pracovníků a dalších sociálních práv, porušování lidských práv a základních svobod a zásad právního státu a činy, které mají zakrýt kterékoli uvedené porušování právních předpisů;

Úterý, 24. října 2017

18. domnívá se, že by obecný veřejný zájem měl mít přednost před soukromou nebo ekonomickou hodnotou odhalených informací a že by mělo být možné odhalovat informace o závažných ohroženích veřejného zájmu i tehdy, pokud jsou právně chráněny; je však toho názoru, že by se měly uplatňovat zvláštní postupy na informace, jejichž součástí je dodržování profesní etiky a na informace o utajovaných skutečnostech týkající se národní bezpečnosti a obrany; domnívá se, že by v takových případech měl být informován příslušný orgán;
19. zdůrazňuje, že vždy musí být zaručena účinná ochrana oznamovatelů, i když se jejich odhalení netýkají protiprávních činů, pokud jsou odhaleny informace s cílem zabránit případnému poškození obecného veřejného zájmu;
20. naléhá na členské státy, aby zajistily soulad s doporučeními Rady Evropy týkajícími se ochrany oznamovatelů;
21. zdůrazňuje, že úloha oznamovatelů při odhalování vážných případů poškozování obecného zájmu se již několik let opakovaně potvrzuje a že tito oznamovatelé přispívají k demokracii, transparentnosti politiky a hospodářství a veřejných informací a že by měl být uznán jejich zásadní význam pro předcházení nezákonným činnostem; zdůrazňuje, že tito oznamovatelé jsou klíčovým zdrojem pro investigativní žurnalistiku a pro nezávislý tisk; připomíná, že záruka utajení informačních zdrojů je nezbytná pro zachování svobody tisku; vyzývá členské státy, aby zajistily účinnou ochranu práva novinářů nesdělovat totožnost svých zdrojů; domnívá se, že ohroženi jsou i novináři a že by jim proto měla být poskytnuta právní ochrana;
22. konstatuje, že některé členské státy přijaly v posledních letech opatření na posílení práv oznamovatelů; nicméně je znepokojen skutečností, že oznamovatelé jsou i nadále obětí občanskoprávních žalob a trestního stíhání v zejména v těch několika členských státech, ve kterých stávající prostředky, které jim umožňují se hájit, pomáhají jim nebo je chrání, neexistují nebo jsou jen nedostatečné a málo účinné; kromě toho poukazuje na skutečnost, že značné rozdíly mezi členskými státy vedou k právní nejistotě, k zajišťování výhodnějších podmínek ze strany společností zapojených do neetických postupů a k riziku, že bude přístup k oznamovatelům nerovný;
23. je přesvědčen, že neexistence dostatečné ochrany oznamovatelů má negativní dopad na ochranu finančních zájmů EU;
24. domnívá se, že provedení komplexních právních předpisů na ochranu oznamovatelů podníká vytváření kultury otevřeného projevu a že oznamování by mělo být podporováno jako projev dobrého občanství; proto naléhavě žádá členské státy a orgány EU, aby propagovaly kladnou úlohu oznamovatelů, a vyjadřovaly vážné obavy týkající se jejich zranitelného a bezbranného postavení, především prostřednictvím kampaní na zvyšování povědomí a komunikačních a výchovných opatření; doporučuje, a to zejména Komisi, aby k tomuto problému předložila komplexní akční plán; vyzývá v této souvislosti k vytvoření webových stránek, kde by měly být uváděny užitečné informace o ochraně oznamovatelů a kde by bylo možné podávat stížnosti; zdůrazňuje, že tyto internetové stránky by měly být snadno přístupné veřejnosti a měla by být zajištěna anonymita údajů osob, které je využívají;
25. vyzývá k přijetí opatření s cílem změnit způsob, jakým jsou oznamovatelé vnímáni veřejností, ze strany politiků, zaměstnavatelů a sdělovacích prostředků, a to tím, že bude zdůrazněna jejich pozitivní úloha jako mechanismu včasného varování a odstrašujícího prostředku s cílem odhalit zneužívání a korupci a předcházet jim a zároveň jako mechanismu odpovědnosti s cílem umožnit veřejnou kontrolu vlád a podniků;
26. vybízí členské státy, aby aktivně prosazovaly otevřenou kulturu na pracovišti, ať už veřejném, nebo soukromém, která organizacím umožní dodržovat při jejich činnosti vysoké etické normy a zaměstnancům dodá důvěru, aby se dokázali ozvat, a která tudíž umožní přijímat opatření pro předcházení hrozbám či škodám jakéhokoli druhu či pro jejich nápravu;
27. vybízí členské státy, aby pravidelně hodnotily účinnost opatření, která provádějí, přičemž by měly brát v úvahu veřejné mínění týkající se postojů k oznamovatelům a oznamování, meziodvětvové průzkumy vedoucích pracovníků pověřených přijímat a zpracovávat zprávy a nezávislé výzkumné studie o oznamování na všech pracovištích;

Úterý, 24. října 2017

28. vybízí členské státy, které dosud nepřijaly právní předpisy týkající se oznamování, aby tak v blízké budoucnosti učinily, a vyzývá Komisi, aby zvážila vytvoření platformy pro výměnu osvědčených postupů v této oblasti mezi členskými státy, ale rovněž s účastí třetích zemí.

29. zdůrazňuje význam výzkumu a výměny osvědčených postupů s cílem podpořit lepší ochranu oznamovatelů na evropské úrovni;

30. naléhavě žádá Evropský účetní dvůr a úřad evropského veřejného ochránce práv, aby do konce roku 2017 zveřejnili: 1) zvláštní zprávy uvádějící statistiky a jasné výsledky sledování případů oznamování, které byly zjištěny v evropských orgánech a institucích, podnicích, sdruženích, organizacích a dalších subjektech registrovaných v Unii; 2) opatření přijatá dotyčnými orgány a institucemi v návaznosti na zjištěné případy na základě stávajících pokynů a pravidel Komise; 3) výsledek každého šetření, které bylo zahájeno na základě informací získaných od oznamovatelů; 4) opatření, která se v jednotlivých případech plánují na ochranu oznamovatelů;

Mechanismus oznamování

31. konstatuje, že tato neexistence jasně vymezených ochranných prostředků a prostředků umožňujících bezpečné oznámení a případná absence následných kroků jsou překážkami bránícími činnosti oznamovatelů, mohou oznamovatele odradit a mohou vést k tomu, že oznamovatelé se svým odhalením nevystoupí; vyjadřuje znepokojení nad odvetnými opatřeními a tlaky, kterým čelí oznamovatelé, pokud se obrátí na špatnou osobu nebo nesprávný subjekt uvnitř své organizace;

32. domnívá se, že je třeba zavést soudržný, důvěryhodný a spolehlivý systém, který umožní oznamování uvnitř organizace, příslušným orgánům a rovněž mimo danou organizaci; je přesvědčen, že využití tohoto systému pro účely oznámení by usnadnilo posouzení důvěryhodnosti a platnosti oznámení;

33. vybízí Komisi, aby připravila systém, který by umožnil upozornit na případné nedovolené činy uvnitř i vně dotčené organizace; zdůrazňuje, že aby toho bylo dosaženo, měly by být zavedeny jasné, spravedlivé a nestranné postupy, které zajistí plné dodržování základních a zákonných práv jak oznamovatele, tak údajného pachatele; domnívá se, že je třeba vybízet zaměstnavatele, aby zavedli interní postupy pro oznamování, a že v každé organizaci by měla být určena jedna nezávislá a nestranná osoba nebo jednotka, která bude pověřena shromažďováním těchto oznámení; domnívá se, že zástupci pracovníků by měli být ke jmenování této odpovědné osoby přidruženi; zdůrazňuje, že příjemce oznámení by měl v souvislosti s každým přijatým oznámením podniknout příslušné následné kroky a měl by oznamovatele o těchto krocích v přiměřené lhůtě informovat;

34. domnívá se, že každá organizace by měla zřídit jasný kanál pro oznamování, který by umožňoval oznamovateli podávat oznámení v rámci své organizace, zdůrazňuje, že každý zaměstnanec by měl být informován o daném postupu oznamování, který by měl zaručit soukromí a zpracování oznámení v přiměřené lhůtě; zdůrazňuje, že oznamovatel by měl mít možnost obrátit se na příslušné orgány veřejné správy, nevládní organizace nebo sdělovací prostředky, zejména v případě záporné odpovědi uvnitř organizace nebo v případě, že by oznámení uvnitř organizace nebo příslušnému orgánu zjevným způsobem zpochybnilo účinnost oznámení, že oznamovateli hrozí riziko, nebo v případě, že je oznámení dané informace naléhavé;

35. připomíná, že veřejnost má právo být informována o jakémkoli chování, které může ohrozit veřejný zájem, a zdůrazňuje v této souvislosti, že by pro oznamovatele mělo být vždy možné zveřejnit informace o nezákonném nebo protiprávním jednání nebo o jednání, které poškozuje veřejný zájem;

36. připomíná, že svým usnesením ze dne 14. února 2017 o úloze oznamovatelů („whistleblowerů“) při ochraně finančních zájmů EU vyzývá také všechny orgány a instituce Unie, aby ve spolupráci se všemi příslušnými vnitrostátními orgány zavedly a přijaly veškerá nezbytná opatření s cílem chránit důvěrnost zdrojů informací, a žádá proto, aby byla vytvořena kontrolovaná internetová stránka, na níž mohou být stížnosti ukládány zcela důvěrně;

37. domnívá se, že oznámení, k němuž dojde mimo danou organizaci, včetně přímého oznámení veřejnosti, aniž by předtím proběhla interní fáze, nesmí představovat důvod pro zneplatnění tohoto oznámení, zamítnutí trestního stíhání nebo odmítnutí ochrany; domnívá se, že tato ochrana by měla být zajištěna bez ohledu na zvolený způsob oznámení a na základě odhalených informací a skutečnosti, že oznamovatel měl rozumné důvody věřit, že tyto informace jsou pravdivé;

Úterý, 24. října 2017

Ochrana přiznávaná v případě oznámení

38. je znepokojen riziky, jimž čelí oznamovatelé na svém pracovišti, a především rizikem přímých či nepřímých odvetných opatření ze strany zaměstnavatele a ze strany osob pracujících pro zaměstnavatele nebo jednajících jeho jménem; zdůrazňuje, že tato odvetná opatření nejčastěji spočívají ve vyloučení, zpomalení nebo konci kariérního postupu, nebo dokonce v propuštění pracovníka, a že při nich může docházet k psychickému obtěžování; zdůrazňuje, že tato odvetná opatření oznamovatele při jejich snahách omezují; domnívá se, že je nezbytné zavést opatření na ochranu proti těmto odvetným opatřením; má za to, že odvetná opatření by měla být účinně trestána a měly by proti nim být zavedeny účinné sankce; zdůrazňuje tudíž, že jakmile je určité osobě přiznán status oznamovatele, měla by být opatření přijatá proti ní zrušena, a oznamovatel by měl obdržet plnou náhradu za utrpěnou škodu a újmu; domnívá se, že tato ustanovení by měla být zahrnuta v návrhu horizontální směrnice Komise o ochraně oznamovatelů;

39. domnívá se, že oznamovatelé by měli mít možnost zažádat o předběžné opatření, aby předešli odvetnému opatření, jako je propuštění, do té doby, než bude k dispozici oficiální výsledek správního, soudního nebo jiného řízení;

40. zdůrazňuje, že žádný zaměstnanecký poměr by neměl omezovat něčí právo na svobodu projevu a nikdo by neměl být diskriminován v případě, že toto právo uplatní;

41. připomíná, že každý budoucí normativní rámec by měl zohledňovat pravidla, práva a povinnosti, jimiž se řídí zaměstnanost a které na ní mají dopad; dále zdůrazňuje, že by se tak mělo dít za účasti sociálních partnerů a v souladu s kolektivními smlouvami;

42. zdůrazňuje, že oznamovatelům, jejich rodinným příslušníkům a rovněž každé osobě, která jim pomáhá, musí být s ohledem na ohrožení životů nebo bezpečnosti poskytnuta řádná a účinná ochrana jejich tělesné, morální a společenské integrity a ekonomická ochrana tím, že získají nejvyšší možný stupeň utajení;

43. tato ochranná opatření se použijí též v případě, že oznamovatel upozorní na aktivity týkající se členských států;

44. konstatuje, že investigativní žurnalisté a nezávislý tisk jsou ve své profesi často osamělí a čelí mnoha tlakům, jimž mohou být vystaveni, a že je tedy nezbytné je chránit před veškerými snahami o zastrahování;

45. navrhuje, aby osobám, které se staly obětí odvetných opatření za zveřejnění oznámení nebo odhalení, bylo k dispozici předběžné opatření až do vydání výsledku občanskoprávního řízení, zejména v případech ztráty zaměstnání;

46. odsuzuje praxi žalob určených k umlčení oznamovatelů, které spočívají v podání žaloby nebo v hrozbě podání žaloby na příslušného oznamovatele s cílem nikoli dosáhnout jeho odsouzení, ale přimět ho k autocenzuře nebo k vyčerpání finančních, intelektuálních a psychických zdrojů; je přesvědčen, že na toto zneužití postupu by se měl vztahovat trestní postih a sankce;

47. připomíná riziko trestního řízení a občanskoprávních žalob, které hrozí oznamovatelům; zdůrazňuje, že oznamovatelé jsou v případě soudního řízení často slabší stranou řízení; domnívá se proto, že v případě údajných odvetných opatření přijatých proti oznamovateli musí zaměstnavatel dokázat, že tato opatření nesouvisí s oznámením, které oznamovatel učinil; domnívá se, že ochrana oznamovatelů musí být zaručena na základě předložené informace, a nikoli na základě úmyslu oznamovatele; zdůrazňuje, nicméně, oznamovatel měl oznámit informace, které pokládal za pravdivé; má za to, že v průběhu celého postupu by měla být zaručena důvěrnost a že totožnost oznamovatele by neměla být odhalena bez jeho souhlasu; zdůrazňuje, že na porušení zachování důvěrnosti ohledně totožnosti bez souhlasu oznamovatele by se měl vztahovat trestní postih a sankce;

48. domnívá se, že oznamovatelé by neměli být stíháni v trestním ani občanskoprávním řízení, ani by proti nim neměly být uplatňovány správní nebo disciplinární sankce z důvodu oznámení, která učinili;

Úterý, 24. října 2017

49. soudí, že pokud by měl oznamovatel možnost upozornit na dané jednání anonymně, mohlo by to umožnit předávání informací, které by za jiných podmínek předloženy nebyly; v této souvislosti zdůrazňuje, že je třeba zavést jasné stanovené prostředky umožňující podat anonymní oznámení vnitrostátnímu nebo evropskému nezávislému orgánu, který je pověřen shromažďováním oznámení, ověřováním jejich důvěryhodnosti, následnými kroky v návaznosti na poskytnutou odpověď a poskytnutím pomoci oznamovatelům, a to i v digitálním prostředí, které přesně vymezí situace, jež mohou být předmětem anonymního oznámení; zdůrazňuje, že totožnost oznamovatele a veškeré informace umožňující jeho identifikaci nesmí být zveřejněny bez jeho souhlasu; zdůrazňuje, že na každé porušení požadavku na anonymitu by se měly vztahovat sankce;

50. zdůrazňuje, že nikdo by neměl ztratit právo na ochranu pouze z toho důvodu, že chybně vyhodnotil skutkové okolnosti nebo že se vnímaná hrozba vůči obecnému zájmu nerealizovala, ovšem za předpokladu, že daná osoba měla v okamžiku oznámení rozumné důvody věřit, že je tato hrozba reálná; připomíná, že v případě krivého obvinění by se viníci měli ze svých činů zodpovídat a neměla by se na ně vztahovat ochrana poskytovaná oznamovatelům; zdůrazňuje, že každá osoba, která je přímo či nepřímo poškozena podáváním nebo odhalováním nepřesných nebo zavádějících informací, by měla mít právo domáhat se účinných opravných prostředků proti nekorektním nebo urážlivým oznámením;

51. připomíná význam vypracování nástrojů s cílem zakázat všechny formy odvetných opatření, ať už by se jednalo o pasivní propuštění nebo pasivní opatření; naléhavě vyzývá členské státy, aby upustily od kriminalizace činnosti oznamovatelů při odhalování informací o nezákonném nebo nedovoleném jednání nebo o jednání, které poškozují veřejný zájem;

52. připomíná, že stávající právní předpisy EU musí mezitím správně uplatňovat jak orgány Unie, tak členské státy a že by měly být interpretovány takovým způsobem, aby oznamovatelům, kteří jednají ve veřejném zájmu, byla zaručena co největší ochrana; zdůrazňuje, že ochrana oznamovatelů již byla uznána jako mechanismus zásadní pro zajištění účinného uplatňování právních předpisů EU; vyzývá proto členské státy, aby nekriminalizovaly kroky oznamovatelů, kteří informace zveřejňují ve veřejném zájmu;

Pomoc oznamovatelům

53. zdůrazňuje úlohu orgánů státní správy, odborů a organizací občanské společnosti, pokud se jedná o pomoc a podporu poskytovanou oznamovatelům při jednotlivých úkonech v rámci jejich organizace;

54. zdůrazňuje, že kromě profesních rizik čelí oznamovatelé, stejně jako osoby, které jim pomáhají, rovněž rizikům osobním, psychologickým, společenským a finančním; domnívá se, že v případě potřeby je třeba zavést psychologickou podporu, oznamovatelům, kteří o ni požádají a nemají dostatečné finanční prostředky, by měla být poskytnuta specifická právní pomoc a těm, kteří řádně odůvodní její potřebnost, by měla být poskytnuta sociální a finanční pomoc, která by rovněž měla být preventivně přiznána v případě občanskoprávního nebo soudního řízení v souladu s vnitrostátními právními postupy a praxí; dodává, že bez ohledu na povahu újmy, kterou utrpěl oznamovatel v důsledku svého oznámení, by mělo být zaručeno odškodnění;

55. poukazuje v této souvislosti na skutečnost, že evropská veřejná ochránkyně práv v Parlamentu uvedla, že je ochotna prověřit možnost vytvoření tohoto orgánu v rámci úřadu veřejného ochránce práv, a naléhavě vyzývá Komisi, aby přezkoumala, zda je proveditelné pověřit úřad evropského veřejného ochránce práv, který již má pravomoc prošetřovat stížnosti na nekalé praktiky v orgánech a institucích EU, tímto úkolem;

56. vyzývá členské státy a orgány EU, aby ve spolupráci se všemi příslušnými orgány zavedly a přijaly veškerá nezbytná opatření na ochranu důvěrnosti zdrojů informací s cílem zabránit jakýmkoli diskriminačním krokům nebo hrozbám a také aby určily transparentní a bezpečné způsoby oznamování, zřídily nezávislé vnitrostátní a evropské orgány pro ochranu oznamovatelů a zvážily možnost vyčlenit na jejich podporu zvláštní finanční prostředky; vyzývá též ke zřízení ústředního evropského orgánu pro účinnou ochranu oznamovatelů a osob, které jim pomáhají v jejich činnosti, na základě modelu, podle něhož již funguje systém orgánů na ochranu soukromí;

57. s cílem zajistit, aby tato opatření byla účinná, vyzývá Komisi, aby navrhla nástroje, které budou sloužit zejména k ochraně před neoprávněným trestním stíháním, hospodářskými sankcemi a diskriminací;

Úterý, 24. října 2017

58. vybízí členské státy, aby zřídily nezávislé orgány, které by disponovaly dostatečnými rozpočtovými zdroji, odpovídajícími pravomocemi a vhodnými odborníky, pověřené shromažďováním oznámení, ověřováním jejich důvěryhodnosti, následnými kroky v návaznosti na poskytnutou odpověď, poskytnutím pomoci oznamovatelům, zejména v případě, že jejich organizace na oznámení zareaguje negativně, a rovněž hledáním přiměřené finanční pomoci poslední jmenovaným, zejména pokud jde o přeshraniční případy nebo případy, které se přímo dotýkají členských států či evropských orgánů a institucí; navrhuje, aby tento orgán zveřejňoval výroční zprávu o přijatých oznámeních a o jejich zpracování, přičemž by byl zachován požadavek na důvěrnosti případných probíhajících vyšetřování;

59. zdůrazňuje, že by měla být věnována pozornost zpřístupnění informací a bezplatného důvěrného poradenství pro osoby, které zvažují oznámení ve veřejném zájmu nebo chtějí odhalit nezákonné či nedovolené jednání, které poškozuje nebo ohrožuje veřejný zájem; konstatuje, že je třeba určit struktury, které budou moci poskytovat tyto informace a poradenství, a podrobnosti o nich zpřístupnit široké veřejnosti;

60. zdůrazňuje, že kromě práva na řadu ochranných opatření poskytovaných oznamovatelům je nezbytné zaručit konkrétně těmto oznamovatelům přijetí, ubytování a bezpečnost v členském státě, který nemá uzavřenou dohodu o vydání se zemí, o níž učinili oznámení; vyzývá Komisi, aby v případě dohod o vydání mezi Evropskou unií a inkriminovanou třetí zemí a podle čl. 67 odst. 2 SFEU, který se týká evropské azylové politiky, postupovala v rámci svých pravomocí a přijala veškerá nezbytná bezpečnostní opatření ve vztahu k oznamovatelům, kteří jsou obzvláště vystaveni závažným odvetným opatřením v zemích, o jejichž nezákonných nebo podvodných praktikách informovali;

61. vybízí Komisi, aby navrhla zavedení podobného orgánu na evropské úrovni, který by disponoval dostatečnými rozpočtovými zdroji, odpovídajícími pravomocemi a vhodnými odborníky, který by byl pověřen koordinací opatření členských států, zejména v přeshraničních situacích; má za to, že tento evropský orgán by měl mít rovněž pravomoc shromažďovat oznámení, ověřovat jejich důvěryhodnost, vydávat závazná doporučení a pomáhat oznamovatelům v jejich postupu v případech, kdy je reakce členského státu nebo vnitrostátního orgánu zjevně nepřiměřená; navrhuje, aby tento orgán zveřejňoval výroční zprávu o přijatých oznámeních a o jejich zpracování, přičemž by byl zachován požadavek na důvěrnosti případných probíhajících vyšetřování; domnívá se, že pro účely výkonu této funkce by mohl být rozšířen mandát evropského veřejného ochránce práv;

62. domnívá se, že je-li oznámení považováno za závažné, mělo by vést k řádnému vyšetřování a k příslušným následným opatřením; zdůrazňuje, že během vyšetřování by oznamovatelům mělo být umožněno, aby objasnili svou stížnost a poskytli dodatečné informace nebo důkazy;

63. vybízí členské státy, aby vypracovaly údaje, referenční hodnoty a ukazatele týkající se politik v oblasti oznamování ve veřejném i soukromém sektoru;

64. vyzývá všechny orgány EU, aby zareagovaly na zprávu evropské veřejné ochránkyně práv z vlastního podnětu ze dne 24. července 2014 vypracovanou v souladu s čl. 22 písm. c) nového služebního řádu, v níž vyzývá všechny orgány a instituce EU, aby zavedly mechanismy upozorňování na porušování etických zásad a právní rámec na ochranu oznamovatelů, jež se budou přímo zakládat na interních pravidlech kanceláře evropské veřejné ochránkyně práv; opakuje odhodlání Parlamentu přijmout uvedená opatření;

65. domnívá se, že oznamovatelé by rovněž měli mít právo přezkoumat a komentovat výsledek vyšetřování týkajícího se jejich odhalení;

66. vyzývá orgány a instituce a další subjekty EU, aby šly příkladem a bezodkladně se začaly řídit pokyny, které předložil úřad evropského veřejného ochránce práv; vyzývá Komisi, aby jak v Komisi samotné, tak v agenturách EU plně uplatňovala vlastní pokyny na ochranu oznamovatelů v souladu s vlastním služebním řádem ve znění z roku 2012; vyzývá Komisi, aby účinně koordinovala úsilí s ostatními orgány, včetně Úřadu evropského veřejného žalobce, a spolupracovala s nimi s cílem chránit oznamovatele;

67. poukazuje na to, že je zapotřebí dosáhnout lépe fungujícího systému pro oznamování korporátních nekalých praktik, který doplní a zlepší účinnost stávajících vnitrostátních kontaktních míst pro pokyny OECD pro nadnárodní společnosti;

Úterý, 24. října 2017

68. zdůrazňuje, že prošetřování záležitostí, na něž upozornili oznamovatelé, by mělo probíhat nezávisle a v co možná nejkratším časovém rámci a měla by při něm být chráněna také práva jednotlivců, na něž by zveřejnění mohlo poukázat; upozorňuje na skutečnost, že oznamovatel i jakákoli osoba, na niž zveřejnění poukáže, by měli mít možnost předložit během vyšetřování dodatečné argumenty a důkazy a měli by být průběžně informováni o tom, jak je se zveřejněním nakládáno;

69. vítá skutečnost, že Komise konečně zavedla kanál pro oznamovatele k hlášení nebo zveřejňování informací týkajících se hospodářské soutěže a kartelových dohod, ale zdůrazňuje, že je třeba zjednodušit příslušné postupy, a trvá na tom, že počet kanálů by neměl být nadměrný;

o

o o

70. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0403

Politika pro osoby s nízkými příjmy jako nástroj pro boj proti chudobě

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o politikách zaměřených na zaručení minimálního příjmu jako nástroji boje proti chudobě (2016/2270(INI))

(2018/C 346/22)

Evropský parlament,

- s ohledem na čl. 5 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii (SEU) a články 4, 9, 14, 19, 151 a 153 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948, znovu potvrzenou na Světové konferenci o lidských právech v roce 1993, zejména na její články 3, 23 a 25,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, zejména na ustanovení týkající se sociálních práv a konkrétně na články 34, 35 a 36, které výslovně vymezují právo na sociální pomoc a pomoc v oblasti bydlení, právo na vysoký stupeň ochrany lidského zdraví a právo na přístup ke službám obecného hospodářského zájmu,
- s ohledem na Evropskou sociální chartu, zejména na články 1, 4, 6, 12, 14, 17, 19, 30 a 31 této charty,
- s ohledem na úmluvu Mezinárodní organizace práce (MOP) č. 29 a 105 o zrušení nucené práce, č. 102 o sociálním zabezpečení a na doporučení MOP č. 202 o minimální úrovni sociální ochrany,
- s ohledem na Agendu důstojné práce MOP a na Globální pakt o pracovních místech této organizace, které byly přijaty na základě celosvětového konsenzu dne 19. června 2009 na Mezinárodní konferenci práce,
- s ohledem na závěry zasedání Rady pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele (EPSCO) z června 2013 nazvané „Za sociální investice pro růst a pracovní místa“,
- s ohledem na doporučení Rady 92/441/EHS ze dne 24. června 1992 o společných kritériích, pokud jde o dostatečné prostředky a sociální pomoc v systémech sociální ochrany ⁽¹⁾ (doporučení o minimálním příjmu),
- s ohledem na doporučení Rady 92/442/EHS ze dne 27. července 1992 o konvergenci cílů a politiky v oblasti sociální ochrany ⁽²⁾,
- s ohledem na doporučení Komise 2013/112/EU ze dne 20. února 2013 nazvané „Investice do dětí: východisko z bludného kruhu znevýhodnění“ ⁽³⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 20. února 2013 s názvem „Za sociální investice pro růst a soudržnost – včetně provádění Evropského sociálního fondu v období 2014–2020“ (COM(2013)0083) a jeho průvodní dokument (SWD (2013)0038),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 245, 26.8.1992, s. 46.

⁽²⁾ Úř. věst. L 245, 26.8.1992, s. 49.

⁽³⁾ Úř. věst. L 59, 2.3.2013, s. 5.

Úterý, 24. října 2017

- s ohledem na doporučení Komise 2008/867/ES ze dne 3. října 2008 o aktivním začleňování osob vyloučených z trhu práce ⁽¹⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 3. března 2010 nazvané „Evropa 2020: Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ (COM(2010)2020),
- s ohledem na návrh Komise na rozhodnutí Rady o hlavních směrech politiky zaměstnanosti členských států předložený dne 2. března 2015 (COM(2015)0098),
- s ohledem na své usnesení ze dne 6. května 2009 o obnovené sociální agendě ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. října 2010 o úloze minimálního příjmu v boji proti chudobě a o prosazování společnosti sociálního začleňování v Evropě ⁽³⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. listopadu 2012 o Paktu o sociálních investicích jako reakci na krizi ⁽⁴⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 24. listopadu 2015 o snižování nerovností se zvláštním zaměřením na dětskou chudobu ⁽⁵⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 14. dubna 2016 o naplňování cíle snižování chudoby s ohledem na zvyšování nákladů na domácnost ⁽⁶⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. května 2016 o chudobě: z hlediska rovnosti žen a mužů ⁽⁷⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. září 2016 k návrhu rozhodnutí Rady o hlavních směrech politiky zaměstnanosti členských států ⁽⁸⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. ledna 2017 o evropském pilíři sociálních práv ⁽⁹⁾,
- s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 15. června 2011 s názvem „Evropská platforma pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení: evropský rámec pro sociální a územní soudržnost“,
- s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 10. prosince 2013 k tématu „Evropský minimální příjem a ukazatele chudoby“,
- s ohledem na studii nazvanou „Towards adequate and accessible minimum income schemes in Europe“ (Směrem k systémům přiměřeného a dostupného minimálního příjmu v Evropě), kterou v roce 2015 vydala Evropská síť pro minimální příjem (EMIN),
- s ohledem na zprávu nadace Eurofound z roku 2015 nazvanou „Přístup k sociálním dávkám: jak omezit jejich nevyužívání“,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 307, 18.11.2008, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. C 212 E, 5.8.2010, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. C 70 E, 8.3.2012, s. 8.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 419, 16.12.2015, s. 5.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0401.

⁽⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0136.

⁽⁷⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0235.

⁽⁸⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0355.

⁽⁹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0010.

Úterý, 24. října 2017

- s ohledem na zprávu nadace Eurofound z roku 2017 nazvanou „Nerovnosti příjmů a modely zaměstnanosti v Evropě před velkou recesí a po ní“,
 - s ohledem na studii tematické sekce A Evropského parlamentu s názvem „Politika minimálního příjmu v členských státech EU“, která byla ve své konečné podobě zveřejněna v dubnu 2017,
 - s ohledem na zprávu s názvem „Systémy minimálního příjmu v Evropě – studie politiky členských států z roku 2015“, kterou v roce 2016 vypracovala Evropská síť pro sociální politiku (ESPN) pro Evropskou komisi,
 - s ohledem na otázku k ústnímu zodpovězení O-000087/2016 – B8-0710/2016 ze dne 15. června 2016 předložený Výborem pro zaměstnanost a sociální věci,
 - s ohledem na otázku k písemnému zodpovězení P-001004/2016 ze dne 2. února 2016,
 - s ohledem na doporučení Evropského parlamentu Radě ze dne 7. července 2016 k 71. zasedání Valného shromáždění Organizace spojených národů ⁽¹⁾,
 - s ohledem na Schumanovu deklaraci ze dne 9. května 1950, která vyzvala k „vyrovnaní a zlepšování životních podmínek pracujících“;
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a na stanovisko Hospodářského a měnového výboru (A8-0292/2017),
- A. vzhledem k tomu, že chudoba a sociální vyloučení, jejichž příčiny a trvání nejsou závislé na vůli osoby, kterou postihují, představují útok na lidskou důstojnost a porušení základních lidských práv; vzhledem k tomu, že EU a její členské státy se v roce 2010 zavázaly, že do roku 2020 sníží počet osob, které jsou ohroženy chudobou a sociálním vyloučením, o 20 milionů; vzhledem k tomu, že chudoba a sociální vyloučení nejsou jen věcí individuální zodpovědnosti a je nutné se jimi zabývat kolektivně;
- B. vzhledem k tomu, že Evropa je jedním z nejbohatších regionů světa, ačkoliv nedávné údaje o příjmové chudobě poukazují na rostoucí míru chudoby a vážného hmotného nedostatku v Evropě a na rostoucí nerovnost mezi členskými státy;
- C. vzhledem k tomu, že nejúčinnějším nástrojem boje proti chudobě je i nadále prosperující hospodářství s nízkou nezaměstnaností;
- D. vzhledem k tomu, že příjmová chudoba je pouze částí celkové koncepce chudoby, a že se proto chudoba netýká pouze materiálních, ale i sociálních zdrojů, zejména vzdělávání, zdravotnictví a dostupnosti služeb;
- E. vzhledem k tomu, že pojem „relativní chudoba“ nijak nevypovídá o skutečné nouzi, nýbrž pouze o relativním postavení vůči ostatním z hlediska příjmů;
- F. vzhledem k tomu, že podle metodiky Eurostatu je hranice ohrožení chudobou stanovena na 60 % mediánu národního ekvalizovaného disponibilního příjmu (na domácnost po sociálních transferech); vzhledem k tomu, že pokud jde o stávající rozdíly mezi členskými státy a jejich rozdílnou politikou, je nutné toto procento posuzovat spolu s dalšími

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0317.

Úterý, 24. října 2017

ukazateli, jako je např. referenční rozpočet; vzhledem k tomu, že příjem je nepřímým ukazatelem životní úrovně a referenční rozpočet odráží rozdílnost spotřebních vzorců a životních nákladů v členských státech;

- G. vzhledem k tomu, že nesmí docházet ke směšování pojmů „rozdíly v příjmech“ a „chudoba“;
- H. vzhledem k tomu, že chudobou a sociálním vyloučením po započtení sociálních příspěvků je podle Komise ⁽¹⁾ ohroženo 119 milionů osob v Evropské unii, tj. přibližně 25 % celkové populace; vzhledem k tomu, že v některých členských státech tento údaj doprovází trvale vysoká míra nezaměstnanosti a že tato situace postihuje zejména mladé lidi, u nichž jsou tato čísla ještě více znepokojivá; vzhledem k tomu, že přestože tyto počty mírně klesají, je chudobou stále ohroženo více lidí než v roce 2008; vzhledem k tomu, že EU a členské státy ještě zdaleka nedosáhly cíle strategie Evropa 2020 týkajícího se chudoby a sociálního vyloučení, jelikož jejich míra je stále vyšší než cílová hodnota;
- I. vzhledem k tomu, že údaje ukazují, že k chudobě, deprivaci a sociálnímu vyloučení jsou zvláště náchylné některé skupiny obyvatel, jako jsou děti, ženy, nezaměstnaní, domácnosti rodičů samoživitelů a osoby se zdravotním postižením;
- J. vzhledem k tomu, že ve vyšší míře jsou chudobou zasaženy rodiny s dětmi;
- K. vzhledem k tomu, že sladění pracovního a rodinného života má největší význam zejména pro rodiče samoživitele, kteří tak mohou uniknout chudobě;
- L. vzhledem k tomu, že je nutné zohlednit potřebu zavést do všech příslušných oblastí politiky kroky, které by byly určeny k potírání chudoby a sociálního vyloučení a k boji proti těmto jevům a které by zároveň zaručily všeobecný přístup k veřejným službám, kvalitní pracovní místa a příjem umožňující lidem žít důstojným životem;
- M. vzhledem k tomu, že podle Komise vyvolává vysoká nezaměstnanost, chudoba a nerovnost v některých zemích stále značné obavy; vzhledem k tomu, že velká nerovnost v příjmech nejen brání dosáhnout sociální soudržnosti, ale brzdí i udržitelný hospodářský růst, jak uvedla komisařka Thyssenová; vzhledem k tomu, že krize měla podle nadace Eurofound obecně mnohem horší dopad na osoby s nižšími příjmy, a zvýraznila tak příjmovou nerovnost v rámci evropské společnosti ⁽²⁾;
- N. vzhledem k tomu, že bezdomovectví představuje nejextrémnější podobu chudoby a deprivace a že se v posledních letech rozmohlo prakticky ve všech členských státech, a to celkově v těch, které byly nejvíce postiženy ekonomickou a finanční krizí; vzhledem k tomu, že podle Evropské federace národních organizací pracujících s bezdomovci (FEANTSA) trpí bezdomovectvím po celé EU každoročně přibližně 4 miliony lidí, více než 10,5 milionu domácností trpí vážnou bytovou nouzí a 22,3 milionu domácností se potýká s příliš vysokými náklady na bydlení, což znamená, že za bydlení utratí více než 40 % čistého příjmu;
- O. vzhledem k tomu, že současná situace si žádá opatření na podporu vnitrostátních systémů minimálního příjmu, které by všem lidem s nedostatečným příjmem splňujícím určité podmínky způsobilosti zajistily důstojné životní podmínky, přičemž by vedly k jejich většímu zapojení do společnosti a na trh práce a zaručovaly rovné příležitosti při požívání základních práv; vzhledem k tomu, že vzdělání, redistribuční sociální transfery a dávky, spravedlivá daňová

⁽¹⁾ „2017 Evropský semestr: Posouzení pokroku ve strukturálních reformách, předcházení a nápravě makroekonomické nerovnováhy a výsledky hloubkových přezkumů strukturálních reforem podle nařízení (EU) č. 1176/2011“ (COM(2017)0090).

⁽²⁾ <https://www.eurofound.europa.eu/publications/report/2017/income-inequalities-and-employment-patterns-in-europe-before-and-after-the-great-recession>

Úterý, 24. října 2017

politika a propracovaná politika zaměstnanosti jsou důležitými faktory zmírňování příjmové nerovnosti, snižování míry nezaměstnanosti a omezování chudoby; vzhledem k tomu, že důstojné zaměstnání by chránilo člověka před rizikem chudoby a mohlo by být považováno za hlavní nezbytný prostředek sociální integrace;

- P. vzhledem k tomu, že podle přehledu, který vypracovala nadace Eurofound, mnoho lidí v EU nedostává dávky, na které má nárok, včetně zaměstnaneckých výhod, například z důvodu komplikovanosti systémů dávek nebo postupů při podávání žádostí či proto, že si nejsou svého nároku vědomi;
- Q. vzhledem k tomu, že koncepce minimálního příjmu se nesmí zaměňovat s koncepcí minimální mzdy, která je dána kolektivní smlouvou nebo právními předpisy na úrovni členských států;
- R. vzhledem k tomu, že stanovování mezd je v pravomoci členských států;
- S. vzhledem k tomu, že zavedení a rozšíření systémů dostatečného minimálního příjmu ve všech členských státech, které by disponovaly přiměřenými rozpočtovými, lidskými a materiálními zdroji, a aktivní politika zaměstnanosti pro osoby schopné práce jsou důležitým a účinným opatřením zaměřeným na boj proti chudobě a nerovnosti, které pomáhá zajistit ekonomickou a územní soudržnost, chrání základní práva osob, zajišťuje rovnováhu mezi hospodářskými a sociálními cíli a podporuje zapojení do společnosti a přístup na pracovní trh;
- T. vzhledem k tomu, že zajištění a správa systémů sociálního zabezpečení patří do pravomoci členských států, kterou Unie koordinuje, ale neharmonizuje;
- U. vzhledem k tomu, že podle Evropské sociální observatoře už v 26 členských státech Unie existuje určitá forma podpory příjmu ⁽¹⁾;
- V. vzhledem k tomu, že mezi členskými státy je mnoho rozdílů v pojmání politiky minimálního příjmu, neboť právo na důstojný život není ve všech členských státech považováno za všeobecné a subjektivní právo; vzhledem k tomu, že existuje vysoká míra nevyužívání těchto systémů a nedostatečná koordinace mezi podporou příjmu, aktivní politikou trhu práce a sociálními službami; vzhledem k tomu, že systémy minimálního příjmu jsou jen málokdy schopny vymanit lidi z chudoby;
- W. vzhledem k tomu, že pro některé nejohroženější lidi, například lidi bez domova, je obtížné získat přístup k systémům minimálního příjmu;
- X. vzhledem k tomu, že mezi ustanovení evropského pilíře sociálních práv ⁽²⁾ patří záruka poskytování vhodného minimálního příjmu těm, kteří nemají dostatečné prostředky na dosažení důstojné životní úrovně, a dále účast na opatřeních v oblasti (opětovného) začlenění na trh práce, zachování přístupu k zaměstnání a motivace hledat si práci; vzhledem k tomu, že během konference na vysoké úrovni, která se konala dne 23. ledna 2017 v Bruselu, v závěru veřejné konzultace na toto téma předseda Komise Jean-Claude Juncker zdůraznil, že by tato opatření měly přijmout všechny členské státy;
- Y. vzhledem k tomu, že podle Eurostatu míra zaměstnanosti občanů EU ve věku 20 až 64 let dosáhla v roce 2015 70,1 %, což ani zdaleka nedosahovalo stanoveného cíle strategie Evropa 2020, jímž je 75 %;

⁽¹⁾ „Towards a European minimum income“ (Na cestě k evropskému minimálnímu příjmu), listopad 2013: http://www.eesc.europa.eu/resources/docs/revenu-minimum_etude-ose_vfinale_en-2.pdf

⁽²⁾ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů k zahájení konzultace o evropském pilíři sociálních práv, (COM(2016)0127) – příloha 1.

Úterý, 24. října 2017

- Z. vzhledem k tomu, že návrh Komise ze dne 2. března 2015 o hlavních směrech politiky zaměstnanosti členských států potvrzuje důležitost podpory příjmu v boji proti chudobě (hlavní směr č. 8);
- AA. vzhledem k tomu, že dobře koncipované, odpovídající a široce dostupné systémy podpory příjmu nebrání nebo neodrazují od návratu na trh práce a pomáhají také zvyšovat domácí poptávku;
- AB. vzhledem k tomu, že v doporučení Komise ze dne 3. října 2008 týkajícím se aktivního začleňování na trh práce se správně uznává, že kromě usnadnění přístupu osob, které mohou pracovat, ke kvalitnímu zaměstnání by politika začleňování na trh práce měla rovněž „zajišťovat prostředky postačující k důstojnému životu a podporu sociální účasti pro osoby, které pracovat nemohou“;
- AC. vzhledem k tomu, že Rada dne 5. října 2015 přijala závěry o důchodové přiměřenosti, neboť považovala za důležité, aby veřejný důchodový systém nebo jiné systémy sociální ochrany obsahovaly vhodné záruky pro osoby, kterým podmínky v zaměstnání nedovolují nebo nedovolily získat dostatečný nárok na důchod, a že by mezi tyto záruky zejména měl patřit minimální důchod nebo jiná opatření týkající se minimálního příjmu pro starší osoby;
- AD. vzhledem k tomu, že ve svém doporučení 92/441/EHS Rada členské státy vyzvala, aby uznaly základní právo každého člověka na sociální pomoc a dostatečné prostředky, aby mohl žít důstojný život; vzhledem k tomu, že v doporučení Rady 92/442/EHS ze dne 27. července 1992 se členské státy vyzývají, aby se při vytváření vlastních systémů sociální ochrany opíraly o tyto zásady;
- AE. vzhledem k tomu, že v závěrech ze zasedání, které se konalo dne 17. prosince 1999, Rada schválila podporu sociálního začleňování jako jeden s cílů v rámci modernizace a zlepšování sociální ochrany;
- AF. vzhledem k tomu, že v doporučení o aktivním začleňování na trh práce se uvádí, že přiměřená podpora příjmu je jedna ze tří stejně důležitých součástí aktivní strategie začleňování na trh práce, a že se v něm zdůrazňuje, že tato podpora musí být spojena s přístupem ke kvalitním službám a trhem práce, který podporuje začlenění; vzhledem k tomu, že koordinovaná opatření zaměřená na jednotlivce a osoby na něm závislé jsou zapotřebí i v rámci podpory sociálního začlenění, kterou by doplňovaly kroky na podporu stabilní práce;
- AG. vzhledem k tomu, že v mnoha zemích patří mezi klíčové překážky rozvoje účinného propojení mezi různými součástmi aktivního začlenění na trh práce nedostatečná kapacita, znalosti a prostředky ve veřejných službách zaměstnanosti a v zařízeních sociální pomoci, nedostatečná koordinace a spolupráce mezi službami a sklon upřednostňovat různé skupiny vyžadující podporu, které mohou být snáze znovu začleněny na trh práce ⁽¹⁾;
- AH. vzhledem k tomu, že Komise v rámci svého balíčku předpisů týkajících se sociálních investic z roku 2013 opětovně upozornila na význam přístupu spočívajícího v aktivním začleňování na trh práce a v jeho rámci poukázala na význam odpovídající podpory minimálního příjmu; vzhledem k tomu, že bylo konstatováno, že přiměřenost stávajících systémů minimálního příjmu v členských státech lze zlepšit tak, aby bylo zajištěno, že úroveň příjmu bude postačovat k důstojnému životu; vzhledem k tomu, že bylo uvedeno, že „Komise bude v rámci evropského semestru sledovat přiměřenost podpory příjmu, přičemž bude za tímto účelem využívat referenční rozpočty, jakmile budou ve spolupráci s členskými státy vypracovány“;
- AI. vzhledem k tomu, že v doporučení MOP č. 202 o minimální úrovni sociální ochrany je stanoveno, že země by měly „co nejdříve zavést a udržovat vlastní minimální úroveň sociální ochrany sestávající ze základních záruk sociálního zabezpečení“, a dále, že „Záruky by přinejmenším měly zajišťovat, aby v průběhu života měli všichni potřební přístup

⁽¹⁾ Evropská síť sociální politiky (ESPN), „Systémy minimálního příjmu v Evropě: studie politiky členských států za rok 2015“, leden 2016.

Úterý, 24. října 2017

k základní zdravotní péči a k základnímu zaručenému příjmu, což dohromady zajistí účinný přístup ke zboží a službám“;

- AJ. vzhledem k tomu, že Rada uznala nutnost aktivního začlenění s podporou odpovídajícího příjmu a význam celoživotního integrovaného přístupu pro řešení chudoby ⁽¹⁾;
- AK. vzhledem k tomu, že pro dlouhodobě nezaměstnané, kteří na konci roku 2015 tvořili 48,1 % z celkového počtu nezaměstnaných v EU, což odpovídá 10,9 milionům osob, je mnohem obtížnější vrátit se zpět na trh práce;
- AL. vzhledem k tomu, že výchova dětí a s tím spojená rodičovská dovolená se často pojí s ohromnými ztrátami, pokud jde o příjem, a s trvalým finančním znevýhodněním („family pay gap“);
- AM. vzhledem k tomu, že mateřská a otcovská výchova představuje skutečnou práci a musí být jako taková uznána;
- AN. vzhledem k tomu, že na konci roku 2015 bylo 5,1 % neaktivních osob v EU tvořeno lidmi, kteří sice chtěli pracovat, ale ztratili motivaci a přestali si hledat zaměstnání, a že tito lidé nejsou systematicky započítáváni do statistik nezaměstnanosti;
- AO. vzhledem k tomu, že nezaměstnanost způsobuje rychlé a trvalé zhoršování životních podmínek pracovníků a jejich duševního a emočního stavu, což negativně ovlivňuje výhled na zvýšení jejich dovedností a tím i možnost (opětovného) zapojení na trh práce;
- AP. vzhledem k tomu, že některé programy zaměstnávání ve veřejném sektoru mohou být účinným nástrojem, který by mohl fungovat současně se systémy minimálního příjmu jakožto prostředek sociálního a profesního začlenění konkrétních kategorií osob, jako jsou mladí nezaměstnaní, dlouhodobě nezaměstnaní a další ohrožené skupiny; vzhledem k tomu, že tyto programy by mohly být účinné v určitém kontextu a v zaostávajících zeměpisných oblastech, kde je nutné zajistit rekvalifikaci; vzhledem k tomu, že osoba zaměstnaná v rámci programu zaměstnávání ve veřejném sektoru bude navíc považovat získání nového pracovního místa za snazší; vzhledem k tomu, že tyto programy musejí zajistit důstojnou mzdu a obsahovat plány přizpůsobené jednotlivým osobám a měly by vést k nalezení důstojné práce;
- AQ. vzhledem k tomu, že v závěrech Rady týkajících se roční analýzy růstu za rok 2017 a ve společné zprávě o zaměstnanosti, kterou přijala rada EPSCO dne 3. března 2017 ⁽²⁾, se členské státy vyzývají, aby zaručily, aby systémy sociální ochrany zajišťovaly odpovídající podporu příjmu a aby se reformy i nadále zaměřovaly mimo jiné na poskytování odpovídající podpory a na kvalitní aktivační služby, které by to umožňovaly;
- AR. vzhledem k tomu, že odborné vzdělávání, zejména prostřednictvím duálního systému vzdělávání, umožňuje získat nezbytné dovednosti k výkonu odborné činnosti a k vybudování profesní sítě, což přispívá k trvalému zařazení na trh práce a snižuje riziko chudoby;
- AS. vzhledem k tomu, že systémy minimálního příjmu představují velmi malé procento státních výdajů v sociální oblasti, avšak zajišťují obrovskou návratnost investic, a že neinvestiční náklady mají výrazný bezprostřední dopad na dotyčné osoby a dlouhodobé náklady pro společnost;

⁽¹⁾ Závěry Rady „Boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení: integrovaný přístup“, 16. června 2016.

⁽²⁾ Dokument Rady 6885/17: „Roční analýza růstu za rok 2017 a společná zpráva o zaměstnanosti: politické vodítko k politice zaměstnanosti a sociální politice – závěry Rady (3. března 2017)“ a dokument Rady 6887/17: „Společná zpráva Komise a Rady o zaměstnanosti, která doprovází sdělení Komise o roční analýze růstu 2017 (3. března 2017)“.

Úterý, 24. října 2017

- AT. vzhledem k tomu, že systémy minimálního příjmu jsou prospěšné pro celou společnost, neboť jsou nezbytné z hlediska dosažení větší rovnosti ve společnosti, přičemž společnost, v níž panuje větší rovnost, vykazuje v mnoha sociálních a ekonomických ukazatelích lepší výsledky;
- AU. vzhledem k tomu, že systémy minimálního příjmu jsou účinnou formou balíčku ekonomických stimulačních opatření, jelikož peněžní prostředky se používají k řešení naléhavých potřeb a okamžitě se vrací do reálné ekonomiky;
- AV. vzhledem k tomu, že v článku 25 Všeobecné deklarace lidských práv OSN se uznává právo na odpovídající životní úroveň a odkazuje na rozsah, v němž míra sociálních dávek zabezpečuje lidem dostatečné prostředky, které jim zajistí „životní úroveň, která by byla s to zajistit jejich zdraví a blahobyt“; vzhledem k tomu, že rozsah působnosti systému se týká rozsahu, v němž se na všechny, kdo potřebují podporu, vztahují podmínky způsobilosti týkající se systému minimálního příjmu; vzhledem k tomu, že míra využití systému se týká rozsahu, v němž osoby, které mají nárok na minimální příjem, jej skutečně dostávají;
- AW. vzhledem k tomu, že nedostatečný odpovídající příjem společně s omezeným rozsahem působnosti systému minimálního příjmu a jeho nízkou mírou využití způsobenou mimo jiné špatným řízením, nedostatečným přístupem k informacím, nadměrnou byrokracií a stigmatizací znamená, že poskytované platby zdaleka nezajišťují důstojný život pro nejohroženější osoby ve společnosti ⁽¹⁾;
- AX. vzhledem k tomu, že řada členských států musí řešit vážné rozpočtové schodky a vysokou úroveň zadlužení, že tyto státy omezily své sociální výdaje a že to vedlo k poškození systémů veřejného zdravotnictví, vzdělávání, sociálního zabezpečení, ochrany a bydlení a zejména přístup k souvisejícím službám a jejich přiměřenost, dostupnost a kvalitu, což mělo negativní dopad obzvláště na nejvíce znevýhodněné členy společnosti v těchto členských státech;
- AY. vzhledem k tomu, že systémy minimálního příjmu mohou působit jako automatické makroekonomické stabilizátory v reakci na hospodářské otřesy;
- AZ. vzhledem k tomu, že účinnost systémů minimálního příjmu, pokud jde o zmírňování chudoby, větší začleňování na trh práce, zejména v případě mladých lidí, a jejich působení jako automatický stabilizátor se v jednotlivých členských státech značně liší;
- BA. vzhledem k tomu, že politika minimálního příjmu funguje jako automatický stabilizátor; vzhledem k tomu, že recese byla méně vážná v zemích, které mají spolehlivé systémy na podporu disponibilního příjmu domácností;
- BB. vzhledem k tomu, že daňové úniky a vyhýbání se daňovým povinnostem vytvářejí v Evropské unii nerovné podmínky a připravují členské státy o příjmy, které by jinak přispívaly k dostatečnému financování propracované sociální politiky a politiky veřejného sociálního zabezpečení, a kromě toho snižují veřejné příjmy, přičemž by pomocí těchto příjmů bylo možné financovat lepší podmínky pro hospodářský růst, vyšší mzdy a sociální politiku; vzhledem k tomu, že tento jev představuje pro EU vážný problém;
- BC. vzhledem k tomu, že řada studií ukázala, jak chudoba negativně ovlivňuje hospodářský růst ⁽²⁾;

⁽¹⁾ ESPN, Systémy minimálního příjmu v Evropě: Studie politiky členských států za rok 2015“.

⁽²⁾ Viz: Světová banka, „Snižování chudoby a růst: začarovaný a bludný kruh“, 2006; OECD, „Trendy nerovnosti příjmů a jejich dopad na hospodářský růst“, 2014.

Úterý, 24. října 2017

- BD. vzhledem k tomu, že některé členské státy zahajují pilotní projekty k testování politiky všeobecného základního příjmu, jako například ve Finsku, kde náhodně vybraný vzorek 2 000 nezaměstnaných osob bude bezpodmínečně dostávat částku 560 EUR měsíčně, což by je mělo přiměřeně stimulovat k přijetí dočasné práce nebo práce na částečný úvazek;
- BE. vzhledem k tomu, že v několika členských státech probíhají diskuse o zavedení všeobecného minimálního příjmu;

Systémy minimálního příjmu

1. vyzývá všechny členské státy k zavedení vhodných systémů minimálního příjmu doprovázených opatřeními na pomoc s návratem do zaměstnání pro osoby, které jsou schopny pracovat, a vzdělávacími programy a programy odborné přípravy uzpůsobenými osobní a rodinné situaci jejich příjemce, a to s cílem podpořit domácnosti s nedostatečnými příjmy a umožnit jim dosažení důstojné životní úrovně; zdůrazňuje, že minimální příjem by měl být poslední sociální záchrannou sítí a že by měl zahrnovat odpovídající finanční podporu doplňující zaručený přístup ke kvalitním službám a aktivní politiku zaměstnanosti jako účinný způsob, jak bojovat s chudobou a zajistit důstojné životní podmínky pro všechny, kdo postrádají dostatečné zdroje; zdůrazňuje, že právo na sociální pomoc je základním právem a že systém přiměřeného minimálního příjmu lidem pomáhá žít důstojným životem, podporuje jejich plné zapojení do společnosti a zajišťuje jim nezávislost po celý život;
2. je přesvědčen, že podpora inkluzivních společností bez chudoby se musí zakládat na posilování postavení práce, při níž lze uplatňovat příslušná práva založená na kolektivním vyjednávání a zajišťovat kvalitní služby v oblasti veřejného zdravotnictví, sociálního zabezpečení a vzdělávání, jež jsou východiskem z bludného kruhu vyloučení a podporují rozvoj;
3. poukazuje na význam odpovídajících veřejných zdrojů pro financování systémů minimálního příjmu; vyzývá Komisi, aby důkladně monitorovala využívání 20 % celkově přidělených prostředků z ESF určených na boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení a aby také při nadcházející revizi nařízení o společných ustanoveních pro strukturální fondy (nařízení (EU) č. 1303/2013) a především v rámci Evropského sociálního fondu a programu EU pro zaměstnanost a sociální inovace (EaSI) přezkoumala možnosti financování v zájmu pomoci každému členskému státu se zavedením systému minimálního příjmu, pokud zde zaveden doposud nebyl, nebo za účelem zkvalitnění fungování a zvýšení účinnosti stávajících systémů;
4. uznává, že pro členské státy je obtížné přejít od neexistujících nebo nekvalitních systémů minimálního příjmu k systémům na vysoké úrovni; proto žádá členské státy, aby usilovaly o postupné zavedení odpovídajících systémů minimálního příjmu a zabývaly se přitom přiměřeností a působností těchto systémů a jejich využíváním;
5. zdůrazňuje, že zavedení systémů minimálního příjmu může zmírnit nerovnosti a sociální dopad krize a může mít proticyklický dopad tím, že zajistí zdroje na zvýšení poptávky na vnitřním trhu;
6. zdůrazňuje, že je naprosto nezbytné, aby měl každý člověk v nouzi přístup k dostačujícím systémům minimálního příjmu, a mohl tak uspokojit své základní potřeby, včetně nejvyloučenějších osob, jako jsou lidé bez domova; domnívá se, že odpovídající minimální příjem je příjmem, který je nezbytný pro to, aby osoby v nouzi žily důstojným životem, a že by měl být posuzován ve spojení s právem na přístup ke všeobecným veřejným a sociálním službám; je přesvědčen, že systémy minimálního příjmu musí zajistit, aby nadále nepřetrvávala sociální závislost, a usnadnit začlenění do společnosti; připomíná, že doporučení týkající se aktivního začlenění do společnosti uznává potřebu integrované strategie při uplatňování všech tří prvků sociálního začlenění (podpora odpovídajícího příjmu, inkluzivní trhy práce a přístup ke kvalitním službám);
7. poukazuje na význam, který má hledisko automatické stabilizace systémů sociálního zabezpečení pro pohlcování vln sociálních otřesů vyvolaných vnějšími vlivy, jako je např. recese; vyzývá proto členské státy, aby s ohledem na doporučení MOP č. 202, které stanovuje minimální úroveň sociální ochrany, zajistily a zvýšily investice do systémů sociálního zabezpečení, aby byla zaručena účinnost těchto systémů při potírání a prevenci chudoby a nerovnosti, jakož i jejich udržitelnost;

Úterý, 24. října 2017

8. v souvislosti s diskuzí o minimálním příjmu poukazuje na zvláštní postavení rodin a rodičů samoživitelů a na specifický rozměr jejich ohrožení;
9. zdůrazňuje, že lidé by měli mít možnost plně se podílet na společenském a ekonomickém životě a že by toto právo mělo být plně uznáváno a zviditelněno při tvorbě politiky Unie tím, že bude zajištěn kvalitní všeobecný systém sociální ochrany, jehož součástí bude účinný a odpovídající systém minimálního příjmu;
10. domnívá se, že pro vyvážený růst podporující začlenění má i nadále zásadní význam sociální ochrana, včetně důchodů a služeb, jako je zdravotní péče, péče o děti a dlouhodobá péče, která také přispívá k delšímu produktivnímu životu, vytváření pracovních míst a snížení nerovnosti; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby posílily politiku, která zaručí dostatečnost, přiměřenost, účinnost a kvalitu systémů sociální ochrany po celou délku života jednotlivce, a zaručily tím důstojný život, bojovaly proti nerovnosti a posilovaly začleňování s cílem vymýtit chudobu, a to zejména u osob vyloučených z trhu práce a nejzranitelnějších skupin;
11. zdůrazňuje, že odpovídající příjem po celou délku života je základem pro pomoc lidem s nedostatečnými příjmy dosáhnout důstojných životních podmínek;
12. zdůrazňuje, že systémy odpovídajícího minimálního příjmu jakožto nástroje aktivního začlenění podporují účast na společenském životě a začlenění;
13. připomíná, že jedním z hlavních cílů strategie Evropa 2020 je snížení počtu osob zasažených chudobou a sociálním vyloučením nejméně o 20 milionů lidí a že k dosažení tohoto cíle je třeba vynaložit ještě více úsilí; je přesvědčen, že systémy minimálního příjmu mohou být užitečným způsobem, jak tohoto cíle dosáhnout;
14. zdůrazňuje, že důstojná pracovní místa jsou nejlepším způsobem, jak bojovat proti chudobě a sociálnímu vyloučení; v této souvislosti připomíná, že je důležité podpořit růst, investice a tvorbu pracovních míst;
15. vyjadřuje politování nad tím, že některé členské státy zjevně nepřihlízejí k doporučení Rady 92/441/EHS, které uznává „základní právo každého člověka na dostatečné prostředky a sociální pomoc, aby mohl žít způsobem slučitelným s lidskou důstojností“;
16. zdůrazňuje, že ačkoli vnitrostátní systémy minimálního příjmu existují ve většině členských států, některé z nich neposkytují odpovídající finanční podporu všem lidem, kteří je potřebují⁽¹⁾; vyzývá všechny členské státy, aby přijaly opatření k zavedení a případnému vylepšení systému zaručeného minimálního příjmu ve snaze předcházet chudobě a podpořit sociální začleňování;
17. zdůrazňuje, že zavedení vnitrostátního systému minimálního příjmu by nemělo snížit úroveň ochrany, již poskytují regionální systémy minimálního příjmu;
18. zdůrazňuje význam evropského semestru pro zvýšení motivace členských států, v nichž systém minimálního příjmu chybí, aby tyto systémy podpory založené na odpovídajícím příjmu zavedly;
19. konstatuje, že v některých členských státech je nárok na dávky související s minimálním příjmem podmíněn účastí na aktivních opatřeních v oblasti trhu práce; v tomto ohledu poukazuje na významnou úlohu EU jako prostředníka, s jehož pomocí si členské státy mohou vyměňovat osvědčené postupy;

⁽¹⁾ ESPN, „Systémy zaručeného minimálního příjmu v Evropě – studie o vnitrostátních opatřeních, 2015“.

Úterý, 24. října 2017

20. potvrzuje postoj, který vyjádřil ve svém usnesení ze dne 20. října 2010 o úloze minimálního příjmu v boji proti chudobě a o prosazování společnosti sociálního začleňování v Evropě;

21. bere náležitě na vědomí stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru k rámcové směrnici o přiměřeném minimálním příjmu v Evropské unii, která by měla stanovit společná pravidla a ukazatele, poskytnout metody pro monitorování svého provádění a prohloubit dialog mezi dotýcnými jednotlivci, členskými státy a orgány EU; v této souvislosti vyzývá Komisi a členské státy, aby posoudily způsob a prostředky k poskytování přiměřeného minimálního příjmu ve všech členských státech;

22. vítá prohlášení Komise, v němž uvedla, že evropský semestr je nyní více soustředěn na zaměstnanost a sociální výkonnost, je ale přesvědčen, že k dosažení tohoto cíle a k zajištění globální soudržnosti, zejména prostřednictvím podpory sociálních investic, je třeba většího úsilí; vyzývá Komisi, aby pravidelně sledovala a hodnotila pokrok členských států, kterého v souvislosti s doporučeními pro jednotlivé země dosáhly ve věci poskytování dosažitelných, cenově dostupných a kvalitních služeb a zavádění odpovídajících a účinných systémů minimálního příjmu;

23. zdůrazňuje význam evropského semestru při sledování přiměřenosti stávajících systémů minimálního příjmu a jejich dopadu na snižování chudoby, zvláště prostřednictvím doporučení pro jednotlivé země, zároveň však poukazuje na důležitost společné zprávy o zaměstnanosti a roční analýzu růstu;

24. zdůrazňuje, že systémy minimálního příjmu by měly zajistit finanční podporu, která umožní udržet se nad hranici chudoby, zabránit vážnému hmotnému nedostatku a pomoci domácnostem dostat se z takových situací, a že by tyto systémy měly být doprovázeny poskytováním veřejných služeb, jako je zdravotnictví, vzdělávání a péče o děti;

25. domnívá se, že systémy minimálního příjmu by měly být nedílnou součástí strategického přístupu k sociálnímu začlenění a sociální integraci, měly by zahrnovat jak obecné strategie, tak i cílená opatření, a to v oblasti bydlení, zdravotní péče, vzdělávání a odborné přípravy a sociálních služeb, jakož i dalších služeb obecného zájmu, a měly by pomáhat lidem vymanit se z chudoby při současném poskytování osobního poradenství, jakož i pomoci při nacházení cesty na trh práce pro osoby, které jsou schopny pracovat; je přesvědčen, že skutečným cílem systémů minimálního příjmu není pouze poskytovat příjemcům pomoc, ale především doprovázet je při přechodu ze situace sociálního vyloučení do aktivního života, a tím předcházet vzniku dlouhodobé závislosti;

26. vyzývá členské státy, aby zlepšily koordinaci a integrované plánování mezi správními orgány a službami zabývajícími se různými prvky aktivního začleňování, vybudovaly jedno kontaktní místo pro klienty a posílily kapacity a dostupné zdroje pro služby s cílem zlepšit přístup k těmto službám a zkvalitnit je;

27. považuje za nezbytné zaručit přiměřený příjem i pro osoby nacházející se v obtížných situacích, pro něž není návrat do práce možný nebo již není alternativou, jak uznává doporučení o aktivním začleňování;

28. požaduje, aby bylo dosaženo podstatného a ověřeného pokroku v otázce přiměřenosti systémů minimálního příjmu, tak aby se omezila chudoba a sociální vyloučení, zejména u nejzranitelnějších společenských skupin, a zaručilo se právo těchto osob na důstojný život;

29. se znepokojením konstatuje, že v mnoha členských státech převyšují například náklady na dlouhodobou péči dokonce i průměrný starobní důchod; zdůrazňuje, že je důležité zohlednit zvláštní potřeby a životní náklady různých věkových skupin;

30. zdůrazňuje, že je důležité vymezit odpovídající kritéria způsobilosti přizpůsobená socioekonomické situaci v členských státech, aby bylo možné těžit z přínosů systému přiměřeného minimálního příjmu; je přesvědčen, že tato kritéria by měla zahrnovat skutečnost, že osoba není příjemcem podpory v nezaměstnanosti, nebo okolnost, že není v silách příjemce vyhnout se pádu do chudoby nebo sociálnímu vyloučení, a že by měla také zohlednit počet dětí a dalších závislých osob; zdůrazňuje nicméně, že tato kritéria by neměla představovat administrativní překážky pro přístup k systémům minimálního příjmu v případě osob, které se již nacházejí ve zvláště obtížné situaci (např. po osobách bez domova by se neměla požadovat stálá adresa pobytu);

Úterý, 24. října 2017

31. opětovně poukazuje na význam rovného přístupu k systémům minimálního příjmu bez diskriminace na základě etnického původu, pohlaví, vzdělání, státní příslušnosti, sexuální orientace, náboženství, zdravotního postižení, věku, politického přesvědčení nebo sociálně-ekonomického původu;

32. je znepokojen vysokým počtem osob, které jsou oprávněny k pobírání minimálního příjmu a zároveň jej nevyužívají; domnívá se, že jeho nevyužívání je jednou z největších překážek sociálního začleňování dotyčných osob; žádá Komisi a Výbor pro sociální ochranu, aby dále zkoumaly problém, kterým je nevyužívání tohoto minimálního příjmu, a vypracovaly doporučení a vodítka pro jeho řešení; vyzývá členské státy, aby bojovaly proti nevyužívání minimálního příjmu, mimo jiné i informováním veřejnosti o existenci systémů minimálního příjmu, poskytováním odpovídajícího poradenství týkajícího se přístupu k těmto systémům a zlepšováním jejich administrativní organizace;

33. zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby členské státy učinily konkrétní kroky ke stanovení výše minimálního příjmu na základě relevantních ukazatelů, včetně referenčních rozpočtů, aby byla zaručena socioekonomická soudržnost a došlo ke snížení rizika chudoby ve všech členských státech; je toho názoru, že by tyto informace měly být každoročně zveřejňovány na Mezinárodní den za odstranění chudoby (17. října);

34. konstatuje, že mnohé členské státy již ukazatele ochrany minimálního příjmu (MIPI) používají; vyzývá všechny členské státy, aby údaje z MIPI používaly, což umožní mj. lépe porovnat jednotlivé vnitrostátní systémy;

35. je přesvědčen, že minimální příjem by měl být považován za dočasný a že by měl vždy být provázen aktivní politikou začleňování na trh práce;

36. připomíná, že systém minimálního příjmu je přechodným nástrojem ke snížení chudoby, sociálního vyloučení a nerovnosti a k boji proti nim a že by měl být vnímán jako sociální investice; bere na vědomí, že systémy minimálního příjmu mají proticyklické účinky;

37. zdůrazňuje, že při stanovování výše minimálního příjmu je třeba náležitě zohlednit závislé osoby, zejména děti nebo osoby s vysokým stupněm závislosti na péči dalších osob, aby se prolomil začarovaný kruh chudoby, zejména dětské chudoby; vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily rychlé provedení doporučení z roku 2013 nazvaného „Investice do dětí: východisko z bludného kruhu znevýhodnění“; dále je toho názoru, že by Komise měla vypracovat výroční zprávu o pokroku v boji proti dětské chudobě a o provádění doporučení za pomoci ukazatelů, které jsou v něm uvedeny;

38. poukazuje na to, že referenční rozpočty mohou pomoci stanovit výši minimálního příjmu nezbytnou pro naplnění základních lidských potřeb, což se týká i nepeněžních aspektů, jako je přístup ke vzdělání a celoživotnímu učení, důstojnému bydlení, kvalitním zdravotnickým službám, společenským aktivitám a občanské angažovanosti, a to s přihlédnutím ke složení domácnosti a k věku osob, jakož i k ekonomickým a sociálním souvislostem každého členského státu; připomíná, že Komise ve svém sdělení k balíčku týkajícímu se sociálních investic naléhavě členské státy vyzývá k zavedení referenčních rozpočtů s cílem přispět ke stanovení účinné a odpovídající podpory, která by zohlednila sociální potřeby zjištěné na místní, regionální a celostátní úrovni, aby bylo možné prohloubit územní soudržnost; vyzývá navíc k používání referenčních rozpočtů jako nástroje k posouzení přiměřenosti systémů minimálního příjmu zavedených členskými státy;

39. je přesvědčen, že členské státy by při nastavování systému přiměřeného minimálního příjmu měly zohlednit prahovou hodnotu pro ohrožení chudobou stanovenou Eurostatem na úrovni 60 % vnitrostátního mediánu ekvivalizovaného disponibilního příjmu (po sociálních odvodech) a další ukazatele, jako jsou referenční rozpočty; domnívá se, že referenční rozpočty by mohly být používány v zájmu účinnějšího potírání chudoby a pro ověření spolehlivosti úrovně minimálního příjmu a výše zmíněné prahové hodnoty, přičemž je nutné zároveň respektovat zásadu subsidiarity;

Úterý, 24. října 2017

40. je přesvědčen, že nedostatek aktuálních údajů o příjmech a životních podmínkách je překážkou zavedení a srovnání referenčního rozpočtu a minimálního příjmu s přihlédnutím ke specifickým vnitrostátním charakteristikám;

41. vyzývá Komisi a členské státy, aby si vyměňovaly osvědčené postupy v oblasti systémů minimálního příjmu;

42. vyzývá Evropskou komisi a Výbor pro sociální ochranu, aby zdokumentovaly a šířily příklady úspěšných strategií a podporovaly vzájemná hodnocení a další způsoby výměny osvědčených postupů ve vztahu k systémům minimálního příjmu; doporučuje, aby se toto úsilí soustředilo na klíčové otázky, jako je zajištění pravidelného zdokonalování, rozšiřování působnosti a využívání uvedených systémů, odstraňovalo překážky a posilovalo vazby mezi různými prvky aktivního začleňování;

43. je přesvědčen, že vzhledem k množství otázek, které vyvolávají systémy minimálního příjmu, jako je dostupnost, působnost, financování, podmínky pro vznik nároku a doba trvání, by koncepce pro vnitrostátní systémy minimálního příjmu mohla být užitečná, pokud jde o příspěví k vytvoření rovných podmínek pro všechny členské státy; vybízí v této souvislosti Komisi, aby provedla posouzení dopadu systémů minimálního příjmu v EU, požadovala pravidelné monitorování a podávání zpráv a aby s ohledem na hospodářské a sociální podmínky v každém členském státě a na potřeby nejvíce postižených skupin obyvatel zvažila přijetí dalších opatření a také posoudila, zda tyto systémy domácnostem umožňují pokrýt základní osobní potřeby a snížit chudobu;

44. je znepokojen tím, že v mnoha členských státech došlo v posledních letech ke zkrácení výše nebo doby trvání podpory v nezaměstnanosti a zpřísnění kritérií ke stanovení nároku na její čerpání, což vedlo k tomu, že se více lidí musí spoléhat na systémy minimálního příjmu, a vytvořilo dodatečný tlak na tyto systémy⁽¹⁾;

45. zdůrazňuje, že v každém členském státě a v rámci EU vzrůstá nerovnost;

46. je znepokojen skutečností, že v mnoha členských státech dochází podle všeho v posledních letech ke snížení úrovně podpory a působnosti systémů minimálního příjmu; domnívá se, že členské státy by měly v případě osob, které potřebují podporu, rozšířit působnost systémů minimálního příjmu v souladu s doporučeními Evropské sítě sociální politiky (ESPN)⁽²⁾;

a) vyzývá členské státy s velmi složitými a roztříštěnými systémy, aby tyto systémy zjednodušily a vytvořily komplexnější systémy;

b) vyzývá členské státy, které mají v současné době nízký rozsah působnosti uvedených systémů, aby své podmínky přezkoumaly, tak aby se tyto systémy vztahovaly na všechny osoby v nouzi;

c) vyzývá členské státy, jejichž systémy minimálního příjmu se v současné době nevztahují na významné skupiny obyvatel, které žijí v chudobě, aby změnilly své systémy tak, aby se na tyto osoby více vztahovaly;

d) vyzývá členské státy, v jejichž základních systémech minimálního příjmu je obsažena vysoká míra správního uvážení, aby tuto míru omezily a zajistily jasná a ustálená kritéria pro přijímání rozhodnutí spojených s účinnými odvolacími postupy;

⁽¹⁾ ESPN, „Sociální investice v Evropě: studie vnitrostátní politiky za rok 2015“, 2015.

⁽²⁾ ESPN, „Systémy minimálního příjmu v Evropě: studie vnitrostátní politiky za rok 2015“.

Úterý, 24. října 2017

47. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit účast pracovníků, nezaměstnaných a všech zranitelných sociálních skupin na celoživotním vzdělávání a zároveň je potřeba zlepšit úroveň odborné kvalifikace a získávání nových dovedností, které jsou základním nástrojem pro rychlejší začlenění na trh práce, zvýšení produktivity a pomoc lidem s nalezením zaměstnání;
48. v souvislosti s bojem proti chudobě v Evropě upozorňuje na význam demografického vývoje;
49. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné přijmout praktická opatření k vymýcení chudoby a sociálního vyloučení, podpoře účinné sítě sociálního zabezpečení a snížení nerovnosti, a to takovým způsobem, který by přispěl k zajištění hospodářské a územní soudržnosti; zdůrazňuje, že tato opatření je třeba provést na odpovídající úrovni, a to jak na vnitrostátní, tak evropské, a v souladu s rozdělením pravomocí v oblasti příslušné politiky;
50. podporuje přístup Komise k sociálním investicím, podle kterého dobře navržená sociální politika přispívá k hospodářskému růstu a zároveň chrání lidi před chudobou a působí jako hospodářský stabilizátor⁽¹⁾;
51. vítá úvahy a studie týkající se toho, jak dosáhnout spravedlivějšího rozdělení příjmů a bohatství v rámci naší společnosti;
52. zdůrazňuje, že klíčové faktory, které brání rozvoji přístupu založeného na sociálních investicích ze strany členských států, zahrnují dopad hospodářské krize⁽²⁾;
53. vyzývá k tomu, aby od nynějška byla při určování makroekonomické politiky věnována náležitá pozornost potřebě snižovat sociální nerovnost a zaručit všem sociálním skupinám přístup k řádně financovaným veřejným sociálním službám, čímž se bude potírat chudoba a sociální vyloučení;
54. vyzývá k přijetí opatření v zájmu snižování sociální nerovnosti tím, že se lidem umožní co nejlépe využít svého talentu a schopností; rovněž vyzývá k zaměření sociální podpory na ty, kteří jsou chudí a zároveň nejsou schopni dosáhnout dostatečného příjmu vlastním úsilím;
55. poukazuje na to, že nedávné zkušenosti s reformami založenými na daňových výjimkách ukazují, že je vhodnější politiku minimálního příjmu financovat spíše pomocí rozpočtové podpory než prostřednictvím daňových pobídek;
56. zdůrazňuje, že vzdělání, sociální transfery a progresivní, spravedlivé a redistributivní daňové systémy mají spolu s praktickými opatřeními na zvýšení konkurenceschopnosti a boj proti daňovým únikům a vyhýbání se daňovým povinnostem potenciál přispět k hospodářské, sociální a územní soudržnosti;
57. poukazuje na potřebu přizpůsobit stávající systémy minimálního příjmu tak, aby lépe řešily problém nezaměstnanosti mladých lidí;

Programy veřejného zaměstnávání

58. bere na vědomí určité programy veřejného zaměstnávání, které spočívají v tom, že všichni, kdo jsou ochotni a schopni pracovat, mají možnost získat přechodné zaměstnání ve veřejném odvětví, neziskových subjektech či podnicích sociální ekonomiky; zdůrazňuje však, že je důležité, aby tyto programy prosazovaly práci, při níž lze uplatňovat příslušná práva na základě kolektivního vyjednávání a pracovních předpisů;

(¹) Evropská komise: sdělení nazvané „Za sociální investice pro růst a soudržnost – včetně provádění Evropského sociálního fondu v období 2014–2020“, COM(2013)0083, 20. února 2013 a ESPN, „Sociální investice v Evropě: studie vnitrostátní politiky za rok 2015“.

(²) ESPS, „Sociální investice v Evropě: studie vnitrostátní politiky za rok 2015“.

Úterý, 24. října 2017

59. je toho názoru, že programy veřejného zaměstnávání by měly přispět ke zlepšení zaměstnatelnosti pracovníků a usnadnit jim přístup na běžný pracovní trh; připomíná, že by tyto programy měly zahrnovat adresné plány pro jednotlivé osoby, měly by poskytovat důstojnou mzdu a vést k důstojné práci;

60. je přesvědčen, že vytváření kvalitních pracovních míst by mělo být jako důležitý krok na cestě k omezení chudoby a sociálního vyloučení pro EU prioritou;

61. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily plnou účast všech zúčastněných stran, zejména sociálních partnerů a organizací občanské společnosti, na přípravě, provádění a monitorování politiky a programů minimálního příjmu;

o

o o

62. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Středa, 25. října 2017

P8_TA(2017)0413

Aspekty týkající se základních práv v integraci Romů v EU: boj proti nesnášenlivosti vůči Romům**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 o aspektech týkajících se základních práv v integraci Romů v EU: boj proti anticiganismu (2017/2038(INI))**

(2018/C 346/23)

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o Evropské unii (SEU) a Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na preambuli SEU, zejména na druhou odrážku a na čtvrtou až sedmou odrážku preambule SEU,
- s ohledem mimo jiné na článek 2, čl. 3 odst. 3 druhou odrážku a článek 6 SEU,
- s ohledem mimo jiné na článek 10 a čl. 19 odst. 1 SFEU,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie ze dne 7. prosince 2000 (dále jen „Listina“), která byla vyhlášena dne 12. prosince 2007 ve Štrasburku a vstoupila v platnost společně s Lisabonskou smlouvou v prosinci 2009,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv přijatou v roce 1948 Valným shromážděním OSN,
- s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte přijatou v New Yorku dne 20. listopadu 1989, zejména článek 3 této úmluvy,
- s ohledem na rezoluci OSN A/70/L.1 přijatou Valným shromážděním OSN dne 25. září 2015 pod názvem „Přeměna našeho světa: Agenda pro udržitelný rozvoj 2030“,
- s ohledem na rezoluci OSN A/RES/60/7 přijatou Valným shromážděním OSN dne 1. listopadu 2005 o připomínání holokaustu,
- s ohledem na Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod,
- s ohledem na Rámcovou úmluvu Rady Evropy o ochraně národnostních menšin,
- s ohledem na prohlášení Výboru ministrů Rady Evropy ze dne 1. února 2012 o vzestupu anticiganismu a rasovém násilí proti Romům v Evropě,
- s ohledem na všeobecné politické doporučení č. 13 Evropské komise proti rasismu a nesnášenlivosti (ECRI) o boji proti anticiganismu a diskriminaci Romů,
- s ohledem na Chartu evropských politických stran pro společnost bez rasismu, kterou přijal Kongres místních a regionálních orgánů Rady Evropy na své 32. schůzi konané v březnu 2017,

Středa, 25. října 2017

- s ohledem na usnesení Parlamentního shromáždění Rady Evropy č. 1985(2014) – Situace a práva národnostních menšin v Evropě a na usnesení č. 2153(2017) – Podpora inkluze Romů a kočujících osob,
- s ohledem na vyjádření generálního tajemníka Rady Evropy Thorbjørn Jaglanda ze dne 11. dubna 2017 o 10 cílech pro následujících 10 let,
- s ohledem na Úmluvu MOP týkající se diskriminace s ohledem na zaměstnání a povolání přijatou roku 1958 (č. 111),
- s ohledem na směrnici Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ ⁽¹⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání ⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV ⁽³⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení ⁽⁴⁾,
- s ohledem na rámcové rozhodnutí Rady 2008/913/SVV ze dne 28. listopadu 2008 o boji proti některým formám a projevům rasismu a xenofobie prostřednictvím trestního práva ⁽⁵⁾,
- s ohledem na doporučení Rady o účinných opatřeních pro integraci Romů v členských státech ze dne 9. prosince 2013 a na závěry Rady o urychlování procesu integrace Romů ze dne 8. prosince 2016 a na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 14/2016 ze dne 13. října 2016,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 15. června 2011 o systému předškolního vzdělávání a péče,
- s ohledem na sdělení Komise o integraci Romů (COM(2010)0133, COM(2012)0226, COM(2013)0454, COM(2015)0299, COM(2016)0424), včetně sdělení o rámci EU pro vnitrostátní strategie pro integraci Romů do roku 2020 (COM(2011)0173),
- s ohledem na sdělení Komise o záruce pro mladé lidi a iniciativě na podporu zaměstnanosti mladých lidí po třech letech (COM(2016)0646),
- s ohledem na doporučení Komise 2013/112/EU ze dne 20. února 2013 nazvané „Investice do dětí: východisko z bludného kruhu znevýhodnění“,
- s ohledem na svá předchozí usnesení týkající se Romů ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 180, 19.7.2000, s. 22.

⁽²⁾ Úř. věst. L 303, 2.12.2000, s. 16.

⁽³⁾ Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 328, 6.12.2008, s. 55.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 4 E, 7.1.2011, s. 7; Úř. věst. C 308 E, 20.10.2011, s. 73; Úř. věst. C 199 E, 7.7.2012, s. 112; Úř. věst. C 468, 15.12.2016, s. 36; Úř. věst. C 468, 15.12.2016, s. 157.

Středa, 25. října 2017

- s ohledem na své usnesení ze dne 15. dubna 2015 u příležitosti Mezinárodního dne Romů – anticiganismus v Evropě a vyhlášení dne památky obětí genocidy Romů za II. světové války v Evropské unii ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 13. prosince 2016 o stavu základních práv v Evropské unii v roce 2015 ⁽²⁾, zejména body 117 až 122 týkající se práv Romů,
 - s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva o základních právech pro rok 2016,
 - s ohledem na šetření EU-MIDIS I a II Agentury pro základní práva a na různá další šetření a zprávy o Romech,
 - s ohledem na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 14/2016 o politických iniciativách a finanční podpoře EU v oblasti romské integrace: v posledním desetiletí bylo dosaženo významného pokroku, avšak je zapotřebí dalšího úsilí přímo v terénu,
 - s ohledem na průzkum Eurobarometru s názvem „Diskriminace v EU v roce 2015“,
 - s ohledem na zprávy a doporučení Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE), mimo jiné na její akční plán pro zlepšení situace Romů a Sintů na území států OBSE,
 - s ohledem na zprávy a doporučení organizací typu „watchdog“ a organizací občanské společnosti, zejména na zprávy a doporučení Evropského střediska pro práva Romů, organizace Fundación Secretariado Gitano, OSF, ERGO a Amnesty International,
 - s ohledem na referenční dokument Aliance proti anticiganismu o nesnášenlivosti vůči Romům,
 - s ohledem na zprávu Centra pro evropská politická studia „Boj proti anticiganismu na institucionální úrovni: Reakce a slibné postupy v EU a vybraných členských státech“,
 - s ohledem na nově zřízený Evropský romský institut pro umění a kulturu (ERAC) v Berlíně, který má za cíl vytvořit umělecké a kulturní působiště pro 12 milionů evropských Romů a umožnit jejich sebevyjádření, čímž přispívá k boji proti anticiganismu,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a na stanovisko Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A8-0294/2017),
- A. vzhledem k tomu, že Romům jsou v Evropě stále upírána lidská práva;
- B. vzhledem k tomu, že Romové jsou součástí evropské kultury a hodnot a přispívají ke kulturnímu bohatství, rozmanitosti, hospodářství a společné historii EU;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 328, 6.9.2016, s. 4.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0485.

Středa, 25. října 2017

- C. vzhledem k tomu, že „anticiganismus je zvláštní druh rasismu, ideologie založená na rasové nadřazenosti, forma dehumanizace a institucionálního rasismu živěného historickou diskriminací a projevující se mimo jiné násilím, slovními projevy nenávisti, vykořisťováním, stigmatizací a těmi nejostudnějšími formami diskriminace“⁽¹⁾;
- D. vzhledem k tomu, že navzdory vnitrostátním, evropským i mezinárodním snahám lze trvalý a strukturální anticiganismus⁽²⁾ zaznamenat denně na všech úrovních evropské společnosti v celé Evropě, přičemž se projevuje např. v podobě individuálního a institucionálního zanedbávání, diskriminace, nerovnosti, zhoršování postavení, ponižování, distancování se a svalování viny, stigmatizace a nenávistných slovních projevů a ze svých terčů činí oběti násilí, extrémní chudoby a hlubokého sociálního vyloučení; vzhledem k tomu, že anticiganismus je na vzestupu a politické strany získávají popularitu postoji nepokrytě namířenými proti Romům;
- E. vzhledem k tomu, že různé formy anticiganismu lze v členských státech rozpoznat v činnosti a systému fungování veřejných orgánů a institucí téměř ve všech sférách a na všech úrovních a nejčastěji se projevuje neschopností umožnit Romům rovný přístup či jakýkoli přístup k veřejné infrastruktuře a službám, odpíráním rovných práv a rovného zacházení, jejich opomíjením v procesech tvorby politik a znalostí, jejich nedostatečným zastoupením v úředních orgánech na všech úrovních společnosti, vytvářením diskriminačních programů a zneužíváním možností financování určených na zlepšení života Romů;
- F. vzhledem k tomu, že neúmyslný anticiganismus lze pozorovat dokonce i v činnostech institucí EU, neboť řada programů a fondů EU, které by mohly pozitivně ovlivnit životní podmínky a vyhlídky Romů, k nim nedosahuje nebo jen symbolicky označuje Romy za jednoho z jejich příjemců, ale nezohledňuje jejich skutečnou situaci a diskriminaci, jíž čelí;
- G. vzhledem k tomu, že anticiganismus, jakkoli může být neúmyslný, lze odhalit v *acquis* EU, které často nezohledňuje skutečnou situaci a problémy Romů, kteří kvůli tomu, že byli po staletí vystavováni rozličným formám diskriminace, nemohou užívat stejných práv a příležitostí a stejné úroveň ochrany, jakou poskytuje *acquis* EU ostatním občanům EU;
- H. vzhledem k tomu, že v jazyce i v činnostech naší společnosti je stále patrné paternalistické zacházení s Romy, kdy se zdůrazňuje pouze potřeba „začlenění“ nebo „integrace“ Romů, přestože ve skutečnosti je nutná zásadní změna přístupu; vzhledem k tomu, že je třeba zajistit Romům přístup k jejich základním právům a občanství a možnost jich plně požívat;
- I. vzhledem k tomu, že Romové jsou neustále označováni za zranitelné osoby, ačkoli platí, že Romové jsou zbavováni svých nezczitelných lidských práv a je jim upíráno rovné zacházení a rovný přístup k sociální pomoci, službám, informacím, spravedlnosti, vzdělávání, zdravotní péči, zaměstnání atd., což ukazuje na to, že Romové jsou zranitelní právě kvůli strukturám, které mocní zavedli a udržují je a které jsou diskriminační; vzhledem k tomu, že příslušné orgány tak zjevně ignorovaly své povinnosti v oblasti lidských práv;

Sounáležitost a účast

1. zdůrazňuje, že aby bylo možné bojovat proti podvědomému společenskému konsenzu na vylučování Romů, proti diskriminaci a sociálnímu vyloučení a zbořit stereotypy po staletí vytvářené a posilované v populární literatuře, sdělovacích prostředcích, v umění a jazyce, je nezbytné vzdělávat většinovou společnost o rozmanitosti Romů, jejich historii, kultuře a formách, rozsahu a závažnosti protiromského smýšlení, s nímž se setkávají v každodenním životě; v tomto ohledu vyzývá členské státy, aby převzaly plnou odpovědnost za své romské občany a zahájily dlouhodobé informační kampaně a kampaně využívající intersekcionalní osvětu;

⁽¹⁾ Všeobecné politické doporučení Evropské komise proti rasismu a nesnášenlivosti č. 13 o boji proti anticiganismu a diskriminaci Romů.

⁽²⁾ pojem anticiganismus se vyskytuje v různých pravopisných podobách a v různých členských státech se někdy používají mírně odlišné termíny (např. anticiganismus či *anti-Gypsyism*);

Středa, 25. října 2017

2. domnívá se, že aktivní a smysluplná sociální, ekonomická, politická a kulturní účast Romů je klíčem k účinnému boji proti anticiganismu a k vytváření vzájemné důvěry, jež je velmi potřebná a ve prospěch celé společnosti; konstatuje, že Komise a členské státy nesou v tomto ohledu společnou odpovědnost; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby navrhly strategie zahrnující jak proaktivní, tak reaktivní opatření na základě skutečných a systematických konzultací s romskými představiteli a nevládními organizacemi a zapojily je do řízení, sledování a hodnocení hlavních programů a projektů zahájených na všech úrovních včetně té místní; vyzývá Komisi a členské státy, aby podporovaly zakládání nezávislých romských občanských organizací a veřejných institucí a posílení mladého progresivního romského vedení;

Usmíření a budování důvěry

3. v zájmu vybudování zásadní vzájemné důvěry naléhavě žádá Komisi, aby na úrovni EU (buď v rámci stávajících struktur, nebo jako samostatný subjekt) zřídila komisi pro pravdu a usmíření, jejímž úkolem by bylo uznat pronásledování, vyloučení a odmítání Romů, k nimž po staletí docházelo, zdokumentovat je formou oficiální bílé knihy a spolupracovat na těchto úkolech s Evropským parlamentem a romskými odborníky;

4. vyzývá členské státy, aby se zapojením poslanců, vládních úředníků, právníků a zástupců Romů, nevládních a místních organizací zřídily vnitrostátní komise pro pravdu a usmíření, aby uznaly po staletí trvající pronásledování, vyloučení a odmítání Romů a aby tyto otázky zdokumentovaly formou oficiální bílé knihy, a vybízí členské státy k tomu, aby romskou historii zahrnuly do vzdělávacích programů ve školách;

5. vyzývá členské státy, aby připomínaly oběti romského holokaustu, aby 2. srpen označily za den památky obětí romského holokaustu a aby žijícím osobám, které přežily holocaust, zaručily odpovídající a okamžité odškodnění zjednodušeným postupem a zároveň o holocaustu spustily osvětovou kampaň; vyzývá Komisi a členské státy, aby do svých vzpomínkových akcí konaných každoročně dne 27. ledna při příležitosti Dne památky obětí holokaustu zahrnuly romské oběti a aby organizovaly dobrovolná školení pro státní úředníky o romském holocaustu;

Kontroly výkonnosti

6. vyjadřuje znepokojení nad tím, že zatímco v členských státech je prováděno několik cílených programů, většina hlavních programů, včetně těch, na něž se vztahují strukturální fondy, nedokáže poskytovat pomoc těm nejvíce znevýhodněným osobám, zejména pak Romům; proto v této souvislosti vyzývá Účetní dvůr, aby důkladněji a pravidelně kontroloval výkonnost programů EU, jako jsou programy týkající se zaměstnanosti a vzdělávání, např. Erasmus+ a Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí (YEI);

7. vyzývá Komisi, aby

— bezodkladně vyhodnotila programy a možnosti financování EU a zjistila, zda splňují požadavek nediskriminace a účasti, a bude-li to nutné, aby podnikla kroky k nápravě;

— při kontrole výkonnosti členských států využívajících programy EU uplatňovala silný systém zaměřený na kvalitu, dlouhodobé sledování a finanční účetnictví;

— aktivně zapojila romské adresáty projektů do procesu jejich sledování a hodnocení, a to efektivním a transparentním způsobem;

— zajistila, aby stávající mechanismus pro podávání stížností byl pro rezidenty, nevládní organizace a orgány přístupnější a transparentnější, aby jim bylo umožněno podávat zprávy o diskriminačních fondech a programech EU;

— pozastavila financování v případech, kdy dochází ke zneužívání finančních prostředků EU;

Středa, 25. října 2017

- reformovala ESI fondy tak, aby mohly proaktivněji finančně podporovat boj proti anticiganismu, a
 - rozšířila programy financování Evropa pro občany a Práva, rovnost a občanství, a uznala tak významnou úlohu organizací občanské společnosti typu „watchdog“ a dalších příslušných zainteresovaných stran při sledování projevu anticiganismu a zajišťování dodržování základních práv;
8. vyzývá Komisi a členské státy, aby:
- zajistily, aby příslušná opatření financovaná z EU, která by mohla mít dopad na romskou komunitu, byla inkluzivní a bojovala proti segregaci;
 - zajistily, aby segregáční postupy byly jasně popsány a výslovně vyloučeny z financování;
 - zlepšily příležitosti financování v zájmu zajištění toho, aby vytvořené vzdělání a pracovní příležitosti skutečně a udržitelně řešily dlouhodobou nezaměstnanost, což je nezbytné pro důstojný život;
 - zajistily účinné využívání všech dostupných zdrojů a
 - zvýšily míru využití finančních prostředků EU v souladu s prioritami stanovenými ve vnitrostátních strategiích integrace Romů;
9. vyzývá členské státy, aby zlepšily koordinaci místních a vnitrostátních orgánů a odstranily administrativní a politické překážky a aby účinně využívaly finanční prostředky EU s cílem zlepšit situaci Romů, zejména dětí;
10. připomíná doporučení Rady z roku 2013, které uvádí, že prosazování sociálního začleňování a boje proti chudobě a jakékoli diskriminaci, mimo jiné i včetně socioekonomické integrace marginalizovaných skupin obyvatelstva, jako jsou Romové, by mělo být usnadněno tím, že by v každém členském státě bylo nejméně 20 % celkových prostředků z Evropského sociálního fondu přiděleno na investice do lidí;

Zajištění rovných práv a boj proti anticiganismu prostřednictvím odborné přípravy

11. připomíná, že práva menšin a zákaz diskriminace jsou nedílnou součástí základních práv a jako takové spadají do oblasti působnosti hodnot EU, které je třeba dodržovat v souladu s článkem 2 SEU; připomíná, že EU může přijmout opatření, jestliže existuje jasné riziko závažného porušení těchto hodnot ze strany členských států v souladu s článkem 7 SEU;
12. na základě alarmujících zpráv nevládních a organizací typu „watchdog“ vyzývá členské státy, aby:
- uplatňovaly a prosazovaly směrnici 2000/43/ES, aby se účinně předcházelo všem formám diskriminace Romů a docházelo k jejich odstraňování, a aby zajistily, aby vnitrostátní, regionální a místní správní předpisy nebyly diskriminační a nevedly k segregáčním postupům;
 - prováděly a prosazovaly rámcové rozhodnutí 2008/913/SVV, neboť poskytuje nástroj k úspěšnému boji proti rétorice anticiganismu a protiromskému násilí;
13. vyzývá Komisi, aby poskytovala pomoc členským státům při provádění a uplatňování směrnic o rovném zacházení a i nadále bez výjimky zahajovala řízení o neplnění povinností se všemi členskými státy, které porušují směrnice o rovném zacházení nebo tyto směrnice, jako jsou směrnice o rasové rovnosti (2000/43/ES), směrnice o volném pohybu a pobytu (2004/38/ES) ⁽¹⁾, směrnice o právech obětí (2012/29/EU), rámcové rozhodnutí (2008/913/SVV) o rasismu a xenofobii,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77.

Středa, 25. října 2017

směrnice o audiovizuálních mediálních službách (2010/13/EU) ⁽¹⁾ a směrnice Rady o rovném zacházení s muži a ženami (2004/113/ES) ⁽²⁾ a o rovném zacházení v zaměstnání a povolání (2000/78/ES), neprovádějí či neuplatňují;

14. vyzývá Komisi a Radu, aby prolomily patovou situaci a znovu zahájily jednání o tzv. protidiskriminační směrnici;

15. odsuzuje skutečnost, že některé členské státy popírají, že se jejich romští občané netěší rovnému zacházení, a to, že neprojevují dostatečnou politickou vůli k nápravě selhání při zajišťování přístupu Romů k jejich základním právům a užívání těchto práv, jakož i skutečnost, že tyto členské státy viní z jejich společenského vyloučení způsobeného strukturálním rasismem samotné Romy;

16. vyzývá členské státy, aby:

— jednoznačně odsoudily a postihovaly popírání romského holokaustu, nenávistné výroky a hledání obětních beránek ze strany politických a veřejných činitelů na všech úrovních a ve všech druzích sdělovacích prostředků, neboť přímo posilují anticiganismus ve společnosti;

— přijímaly další opatření za účelem prevence, odsouzení a boje proti protiromským nenávistným verbálním projevům, rovněž pomocí kulturního dialogu;

17. naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby zintenzivnily svou práci s nevládními organizacemi s cílem poskytovat školení o osvědčených postupech v oblasti boje proti předsudkům, jakož i o účinných kampaních proti nenávistným verbálním projevům, prostřednictvím mapování konkrétních potřeb a požadavků partnerských nevládních organizací v tomto ohledu; vyzývá Komisi, aby vyslala apel směrem k občanské společnosti, aby monitorovala a podávala zprávy o nenávistných verbálních projevech, zločinech z nenávisti a popírání holokaustu v členských státech;

18. vyzývá svého předsedu, aby odsoudil a postihoval poslance Evropského parlamentu, kteří v Parlamentu užívají hanlivý, rasistický nebo xenofobní jazyk či se dopouští podobného chování;

19. ostře odsuzuje porušování práva Romů na volný pohyb; vyzývá členské státy, aby uznaly, že základní zásady EU se musí vztahovat na všechny občany a že směrnice o volném pohybu nepovoluje kolektivní vyhoštění ani jakýkoli druh rasového profilování; vyzývá členské státy původu, aby převzaly svou odpovědnost v boji proti chudobě a vyloučení všech svých občanů, a vyzývá členské státy vstupu, aby zlepšily přeshraniční spolupráci s cílem bojovat proti diskriminaci a vykořisťování a zabránily tomu, aby vyloučení pokračovalo i v zemi vstupu;

20. vyzývá členské státy, aby v souvislosti s migrací řešily předpojatost vůči romským uprchlíkům a žadatelům o azyl; připomíná, že členské státy přijímají žadatele o azyl ze zemí západního Balkánu, mezi nimiž je co do počtu mnoho Romů ze Srbska a bývalé jugoslávské republiky Makedonie, což může souviset s konkrétními faktory ovlivňujícími místní romskou komunitu; požaduje zařazení specifické kapitoly o pronásledování z důvodu protiromského smýšlení do informací o zemi původu, jež se týkají příslušných zemí;

21. je hluboce znepokojen množstvím Romů bez státního občanství v Evropě, což má za následek úplné odmítnutí přístupu k sociálním, vzdělávacím a zdravotním službám a jejich vytlačení na samý okraj společnosti; vyzývá členské státy, aby odstranily problém spočívající v tom, že některé osoby nemají státní příslušnost, a zajistily, aby všichni využívali základních lidských práv;

22. vyzývá členské státy, aby prováděly zápisy do matrik narozených nediskriminujícím způsobem a zajistily identifikaci všech svých občanů s cílem zabránit tomu, aby byl Romům upírán přístup ke všem nezbytným základním službám; vyzývá členské státy, aby v tomto ohledu přijaly okamžitá nápravná opatření v zájmu ukončení diskriminujícího provádění zápisů do matrik narozených a prostřednictvím svých místních orgánů přijaly aktivní opatření s cílem zajistit, aby každé dítě bylo zaregistrováno; vyzývá Komisi, aby vyhodnotila a monitorovala situaci v členských státech, sdílela osvědčené postupy ohledně identifikace a ochrany osob, jejichž občanství nebylo uznáno a jež nemají přístup k dokladům totožnosti, a aby zahájila kampaň zaměřenou na zvyšování povědomí o významu registrace při narození dítěte;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 95, 15.4.2010, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 373, 21.12.2004, s. 37.

Středa, 25. října 2017

23. je hluboce znepokojen nerovným přístupem Romů k informacím o zdraví a zdravotním službám a zdravotní péči, závažným nedostatkem průkazů zdravotního pojištění mezi nimi a rasovou nesnášenlivostí namířenou proti nim; vyzývá členské státy, aby přijaly účinná opatření k odstranění jakýchkoli překážek v přístupu k systému zdravotní péče; žádá členské státy, aby v případě potřeby zajistily financování mediálních programů v oblasti zdravotní péče pro Romy, zvýšily povědomí o zdravotní péči a zlepšily přístup k očkování a preventivní zdravotní péči v romských komunitách;

24. je hluboce znepokojen diskriminací romských žen, které se často nacházejí v segregovaných porodních odděleních nevyhovujících normám a čelí fyzickému zneužívání, zanedbávání, nedostatečnému a špatnému zacházení ze strany zdravotnického personálu v případech, kdy se pokoušejí o přístup ke službám sexuální a reprodukční zdravotní péče, a které často nemají přístup ke screeningům prostřednictvím mobilního zdravotnictví; naléhavě vyzývá členské státy, aby pro tento účel okamžitě vytvořily monitorovací a nápravný mechanismus a zajistily, aby zdravotnický personál, který porušuje etiku, nesl odpovědnost; vyzývá Komisi a členské státy, aby zvýšily úsilí, pokud jde o podporu udržitelného a komplexního budování kapacit pro romské ženy, aby vytvořily specializované struktury, jako jsou informační místa, aby poskytovaly individualizovaný zdravotní informační materiál a aby poskytovaly nezbytnou podporu iniciativám působícím v oblasti komunitního zdraví;

25. vyzývá členské státy, aby při provádění rámce EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů upřednostňovaly děti, zejména prostřednictvím poskytování přístupu ke zdravotní péči, důstojným životním podmínkám a přístupu ke vzdělávání romským dětem; zdůrazňuje, že boj proti negramotnosti v některých případech romských dětí je klíčem k lepší integraci a začleňování Romů, což dalším generacím umožní zlepšit jejich přístup k zaměstnání;

26. naléhavě vyzývá členské státy, aby odsoudily nucenou sterilizaci a poskytly odškodnění romským ženám, které byly podrobeny systematické a státně podporované sterilizaci, a aby toto odškodnění bylo doplněno o omluvu obětem tohoto zločinu proti lidskosti;

27. je hluboce znepokojen fenoménem nezákonného odebrání romských dětí rodičům; vyzývá členské státy, aby takové případy bezodkladně vyšetřovaly a přijaly vhodná opatření k jejich předcházení;

28. odsuzuje neschopnost členských států zajistit, aby Romové získali rovný přístup ke spravedlnosti a rovnost před zákonem, což se projevuje:

- v selhávajících nebo nepříjemně pomalých postupech při zajišťování spravedlnosti pro oběti trestných činů z nenávisti, zejména těch, které páchají policisté,
- v nepřiměřené kriminalizaci Romů,
- v nadměrném policejním dohledu (etnické profilování, příliš časté postupy zastavování a prohledávání, neodůvodněné razie v romských obydlích, svévolné zabavování a ničení majetku, nadměrné využívání síly při zatýkání, v útocích, hrozbách, ponižujícím zacházení, fyzickém zneužívání a popírání práv během policejního výslechu a při zadržování),
- a v nedostatečném policejním dohledu nad zločiny páchanými vůči Romům, kdy je poskytována jen malá nebo žádná pomoc, ochrana (např. v případech obchodování s lidmi a v případech obětí domácího násilí) nebo vyšetřování případů zločinů hlášených Romy;

29. vyzývá členské státy, aby:

- zaručovaly rovnost všech občanů před zákonem a zajistily, aby všichni měli rovný přístup ke spravedlnosti a přístup k procesním právům;
- policejním úředníkům a úředníkům na všech úrovních soudního systému při zaměstnání poskytovaly povinné školení zaměřené na lidská práva a poskytování služeb,

Středa, 25. října 2017

- prošetřovaly a stíhaly zločiny z nenávisti a poskytovaly osvědčené postupy v oblasti identifikace a vyšetřování zločinů z nenávisti, včetně těch, které jsou konkrétně motivovány protiromským smýšlením,
- v rámci policejních sil zřídily jednotky pro řešení zločinů z nenávisti, které budou mít znalosti o nesnášenlivosti vůči Romům,
- pobízely k odpovídajícímu policejnímu dohledu a v případech policejního přestupku uplatňovaly sankce,
- v rámci spolupráce s policií přijímaly odborníky pro řešení sporů,
- podporovaly aktivní nábor Romů jako příslušníků policejního sboru;
- zajistily, aby se programy na podporu obětí zabývaly specifickými potřebami Romů a aby jim byla poskytnuta pomoc při ohlašování trestných činů a podávání stížností,
- pokračovaly ve společném programu Komise a Rady Evropy JUSTROM pro přístup romských žen ke spravedlnosti a rozšířily jeho geografické pole působnosti;
- plně prováděly směrnici EU o boji proti obchodování s lidmi a aby zintenzivnily svou policejní a soudní spolupráci v boji proti obchodování s lidmi, a
- plně prováděly směrnici 2011/93/EU ⁽¹⁾ o předcházení a boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a o ochraně obětí;

30. vyzývá Evropskou policejní akademii (CEPOL), aby pokračovala v poskytování školení v oblasti základních práv a související osvěty policejních sil v souvislosti s příslušnou problematikou;

31. je hluboce znepokojen rozšířenou diskriminací Romů v oblasti bytové politiky charakterizovanou diskriminačním trhem v oblasti pronájmu a vlastnictví nemovitostí a systémem sociálního bydlení, nuceným vystěhováním a demolicemi romských domovů bez zajištění přiměřeného alternativního bydlení, umístováním Romů v segregovaných táborech a nouzových přístřeších, kde chybí základní služby, stavbou zdí kolem romských obydlí a neschopností veřejných orgánů zajistit plný každodenní přístup Romů k pitné vodě a ke kanalizačnímu systému;

32. vyzývá členské státy, aby přijaly účinná opatření k zajištění rovného zacházení s Romy v oblasti přístupu k bydlení, aby plně využívaly finanční prostředky EU ke zlepšení jejich bytové situace, zejména prostřednictvím podpory desegregace, odstranění jakékoli územní segregace, prostřednictvím podpory místního rozvoje se zapojením místní komunity a prostřednictvím integrovaných územních investic podporovaných ESI fondy a rovněž prostřednictvím důsledné politiky sociálního bydlení; naléhavě vyzývá členské státy, aby zajistily přístup k veřejným službám, jako je voda, elektřina a plyn, a k infrastruktuře pro bydlení v souladu s vnitrostátními právními požadavky;

33. vyzývá Komisi, aby uznala svou pravomoc v oblasti rasově motivovaných nucených vystěhování; vyzývá členské státy k zajištění toho, aby nucené vystěhování probíhalo v plném souladu s právními předpisy Unie a dalšími mezinárodními závazky v oblasti lidských práv, jako jsou například povinnosti vyplývající z Evropské úmluvy o lidských právech; dále vyzývá ke zvýšení počtu a dostupnosti odborníků na desegregaci v nejvíce dotčených členských státech, kteří by podpořili úřady při zajišťování účinné podpory desegregace z evropských strukturálních a investičních fondů, a dále vyzývá, aby byly Evropský sociální fond a Evropský fond pro regionální rozvoj (ESF-ERDF) vyčleněny na opatření na prostorovou desegregaci;

34. vítá proaktivní iniciativy, jejichž cílem je zlepšit bytovou situaci Romů ve městech; bere na vědomí iniciativu Eurocities, která shromažďuje důkazy prostřednictvím mapování, jež zkoumá charakteristiky romských komunit žijících ve městech, výzvy, jimž čelí, a reakce měst na tyto otázky;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 335, 17.12.2011, s. 1.

Středa, 25. října 2017

35. ostře odsuzuje pokračující segregaci ve školách, včetně nadměrného zastoupení romských dětí ve „speciálních školách“, školách, do nichž docházejí pouze Romové, samostatných třídách, „kontejnerových školách“ atd.; vyzývá členské státy, aby navrhly a přijaly opatření proti segregaci ve školách a jiná účinná opatření za účelem zajistit rovné zacházení a plný přístup romských dětí k vysoce kvalitnímu a běžnému vzdělávání a zajistit, aby všechny romské děti dokončily alespoň povinnou školní docházku; v této souvislosti zdůrazňuje, že je důležité prozkoumat důvody předčasného ukončování školní docházky, zejména úlohu protiromského smýšlení v tomto jevu, vybízí rovněž členské státy k tomu, aby hledaly nové způsoby, jak odstranit stávající rozdíly v úrovni vzdělání prostřednictvím vzdělávání dospělých, odborného vzdělávání a přípravy i neformálního a informálního učení; trvá na tom, že je třeba tak učinit za účasti romských odborníků a školních mediátorů, přičemž je nutné věnovat pozornost diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám a zajistit pro tato opatření přiměřené prostředky;

36. domnívá se, že diskriminace Romů v oblasti zaměstnání, nejčastěji charakterizovaná dlouhodobou nezaměstnaností, smlouvami, které nezaručují žádnou minimální pracovní dobu, nejistými pracovními podmínkami s chybějícím zdravotním a sociálním pojištěním nebo důchodem, překážkami na trhu práce (existujícími i pro Romy s terciárním vzděláním) a nedostatečnými možnostmi rekvalifikace, je znepokojivá a nepřijatelná; naléhavě proto vyzývá členské státy, aby přijaly účinná opatření k zajištění rovného zacházení s Romy v přístupu na trh práce a k pracovním příležitostem a odstranily přímé a nepřímé překážky, včetně diskriminace;

37. vyzývá členské státy, aby spolupracovaly se soukromým sektorem s cílem podpořit vzdělávání, zaměstnání a podnikatelské příležitosti pro Romy, zejména v rostoucích technologických odvětvích; vyzývá členské státy, aby ambiciózně prozkoumaly, jak mohou nové technologie napomáhat a přispívat k sociálnímu a hospodářskému začleňování Romů a k boji proti nenávisti vůči Romům; zdůrazňuje význam regionálního rozvoje, neboť přispívá k vytváření udržitelných pracovních příležitostí v nejméně rozvinutých regionech;

38. vyzývá členské státy, aby podporovaly politiky, u nichž byl prokázán významný pozitivní dopad, jako je odborná příprava a zácvek na pracovišti, individuální poradenské služby, samostatná výdělečná činnost, programy sociálního podnikání a první pracovní zkušenosti, aby se podpořila účast Romů na pracovním trhu a aby se zabránilo přenosu chudoby mezi generacemi v rámci romských komunit;

39. odsuzuje vícenásobné formy diskriminace Romů a diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám, která je často utajená a skrytá; zdůrazňuje, že politika zaměřená na jeden důvod diskriminace by se měla zaměřit na situaci konkrétních skupin, u kterých je pravděpodobné, že se stanou obětmi vícenásobné diskriminace; naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby věnovaly zvláštní pozornost zlepšení dosažené úrovně vzdělání, účasti, přístupu k zaměstnání, bydlení, zdravotní péči a prevenci diskriminace v případě Romů, kteří čelí vícenásobné diskriminaci nebo nerovnému postavení z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám, a aby zahrнула příslušné konkrétní programy do rámce EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů po roce 2020;

40. se znepokojením konstatuje, že romské ženy jsou vystaveny vícenásobné diskriminaci ve vícero oblastech, jelikož jsou ženami a patří k romské etnické menšině, čímž se dostávají do znevýhodněného postavení, pokud jde o účast ve společnosti na všech úrovních a přístup k základním službám a zdrojům; zdůrazňuje, že diskriminace je ještě palčivější v případě romských žen a dívek, které nemají doklady totožnosti; zdůrazňuje, že zlepšení situace romských žen a dívek vyžaduje konkrétní a cílené nediskriminační politiky, které umožňují rovný přístup k zaměstnání a vzdělávání, včetně celoživotního vzdělávání, a které zajistí kvalitní bydlení, což je klíčem ke zlepšení životních podmínek těchto dívek a žen a k boji proti chudobě a vyloučení;

41. vyzývá členské státy, aby zajistily začlenění zvláštní kapitoly o právech žen a rovnosti žen a mužů do vnitrostátních strategií integrace Romů a aby se v každé jejich části uplatňovala opatření pro začleňování hlediska rovnosti žen a mužů zaměřená na prosazování ženských práv, především při přidělování prostředků, v souladu se závěry Rady o rámci EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů, kde se uvádí, že „je nutné ve všech politikách a opatřeních na dosažení pokroku v začleňování Romů uplatňovat perspektivu rovnosti žen a mužů“; vyzývá vlády členských států a místní orgány, aby do přípravy, provádění, hodnocení a sledování vnitrostátních strategií integrace Romů zapojily romské ženy; zdůrazňuje, že je zapotřebí rozdělit údaje podle pohlaví a systematicky je shromažďovat i pravidelně analyzovat, a vyzývá Komisi a členské

Středa, 25. října 2017

státy, aby posoudily, zda politiky dosahují požadovaných zlepšení situace romských žen a dívek, a aby přijaly opatření v případě nedostatečného pokroku; vyzývá Komisi, aby podporovala prosazování rovnosti žen a mužů při provádění všech aspektů strategie Evropa 2020, a sice v souladu se Strategií pro rovnost žen a mužů 2010–2015;

42. vyzývá členské státy, aby zohlednily zvláštní výzvy, kterým čelí romské ženy a dívky, pokud jde o manželství v raném věku, nucené sňatky a útoky na jejich tělesnou integritu, a vybízí členské státy, aby prosazovaly a podporovaly shromažďování a šíření údajů o právních a jiných opatřeních přijatých na vnitrostátní úrovni s cílem předcházet násilí páchanému na romských ženách a dívkách a potírat je;

43. vybízí podniky a místní orgány, aby vytvořily vzdělávací programy a pracovní příležitosti pro romské ženy;

44. vyzývá vlády, aby vybízely k účinné účasti romských žen ve veřejném a politickém životě a podporovaly je v této účasti;

45. považuje orgány pro rovné zacházení za nezbytné k tomu, aby informovaly Romy o jejich právech a pomáhaly jim při uplatňování těchto práv a podávání zpráv o diskriminaci; vyzývá Komisi a členské státy, aby stanovily standardy, které zajistí, aby měly orgány pro rovné zacházení odpovídající pravomoci a prostředky, aby mohly sledovat případy nesnášenlivosti vůči Romům a řešit je; vyzývá členské státy, aby podporovaly práci a institucionální kapacitu orgánů na podporu rovného zacházení tím, že jim zajistí odpovídající prostředky, aby mohly poskytovat účinnou právní a soudní pomoc a zintenzivnit spolupráci s právními poradci, kteří se zabývají romskou problematikou, s cílem usnadnit podávání zpráv o zneužívání;

46. je znepokojen nízkou účastí Romů jako partnerů v dialogu s místními, regionálními či vnitrostátními vládami či jako stálých zástupců v těchto orgánech a neschopností vlád zajistit uplatňování plného občanství Romů; uznává v tomto ohledu zásadní úlohu občanské společnosti; vyzývá k širší spolupráci mezi příslušnými vnitrostátními a místními orgány, EU, Radou Evropy a nevládními organizacemi; vybízí EU i vládní instituce a politické strany členských států, aby aktivně propagovaly politické zapojení a posílení postavení Romů a jejich nábor do veřejné správy; vyzývá k programům zaměřeným na posilování postavení Romů, včetně programů cílených na zvýšení a zajištění dlouhodobé účasti Romů z mezirezortní perspektivy jako zástupců místních, regionálních a vnitrostátních vlád; vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly opatření pro zajištění posílené účasti romských žen a dívek v politickém a rozhodovacím procesu;

47. vyzývá členské státy, aby všem úředním osobám, které nesou odpovědnost a mají klíčovou úlohu ve správném provádění právních předpisů EU a členských států, poskytovaly povinná praktická školení zaměřená na základní práva osob náležejících dvěma či více skupinám a na nediskriminaci s cílem vybavit je potřebnými znalostmi a dovednostmi, aby mohli sloužit všem občanům, pokud jde o hledisko lidských práv;

48. vyzývá členské státy – vzhledem k vlivu médií, co se týče ovlivňování toho, jak veřejnost vnímá etnické menšiny – aby:

— poskytovaly povinná školení osobám činným ve veřejnoprávním vysílání a médiích za účelem zvýšení jejich povědomí o problémech a diskriminaci, kterým Romové čelí, a o škodlivých stereotypech,

— podporovaly zaměstnávání Romů ve veřejnoprávních sdělovacích prostředcích a

— podporovaly zastoupení Romů ve správních orgánech veřejnoprávních sdělovacích prostředků;

49. aby bylo možné úspěšně odstranit přetrvávající nesnášenlivost vůči Romům, vybízí členské státy, aby do školních vzdělávacích programů na všech úrovních zahrnuly povinné kurzy o lidských právech, demokratickém občanství a politické gramotnosti, a sice v zájmu odstranění nejistoty Romů v souvislosti s vlastní identitou, posílení jejich sebevědomí a schopnosti uplatňovat a hlásit se o svá rovná práva;

Středa, 25. října 2017

50. je hluboce znepokojen škrtý ve veřejném sektoru, které dramaticky ovlivnily činnost jak státních, tak i nevládních organizací financovaných státem zaměřených na podporu rovnosti Romů a omezily rozsah těchto projektů; zdůrazňuje, že stát a jeho orgány hrají při prosazování rovnosti zásadní úlohu, kterou nelze nahradit;

Vnitrostátní strategie integrace Romů

51. se znepokojením podotýká, že navzdory veškerému vynaloženému úsilí a finančním prostředkům nepřispěly četné evropské a vnitrostátní programy a fondy určené pro romskou komunitu k významnému zlepšení jejich životních podmínek, a ani v oblasti integrace Romů, zejména na místní úrovni, nebylo dosaženo pokroku; s cílem bojovat proti marginalizaci, diskriminaci a vyloučení romského obyvatelstva, zlepšit proces integrace Romů a potírat protiromské smýšlení tedy členské státy vyzývá, aby:

- byly ambiciózní při vytváření svých vnitrostátních strategií integrace Romů, prováděly další výzkum, pokud jde o úspěšné místní postupy a programy, přičemž je třeba aktivní zapojení Romů, aby se zjistilo, jak se vyvíjí jejich situace a jakým problémům čelí, se zvláštním zřetelem na problematiku nenávisti vůči Romům a jejím důsledkům a s cílem rozvíjet vylepšený, komplexní a ucelený přístup k této problematice, čímž se budou řešit nejen sociální a ekonomické aspekty, ale podnítí se i boj proti rasismu, a zároveň se bude pracovat na vzájemné důvěře,
- plně prováděly své vnitrostátní strategie integrace Romů,
- zhodnotily účinnost svých vnitrostátních strategií integrace Romů a pravidelně je aktualizovaly, vymezily jasné postupy a připravily konkrétní opatření a určily měřitelné cíle a milníky,
- úzce spolupracovaly se všemi zúčastněnými stranami, včetně regionálních a místních subjektů, akademické obce, soukromého sektoru, místních organizací a nevládních organizací, a aktivně zapojovaly Romy,
- dále rozvíjely metodiky sledování a podávání zpráv zaměřené na shromažďování údajů, práci v terénu, financování a kvalitu, neboť podporují účinné politiky založené na vědeckých poznatcích a mohou přispět ke zvýšení účinnosti strategií, činností a přijatých opatření i zjištění důvodů, proč dané programy a strategie nedosahují dlouho očekávaných výsledků,
- posílily vnitrostátní kontaktní místa pro Romy prostřednictvím zajištění dostatečného mandátu, nezbytných prostředků a vhodných pracovních podmínek, aby mohla vykonávat své koordinační úkoly;

Zařazení protiromského smýšlení do popředí zlepšené strategie na období po roce 2020

52. vítá úsilí i širokou škálu užitečných mechanismů a fondů, které Komise zapojila s cílem posílit sociální a ekonomické začlenění Romů, i skutečnost, že zřídila rámec EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů do roku 2020 a vyzvala členské státy, aby přijaly vnitrostátní strategie;

53. vyzývá Komisi, aby

- intenzivněji pokračovala v uplatňování rámce EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů po roce 2020 na základě zjištění a doporučení Účetního dvora, Agentury pro základní práva (FRA), nevládních organizací a pozorovatelských organizací i všech relevantních zúčastněných stran, a to s cílem dosáhnout vylepšeného, aktualizovaného a komplexnějšího přístupu,
- zařadila protiromské smýšlení společně se sociálním začleněním do rámce EU po roce 2020 a zavedla antidiskriminační ukazatele v oblasti vzdělávání, zaměstnanosti, bydlení, zdraví atd., neboť nesnášenlivost vůči Romům podkopává úspěšné provádění vnitrostátních strategií integrace Romů,

Středa, 25. října 2017

- k nenávisti vůči Romům přistupovala jako k horizontální otázce a aby ve spolupráci s členskými státy, agenturou FRA a nevládními organizacemi vypracovala seznam praktických kroků, pomocí nichž mohou členské státy proti tomuto jevu bojovat,
 - dokončila pracovní skupinu pro integraci Romů příslušných útvarů Komise zřízením projektového týmu pro romské otázky, který bude sdružovat všechny příslušné komisaře pracující v oblasti rovných práv a nediskriminace, občanství, sociálních práv, zaměstnanosti, vzdělávání a kultury, zdraví, bydlení a jejich vnějšího rozměru, s cílem zabezpečovat vytváření nediskriminačních a doplňkových fondů a programů EU,
 - posílila a doplnila práci oddělení Komise nediskriminační politiky a koordinace Romů rozšířením týmu, aby vyčlenila dostatečné zdroje a přijala další zaměstnance, aby tak byly zajištěny dostatečné kapacity pro boj proti nesnášenlivosti vůči Romům, aby zvyšovala povědomí o holokaustu Romů a připomínala památku obětí holocaustu;
54. vyzývá orgány EU, aby prosazovaly práva Romů v kontextu vnějších vztahů; důrazně trvá na tom, že v kandidátských zemích a potenciálních kandidátských zemích je třeba bojovat proti protiromskému smýšlení a podporovat práva Romů;
55. vyzývá Komisi a členské státy, aby uplatňovaly a aktivně šířily pracovní definici nesnášenlivosti vůči Romům, kterou vypracovala Evropská komise proti rasismu a nesnášenlivosti, s cílem nabídnout vnitrostátním orgánům jasné pokyny;
56. vyzývá všechny politické skupiny v Parlamentu a politické strany v členských státech, aby dodržovaly přepracovanou Chartu evropských politických stran pro společnost bez rasismu, a žádá je, aby pravidelně svůj závazek obnovovaly a vždy odsoudily projevy nenávisti a postihovaly je;
57. vyzývá Agenturu Evropské unie pro základní práva, aby připravila studii o nesnášenlivosti vůči Romům v EU a kandidátských zemích, aby se při své práci na romských otázkách na protiromské smýšlení zaměřila a aby jej ve všech důležitých oblastech sledovala;

o

o o

58. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a kandidátských zemí, Radě Evropy a OSN.
-

Čtvrtek, 26. října 2017

P8_TA(2017)0414

Uplatňování směrnice o odpovědnosti za životní prostředí

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 k uplatňování směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí (2016/2251(INI))

(2018/C 346/24)

Evropský parlament,

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí ⁽¹⁾ (dále jen směrnice o odpovědnosti za životní prostředí),
- s ohledem na zprávu Komise Radě a Evropskému parlamentu podle čl. 18 odst. 2 směrnice 2004/35/ES o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí (COM(2016)0204),
- s ohledem na články 4 a 191 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na článek 37 Listiny základních práv Evropské unie,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS ⁽²⁾,
- s ohledem na změnu směrnice o odpovědnosti za životní prostředí prostřednictvím směrnice 2006/21/ES ⁽³⁾ o nakládání s odpady z těžebního průmyslu, směrnice 2009/31/ES ⁽⁴⁾ o geologickém ukládání oxidu uhličitého a směrnice 2013/30/EU ⁽⁵⁾ o bezpečnosti činností v odvětví ropy a zemního plynu v moři,
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise o hodnocení směrnice o odpovědnosti za životní prostředí v rámci REFIT (SWD(2016)0121), který je připojen ke zprávě Komise (COM(2016)0204),
- s ohledem na informační sdělení výzkumné služby Evropského parlamentu ze dne 6. června 2016 s názvem „The implementation of the Environmental Liability Directive: a survey of the assessment process carried out by the Commission“ ⁽⁶⁾,
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu a čl. 1 odst. 1 písm. e) a přílohu 3 rozhodnutí Konference předsedů ze dne 12. prosince 2002 o postupu udělování svolení k vypracování zpráv z vlastního podnětu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a stanovisko Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0297/2017),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 56.

⁽²⁾ Úř. věst. L 106, 17.4.2001, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 102, 11.4.2006, s. 15.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 114.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 178, 28.6.2013, s. 66.

⁽⁶⁾ PE 556.943.

Čtvrtek, 26. října 2017

- A. vzhledem k tomu, že podle čl. 191 odst. 1 SFEU musí politika Unie v oblasti životního prostředí přispívat k sledování cílů, jako je ochrana zdraví jejích občanů, ochrana a zlepšování kvality životního prostředí, podpora uvážlivého a racionálního využívání přírodních zdrojů a podpora opatření na mezinárodní úrovni určených k řešení celosvětových a regionálních problémů v oblasti životního prostředí;
- B. vzhledem k tomu, že se v čl. 191 odst. 2 SFEU uvádí, že politika Unie v oblasti životního prostředí musí být zaměřena na vysokou úroveň ochrany a založena na zásadě předběžné opatrnosti a na zásadách, že je nutné přijímat preventivní opatření, že škody na životním prostředí je nutné odstraňovat pokud možno na místě jejich vzniku a že znečišťovatel by za ně měl platit;
- C. vzhledem k tomu, že článek 11 SFEU stanoví, že do vymezení a provádění politik a činností Unie musí být zahrnuty požadavky na ochranu životního prostředí, zejména s ohledem na podporu udržitelného rozvoje;
- D. vzhledem k tomu, že článek 192 SFEU pověřuje Evropský parlament a Radu vymezením opatření, která je třeba přijmout, aby byly dosaženy obecné cíle Unie v oblasti životního prostředí⁽¹⁾;
- E. vzhledem k tomu, že článek 37 Listiny základních práv stanoví, že vysoká úroveň ochrany životního prostředí a zlepšování jeho kvality musí být součástí politik Unie a musí být zaručeny v souladu se zásadou udržitelného rozvoje;
- F. vzhledem k tomu, že způsobem, jak podpořit spolupráci a zajistit, aby všechny politiky Unie byly ve vzájemném souladu, je koordinovaná strategie v oblasti životního prostředí pro celou Unii;
- G. vzhledem k tomu, že směrnice o odpovědnosti za životní prostředí se v současné době vztahuje výlučně na škody na biologické rozmanitosti (chráněné druhy a přírodní stanoviště), vodě a půdě, které způsobí provozovatelé;
- H. vzhledem k tomu, že aby mohla být pokryta odpovědnost za škody na životním prostředí, vznikl spontánně trh finančního zajištění, který by ovšem nemusel stačit na to, aby pokryl specifické případy, například pokud jde o malé a střední podniky či specifické druhy operací (těžební plošiny, nukleární zařízení atd.);
- I. vzhledem k tomu, že k hlavním příčinám nejednotného uplatňování směrnice o odpovědnosti za životní prostředí patří mimo jiné obtížný odhad v případech, že škoda na přírodním zdroji přesáhne stanovenou hranici, a skutečnost, že celá řada členských států nezavedla postup pro posuzování komentářů a připomínek nevládních organizací činných v oblasti životního prostředí a dalších příslušných sdružení;
- J. vzhledem k tomu, že v celé řadě členských států mají mnohé zúčastněné strany (nevládní organizace v oblasti životního prostředí, pojišťovny, provozovatelé a především dotyčné orgány) o směrnici o odpovědnosti za životní prostředí malé povědomí – a v některých případech žádné –, což je způsobeno mimo jiné tím, že nejsou k dispozici žádné pokyny, které by mohly pomoci při provádění těchto právních předpisů;
- K. vzhledem k tomu, že mnohé členské státy dosáhly pokroku při účinném plnění hlavních cílů spočívajících v prevenci a nápravě škod na životním prostředí; nicméně vzhledem k tomu, že v některých členských státech je směrnice o odpovědnosti za životní prostředí nadále prosazována nedostatečně;
- L. vzhledem k tomu, že z nejnovějších vědeckých objevů vyplývá, že znečištění z průmyslové činnosti může působit na životní prostředí i lidský organismus dosud netušeným nezpůsobem a že může ohrozit lidské zdraví, udržitelnost a rovnováhu biologických a biologicko-evolučních procesů;

⁽¹⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 9. března 2010 ve věci ERG a další, C-378/08, ECLI:EU:C:2010:126, bod č. 45; rozsudek Soudního dvora ze dne 9. března 2010 ve věci ERG a další, C-379/08 a C-380/08, ECLI:EU:C:2010:127, bod č. 38; rozsudek Soudního dvora ze dne 9. března 2010 ve věci Buzzi Unicem SpA a další, C-478/08 a C-479/08, ECLI:EU:C:2010:129, bod č. 35.

Čtvrtek, 26. října 2017

1. je si vědom významu studií a zpráv Komise zabývajících se posouzením provádění směrnice o odpovědnosti za životní prostředí a jeho dopadem na členské státy, jakož i významu doporučení pro účinné a souvislé provádění směrnice, podle nichž je třeba upřednostňovat harmonizaci vnitrostátních řešení a postupů v širším rámci právní odpovědnosti; v této souvislosti vítá vytvoření víceletého pracovního programu týkajícího se směrnice o odpovědnosti za životní prostředí na období 2017–2020;
2. se znepokojením konstatuje, že výsledky těchto zpráv svědčí o alarmující situaci ohledně účinného uplatňování dotyčné směrnice, a konstatuje, že v celé řadě členských států byla směrnice provedena nerovnoměrně a povrchně;

Aktuální stav provádění směrnice o odpovědnosti za životní prostředí

3. konstatuje, že řada členských států nedodržela lhůtu pro provedení směrnice o odpovědnosti za životní prostředí a že dotyčná směrnice byla ve všech 27 členských státech provedena až v polovině roku 2010;
4. domnívá se, že v důsledku diskrečních pravomocí stanovených ve směrnici o odpovědnosti za životní prostředí a značné jasnosti a nejednotného uplatňování klíčových pojmů, jakož i nedostatečně rozvinutých schopností a odbornosti nevedlo provedení této směrnice do vnitrostátních systémů odpovědnosti k vytvoření rovných podmínek a že, jak potvrdila Komise ve své zprávě, byla směrnice provedena velmi různorodě, a to pokud jde o právní i praktická hlediska, s tím, že počet případů se mezi členskými státy značně liší; domnívá se proto, že je třeba vyvinout další úsilí, aby bylo možné zajistit na evropské úrovni standardizaci právních předpisů;
5. konstatuje, že tato nesourodost je také způsobena přílišnou obecností dotyčné směrnice, která byla vypracována podle modelu rámcové směrnice;
6. lituje toho, že navzdory opatřením, která přijala Komise v souvislosti s pozdním provedením a záležitostmi souvisejícími s neplněním povinností, a navzdory skutečnosti, že se dotyčná směrnice vyznačuje mimořádnou pružností, sedm členských států se stále potýká s problémem nedodržení povinností;
7. konstatuje, že členské státy oznamují případy škod na životním prostředí, které vedly k použití směrnice o odpovědnosti za životní prostředí⁽¹⁾, velmi rozdílným způsobem, což lze vysvětlit tím, že namísto dotyčné směrnice uplatňují vnitrostátní právní předpisy;

Omezená účinnost směrnice o odpovědnosti za životní prostředí

8. konstatuje, že účinnost směrnice o odpovědnosti za životní prostředí je v jednotlivých členských státech značně různorodá;
9. zdůrazňuje, že jednou z hlavních překážek bránících účinnému a jednotnému uplatňování dotyčné směrnice je různý výklad a uplatňování „prahu významnosti“ u škod na životním prostředí, jakož i skutečnost, že není k dispozici dostatečný počet přesných údajů o správních nákladech pro veřejné orgány, včetně údajů o doplňkových a vyrovnávacích nápravách škod, a že se tyto údaje navíc rozcházejí a pro podniky nejsou k dispozici vůbec;
10. vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že podle směrnice o odpovědnosti za životní prostředí jsou jako „závažné“ označeny pouze ty incidenty, které způsobí smrt či vážné zranění, aniž by se odkazovalo na důsledky pro životní prostředí; zdůrazňuje proto, že i incident, který nezpůsobí smrt či vážné zranění, může mít závažný dopad na životní prostředí, a to kvůli svému rozsahu či dopadům např. na chráněné oblasti, chráněné druhy či obzvláště zranitelná stanoviště;

⁽¹⁾ Podle zprávy Komise (COM(2016)0204) nahlásily členské státy mezi dubnem 2007 a dubnem 2013 přibližně 1 245 prokázaných případů škod na životním prostředí, které vedly k uplatnění dotyčné směrnice. Podle této zprávy se navíc počet případů mezi jednotlivými členskými státy značně liší. Ve dvou členských státech bylo nahlášeno přes 86 % všech případů (Maďarsko: 563, Polsko: 506 případů), přičemž většinu zbývajících případů nahlásilo šest členských států (60 Německo, 40 Řecko, 17 Itálie a 8 Lotyšsko, Španělsko a Spojené království). 11 členských států nenahlásilo v roce 2007 žádné takové případy, pravděpodobně proto, že je řeší výhradně v rámci svého vnitrostátního systému.

Čtvrtek, 26. října 2017

11. lituje toho, že jsou některé činnosti s potenciálními negativními dopady na biologickou rozmanitost a životní prostředí – například potrubní přeprava nebezpečných látek, těžba a implantace invazivních nepůvodních druhů –, na které se v současnosti požadavek na objektivní odpovědnost nevztahuje; konstatuje, že zejména v případě škod na biologické rozmanitosti nepokrývají činnosti ve výčtu v příloze III dostatečně oblasti, jež potenciálně způsobují škody;
12. poznamenává, že v článku 1 směrnice o odpovědnosti za životní prostředí by měl být rámec odpovědnosti za životní prostředí rozšířen tak, aby zahrnoval environmentální sanaci a ekologickou obnovu do původního stavu po ukončení pracovních činností, a to i v případě, kdy byly škody na životním prostředí způsobeny činnostmi nebo emisemi, jež byly výslovně schváleny příslušnými orgány;
13. zdůrazňuje, že všechny zainteresované strany poukázaly na problémy spojené s ukládáním objektivní odpovědnosti za nebezpečnou činnost podle přílohy III směrnice o odpovědnosti za životní prostředí třetím stranám představujícím právní nástupce zodpovědného subjektu ⁽¹⁾;
14. připomíná zkušenosti s prováděním stávajících finančních zajištění, které ukázaly nedostatky, pokud jde o zajištění toho, aby provozovatelé byli schopni účinně pokrýt finanční povinnosti v případě, že jsou odpovědní za škody na životním prostředí, a je znepokojen případy, kdy provozovatelé nebyli schopni nést náklady na nápravu těchto škod;
15. zdůrazňuje, že přetrvávají problémy, pokud jde o uplatňování směrnice na incidenty velkého rozsahu, zejména není-li možné identifikovat odpovědného znečišťovatele nebo pokud je znečišťovatel v platební neschopnosti nebo v úpadku;
16. konstatuje, že náklady související se škodami na životním prostředí pro provozovatele, kteří za ně nesou odpovědnost, lze snížit prostřednictvím využívání nástrojů finančního zajištění (pokrývajících pojištění a alternativní nástroje, jako jsou bankovní záruky, dluhopisy, fondy či cenné papíry); domnívá se, že v rámci trhu finančního zajištění, na nějž se vztahuje směrnice o odpovědnosti za životní prostředí, je poptávka nízká z důvodu nízkého počtu případů, k nimž v členských státech dochází, nedostatečné jasnosti některých pojmů směrnice a skutečnosti, že pojišťovací modely vznikají v mnoha členských státech pomalu v závislosti na vyspělosti trhu pro tyto nástroje;
17. konstatuje, že možnosti zlepšit nabídku finančního zajištění brání nedostatek a rozporuplnost údajů týkajících se případů, na něž se vztahuje směrnice o odpovědnosti za životní prostředí, jimiž EU disponuje;
18. podněcuje členské státy k tomu, aby přijaly opatření ke zrychlení vytváření nástrojů finančního zajištění, včetně finančních mechanismů v případě platební neschopnosti, a trhů vhodnými hospodářskými a finančními subjekty, s cílem umožnit provozovatelům využití finančních záruk k pokrytí svých odpovědností;
19. upozorňuje na studii proveditelnosti Komise týkající se konceptu celounijního nástroje pro sdílení rizik v případě průmyslových katastrof ⁽²⁾ a zdůrazňuje, že je třeba provést další analýzu a důkladnější studii proveditelnosti, pokud jde o klíčové právní a finanční otázky;
20. s potěšením konstatuje, že pokud jde o uplatňování dotyčné směrnice v souvislosti s chráněnými druhy a přírodními stanovišti, polovina členských států uplatňuje širší oblast působnosti (Belgie, Česká republika, Estonsko, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Polsko, Portugalsko, Řecko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko);

⁽¹⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 4. března 2015, Ministerstvo životního prostředí, ochrany půdy a moře a další v. Fipa Group srl a další, věc C-534/13, ECLI:EU:C:2015:140.

⁽²⁾ Studie s cílem zjistit proveditelnost vytvoření fondu na pokrytí odpovědnosti za životní prostředí a ztrát, ke kterým došlo v důsledku průmyslové havárie, závěrečná zpráva, Evropská komise, GR ENV, 17. dubna 2013.

Čtvrtek, 26. října 2017

21. domnívá se, že k příčinám nedostatečné harmonizace směrnice o odpovědnosti za životní prostředí patří i absence ustanovení o standardním administrativním postupu pro hlášení bezprostřední hrozby škod na životním prostředí či skutečných škod příslušným orgánům; lituje proto, že ze směrnice nevyplývá povinnost zveřejňovat oznámení či informace o tom, jak byly dotyčné případy vyřešeny; konstatuje, že některé členské státy poukázaly na toto omezení ve svých vnitrostátních právních předpisech a zřídily databáze o oznámeních/incidentech/případech; upozorňuje nicméně na to, že tato praxe se mezi členskými státy značně rozchází a je spíše omezená;

22. zdůrazňuje, že režimy náhrad musí být schopny řešit přeshraniční žádosti účinně, rychle, v přiměřených lhůtách a bez rozlišování mezi žadateli pocházejícími z různých zemí Evropského hospodářského prostoru; doporučuje, aby byly zaznamenány jak hlavní, tak i vedlejší škody ve všech postižených oblastech s přihlédnutím ke skutečnosti, že při některých nehodách jsou zasaženy větší plochy a následky jsou citelné ještě dlouho poté; zdůrazňuje, že zejména sousední země, které nejsou členy Evropského hospodářského prostoru, musí dodržovat mezinárodní právo v oblasti ochrany životního prostředí a odpovědnosti;

23. připomíná, že podle čl. 4 odst. 5 směrnice o odpovědnosti za životní prostředí se směrnice vztahuje pouze na škody na životním prostředí způsobené znečištěním neohraničené povahy a na bezprostřední hrozbu takových škod tam, kde je možné najít příčinnou souvislost mezi škodami a činnostmi jednotlivých provozovatelů; opakuje rovněž, že Mezivládní panel pro změnu klimatu (IPCC) již ve své zprávě z roku 2013 stanovil nepopiratelnou příčinnou souvislost mezi emisemi plynů a škodou související se změnou klimatu a s životním prostředím ⁽¹⁾;

Návrhy na zlepšení harmonizace směrnice o odpovědnosti za životní prostředí

24. žádá, aby směrnice o odpovědnosti za životní prostředí byla co nejdříve podrobena přezkumu a aby byla revidována definice „škod na životním prostředí“ uvedená v čl. 2 odst. 1 této směrnice, konkrétně pokud jde o kritéria pro určení závažných nepříznivých účinků na chráněné druhy a stanoviště (v příloze I) a o rizika škod na vodách a půdě, s cílem učinit ji dostatečně účinnou, jednotnou a ucelenou, aby bylo možné držet krok s rychlým vývojem znečišťujících látek z průmyslové činnosti;

25. žádá Komisi, aby objasnila, definovala a podrobně vymezila pojem „práh významnosti“ a posoudila rozdílné maximální limity odpovědnosti pro činnosti s cílem umožnit stejnorodé a jednotné uplatňování dotyčné směrnice ve všech členských státech;

26. vyzývá Komisi, aby poskytla jasný a souvislý výklad zeměpisného rozsahu pojmu „příznivý stav z hlediska ochrany“, který je součástí směrnice o odpovědnosti za životní prostředí (území EU, území členské státy, přírodní krajina); v tomto ohledu se domnívá, že je třeba uplatňovat přístup založený na určité lokalitě s cílem zajistit správné a účinné uplatňování;

27. vyzývá Komisi, aby stanovila pravidla nutná k jasnému a nespornému vymezení případů, na něž se vztahuje směrnice o odpovědnosti za životní prostředí, a případů, na něž by měly být uplatněny vnitrostátní standardy, jsou-li přísnější;

28. konstatuje, že znečištění ovzduší poškozuje lidské zdraví a životní prostředí a že podle úřadu Eurostat představuje znečištění oxidem dusičitým a pevnými částicemi vážná zdravotní rizika; v tomto ohledu vyzývá k tomu, aby do definic „škod na životním prostředí“ a „přírodních zdrojů“ v článku 2 byly zahrnuty „ekosystémy“; dále vyzývá Komisi, aby zvážila možnost rozšíření oblasti působnosti této směrnice a uložení odpovědnosti za škody na lidském zdraví a životním prostředí, včetně škod na ovzduší ⁽²⁾;

⁽¹⁾ IPCC, 2013: Změna klimatu v roce 2013: Základ fyzikální vědy. Příspěvek pracovní skupiny I k páté hodnotící zprávě Mezivládního panelu pro změnu klimatu (Stocker, T.F. a další, Cambridge University Press, Cambridge, Spojené království a New York, NY, USA, 1535 s, doi:10.1017/CBO9781107415324).

⁽²⁾ Touto možností se zabývá Komise ve svém dokumentu ze dne 19. února 2014 s názvem „Study on ELD Effectiveness: Scope and Exceptions“ str. 84.

Čtvrtek, 26. října 2017

29. vyzývá Komisi, aby zavedla povinnost finančního zajištění, například povinného pojištění odpovědnosti za životní prostředí pro provozovatele, a vytvořila harmonizovanou metodiku EU pro výpočet maximálních limitů odpovědnosti s přihlédnutím k charakteristikám každé činnosti a jejímu okolí; dále vyzývá Komisi, aby zvážila možnost vytvoření evropského fondu pro ochranu životního prostředí proti škodám způsobeným průmyslovou činností, na níž se vztahuje směrnice o odpovědnosti za životní prostředí⁽¹⁾, aniž by byla oslabena zásada „znečišťovatel platí“, pokud jde o riziko úplatku a pouze v případech, že nemohou být uplatněny trhy finančního zajištění; domnívá se, že totéž by se mělo vztahovat na případy rozsáhlých nehod, není-li možné vysledovat provozovatele odpovědného za škody;
30. požaduje, aby každý provozovatel, který má užitek z provádění určitých činností, rovněž nesl odpovědnost za veškeré škody na životním prostředí nebo za jeho znečištění, které tyto činnosti způsobí;
31. je toho názoru, že vzhledem k závažnosti a potenciálním dopadům katastrof souvisejících s průmyslem a s nimi souvisejícím rizikům pro lidské zdraví, životní prostředí a majetek musí být přidány další záruky, aby se evropským občanům dostalo bezpečného a spolehlivého systému prevence a zvládnání katastrof založeného na sdílení rizik, zvýšené odpovědnosti provozovatelů průmyslových podniků a zásadě „znečišťovatel platí“; vyzývá k posouzení toho, zda je třeba začlenit do směrnice o odpovědnosti za životní prostředí systém občanskoprávní odpovědnosti za škody na lidském zdraví a životním prostředí⁽²⁾;
32. žádá o zavedení systému druhotné odpovědnosti třetích stran představujících právní nástupce zodpovědného subjektu;
33. doporučuje, aby se možnost požadovat dodatečnou odpovědnost státu stala povinností, aby bylo zajištěno účinné a proaktivní provádění tohoto právního předpisu;
34. dále vyzývá k odstranění možnosti zproštění odpovědnosti na základě povolení a zproštění odpovědnosti na základě stavu znalostí s cílem vytvořit rovné podmínky, podpořit zásadu „znečišťovatel platí“ a zlepšit účinnost právních předpisů;
35. žádá Komisi, aby neprodleně předložila návrh ve věci inspekcí v oblasti životního prostředí na evropské úrovni.
36. domnívá se, že v rámci přezkumu směrnice o odpovědnosti za životní prostředí je mimořádně důležité rozšířit objektivní odpovědnost za jakoukoli škodu na životním prostředí, která má nepříznivé účinky, na činnosti, které nejsou uvedeny v příloze III, aby byl tento právní předpis účinnější při uplatňování zásady „znečišťovatel platí“ a aby byli provozovatelé motivováni k tomu, aby pro své činnosti zavedli řádný systém řízení rizik; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby vytvořila registr provozovatelů, kteří vykonávají nebezpečnou činnost, a systém finančního monitorování, který by zaručil jejich solventnost;
37. žádá Komisi, aby zajistila, aby se směrnice o odpovědnosti za životní prostředí vztahovala na škody na životním prostředí způsobené jakoukoli pracovní činností a aby zajistila objektivní odpovědnost výrobce;
38. požaduje vytvoření veřejně přístupného evropského registru případů škod na životním prostředí, na něž se vztahuje směrnice o odpovědnosti za životní prostředí, například podle vzoru Irsko, kde případy škod na životním prostředí mohou být hlášeny elektronicky, s cílem vytvořit větší důvěru v systém vyplývající z této směrnice a zajistit jeho lepší provádění; domnívá se, že tato veřejná databáze by zúčastněným stranám, provozovatelům a občanům poskytla větší informovanost o existenci režimu vytvořeného na základě této směrnice a jejím prosazování, a přispěla by tak k lepšímu předcházení škodám na životním prostředí a jejich nápravě;

⁽¹⁾ O této možnosti pojednává dokument zveřejněný Komisí dne 17. dubna 2013 s názvem „Study to explore the feasibility of creating a fund to cover environmental liability and losses occurring from industrial accidents“.

⁽²⁾ Tento systém zavedlo Portugalsko. Komise jej zhodnotila ve studii z 16. května 2013 s názvem „Implementation challenges and obstacles of the Environmental Liability Directive (ELD)“ str. 75.

Čtvrtek, 26. října 2017

39. s cílem zajistit, aby byly veřejné databáze případů, na něž se vztahuje směrnice o odpovědnosti za životní prostředí, snadno přístupné a účinné, doporučuje, aby byly vytvořeny podle těchto kritérií:

- měly by být dostupné na internetu s tím, že dodatečné informace týkající se dotyčných případů by měly být zpřístupněny na požádání,
- každá země by měla mít centrální databázi místo toho, aby pro každý region existovala zvláštní databáze,
- oznámení o nových incidentech by měla být okamžitě zveřejněna na internetu,
- součástí každého případu registrovaného v databázi by měly být informace o jménu znečišťovatele, povaze a rozsahu způsobené škody, preventivních a nápravných opatřeních, která byla přijata či budou přijata, a řízeních prováděných příslušnými orgány či s těmito orgány;

40. žádá, aby byly rozšířeny kategorie nebezpečných činností stanovených v příloze III s cílem zahrnout všechny činnosti, které by mohly ohrozit životní prostředí a lidské zdraví;

41. zdůrazňuje význam kultury prevence škod na životním prostředí prostřednictvím systematické informační kampaně, v rámci níž by členské státy měly zaručit, aby potenciální znečišťovatelé a potenciální oběti byli informováni o rizicích, které postupují, o možnosti pojištění a dalších finančních a právních prostředcích, které je mohou před těmito riziky chránit, jakož i o výhodách, které z nich mohou vyplývat;

42. domnívá se, že všechny případy prokázané odpovědnosti, jakož i podrobnosti v souvislosti s uloženými sankcemi, by se měly zveřejňovat, aby skutečné náklady na škody na životním prostředí byly pro všechny transparentní;

43. navrhuje vytvořit mechanismus, který by přiměl nevládní organizace činné v oblasti životního prostředí a další zúčastněná sdružení předkládat komentáře a připomínky;

44. navrhuje zavést daňové úlevy a další formy zvýhodnění pro podniky, které úspěšně předcházejí škodám na životním prostředí;

45. doporučuje zřídit zvláštní nezávislé orgány, kterým by na základě směrnice o odpovědnosti za životní prostředí byly svěřeny řídicí a kontrolní pravomoci, jakož i pravomoc ukládat sankce, včetně možnosti požádat potenciálně odpovědné strany o poskytnutí finančního zajištění, a to s ohledem na konkrétní situaci potenciálního znečišťovatele, například v oblasti povolení týkajících se životního prostředí;

46. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, že směrnice o odpovědnosti za životní prostředí bude dostatečně podporovat úsilí o dosažení cílů směrnice EU o ochraně ptáků a směrnice EU o ochraně přírodních stanovišť; trvá na tom, že do uplatňování a vymáhání právních předpisů týkajících se odpovědnosti za životní prostředí musí být zapojeny orgány příslušné pro inspekce v oblasti životního prostředí;

47. vyzývá Komisi, aby zintenzivnila program odborné přípravy ohledně uplatňování směrnice o odpovědnosti za životní prostředí v členských státech a aby zřídila asistenční služby, kde by provozovatelé získávali informace, pomoc a podporu pro hodnocení rizik a škod; dále doporučuje přijmout pokyny, které by členskými státy pomohly provést tyto právní předpisy správně;

48. připomíná, že v souladu se směrnicí o odpovědnosti za životní prostředí mají osoby nepříznivě ovlivněné škodami na životním prostředí nárok požádat odpovědné orgány, aby učinily příslušná opatření; dále konstatuje, že z práva Unie vyplývá, že evropským občanům by měl být zaručen účinný a včasný přístup ke spravedlnosti (čl. 9 odst. 3 Aarhuské úmluvy, článek 6 Smlouvy o Evropské unii a příslušná ustanovení Evropské úmluvy o ochraně lidských práv) a že náklady na škody na životním prostředí by měl hradit znečišťovatel (článek 191 SFEU); vyzývá proto Komisi, aby předložila legislativní návrh týkající se minimálních standardů pro uplatňování ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k právní ochraně; žádá Komisi, aby posoudila možnost zavedení mechanismu kolektivního odškodnění pro porušování právních předpisů Unie v oblasti životního prostředí;

Čtvrtek, 26. října 2017

49. vyzývá Komisi, aby v rámci přezkumu směrnice o odpovědnosti za životní prostředí zvažila, zda by mohla uložit členským státům povinnost předkládat každé dva roky zprávu o uplatňování této směrnice;

50. za další důležitý prostředek odrazování od škod na životním prostředí pokládá trestněprávní sankce a s lítostí konstatuje, že směrnice 2008/99/ES ze dne 19. listopadu 2008 o trestněprávní ochraně životního prostředí neodpovídá aktuálním potřebám; vyzývá Komisi, aby bez dalšího prodlení jednala a přezkoumala oblast působnosti uvedené směrnice tak, aby pokrývala veškeré platné právní předpisy Unie v oblasti životního prostředí;

o

o o

51. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a parlamentům a vládám členských států.

Čtvrtek, 26. října 2017

P8_TA(2017)0417

Boj proti sexuálnímu obtěžování a zneužívání v EU

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o potírání sexuálního obtěžování a zneužívání v EU (2017/2897(RSP))

(2018/C 346/25)

Evropský parlament,

- s ohledem na články 2 a 3 Smlouvy o Evropské unii (SEU) a na články 8, 10, 19 a 157 a 157 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, která vstoupila v platnost společně s Lisabonskou smlouvou v prosinci 2009, a zejména na články 20, 21, 23 a 31 této listiny,
- s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva (FRA) z roku 2014 nazvanou „Násilí na ženách“⁽¹⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 2004/113/ES ze dne 13. prosince 2004, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování⁽³⁾ a která definuje a odsuzuje obtěžování a sexuální obtěžování,
- s ohledem na zprávu o ukazatelích rovnosti žen a mužů Evropského institutu pro rovnost žen a mužů,
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise ze dne 3. prosince 2015 s názvem „Strategický závazek ohledně rovnosti žen a mužů v letech 2016–2019“ (SWD(2015)0278),
- s ohledem na prohlášení trojice předsednictví EU (Estonsko, Bulharsko a Rakousko) z července 2017 o rovnosti žen a mužů,
- s ohledem na deklaraci OSN o odstranění násilí páchaného na ženách z roku 1993,
- s ohledem na Pekingskou deklaraci a akční platformu přijaté na čtvrté světové konferenci o ženách dne 15. září 1995 a na následující výsledné dokumenty přijaté na zvláštních zasedáních OSN Peking + 5 (2000), Peking + 10 (2005), Peking + 15 (2010) a Peking + 20 (2015) a na Úmluvu o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) a opční protokol k této úmluvě,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV⁽⁴⁾ („směrnice o právech obětí“),

⁽¹⁾ <http://fra.europa.eu/en/publication/2014/violence-against-women-eu-wide-survey-main-results-report>

⁽²⁾ Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 23.

⁽³⁾ Úř. věst. L 373, 21.12.2004, s. 37.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57.

Čtvrtek, 26. října 2017

- s ohledem na rámcovou dohodu ohledně obtěžování a násilí na pracovišti (2007), kterou mezi sebou uzavřely organizace EKOS, BUSINESSEUROPE, UEAPME a CEEP,
 - s ohledem na zprávu Evropské sítě orgánů pro rovné zacházení (EQUINET) s názvem „Přetrvávající diskriminace, obtěžování a nerovnost žen. Činnost orgánů pro rovné zacházení ovlivňující novou strategii Evropské komise pro rovnost žen a mužů“, která byla zveřejněna v roce 2015,
 - s ohledem na Istanbulskou úmluvu o prevenci a potírání násilí vůči ženám a domácího násilí⁽¹⁾, zejména na články 2 a 40 této úmluvy, a na své usnesení ze dne 12. září 2017 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření, jménem Evropské unie, Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí⁽²⁾,
 - s ohledem na svá usnesení ze dne 20. září 2001 o obtěžování na pracovišti⁽³⁾, ze dne 26. listopadu 2009 o odstranění násilí páchaného na ženách⁽⁴⁾, ze dne 5. dubna 2011 o prioritách a základních rysech nového rámce politiky EU pro boj proti násilí páchanému na ženách⁽⁵⁾, ze dne 15. prosince 2011 o přezkumu evropské strategie pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci na období 2007–2012 v polovině období⁽⁶⁾, ze dne 25. února 2014 obsahující doporučení Komise o boji proti násilí páchanému na ženách⁽⁷⁾ a připojené posouzení evropské přidané hodnoty z listopadu 2013 a ze dne 24. listopadu 2016 o přistoupení EU k Istanbulské úmluvě o prevenci a potírání násilí vůči ženám⁽⁸⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 14. března 2017 o rovnosti žen a mužů v Evropské unii v letech 2014–2015⁽⁹⁾, ze dne 10. března 2015 o pokroku v oblasti rovnosti žen a mužů v Evropské unii v roce 2013⁽¹⁰⁾ a ze dne 24. října 2017 o legitimních opatřeních na ochranu oznamovatelů jednajících ve veřejném zájmu při zveřejňování důvěrných informací podniků a veřejných orgánů⁽¹¹⁾,
 - s ohledem na článek 12a služebního řádu úředníků a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie,
 - s ohledem na příručku pro poslance Evropského parlamentu nazvanou „Nulové obtěžování na pracovišti“, která byla vydána v září 2017, a na akční plán správních útvarů Parlamentu zabývající se tímto klíčovým tématem,
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů je základní hodnotou EU, jak je uvedeno ve Smlouvách a v Listině základních práv, kterou se EU zavázala prosazovat ve všech svých činnostech;
- B. vzhledem k tomu, že EU je společenství hodnot založené na demokracii, právním státu a základních právech, což je zakotveno v jeho klíčových zásadách a cílech uvedených v prvních člancích SEU a v kritériích pro vstup do Unie;

⁽¹⁾ <https://rm.coe.int/168008482e>

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0329.

⁽³⁾ Úř. věst. C 77 E, 28.3.2002, s. 138.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 285 E, 21.10.2010, s. 53.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 296 E, 2.10.2012, s. 26.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 168 E, 14.6.2013, s. 102.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 285, 29.8.2017, s. 2.

⁽⁸⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0451.

⁽⁹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0073.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. C 316, 30.8.2016, s. 2.

⁽¹¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0402.

Čtvrtek, 26. října 2017

- C. vzhledem k tomu, že sexuální obtěžování je v právních předpisech EU definováno jako „jakákoli forma nežádoucího chování sexuální povahy vyjádřeného verbálně, neverbálně nebo fyzicky, které má za účel nebo za následek narušení důstojnosti osoby, a zejména vytvoření zastrašující, nepřátelské, ponižující, pokořující nebo urážlivé atmosféry“⁽¹⁾;
- D. vzhledem k tomu, že sexuální obtěžování je formou násilí páchaného na ženách a dívkách a nejextrémnějším typem diskriminace na základě pohlaví, která dosud přetrvává; vzhledem k tomu, že přibližně 90 % obětí sexuálního obtěžování představují ženy a asi 10 % muži; vzhledem k tomu, že podle celounijní studie Agentury pro základní práva z roku 2014 nazvané „Násilí na ženách“ zažila každá třetí žena během své dospělosti fyzické nebo sexuální násilí; vzhledem k tomu, že 55 % žen v EU bylo sexuálně obtěžováno; vzhledem k tomu, že 32 % obětí v EU uvedlo, že pachatelem byl nadřízený, kolega nebo zákazník; vzhledem k tomu, že 75 % žen v povoláních vyžadujících kvalifikaci nebo ve vrcholových řídicích pozicích bylo sexuálně obtěžováno; vzhledem k tomu, že 61 % žen pracujících v odvětví služeb bylo vystaveno sexuálnímu obtěžování; vzhledem k tomu, že 20 % mladých žen (ve věku 18 až 29 let) v EU-28 bylo vystaveno kybernetickému obtěžování; vzhledem k tomu, že jedna z deseti žen se stala obětí sexuálního obtěžování nebo stalkingu prostřednictvím nových technologií;
- E. vzhledem k tomu, že úřadům je nahlášena pouze malá část případů sexuálního obtěžování a šikany, jelikož o této problematice přetrvává nízké společenské povědomí, je nedostatek způsobů, jak poskytnout pomoc obětem, a panuje představa, že se jedná o společensky citlivé téma, a to navzdory existenci formálních postupů k řešení tohoto jevu na pracovišti a v jiných oblastech;
- F. vzhledem k tomu, že sexuální násilí a obtěžování na pracovišti je otázkou zdraví a bezpečnosti a tímto způsobem je zapotřebí k nim přistupovat a usilovat o jejich prevenci;
- G. vzhledem k tomu, že podle právních předpisů EU je diskriminace na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace zakázána;
- H. vzhledem k tomu, že sexuální násilí a obtěžování je v rozporu se zásadou rovnosti žen a mužů a rovného zacházení a je diskriminací na základě pohlaví, a je proto zakázáno v zaměstnání, včetně přístupu k němu, odborného vzdělávání i postupu v zaměstnání;
- I. vzhledem k tomu, že přetrvávání genderových stereotypů, sexismu, sexuálního obtěžování a zneužívání je v celé Evropě i ve světě strukturálním a široce rozšířeným problémem a je jevem, u něhož jsou oběti i pachatelé všech věkových skupin, všech profilů vzdělání, příjmových skupin a společenského postavení, a že má fyzické, sexuální, emoční a psychologické důsledky pro jeho oběť; vzhledem k tomu, že nerovnoměrné rozdělení moci mezi muži a ženami, genderové stereotypy a sexismus, včetně nenávistných sexistických projevů mimo internet i na něm, jsou základní příčiny násilí páchaného na ženách, které vedly k dominanci mužů nad ženami, k diskriminaci žen a k bránění ženám v plném rozvoji;
- J. vzhledem k tomu, že definice násilí na ženách vypracovaná pekingskou akční platformou zahrnuje mimo jiné fyzické, sexuální a psychologické násilí, k němuž dochází v rámci celé společnosti, včetně znásilnění, pohlavního zneužívání, sexuálního obtěžování a zastrašování na pracovišti, ve vzdělávacích institucích i na jiných místech⁽²⁾;
- K. vzhledem k tomu, že směrnice o právech obětí definuje násilí na základě pohlaví jako formu diskriminace a porušení základních svobod oběti a zahrnuje násilí v rámci úzkých svazků, sexuální násilí (včetně znásilnění, sexuálních napadení a obtěžování), obchodování s lidmi, zotročování a různé druhy škodlivých praktik, jako jsou nucené sňatky, mrzačení ženských pohlavních orgánů a takzvané „zločiny ze cti“; vzhledem k tomu, že ženské oběti násilí na základě pohlaví a jejich děti často vyžadují zvláštní podporu a ochranu, a to z důvodu vysokého rizika sekundární a opakované viktimizace, zastrašování a odvety, které jsou s tímto násilím spojeny⁽³⁾;

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/justice/gender-equality/files/your_rights/final_harassment_en.pdf

⁽²⁾ <http://www.un.org/womenwatch/daw/beijing/platform/violence.htm>

⁽³⁾ Viz bod odůvodnění 17 směrnice o právech obětí.

Čtvrtek, 26. října 2017

- L. vzhledem k tomu, že právní předpisy EU vyžadují, aby členské státy zajistily zřízení orgánu pro rovnost žen a mužů, který by poskytoval obětem diskriminace a sexuálního obtěžování nezávislou pomoc, vedl by nezávislé průzkumy, zveřejňoval by nezávislé zprávy a vydával by doporučení, pokud jde o zaměstnání a odborné vzdělávání, přístup ke zboží a službám a jejich poskytování, a doporučení pro osoby samostatně výdělečně činné;
- M. vzhledem k tomu, že sexuální obtěžování a zneužívání, jež páchají převážně muži na ženách, představuje v celé Evropě a ve světě strukturální a široce rozšířený problém a je jevem zahrnujícím oběti a pachatele bez ohledu na věk, vzdělání, příjmy a společenské postavení, který souvisí s nerovnoměrným rozdělením moci mezi ženami a muži v naší společnosti;
- N. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů je odpovědností všech jednotlivců ve společnosti a vyžaduje aktivní přístup žen i mužů; vzhledem k tomu, že veřejné orgány by se měly zavázat, že vypracují vzdělávací a informační kampaně zaměřené na muže a mladší generace s cílem zapojit muže a chlapce jako partnery a postupně předcházet všem podobám násilí na základě pohlaví a odstraňovat je a prosazovat nebo posilovat postavení žen;
- O. vzhledem k tomu, že ženy v Evropské unii nejsou vůči násilí na základě pohlaví a sexuálnímu obtěžování a zneužívání chráněny stejnou měrou kvůli odlišným politikám a právním předpisům v jednotlivých členských státech; vzhledem k tomu, že soudní systémy neposkytují ženám dostatečnou podporu; vzhledem k tomu, že pachatelé násilí na základě pohlaví jsou své oběti často již známi, a vzhledem k tomu, že oběť je mnohdy v pozici závislosti, což zvyšuje její strach toto násilí ohlásit;
- P. vzhledem k tomu, že Istanbulskou úmluvu podepsaly všechny členské státy, ale jen patnáct ji ratifikovalo; vzhledem k tomu, že přistoupení EU k této úmluvě nezbavuje členské státy povinnosti ratifikovat ji na vnitrostátní úrovni; vzhledem k tomu, že článek 40 Istanbulské úmluvy stanovuje, že „smluvní strany přijmou nezbytná legislativní nebo jiná opatření k zajištění, aby jakákoli forma nežádoucího verbálního, neverbálního nebo fyzického jednání sexuální povahy, které má za účel nebo za následek narušení důstojnosti osoby, zejména při vytváření zastrašujícího, nepřátelského, ponižujícího, pokořujícího nebo urážejícího prostředí, podléhala trestním nebo jiným právním sankcím“;
- Q. vzhledem k tomu, že násilí a obtěžování v politickém životě se neúměrně zaměřuje na ženy; vzhledem k tomu, že takovéto násilí je porušením lidských práv a základních svobod, včetně povinnosti zajistit, aby se ženy mohly svobodně podílet na politickém zastoupení;
- R. vzhledem k tomu, že sexuální obtěžování je definováno v článku 12a služebního řádu úředníků a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie;
- S. vzhledem k tomu, že sexuální obtěžování nebo sexistické chování nejsou něčím neškodným a že trivializace sexuálního obtěžování nebo sexuálního násilí jeho zlehčováním při vyjadřování se o něm je projevem sexistických postojů vůči ženám a vysílá signály o snaze o kontrolu a vystupování z pozice síly ve vztahu mezi muži a ženami, což se dotýká důstojnosti žen, jejich možnosti samostatného rozhodování a svobody;
- T. vzhledem k tomu, že Parlament vytvořil zvláštní struktury a vnitřní pravidla pro řešení sexuálního obtěžování na půdě Parlamentu, konkrétně ustavil poradní výbor, který se zabývá stížnostmi na obtěžování ve vztahu mezi akreditovanými parlamentními asistenty a poslanci Evropského parlamentu, zatímco poradní výbor pro otázky obtěžování na pracovišti a jeho předcházení se zabývá jinými formálními postupy týkajícími se zaměstnanců správy Parlamentu a politických skupin s cílem podchytit možné případy takového jednání a předcházet sexuálnímu obtěžování a zneužívání;
- U. vzhledem k tomu, že politici jakožto zvolení zástupci občanů nesou zásadní odpovědnost za to, že půjdou příkladem při prevenci a potírání sexuálního obtěžování ve společnosti;

Čtvrtek, 26. října 2017

Nulová tolerance a boj proti sexuálnímu obtěžování a sexuálnímu zneužívání v EU

1. důrazně odsuzuje všechny formy sexuálního násilí a fyzického nebo psychického obtěžování a vyjadřuje politování nad tím, že jsou tyto akty příliš snadno tolerovány, ačkoli představují systémové porušení základních práv a závažný trestný čin a jako takové musí být potrestány; zdůrazňuje, že beztrestnost musí skončit a je třeba zajistit, aby byli pachatelé trestně stíháni;
2. trvá na účinném provádění stávajícího právního rámce při řešení sexuálního obtěžování a zneužívání a zároveň vybízí členské státy EU, stejně jako veřejné a soukromé společnosti, aby přijaly další opatření s cílem účinně předcházet sexuálnímu obtěžování na pracovišti i jinde a učinit mu přítrž; zdůrazňuje, že je nutné se řídit zvláštními právními postupy, jež byly vytvořeny s cílem řešit případy sexuálního obtěžování na pracovišti;
3. vítá iniciativy, jako je hnutí #MeToo, které se zaměřují na oznamování případů sexuálního obtěžování a násilí páchaného na ženách; vyjadřuje rozhodnou podporu všem ženám a dívkám, které se do této kampaně zapojily, i všem, které ukázaly na ty, kteří se na nich těchto činů dopustili;
4. vyzývá Komisi a členské státy, aby odpovídajícím způsobem sledovaly správné uplatňování směrnic EU, které zakazují obtěžování na základě pohlaví a sexuální obtěžování, a aby zajistily, aby členské státy EU posílily kapacitu lidských zdrojů subjektů zabývajících se rovností pohlaví, které vykonávají dohled v oblasti diskriminačních praktik, a ujistily se, že mají jasný mandát a odpovídající zdroje k pokrytí všech tří oblastí: zaměstnaneckého poměru, samostatné výdělečné činnosti a přístupu ke zboží a službám;
5. vyzývá Komisi, aby vyhodnotila, vyměňovala a porovnávala stávající osvědčené postupy v boji proti sexuálnímu obtěžování na pracovišti a šířila výsledky tohoto hodnocení, pokud jde o účinnost opatření, která mohou členské státy přijmout za účelem vybidnutí podniků, sociálních partnerů a organizací z oblasti odborné přípravy k předcházení všem formám diskriminace na základě pohlaví, zejména pokud jde o obtěžování a sexuální obtěžování na pracovišti;
6. zdůrazňuje ústřední úlohu všech mužů, protože ti se musí angažovat ve snahách o změnu a ukončení všech forem obtěžování a sexuálního násilí, a to bojem proti podmínkám a strukturám, které – byť i nepřímo – umožňují chování, jež vede k takovému obtěžování a násilí, a potíráním veškerých škodlivých praktik či nevhodného chování; vyzývá členské státy, aby aktivně zapojovaly muže do osvětových a preventivních kampaní;
7. domnívá se, že mezi hlavní opatření pro boj proti sexuálnímu obtěžování patří řešení problému nedostatečného oznamování a sociálního stigma, zavedení postupů pro odpovědnost na pracovišti, aktivní zapojení mužů a chlapců do prevence násilí a opatření proti novým formám násilí, např. v kybernetickém prostoru;
8. je zděšen tím, že obtěžování žen přes internet a zejména prostřednictvím sociálních médií, které sahá od nevyžádaných kontaktů přes internetové trollování a kybernetickou šikanu až po sexuální obtěžování a výhrůžky znásilnění a smrti, je v naší digitální společnosti stále více rozšířené, což vede také ke vzniku nových forem násilí páchaného na ženách a dívkách, jako je kybernetická šikana, kybernetické obtěžování, používání ponižujících vyobrazení na internetu a šíření soukromých fotografií a videozáznamů na sociálních sítích bez souhlasu dotčených osob;
9. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily možnost využívat mechanismy financování programů určených k potírání násilí páchaného na ženách ke zvyšování povědomí a k podpoře organizací občanské společnosti, které se zabývají násilím na ženách, a to i sexuálními obtěžováními;
10. vyzývá Komisi a členské státy, aby urychlily ratifikaci Istanbulské úmluvy; vyzývá členské státy, aby tuto úmluvu v plném rozsahu provedly, mimo jiné aby vytvořily systém shromažďování údajů rozčleněných podle různých kritérií, včetně dat rozdělených podle věku a pohlaví pachatelů a vztahu mezi pachatelem a obětí a dat o případech sexuálního obtěžování;

Čtvrtek, 26. října 2017

11. vyzývá Komisi, aby předložila návrh směrnice proti všem formám násilí na ženách a dívkách a genderově podmíněnému násilí; opakuje svou výzvu Komisi, aby předložila komplexní strategii proti všem formám genderově podmíněného násilí včetně sexuálního obtěžování a sexuálního zneužívání žen a dívek;

12. vyzývá Radu, aby aktivovala překlenovací ustanovení, tj. aby jednomyslně přijala rozhodnutí o tom, že násilí páchané na ženách a dívkách (a jiné druhy genderově podmíněného násilí) představuje oblast trestné činnosti podle čl. 83 odst. 1 SFEU;

13. vyzývá k lepšímu začleňování žen do rozhodovacích procesů, odborů a k jejich přijímání na vyšší pozice v organizacích veřejného i soukromého sektoru; vyzývá Komisi a členské státy, aby společně s nevládními organizacemi, sociálními partnery a orgány pro rovnost pohlaví posílily výrazná opatření ke zvyšování povědomí, pokud jde o práva obětí sexuálního obtěžování a genderově podmíněné diskriminace; zdůrazňuje, že je naléhavě nutné, aby členské státy, organizace zaměstnavatelů a odbory prosazovaly povědomí o sexuálním obtěžování a podporovaly a vybízely ženy k tomu, aby toto obtěžování okamžitě nahlašovaly;

14. zdůrazňuje význam zvláštních vzdělávacích a osvětových kampaní, jež se týkají stávajících formálních postupů pro hlášení sexuálního obtěžování na pracovišti i práv obětí a které prosazují zásadu důstojnosti na pracovišti a podporují přístup nulové tolerance jako standardní pravidlo;

Sexuální obtěžování v parlamentech, včetně Evropského parlamentu

15. ostře odsuzuje případy sexuálního obtěžování, o nichž informovaly sdělovací prostředky, a vyjadřuje svou plnou podporu obětem sexuálního obtěžování a zneužívání; zdůrazňuje, že mají-li být orgány EU brány vážně, musí se pevně postavit proti veškerým formám genderové diskriminace a veškerému jednání, které brání rovnosti žen a mužů;

16. bere na vědomí skutečnost, že rozhodnutím předsednictva ze dne 14. dubna 2014 přijal Evropský parlament nová pravidla zahrnující vytvoření specializovaných subjektů, jako je poradní výbor, který se zabývá stížnostmi ohledně obtěžování mezi akreditovanými parlamentními asistenty a poslanci Evropského parlamentu i prevencí obtěžování na pracovišti; ještě dříve byl vytvořen poradní výbor zabývající se stížnostmi na obtěžování na pracovišti a předcházení tomuto jevu pro zaměstnance EP; s uspokojením bere na vědomí zavedení podávání důvěrných zpráv a zahájení informační kampaně zaměřené na boj proti sexuálnímu obtěžování uvnitř Parlamentu; bere na vědomí skutečnost, že jiné orgány EU vytvořily podobné subjekty;

17. vyzývá předsedu a správní útvary Parlamentu, aby:

— urychleně a důkladně prošetřili nedávné zprávy sdělovacích prostředků o sexuálním obtěžování a zneužívání v Evropském parlamentu, aniž by tím ovšem porušili právo obětí na soukromí, aby svá zjištění sdělili poslancům Parlamentu a navrhli vhodná opatření, která by zabránila výskytu nových případů;

— vyhodnotili a případně změnili složení příslušných orgánů s cílem zajistit jejich nezávislost a genderovou vyváženost a dále posilovali a podporovali fungování poradního výboru, který řeší stížnosti na obtěžování mezi akreditovanými parlamentními asistenty a poslanci Parlamentu, stejně jako poradního výboru pro prevenci obtěžování mezi pracovníky Parlamentu, a současně ocenili důležitou práci těchto útvarů;

— pozměnili předpisy s cílem zahrnout do všech poradních výborů pro předcházení obtěžování také stážisty a zvýšit zájem na posílení jejich pozitivních opatření a bránit konfliktům zájmů členů těchto důležitých výborů; vyšetřili oficiálně nahlášené případy, vedli důvěrný rejstřík případů a nasadili nejlepší možné prostředky k zajištění nulové tolerance na všech úrovních Parlamentu;

Čtvrtek, 26. října 2017

- zřídili pracovní skupinu nezávislých odborníků, která bude svolána s mandátem posoudit situaci ohledně sexuálního obtěžování a zneužívání v Parlamentu a vypracuje hodnocení stávajícího poradního výboru zabývajícím se stížnostmi na sexuální obtěžování mezi akreditovanými parlamentními asistenty a poslanci Parlamentu a poradního výboru pro prevenci obtěžování mezi pracovníky Parlamentu, a navrhli přiměřené změny;
- plně podporovali oběti v průběhu řízení v rámci Parlamentu anebo řízení probíhajících s místní policií; případně zavedli nouzovou ochranu nebo ochranná opatření a plně prováděli článek 12a služebního řádu a zajistili přitom, aby tyto případy byly plně vyšetřeny a byla uplatněna disciplinární opatření;
- v zájmu prevence a podpory zajistili uplatňování promyšleného účinného akčního plánu proti sexuálnímu obtěžování a zavedení povinného vzdělávání všech zaměstnanců a poslanců v otázkách respektu a důstojnosti při práci, a to s cílem zajistit, aby se normou stal přístup nulové tolerance; plně se zapojili do informačních kampaní zaměřených na všechny poslance a správní oddělení, se zvláštním zaměřením na nejvíce ohrožené skupiny, jako jsou stážisté, akreditovaní parlamentní asistenti a smluvní zaměstnanci;
- vytvořili institucionální síť důvěrných poradců uzpůsobenou struktuře Parlamentu, která by poskytovala obětem podporu a poradenství a v případě potřeby za ně hovořila, jak je to běžné u pracovníků Komise;

18. vyzývá všechny kolegy, aby podporovali a motivovali oběti k tomu, aby se nebály promluvit a aby případy sexuálního obtěžování vždy nahlašovaly prostřednictvím lepších formálních postupů v rámci parlamentní správy anebo je oznamovaly policii;

19. je odhodlán přijmout interní pravidla pro oznamování (whistle-blowing), která budou chránit práva a zájmy oznamovatelů a poskytovat účinnou nápravu, pokud se jim nedostane řádného a spravedlivého zacházení ve vztahu k jejich rozhodnutí vystoupit s informacemi;

20. je velmi znepokojen tím, že až příliš často mají asistenti poslanců obavy otevřeně promluvit o případech sexuálního obtěžování, protože ustanovení o „ztrátě důvěry“ ve statutu akreditovaných parlamentních asistentů znamená, že mohou být téměř ze dne na den propuštěni; žádá, aby se postupů propouštění vedle zástupců správy účastnili i nezávislí experti, aby se podařilo dospět k nestrannému rozhodnutí;

21. doporučuje, aby evropský veřejný ochránce práv každoročně poskytoval parlamentní skupině na vysoké úrovni pro rovnost pohlaví a rozmanitost údaje o stížnostech na nesprávný úřední postup v souvislosti s rovností žen a mužů v Parlamentu, a to při náležitém zohlednění rozhodnutí Evropského parlamentu o pravidlech a obecných podmínkách pro výkon funkce veřejného ochránce práv;

22. vyzývá členské státy, aby posoudily situaci v oblasti sexuálního obtěžování a zneužívání ve svých vnitrostátních parlamentech, přijaly aktivní opatření zaměřená na boj proti tomuto fenoménu a v případě zvolených členů a pracovníků adekvátně prosazovaly zásadu respektu a dodržování lidské důstojnosti na pracovišti; požaduje, aby provádění těchto opatření bylo monitorováno;

23. vyzývá členské státy, aby poslancům angažujícím se ve veřejném životě, zejména těm, kteří zažili sexuální zneužívání a hrozby genderově podmíněným násilím, mimo jiné na internetu, poskytovaly ochranu a podporu;

24. vyzývá k tomu, aby v rámci všech orgánů, institucí a organizací, jako je orgán OSN pro rovnost žen a mužů a pro posílení postavení žen, Rada Evropy, orgány EU a zainteresované strany zapojené do prosazování rovnosti žen a mužů, došlo na všech úrovních k výměně osvědčených postupů;

25. vyzývá všechny politiky, aby jednali odpovědně a šli příkladem při prevenci a potírání sexuálního obtěžování v parlamentech i mimo ně;

Čtvrtek, 26. října 2017

o

o o

26. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a Parlamentnímu shromáždění Rady Evropy.

Čtvrtek, 26. října 2017

P8_TA(2017)0418

Hospodářská politika eurozóny

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o hospodářských politikách eurozóny 2017/2114(INI)

(2018/C 346/26)

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU), zejména na čl. 121 odst. 2 a článek 136 a protokoly č. 1 a č. 2 této smlouvy,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 22. května 2017 týkající se doporučení pro jednotlivé země na rok 2017 (COM(2017)0500),
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. února 2017 o evropském semestru pro koordinaci hospodářských politik: roční analýza růstu na rok 2017 ⁽¹⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 22. února 2017 s názvem „Evropský semestr 2017: posouzení pokroku ve strukturálních reformách, předcházení a nápravě makroekonomické nerovnováhy a výsledky hloubkových přezkumů strukturálních reforem podle nařízení (EU) č. 1176/2011“ (COM(2017)0090),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Roční analýza růstu na rok 2017“, (COM(2016)0725), na zprávy nazvané „Zpráva mechanismu varování 2017“ (COM(2016)0728) a „návrh Společné zprávy Komise a Rady o zaměstnanosti 2017“ (COM(2016)0729) a na doporučení Komise pro doporučení Rady týkající se hospodářské politiky (COM(2015)0692),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 16. listopadu 2016 s názvem „Směrem k pozitivní orientaci fiskální politiky pro eurozónu“ (COM(2016)0727),
- s ohledem na zprávu Evropské fiskální rady ze dne 20. června 2017 týkající se „posouzení vhodné budoucí orientace fiskální politiky eurozóny“,
- s ohledem na příležitostný dokument Evropské centrální banky č. 182 nazvaný „Fiskální politika eurozóny“ (Euro area fiscal stance) z ledna 2017,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 21. března 2017 týkající se hospodářské politiky eurozóny ⁽²⁾,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 23. května 2017 o hloubkových přezkumech a plnění doporučení pro jednotlivé země z roku 2016,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 16. června 2017 o uzavření postupu při nadměrném schodku v případě dvou členských států a o hospodářských a fiskálních politikách,
- s ohledem na evropskou hospodářskou prognózu – jaro 2017, již v květnu roku 2017 vydala Komise,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0038.

⁽²⁾ Úř. věst. C 92, 24.3.2017, s. 1.

Čtvrtek, 26. října 2017

- s ohledem na podrobné údaje z datových souborů agentury Eurostat ze dne 31. května 2017 týkající se HDP na obyvatele, míry růstu a celkových částek,
- s ohledem na statistické údaje OECD ze dne 30. listopadu 2016 týkající se celkového daňového příjmu,
- s ohledem na Smlouvu o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii,
- s ohledem na dohodu COP 21, která byla přijata na pařížské konferenci o klimatu dne 12. prosince 2015,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1175/2011 ze dne 16. listopadu 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1466/97 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik ⁽¹⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 2011/85/EU ze dne 8. listopadu 2011 o požadavcích na rozpočtové rámce členských států ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1174/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o donucovacích opatřeních k nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy v eurozóně ⁽³⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1177/2011 ze dne 8. listopadu 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 1467/97 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku ⁽⁴⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1176/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o prevenci a nápravě makroekonomické nerovnováhy ⁽⁵⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1173/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o účinném prosazování rozpočtového dohledu v eurozóně ⁽⁶⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 473/2013 ze dne 21. května 2013 o společných ustanoveních týkajících se sledování a posuzování návrhů rozpočtových plánů a zajišťování nápravy nadměrného schodku členských států v eurozóně ⁽⁷⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 472/2013 ze dne 21. května 2013 o posílení hospodářského a rozpočtového dohledu nad členskými státy eurozóny, jejichž finanční stabilita je postižena či ohrožena závažnými obtížemi ⁽⁸⁾,
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanoviska Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a Výboru pro regionální rozvoj (A8-0310/2017),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 41.

⁽³⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 8.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 33.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 25.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 11.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 1.

Čtvrtek, 26. října 2017

- A. vzhledem k tomu, že podle prognóz Komise v roce 2016 dosahovala míra růstu eurozóny 1,8 % a v roce 2017 zřejmě setrvá na úrovni 1,7 % a v celé EU pak na úrovni 1,9 %, což je sice více než v době před krizí, stále to však není dostatečné a napříč EU jsou v míře růstu výrazné rozdíly; vzhledem k tomu, že v posledních letech byla hlavním motorem růstu soukromá spotřeba, letos se sice tento trend možná zmírní v důsledku přechodného zvýšení spotřebitelské inflace, nicméně domácí poptávka by měla podle očekávání ve střednědobém výhledu zvyšovat růst; vzhledem k tomu, že růst v EU zůstává příliš nízký na to, aby se v členských státech dařilo vytvářet pracovní místa, a je mnohem nižší než odhadovaný růst v celosvětovém měřítku;
- B. vzhledem k tomu, že v dubnu 2017 byla v eurozóně míra nezaměstnanosti 9,3 % a v zemích EU28 7,8 %, což jsou od března 2009 a prosince 2008 nejnižší hodnoty míry nezaměstnanosti; jsou však stále vyšší než v době před krizí; vzhledem k tomu, že v míře nezaměstnanosti existují v EU nadále značné rozdíly a její hodnoty se pohybují v rozpětí od 3,2 % do 23,2 %; vzhledem k tomu, že míry nezaměstnanosti mladých lidí v eurozóně a v EU 28 byly v dubnu 2017 stále vysoké, konkrétně činily 18,7 % a 16,7 %;
- C. vzhledem k tomu, že celkový schodek veřejných financí v eurozóně má podle předpokladů v roce 2017 činit 1,4 % a v roce 2018 pak 1,3 %, přičemž se očekávají různorodé hospodářské výsledky jednotlivých členských států; vzhledem k tomu, že podle prognóz má poměr celkového veřejného zadlužení k HDP v eurozóně v roce 2017 dosáhnout 90,3 % a v roce příštím 89,0 %;
- D. vzhledem k tomu, že globální hospodářský růst je stále křehký a hospodářství eurozóny čelí nejistotě a významným vnitřním i vnějším politickým výzvám;
- E. vzhledem k tomu, že mimořádně nízká produktivita a globální konkurenceschopnost EU vyžaduje sociálně vyvážené strukturální reformy, další úsilí ve fiskální oblasti a investice v členských státech, které přinesou udržitelný a inkluzivní růst a zaměstnanost a umožní vzestupné sblížení s jinými globálními ekonomikami i uvnitř EU;
- F. vzhledem k tomu, že míra zaměstnanosti v eurozóně se v roce 2016 zvýšila o 1,4 %; vzhledem k tomu, že v březnu 2017 představovala míra nezaměstnanosti 9,5 %, což je pokles proti 10,2 % v březnu 2016; vzhledem k tomu, že i přes nedávné zlepšení se míra nezaměstnanosti ještě stále nevrátila na úroveň před krizí;
- G. vzhledem k tomu, že míra zaměstnanosti v EU-28 vzrostla v roce 2016 o 1,2 % a v prvním čtvrtletí roku 2017 bylo zaměstnáno 234,2 milionu osob, což je nejvyšší počet, jaký byl kdy zaznamenán ⁽¹⁾; vzhledem k tomu, že značný počet pracovních míst vytvořených v souvislosti s hospodářským růstem však skrývá problémy, jako je neúplná obnova počtu odpracovaných hodin a jen mírný růst produktivity; vzhledem k tomu, že jestliže tyto faktory přetrvávají, mohou znamenat dodatečný tlak na aspekty dlouhodobého hospodářského růstu a sociální soudržnost v EU ⁽²⁾;
- H. vzhledem k tomu, že míra zaměstnanosti žen je zpravidla nižší: v roce 2015 činila míra zaměstnanosti mužů ve věku 20–64 let v EU-28 75,9 % oproti 64,3 % v případě žen;
- I. vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti mladých lidí v eurozóně v březnu 2017 dosahovala 19,4 %, přičemž v březnu 2016 činila 21,3 %; vzhledem k tomu, že nezaměstnanost mladých lidí zůstává nepříjemně vysoká; vzhledem k tomu, že v roce 2015 byl podíl osob, které nejsou zaměstnané ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (NEET), i nadále vysoký a představoval 14,8 % osob ve věku 15–29 let, tj. 14 milionů osob; vzhledem k tomu, že se odhaduje, že tyto osoby v kategorii NEET představují pro EU náklady ve výši 153 miliard EUR (1,21 % HDP) ročně na dávkách, ušlém zisku a daních ⁽³⁾, zatímco celkové odhadované náklady na vybudování systémů záruk pro mladé lidi

⁽¹⁾ Employment and Social Developments in Europe (Zaměstnanost a sociální vývoj v Evropě), výroční přezkum, 2017, s. 11.

⁽²⁾ Tamtéž, s. 46.

⁽³⁾ Zpráva nadace Eurofound o nezaměstnanosti mladých lidí.

Čtvrtek, 26. října 2017

v eurozóně by dosáhly 21 miliard EUR ročně, tedy 0,22 % HDP; vzhledem k tomu, že na plán Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí je aktuálně vyčleněna částka ve výši 1 miliardy EUR, které má odpovídat 1 mld. EUR z Evropského sociálního fondu na období 2017–2020;

- J. vzhledem k tomu, že dlouhodobá nezaměstnanost v EU-28 se sice snížila z 5 % v roce 2014 na 4 % v roce 2016, zůstává však problémem, na který připadá téměř polovina celkové nezaměstnanosti; se znepokojením konstatuje, že míra velmi dlouhodobé nezaměstnanosti, která v roce 2016 činila 2,5 %, je stále o 1 % vyšší než její výše v roce 2008; vzhledem k tomu, že mezi členskými státy přetrvávají hluboké rozdíly;
- K. vzhledem k tomu, že v mnoha členských státech podíl obyvatel v produktivním věku a pracovní síly dále klesá, zejména v důsledku nízké porodnosti; vzhledem k tomu, že zaměstnatelnost žen společně s pokračujícím příchodem migrantů, uprchlíků a žadatelů o azyl představují pro členské státy příležitosti, jak se s tímto problémem vypořádat a posílit pracovní sílu v EU;
- L. vzhledem k tomu, že jeden z pěti cílů strategie Evropa 2020 se týká snížení počtu osob ohrožených nebo postižených chudobou a sociálním vyloučením nejméně o 20 milionů; vzhledem k tomu, že chudoba klesá a v roce 2015 bylo chudobou a sociálním vyloučením ohroženo o 4,8 milionu osob méně než v roce 2012; vzhledem k tomu, že toto číslo z roku 2015 je však i nadále vyšší než odpovídající číslo z roku 2008, a to o 1,6 milionu; vzhledem k tomu, že v roce 2012 bylo v EU chudobou a sociálním vyloučením ohroženo 32,2 milionu osob se zdravotním postižením; vzhledem k tomu, že v roce 2013 bylo v EU-28 celkem 26,5 milionu dětí ohrožených chudobou či sociálním vyloučením; vzhledem k tomu, že míra ohrožení chudobou či vyloučením je i nadále nepřijatelně vysoká (23,7 %), přičemž tato míra je v některých členských státech i nadále velmi vysoká; vzhledem k tomu, že kromě toho zůstává energetická chudoba tak vysoká, že u dotčených 11 % obyvatelstva EU vede k cyklu ekonomického znevýhodnění;
- M. vzhledem k tomu, že podmínky a výkony na trzích práce vykazují mezi členskými státy podstatné rozdíly, i když se tyto rozdíly snižují;
- N. vzhledem k tomu, že s digitální revolucí na trhu práce se nové formy zaměstnání a práce stávají stále rozšířenějšími;
1. vítá zlepšenou výkonnost evropského hospodářství, která má stále větší měrou široký základ a je podporována mírným růstem HDP, který překonal období před krizí, a klesající, byť stále ještě vysokou mírou nezaměstnanosti; domnívá se, že tento pozitivní trend je výsledkem politik v posledních několika letech; konstatuje, že pozvolné hospodářské oživení je stále ještě křehké a nerovnoměrně rozložené napříč společnostmi a regiony, zatímco růst HDP na obyvatele téměř stagnuje; lituje toho, že hospodářský vývoj je zatížen důsledky krize; konstatuje, že i přes značný pokrok míry zadlužení v mnoha členských státech nadále převyšují limit stanovený v Paktu stability a růstu;
 2. se znepokojením konstatuje, že míry růstu HDP a produktivity stále nedosahují svého plného potenciálu, a zdůrazňuje, že bychom proto neměli usnout na vavřínech a že toto mírné oživení vyžaduje neutuchající úsilí, máme-li dosáhnout větší odolnosti a středně- až dlouhodobé udržitelnosti prostřednictvím vyššího růstu a zaměstnanosti;
 3. konstatuje, že Evropa má dosud nevyužitý hospodářský potenciál, protože zvyšování růstu a zaměstnanosti postupuje nerovnoměrně; zdůrazňuje, že je to výsledek rozdílné výkonnosti ekonomik členských států; zdůrazňuje, že provedení sociálně vyvážených strukturálních reforem a zvýšené soukromé a veřejné investice jak ve členských státech, tak na úrovni EU by mohlo umožnit nejméně o 1 % vyšší růst; připomíná, že koordinace hospodářských a fiskálních politik s cílem přispět k zajištění konvergence a stability v EU by měla zůstat hlavní prioritou evropského semestru;

Čtvrtek, 26. října 2017

4. zastává názor, že by také byla třeba větší míra vzestupné konvergence a celkové konkurenceschopnosti k dlouhodobějšímu zachování hospodářského oživení v EU a v eurozóně; domnívá se, že stávající ekonomické ukazatele a ukazatele zaměstnanosti jsou zásadní k zajištění udržitelného a inkluzivního růstu;
5. domnívá se, že k uskutečnění tohoto cíle je třeba zlepšit strukturální podmínky růstu; zastává názor, že potenciální růst všech členských států by se měl dlouhodobě zvýšit alespoň na 3 %; za tímto účelem musí být kladen větší důraz na hospodářskou konvergenci, přičemž stanovení jasných referenčních hodnot pro to, jak zlepšovat potenciální růst členských států, by mohlo sloužit jako nezbytná vodítka pro politická opatření; poukazuje na to, že při takovémto pravidelném referenčním srovnávání by měly být náležitě zohledněny individuální strukturální silné i slabé stránky členských států a měl by být sledován cíl udržitelného růstu podporujícího začlenění; toto srovnávání by mělo zahrnovat oblasti, jako je digitální hospodářství, odvětví služeb, trh s energií, ale také kvalita veřejných služeb, podmínky pro investice, inkluzivita a připravenost vzdělávacích systémů;
6. zdůrazňuje, že by tak bylo možné doplnit stávající úsilí o zvyšování kvality a řízení vnitrostátních rozpočtů a stanovit za tím účelem faktory napomáhající oživení růstu v souladu s fiskálními pravidly Unie a za plného dodržování jeho stávajících ustanovení zajišťujících flexibilitu;

Strukturální politiky

7. domnívá se, že nerovnoměrný růst a stav zaměstnanosti v eurozóně vyžadují lepší koordinaci hospodářských politik, zejména lepším a konzistentním angažováním se jednotlivých členských států a řádným uskutečňováním doporučení pro jednotlivé země, a to i s cílem podporovat vzestupnou konvergenci, mimo jiné lepším uplatňováním a naplňováním právních předpisů EU; upozorňuje na to, že reformy musí řádně zohledňovat konkrétní situaci a výzvy v jednotlivých členských státech; vyzývá Komisi, aby zajistila konzistenci mezi strukturálními reformami a výdaji EU; připomíná z tohoto hlediska také důležitost technické pomoci, která má členským státům pomoci budovat kapacity a dosáhnout konvergence, a přístup založený na partnerství by mohl zajistit větší zodpovědnost a angažovanost, pokud jde o výsledky provádění doporučení pro jednotlivé země;
8. konstatuje, že v zemích eurozóny je nezaměstnanost mladých lidí i nadále příliš vysoká, a upozorňuje na to, že vysoká a dlouhotrvající nezaměstnanost mladých lidí představuje pro hospodářství eurozóny dlouhodobé strukturální riziko; souhlasí s tím, že řešení pozůstatků krize, od dlouhodobé nezaměstnanosti, zaměstnání, které nevyužívá plně dovedností a stárnoucích společností až po vysokou míru veřejného i soukromého zadlužení, zůstává naléhavou prioritou, která vyžaduje provádění udržitelných a inkluzivních reforem;
9. je toho názoru, že pozůstatky krize, jako je vysoká míra zadlužení a nezaměstnanosti v některých odvětvích ekonomiky stále působí jako brzda udržitelného růstu a jsou zdrojem potenciálních rizik poklesu; vyzývá členské státy, aby snížily nadměrné míry zadlužení; v této souvislosti je znepokojen skutečností, že vysoká míra úvěrů v selhání, která v některých členských státech stále přetrvává, může mít významné vedlejší účinky, které se mohou šířit mezi jednotlivými členskými státy i mezi bankami a státy, a může tak představovat riziko pro finanční stabilitu v Evropě; konstatuje, že kapitálové rezervy ve finančním odvětví byly sice posíleny, avšak problémy vyplývají z nízké výnosnosti spolu s vysokou mírou úvěrů v selhání; je přesvědčen, že strategie EU s cílem řešit problém úvěrů v selhání by mohla přinést komplexnější řešení v podobě kombinace mixu doplňujících se politických opatření na vnitrostátní a na evropské úrovni tam, kde je to vhodné;
10. zastává názor, že je třeba provést reformy a vyvinout iniciativy zaměřené na zlepšování podnikatelského prostředí, které v eurozóně posílí produktivitu, cenovou i jinou než cenovou konkurenceschopnost, investice a zaměstnanost; domnívá se, že je zapotřebí více úsilí na podporu přístupu malých a středních podniků k financování, což je klíčový faktor pro to, aby podniky mohly inovovat a expandovat; v této souvislosti vyzdvihuje význam na budoucnost zaměřených reforem, které jsou přizpůsobeny straně nabídky i poptávky;
11. domnívá se, že dobře fungující a produktivní trh práce v kombinaci s odpovídající mírou sociální ochrany a dialogu pomáhá zvyšovat zaměstnanost a zajistit udržitelný růst; zdůrazňuje důležitost udržení vysoké míry zaměstnanosti tam, kde se jí již podařilo dosáhnout; konstatuje, že možnosti dalšího růstu zaměstnanosti a snižování míry nezaměstnanosti v jednotlivých členských státech také komplikuje nedostatek kvalifikovaných pracovních sil, stárnoucí společnosti a řada dalších výzev;

Čtvrtek, 26. října 2017

12. zdůrazňuje, jak důležitý je zodpovědný a růstu svědčící vývoj mezd, zajišťující slušnou životní úroveň, odpovídající produktivitě se zřetelem ke konkurenceschopnosti; bere na vědomí skutečnost, že růst mezd bude podle předpovědí relativně nízký; domnívá se, že prioritním cílem strukturálních reforem by měl být růst produktivity; souhlasí s Komisí v tom, že je prostor pro zvyšování mezd, které by mohlo ve svém důsledku mít pozitivní dopady na celkovou spotřebu;

13. zdůrazňuje, že také míry zdanění by měly podporovat konkurenceschopnost, investice a vytváření pracovních míst; vyzývá k provedení daňových reforem s cílem zlepšit výběr daní, předcházet vyhýbání se daňovým povinnostem, daňovým únikům a agresivními daňovému plánování, jakož i odstranit vysoké daňové zatížení práce v Evropě a současně zajistit udržitelnost systémů sociální ochrany; domnívá se, že snížení daňového zatížení práce by zvýšilo zaměstnanost a podpořilo růst; zdůrazňuje, že fiskální stimuly mohou tak, kde je to možné, mimo jiné i prostřednictvím nižších daní podpořit domácí poptávku, sociální zabezpečení a nabídku investic a pracovní síly;

Investice

14. souhlasí s tím, že hospodářský vzestup je třeba podporovat prostřednictvím veřejných a soukromých investic, zejména v oblasti inovací, a poukazuje na to, že v eurozóně je investic stále nedostatek; vítá skutečnost, že v některých členských státech již investice převyšují předkrizovou úroveň, a lituje toho, že v jiných členských státech je jich stále málo nebo se nezvyšují tak rychle, jak by bylo zapotřebí; zdůrazňuje, že jsou také zapotřebí další opatření s cílem řešit problém nedostatku investic, který narostl od vypuknutí krize;

15. domnívá se, že reformy, které odstraní úzké profily v oblasti soukromých a veřejných investic, by umožnily přímou podporu hospodářské činnosti a zároveň by pomohly vytvořit podmínky pro dlouhodobý udržitelný růst; poukazuje na to, že investice do vzdělávání, inovací a výzkumu a vývoje by umožnily se lépe přizpůsobit znalostní ekonomice; zdůrazňuje dále, že dokončení unie kapitálových trhů je zásadním faktorem pro přilákání a zvýšení investic a zlepšení financování růstu a zaměstnanosti;

16. domnívá se, že výzkum, technologie a vzdělávání mají zásadní význam pro dlouhodobý hospodářský rozvoj eurozóny; zdůrazňuje rozdíly mezi členskými státy v investicích do těchto oblastí, a konstatuje, že investice by přispěly k rozvoji inovací v EU umožnily by se lépe přizpůsobit znalostní ekonomice, v souladu se strategií Evropa 2020;

17. vítá skutečnost, že včasné uzavření dohody na základě probíhajících jednání o revizi Evropského fondu pro strategické investice (EFSI) pomůže zlepšit účinnost tohoto nástroje a řešit nedostatky, které byly dosud při jeho provádění zjištěny, a to usnadňováním financování více projektů s velkým potenciálem a zajištěním přísného prosazování konceptu doplňkovosti, a rozšířit geografické pokrytí a čerpání prostředků, aby byly podpořeny investice, které by se jinak neuskutečnily;

18. konstatuje, že cíle evropských strukturálních a investičních fondů (ESI fondů) jsou odlišné od EFSI, a proto jsou ESI fondy i nadále důležité, včetně podpory udržitelných strukturálních reforem;

19. zdůrazňuje, že plně funkční unie kapitálových trhů může z dlouhodobého hlediska zajišťovat nové financování pro MSP, které bude doplňovat financování poskytované bankovním sektorem; zdůrazňuje, že malé a střední podniky jsou páteří evropského hospodářství, a proto se domnívá, že by jednou z klíčových priorit mělo být zlepšování jejich přístupu k finančním prostředkům a boj s podnikatelskou nejistotou spojenou s jejich činnostmi, aby se zlepšila jejich konkurenceschopnost v eurozóně; zdůrazňuje, že je třeba omezit byrokracii, racionalizovat útvary státní správy a zefektivnit jejich činnost;

Fiskální politiky

20. domnívá se, že obezřetná a prozirává fiskální politika hraje zásadní úlohu pro stabilitu eurozóny a Unie jako celku; zdůrazňuje, že důsledná koordinace fiskálních politik a řádné provádění a dodržování unijních pravidel v této oblasti včetně úplného dodržování stávajících doložek flexibility jsou zákonným požadavkem a klíčovým předpokladem řádného fungování hospodářské a měnové unie (HMU);

Čtvrtek, 26. října 2017

21. vítá v tomto ohledu skutečnost, že se veřejné finance zřejmě zlepšují, neboť se očekává, že schodky veřejných financí v eurozóně klesnou; má-li se však předejít tomu, aby byly členské státy zranitelné vůči vnějším otřesům, je třeba pokračovat v úsilí o snížení dluhového zatížení a současně podporovat hospodářský růst;

22. souhlasí s Komisí, že veřejný dluh zůstává v některých členských státech vysoký a že je třeba dosáhnout udržitelnosti veřejných financí a zároveň podporovat hospodářský růst a pracovní místa; upozorňuje v této souvislosti, že nízké úrokové sazby, expanzivní měnová politika, jednorázová opatření a další faktory zmírňující současné dluhové břemeno jsou pouze dočasné, a zdůrazňuje proto, že je zapotřebí dosáhnout udržitelnosti veřejných financí, brát v potaz budoucí závazky a usilovat o dlouhodobý růst; poukazuje na možnost, že porostou náklady na dluhovou službu; podtrhuje význam snížení celkové úrovně dluhů;

23. zdůrazňuje, že nastavení fiskální politiky na úrovni členských států i eurozóny musí zajišťovat rovnováhu mezi dlouhodobou udržitelností veřejných financí na straně jedné – v plném souladu s Paktem o stabilitě a růstu a při dodržování jeho ustanovení týkajících se flexibility – a krátkodobou makroekonomickou stabilizací na straně druhé;

24. poukazuje na to, že stávající celkové nastavení fiskální politiky pro eurozónu bylo v roce 2016 vesměs neutrální a podle všeho takovým zůstane i v roce 2017; připomíná, že Komise ve svém sdělení z roku 2016 vyzvala k pozitivnímu nastavení fiskální politiky a euroskupina dospěla k závěru, že vesměs neutrální nastavení fiskální politiky v roce 2017 dosáhlo náležité rovnováhy, a poté se shodla na tom, že má-li se přispět k vyváženější kombinaci politik, je důležité dosáhnout náležité rovnováhy mezi zajištěním udržitelnosti a podporou investic posilujících hospodářskou obnovu; v této souvislosti bere na vědomí první posouzení budoucí orientace fiskální politiky vhodné pro eurozónu ze dne 20. června 2017, předložené nezávislou Evropskou fiskální radou (EFB); žádá Komisi a členské státy, aby připravovaly takové nastavení fiskální politiky, jež bude odpovídat okolnostem;

25. zdůrazňuje však, že tento celkový pohled by měl zohledňovat různorodost situace v jednotlivých členských státech, a že tudíž fiskální politiky, které si žádá každý členský stát, je třeba diferenciovat; zdůrazňuje, že koncepce celkového nastavení fiskální politiky nesmí vést k tomu, aby se přebytky a schodky jednotlivých členských států vzájemně vyrovnávaly;

Doporučení pro jednotlivé země

26. konstatuje, že v průběhu doby dosáhly členské státy alespoň nějakého pokroku u dvou třetin doporučení pro rok 2016; zastává nicméně názor, že provádění doporučení pro jednotlivé země stále zaostává, čímž narušuje proces sbližování v eurozóně; zastává názor, že odpovědnost za důsledky neprovádění doporučení pro jednotlivé země nesou členské státy, a očekává tedy, že členské státy budou nezbytná politická opatření vycházející z dohodnutých doporučení pro jednotlivé země přijímat s větším nasazením;

27. uznává, že při provádění doporučení pro jednotlivé země v oblasti fiskální politiky a aktivní politiky na trhu práce učinily členské státy pokrok, avšak nedosáhly dostatečného pokroku v oblastech, jako je hospodářská soutěž ve službách a podnikatelské prostředí; očekává od členských států větší odhodlání k přijetí nezbytných politických opatření založených na těch doporučeních pro jednotlivé země, jejichž provedení je zásadně důležité pro řešení nerovnováhy v eurozóně;

28. vítá doporučení Komise uzavřít v případě několika členských států postup při nadměrném schodku; vítá minulé i současné fiskální a reformní úsilí, které těmto členským státům umožnilo opustit postup při nadměrném schodku, ale trvá na tom, že v tomto úsilí bude nutné pokračovat a zajistit udržitelnost veřejných financí i v dlouhodobém horizontu a současně podporovat růst a vytváření pracovních míst; vyzývá Komisi, aby zajistila řádné provádění Paktu o stabilitě a růstu konzistentním uplatňováním jeho pravidel;

Čtvrtek, 26. října 2017

29. bere na vědomí, že 12 členských států má potíže s makroekonomickou nerovnováhou různé povahy a míry závažnosti a že v šesti členských státech je tato nerovnováha nadměrná; bere na vědomí závěr Komise, že v současné době neexistují důvody pro vystupňování postupu při makroekonomické nerovnováze pro kterýkoli členský stát;

30. zdůrazňuje, že účelem postupu při makroekonomické nerovnováze je předcházet nerovnováhám uvnitř členských států a zabránit negativnímu efektu přelévání do dalších členských států;

31. považuje proto za zásadně důležité, aby všechny členské státy učinily nezbytné politické kroky k řešení makroekonomické nerovnováhy, zejména vysoké míry zadlužení, přebytků běžného účtu a nerovnováhy v oblasti konkurenceschopnosti, a aby se zavázaly k uskutečňování sociálně vyvážených strukturálních reforem podporujících začlenění, které každému jednotlivému členskému státu zajistí hospodářskou udržitelnost, čímž zároveň zajistí celkovou konkurenceschopnost a odolnost evropskému hospodářství;

Odvětvové příspěvky ke zprávě o hospodářských politikách eurozóny

Politika zaměstnanosti a sociální politika

32. má za to, že je třeba setrvale usilovat o dosažení rovnováhy mezi hospodářským a sociálním rozměrem procesu evropského semestru a podporovat sociálně a hospodářsky vyvážené strukturální reformy, které omezí nerovnost a podpoří důstojná pracovní místa, což povede ke kvalitnímu zaměstnávání, udržitelnému růstu a sociálním investicím; podporuje používání srovnávacího přehledu sociálních ukazatelů v rámci evropského semestru; žádá, aby byla v doporučeních pro jednotlivé země věnována větší pozornost strukturálním nerovnováhám na trhu práce;

33. znovu žádá, aby byly tři nové hlavní ukazatele zaměstnanosti postaveny naroveň s ostatními ekonomickými ukazateli, což by zaručilo, že budou lépe posuzovány vnitřní nerovnováhy a zvýší se účinnost strukturálních reforem; navrhuje, aby byl do formátu doporučení pro jednotlivé země začleněn nesankční postup při sociální nerovnováze, jenž by vycházel z účinného využívání sociálních ukazatelů a ukazatelů zaměstnanosti při makroekonomickém dohledu a jehož cílem by bylo zabránit závodům o co nejnižší sociální normy; konstatuje, že v přibližně deseti členských státech zesílila nerovnost, která představuje jednu z hlavních socioekonomických výzev EU ⁽¹⁾;

34. zdůrazňuje, že sociálně a hospodářsky odpovědné reformy musí být založeny na solidaritě, integraci a sociální spravedlnosti; zdůrazňuje, že reformy by rovněž měly zohledňovat setrvalou podporu pro sociální a hospodářské oživení, vytvářet kvalitní pracovní místa, posilovat sociální a územní soudržnost, chránit zranitelné skupiny a zlepšovat životní úroveň všech občanů;

35. je přesvědčen, že proces evropského semestru by měl pomoci řešit nejen stávající, ale i nové společenské výzvy a zajistit větší ekonomickou efektivitu a sociálně soudržnější Evropskou unii; v tomto ohledu uznává, že je třeba posuzovat sociální dopady politik EU;

36. vyzývá Komisi, aby zajistila odpovídající financování pro boj proti nezaměstnanosti mladých lidí, která zůstává v EU nepřijatelně vysoká, a aby pokračovala v Iniciativě na podporu zaměstnanosti mladých lidí (YEL) i po skončení stávajícího víceletého finančního rámce (VFR) a zároveň zlepšovala její fungování a provádění a zohledňovala nejnovější zjištění zvláštní zprávy Evropského účetního dvora týkající se nezaměstnanosti mladých lidí a využívání Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí; vyzývá členské státy, aby provedly doporučení Evropského účetního dvora a zajistily, aby byla Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí plně přístupná; s politováním konstatuje, že dochází k přesunu rozpočtových prostředků z Evropského sociálního fondu (ESF) – včetně Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí – do Evropského sboru solidarity, který by však měl být financován z celku finančních prostředků dostupných v rámci stávajícího nařízení o VFR; zdůrazňuje, že je zapotřebí provést kvalitativní a kvantitativní posouzení vytvořených pracovních míst; zdůrazňuje, že financování EU by se nemělo používat jako náhrada plateb v rámci vnitrostátních systémů sociálního zabezpečení;

⁽¹⁾ Employment and Social Developments in Europe (Zaměstnanost a sociální vývoj v Evropě), výroční přezkum, 2017, s. 47.

Čtvrtek, 26. října 2017

37. zdůrazňuje skutečnost, že je třeba posílit provádění systému záruk pro mladé lidi na celostátní, regionální a místní úrovni, a zdůrazňuje důležitost tohoto systému pro přechod ze školy do zaměstnání; upozorňuje, že zvláštní pozornost je třeba věnovat mladým ženám a dívkám, které by mohly při získávání kvalitních nabídek zaměstnání, dalšího vzdělávání, vyučení nebo stáže čelit genderovým překážkám; zdůrazňuje, že je zapotřebí zajistit, aby systém záruk pro mladé lidi dosáhl i na mladé lidi, kteří čelí vícenásobnému vyloučení a extrémní chudobě;

38. vyzývá členské státy, aby uskutečnily návrhy obsažené v doporučení Rady ze dne 15. února 2016 o začleňování dlouhodobě nezaměstnaných osob na trh práce⁽¹⁾;

39. domnívá se, že by se rozsah, účinnost a účelnost aktivních a udržitelných politik na trhu práce měly zvýšit, a to s řádným a odpovídajícím financováním a se zaměřením na ochranu životního prostředí, zaměstnavatelů, pracovníků, zdraví a spotřebitelů; zastává názor, že je nutné se zabývat fenoménem chudoby pracujících;

40. vyjadřuje politování nad skutečností, že Komise ve svém balíčku hodnocení/doporučení přehlídí sociální ekonomiku; připomíná, že toto odvětví zahrnuje 2 miliony podniků, zaměstnává více než 14 milionů lidí a přispívá k plnění cílů pro rok 2020; vyzývá Komisi a členské státy, aby vyjadřovaly podnikům sociální ekonomiky větší uznání a více je zviditelňovaly, a to prostřednictvím evropského akčního plánu pro sociální ekonomiku; domnívá se, že kvůli nedostatečnému uznání mají tyto podniky obtížnější přístup k financování; vyzývá Komisi, aby navrhla evropský statut sdružení, nadací a vzájemných společností;

41. připomíná, že je třeba podporovat a zlepšovat kolektivní vyjednávání a postavení pracovníků v systémech stanovování mezd, jež mají zásadní význam pro dosahování kvalitních pracovních podmínek; zdůrazňuje, že pracovní právo a vysoké sociální normy hrají v sociálně-tržním hospodářství klíčovou úlohu, neboť podporují příjmy a podněcují k investicím do kapacity; zdůrazňuje, že právní předpisy EU musí respektovat práva a svobody odborů, být v souladu s kolektivními smlouvami odpovídajícími praxi členských států a dodržovat rovné zacházení v zaměstnání a povolání;

42. vyzývá Komisi, aby navázala na usnesení Evropského parlamentu tím, že předloží ambiciózní návrhy směřující k vytvoření silného evropského pilíře sociálních práv a k plnému uskutečňování sociálních cílů Smluv s cílem zlepšit životní a pracovní podmínky všech lidí a zajistit dobré příležitosti pro všechny;

43. varuje před klesajícím podílem mezd v EU, prohlubující se nerovností ve mzdách a příjmech a zvyšováním chudoby pracujících osob; připomíná, že Všeobecná deklarace lidských práv Organizace spojených národů z roku 1948 i stanoviny Mezinárodní organizace práce z roku 1919 uznávají, že je třeba, aby pracovníci vydělávali mzdu zajišťující vyžití, a že všechna prohlášení o lidských právech se shodují na tom, že odměňování by mělo být dostatečně vysoké na to, aby bylo možné živit rodinu;

44. zdůrazňuje, že mzdy musí umožňovat pracovníkům uspokojovat potřeby své i svých rodin a že každý pracovník v Evropské unii by měl mít nárok na mzdu zajišťující vyžití, která postačí nejen na pokrytí základních potřeb, jako jsou potraviny, přístřeší a ošacení, ale pokryje i náklady na zdravotní péči, vzdělávání, dopravu a volnočasové aktivity a umožní našetřit si alespoň základní částku na úhradu výdajů na nepředvídané události, jakými jsou např. nemoci a úrazy; zdůrazňuje, že takto je nutné chápat důstojnou životní úroveň, jejíž dosažení by měla pracovníkům a jejich rodinným příslušníkům v EU mzda zajišťující vyžití zajišťovat;

45. žádá Komisi, aby prozkoumala, jak určit, co by měla mzda zajišťující vyžití zahrnovat a jak by se měla měřit, aby se stala referenčním nástrojem pro sociální partnery a napomáhala v tomto ohledu k výměně osvědčených postupů;

46. připomíná, že důstojné mzdy jsou důležité nejen z hlediska sociální soudržnosti, ale i pro udržení silného hospodářství a produktivní pracovní síly; vyzývá Komisi a členské státy, aby prováděly opatření ke zlepšení kvality pracovních míst a snížení mzdového rozptylu;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 67, 20.2.2016, s. 1.

Čtvrtek, 26. října 2017

47. upozorňuje, že je na evropské úrovni soustavně zapotřebí lépe koordinovat systémy sociálního zabezpečení, za něž nesou odpovědnost členské státy; zdůrazňuje absolutní prioritu zajištění udržitelnosti a spravedlivosti systémů sociálního zabezpečení jakožto ústředních pilířů evropského sociálního modelu; zdůrazňuje, že odpovídající a udržitelný starobní důchod je univerzálním právem; vyzývá členské státy, aby s ohledem na pokračující demografickou změnu zajistily odpovídající a udržitelné starobní důchody; zdůrazňuje, že důchodové systémy by měly zajišťovat odpovídající důchodový příjem nad hranicí chudoby a umožnit důchodcům, aby si zachovali řádnou životní úroveň; domnívá se, že nejlepším způsobem, jak zajistit udržitelné, spolehlivé a odpovídající důchody pro ženy a muže, je zvýšit celkovou míru zaměstnanosti a počet důstojných pracovních míst dostupných pro osoby ve všech věkových skupinách a současně zlepšit pracovní podmínky a podmínky zaměstnávání; upozorňuje na skutečnost, že rozdíly mezi důchody žen a mužů jsou i nadále značné a mají negativní sociální a hospodářské důsledky; v této souvislosti zdůrazňuje význam zapojení žen do trhu práce a dalších vhodných opatření v rámci boje proti rozdílu v odměňování žen a mužů a chudobě ve stáří; je přesvědčen, že reformy důchodových systémů a věku odchodu do důchodu by měly odrážet i trendy na trhu práce, porodnost, zdravotní stav a bohatství obyvatelstva, pracovní podmínky a poměr ekonomické závislosti;

48. domnívá se, že tyto reformy musí brát rovněž v potaz situaci milionů pracovníků v Evropě – zejména žen, mladých lidí a samostatně výdělečně činných osob –, kteří doplácí na nejisté formy zaměstnání, období nedobrovolné nezaměstnanosti a krácení pracovní doby;

49. vyzývá Komisi, aby i nadále věnovala zvláštní pozornost zlepšování služeb péče o děti a režimům pružné pracovní doby a potřebám stárnoucích mužů a žen a dalších závislých osob z hlediska dlouhodobé péče;

50. zdůrazňuje skutečnost, že nedostatečné a nevhodně zaměřené investice do rozvoje dovedností a celoživotního učení – zejména digitálních dovedností, programování a dovedností, jichž je zapotřebí v rychle rostoucích hospodářských odvětvích, jako je „zelená“ ekonomika – mohou ohrozit konkurenceschopnost Unie; vyzývá členské státy, aby zajistily lepší výměnu znalostí a osvědčených postupů a posílily spolupráci na úrovni EU s cílem podpořit rozvoj dovedností prostřednictvím aktualizace kvalifikací a odpovídajícího vzdělávání, odborné přípravy a učebních osnov; upozorňuje na význam dovedností a schopností získaných v neformálním a informálním vzdělávacím prostředí; zdůrazňuje proto, že je důležité vytvořit systém uznávání neformálních a informálních druhů znalostí, zejména znalostí získaných prostřednictvím dobrovolnické činnosti;

51. zastává názor, že pro řešení problémů nedostatku kvalifikovaných pracovníků a nesouladu mezi nabízenými a požadovanými kvalifikacemi je třeba dovednosti lépe sladovat a zlepšit vzájemné uznávání kvalifikací; podtrhuje úlohu, kterou v tomto ohledu může hrát odborné vzdělávání a učňovská příprava; vyzývá Komisi, aby vytvořila celoevropský nástroj pro předvídaní potřeb v oblasti dovedností, včetně dovedností potřebných v rychle rostoucích odvětvích; domnívá se, že předvídaní budoucích potřeb v oblasti dovedností vyžaduje výraznou účast všech zainteresovaných subjektů na trhu práce, a to na všech úrovních;

52. naléhavě žádá Komisi, aby zavedla veškeré vhodné mechanismy pro zvýšení mobility mladých lidí, zahrnující učňovskou přípravu; vyzývá členské státy, aby podporovaly učňovské vzdělávání a plně využívaly prostředky programu ERASMUS+, které jsou k dispozici pro učně, s cílem zaručit kvalitu a přitažlivost tohoto druhu odborné přípravy; vyzývá ke zlepšení provádění nařízení o síti EURES; zdůrazňuje, že dosah a dopad jednotlivých programů by zvýšila lepší spolupráce veřejných orgánů a zúčastněných stran na místní úrovni a lepší součinnost mezi jednotlivými úrovněmi státní správy;

53. zastává názor, že je třeba zlepšit přístup ke vzdělávání a jeho kvalitu; připomíná, že úlohou členských států je zaručit finančně dostupný přístup ke kvalitnímu vzdělávání a odborné přípravě, nehledě na potřeby trhu práce v celé EU; podotýká, že v mnoha členských státech je nutné zvýšit úsilí při vzdělávání pracovní síly, mj. zlepšit příležitosti vzdělávání a odborné přípravy dospělých; klade zvláštní důraz na celoživotní učení, a to i u žen, neboť skýtá příležitost rozvíjet na stále se měnícím trhu práce nové dovednosti; vyzývá k další cílené podpoře studijních předmětů v oblasti přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky (STEM) zaměřené na dívky s cílem řešit stávající vzdělávací stereotypy a bojovat proti dlouhodobým rozdílu mezi ženami a muži v oblasti zaměstnávání, mezd a důchodů;

Čtvrtek, 26. října 2017

54. zdůrazňuje, že je třeba do lidí investovat co možná nejdříve v jejich životě, aby se snížila nerovnost a podpořilo sociální začlenění již v nízkém věku; požaduje proto přístup ke kvalitnímu, inkluzivnímu a finančně dostupnému předškolnímu vzdělávání a péči pro všechny děti ve všech členských státech; rovněž zdůrazňuje, že je třeba od útlého mládí ve škole bojovat proti stereotypům podporou rovnosti mezi ženami a muži na všech úrovních vzdělávání; vyzývá Komisi a členské státy, aby plně provedly doporučení „Investice do dětí“ a důsledně sledovaly dosažený pokrok; vyzývá Komisi a členské státy, aby vypracovaly a prováděly iniciativy, jako je záruka pro děti, a zaměřily stávající politiky určené pro boj proti chudobě na děti;

55. upozorňuje na hluboké změny, které nastanou na budoucím trhu práce v návaznosti na nástup umělé inteligence; vyzývá členské státy a Komisi, aby se zapojením sociálních partnerů vyvinuly nástroje a iniciativy spolupráce s cílem zlepšit dovednosti v tomto odvětví prostřednictvím předběžné, úvodní a průběžné odborné přípravy;

56. žádá za tímto účelem a také v zájmu dosažení rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem, aby byla v konzultaci se sociálními partnery věnována pozornost režimům flexikurity, včetně práce z domova a pružné pracovní doby;

57. zdůrazňuje význam investic do lidského kapitálu, neboť ten je hybnou silou rozvoje, konkurenceschopnosti a růstu;

58. zdůrazňuje, že pro podporu účasti žen na trhu práce má zásadní význam lepší rovnováha mezi pracovním a soukromým životem a posílení rovnosti žen a mužů; zdůrazňuje, že klíčem ke zlepšení ekonomického postavení žen je přeměna a přizpůsobení trhu práce a systémů sociálního zabezpečení způsobem, který zohlední životní cyklus žen;

59. vítá návrh směrnice o rovnováze mezi pracovním a soukromým životem a považuje jej za pozitivní první krok směrem k zajištění souladu pracovního a soukromého života mužů a žen, kteří pečují o své děti a jiné závislé osoby, a ke zvýšení účasti žen na trhu práce; trvá na tom, že pro dosažení uvedených cílů je klíčové zajištění odpovídající odměny a silné sociální jistoty a ochrany;

60. vyzývá Komisi a členské státy, aby rozvíjely transformační politiku a investovaly do osvětových kampaní zaměřených na překonání genderových stereotypů a prosazování rovnoměrnějšího rozdělení pečovatelských a domácích povinností a kladly přitom důraz na právo a potřebu mužů převzít zodpovědnost za péči, aniž by se potýkali se stigmatizací nebo za to byli penalizováni;

61. vyzývá členské státy, aby v souladu s článkem 27 Evropské sociální charty zavedly proaktivní politiky a uvolnily odpovídající investice specificky určené na podporu žen a mužů, kteří po návratu z dovolené z rodinných důvodů nebo z důvodů péče o blízké vstupují na trh práce, vracejí se na něj, nebo na trhu práce setrvávají, a aby tato podpora byla vázána na udržitelné a kvalitní zaměstnání;

62. vyzývá členské státy, aby posílily ochranu před diskriminací a protiprávnímu propouštění z práce v souvislosti se sladěním pracovního a soukromého života; vyzývá v této souvislosti Komisi a členské státy, aby předložily návrhy politik, jejichž cílem bude zlepšit prosazování antidiskriminačních opatření na pracovišti, mj. prostřednictvím zvyšování povědomí pomocí informačních kampaní o zákonných právech na rovné zacházení, obrácení důkazního břemene a zmocnění vnitrostátních subjektů pro rovné zacházení k provádění oficiálních šetření z vlastního podnětu, pokud jde o otázky rovnosti, a poskytování pomoci potenciálním obětem diskriminace;

63. zdůrazňuje, že integrace dlouhodobě nezaměstnaných prostřednictvím individuálně uzpůsobených opatření je klíčovým faktorem v boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení, a v konečném důsledku přispěje k podpoře udržitelnosti vnitrostátních systémů sociálního zabezpečení; vzhledem k sociální situaci těchto občanů a jejich potřebám, pokud se jedná o dostatečný příjem, odpovídající bydlení, veřejnou dopravu, zdravotní péči a péči o děti, považuje takovou integraci za nezbytnou; zdůrazňuje, že vnitrostátně prováděné politiky je třeba lépe monitorovat na evropské úrovni;

Čtvrtek, 26. října 2017

64. zdůrazňuje, že má-li se zvýšit účinnost právních předpisů upravujících trh práce, a v konečném důsledku i zvýšit zaměstnanost a udržitelný růst, je důležité novým formám zaměstnání a práce rozumět a shromažďovat v této věci porovnatelné údaje;
65. požaduje integrovanou strategii boje proti chudobě, jež umožní dosáhnout cíle, který v této oblasti vytyčila strategie Evropa 2020; vyzdvihuje úlohu systémů minimálního příjmu v členských státech v rámci úsilí o snížení chudoby, zejména ve spojení s opatřeními na sociální začlenění, která zapojují příjemce; požaduje, aby členské státy usilovaly o postupné zavedení takových systémů minimálního příjmu, které budou nejen přiměřené, ale zajistí rovněž dostatečné pokrytí a míru využívání; domnívá se, že přiměřený minimální příjem je příjem nezbytný k důstojnému životu a k plné účasti na společenském životě po celou délku života; poukazuje na to, že aby byl příjem přiměřený, musí být nad hranicí chudoby a uspokojovat lidské základní potřeby, včetně nepeněžních aspektů, jako jsou přístup ke vzdělávání a celoživotnímu učení, důstojné bydlení, kvalitní služby zdravotní péče, společenské aktivity a občanská účast;
66. požaduje efektivnější, cílenější a pečlivěji monitorované využívání evropských strukturálních a investičních fondů (ESI fondů) ze strany celostátních, regionálních a místních orgánů s cílem podporovat investice do kvalitních sociálních a zdravotních služeb, vzdělávání a zaměstnanosti a řešit problémy energetické chudoby, rostoucích životních nákladů, sociálního vyloučení, deprivace v oblasti bydlení a nedostatečné kvality bytového fondu;
67. vyzývá Komisi, aby podporovala členské státy při stanovování konkrétních investičních programů pro své regiony, v nichž míry nezaměstnanosti, nezaměstnanosti mladých lidí a dlouhodobé nezaměstnanosti překračují 30 %;
68. vyzývá Komisi, aby příští jarní zasedání Rady věnovala tématu sociálních investic v odvětvích, kde existují pádné důkazy o tom, že tyto investice posilují sociální a ekonomickou návratnost (např. předškolní vzdělávání a péče, primární a sekundární vzdělávání, odborná příprava a aktivní politiky trhu práce, cenově dostupné a sociální bydlení a zdravotní péče);
69. žádá, aby byla přijata agenda, jež bude více zohledňovat postoj Parlamentu a před dosažením rozhodnutí k němu přihlédne; požaduje, aby byla v rámci evropského semestru posílena úloha Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele (EPSCO);
70. požaduje další společné úsilí s cílem zlepšit začleňování migrantů a osob z prostředí migrantů na trh práce;

Regionální politiky

71. vítá skutečnost, že finanční prostředky na politiku soudržnosti pro období 2014–2020 představují 454 mld. EUR v běžných cenách; zdůrazňuje však, že politika soudržnosti EU není pouze nástrojem, ale dlouhodobou strukturální politikou zaměřenou na zmenšování rozdílů v regionálním rozvoji a na podporu investic, zaměstnanosti, konkurenceschopnosti, udržitelného rozvoje a růstu a že tato politika je nejdůležitější a nejobsáhlejší politikou zaměřenou na posilování hospodářské, sociální a územní soudržnosti ve všech členských státech, jež nijak nerozlišuje mezi členy a nečleny eurozóny; připomíná, že rozpočet EU je 50krát menší než celkové vládní výdaje EU-28 a odpovídá výši přibližně 1 % HDP EU-28; zdůrazňuje proto, že by mezi rozpočty, politickými prioritami a činnostmi a projekty EU a členských států zaměřenými na naplňování evropských cílů měly být vytvářeny synergie a současně zachována rovnováha mezi hospodářským a sociálním rozměrem politického rámce EU; zdůrazňuje, že významným nástrojem k vytváření synergií jsou požadavky na spolufinancování týkající se ESI fondů; domnívá se, že by měla být zachována jednota rozpočtu EU; vítá opatření zavedená ve stávajícím programovém období, která mají lépe sladit politiku soudržnosti se strategií Evropa 2020 pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění;

o

o o

72. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, vládám a vnitrostátním parlamentům členských států, jakož i Evropské centrální bance.

Čtvrtek, 26. října 2017

P8_TA(2017)0419

Mandát k vyjednávání v souvislosti s obchodními jednáními s Austrálií

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 obsahující doporučení Evropského parlamentu Radě týkající se navrhovaného mandátu k vyjednávání pro obchodní jednání s Austrálií (2017/2192(INI))

(2018/C 346/27)

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 14. října 2015 nazvané „Obchod pro všechny – Cesta k zodpovědnější obchodní a investiční politice“ (COM(2015)0497),
- s ohledem na společné prohlášení předsedy Evropské komise Jeana-Claudea Junckera, předsedy Evropské Rady Donalda Tuska a předsedy vlády Austrálie Malcolmem Turnbullem ze dne 15. listopadu 2015,
- s ohledem na rámec pro partnerství EU a Austrálie ze dne 29. října 2008 a na rámcovou dohodu mezi EU a Austrálií uzavřenou dne 5. března 2015,
- s ohledem na další dvoustranné dohody mezi EU a Austrálií, zejména na dohodu o vzájemném uznávání posuzování shody, certifikátů a označování a na dohodu o obchodu s vínem,
- s ohledem na balíček opatření Komise v oblasti obchodu zveřejněný dne 14. září 2017, v němž se Komise zavázala, že zveřejní veškeré budoucí mandáty k obchodním vyjednáním,
- s ohledem na svá dřívější usnesení, zejména na usnesení ze dne 25. února 2016 o zahájení jednání o volném obchodu s Austrálií a Novým Zélandem ⁽¹⁾ a usnesení ze dne 12. září 2012 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Austrálií, kterou se mění Dohoda o vzájemném uznávání posuzování shody ⁽²⁾,
- s ohledem na komuniké vydané po setkání hlav států a předsedů vlád zemí G20 konaném v Brisbane ve dnech 15.–16. listopadu 2014,
- s ohledem na společné prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a australského ministra zahraničních věcí ze dne 22. dubna 2015 s názvem „Směrem k užšímu partnerství mezi EU a Austrálií“,
- s ohledem na posudek 2/15 Soudního dvora Evropské unie ze dne 16. května 2017 o pravomoci EU k podpisu a uzavření dohody o volném obchodu se Singaporem ⁽³⁾,
- s ohledem na studii Komise ze dne 15. listopadu 2016 o kumulativních dopadech budoucích obchodních dohod na zemědělství EU,
- s ohledem na čl. 207 odst. 3 a článek 218 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0064.

⁽²⁾ Úř. věst. C 353 E, 3.12.2013, s. 210.

⁽³⁾ ECLI:EU:C:2017:376.

Čtvrtek, 26. října 2017

- s ohledem na čl. 108 odst. 3 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod a stanovisko Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova (A8-0311/2017),
- A. vzhledem k tomu, že EU a Austrálie společně usilují o řešení společných výzev v široké řadě otázek a spolupracují v rámci mnoha mezinárodních fór, a to i v otázkách obchodní politiky na multilaterální úrovni;
- B. vzhledem k tomu, že EU je třetím největším obchodním partnerem Austrálie, přičemž celkový objem vzájemného obchodu dosáhl v roce 2015 hodnoty 45,5 miliardy EUR s kladnou obchodní bilancí na straně EU ve výši 19 miliard EUR;
- C. vzhledem k tomu, že přímé zahraniční investice EU v Austrálii dosáhly v roce 2015 částky téměř 145,8 miliard EUR;
- D. vzhledem k tomu, že Austrálie zahájila proces přistoupení k Dohodě o vládních zakázkách;
- E. vzhledem k tomu, že EU uzavřela jednání o rámcové dohodě mezi EU a Austrálií dne 22. dubna 2015;
- F. vzhledem k tomu, že evropské zemědělské odvětví a některé zemědělské produkty, například hovězí a skopové maso, mléčné výrobky, obiloviny, cukr – včetně zvláštních cukrů – představují v rámci těchto jednání zvláště citlivé otázky;
- G. vzhledem k tomu, že Austrálie je třetím největším vývozcem hovězího masa na světě, třetím největším vývozcem cukru a že na světovém trhu zaujímá významné místo, také pokud jde o vývoz mléčných výrobků a obilovin;
- H. vzhledem k tomu, že EU a Austrálie se účastní mnohostranných jednání o další liberalizaci obchodu s environmentálním zbožím (dohoda o environmentálních produktech, EGA) a obchodu se službami (dohoda o obchodu se službami, TiSA);
- I. vzhledem k tomu, že Austrálie je stranou ukončených jednání o transpacifickém partnerství (TPP), jehož budoucnost zůstává nejistá, i stranou probíhajících jednání o regionálním komplexním hospodářském partnerství (RCEP) v asijsko-tichomořském regionu, jež má sdružovat její nejdůležitější obchodní partnery; vzhledem k tomu, že Austrálie má od roku 2015 dohodu o volném obchodu s Čínou;
- J. vzhledem k tomu, že Austrálie se v rámci transpacifického partnerství (TPP) zavázala, že bude prosazovat dlouhodobou ochranu určitých druhů a bojovat proti nelegálnímu obchodování s volně žijícími a planě rostoucími druhy prostřednictvím posílených ochranných opatření, ale i účinně prosazovat ochranu životního prostředí a podílet se na posílené regionální spolupráci; vzhledem k tomu, že ustanovení dohody o volném obchodu mezi EU a Austrálií by se měla hodnotit ve světle takovýchto závazků;
- K. vzhledem k tomu, že Austrálie patří k nejstarším a nejbližším partnerům EU, neboť sdílíme společné hodnoty a odhodlání k prosazování prosperity a bezpečnosti v rámci celosvětového systému založeného na pravidlech;
- L. vzhledem k tomu, že Austrálie ratifikovala a provedla nejvýznamnější mezinárodní úmluvy v oblasti lidských, sociálních a pracovních práv a ochrany životního prostředí a v plné míře dodržuje zásady právního státu;
- M. vzhledem k tomu, že Austrálie je jednou z pouhých šesti členských zemí WTO, které ještě nemají preferenční přístup na trh EU a ani za tímto účelem neprobíhají jednání;

Čtvrtek, 26. října 2017

- N. vzhledem k tomu, že v návaznosti na společné prohlášení ze dne 15. listopadu 2015 byla zahájena analýza rozsahu působnosti s cílem prozkoumat proveditelnost dohody o volném obchodu mezi EU a Austrálií a prozkoumat společné ambice k zahájení jednání; vzhledem k tomu, že analýza rozsahu působnosti byla dokončena;
- O. vzhledem k tomu, že Parlament bude muset přijmout rozhodnutí o udělení souhlasu s případnou dohodou o volném obchodu mezi EU a Austrálií;

Strategické, politické a hospodářské souvislosti

1. zdůrazňuje význam prohloubení vztahů mezi EU a asijsko-tichomořským regionem mj. pro posílení hospodářského růstu v Evropě a zdůrazňuje, že se tento význam odráží v obchodní politice EU; uznává, že Austrálie je klíčovou součástí této strategie a že rozšíření a prohloubení obchodních vztahů může přispět ke splnění tohoto cíle;
2. vyjadřuje uznání Austrálii za její pevné a soustavné odhodlání, pokud jde o mnohostrannou obchodní agendu;
3. domnívá se, že plný potenciál dvoustranné a regionální spolupráce Unie lze využít pouze tehdy, budou-li dodržovány zásady obchodu založené na pravidlech a hodnotách, a že uzavření vysoce kvalitní, ambiciózní, vyrovnané a spravedlivé dohody o volném obchodu s Austrálií v duchu reciprocity a vzájemného prospěchu, která za žádných okolností neoslabí úsilí o dosažení pokroku na vícestranné úrovni nebo plnění již uzavřené vícestranné a dvoustranné dohody, je klíčovou součástí těchto strategií; domnívá se, že prohloubená dvoustranná spolupráce může být základním kamenem další vícestranné a mnohostranné spolupráce;
4. je přesvědčen, že vyjednání moderní, prohloubené, ambiciózní, vyvážené, spravedlivé a komplexní dohody o volném obchodu je vhodným krokem při prohlubování dvoustranného partnerství a dalšího posilování stávajících, již vyspělých dvoustranných obchodních dohod a investičních vztahů; domnívá se, že tato jednání by mohla být příkladem pro novou generaci dohod o volném obchodu, přičemž zdůrazňuje, že je důležité dále zvyšovat ambice, a tím posunovat hranice toho, co moderní dohoda o volném obchodu obnáší, s ohledem na vysoce rozvinuté hospodářství a regulační prostředí Austrálie;

Analýza rozsahu působnosti

5. bere na vědomí, že analýza rozsahu působnosti dohody mezi EU a Austrálií byla dne 6. dubna 2017 k oboustranné spokojenosti Komise a vlády Austrálie dokončena;
6. vítá skutečnost, že Komise včasně dokončila a zveřejnila hodnocení dopadů této obchodní dohody tak, aby mohla poskytnout komplexní posouzení možných zisků a ztrát vyplývajících z posílení obchodních a investičních vztahů mezi EU a Austrálií, z nichž by těžili občané a podniky na obou stranách, a to i v nejbližších regionech a zámořských zemích a územích, přičemž se měla zvláště zaměřit především na dopady na životní prostředí a sociální dopady, včetně dopadů na trh práce v EU, a zohlednit možný dopad brexitu na obchodní a investiční toky z Austrálie do EU, zejména s ohledem na přípravu výměny nabídek a výpočty kvót;

Mandát k vyjednávání

7. vyzývá Radu, aby zmocnila Komisi k zahájení jednání o obchodní a investiční dohodě s Austrálií na základě výsledku analýz rozsahu působnosti, doporučení stanovených v tomto usnesení, posouzení dopadů a jasných cílů;
8. vítá rozhodnutí Komise zdůraznit, že podpory zelené kategorie nenarušují obchod a neměly by být předmětem antidumpingových nebo antisubvenčních opatření;
9. vyzývá Radu, aby při rozhodování o přijetí směrnic pro jednání plně respektovala rozdělení pravomocí mezi EU a její členské státy, jak vyplývá z posudku 2/15 Soudního dvora EU ze dne 16. května 2017;

Čtvrtek, 26. října 2017

10. žádá Komisi a Radu, aby co nejdříve předložily návrh týkající se budoucí struktury obchodních dohod zohledňující posudek Soudního dvora EU 2/15 ve věci dohody o volném obchodu se Singapurem, a jasně rozlišovaly mezi dohodou o obchodu a liberalizaci přímých zahraničních investic, která zahrnuje pouze záležitosti spadající do výlučné pravomoci Unie, a případnou druhou dohodou, která se týká témat, v souvislosti s nimiž Unie sdílí pravomocí s členskými státy; zdůrazňuje, že toto rozlišení by mělo důsledky pro postup parlamentní ratifikace a není zamýšleno jako způsob, jak obejít vnitrostátní demokratické postupy, nýbrž je záležitostí demokratické delegace odpovědností založené na evropských Smlouvách; žádá užší zapojení Parlamentu do všech probíhajících a budoucích jednání o volném obchodu ve všech fázích postupu;

11. žádá Komisi, aby při prezentaci finálních znění dohod k podpisu a uzavření, a Radu, aby při rozhodování o podpisu a uzavření plně respektovaly rozdělení pravomocí mezi EU a členskými státy

12. žádá Komisi, aby vedla jednání co nejtransparentněji, aniž by ohrozila vyjednávací pozici Unie, a zajišťovala, že alespoň úroveň transparentnosti a veřejné konzultace bude alespoň stejná, jako v případě jednání s USA o dohodě TTIP, a to prostřednictvím soustavného dialogu se sociálními partnery a občanskou společností, a aby plně dodržovala osvědčené postupy stanovené v rámci jiných jednání; vítá iniciativu Komise ke zveřejnění všech svých doporučení týkajících se směrnic pro jednání o obchodních dohodách a pokládá to za pozitivní precedent; naléhavě vyzývá Radu, aby příklad Komise následovala a zveřejňovala směrnice pro jednání ihned po jejich přijetí;

13. zdůrazňuje, že dohoda o volném obchodu musí vést k lepšímu přístupu na trh a usnadnění obchodu v praxi, vytváření důstojných pracovních míst, zajišťovat rovnost žen a mužů ve prospěch občanů na obou stranách, pobízet k udržitelnému rozvoji, prosazovat normy EU, chránit služby obecného zájmu a respektovat demokratické postupy, přičemž musí podporovat vývozní příležitosti EU;

14. zdůrazňuje, že ambiciózní dohoda se musí smysluplným způsobem zabývat investicemi, obchodem se zbožím a službami (v návaznosti na doporučení Evropského parlamentu z poslední doby, pokud jde o zachování politického prostoru a citlivá odvětví), usnadňováním celních záležitostí a obchodu, digitalizací, elektronickým obchodem a ochranou údajů, výzkumem technologií a podporou inovací, veřejnými zakázkami, energetikou, státními podniky, hospodářskou soutěží, udržitelným rozvojem a otázkami regulace, jako jsou vysoce kvalitní hygienické a rostlinolékařské normy a další normy týkající se zemědělských a potravinářských výrobků, aniž by tím byly oslabeny přísné normy EU, dále na jasné stanovené a vymahatelné závazky v oblasti pracovních a environmentálních norem, boj proti vyhýbání se daňovým povinnostem a korupci, a to v rámci výlučných pravomocí Unie, se zvláštní pozorností věnovanou potřebám mikropodniků a malých a středních podniků;

15. vyzývá Radu, aby ve směrnici pro jednání výslovně uznala závazky druhé strany vůči původním obyvatelům a aby v tomto ohledu umožnila výhrady v souvislosti s režimy preference domácích výrobků; zdůrazňuje, že dohoda by měla znovu potvrdit závazek obou stran dodržovat úmluvu MOP č. 169 o právech původních obyvatel;

16. zdůrazňuje, že nedostatečné řízení rybolovných zdrojů a nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov mají závažné negativní dopady na obchod, rozvoj a životní prostředí a že strany musí přijmout smysluplné závazky k ochraně žraloků, rejnoků, želv a mořských savců a bránit nadměrnému rybolovu, nadměrné kapacitě a nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu;

17. zdůrazňuje, že zásada, podle níž je třeba nahrazovat, omezovat a zdokonalovat používání zvířat k vědeckým účelům, je pevně zakotvena v právních předpisech EU; zdůrazňuje, že je zásadně důležité, aby nedošlo ke zrušení ani oslabení stávajících opatření EU v oblasti pokusů na zvířatech a výzkumu, k omezení budoucích nařízení o využívání zvířat ani k vystavení výzkumných institucí EU konkurenčnímu znevýhodnění; prohlašuje, že strany musí usilovat o regulační sbližení v oblasti osvědčených postupů, pokud jde o zásadu nahrazování, omezování a zdokonalování používání zvířat, s cílem zvýšit účinnost, snížit náklady a omezit potřebu používání zvířat;

Čtvrtek, 26. října 2017

18. trvá na tom, že do dohody je třeba zahrnout opatření, jejichž účelem je odstranění padělání zemědělsko-potravinářských výrobků;

19. zdůrazňuje, že má-li být dohoda o volném obchodu pro hospodářství EU skutečně výhodná, měly by být do směrnic pro jednání zahrnuty následující aspekty:

- a) liberalizace obchodu se zbožím a službami a skutečné příležitosti k vzájemnému přístupu na trh zboží a služeb pro obě strany prostřednictvím odstranění zbytečných regulačních překážek, přičemž by žádné ustanovení v dohodě nemělo stranám bránit v přijímání vlastní regulace za účelem dosažení legitimních cílů politik; tato dohoda nesmí i) bránit stranám v definování, regulaci, poskytování a podpoře služeb v obecném zájmu a musí o tom obsahovat výslovná ustanovení; nesmí ii) ani od vlád požadovat, aby privatizovaly jakoukoli službu, ani jim bránit v tom, aby rozšiřovaly škálu služeb, které poskytují veřejnosti; iii) nesmí vládám bránit v tom, aby opět převzaly veřejnou kontrolu nad službami, které se dříve rozhodly privatizovat, jako je vodárenství, vzdělávání, zdravotnictví a sociální služby, nebo snížit vysokou míru standardů v oblastech zdraví, potravin, ochrany spotřebitele, životního prostředí, práce a bezpečnosti v EU nebo omezit veřejné financování umění a kultury, vzdělávání, zdravotní péče a sociálních služeb, jak tomu bylo u předchozích obchodních dohod; závazky by měly vycházet ze Všeobecné dohody o obchodu službami (GATS); v této souvislosti zdůrazňuje, že je nutné zachovat normy, které jsou vyžadovány od evropských producentů;
- b) do té míry, do níž může dohoda zahrnout kapitolu o vnitrostátní právní úpravě, nesmí vyjednavatelé zahrnovat ověření nezbytnosti;
- c) závazky týkající se antidumpingových a vyrovnávacích opatření postupující za rámec pravidel WTO v této oblasti, která mohou případně vyloučit jejich uplatnění tam, kde existují dostatečné společné normy týkající se hospodářské soutěže a spolupráce;
- d) snížení zbytečných necelních překážek a posílení a rozšíření dialogů v oblasti regulační spolupráce na dobrovolném základě, kdekoli to bude vhodné, aniž by se omezila schopnost kterékoli strany provádět svou regulační, legislativní a politickou činnost, neboť cílem regulační spolupráce musí být přispívat ke správě celosvětového hospodářství posílením konvergence a spolupráce v oblasti mezinárodních standardů a harmonizace právních předpisů, například prostřednictvím přijetí a provádění norem, které stanovila Evropská hospodářská komise OSN, a zároveň zaručovat nejvyšší úroveň ochrany spotřebitelů (například bezpečnost potravin), životního prostředí (například zdraví a dobré životní podmínky zvířat, zdraví rostlin), sociální ochrany a ochrany pracovníků;
- e) významné ústupky v zadávání veřejných zakázek na všech úrovních státní správy, státem vlastněných podniků a podniků se zvláštními nebo výhradními právy, které zaručí přístup na trh pro podniky EU ve strategických odvětvích a stejnou míru otevřenosti jako v případě trhů veřejných zakázek v EU, jelikož zjednodušení postupů a transparentnost pro účastníky včetně těch z jiných zemí mohou být také účinnými nástroji v boji proti korupci a posílit bezúhonnost ve veřejné správě tím, že poskytnou daňovým poplatníkům efektivní využívání prostředků, pokud jde o kvalitu dodání, účinnost, efektivnost a odpovědnost; zajištění, aby se při zadávání veřejných zakázek uplatňovala ekologická a sociální kritéria;
- f) samostatná kapitola zohledňující potřeby a zájmy mikropodniků a malých a středních podniků v otázkách usnadnění přístupu na trh, včetně, avšak nejenom slučitelnosti technických norem a zjednodušených celních postupů, aby se vytvořily konkrétní obchodní příležitosti a podporovala jejich internacionalizace;
- g) ve světle posudku Soudního dvora EU 2/15 k dohodě o volném obchodu se Singapurem, podle něž jsou obchod a udržitelný rozvoj výlučnou pravomocí EU a udržitelný rozvoj představuje nedílnou součást společné obchodní politiky EU, musí jakákoli potenciální dohoda o volném obchodu nezbytně zahrnovat významnou a ambiciózní kapitolu o udržitelném rozvoji; ustanovení týkající se účinných nástrojů pro dialog, monitorování a spolupráci včetně závazných a právně vymahatelných ustanovení, která by podléhala vhodným a účinným mechanismům řešení sporů, v nichž by bylo kromě různých metod vymáhání zvaženo zavedení sankčního mechanismu a která by umožňovala

Čtvrtek, 26. října 2017

sociálními partnerům a občanské společnosti, aby se toho náležitě účastnily, stejně jako spolupráce s odborníky z relevantních mnohostranných organizací; ustanovení v kapitole o pracovních a environmentálních aspektech obchodu a významu udržitelného rozvoje v kontextu obchodu a investic, zahrnující ustanovení, která prosazují dodržování a účinné provádění příslušných mezinárodně uznaných zásad a pravidel, jako jsou základní pracovní standardy, čtyři prioritní úmluvy MOP týkající se správy a mnohostranné environmentální dohody včetně dohod týkajících se změny klimatu;

- h) požadavek, že smluvní strany musí prosazovat sociální odpovědnost podniků, a to i s ohledem na mezinárodně uznávané nástroje, a zavádění odvětvových pokynů OECD a hlavních zásad OSN pro podnikání a lidská práva;
- i) komplexní ustanovení o liberalizaci investic spadající do pravomoci Unie při zohlednění nejnovějšího vývoje politik, například posudek Soudního dvora EU 2/15 týkající se dohody o volném obchodu EU-Singapur ze dne 16. května 2017;
- j) silná a právně vymahatelná opatření týkající se uznávání a ochrany práv duševního vlastnictví, a to včetně zeměpisných označení vín a lihovin a dalších zemědělských a potravinářských produktů, jež budou vycházet z ustanovení dohody EU a Austrálie o vinařském odvětví a přitom budou usilovat o zlepšení stávajícího právního rámce a zajištění vysoké úrovně ochrany pro všechna zeměpisná označení; zjednodušené celní postupy a jednoduchá a pružná pravidla původu, které jsou vhodné pro složitý svět globálních hodnotových řetězců, a to i pokud jde o zlepšování transparentnosti odpovědnosti v jejich rámci, a uplatňování mnohostranných pravidel původu, kdykoli je to možné, nebo v ostatních případech uplatňování nezatažujících pravidel původu, jako je tzv. „změna položky celního sazebníku“;
- k) vyvážený a ambiciózní výsledek, pokud jde o kapitoly týkající se zemědělství a rybolovu, který může posílit konkurenceschopnost a přinášet výhody spotřebitelům i producentům, jen pokud řádně zohlední zájmy všech evropských producentů a spotřebitelů a zároveň bude respektovat skutečnost, že existuje určitý počet citlivých zemědělských produktů, jimž by se mělo dostat přiměřeného zacházení, například prostřednictvím celních kvót nebo přidělením odpovídajících přechodných období při řádném zohlednění kumulativního dopadu obchodních dohod na zemědělství, a budou-li z jednání případně vyloučena nejcitlivější odvětví; zahrnutí použitelné, účinné, hodné a rychlé dvoustranné ochranné doložky umožňující dočasné pozastavení preferencí, pokud jako důsledek vstupu dohody o volném obchodu v platnost nárůst dovozu způsobí nebo by mohl způsobit závažné škody v citlivých odvětvích;
- l) ambiciózní ustanovení umožňující plné fungování digitálního ekosystému a podporující přeshraniční toky dat včetně zásad, jako je spravedlivá hospodářská soutěž a ambiciózní pravidla pro přeshraniční přenos dat, v plném souladu se současnými a budoucími pravidly o ochraně údajů a soukromí EU a aniž by tím byla tato pravidla dotčena, vzhledem k tomu, že toky dat jsou klíčovou hnací silou ekonomiky služeb a zásadním prvkem globálních hodnotových řetězců tradičních výrobních podniků, pročež by neopodstatněně požadavky na lokalizaci údajů měly být co nejvíce omezeny; ochrana údajů a soukromí nepředstavuje překážku obchodu, ale základní práva, která jsou zakotvena v článku 39 SEU a v člancích 7 a 8 Listiny základních práv Evropské unie;
- m) přesná a konkrétní ustanovení o zacházení, jaké se poskytuje zámořským zemím a územím a nejvzdálenějším regionům s cílem zohlednit jejich zvláštní zájmy při těchto jednáních;

Role Parlamentu

20. zdůrazňuje, že v návaznosti na stanovisko Evropského soudního dvora 2/15 k dohodě o volném obchodu mezi EU a Singapurem by měla být posílena úloha Evropského parlamentu ve všech fázích jednání EU o dohodách o volném obchodu, od přijetí mandátu po konečné uzavření dohody; s potěšením očekává zahájení jednání s Austrálií, bude je pozorně sledovat a těší se, že se bude podílet na jejich úspěšném výsledku; připomíná Komisi její povinnost okamžitě a plně informovat Parlament ve všech fázích jednání (před jednotlivými koly jednání i po nich); je odhodlán zkoumat legislativní a regulační otázky, které se mohou v kontextu jednání a budoucí dohody objevit, aniž by byly dotčeny jeho výsady jakožto spoluvůrce právních předpisů; opakuje, že má základní odpovědnost zastupovat občany EU, a těší se, že v průběhu jednání usnadní inkluzivní a otevřené diskuse;

Čtvrtek, 26. října 2017

21. připomíná, že Parlament bude požádán o souhlas s budoucí dohodou, jak stanoví Smlouva o fungování Evropské unie, a že jeho postoj by tedy měl být ve všech fázích řádně zohledněn; vyzývá Komisi a Radu, aby požádaly o souhlas Evropského parlamentu s dohodou ještě před jejím uplatňováním a tuto praxi začlenily rovněž do interinstitucionální dohody;

22. připomíná, že Parlament bude provádění budoucí dohody monitorovat;

o

o o

23. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a pro informaci Komisi a vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Austrálie.

Čtvrtek, 26. října 2017

P8_TA(2017)0420

Mandát k vyjednávání v souvislosti s obchodními jednáními s Novým Zélandem**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 obsahující doporučení Evropského parlamentu Radě týkající se navrhovaného mandátu k vyjednávání pro obchodní jednání s Novým Zélandem (2017/2193(INI))**

(2018/C 346/28)

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 14. října 2015 nazvané „Obchod pro všechny – Cesta k zodpovědnější obchodní a investiční politice“ (COM(2015)0497),
- s ohledem na společné prohlášení předsedy Evropské komise Jeana-Claudea Junckera a předsedy Evropské Rady Donalda Tuska s předsedou vlády Nového Zélandu Johnem Keyem ze dne 29. října 2015,
- s ohledem na společné prohlášení EU a Nového Zélandu o vztazích a spolupráci ze dne 21. září 2007 a na Dohodu o partnerství, vztazích a spolupráci mezi EU a Novým Zélandem podepsanou dne 5. října 2016,
- s ohledem na balíček opatření Komise v oblasti obchodu zveřejněný dne 14. září 2017, v němž se Komise zavázala, že zveřejní veškeré budoucí mandáty k obchodním vyjednáváním,
- s ohledem na dohodu mezi EU a Novým Zélandem o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách, která byla podepsána dne 3. července 2017,
- s ohledem na další dvoustranné dohody mezi EU a Novým Zélandem, především na Dohodu o hygienických opatřeních použitelných při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty a na Dohodu vzájemném uznávání posuzování shody,
- s ohledem na svá předchozí usnesení, zejména na usnesení ze dne 25. února 2016 o zahájení jednání o volném obchodu s Austrálií a Novým Zélandem⁽¹⁾ a usnesení ze dne 12. září 2012 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Novým Zélandem, kterou se mění Dohoda o vzájemném uznávání posuzování shody⁽²⁾,
- s ohledem na komuniké vydané po setkání hlav států a předsedů vlád zemí G20 konaném v Brisbane ve dnech 15.–16. listopadu 2014,
- s ohledem na společné prohlášení předsedy Van Rompuye, předsedy Barrosa a premiéra Keye o prohlubování partnerství mezi Novým Zélandem a Evropskou unií ze dne 25. března 2014,
- s ohledem na posudek 2/15 Soudního dvora Evropské unie ze dne 16. května 2017 o pravomoci EU k podpisu a uzavření dohody o volném obchodu se Singapurem⁽³⁾,
- s ohledem na studii Komise ze dne 15. listopadu 2016 o kumulativních dopadech budoucích obchodních dohod na zemědělství EU zveřejněnou Komisí,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0064.⁽²⁾ Úř. věst. C 353 E, 3.12.2013, s. 210.⁽³⁾ ECLI:EU:C:2017:376.

Čtvrtek, 26. října 2017

- s ohledem na návrh zprávy svého Výboru pro mezinárodní obchod o strategii v oblasti digitálního obchodu (2017/2065(INI)),
 - s ohledem na čl. 207 odst. 3 a článek 218 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na čl. 108 odst. 3 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod a stanovisko Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova (A8-0312/2017),
- A. vzhledem k tomu, že EU a Nový Zéland společně usilují o řešení společných výzev v široké řadě otázek a spolupracují v rámci mnoha mezinárodních fór, a to i v otázkách obchodní politiky na multilaterální úrovni;
- B. vzhledem k tomu, že EU byla v roce 2015 po Austrálii druhým největším partnerem Nového Zélandu v obchodu se zbožím, přičemž obchod se zbožím mezi EU a Novým Zélandem představoval 8,1 miliard EUR a obchod se službami 4,3 miliardy EUR;
- C. vzhledem k tomu, že přímé zahraniční investice EU na Novém Zélandu dosáhly v roce 2015 částky téměř 10 miliard EUR;
- D. vzhledem k tomu, že Nový Zéland je stranou Dohody o vládních zakázkách;
- E. vzhledem k tomu, že EU uzavřela jednání o Dohodě o partnerství, vztazích a spolupráci s Novým Zélandem dne 30. července 2014;
- F. vzhledem k tomu, že evropské zemědělské odvětví a některé zemědělské produkty, například hovězí, telecí a skopové maso, mléčné výrobky, obiloviny, cukr – včetně zvláštních cukrů – jsou v rámci těchto jednání zvláště citlivé;
- G. vzhledem k tomu, že Nový Zéland je největším vývozcem másla na světě, druhým největším vývozcem sušeného mléka a že na světovém trhu zaujímá významné místo, také pokud jde o vývoz hovězího, telecího a skopového masa a mléčných výrobků;
- H. vzhledem k tomu, že EU a Nový Zéland se účastní mnohostranných jednání o další liberalizaci obchodu s environmentálními produkty (dohoda o environmentálních produktech, EGA) a obchodu se službami (dohoda o obchodu se službami, TiSA);
- I. vzhledem k tomu, že EU uznává přiměřenost ochrany osobních údajů na Novém Zélandu;
- J. vzhledem k tomu, že Nový Zéland je stranou ukončených jednání o transpacifickém partnerství (TPP), jejichž budoucnost zůstává nejistá, i stranou probíhajících jednání o regionálním komplexním hospodářském partnerství (RCEP) ve východní Asii, v němž jsou sdruženi jeho nejdůležitější obchodní partneři; vzhledem k tomu, že Nový Zéland má od roku 2008 uzavřenou dohodu o volném obchodu s Čínou;
- K. vzhledem k tomu, že Nový Zéland se v rámci transpacifického partnerství (TPP) zavázal, že bude prosazovat dlouhodobou ochranu určitých druhů a bojovat proti nelegálnímu obchodování s volně žijícími a planě rostoucími druhy prostřednictvím posílených ochranných opatření, ale i účinně prosazovat ochranu životního prostředí a podílet se na posílené regionální spolupráci; vzhledem k tomu, že dohoda o volném obchodu EU-Nový Zéland by se měla hodnotit ve světle takovýchto závazků;
- L. vzhledem k tomu, že Nový Zéland patří k nejstarším a nejbližším partnerům EU, neboť sdílí společné hodnoty a odhodlání k prosazování prosperity a bezpečnosti v rámci celosvětového systému založeného na pravidlech;

Čtvrtek, 26. října 2017

- M. vzhledem k tomu, že Nový Zéland ratifikoval a provedl nejvýznamnější mezinárodní úmluvy v oblasti lidských, sociálních a pracovních práv a ochrany životního prostředí a v plné míře dodržuje zásady právního státu;
- N. vzhledem k tomu, že Nový Zéland je jednou z pouhých šesti členských zemí WTO, které ještě nemají preferenční přístup na trh EU a ani za tímto účelem neprobíhají jednání;
- O. vzhledem k tomu, že v návaznosti na společné prohlášení ze dne 29. října 2015 byly zahájeny analýzy rozsahu působnosti s cílem prozkoumat proveditelnost dohody o volném obchodu mezi EU a Novým Zélandem a společné ambice k zahájení jednání; vzhledem k tomu, že analýza rozsahu působnosti byla dokončena;
- P. vzhledem k tomu, že Parlament bude muset přijmout rozhodnutí o udělení souhlasu s případnou dohodou o volném obchodu mezi EU a Novým Zélandem;

Strategické, politické a hospodářské souvislosti

1. zdůrazňuje význam prohloubení vztahů mezi EU a asijsko-tichomořským regionem mj. pro posílení hospodářského růstu v Evropě a zdůrazňuje, že se tento význam odráží v obchodní politice EU; uznává, že Nový Zéland je klíčovou součástí této strategie a že rozšíření a prohloubení obchodních vztahů může přispět ke splnění tohoto cíle;
2. vyjadřuje uznání Novému Zélandu za jeho pevné a soustavné odhodlání, pokud jde o vícestrannou obchodní agendu;
3. domnívá se, že plný potenciál dvoustranné a regionální spolupráce Unie lze využít pouze tehdy, budou-li dodržovány zásady obchodu založené na pravidlech a hodnotách, a že uzavření vysoce kvalitní, ambiciózní, vyvážené a spravedlivé dohody o volném obchodu s Novým Zélandem v duchu reciprocit a vzájemného prospěchu, která za žádných okolností neoslabí úsilí o dosažení pokroku na vícestranné úrovni nebo plnění již uzavřené vícestranné a dvoustranné dohody, je klíčovou součástí těchto strategií; domnívá se, že prohloubená dvoustranná spolupráce může být základním kamenem další vícestranné a mnohostranné spolupráce;
4. je přesvědčen, že vyjednání moderní, prohloubené, ambiciózní, vyvážené, spravedlivé a komplexní dohody o volném obchodu je vhodným krokem při prohlubování dvoustranného partnerství a dalšího posilování stávajících, již vyspělých dvoustranných obchodních dohod a investičních vztahů; domnívá se, že tato jednání by mohla být příkladem pro novou generaci dohod o volném obchodu, přičemž zdůrazňuje, že je důležité dále zvyšovat ambice, a tím posunovat hranice toho, co moderní dohoda o volném obchodu obnáší, s ohledem na vysoce rozvinuté hospodářství a regulační prostředí Nového Zélandu;
5. zdůrazňuje, že EU a Nový Zéland jsou na mezinárodní úrovni průkopníky v oblasti politik environmentální udržitelnosti a v tomto ohledu mají příležitost vyjednat a uplatňovat velmi ctížádostivou kapitolu o udržitelném rozvoji;
6. varuje před rizikem výrazné nerovnováhy dohody, pokud se jedná o zemědělství, na úkor EU a před pokusem vyměnit zemědělství za rozšíření přístupu na australský trh, pokud jde o průmyslové výrobky a služby;

Analýza rozsahu působnosti

7. bere na vědomí, že analýza rozsahu působnosti dohody mezi EU a Novým Zélandem byla dne 7. března 2017 k oboustranné spokojenosti Komise a vlády Nového Zélandu uzavřena;
8. vítá skutečnost, že Komise včas dokončila a zveřejnila hodnocení dopadů této obchodní dohody tak, aby mohla poskytnout komplexní posouzení možných zisků a ztrát vyplývajících z posílení obchodních a investičních vztahů mezi EU a Novým Zélandem, z nichž by těžili občané a podniky na obou stranách, a to i v nejbližších regionech a zámořských zemích a územích, přičemž se měla zvláště zaměřit především na dopady na životní prostředí a sociální dopady, včetně dopadů na trh práce v EU, a zohlednit možný dopad brexitu na obchodní a investiční toky z Nového Zélandu do EU, zejména s ohledem na přípravu výměny nabídek a výpočty kvót;

Čtvrtek, 26. října 2017

Mandát k vyjednávání

9. vyzývá Radu, aby zmocnila Komisi k zahájení jednání o obchodní a investiční dohodě s Novým Zélandem na základě výsledku analýz rozsahu působnosti, doporučení stanovených v tomto usnesení, posouzení dopadů a jasných cílů;

10. vyzývá Radu, aby při rozhodování o přijetí směrnic pro jednání plně respektovala rozdělení pravomocí mezi EU a její členské státy, jak vyplývá z posudku 2/15 Soudního dvora EU ze dne 16. května 2017;

11. žádá Komisi a Radu, aby co nejdříve předložily návrh týkající se budoucí struktury obchodních dohod zohledňující posudek Soudního dvora EU 2/15 ve věci dohody o volném obchodu se Singapurem, a jasně rozlišovaly mezi dohodou o obchodu a liberalizací přímých zahraničních investic, která zahrnuje pouze záležitosti spadající do výlučné pravomoci Unie, a případnou druhou dohodou, která se týká témat, v souvislosti s nimiž Unie sdílí pravomocí s členskými státy; zdůrazňuje, že toto rozlišení by mělo důsledky pro postup parlamentní ratifikace a není zamýšleno jako způsob, jak obejít vnitrostátní demokratické postupy, nýbrž je záležitostí demokratické delegace odpovědností založené na evropských Smlouvách; žádá užší zapojení Parlamentu do všech probíhajících a budoucích jednání o volném obchodu ve všech fázích postupu;

12. žádá Komisi, aby při prezentaci finálních znění dohod k podpisu a uzavření, a Radu, aby při rozhodování o podpisu a uzavření plně respektovaly rozdělení pravomocí mezi EU a členskými státy

13. žádá Komisi, aby vedla jednání co nejtransparentněji, aniž by ohrozila vyjednávací pozici Unie, a zajišťovala, že alespoň úroveň transparentnosti a veřejné konzultace bude alespoň stejná, jako v případě jednání s USA o dohodě TTIP, a to prostřednictvím soustavného dialogu se sociálními partnery a občanskou společností, a aby plně dodržovala osvědčené postupy stanovené v rámci jiných jednání; vítá iniciativu Komise ke zveřejnění všech svých doporučení týkajících se směrnic pro jednání o obchodních dohodách a pokládá to za pozitivní precedent; naléhavě vyzývá Radu, aby příklad Komise následovala a zveřejňovala směrnice pro jednání ihned po jejich přijetí;

14. zdůrazňuje, že dohoda o volném obchodu musí vést k lepšímu přístupu na trh a usnadnění obchodu v praxi, vytváření důstojných pracovních míst, zajišťovat rovnost žen a mužů ve prospěch občanů na obou stranách, pobízet k udržitelnému rozvoji, prosazovat normy EU, chránit služby obecného zájmu a respektovat demokratické postupy, přičemž musí podporovat vývozní příležitosti EU;

15. zdůrazňuje, že ambiciózní dohoda se musí smysluplným způsobem zabývat investicemi, obchodem se zbožím a službami (v návaznosti na doporučení Evropského parlamentu z poslední doby, pokud jde o zachování politického prostoru a citlivá odvětví), usnadňováním celních záležitostí a obchodu, digitalizací, elektronickým obchodem a ochranou údajů, výzkumem technologií a podporou inovací, veřejnými zakázkami, energetikou, státními podniky, hospodářskou soutěží, udržitelným rozvojem a otázkami regulace, jako jsou vysoce kvalitní hygienické a rostlinolékařské normy a další normy týkající se zemědělských a potravinářských výrobků, aniž by tím byly oslabeny přísné normy EU, dále na jasně stanovené a vymahatelné závazky v oblasti pracovních a environmentálních norem, boj proti vyhýbání se daňovým povinnostem a korupci, a to v rámci výlučných pravomocí Unie, se zvláštní pozorností věnovanou potřebám mikropodniků a malých a středních podniků;

16. vyzývá Radu, aby výslovně uznala závazky druhé strany vůči původním obyvatelům;

17. zdůrazňuje, že EU je světovým lídrem v oblasti zkvalitňování politiky týkající se dobrých životních podmínek zvířat a že Komise musí zajistit, aby strany přijaly přísné závazky s cílem zlepšit životní podmínky a ochranu hospodářských zvířat, neboť dohoda o volném obchodu mezi EU a Novým Zélandem bude mít vliv na miliony těchto zvířat;

18. zdůrazňuje, že nedovolený obchod s volně žijícími a planě rostoucími druhy má závažné environmentální, hospodářské a sociální dopady a že ambiciózní dohoda musí prosazovat ochranu všech volně žijících a planě rostoucích druhů a jejich stanovišť a musí důrazně bojovat proti jejich ilegálnímu odchytu či sbírání, obchodu s nimi a jejich překládkám;

Čtvrtek, 26. října 2017

19. zdůrazňuje, že nedostatečné řízení rybolovných zdrojů a nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov mají závažné negativní dopady na obchod, rozvoj a životní prostředí a že strany musí přijmout smysluplné závazky k ochraně žraloků, rejnoků, želv a mořských savců a bránit nadměrnému rybolovu, nadměrné kapacitě a nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu;

20. zdůrazňuje, že má-li být dohoda o volném obchodu pro hospodářství EU skutečně výhodná, měly by být do směrnic pro jednání zahrnuty následující aspekty:

- a) liberalizace obchodu se zbožím a službami a skutečné příležitosti k vzájemnému přístupu na trh zboží a služeb pro obě strany prostřednictvím odstranění zbytečných regulačních překážek, přičemž by žádné ustanovení v dohodě nemělo stranám bránit v přijímání vlastní regulace za účelem dosažení legitimních cílů politik; tato dohoda nesmí i) bránit stranám v definování, regulaci, poskytování a podpoře služeb v obecném zájmu a musí o tom obsahovat výslovná ustanovení; nesmí ii) ani od vlád požadovat, aby privatizovaly jakoukoli službu, ani jim bránit v tom, aby rozšiřovaly škálu služeb, které poskytují veřejnosti; iii) nesmí vládám bránit v tom, aby opět převzaly veřejnou kontrolu nad službami, které se dříve rozhodly privatizovat, jako je vodárenství, vzdělání, zdravotnictví a sociální služby, nebo snížit vysokou míru standardů v oblastech zdraví, potravin, ochrany spotřebitele, životního prostředí, práce a bezpečnosti v EU nebo omezit veřejné financování umění a kultury, vzdělávání, zdravotní péče a sociálních služeb, jak tomu bylo u předchozích obchodních dohod; závazky by měly vycházet ze Všeobecné dohody o obchodu službami (GATS); v této souvislosti zdůrazňuje, že je nutné zachovat normy, které jsou vyžadovány od evropských producentů;
- b) do té míry, do níž může dohoda zahrnout kapitulu o vnitrostátní právní úpravě, nesmí vyjednávači zahrnovat ověření nezbytnosti;
- c) závazky týkající se antidumpingových a vyrovnávacích opatření postupující za rámec pravidel WTO v této oblasti, která mohou případně vyloučit jejich uplatnění tam, kde existují dostatečné společné normy týkající se hospodářské soutěže a spolupráce;
- d) snížení zbytečných necelních překážek a posílení a rozšíření dialogů v oblasti regulační spolupráce na dobrovolném základě, kdekoli to bude vhodné, aniž by se omezila schopnost kterékoli strany provádět svou regulační, legislativní a politickou činnost, neboť cílem regulační spolupráce musí být přispívat ke správě celosvětového hospodářství posílením konvergence a spolupráce v oblasti mezinárodních standardů a harmonizace právních předpisů, například prostřednictvím přijetí a provádění norem, které stanovila Evropská hospodářská komise OSN, a zároveň zaručovat nejvyšší úroveň ochrany spotřebitelů (například bezpečnost potravin), životního prostředí (například zdraví a dobré životní podmínky zvířat, zdraví rostlin), sociální ochrany a ochrany pracovníků;
- e) významné ústupky v zadávání veřejných zakázek na všech úrovních státní správy, státem vlastněných podniků a podniků se zvláštními nebo výhradními právy, které zaručí přístup na trh pro podniky EU ve strategických odvětvích a stejnou míru otevřenosti jako v případě trhů veřejných zakázek v EU, jelikož zjednodušení postupů a transparentnost pro účastníky včetně těch z jiných zemí mohou být také účinnými nástroji v boji proti korupci a posílit bezúhonnost ve veřejné správě tím, že poskytnou daňovým poplatníkům efektivní využívání prostředků, pokud jde o kvalitu dodání, účinnost, efektivnost a odpovědnost; zajištění, aby se při zadávání veřejných zakázek uplatňovala ekologická a sociální kritéria;
- f) samostatná kapitola zohledňující potřeby a zájmy mikropodniků a malých a středních podniků v otázkách usnadnění přístupu na trh, včetně, avšak nejenom slučitelnosti technických norem a zjednodušených celních postupů, aby se vytvořily konkrétní obchodní příležitosti a podporovala jejich internacionalizace;
- g) ve světle posudku Soudního dvora EU 2/15 k dohodě o volném obchodu se Singapurem, podle něž jsou obchod a udržitelný rozvoj výlučnou pravomocí EU a udržitelný rozvoj představuje nedílnou součást společné obchodní politiky EU, musí jakákoli potenciální dohoda o volném obchodu nezbytně zahrnovat významnou a ambiciózní kapitulu o udržitelném rozvoji; ustanovení týkající se účinných nástrojů pro dialog, monitorování a spolupráci včetně závazných a právně vymahatelných ustanovení, která by podléhala vhodným a účinným mechanismům řešení sporů, v nichž by bylo kromě různých metod vymáhání zvaženo zavedení sankčního mechanismu a která by umožňovala

Čtvrtek, 26. října 2017

sociálním partnerům a občanské společnosti, aby se toho náležitě účastnily, stejně jako spolupráce s odborníky z relevantních mnohostranných organizací; ustanovení v kapitole o pracovních a environmentálních aspektech obchodu a významu udržitelného rozvoje v kontextu obchodu a investic, zahrnující ustanovení, která prosazují dodržování a účinné provádění příslušných mezinárodně uznaných zásad a pravidel, jako jsou základní pracovní standardy, čtyři prioritní úmluvy MOP týkající se správy a mnohostranné environmentální dohody včetně dohod týkajících se změny klimatu;

- h) požadavek, že smluvní strany musí prosazovat sociální odpovědnost podniků, a to i s ohledem na mezinárodně uznávané nástroje, a zavedení odvětvových pokynů OECD a hlavních zásad OSN pro podnikání a lidská práva;
- i) komplexní ustanovení o liberalizaci investic spadající do pravomoci Unie při zohlednění nejnovějšího vývoje politik, například posudku Soudního dvora EU 2/15 týkajícího se dohody o volném obchodu EU-Singapur ze dne 16. května 2017;
- j) silná a právně vymahatelná opatření týkající se uznávání a ochrany práv duševního vlastnictví, a to včetně zeměpisných označení vín a lihovin a dalších zemědělských a potravinářských produktů; zjednodušené celní postupy a jednoduchá a pružná pravidla původu, které jsou vhodné pro složitý svět globálních hodnotových řetězců, a to i pokud jde o zlepšování transparentnosti odpovědnosti v jejich rámci, a uplatňování mnohostranných pravidel původu, kdykoli je to možné, a v ostatních případech uplatňování nezátěžujících pravidel původu, jako je tzv. změna položky celního sazebníku;
- k) vyvážený a ambiciózní výsledek, pokud jde o kapitoly týkající se zemědělství a rybolovu, který může posílit konkurenceschopnost a přinášet výhody spotřebitelům i producentům, jen pokud řádně zohlední zájmy všech evropských producentů a spotřebitelů a zároveň bude respektovat skutečnost, že existuje určitý počet citlivých zemědělských produktů, jimž by se mělo dostat přiměřeného zacházení, například prostřednictvím celních kvót nebo přidělením odpovídajících přechodných období při řádném zohlednění kumulativního dopadu obchodních dohod na zemědělství, a budou-li z jednání případně vyloučena nejcitlivější odvětví; zahrnutí použitelné, účinné, hodné a rychlé dvoustranné ochranné doložky umožňující dočasné pozastavení preferencí, pokud jako důsledek vstupu dohody o volném obchodu v platnost nárůst dovozu způsobí nebo by mohl způsobit závažné škody v citlivých odvětvích;
- l) ambiciózní ustanovení umožňující plné fungování digitálního ekosystému a podporující přeshraniční toky dat včetně zásad, jako je spravedlivá hospodářská soutěž a ambiciózní pravidla pro přeshraniční přenos dat, v plném souladu se současnými a budoucími pravidly o ochraně údajů a soukromí EU a aniž by tím byla tato pravidla dotčena, vzhledem k tomu, že toky dat jsou klíčovou hnací silou ekonomiky služeb a zásadním prvkem globálních hodnotových řetězců tradičních výrobních podniků, pročež by neopodstatněné požadavky na lokalizaci údajů měly být co nejvíce omezeny; ochrana údajů a soukromí nepředstavuje překážku obchodu, ale základní práva, která jsou zakotvena v článku 39 SEU a v člancích 7 a 8 Listiny základních práv Evropské unie;
- m) přesná a konkrétní ustanovení o zacházení, jaké se poskytuje zámořským zemím a územím a nejvzdálenějším regionům s cílem zohlednit jejich zvláštní zájmy při těchto jednáních;

21. vyzývá Komisi, aby jakožto zásadní prvek vyrovnané dohody zajistila ochranu, pokud jde o označování, sledovatelnost a skutečný původ zemědělských výrobků, s cílem zabránit tomu, aby spotřebitelé získali mylný nebo zavádějící dojem;

22. zdůrazňuje, že případná dohoda o volném obchodu mezi oběma zeměmi musí zohledňovat rozdíl ve velikosti jednotného evropského trhu a trhu Nového Zélandu;

Čtvrtek, 26. října 2017

Role Parlamentu

23. zdůrazňuje, že v návaznosti na stanovisko Evropského soudního dvora 2/15 k dohodě o volném obchodu mezi EU a Singapurem by měla být posílena úloha Evropského parlamentu ve všech fázích jednání EU o dohodách o volném obchodu, od přijetí mandátu po konečné uzavření dohody; s potěšením očekává zahájení jednání s Novým Zélandem, bude je pozorně sledovat a těší se, že se bude podílet na jejich úspěšném výsledku; připomíná Komisi její povinnost okamžitě a plně informovat Parlament ve všech fázích jednání (před jednotlivými koly jednání i po nich); je odhodlán zkoumat legislativní a regulační otázky, které se mohou v kontextu jednání a budoucí dohody objevit, aniž by byly dotčeny jeho výsady jakožto spoluvůrce právních předpisů; opakuje, že má základní odpovědnost zastupovat občany EU, a těší se, že v průběhu jednání usnadní inkluzivní a otevřenou diskuzi;

24. připomíná, že Parlament bude požádán o souhlas s budoucí dohodou, jak stanoví Smlouva o fungování Evropské unie, a že jeho postoj by tedy měl být ve všech fázích řádně zohledněn; vyzývá Komisi a Radu, aby požádaly o souhlas Evropského parlamentu s dohodou ještě před jejím uplatňováním a tuto praxi začlenily rovněž do interinstitucionální dohody;

25. připomíná, že Parlament bude provádění budoucí dohody monitorovat;

o

o o

26. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a pro informaci Komisi a vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Nového Zélandu.

Čtvrtek, 26. října 2017

P8_TA(2017)0421

Kontrola uplatňování právních předpisů EU v roce 2015

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o kontrole uplatňování práva EU (2015) (2017/2011(INI))
(2018/C 346/29)

Evropský parlament,

- s ohledem na 32. výroční zprávu o kontrole uplatňování práva Unie (2014) (COM(2015)0329),
- s ohledem na 33. výroční zprávu o kontrole uplatňování práva Unie (2015) (COM(2016)0463),
- s ohledem na zprávu Komise nazvanou „Zpráva o hodnocení projektu „EU Pilot“ (COM(2010)0070),
- s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 6. října 2016 o kontrole uplatňování práva Unie: výroční zpráva (2014) ⁽¹⁾,
- s ohledem na zprávu Komise nazvanou „Druhá zpráva o hodnocení projektu „EU Pilot“ (COM(2011)0930),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 20. března 2002 o vztazích se stěžovatelem ve věcech porušení práva Společenství (COM(2002)0141),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 2. dubna 2012 nazvané „Aktualizace sdělení o vztazích se stěžovatelem v případech uplatňování práva Unie“ (COM(2012)0154),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 11. března 2014 s názvem „Nový postup EU pro posílení právního státu“ (COM(2014)0158),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 19. května 2015 nazvané „Zlepšování právní úpravy k dosažení lepších výsledků – agenda EU“ (COM(2015)0215),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 13. prosince 2016 nazvané „Právo EU: lepší výsledky díky lepšímu uplatňování“ ⁽²⁾,
- s ohledem na rámcovou dohodu o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí ⁽³⁾,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci ⁽⁴⁾,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0385.

⁽²⁾ Úř. věst. C 18, 19.1.2017, s. 10.

⁽³⁾ Úř. věst. L 304, 20.11.2010, s. 47.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Čtvrtek, 26. října 2017

- s ohledem na své usnesení ze dne 10. září 2015 o 30. a 31. výroční zprávě o kontrole uplatňování práva EU (2012-2013) ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 25. října 2016 obsahující doporučení Komisi o vytvoření mechanismu EU pro demokracii, právní stát a základní práva ⁽²⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 9. června 2016 o otevřené, efektivní a nezávislé správě Evropské unie ⁽³⁾,
 - s ohledem na články 267 a 288 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
 - s ohledem na článek 52 a čl. 132 odst. 2 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a stanoviska Výboru pro ústavní záležitosti a Petičního výboru (A8-0265/2017),
- A. vzhledem k tomu, že článek 17 Smlouvy o Evropské unii (SEU) stanoví základní úlohu Komise jako „strážkyně Smluv“;
- B. vzhledem k tomu, že podle čl. 4 odst. 3 SEU a čl. 288 odst. 3 a čl. 291 odst. 1 SFEU mají členské státy primární odpovědnost za správné provádění a uplatňování práva EU v daných lhůtách, a také za stanovení prostředků nezbytných k zajištění účinné právní ochrany v oblastech pokrytých právem Unie;
- C. vzhledem k tomu, že v souladu s trvalou judikaturou Soudního dvora Evropské unie (CJEU) musejí členské státy poskytovat Komisi jasné a přesné informace o tom, jakým způsobem provádějí směrnice EU ve svých právních předpisech ⁽⁴⁾;
- D. vzhledem k tomu, že v souladu se společným politickým prohlášením Komise a členských států ze dne 28. září 2011 o informativních dokumentech ⁽⁵⁾ a se společným politickým prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise ze dne 27. října 2011 o informativních dokumentech ⁽⁶⁾ může členským státům v rámci informování Komise o svých opatřeních zaměřených na provádění směrnic ve svých právních předpisech v odůvodněných případech vyvstat povinnost poskytovat také doklady ve formě „informativních dokumentů“ týkajících se toho, jakým způsobem provádějí směrnice ve svém právu ⁽⁷⁾;
- E. vzhledem k tomu, že podle čl. 6 odst. 1 SEU má Listina základních práv Evropské unie stejnou právní sílu jako Smlouvy a je určena orgánům, institucím a jiným subjektům Unie a členským státům, pokud uplatňují právo Unie (čl. 51 odst. 1 Listiny základních práv);
- F. vzhledem k tomu, že Unie má k dispozici více nástrojů a postupů, které umožňují zajistit plně a správně uplatňování zásad a hodnot zakotvených ve Smlouvách, že se však zdá, že tyto nástroje mají v praxi omezený dosah a jsou neodpovídající a neúčinné;
- G. vzhledem k tomu, že je tudíž nezbytné zavést nový mechanismus, jenž zajistí jednotný a konzistentní rámec, bude vycházet z existujících nástrojů a mechanismů a který by se měl uplatňovat jednotně na všechny orgány a instituce EU a na všechny členské státy;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 316, 22.9.2017, s. 246.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0409.

⁽³⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0279.

⁽⁴⁾ Věc C 427/07 Komise v. Irsko, bod 107.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 369, 17.12.2011, s. 14.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 369, 17.12.2011, s. 15.

⁽⁷⁾ Členské státy se v souladu se společným politickým prohlášením členských států a Komise ze dne 28. září 2011 o informativních dokumentech zavázaly, že v odůvodněných případech doplní oznámení o opatřeních přijatých za účelem provedení směrnice ve vnitrostátním právu o jeden či více dokumentů s informacemi o vztahu mezi jednotlivými složkami směrnice a příslušnými částmi vnitrostátních nástrojů přijatých za účelem provedení směrnice ve vnitrostátním právu.

Čtvrtek, 26. října 2017

- H. vzhledem k tomu, že podle čl. 258 odst. 1 a 2 SFEU, má-li Komise za to, že členský stát nesplnil povinnost, která pro něj vyplývá ze Smluv, vydá o tom odůvodněné stanovisko a může předložit věc Soudnímu dvoru EU, pokud daný členský stát stanovisku ve lhůtě stanovené Komisí nevyhoví;
- I. vzhledem k tomu, že rámcová dohoda o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí stanoví sdílení informací o veškerých řízeních pro porušení povinnosti zasláním formálního dopisu, ale nepokrývá neformální postup „EU Pilot“, který předchází zahájení formálního řízení pro porušení povinností;
- J. vzhledem k tomu, že postupy „EU Pilot“ mají zajistit užší a koherentnější spolupráci mezi Komisí a členskými státy s cílem napravit již v raném stadiu případy porušování práva EU prostřednictvím dvoustranného dialogu, aby se, kdekoli to bude možné, podařilo předejít nutnosti přistoupit k formálnímu řízení o porušení Smlouvy;
- K. vzhledem k tomu, že v roce 2015 obdržela Komise 3 450 stížností na možné porušení práva EU, přičemž z členských států bylo nejvíce stížností podáno proti Itálii (637), Španělsku (342) a Německu (274);
- L. vzhledem k tomu, že článek 41 Listiny základních práv Evropské unie stanoví právo na uspokojivé správní řízení jako právo každého na to, aby jeho záležitost byla projednána nestranně a spravedlivě a v přiměřené lhůtě institucemi a orgány Unie, a k tomu, že článek 298 SFEU stanoví, že při plnění svých úkolů se orgány, instituce a jiné subjekty Unie opírají o otevřenou, efektivní a nezávislou evropskou správu;
1. vítá výroční zprávu Komise o kontrole uplatňování evropských právních předpisů EU, které jsou zaměřeny na provádění *acquis* EU, za rok 2015 a konstatuje, že podle této zprávy existují tři oblasti politiky, v nichž bylo v roce 2015 proti členským státům zahájeno nejvíce řízení v důsledku nedostatků při převádění právních předpisů EU do vnitrostátního práva, a sice mobilita a doprava, energetika a životní prostředí; poukazuje na to, že v těchto oblastech probíhala většina vyšetřování zahájených v roce 2015 v rámci systému „EU Pilot“, přičemž většina se jich týkala Itálie, Portugalska a Německa; vyzývá Komisi, aby podrobněji uvedla konkrétní důvody této situace;
2. konstatuje především, že se Komise začala zabývat problematikou špatné kvality ovzduší v Evropě zahájením několika postupů pro porušení směrnice 2008/50/ES kvůli opakovanému překročení limitních hodnot NO₂; vyjadřuje nicméně politování nad tím, že Komise v roce 2015 neuplatnila tyto kontrolní pravomoci s cílem zabránit tomu, aby na jednotný trh byla uvedena znečišťující vozidla s dieslovým motorem, která výrazně přispívají k uvolňování NO₂ do ovzduší v množství přesahujícím uvedené limitní hodnoty a která nesplňují pravidla EU týkající se schvalování typu motorových vozidel a emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel;
3. domnívá se, že vysoký počet řízení kvůli porušení předpisů v roce 2015 prokazuje, že zajištění včasného a správného uplatňování právních předpisů EU v členských státech představuje i nadále velkou výzvu a prioritu Unie; zastává názor, že občané EU mají v unijní právo větší důvěru, pokud je v členských státech prováděno účinným způsobem; vyzývá členské státy, aby zvýšily své úsilí zaměřené na účinné a včasné provádění a uplatňování práva EU;
4. konstatuje, že koncem roku 2015 nebylo dořešeno 1 368 případů nedodržování předpisů, což oproti předchozímu roku představuje mírné zvýšení, avšak stále nedosahuje hodnoty z roku 2011;
5. uznává, že hlavní odpovědnost za správné provádění a uplatňování práva EU nesou členské státy, ale zdůrazňuje, že tato skutečnost nezabavuje orgány a instituce EU povinnosti dodržovat primární právo EU při tvorbě sekundárních právních předpisů EU; zdůrazňuje však, že Komise členským státům poskytuje řadu nástrojů, jako jsou pokyny, skupiny odborníků nebo specializované internetové stránky, jejichž účelem je napomáhat jim nacházet společná řešení, od dialogu o prováděcích plánech po dokumenty, jež vysvětlují, jak problémy při provádění odhalit již v rané fázi a jak je řešit; vyzývá členské státy, aby přijaly veškerá nezbytná opatření pro dodržení svých závazků, jak bylo dohodnuto ve společném politickém prohlášení členských států a Komise o informativních dokumentech ze dne 28. září 2011, včetně poskytování srovnávacích tabulek s jasnými a přesnými informacemi o vnitrostátních opatřeních provádějících směrnice do právního řádu členských států;

Čtvrtek, 26. října 2017

6. opětovně vyzývá Komisi, aby všechny různé portály, přístupová místa a informační internetové stránky sjednotila v jeden ústřední portál, který bude občanům poskytovat snadný přístup k on-line formulářům pro podávání stížností a uživatelsky vstřícné informace o řízeních o nesplnění povinnosti;

7. bere na vědomí, že Komise trvá na tom, aby ji členské státy informovaly, pokud se při provádění směrnic ve vnitrostátním právu rozhodnou přidat prvky, jež veřejnosti vyjasňují, která ustanovení spadají do oblasti působnosti EU a která do oblasti působnosti členských států; zároveň však připomíná, že tím není dotčeno právo členských států stanovovat na vnitrostátní úrovni např. vyšší sociální a environmentální standardy;

8. zdůrazňuje, že je nezbytné, aby Parlament mohl rovněž monitorovat prosazování nařízení ze strany Komise, a to stejně, jako to činí u směrnic; žádá Komisi o zajištění toho, aby údaje o provádění nařízení byly uváděny v jejích budoucích výročních zprávách o sledování uplatňování práva EU; vyzývá členské státy, aby Komisi předložily vnitrostátní právní předpisy provádějící nebo uplatňující nařízení s cílem zajistit jejich správné plnění a aby uvedly, které části vycházejí z právních předpisů EU a které části jsou vnitrostátními dodatky;

9. zdůrazňuje, že je nutné začít uplatňovat lhůty stanovené pro provádění předpisů v právu členských států; naléhavě vyzývá orgány EU, aby pro toto provádění stanovovaly realistické lhůty;

10. zdůrazňuje, že EU byla vytvořena jakožto unie založená na zásadách právního státu a dodržování lidských práv (článek 2 SEU); zdůrazňuje, že hodnoty uvedené v článku 2 Smlouvy o EU jsou nosníkem základů Unie a že by tudíž jejich dodržování členskými státy mělo být předmětem stálého hodnocení; opakuje, že je nanejvýš důležité pečlivě sledovat činnost i opomenutí ze strany členských států a orgánů i institucí EU, a vyjadřuje znepokojení nad počtem petic předložených Evropskému parlamentu a stížností předložených Komisi;

11. poukazuje na to, že oznamovatelé mohou vhodně informovat EU a vnitrostátní orgány o případech nesprávného uplatňování právních předpisů Unie; opakuje, že místo toho, aby se jim v oznamování bránilo, by k němu měli být vybízeni;

12. uznává, že petice jsou důležitým bezprostředním zdrojem informací nejen o porušování právních předpisů EU v členských státech a nedostacích při uplatňování těchto předpisů, ale i o možných mezerách v právních předpisech EU a podnětech občanů týkajících se nové legislativy, která by mohla být přijata, nebo možných zlepšení platných legislativních aktů; potvrzuje, že problémy, jichž se petice týkají, jsou účinně zpracovávány, což v konečném důsledku posiluje schopnost Komise a Parlamentu reagovat a řešit problémy související s provedením a nesprávným uplatňováním právních předpisů; bere na vědomí, že Komise považuje provádění právních předpisů EU za prvořadou záležitost, která by měla být přínosem pro každodenní život občanů; zdůrazňuje, že je třeba zajistit transparentnost, nestrannost a nezávislost postupu přijímání rozhodnutí a administrativy;

13. vyjadřuje politování nad tím, že neexistují přesné statistiky o počtu petic, které vedly k zahájení postupů „EU Pilot“ nebo k zahájení řízení o nesplnění povinnosti; vyzývá proto Komisi, aby pravidelně zasílala zprávy o případech souvisejících s probíhajícími řízeními nebo postupy s cílem usnadnit strukturovaný dialog a zkrátit lhůty pro řešení případných sporů; vyzývá Komisi, aby projednávala tyto zprávy s Petičním výborem a aktivně zapojovala místopředsedu odpovědného za uplatňování právních předpisů a jejich zjednodušení; žádá Komisi, aby zapojovala předkladatele petic do postupů „EU Pilot“ zahájených v souvislosti s jejich peticemi s cílem mimo jiné usnadnit dialog mezi předkladateli petic a dotčenými vnitrostátními orgány;

14. vyjadřuje politování nad narůstajícím zpožděním v provádění strategie EU v oblasti ochrany a dobrých životních podmínek zvířat pro období 2012–2015, které brání zahájení nové celoevropské strategie potřebné pro zajištění plné a účinné ochrany dobrých životních podmínek zvířat prostřednictvím aktualizovaného, komplexního a jasného legislativního rámce, který by zcela splňoval požadavky článku 13 Smlouvy o fungování EU;

Čtvrtek, 26. října 2017

15. konstatuje, že Petiční výbor obdržel řadu peticí týkajících se případů souvisejících se zájmem dětí, a doufá, že probíhající revize nařízení Brusel IIa napomůže napravit nedostatky nařízení a řešit jeho nedostatečné provádění;

16. poukazuje na to, že v posledních letech byly zjištěny nedostatky v uplatňování opatření v boji proti podvodům a praní peněz; žádá Komisi, aby zdvojnásobila své úsilí a zajistila, aby byly příslušné předpisy EU důsledně uplatňovány;

17. konstatuje, že mezi priority členských států by mělo patřit včasné a správné provedení a uplatnění právních předpisů EU ve vnitrostátním právu, jakož i vytvoření jednoznačného vnitrostátního právního rámce, za plného dodržování základních hodnot, zásad a práv zakotvených ve Smlouvách a Listině základních práv Evropské unie, aby se zabránilo porušování právních předpisů EU a aby to současně jednotlivcům i podnikům přineslo zamýšlené výhody, jež přináší efektivní a účinné uplatňování právních předpisů EU; v této souvislosti zdůrazňuje, že činnost i opomenutí ze strany veškerých orgánů a institucí EU jsou upraveny Smlouvami EU a Listinou základních práv Evropské unie ⁽¹⁾;

18. vyzývá Komisi, aby trvala na tom, že členské státy mají zajistit důsledné prosazování právních předpisů EU týkajících se volného pohybu osob, zejména prostřednictvím plné ochrany souvisejících hospodářských, sociálních a kulturních práv; připomíná, že volný pohyb osob nepředstavuje pouze jednu ze základních svobod EU a nedílnou součást občanství EU, ale že je navíc v kontextu, v němž jsou základní práva v plné míře chráněna, velmi významný pro občany EU a jejich rodiny (zejména pokud jde o přístup k sociálnímu zabezpečení) a pro jejich vnímání Unie a je rovněž častým předmětem petic;

19. připomíná své usnesení ze dne 25. října 2016 a žádá Komisi, aby navázala na doporučení, jež jsou v tomto usnesení obsažena;

20. uznává, že Parlament hraje klíčovou úlohu také vzhledem k tomu, že vykonává politický dohled nad činností Komise spočívající v prosazování právních předpisů, studuje výroční zprávy o sledování uplatňování práva EU a přijímá příslušná parlamentní usnesení; navrhuje, že Parlament by mohl ve větší míře přispívat k včasnému a přesnému provádění legislativy EU prostřednictvím předávání svých odborných poznatků v oblasti legislativního rozhodování na základě již vytvořených vazeb s vnitrostátními parlamenty;

21. zdůrazňuje důležitou úlohu sociálních partnerů, organizací občanské společnosti, Evropského hospodářského a sociálního výboru, Výboru regionů a dalších zúčastněných stran při vytváření právních předpisů a při monitorování a oznamování nedostatků při provádění a uplatňování právních předpisů EU ze strany členských států; v tomto ohledu zdůrazňuje zásadu transparentnosti zakotvenou ve Smlouvách EU, jakož i právo občanů EU na spravedlnost a řádnou správu, jak je stanoveno v člancích 41 a 47 Listiny základních práv EU; připomíná, že tato práva a zásady by mimo jiné měly mít rovněž prvořadou váhu pro členské státy při předkládání návrhů právních předpisů, jimiž provádějí právo EU;

22. vítá, že oproti roku 2014 došlo přibližně ke 30 % snížení počtu nových případů řešených v rámci projektu „EU Pilot“ otevřených v roce 2015 (881 oproti 1 208 případům v roce 2014); konstatuje však, že podíl vyřešených případů zůstal v roce 2015 stabilní a dosahoval stejné hodnoty jako v roce 2014 (75 %);

23. vítá skutečnost, že poprvé od roku 2011 se počet nových stížností snížil přibližně o 9 % ve srovnání s rokem 2014, s celkovým počtem 3 450 nových stížností; s velkým znepokojením však konstatuje, že nejvyšší počet nových stížností vykazuje oblast zaměstnanosti, sociálních věcí a sociálního začleňování; konstatuje, že oblasti, jako je zaměstnanost,

⁽¹⁾ Viz mj.: Rozsudek Soudního dvora EU ze dne 20. září 2016 ve spojených věcech Ledra Advertising Ltd (C-8/15 P), Andreas Eleftheriou (C-9/15 P), Eleni Eleftheriou (C-9/15 P), Lilia Papachristofí (C-9/15 P), Christos Theophilou (C-10/15 P), Eleni Theophilou (C-10/15 P) proti Evropské komisi a Evropské centrální bance, (spojené věci C-8/15 P až C-10/15 P), ECLI:EU:C:2016:701, bod 67 a dále.

Čtvrtek, 26. října 2017

sociální věci a začlenění, vnitřní trh, průmysl, podnikání a malé a střední podniky, spravedlnost a spotřebitelé, daně a celní unie i životní prostředí společně představují 72 % všech stížností podaných v roce 2015 proti členským státům;

24. s politováním konstatuje, že v roce 2015 nesplnily členské státy ve všech případech svůj závazek předložit informativní dokumenty, které by doprovázely vnitrostátní opatření zaměřená na provedení směrnic ve svém právu; domnívá se, že Komise by měla členským státům poskytnout v procesu vypracovávání těchto informativních dokumentů a srovnávacích tabulek svou podporu; zároveň vyzývá Komisi, aby Parlament a Radu i nadále informovala o informativních dokumentech v rámci výročních zpráv o uplatňování právních předpisů EU;

25. zastává názor, že finanční postihy za nedodržování práva EU by měly být účinné, přiměřené a odrazující a měly by zohledňovat porušování povinností, k němuž dochází opakovaně ve stejné oblasti, a domnívá se, že je nutné dodržovat zákonná práva členských států;

26. zdůrazňuje, že všechny orgány a instituce EU jsou vázány Smlouvami a Listinou základních práv EU⁽¹⁾;

27. opakuje, že úkoly, které smlouva o ESM (nebo jiné příslušné smlouvy) ukládá Komisi či jiným orgánům a institucím EU, je zavazují k zajištění toho, aby memoranda o porozumění uzavřená na základě výše uvedených smluv byla v souladu s právními předpisy EU, jak je uvedeno v čl. 13 odst. 3 a odst. 4 smlouvy o ESM; zdůrazňuje, že v důsledku toho by orgány a instituce EU neměly podepisovat memoranda o porozumění, o jejichž souladu s právem EU pochybují⁽²⁾;

28. zdůrazňuje význam vnitrostátního provádění a praktického uplatňování azylových norem vypracovaných na úrovni EU (například pokud jde o provádění směrnice o podmínkách přijímání ze strany členských států (směrnice 2013/33/EU⁽³⁾))⁽⁴⁾; ostře nesouhlasí s tím, že členské státy dostatečně neuplatňují a nevyužívají relokační mechanismus navržený Komisí s cílem vypořádat se s uprchlickou krizí; vyzývá proto Komisi, aby věnovala zvláštní pozornost provádění opatření přijatých v oblasti azylu a migrace tak, aby byl zajištěn jejich soulad se zásadami zakotvenými v Listině základních práv Evropské unie, a aby v relevantních případech zahájila nezbytné řízení pro nesplnění povinnosti;

29. se znepokojením konstatuje, že některé členské státy neplní své povinnosti v oblasti azylu a migrace; vítá rozhodný postoj, který Komise zaujala vůči členským státům, pokud jde o uplatňování právních předpisů EU v otázkách azylu a migrace; připomíná, že v důsledku migračních toků směřujících do Evropy musí EU řešit nebývale obtížné právní, politické a humanitární problémy; vyzývá členské státy, aby měly při přijímání a přidělování uprchlíků na paměti rovněž mezinárodní úmluvy o lidských právech; doufá, že Komise bude systematicky sledovat způsob, jakým členské státy uplatňují evropský program pro migraci; připomíná, že účinná migrační politika EU musí být založena na rovnováze mezi odpovědností a solidaritou mezi členskými státy;

30. s politováním konstatuje, že u některých členských států se stále setkáváme se závažnými nedostatky, pokud jde o uplatňování právních předpisů EU v oblasti životního prostředí, ale také pokud jde o jejich prosazování; poukazuje na to, že to platí především v případě nakládání s odpady, infrastruktury k čištění odpadních vod a dodržování hraničních hodnot pro kvalitu ovzduší; v této souvislosti se domnívá, že by se Komise měla snažit zjistit příčiny této situace v členských státech;

31. vybízí orgány a instituce EU, aby v každém případě dostály své povinnosti a při vytváření předpisů sekundárního práva, rozhodování o politikách či při uzavírání dohod nebo smluv se subjekty, které nepřísluší k EU, dodržovaly primární právo EU a aby rovněž plnily svou povinnost pomáhat všemi dostupnými prostředky členským státům EU v jejich úsilí o provádění právních předpisů EU ve všech oblastech a o dodržování hodnot a zásad Unie, zejména s ohledem na vývoj, který v poslední době v členských státech probíhá;

⁽¹⁾ Rozsudek Soudního dvora EU ze dne 20. září 2016 ve spojených věcech C-8/15 P až C-10/15 P), bod 67 a dále.

⁽²⁾ Tamtéž, bod 58 a dále. V této souvislosti viz rozsudek Soudního dvora EU ze dne 27. listopadu 2012 ve věci Pringle, C-370/12, bod 164.

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/33/EU ze dne 26. června 2013, kterou se stanovují normy pro přijímání žadatelů o mezinárodní ochranu, (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 96).

⁽⁴⁾ Viz mj.: S. Carrera, S. Blockmans, D. Gross, E. Guild, „The EU's Response to the Refugee Crisis – Taking Stock and Setting Policy Priorities“, Centrum pro evropská politická studia (CEPS), esej č. 20, 16. prosince 2015 – https://www.ceps.eu/system/files/EU%20Response%20to%20the%202015%20Refugee%20Crisis_0.pdf

Čtvrtek, 26. října 2017

32. vyjadřuje politování nad tím, že stále nedostává transparentní a včasné informace o uplatňování práva EU; připomíná, že v revidované rámcové dohodě o vztazích mezi Evropským parlamentem a Komisí se Komise zavazuje k tomu, že „poskytne Parlamentu souhrnné informace o veškerých řízeních pro porušení povinnosti ze strany členských států zasláním formálního dopisu o otázkách, jichž se takové řízení týká“, a očekává, že toto ustanovení bude v dobré víře uplatňováno v praxi;

33. vyzývá Komisi, aby soulad s právními předpisy EU učinila svou skutečnou politickou prioritou, která musí být prosazována v úzké spolupráci s Parlamentem, jenž má za povinnost vyžadovat od Komise odpovědnost a jakožto spoluvůdce právních předpisů zajistit, aby byl vždy plně informován, s cílem neustále zlepšovat svou legislativní činnost; žádá proto Komisi, aby poskytla informace o následných krocích ke každému usnesení Evropského parlamentu, jež se týká kontroly provádění práva EU;

34. připomíná, že Parlament ve svých usneseních ze dne 15. ledna 2013⁽¹⁾ a ze dne 9. června 2016 vyzval k přijetí nařízení o otevřené, efektivní a nezávislé správě Evropské unie podle článku 298 SFEU, a žádá Komisi, aby dále zvážila návrh nařízení, který tvoří přílohu zmíněného usnesení;

35. zdůrazňuje, že absence soudržného a komplexního souboru kodifikovaných pravidel dobré správy napříč Uníí je příčinou toho, že občané jen obtížně plně rozumí svým správním právům podle právních předpisů Unie, což rovněž snižuje kvalitu jejich právní ochrany; zdůrazňuje tedy, že kodifikace pravidel dobré správy v podobě nařízení stanovujícího různé aspekty správního postupu – včetně oznámení, závazných časových lhůt, práva být vyslyšen a práva každého člověka na přístup ke svému spisu – má zásadní význam pro posílení práv občanů a transparentnosti; objasňuje, že tato pravidla by doplňovala stávající právní předpisy Unie v případech, kdy vzniknou právní mezery nebo problémy s výkladem, a umožnila by větší dostupnost; znovu proto vyzývá Komisi, aby předložila komplexní legislativní návrh týkající se evropského správního práva procesního a zohlednila přitom veškeré kroky, které v této oblasti doposud učinil Parlament, jakož i současný vývoj v Unii a jejích členských státech;

36. připomíná, že předběžné otázky přispívají k objasnění způsobu, jakým se má uplatňovat právo Evropské unie; domnívá se, že používání tohoto postupu umožňuje jednotný výklad a provádění evropských právních předpisů; vybízí tudíž vnitrostátní soudy, aby se v případech pochybností obracely na Soudní dvůr Evropské unie a předcházely tak řízením o nesplnění povinnosti;

37. je toho názoru, že klíčem k zajištění prospěchu z politik EU pro jednotlivce i podniky je řádné uplatňování *acquis* EU; zdůrazňuje proto záměr Komise posílit prosazování práva EU na základě strukturovaného a systematického provádění a kontrol souladu vnitrostátních právních předpisů, v naprostém souladu se Smlouvami EU a Listinou základních práv Evropské unie; zdůrazňuje, že právní předpisy EU jsou výsledkem svobodného a demokratického procesu; vítá praxi Komise, jež při monitorování uplatňování práva EU v členských státech řádně zohledňuje zásady zdokonalení tvorby právních předpisů;

38. zdůrazňuje význam transparentnosti při vypracovávání a uplatňování práva orgány EU a členskými státy; zdůrazňuje, že v zájmu usnadnění provádění práva Evropské unie členskými státy a jeho zpřístupnění občanům EU musí být evropské právní předpisy jasné, srozumitelné, konzistentní a přesné, přičemž je rovněž třeba vzít v úvahu judikaturu Soudního dvora EU, která trvá na předvídatelnosti norem EU⁽²⁾;

39. je přesvědčen, že zapojení vnitrostátních parlamentů do dialogu o obsahu legislativních návrhů, je-li to na místě, podpoří účinné uplatňování práva EU; zdůrazňuje, že důkladnější kontrola příslušných vlád vnitrostátními parlamenty, pokud jsou vlády zapojeny do procesu tvorby právních předpisů, přispěje k účinnějšímu uplatňování práva EU, jak je stanoveno ve Smlouvách; zdůrazňuje, že z tohoto důvodu je třeba, aby vnitrostátní parlamenty vyjádřily svůj názor v rané fázi evropského legislativního procesu, a naléhavě vyzývá orgány EU a členské státy, aby zahájily debatu o protokolu č. 1

⁽¹⁾ Usnesení ze dne 15. ledna 2013 obsahující doporučení Komisi o správním právu procesním Evropské unie (Úř. věst. C 440, 30.12.2015, s. 17).

⁽²⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 10. září 2009, Plantanol GmbH & Co. KG proti Hauptzollamt Darmstadt, C-201/08, ECLI:EU:C:2009:539, odstavec 46.

Čtvrtek, 26. října 2017

o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii a o protokolu č. 2 o subsidiaritě a proporcionalitě, a to například tím, že se zaměří na revizi tzv. systému včasného varování, čímž zajistí lepší uplatňování postupu „žluté karty“;

40. vybízí k užší spolupráci a posilování vazeb mezi Evropským parlamentem a vnitrostátními parlamenty; připomíná kontrolní funkci vnitrostátních parlamentů ohledně zapojení jejich vlád do rozhodovacího procesu v Radě Evropské unie a zdůrazňuje, že je zapotřebí konzultací a pravidelných výměn názorů mezi Evropským parlamentem a vnitrostátními parlamenty, a to zejména v počátečních fázích legislativního procesu;

41. připomíná, že vnitrostátní parlamenty mají při kontrole řádného provádění práva EU členskými státy hrát zásadní úlohu; vyzývá je, aby se této úloze proaktivně věnovaly; zdůrazňuje úlohu vnitrostátních parlamentů v zabraňování tzv. „gold-platingu“ právních předpisů EU na vnitrostátní úrovni, čímž předcházejí nadměrné regulaci a zbytečné administrativní zátěži; očekává, že členské státy jasně uvedou a doloží vnitrostátní povinnosti, pokud jsou v procesu provádění přidány k právním předpisům EU; je znepokojen tím, že nadměrný počet vnitrostátních opatření doplněných do právních předpisů EU zvyšuje euroskepticismus;

42. konstatuje, že systém výměny informací a spolupráce mezi výbory vnitrostátních parlamentů spolupracujících s EU může napomoci dosažení účinných právních předpisů a měl by být využíván také k podpoře účinnějšího provádění práva EU členskými státy; podporuje využívání platformy IPEX jako nástroje pro vzájemnou výměnu informací mezi vnitrostátními parlamenty a Evropským parlamentem; vyzývá vnitrostátní parlamenty, aby se aktivně zapojily do pravidelných meziparlamentních setkání výborů pořádaných Evropským parlamentem;

43. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Úterý, 3. října 2017

III

(Přípravné akty)

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2017)0362

Omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (COM(2017)0038 – C8-0021/2017 – 2017/0013(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/30)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2017)0038),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0021/2017),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 5. července 2017 ⁽¹⁾,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 28. června 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0205/2017),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

Úterý, 3. října 2017

P8_TC1-COD(2017)0013

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 3. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterou se mění směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, směrnice (EU) 2017/2102.)

Úterý, 3. října 2017

P8_TA(2017)0363

Opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (COM(2016)0401 – C8-0224/2016 – 2016/0187(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/31)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0401),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0224/2016),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 19. října 2016 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 14. června 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov a stanovisko Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0173/2017),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. schvaluje své prohlášení, které je přílohou tohoto usnesení;
 3. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 4. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0187

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 3. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/2107.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 34, 2.2.2017, s. 142.

Úterý, 3. října 2017

PŘÍLOHA K LEGISLATIVNÍMU USNESENÍ
PROHLÁŠENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

Evropský parlament vyjadřuje své nejhlubší znepokojení nad skutečností, že Komise navrhuje provést v roce 2017 doporučení Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT), která jsou již z roku 2008. Znamená to, že Unie nedodržovala své mezinárodní závazky po dobu téměř 10 let.

Kromě toho, že by mohla být v této věci Unie napadena u Soudního dvora a že tím byla poškozena dobrá pověst Unie, jakožto vedoucího hráče na poli udržitelnosti v mezinárodních fórech, vzniká zde navíc dodatečný problém spojený s právní nepředvídatelností pro hospodářské subjekty a zainteresované strany. Je skutečností, že se orgány Unie chystají přijmout doporučení komise ICCAT (a zejména pak doporučení ohledně mečouna obecného ve Středozemním moři, což je vysoce symbolický druh, pro nějž ICCAT v minulém roce přijala víceletý plán obnovy populace), která jsou již zastaralá a překonaná.

Tato situace by vedla k paradoxnímu výsledku, kdy by Unie prostřednictvím tohoto nařízení přijala opatření týkající se mečouna, která by byla mezitím nahrazena novým plánem obnovy populace, který je použitelný pro hospodářské subjekty již od dubna 2017. Tato situace je právně, a především politicky, nepřijatelná.

Je navíc o to více nepřijatelná, že Komise ani téměř šest měsíců po přijetí doporučení ICCAT č. 16-05 o mečounovi ve Středozemním moři nepřijala žádný návrh, který by toto doporučení prováděl do práva Unie, ačkoli se obecně uznává, že stav populace je na kritické úrovni a plán obnovy populace pro hospodářské subjekty platí již dnes. Je třeba poznamenat, že provedení tohoto doporučení není složité, protože příslušná ustanovení již byla přijata a příslušné znění by stačilo jen mírně upravit.

Evropský parlament naléhavě vyzývá Komisi, aby budoucí návrhy provádějící doporučení regionálních organizací pro řízení rybolovu předkládala nejpozději do šesti měsíců od data, kdy byla příslušná doporučení přijata.

Pokud se jedná o plán obnovy populace:

Evropský parlament vítá doporučení ICCAT č. 16-05, kterým se zavádí víceletý plán obnovy populace mečouna obecného ve Středozemním moři.

Evropský parlament uznává socio-ekonomický rozměr drobného rybářství ve Středozemním moři a skutečnost, že je při spravování tohoto rybářství třeba uplatňovat pozvolný a flexibilní přístup.

Zdůrazňuje, že aby byl plán obnovy populace úspěšný, je třeba, aby sousední třetí země rovněž vyvinuly značné úsilí s cílem řídit populaci tohoto druhu.

Evropský parlament závěrem zdůrazňuje, že je třeba spravedlivě rozlišovat mezi hospodářskými subjekty a zohledňovat přitom produkci a obrát. Úlovky v rámci kvóty, které byly odloveny pomocí unášených tenatových sítí, by neměly být zohledňovány při výpočtu historických úlovků a práv.

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0368

Dohoda o založení mezinárodní nadace EU-LAC ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody o založení mezinárodní nadace EU-LAC jménem Evropské unie (11342/2016 – C8-0458/2016 – 2016/0217(NLE))

(Souhlas)

(2018/C 346/32)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (11342/2016),
 - s ohledem na Dohodu o založení mezinárodní nadace EU-LAC (11356/2016),
 - s ohledem na žádost o souhlas, kterou předložila Rada v souladu s čl. 209 odst. 2, čl. 212 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) a odst. 8 druhým pododstavcem Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0458/2016),
 - s ohledem na čl. 99 odst. 1 a 4 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro zahraniční věci (A8-0279/2017),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
 2. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a vládám a parlamentům zemí Společenství latinskoamerických a karibských států (CELAC).
-

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0369

Ustanovení schengenského *acquis* týkající se Vízového informačního systému v Bulharsku a Rumunsku *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu rozhodnutí Rady o uvedení v účinnost některých ustanovení schengenského *acquis* týkajících se Vízového informačního systému v Bulharské republice a Rumunsku (10161/2017 – C8-0224/2017 – 2017/0808(CNS))

(Konzultace)

(2018/C 346/33)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Rady (10161/2017),
 - s ohledem na čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0224/2017),
 - s ohledem na článek 78c jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0286/2017),
1. schvaluje návrh Rady;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.
-

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0370

Automatizovaná výměna údajů o registraci vozidel v České republice *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o zahájení automatizované výměny údajů o registraci vozidel v České republice (09893/2017 – C8-0197/2017 – 2017/0806(CNS))

(Konzultace)

(2018/C 346/34)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Rady (09893/2017),
 - s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterodamské smlouvy a článek 9 Protokolu č. 36 o přechodných ustanoveních, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0197/2017),
 - s ohledem na rozhodnutí Rady 2008/615/SVV ze dne 23. června 2008 o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti ⁽¹⁾, a zejména na článek 33 uvedeného rozhodnutí,
 - s ohledem na článek 78c jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0288/2017),
1. schvaluje návrh Rady;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 1.

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0371

Automatizovaná výměna daktyloskopických údajů v Portugalsku ***Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů v Portugalsku (09898/2017 – C8-0213/2017 – 2017/0807(CNS))****(Konzultace)**

(2018/C 346/35)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Rady (09898/2017),
 - s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterodamské smlouvy a článek 9 Protokolu č. 36 o přechodných ustanoveních, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0213/2017),
 - s ohledem na rozhodnutí Rady 2008/615/SVV ze dne 23. června 2008 o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti ⁽¹⁾, a zejména na článek 33 uvedeného rozhodnutí,
 - s ohledem na článek 78c jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0289/2017),
1. schvaluje návrh Rady;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 1.

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0372

Automatizovaná výměna daktyloskopických údajů v Řecku *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 k návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů v Řecku (10476/2017 – C8-0230/2017 – 2017/0809(CNS))

(Konzultace)

(2018/C 346/36)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Rady (10476/2017),
 - s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterodamské smlouvy a článek 9 Protokolu č. 36 o přechodných ustanoveních, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0230/2017),
 - s ohledem na rozhodnutí Rady 2008/615/SVV ze dne 23. června 2008 o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti ⁽¹⁾, a zejména na článek 33 uvedeného rozhodnutí,
 - s ohledem na článek 78c jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0287/2017),
1. schvaluje návrh Rady;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 1.

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0373

Bezpečnostní pravidla a normy pro osobní lodě *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2009/45/ES o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě (COM(2016)0369 – C8-0208/2016 – 2016/0170(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/37)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0369),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 100 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0208/2016),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 19. října 2016 ⁽¹⁾,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 21. června 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro dopravu a cestovní ruch a stanovisko Výboru pro právní záležitosti (A8-0167/2017),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0170

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 4. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterou se mění směrnice 2009/45/ES o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, směrnice (EU) 2017/2108.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 34, 2.2.2017, s. 167.

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0374

Registrace osob na palubách osobních lodí provozujících dopravu do přístavů členských států nebo z nich *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 98/41/ES o registraci osob na palubách osobních lodí provozujících dopravu do přístavů členských států Společenství nebo z nich a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/65/EU o ohlašovacích formalitách lodí příplouvajících do přístavů členských států nebo odplouvajících z nich (COM(2016)0370 – C8-0209/2016 – 2016/0171(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/38)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0370),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0209/2016),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 19. října 2016 ⁽¹⁾,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 21. června 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro dopravu a cestovní ruch a na stanovisko Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0168/2017);
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, pokud návrh nahradí, podstatně jej změní nebo bude mít v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0171

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 4. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterou se mění směrnice Rady 98/41/ES o registraci osob na palubách osobních lodí provozujících dopravu do přístavů členských států Společenství nebo z nich a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/65/EU o ohlašovacích formalitách lodí příplouvajících do přístavů členských států nebo odplouvajících z nich

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, směrnice (EU) 2017/2109.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 34, 2.2.2017, s. 172.

Středa, 4. října 2017

P8_TA(2017)0375

Systém inspekcí pro zajištění bezpečného provozu lodí typu ro-ro a vysokorychlostních osobních plavidel v liniové dopravě *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o systému inspekcí pro zajištění bezpečného provozu lodí typu ro-ro a vysokorychlostních osobních plavidel v liniové dopravě a o změně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/16/ES o státní přístavní inspekci a zrušení směrnice Rady 1999/35/ES (COM(2016)0371 – C8-0210/2016 – 2016/0172(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/39)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0371),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0210/2016),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 19. října 2016 ⁽¹⁾,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 21. června 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro dopravu a cestovní ruch (A8-0165/2017),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, pokud svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změnil nebo bude mít v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0172

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 4. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/... o systému inspekcí pro zajištění bezpečného provozu plavidel typu ro-ro pro přepravu cestujících a vysokorychlostních osobních plavidel v liniové dopravě a o změně směrnice 2009/16/ES a zrušení směrnice Rady 1999/35/ES

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, směrnice (EU) 2017/2110.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 34, 2.2.2017, s. 176.

Čtvrtek, 5. října 2017

P8_TA(2017)0384

Posílená spolupráce: Úřad evropského veřejného žalobce ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. října 2017 k návrhu nařízení Rady, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (09941/2017 – C8-0229/2017 – 2013/0255(APP))

(Zvláštní legislativní postup – souhlas)

(2018/C 346/40)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh nařízení Rady (09941/2017),
 - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 86 Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0229/2017),
 - s ohledem na čl. 99 odst. 1 a 4 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0290/2017),
1. uděluje souhlas s návrhem nařízení Rady;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0386

Evropsko-středomořská letecká dohoda EU-Maroko ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé jménem Unie (15653/2016 – C8-0094/2017 – 2006/0048(NLE))

(Souhlas)

(2018/C 346/41)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (15653/2016),
 - s ohledem na Evropsko-středomořskou leteckou dohodu mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé ⁽¹⁾,
 - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 100 odst. 2 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0094/2017),
 - s ohledem na čl. 99 odst. 1 a 4 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro dopravu a cestovní ruch (A8-0303/2017),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Marockého království.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 386, 29.12.2006, s. 57.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0387

Oprávnění, aby Francie uplatňovala sníženou sazbu některých nepřímých daní na „tradiční“ rum vyrobený na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a Réunionu *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí Rady č. 189/2014/EU, kterým se Francie opravňuje, aby uplatňovala sníženou sazbu některých nepřímých daní na „tradiční“ rum vyrobený na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a Réunionu, a kterým se zrušuje rozhodnutí 2007/659/ES (COM(2017)0297 – C8-0212/2017 – 2017/0127(CNS))

(Zvláštní legislativní postup – konzultace)

(2018/C 346/42)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2017)0297),
 - s ohledem na článek 349 Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0212/2017),
 - s ohledem na článek 78c jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro regionální rozvoj (A8-0304/2017),
1. schvaluje návrh Komise;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.
-

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0388

Společný podnik pro průmysl založený na biotechnologiích: finanční příspěvky *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (EU) č. 560/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku pro průmysl založený na biotechnologiích (COM(2017)0068 – C8-0118/2017 – 2017/0024(NLE))

(Konzultace)

(2018/C 346/43)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2017)0068),
 - s ohledem na článek 187 a čl. 188 první pododstavec Smlouvy o fungování Evropské unie, na jehož základě Rada vedla konzultace s Parlamentem (C8-0118/2017),
 - s ohledem na článek 78c jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku a stanoviska Výboru pro rozpočtovou kontrolu a Výboru pro regionální rozvoj (A8-0293/2017),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 293 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchytil se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Pozměňovací návrh 1**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 1***Znění navržené Komisí*

- (1) Na základě nařízení Rady (EU) č. 560/2014⁽³⁷⁾ byl založen společný podnik pro průmysl založený na biotechnologiích (dále jen „společný podnik BBI“).

⁽³⁷⁾ Nařízení Rady (EU) č. 560/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku pro průmysl založený na biotechnologiích (Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 130).

Pozměňovací návrh

- (1) Na základě nařízení Rady (EU) č. 560/2014⁽³⁷⁾ byl založen společný podnik pro průmysl založený na biotechnologiích (dále jen „společný podnik BBI“), **jehož cílem je přispět k provádění rámcového programu pro výzkum a inovace (2014–2020) (Horizont 2020) prostřednictvím vyšších investic do rozvoje udržitelného průmyslového odvětví založeného na biotechnologiích v Unii.**

⁽³⁷⁾ Nařízení Rady (EU) č. 560/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku pro průmysl založený na biotechnologiích (Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 130).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 2**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2***Znění navržené Komisí*

- (2) V čl. 12 odst. 4 stanov společného podniku BBI, uvedených v příloze nařízení (EU) č. 560/2014 (dále jen „stanovy“), se uvádí, že finanční příspěvek členů společného podniku BBI jiných než Unie na pokrytí provozních nákladů činí během období uvedeného v článku 1 nařízení (EU) č. 560/2014, to znamená od založení společného podniku BBI do 31. prosince 2024, minimálně 182 500 000 EUR.

Pozměňovací návrh

- (2) V čl. 12 odst. 4 stanov společného podniku BBI, uvedených v příloze nařízení (EU) č. 560/2014 (dále jen „stanovy“), se uvádí, že finanční příspěvek členů společného podniku BBI jiných než Unie na pokrytí provozních nákladů činí během **desetiletého** období uvedeného v článku 1 nařízení (EU) č. 560/2014, to znamená od založení společného podniku BBI do 31. prosince 2024, minimálně 182 500 000 EUR.

Pozměňovací návrh 3**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2 a (nový)***Znění navržené Komisí*

Pozměňovací návrh

- (2a) ***Toto nařízení vychází z návrhu Konsorcia průmyslu založeného na biotechnologiích (BIC) a odráží osvědčené postupy jiných společných podniků. Efektivních výsledků programu společného podniku BBI a lepší regulace obecně by se mělo i nadále dosahovat prostřednictvím lepší spolupráce se všemi zúčastněnými stranami, zejména malými a středními podniky, v biotechnologickém řetězci a na jejich větším zapojení.***

Pozměňovací návrh 4**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 3***Znění navržené Komisí*

- (3) Konsorcium průmyslu založeného na biotechnologiích (dále jen „BIC“), jež je členem společného podniku BBI jiným než Unie, je i nadále připraveno podporovat provozní náklady společného podniku BBI ve výši stanovené v čl. 12 odst. 4 stanov. Navrhlo však alternativní způsob financování prostřednictvím finančních příspěvků svých ustavujících subjektů na úrovni nepřímých akcí.

Pozměňovací návrh

- (3) Konsorcium průmyslu založeného na biotechnologiích (dále jen „BIC“), jež je členem společného podniku BBI jiným než Unie, ***má stále povinnost a*** je i nadále připraveno podporovat provozní náklady společného podniku BBI ve výši stanovené v čl. 12 odst. 4 stanov. Navrhlo však alternativní způsob financování prostřednictvím finančních příspěvků svých ustavujících subjektů na úrovni nepřímých akcí.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (3a) *Alternativní způsob financování, který navrhlo konsorcium průmyslu založeného na biotechnologiích, vedlo k vytvoření tohoto nařízení a současně se zohlednily jedinečné vlastnosti společného podniku BBI. Komise prozkoumá tento alternativní způsob, a sice jakým způsobem by mohl být využit k poskytování finančních prostředků jiných společných podniků, zejména v případě společného podniku iniciativy pro inovativní léčiva.*

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4) Cíle iniciativy společného podniku, tj. provádět činnosti prostřednictvím spolupráce mezi zúčastněnými subjekty v celých biotechnologických hodnotových řetězcích, včetně malých a středních podniků, výzkumných a technologických středisek a univerzit, lze dosáhnout pouze tak, že se BIC a jeho ustavujícím subjektům umožní poskytovat finanční příspěvek nejen ve formě platby společnému podniku BBI, **ale rovněž ve formě finančního příspěvku na nepřímé akce financované společným podnikem BBI.**
- (4) Cíle iniciativy společného podniku, tj. provádět činnosti prostřednictvím spolupráce mezi zúčastněnými subjekty v celých biotechnologických hodnotových řetězcích, včetně malých a středních podniků, výzkumných a technologických středisek a univerzit, a **dospět k tomu, aby Unie stála na špičce v oblasti výzkumu biologických výrobků a biopaliv, jejich předvádění a uvádění na trh,** lze v **souladu s prioritami programu Horizont 2020** dosáhnout pouze tak, že se BIC a jeho ustavujícím subjektům umožní poskytovat finanční příspěvek nejen ve formě platby společnému podniku BBI. **Nový způsob poskytování plateb zajistí, že finanční příspěvky pro BIC a jeho ustavující subjekty budou obchodně životaschopnější, což by jim mělo usnadnit plnění finančních závazků v termínu.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 7**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 4 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4a) *Při procesu vytvoření společného podniku předložila Komise dopad, účelnost a poučení z navrhovaných změn. Komise by měla předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě hodnotící účinnost nařízení, s ohledem na povinnost orgánů konsorcia průmyslu založeného na biotechnologiích poskytnout finanční příspěvek nejpozději dne 31. prosince 2024.*

Pozměňovací návrh 8**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 5 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (5a) *Komise by měla v budoucích případech vždy vést veřejné konzultace s cílem zajistit, aby navrhované změny přijaly všechny zúčastněné strany a aby byly přijímány co nejtransparentnějším a nejotevřenějším způsobem. Podobně by Komise měla provádět posouzení dopadů navrhovaných opatření, pokud v Pokynech pro zlepšování právní úpravy není jasně uvedeno jinak.*
-

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0389

Podrobení furanylfentanylu kontrolním opatřením *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 k návrhu prováděcího rozhodnutí Rady o podrobení N-fenyl-N-[1-(2-fenylethyl)piperidin-4-yl]furan-2-karboxamid (furanylfentanylu) kontrolním opatřením (11212/2017 – C8-0242/2017 – 2017/0152(NLE))

(Konzultace)

(2018/C 346/44)

Evropský parlament

- s ohledem na návrh Rady (11212/2017),
 - s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterdamské smlouvy a na článek 9 Protokolu č. 36 o přechodných ustanoveních, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0242/2017),
 - s ohledem na rozhodnutí Rady 2005/387/SVV ze dne 10. května 2005 o výměně informací, hodnocení rizika a kontrole nových psychoaktivních látek ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 3 tohoto rozhodnutí,
 - s ohledem na článek 78c jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0309/2017),
1. schvaluje návrh Rady;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 127, 20.5.2005, s. 32.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0391

Trestné činy a sankce v oblasti nedovoleného obchodu s drogami ***II

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o postoji Rady k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění rámcové rozhodnutí Rady 2004/757/SVV s cílem zahrnout do definice drogy nové psychoaktivní látky a zrušuje rozhodnutí Rady 2005/387/SVV (10537/1/2017 – C8-0325/2017 – 2013/0304(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2018/C 346/45)

Evropský parlament,

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (10537/1/2017 – C8-0325/2017),
 - s ohledem na odůvodněné stanovisko předložené Dolní sněmovnou Spojeného království a Sněmovnou lordů Spojeného království na základě Protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 21. ledna 2014 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ⁽²⁾ k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0618),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu,
 - s ohledem na článek 67a jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0317/2017),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
 2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;
 3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
 4. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 177, 11.6.2014, s. 52.

⁽²⁾ Přijaté texty ze dne 17.4.2014, P7_TA(2014)0454.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0392

Hnojivé výrobky s označením CE *I**

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 24. října 2017 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví pravidla pro dodávání hnojivých výrobků s označením CE na trh a kterým se mění nařízení (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 (COM(2016)0157 – C8-0123/2016 – 2016/0084(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/46)

Pozměňovací návrh 1**Návrh nařízení****Název**

Znění navržené Komisí

Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se stanoví pravidla pro dodávání **hnojivých výrobků** s označením CE na trh a kterým se mění nařízení (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009

Pozměňovací návrh

Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se stanoví pravidla pro dodávání **přípravků pro výživu rostlin** s označením CE na trh a kterým se mění nařízení (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009

(Tento pozměňovací návrh, který nahrazuje spojení „hnojivé výrobky“ spojením „přípravky pro výživu rostlin“, se týká celého textu. V případě přijetí spolunormotvůrci se v celém textu provedou odpovídající změny, včetně dotčených částí uvedených pozměňovacích návrhů.

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A8-0270/2017).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 2**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 1***Znění navržené Komisí*

- (1) Podmínky pro dodávání hnojiv na vnitřní trh byly částečně harmonizovány nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003⁽¹⁵⁾, které se téměř výhradně týká hnojiv z těžných nebo chemicky vyráběných **anorganických** materiálů. Pro účely hnojení je také třeba využívat recyklované nebo organické materiály. Měly by být stanoveny harmonizované podmínky pro dodávání hnojiv vyráběných z takových recyklovaných nebo organických materiálů na celý vnitřní trh, aby tak vznikla významná pobídka pro jejich další využití. Rozsah harmonizace by proto měl být rozšířen tak, aby zahrnovala recyklované a organické materiály.

⁽¹⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003 ze dne 13. října 2003 o hnojivech (Úř. věst. L 304, 21.11.2003, s. 1).

Pozměňovací návrh

- (1) Podmínky pro dodávání hnojiv na vnitřní trh byly částečně harmonizovány nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003⁽¹⁵⁾, které se téměř výhradně týká hnojiv z těžných nebo chemicky vyráběných **minerálních** materiálů. Pro účely hnojení je také třeba využívat recyklované nebo organické materiály. Měly by být stanoveny harmonizované podmínky pro dodávání hnojiv vyráběných z takových recyklovaných nebo organických materiálů na celý vnitřní trh, aby tak vznikla významná pobídka pro jejich další využití. **Prosazování častějšího používání recyklovaných živin by dále podpořilo rozvoj oběhového hospodářství a umožnilo při všeobecném používání živin účinnější využívání zdrojů, přičemž by se snížila závislost Unie na živinách ze třetích zemí.** Rozsah harmonizace by proto měl být rozšířen tak, aby zahrnovala recyklované a organické materiály.

⁽¹⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003 ze dne 13. října 2003 o hnojivech (Úř. věst. L 304, 21.11.2003, s. 1).

(Tento pozměňovací návrh zahrnuje také technický pozměňovací návrh na změnu výrazu „anorganický“ na „minerální“ týkající se celého textu. V případě přijetí spolunormotvůrci se v celém textu provedou odpovídající změny, včetně dotčených částí uvedených pozměňovacích návrhů.

Pozměňovací návrh 3**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (2a) **Živiny v potravinách pocházejí z půdy, proto je zdravá a výživná půda základem zdravých a výživných plodin a potravin. Je třeba, aby zemědělci mohli používat širokou škálu organických i syntetických hnojiv, a mohli tak zlepšovat kvalitu své půdy. Pokud půdní živiny chybí nebo jsou vyčerpány, trpí rostliny nedostatkem živin, což se projeví tím, že buď přestanou růst, nebo pro člověka nebudou mít žádnou výživovou hodnotu.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 4**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 5 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (5a) Aby se zajistilo účinné využívání chlévského hnoje a kompostu vyprodukovaného v zemědělských podnicích, měli by zemědělci používat výrobky, které jsou v souladu se zásadami „zodpovědného zemědělství“, upřednostňovat místní distribuční kanály a správné zemědělské a environmentální postupy a používat takové výrobky, které jsou v souladu s právními předpisy Unie v oblasti životního prostředí, například se směrnicí o dusičnanech nebo s rámcovou směrnicí o vodě. Mělo by se podporovat přednostní používání hnojiv vyrobených na místě a v sousedních zemědělských podnicích.

Pozměňovací návrh 5**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 6 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6a) Hnojivý výrobek s označením CE může mít více než jednu z funkcí popsaných v tomto nařízení v rámci kategorií funkce výrobku. Je-li deklarována být jen jedna z těchto funkcí, mělo by stačit, aby výrobek splňoval požadavky na kategorii funkce výrobku, která danou deklarovanou funkci popisuje. Naopak v případě, že je deklarována více než jedna z uvedených funkcí, měl by být hnojivý výrobek s označením CE chápán jako kombinace dvou nebo více složkových hnojivých výrobků a splnění požadavků by se mělo z hlediska jejich funkce vyžadovat pro každý ze složkových hnojivých výrobků. Proto by měla existovat zvláštní kategorie funkce výrobku, která by takové kombinace zahrnovala.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6b) *Je možné, že výrobce používající jeden nebo více hnojivých výrobků s označením CE, které již byly předmětem posouzení shody provedeného tímto nebo jiným výrobcem, se bude chtít opírat o toto posuzování shody. V zájmu snížení administrativní zátěže na minimum by se výsledný hnojivý výrobek s označením CE měl taktéž považovat za kombinaci dvou nebo více složkových hnojivých výrobků a dodatečné požadavky na shodu této kombinace by měly být omezeny na aspekty, v jejichž případě jsou tyto požadavky v důsledku smíchání příslušných složek opodstatněné.*

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8) **Kontaminující** látky v hnojivých výrobcích s označením CE, jako je kadmium, **mohou** potenciálně představovat riziko pro zdraví lidí a zvířat a pro životní prostředí, neboť se hromadí v životním prostředí a vstupují do potravinového řetězce. Jejich obsah v takových výrobcích by proto měl být omezen. Kromě toho by se mělo v hnojivých výrobcích s označením CE získávaných z biologického odpadu zamezit přítomnosti nečistot, zejména polymerů, ale také kovu a skla, nebo by jejich výskyt měl být omezen v takovém rozsahu, v jakém je to technicky proveditelné detekcí takových nečistot v odděleně sbíraném biologickém odpadu před zpracováním.
- (8) *Nejsou-li hnojivé výrobky s označením CE správně používány, mohou kontaminující látky v nich obsažené, jako je kadmium, potenciálně představovat riziko pro zdraví lidí a zvířat a pro životní prostředí, neboť se hromadí v životním prostředí a vstupují do potravinového řetězce. Jejich obsah v takových výrobcích by proto měl být omezen. Kromě toho by se mělo v hnojivých výrobcích s označením CE získávaných z biologického odpadu zamezit přítomnosti nečistot, zejména polymerů, ale také kovu a skla, nebo by jejich výskyt měl být omezen v takovém rozsahu, v jakém je to technicky proveditelné detekcí takových nečistot v odděleně sbíraném biologickém odpadu před zpracováním.*

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8a) *Členským státům, které již mají přísnější vnitrostátní limitní hodnoty pro kadmium v hnojivech, by mělo být umožněno tyto limitní hodnoty zachovat, dokud zbytek Unie nedosáhne stejné úrovně.*

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8b) *V zájmu zajištění souladu fosforečných hnojivých výrobků s požadavky tohoto nařízení a podpory inovací je nezbytné vytvářet prostřednictvím finančních prostředků, které jsou k dispozici v rámci programu Horizont 2020, programů LIFE, platformy na podporu financování oběhového hospodářství nebo prostřednictvím Evropské investiční banky (EIB) a případně jiných finančních nástrojů, dostatečné investiční pobídky pro rozvoj příslušných technologií, zejména technologií dekadmiace, a nakládání s nebezpečným odpadem s vysokým obsahem kadmia. Komise by měla každoročně podávat Evropskému parlamentu a Radě zprávu o pobídkách a finančních prostředcích Unie, které poskytla na odstranění kadmia.*

Pozměňovací návrh 395

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8c) *Ke dni ... [datum použitelnosti tohoto nařízení] by Komise měla vytvořit mechanismus, který dále usnadní přístup k financování výzkumu a inovací zaměřených na technologie dekadmiace a jejich využívání ve výrobních procesech v Unii pro všechny druhy fosfátových hnojiv, jakož i na další možná řešení odstranění kadmia, která jsou v průmyslovém měřítku hospodářsky životaschopná, ale zároveň umožňují zpracování vzniklého odpadu.*

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

- (9) **Výrobkům**, jež jsou v souladu se všemi požadavky tohoto nařízení, by měl být umožněn volný pohyb na vnitřním trhu. Pokud jeden nebo více složkových materiálů **v hnojivém výrobku s označením CE spadá** do působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ⁽¹⁸⁾, ale ve výrobním řetězci dosáhne bodu, po kterém už nepředstavuje **závažné** riziko pro zdraví lidí a zvířat („konečný bod výrobního řetězce“), znamenal by požadavek na zachování souladu výrobku s ustanoveními uvedeného nařízení zbytečnou administrativní zátěž. Takové hnojivé výrobky by proto měly být z požadavků uvedeného nařízení vyňaty. Nařízení (ES) č. 1069/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

⁽¹⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a o zrušení nařízení (ES) č. 1774/2002 (nařízení o vedlejších produktech živočišného původu) (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1).

Pozměňovací návrh

- (9) **Hnojivým výrobkům s označením CE**, jež jsou v souladu se všemi požadavky tohoto nařízení, by měl být umožněn volný pohyb na vnitřním trhu. Pokud **je** jeden nebo více složkových materiálů **získaným produktem spadajícím** do působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ⁽¹⁸⁾, ale ve výrobním řetězci dosáhne bodu, po kterém už nepředstavuje riziko pro zdraví lidí a zvířat („konečný bod výrobního řetězce“), znamenal by požadavek na zachování souladu výrobku s ustanoveními uvedeného nařízení zbytečnou administrativní zátěž. Takové hnojivé výrobky by proto měly být z požadavků uvedeného nařízení vyňaty. Nařízení (ES) č. 1069/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

⁽¹⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a o zrušení nařízení (ES) č. 1774/2002 (nařízení o vedlejších produktech živočišného původu) (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

- (10) **Konečný bod výrobního řetězce by měl být stanoven** pro každý příslušný složkový materiál obsahující vedlejší produkty živočišného původu v souladu s postupy stanovenými v nařízení (ES) č. 1069/2009. **Pokud proces výroby podle** tohoto nařízení **začíná již před dosažením zmíněného** konečného bodu, požadavky na zpracování podle nařízení (ES) č. 1069/2009 a tohoto nařízení by se měly na hnojivé výrobky s označením CE použít kumulativně, což znamená, že pokud obě nařízení upravují stejný parametr, použije se přísnější požadavek.

Pozměňovací návrh

- (10) **U každé kategorie složkových materiálů, která zahrnuje získané produkty ve smyslu nařízení (ES) č. 1069/2009, by pro každý příslušný složkový materiál obsahující vedlejší produkty živočišného původu měl být v souladu s postupy stanovenými v uvedeném nařízení stanoven konečný bod výrobního řetězce. Aby se využilo technického pokroku, vytvořilo více příležitostí pro výrobce a podniky a uvolnil se potenciál pro lepší využití živin z vedlejších produktů živočišného původu, například chlévského hnoje, měly by práce na stanovení pracovních metod a pravidel pro využití vedlejších produktů živočišného původu, pro něž byl stanoven konečný bod výrobního řetězce, začít ihned po vstupu tohoto nařízení v platnost. Pokud jde o hnojivé výrobky, které obsahují zpracovaný živočišný chlévský hnůj nebo se z něho skládají, je třeba stanovit kritéria pro konečný produkt zpracování chlévského hnoje. Za účelem rozšíření nebo doplnění kategorií složkových materiálů, tak aby zahrnovaly více vedlejších produktů živočišného původu, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Je-li tohoto konečného bodu dosaženo před uvedením hnojivého výrobku s označením CE na trh, ale poté, co proces výroby podle tohoto nařízení již začal, požadavky na zpracování podle nařízení (ES) č. 1069/2009 a tohoto nařízení by se měly na hnojivé výrobky s označením CE použít kumulativně, což znamená, že pokud obě nařízení upravují stejný parametr, použije se přísnější požadavek.**

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (10a) **U vedlejších produktů živočišného původu již široce používaných v členských státech k výrobě hnojiv by měl být konečný bod stanoven bez zbytečného prodloužení, a to nejpozději do jednoho roku od vstupu tohoto nařízení v platnost.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

- (12) **Pokud jeden nebo více složkových materiálů pro hnojivý výrobek s označením CE spadá do působnosti** nařízení (ES) č. 1069/2009 **a nedosáhl konečného bodu výrobního řetězce**, bylo by zavádějící poskytnout výrobku označení CE podle tohoto nařízení, **neboť dodání takového výrobku na trh podléhá požadavkům nařízení (ES) č. 1069/2009. Takové výrobky** by proto **měly** být z působnosti tohoto nařízení **vyňaty**.

Pozměňovací návrh

- (12) **Dodávání na trh u vedlejšího produktu živočišného původu nebo získaného produktu, v jejichž případě nebyl ve výrobním řetězci definován konečný bod nebo definovaného konečného bodu nebylo v době dodání na trh dosaženo, podléhá požadavkům** nařízení (ES) č. 1069/2009. Bylo by **proto** zavádějící poskytnout výrobku označení CE podle tohoto nařízení. **Jakýkoli výrobek obsahující takový vedlejší produkt živočišného původu nebo získaný produkt nebo z něj sestávající** by proto **měl** být z **oblasti** působnosti tohoto nařízení **vyňat**.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

- (13) U určitých využitých odpadů ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES⁽²⁰⁾ byla **identifikována** tržní poptávka po jejich využití jako hnojivé výrobky. Kromě toho je třeba stanovit určité požadavky na odpad používaný jako vstupní materiál při procesu využití, na postupy a techniky zpracování, jakož i na hnojivé výrobky získané v procesu využití, aby se zajistilo, že používání takových výrobků nepovede k celkovým nepříznivým dopadům na životní prostředí nebo zdraví lidí. Pro hnojivé výrobky s označením CE by takové požadavky měly být stanoveny v tomto nařízení. Jakmile proto takové výrobky dosáhnou souladu se všemi požadavky tohoto nařízení, neměly by už být považovány za odpad ve smyslu směrnice 2008/98/ES.

⁽²⁰⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3).

Pozměňovací návrh

- (13) U určitých využitých odpadů, **jako je struvit, biouhel a výrobky na bázi popela**, ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES⁽²⁰⁾ byla **zjištěna** tržní poptávka po jejich využití jako hnojivé výrobky. Kromě toho je třeba stanovit určité požadavky na odpad používaný jako vstupní materiál při procesu využití, na postupy a techniky zpracování, jakož i na hnojivé výrobky získané v procesu využití, aby se zajistilo, že používání takových výrobků nepovede k celkovým nepříznivým dopadům na životní prostředí nebo zdraví lidí. Pro hnojivé výrobky s označením CE by takové požadavky měly být stanoveny v tomto nařízení. Jakmile proto takové výrobky dosáhnou souladu se všemi požadavky tohoto nařízení, neměly by už být považovány za odpad ve smyslu směrnice 2008/98/ES, **a v této souvislosti by měly mít výrobky, které takové využití odpady obsahují nebo se z nich skládají, přístup na vnitřní trh. Aby byla zajištěna právní srozumitelnost, aby se využilo technického pokroku a dále podpořili výrobci k tomu, aby více využívali hodnotné odpadové toky, mělo by se s vědeckými analýzami a stanovením požadavků na zhodnocování takových výrobků na úrovni Unie začít ihned po vstupu tohoto nařízení v platnost. V této souvislosti by Komisi měla být bez zbytečného odkladu svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o stanovení větších nebo dalších kategorií složkových materiálů vhodných pro použití při výrobě hnojivých výrobků s označením CE.**

⁽²⁰⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (13a) *Výrobci v současné době používají jako složku hnojivého výrobku s označením CE některé průmyslové vedlejší, druhotné nebo recyklované produkty pocházející z konkrétních průmyslových procesů. Pro složky hnojivých výrobků s označením CE by měly být požadavky týkající se kategorií složkových materiálů stanoveny v tomto nařízení. Případně by se takové výrobky od okamžiku dosažení všech požadavků tohoto nařízení měly přestat považovat za odpad ve smyslu směrnice 2008/98/ES.*

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (14) Určité látky a směsi, **běžně** označované jako agronomické přísady, zlepšují způsob uvolňování živin z hnojiva. Látky a směsi, které se dodávají na trh se záměrem přidání do hnojivých výrobků s označením CE pro tento účel, by měly splňovat určitá kritéria účinnosti, za které nese odpovědnost výrobce zmíněných látek či směsí, a proto by jako takové měly být považovány za hnojivé výrobky s označením CE, na které se vztahuje toto nařízení. Kromě toho by hnojivé výrobky s označením CE obsahující takové látky nebo směsi měly podléhat určitým kritériím účinnosti a **bezpečnosti**. Takové látky a směsi by proto také měly být regulovány jako složkové materiály pro hnojivé výrobky s označením CE.
- (14) Určité látky a směsi, označované jako agronomické přísady, zlepšují způsob uvolňování živin z hnojiva. Látky a směsi, které se dodávají na trh se záměrem přidání do hnojivých výrobků s označením CE pro tento účel, by měly splňovat určitá kritéria účinnosti **a kritéria pro bezpečnost a životní prostředí**, za které nese odpovědnost výrobce zmíněných látek či směsí, a proto by jako takové měly být považovány za hnojivé výrobky s označením CE, na které se vztahuje toto nařízení. Kromě toho by hnojivé výrobky s označením CE obsahující takové látky nebo směsi měly podléhat určitým kritériím účinnosti a kritériím **pro bezpečnost a životní prostředí**. Takové látky a směsi by proto také měly být regulovány jako složkové materiály pro hnojivé výrobky s označením CE.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 17
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (14a) *Vzhledem k tomu, že výrobky, které kromě hnojivých prvků sestávají i z látek a směsí, mají být přidávány do půdy a vypouštěny do životního prostředí, měla by se kritéria shody uplatňovat na všechny materiály použité ve výrobku, zejména pokud jsou malé nebo se rozkládají na malé fragmenty, které se mohou rozptýlit v půdě a ve vodních systémech a mohou se rozšířit do širšího prostředí. Proto by ověřování plnění kritérií biologické rozložitelnosti a souladu mělo probíhat v realistických podmínkách in-vivo, které by zohledňovaly různou rychlost rozkladu za anaerobních podmínek, ve vodních biotopech nebo pod vodou, za plného promáčení nebo ve zmrzlé půdě.*

Pozměňovací návrh 18
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (15) Určité látky, směsi a mikroorganismy, **běžně** označované jako pomocné rostlinné přípravky, nejsou jako takové **živinami**, avšak přesto stimulují procesy výživy rostlin. Pokud je výlučným účelem takových výrobků zlepšit efektivitu využívání živin rostlinami, zvýšit toleranci vůči abiotickému stresu **nebo** kvalitativní znaky plodiny, jsou svojí povahou podobnější hnojivým výrobkům než většině kategorií přípravků na ochranu rostlin. Takové výrobky by proto mělo být možné opatřit označením CE podle tohoto nařízení a měly by být vyňaty z působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ⁽²¹⁾. Nařízení (ES) č. 1107/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

⁽²¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1).

- (15) Určité látky, směsi a mikroorganismy, označované jako pomocné rostlinné přípravky, nejsou jako takové **zdrojem živin**, avšak přesto stimulují **přirozené** procesy výživy rostlin. Pokud je výlučným účelem takových výrobků zlepšit efektivitu využívání živin rostlinami, zvýšit toleranci vůči abiotickému stresu **či** kvalitativní znaky plodiny, **rozklad organických složek půdy nebo zvýšit dostupnost živin v rhizosféře**, jsou svojí povahou podobnější hnojivým výrobkům než většině kategorií přípravků na ochranu rostlin. **Z toho vyplývá, že fungují jako doplněk k hnojivům a jejich cílem je optimalizovat účinnost hnojiv a snížit dávkování živin.** Takové výrobky by proto mělo být možné opatřit označením CE podle tohoto nařízení a měly by být vyňaty z působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ⁽²¹⁾. Nařízení (ES) č. 1107/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

⁽²¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (15a) *Kategorie složkových materiálů by měly být v případě mikroorganismů rozšířeny nebo doplněny, aby se zajistil a zvýšil inovační potenciál, pokud jde o rozvoj a objevování nových mikrobiálních pomocných rostlinných přípravků. V zájmu podnícení inovací a vytvoření právní jistoty pro výrobce, pokud jde o požadavky, které mají být splněny při používání mikroorganismů jako složkových materiálů pro hnojivé výrobky s označením CE, je třeba jasně vymezit harmonizované metody pro posouzení bezpečnosti mikroorganismů. Přípravná činnost k definování těchto metod posouzení bezpečnosti by měla být zahájena bezprostředně po vstupu tohoto nařízení v platnost. Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy, aby bylo možné bezodkladně stanovit požadavky, které musejí zemědělci splňovat při prokazování bezpečnosti mikroorganismů za účelem jejich použití v hnojivých výrobcích s označením CE.*

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16) Výrobky s jednou nebo více funkcemi, z nichž jedna spadá do působnosti nařízení (ES) č. 1107/2009, by měly zůstat pod kontrolou, která je pro **takové výrobky** určena a stanovena v uvedeném nařízení. Pokud takové výrobky mají rovněž funkci hnojivého výrobku, bylo by zavádějící poskytnout jim označení CE podle tohoto nařízení, jelikož dodání přípravku na ochranu rostlin na trh je podmíněno povolením přípravku platným v dotčeném členském státě. Takové výrobky by proto měly být z působnosti tohoto nařízení vyňaty.

- (16) Výrobky s jednou nebo více funkcemi, z nichž jedna spadá do působnosti nařízení (ES) č. 1107/2009, **jsou přípravky na ochranu rostlin, na něž se vztahuje oblast působnosti uvedeného nařízení. Tyto výrobky** by měly zůstat pod kontrolou, která je pro **ně** určena a stanovena v uvedeném nařízení. Pokud takové výrobky mají rovněž funkci **nebo účinek** hnojivého výrobku, bylo by zavádějící poskytnout jim označení CE podle tohoto nařízení, jelikož dodání přípravku na ochranu rostlin na trh je podmíněno povolením přípravku platným v dotčeném členském státě. Takové výrobky by proto měly být z působnosti tohoto nařízení vyňaty.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

- (17) **Toto nařízení** by nemělo bránit uplatňování stávajících právních předpisů Unie týkajících se aspektů ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí, na něž se toto nařízení nevztahuje. Toto nařízení by se tedy mělo použít, aniž by byly dotčeny směrnice Rady 86/278/EHS⁽²²⁾, směrnice Rady 89/391/EHS⁽²³⁾, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006⁽²⁴⁾, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008⁽²⁵⁾, nařízení Komise (ES) č. 1881/2006⁽²⁶⁾, směrnice Rady 2000/29/ES⁽²⁷⁾, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 98/2013⁽²⁸⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1143/2014⁽²⁹⁾.

⁽²²⁾ Směrnice Rady 86/278/EHS ze dne 12. června 1986 o ochraně životního prostředí a zejména půdy při používání kalů z čistíren odpadních vod v zemědělství (Úř. věst. L 181, 4.7.1986, s. 6).

⁽²³⁾ Směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci (Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1).

⁽²⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1).

⁽²⁶⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5).

⁽²⁷⁾ Směrnice Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství (Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1).

⁽²⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 98/2013 ze dne 15. ledna 2013 o uvádění prekurzorů výbušnin na trh a o jejich používání (Úř. věst. L 39, 9.2.2013, s. 1).

⁽²⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1143/2014 ze dne 22. října 2014 o prevenci a regulaci zavlékání či vysazování a šíření invazních nepůvodních druhů (Úř. věst. L 317, 4.11.2014, s. 35).

Pozměňovací návrh

- (17) **Bez ohledu na druh přípravku pro výživu rostlin s označením CE** by **toto nařízení** nemělo bránit uplatňování stávajících právních předpisů Unie týkajících se aspektů ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí, na něž se toto nařízení nevztahuje. Toto nařízení by se tedy mělo použít, aniž by byly dotčeny směrnice Rady 86/278/EHS⁽²²⁾, směrnice Rady 89/391/EHS⁽²³⁾, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006⁽²⁴⁾, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008⁽²⁵⁾, nařízení Komise (ES) č. 1881/2006⁽²⁶⁾, směrnice Rady 2000/29/ES⁽²⁷⁾, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 98/2013⁽²⁸⁾, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1143/2014⁽²⁹⁾, **směrnice Rady 91/676/EHS^(29a) a směrnice 2000/60/EC^(29b)**.

⁽²²⁾ Směrnice Rady 86/278/EHS ze dne 12. června 1986 o ochraně životního prostředí a zejména půdy při používání kalů z čistíren odpadních vod v zemědělství (Úř. věst. L 181, 4.7.1986, s. 6).

⁽²³⁾ Směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci (Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1).

⁽²⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1).

⁽²⁶⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5).

⁽²⁷⁾ Směrnice Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství (Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1).

⁽²⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 98/2013 ze dne 15. ledna 2013 o uvádění prekurzorů výbušnin na trh a o jejich používání (Úř. věst. L 39, 9.2.2013, s. 1).

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ⁽²⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1143/2014 ze dne 22. října 2014 o prevenci a regulaci zavlékání či vysazování a šíření invazních nepůvodních druhů (Úř. věst. L 317, 4.11.2014, s. 35).
- ^(29a) **Směrnice Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů (Úř. věst. L 375, 31.12.1991, s. 1).**
- ^(29b) **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky (Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 1).**

Pozměňovací návrh 22**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 17 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (17a) Vysledovatelnost výrobků, které jsou náchylné k organickému znečištění z určitých potenciálně problematických zdrojů (nebo jsou tak vnímány), je třeba zajistit až ke zdroji organického materiálu. To je nutné k zajištění důvěry spotřebitelů a omezení škod v případě místní kontaminace. V důsledku toho bude možné identifikovat podniky, které používají hnojivé výrobky s obsahem organického materiálu z těchto zdrojů. To by mělo být povinné pro výrobky obsahující materiál z odpadů nebo z vedlejších produktů, které nebyly podrobeny žádnému zpracování, jímž se ničí organické znečišťující látky, patogenní původci a genetický materiál. Účelem není pouze omezit rizika pro zdraví a životní prostředí, ale rovněž zvýšit důvěru veřejnosti a zmírnit obavy zemědělců, pokud jde o patogenní původce, organické znečišťující látky a genetický materiál. V zájmu ochrany majitelů půdy před znečištěním, které sami nezavinili, jsou členské státy vyzvány, aby stanovily přiměřená pravidla odpovědnosti.**

Pozměňovací návrh 23**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 17 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (17b) Toto nařízení by se nemělo vztahovat na neošetřené vedlejší produkty živočišné výroby.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (19a) *V souladu s oběhovým hospodářstvím už výrobci používají jako složky hnojivých výrobků s označením CE některé průmyslové vedlejší nebo druhotné produkty konkrétních průmyslových postupů. Požadavky související s takovými kategoriemi složkových materiálů by měly být stanoveny v příloze II.*

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (20) Lze očekávat, že **blend různých hnojivých** výrobků **s označením CE**, z nichž každý byl s úspěchem podroben posouzení shody s příslušnými požadavky pro takový materiál, je **sám vhodný** pro použití jako hnojivý výrobek s označením CE, s výhradou splnění pouze určitých doplňkových požadavků opodstatněných mísením. Aby se proto předešlo zbytečné administrativní zátěži, měly by takové **blendy** patřit do samostatné kategorie, pro kterou by posuzování shody mělo být omezeno na doplňkové požadavky opodstatněné mísením.
- (20) Lze očekávat, že **kombinace** výrobků z **různých kategorií funkce výrobku**, z nichž každý byl s úspěchem podroben posouzení shody s příslušnými požadavky pro takový materiál, je **sama o sobě vhodná** pro použití jako hnojivý výrobek s označením CE, s výhradou splnění pouze určitých doplňkových požadavků opodstatněných mísením. Aby se proto předešlo zbytečné administrativní zátěži, měly by takové **kombinace** patřit do samostatné kategorie, pro kterou by posuzování shody mělo být omezeno na doplňkové požadavky opodstatněné mísením.

(Tento pozměňovací návrh zahrnuje také pozměňovací návrh na změnu výrazu „blend“ (v množném či jednotném čísle) na výraz „kombinace“ (v množném či jednotném čísle) týkající se celého textu. V případě přijetí spolunormotvůrci se v celém textu provedou odpovídající změny, včetně dotčených částí uvedených pozměňovacích návrhů.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

- (25) Při uvádění **hnojivého** výrobku s označením CE na trh by měl dovozce na jeho obalu uvést své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní adresu, na níž jej lze kontaktovat, aby se umožnil dozor nad trhem.

Pozměňovací návrh

- (25) Při uvádění výrobku s označením CE na trh by měl dovozce na jeho obalu uvést své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní adresu, na níž jej lze kontaktovat, **jakož i výrobce ze třetích zemí**, aby se umožnil dozor nad trhem.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

- (31) Pokud harmonizované normy nebyly přijaty nebo nepokrývají všechny prvky požadavků na kvalitu a bezpečnost stanovené v tomto nařízení dostatečně podrobně, může být třeba **stanovit jednotné podmínky** pro provádění těchto požadavků. Komisi by proto měla být svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty, kterými se takové podmínky stanoví ve společných specifikacích. Z důvodů právní jistoty by mělo být upřesněno, že hnojivé výrobky s označením CE musí takové specifikace splňovat, a to i tehdy, pokud jsou považovány za vyhovující harmonizovaným normám.

Pozměňovací návrh

- (31) Pokud harmonizované normy nebyly přijaty nebo nepokrývají všechny prvky požadavků na kvalitu a bezpečnost stanovené v tomto nařízení dostatečně podrobně **a pokud při schvalování a aktualizaci norem, které mají tyto požadavky zohlednit, dochází k příliš velkým prodlevám**, může být třeba **zavést dočasná opatření pro stanovení jednotných podmínek** pro provádění těchto požadavků. Komisi by proto měla být svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty, kterými se takové podmínky stanoví ve společných specifikacích. Z důvodů právní jistoty by mělo být upřesněno, že hnojivé výrobky s označením CE musí takové specifikace splňovat, a to i tehdy, pokud jsou považovány za vyhovující harmonizovaným normám.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 28**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 47***Znění navržené Komisí*

- (47) Hnojivé výrobky s označením CE by měly být uváděny na trh pouze tehdy, pokud jsou dostatečně účinné a nepředstavují **nepřijatelná rizika** pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí, jsou-li řádně skladovány a používány k určenému účelu a za podmínek používání, které lze rozumně předvídat, tedy používání, které může vyplývat z dovoleného a snadno předvídatelného lidského chování. Proto by měly být stanoveny požadavky na bezpečnost a kvalitu a také vhodné kontrolní mechanismy. Kromě toho by určené použití hnojivých výrobků s označením CE nemělo vést k tomu, že potraviny nebo krmiva přestanou být bezpečné.

Pozměňovací návrh

- (47) Hnojivé výrobky s označením CE by měly být uváděny na trh pouze tehdy, pokud jsou dostatečně účinné a nepředstavují **riziko** pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí, jsou-li řádně skladovány a používány k určenému účelu a za podmínek používání, které lze rozumně předvídat, tedy používání, které může vyplývat z dovoleného a snadno předvídatelného lidského chování. Proto by měly být stanoveny požadavky na bezpečnost a kvalitu a také vhodné kontrolní mechanismy. Kromě toho by určené použití hnojivých výrobků s označením CE nemělo vést k tomu, že potraviny nebo krmiva přestanou být bezpečné.

Pozměňovací návrh 29**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 49***Znění navržené Komisí*

- (49) Stávající systém by měl být doplněn postupem, na jehož základě jsou zúčastněné strany informovány o plánovaných opatřeních, pokud jde o hnojivé výrobky s označením CE představující **nepřijatelné** riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí. Tento postup by měl rovněž orgánům dozoru nad trhem umožnit, aby ve spolupráci s příslušnými hospodářskými subjekty začaly jednat co nejdříve, pokud jde o takové hnojivé výrobky.

Pozměňovací návrh

- (49) Stávající systém by měl být doplněn postupem, na jehož základě jsou **všechny** zúčastněné strany, **včetně zdravotnických a spotřebitelských zúčastněných subjektů**, informovány o plánovaných opatřeních, pokud jde o hnojivé výrobky s označením CE představující riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí. Tento postup by měl rovněž orgánům dozoru nad trhem umožnit, aby ve spolupráci s příslušnými hospodářskými subjekty začaly jednat co nejdříve, pokud jde o takové hnojivé výrobky.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 55

Znění navržené Komisí

- (55) Slibného technického pokroku bylo dosaženo v oblasti recyklace odpadu, jako je recyklace fosforu z kalu z čistíren odpadních vod, **a** při výrobě hnojivých výrobků z vedlejších produktů živočišného původu, jako je biouhel. Po vědecké analýze výrobních postupů a stanovení požadavků na zpracování na úrovni Unie by výrobky, které obsahují takové materiály nebo se z takových materiálů skládají, měly mít bez zbytečného prodlení přístup na vnitřní trh. Za tímto účelem by Komisi měla být svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o **vymezení širších nebo dalších kategorií hnojivých výrobků s označením CE nebo složkových materiálů, které lze používat při výrobě takových výrobků.** U vedlejších produktů živočišného původu by kategorie složkových materiálů měly být rozšířeny nebo doplněny, pouze pokud byl v souladu s postupy stanovenými v nařízení (ES) č. 1069/2009 stanoven konečný bod výrobního řetězce, **neboť vedlejší produkty živočišného původu, pro něž nebyl stanoven konečný bod, jsou v každém případě z působnosti tohoto nařízení vyňaty.**

Pozměňovací návrh

- (55) Slibného technického pokroku bylo dosaženo v oblasti recyklace odpadu, jako je recyklace fosforu z kalu z čistíren odpadních vod, **jako je struvit, při výrobě hnojivých výrobků z vedlejších produktů živočišného původu, jako je biouhel, a využití fosforu po spalování, jako jsou výrobky na bázi popela.** Po vědecké analýze výrobních postupů a stanovení požadavků na zpracování na úrovni Unie by výrobky, které obsahují takové materiály nebo se z takových materiálů skládají, měly mít bez zbytečného prodlení přístup na vnitřní trh. Za tímto účelem by Komisi měla být svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o **připustnost používat tyto materiály** při výrobě. U **produktů pocházejících** z vedlejších produktů živočišného původu by kategorie složkových materiálů měly být rozšířeny nebo doplněny, pouze pokud byl v souladu s postupy stanovenými v nařízení (ES) č. 1069/2009 stanoven konečný bod výrobního řetězce.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 55 a (nový)

Znění navržené Komisí

- (55a) **Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat jiné polymery než polymery s živinami. Tato výjimka nebo omezení by však měly být omezeny na případy, kdy účelem polymeru je regulace uvolňování živin nebo zvyšování schopnosti hnojivého výrobku s označením CE zadržovat vodu. Inovativní výrobky, které takové polymery obsahují, by měly mít přístup na vnitřní trh. V zájmu minimalizace rizik, které mohou představovat jiné polymery než polymery s živinami pro lidské zdraví, bezpečnost nebo životní prostředí, je nezbytné stanovit kritéria pro jejich biologickou rozložitelnost, tak aby byly schopny projít fyzikálním a biologickým rozkladem. Za tímto účelem by Komisi měla být svěřena pravomoc přijímat akty podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, jimiž stanoví kritéria pro přeměnu polymerního uhlíku na oxid uhličitý (CO₂) a příslušnou zkušební metodu biologické rozložitelnosti.**

Pozměňovací návrh

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 32**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 56***Znění navržené Komisí*

- (56) Kromě toho by mělo být možné okamžitě reagovat na nová zjištění týkající se podmínek, aby hnojivé výrobky s označením CE byly dostatečně účinné, a na nová posouzení rizik týkajících se zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnosti nebo životního prostředí. Za tímto účelem by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o změnu požadavků platných pro různé kategorie hnojivých výrobků s označením CE.

Pozměňovací návrh

- (56) Kromě toho by mělo být možné okamžitě reagovat na nová zjištění týkající se podmínek, aby hnojivé výrobky s označením CE byly dostatečně účinné, a na nová posouzení rizik týkajících se zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnosti nebo životního prostředí, **příčemž se zohlední posouzení provedená orgány v členských státech nebo ve spolupráci s nimi.** Za tímto účelem by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o změnu požadavků platných pro různé kategorie hnojivých výrobků s označením CE.

Pozměňovací návrh 33**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 57***Znění navržené Komisí*

- (57) Při **výkonu těchto pravomocí** je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. **Při přípravě a vypracování aktu** v přenesené pravomoci **by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány** současně, **včas** a **vhodným způsobem** Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh

- (57) Při **přijímání aktů v přenesené pravomoci podle tohoto nařízení** je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, **a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.** Za účelem zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci **obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty** současně s **odborníky z členských států** a **tito odborníci mají systematicky přístup na schůze skupin odborníků Komise zabývajících se vypracováním aktů v přenesené pravomoci.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 59 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(59a) *Vzhledem k vysoké míře závislosti na dovozu fosforitu do Unie Komise tuto látku označila za kritickou surovinu. Proto je nutné monitorovat dopad tohoto nařízení obecně na přístup k surovinám, konkrétně na dostupnost fosforitu a obecně i konkrétně na ceny. Po tomto hodnocení by Komise v případě zjištění negativních dopadů měla přijmout veškerá opatření, která považuje za vhodná pro nápravu těchto případů narušení obchodu.*

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) vedlejší produkty živočišného původu, na **které se vztahují požadavky** nařízení (ES) č. 1069/2009;

a) vedlejší produkty živočišného původu **nebo získané produkty, které jsou dodány na trh na základě požadavků** nařízení (ES) č. 1069/2009;

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) směrnice 91/676/EHS;

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bb) směrnice 2000/60/ES;

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 2 – pododstavec 1 – bod 1

Znění navržené Komisí

- 1) „**hnojivým výrobkem**“ látka, směs, mikroorganismus nebo jakýkoli jiný materiál, který je použit nebo který je určen k použití, buď samostatně nebo **smíchán** s jiným materiálem, na rostlinách nebo jejich rhizosféře za účelem poskytnutí **živiny** rostlinám nebo ke zlepšení jejich **efektivity využívání živin**;

Pozměňovací návrh

- 1) „**přípravkem pro výživu rostlin**“ látka, směs, mikroorganismus nebo jakýkoli jiný materiál, který je použit nebo který je určen k použití, buď samostatně, nebo **smícháním** s jiným materiálem, na **houbách nebo na jejich mykospféře nebo na rostlinách v kterékoli fázi jejich růstu včetně semen a/nebo v jejich rhizosféře** za účelem poskytnutí **živin** rostlinám nebo **houbám nebo** ke zlepšení jejich **fyzikálních, chemických či biologických podmínek růstu nebo jejich celkové vitality, výnosů a kvality, včetně zvýšení schopnosti rostliny přijímat živiny (s výjimkou produktů na ochranu rostlin v působnosti nařízení (ES) č. 1107/2009)**;

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 2 – pododstavec 1 – bod 3

Znění navržené Komisí

- 3) „látkou“ **látka ve smyslu čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1907/2006**;

Pozměňovací návrh

- 3) „látkou“ **chemický prvek a jeho sloučeniny v přírodním stavu nebo získané výrobním procesem, včetně všech přídatných látek nezbytných k uchování jeho stability a všech nečistot vznikajících v rámci použitého procesu, avšak s vyloučením všech rozpouštědel, která lze oddělit bez ovlivnění stability látky nebo změny jejího složení**;

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 2 – pododstavec 1 – bod 13

Znění navržené Komisí

- 13) „technickou specifikací“ dokument, jenž předepisuje technické požadavky, které má hnojivý výrobek s označením CE splňovat;

Pozměňovací návrh

- 13) „technickou specifikací“ dokument, jenž předepisuje technické požadavky, které má hnojivý výrobek s označením CE **nebo postup jeho výroby** splňovat;

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 41**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Členské státy **nesmí bránit tomu, aby byly na trh dodávány hnojivé výrobky** s označením CE, které jsou v souladu s tímto nařízením.

Pozměňovací návrh

Členské státy **nesmějí v souvislosti s aspekty a riziky, na něž se vztahuje toto nařízení, bránit dodávání hnojivých výrobků** s označením CE, které jsou v souladu s tímto nařízením, **na trh**.

Pozměňovací návrh 42**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Toto nařízení nebrání členským státům v tom, aby zachovaly v platnosti nebo přijaly ustanovení, která jsou v souladu se Smlouvami a jež upravují používání hnojivých výrobků s označením CE za účelem ochrany lidského zdraví a životního prostředí, a sice za předpokladu, že tato ustanovení nevyžadují změny hnojivých výrobků s označením CE, jež jsou v souladu s tímto nařízením, a neovlivňují podmínky pro uvádění těchto výrobků na trh.

Pozměňovací návrh 44**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Současně se zveřejněním tohoto nařízení v Úředním věstníku Evropské unie vydá Komise příručku, která výrobcům a orgánům dozoru nad trhem poskytne jasné informace a na příkladech ukáže, jak by etiketa měla vypadat. V této příručce budou také upřesněny další relevantní informace, jež jsou uvedeny v příloze III části 1 odst. 2 písm. d).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a EU prohlášení o shodě po dobu **deseti** let od uvedení hnojivého výrobku s označením CE, kterého se zmíněné doklady týkají, na trh.

Pozměňovací návrh

3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a EU prohlášení o shodě po dobu **pěti** let od uvedení hnojivého výrobku s označením CE, kterého se zmíněné doklady týkají, na trh.

(Jedná se o pozměňovací návrh týkající se lhůty na uchování celé technické dokumentace, jež se uplatní v celém textu. V případě přijetí spolunormotvůrci se v celém textu provedou odpovídající změny, včetně dotčených částí uvedených pozměňovacích návrhů.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Výrobci zajistí, aby byly zavedeny postupy, díky nimž hnojivé výrobky s označením CE, které jsou součástí sériové výroby, zůstanou ve shodě s tímto nařízením. Je třeba patřičně přihlídnout ke změnám **výrobní metody nebo parametrům** takových hnojivých výrobků a změnám harmonizovaných norem, společných specifikací uvedených v článku 13 nebo jiných technických specifikací, na jejichž základě se prohlašuje shoda hnojivého výrobku s označením CE.

Pozměňovací návrh

Výrobci zajistí, aby byly zavedeny postupy, díky nimž hnojivé výrobky s označením CE, které jsou součástí sériové výroby, zůstanou ve shodě s tímto nařízením. Je třeba patřičně přihlídnout ke změnám **parametrů** takových hnojivých výrobků a změnám harmonizovaných norem, společných specifikací uvedených v článku 13 nebo jiných technických specifikací, na jejichž základě se prohlašuje shoda hnojivého výrobku s označením CE.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Je-li to vhodné vzhledem k výkonnosti hnojivého výrobku s označením CE nebo rizikům, která výrobek představuje, provádějí výrobci zkoušky vzorků takových hnojivých výrobků dodaných na trh a šetření a **v případě potřeby** vedou knihy stížností, nevyhovujících hnojivých výrobků s označením CE a záznamy o případech stažení takových výrobků z oběhu a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory.

Pozměňovací návrh

Je-li to vhodné vzhledem k výkonnosti hnojivého výrobku s označením CE nebo rizikům, která výrobek představuje, provádějí výrobci **za účelem bezpečnosti a ochrany zdraví spotřebitelů a životního prostředí** zkoušky vzorků takových hnojivých výrobků dodaných na trh a šetření a vedou knihy stížností, nevyhovujících hnojivých výrobků s označením CE a záznamy o případech stažení takových výrobků z oběhu a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory **a orgány dozoru nad trhem**.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Výrobci uvedou na obalu hnojivého výrobku s označením CE, nebo v případech, kdy je hnojivý výrobek dodáván bez obalu, v dokladu přiloženém k hnojivému výrobku své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní adresu, na níž je lze kontaktovat. Poštovní adresa musí uvádět jediné místo, na kterém lze výrobce kontaktovat. **Kontaktní údaje** se uvádějí v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům a orgánům dozoru nad trhem.

Pozměňovací návrh

6. Výrobci uvedou na obalu hnojivého výrobku s označením CE, nebo v případech, kdy je hnojivý výrobek dodáván bez obalu, v dokladu přiloženém k hnojivému výrobku své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní adresu, na níž je lze kontaktovat. Poštovní adresa musí uvádět jediné místo, na kterém lze výrobce kontaktovat. **Tyto informace** se uvádějí v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům a orgánům dozoru nad trhem, **které určí dotčený členský stát, a musejí být jasné, srozumitelné a čitelné.**

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. Výrobci zajistí, aby **byly hnojivé výrobky** s označením CE **označeny** v souladu s přílohou III, nebo aby v případech, kdy je hnojivý výrobek dodáván bez obalu, bylo označení uvedeno v dokladu přiloženém k hnojivému výrobku **a v okamžiku uvedení výrobku na trh bylo k dispozici pro účely kontroly.** **Označení** musí být v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům, který určí dotčený členský stát, a musí být jasné, srozumitelné a snadno pochopitelné.

Pozměňovací návrh

7. Výrobci zajistí, aby **byl hnojivý výrobek** s označením CE **označen** v souladu s přílohou III, nebo aby v případech, kdy je **obal příliš malý na to, aby byly na etiketě uvedeny veškeré informace, nebo pokud je** hnojivý výrobek **s označením CE** dodáván bez obalu, bylo označení uvedeno v dokladu přiloženém k hnojivému výrobku **s označením CE.** **Informace požadované v souladu s přílohou III** musí být v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům, který určí dotčený členský stát, a musí být jasné, srozumitelné a snadno pochopitelné.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 10 – návětí

Znění navržené Komisí

10. Výrobce předloží příslušnému orgánu členského státu určení zprávu o zkoušce odolnosti vůči výbuchu, která je stanovena v příloze IV **pro** tyto hnojivé výrobky s označením CE:

Pozměňovací návrh

10. Výrobce předloží příslušnému orgánu členského státu určení zprávu o zkoušce odolnosti vůči výbuchu, která je stanovena v příloze IV, **a zajistí, aby uvedenou zkouškou prošly** tyto hnojivé výrobky s označením CE:

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 10 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **blendy hnojivých výrobků** vymezené v kategorii funkce výrobku 7 v příloze I, které obsahují hnojivo uvedené v písmenu a).

Pozměňovací návrh

b) **kombinace z různých kategorií funkce výrobku** vymezené v kategorii funkce výrobku 7 v příloze I, které obsahují hnojivo uvedené v písmenu a).

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 10 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Zpráva musí být předložena nejméně pět dnů před uvedením těchto výrobků na trh.

Pozměňovací návrh

Zpráva musí být předložena nejméně pět **pracovních** dnů před uvedením těchto výrobků na trh. **Seznam příslušných orgánů v jednotlivých členských státech zveřejní Komise na svých internetových stránkách.**

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Dovozci mohou** uvádět na trh **pouze** hnojivé výrobky s označením CE, které jsou v souladu s právními předpisy.

Pozměňovací návrh

1. **Dovážet do Unie a** uvádět na trh **Unie lze pouze** hnojivé výrobky s označením CE, které jsou v souladu s právními předpisy.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Před uvedením hnojivého výrobku s označením CE na trh dovozci zajistí, aby výrobce provedl příslušný postup posuzování shody uvedený v článku 14. Zajistí, aby výrobce vypracoval technickou dokumentaci, aby k hnojivému výrobku s označením CE bylo přiloženo EU prohlášení o shodě a požadované doklady a aby výrobce splnil požadavky stanovené v čl. 6 odst. 5 a 6. Domnívá-li se dovozce nebo má-li důvod se domnívat, že hnojivý výrobek s označením CE není ve shodě s příslušnými požadavky stanovenými v **příloze I, příloze II nebo v příloze III**, nesmí uvést hnojivý výrobek na trh, dokud nebude uveden do shody. Dále, pokud hnojivý výrobek s označením CE představuje nepřijatelné riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí, musí o tom být výrobce, jakož i orgány dozoru nad trhem dovozcem informováni.

Pozměňovací návrh

2. Před uvedením hnojivého výrobku s označením CE na trh dovozci zajistí, aby výrobce provedl příslušný postup posuzování shody uvedený v článku 14. Zajistí, aby výrobce vypracoval technickou dokumentaci, aby k hnojivému výrobku s označením CE bylo přiloženo EU prohlášení o shodě a požadované doklady a aby výrobce splnil požadavky stanovené v čl. 6 odst. 5 a 6. Domnívá-li se dovozce nebo má-li důvod se domnívat, že hnojivý výrobek s označením CE není ve shodě s příslušnými požadavky stanovenými v **tomto nařízení**, nesmí uvést hnojivý výrobek na trh, dokud nebude uveden do shody. Dále, pokud hnojivý výrobek s označením CE představuje nepřijatelné riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí, musí o tom být výrobce, jakož i orgány dozoru nad trhem dovozcem informováni.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Dovožci uvedou na obalu hnojivého výrobku s označením CE, nebo v případech, kdy je hnojivý výrobek s označením CE dodáván bez obalu, v dokladu přiloženém k hnojivému výrobku své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní adresu, na níž je lze kontaktovat. Kontaktní údaje se uvádějí v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům a orgánům dozoru nad trhem.

Pozměňovací návrh

3. Dovožci uvedou na obalu hnojivého výrobku s označením CE, nebo v případech, kdy je hnojivý výrobek s označením CE dodáván bez obalu, v dokladu přiloženém k hnojivému výrobku své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní adresu, na níž je lze kontaktovat, **jakož i výrobce ze třetích zemí**. Kontaktní údaje se uvádějí v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům a orgánům dozoru nad trhem.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Dovožci zajistí, aby byl hnojivý výrobek s označením CE označen v souladu s přílohou III v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům, který určí dotčený členský stát.

Pozměňovací návrh

4. Dovožci zajistí, aby byl hnojivý výrobek s označením CE označen v souladu s přílohou III, **nebo aby v případech, kdy je obal příliš malý na to, aby byly na etiketě uvedeny veškeré informace, nebo je hnojivý výrobek s označením CE dodáván bez obalu, bylo označení uvedeno v dokladu přiloženém k hnojivému výrobku s označením CE. Informace požadované v souladu s přílohou III se uvádějí** v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům, který určí dotčený členský stát.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Je-li to vhodné vzhledem k výkonnosti hnojivého výrobku s označením CE nebo rizikům, která výrobek představuje, provádějí dovožci zkoušky vzorků takových hnojivých výrobků dodaných na trh a šetření a **v případě potřeby** vedou knihy stížností, nevyhovujících hnojivých výrobků s označením CE a záznamy o případech stažení takových výrobků z oběhu a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory.

Pozměňovací návrh

6. Je-li to vhodné vzhledem k výkonnosti hnojivého výrobku s označením CE nebo rizikům, která výrobek představuje, provádějí dovožci **za účelem bezpečnosti a ochrany zdraví spotřebitelů a životního prostředí** zkoušky vzorků takových hnojivých výrobků dodaných na trh a šetření a vedou knihy stížností, nevyhovujících hnojivých výrobků s označením CE a záznamy o případech stažení takových výrobků z oběhu a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 8

Znění navržené Komisí

8. Dovožci po dobu **deseti** let od uvedení hnojivého výrobku s označením CE na trh uchovávají kopii EU prohlášení o shodě pro potřeby orgánů dozoru nad trhem a zajišťují, aby těmto orgánům mohla být na požádání předložena technická dokumentace.

Pozměňovací návrh

8. Dovožci po dobu **pěti** let od uvedení hnojivého výrobku s označením CE na trh uchovávají kopii EU prohlášení o shodě pro potřeby orgánů dozoru nad trhem a zajišťují, aby těmto orgánům mohla být na požádání předložena technická dokumentace. **Na žádost dovožci ostatním dotyčným hospodářským subjektům zpřístupní kopii EU prohlášení o shodě.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Před dodáním hnojivého výrobku s označením CE na trh distributoři ověří, zda **je** k němu **přiloženo EU prohlášení o shodě a** požadované doklady, zda je označen v souladu s přílohou III v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům v členském státě, v němž má být hnojivý výrobek s označením CE dodán na trh, a zda výrobce a dovozce splnili příslušné požadavky stanovené v čl. 6 odst. 5 a 6 a v čl. 8 odst. 3.

Pozměňovací návrh

Před dodáním hnojivého výrobku s označením CE na trh distributoři ověří, zda **jsou** k němu **přiloženy** požadované doklady, zda je označen v souladu s přílohou III v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům v členském státě, v němž má být hnojivý výrobek s označením CE dodán na trh, a zda výrobce a dovozce splnili příslušné požadavky stanovené v čl. 6 odst. 5 a 6 a v čl. 8 odst. 3. **Je-li obal příliš malý na to, aby byly na etiketě uvedeny veškeré informace, nebo pokud je hnojivý výrobek s označením CE dodáván bez obalu, distributoři ověří, zda jsou požadované údaje uvedeny v dokladu přiloženém k hnojivému výrobku s označením CE.**

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Domnívá-li se distributor nebo má-li důvod se domnívat, že hnojivý výrobek s označením CE není ve shodě s příslušnými požadavky stanovenými v **příloze I, příloze II nebo v příloze III**, nesmí dodat hnojivý výrobek na trh, dokud nebude uveden do shody. Dále, pokud hnojivý výrobek s označením CE představuje nepřijatelné riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí, informuje o tom distributor výrobce nebo dovozce, jakož i orgány dozoru nad trhem.

Pozměňovací návrh

Domnívá-li se distributor nebo má-li důvod se domnívat, že hnojivý výrobek s označením CE není ve shodě s příslušnými požadavky stanovenými v **tomto nařízení**, nesmí dodat hnojivý výrobek na trh, dokud nebude uveden do shody. Dále, pokud hnojivý výrobek s označením CE představuje nepřijatelné riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí, informuje o tom distributor výrobce nebo dovozce, jakož i orgány dozoru nad trhem.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Aniž jsou dotčeny společné specifikace uvedené v článku 13, předpokládá se, že hnojivé výrobky s označením CE, které jsou ve shodě s harmonizovanými normami nebo jejich částmi, na něž byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku Evropské unie, jsou ve shodě s požadavky stanovenými v přílohách I, II a III, na které se tyto normy nebo jejich části vztahují.

Pozměňovací návrh

Hnojivé výrobky s označením CE, které jsou ve shodě s harmonizovanými normami nebo jejich částmi, na něž byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku Evropské unie, **nebo byly podrobeny zkouškám v souladu s nimi**, jsou ve shodě s **příslušnými** požadavky stanovenými v přílohách I, II a III, na které se tyto normy nebo jejich části vztahují.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Komise může přijmout prováděcí akty, kterými se stanoví společné specifikace, jejichž dodržování zajistí shodu s požadavky stanovenými v přílohách I, II a III, na které se tyto specifikace nebo jejich části vztahují. Tyto prováděcí akty se přijmou přezkumným postupem podle čl. 41 odst. 3.

Pozměňovací návrh

Pokud se na požadavek stanovený v přílohách I, II nebo III nevztahují harmonizované normy či jejich části, na něž byly v Úředním věstníku Evropské unie zveřejněny odkazy, a Komise po požádání jedné nebo více evropských normalizačních organizací o to, aby vypracovaly návrh harmonizovaných norem pro každý požadavek, zjistí, že v rámci přijímání takové normy dochází k nepřiměřeným prodlevám, může přijmout prováděcí akty, jimiž pro takový požadavek stanoví společné specifikace. Tyto prováděcí akty se přijmou přezkumným postupem podle čl. 41 odst. 3.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Označení CE se viditelně, čitelně a nesmazatelně umístí na **průvodní doklady, a pokud** se hnojivý výrobek s označením CE dodává **v balené formě, umístí se na obal.**

Pozměňovací návrh

1. Označení CE se viditelně, čitelně a nesmazatelně umístí na **obal hnojivého výrobku s označením CE nebo v případech, kdy** se hnojivý výrobek s označením CE dodává **bez obalu, do dokladů přiložených k hnojivému výrobku s označením CE.**

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Za označením CE **následuje** identifikační číslo oznámeného subjektu **zapojeného do posuzování shody uvedeného v modulu D1 přílohy IV.**

Pozměňovací návrh

Vyžaduje-li to příloha IV, následuje za označením CE identifikační číslo oznámeného subjektu.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Hnojivý výrobek s označením CE, který byl předmětem některého způsobu využití a splňuje požadavky stanovené v tomto nařízení, se považuje za vyhovující podmínkám stanoveným v čl. 6 odst. 1 směrnice 2008/98/ES, a proto musí být považován za výrobek, který přestal být odpadem.

Pozměňovací návrh

Pokud materiál, který byl odpadem, byl předmětem některého způsobu využití, a **hnojivý výrobek s označením CE, který** splňuje požadavky stanovené v tomto nařízení, **obsahuje tento materiál nebo se z něho skládá,** považuje **se tento materiál** za vyhovující podmínkám stanoveným v čl. 6 odst. 1 směrnice 2008/98/ES, a proto musí být **od okamžiku vypracování EU prohlášení o shodě** považován za výrobek, který přestal být odpadem.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 30 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Oznamující **členský stát** předloží Komisi na vyžádání všechny informace týkající se podkladů pro oznámení nebo zachování způsobilosti dotčeného oznámeného subjektu.

Pozměňovací návrh

2. Oznamující **orgány** předloží Komisi na vyžádání všechny informace týkající se podkladů pro oznámení nebo zachování způsobilosti dotčeného oznámeného subjektu.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud oznámený subjekt zjistí, že výrobce nesplnil požadavky stanovené v příloze I, v příloze II nebo v příloze III nebo odpovídající harmonizované normy, společné specifikace uvedené v článku 13 **nebo jiné technické specifikace,** vyzve výrobce, aby přijal vhodná nápravná opatření, a nevydá **certifikát.**

Pozměňovací návrh

3. Pokud oznámený subjekt zjistí, že výrobce nesplnil požadavky stanovené v příloze I, v příloze II nebo v příloze III nebo odpovídající harmonizované normy **či** společné specifikace uvedené v článku 13, vyzve výrobce, aby přijal vhodná nápravná opatření, a nevydá **osvědčení o shodě ani rozhodnutí o schválení.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 68**Návrh nařízení****Čl. 31 – odst. 4***Znění navržené Komisí*

4. Pokud v průběhu kontroly shody po vydání certifikátu oznámený subjekt zjistí, že hnojivý výrobek s označením CE již nesplňuje požadavky, vyzve výrobce, aby přijal vhodná nápravná opatření, a v případě nutnosti **certifikát** pozastaví nebo odejme.

Pozměňovací návrh

4. Pokud v průběhu kontroly shody po vydání certifikátu **nebo rozhodnutí o schválení** oznámený subjekt zjistí, že hnojivý výrobek s označením CE již nesplňuje požadavky, vyzve výrobce, aby přijal vhodná nápravná opatření, a v případě nutnosti **platnost certifikátu nebo rozhodnutí o schválení** pozastaví nebo **jej** odejme.

Pozměňovací návrh 69**Návrh nařízení****Čl. 31 – odst. 5***Znění navržené Komisí*

5. Pokud nejsou nápravná opatření přijata nebo pokud nemají požadovaný účinek, oznámený subjekt podle potřeby omezí, **pozastaví** nebo odejme příslušné certifikáty.

Pozměňovací návrh

5. Pokud nejsou nápravná opatření přijata nebo pokud nemají požadovaný účinek, **a hnojivý výrobek s označením CE tudíž nadále nesplňuje požadavky tohoto nařízení**, oznámený subjekt podle potřeby omezí nebo odejme příslušné certifikáty **nebo rozhodnutí o schválení či pozastaví jejich platnost**.

Pozměňovací návrh 70**Návrh nařízení****Čl. 33 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) o každém zamítnutí, omezení, **pozastavení** nebo odnětí certifikátu;

Pozměňovací návrh

a) o každém zamítnutí, omezení nebo odnětí certifikátu **či rozhodnutí o schválení nebo pozastavení jejich platnosti**;

Pozměňovací návrh 71**Návrh nařízení****Čl. 37 – název***Znění navržené Komisí*

Postup nakládání s hnojivými výrobky s označením CE představujícími riziko **na vnitrostátní úrovni**

Pozměňovací návrh

Postup **na vnitrostátní úrovni pro** nakládání s hnojivými výrobky s označením CE představujícími riziko

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 37 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pokud orgány dozoru nad trhem jednoho členského státu mají dostatečné důvody domnívat se, že hnojivý výrobek s označením CE představuje **nepřijatelné** riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí, provedou hodnocení, zda dotčený hnojivý výrobek splňuje požadavky stanovené tímto nařízením. Příslušné hospodářské subjekty za tímto účelem s orgány dozoru nad trhem podle potřeby spolupracují.

Pozměňovací návrh

Pokud orgány dozoru nad trhem jednoho členského státu mají dostatečné důvody domnívat se, že hnojivý výrobek s označením CE představuje riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí **nebo pro jiné veřejné zájmy, na které se vztahuje toto nařízení**, provedou hodnocení, zda dotčený hnojivý výrobek splňuje **všechny** požadavky stanovené tímto nařízením. Příslušné hospodářské subjekty za tímto účelem s orgány dozoru nad trhem podle potřeby spolupracují.

(Tento pozměňovací návrh zahrnuje také pozměňovací návrh na změnu výrazu „nepřijatelné riziko“ (v množném či jednotném čísle) na výraz „riziko“ (v jednotném čísle) týkající se celého textu. V případě přijetí spolunormotvůrci se v celém textu provedou odpovídající změny, včetně dotčených částí uvedených pozměňovacích návrhů.)

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 37 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pokud v průběhu tohoto hodnocení orgány dozoru nad trhem zjistí, že hnojivý výrobek s označením CE nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou hospodářský subjekt, aby **v přiměřené lhůtě** přijal veškerá vhodná nápravná opatření k uvedení hnojivého výrobku do souladu s těmito požadavky, nebo k jeho stažení z trhu, z oběhu **nebo** k odstranění označení CE.

Pozměňovací návrh

Pokud v průběhu tohoto hodnocení orgány dozoru nad trhem zjistí, že hnojivý výrobek s označením CE nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou hospodářský subjekt, aby přijal veškerá vhodná nápravná opatření k uvedení hnojivého výrobku do souladu s těmito požadavky, nebo k jeho stažení z trhu **nebo** z oběhu **v přiměřené lhůtě, kterou mohou stanovit a která je úměrná povaze rizika, a** k odstranění označení CE.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 74**Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 4 – pododstavec 1***Znění navržené Komisí*

Pokud příslušný hospodářský subjekt ve lhůtě uvedené v odst. 1 druhém pododstavci nepřijme přiměřená nápravná opatření, přijmou orgány dozoru nad trhem veškerá vhodná předběžná opatření s cílem zakázat nebo omezit dodávání hnojivého výrobku s označením CE na trh daného členského státu, nebo hnojivý výrobek stáhnout z trhu nebo z oběhu.

Pozměňovací návrh

Pokud příslušný hospodářský subjekt ve lhůtě uvedené v odst. 1 druhém pododstavci nepřijme přiměřená nápravná opatření, přijmou orgány dozoru nad trhem veškerá vhodná předběžná opatření s cílem zakázat nebo omezit dodávání hnojivého výrobku s označením CE na trh daného členského státu, nebo hnojivý výrobek stáhnout z trhu nebo z oběhu. **Povinnostmi orgánů dozoru nad trhem není dotčena možnost členských států regulovat hnojivé výrobky bez označení CE, které jsou dostupné na trhu.**

Pozměňovací návrh 75**Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 5 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) nedostatky v harmonizovaných normách uvedených v článku 12, **na nichž je založen předpoklad shody.**

Pozměňovací návrh

b) nedostatky v harmonizovaných normách uvedených v článku 12;

Pozměňovací návrh 76**Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 5 – písm. b a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ba) nedostatky ve společných specifikacích uvedených v článku 13.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Pokud je vnitrostátní opatření považováno za důvodné a je-li nesoulad hnojivého výrobku s označením CE přisuzován nedostatkům ve společných specifikacích, jak je uvedeno v čl. 37 odst. 5 písm. ba), Komise bezodkladně přijme prováděcí akty, kterými se dotyčné společné specifikace mění nebo zrušují. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 41 odst. 3.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Čl. 39 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Pokud členský stát po provedení hodnocení podle čl. 37 odst. 1 zjistí, že ačkoli je hnojivý výrobek s označením CE v souladu s tímto nařízením, představuje **nepříijatelné** riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí, vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby v přiměřené lhůtě přijal veškerá vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený hnojivý výrobek, pokud byl **uveden** na trh, dále nepředstavoval toto riziko, nebo aby jej stáhl z trhu nebo z oběhu.

1. Pokud členský stát po provedení hodnocení podle čl. 37 odst. 1 zjistí, že ačkoli je hnojivý výrobek s označením CE v souladu s tímto nařízením, představuje riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí **nebo pro jiné veřejné zájmy, na které se vztahuje toto nařízení, neprodleně** vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby v přiměřené lhůtě, **kteřou stanoví orgán dozoru nad trhem a která je úměrná povaze rizika**, přijal veškerá vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený hnojivý výrobek, pokud byl **dodán** na trh, dále nepředstavoval toto riziko, nebo aby jej stáhl z trhu nebo z oběhu.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení

Čl. 40 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) EU prohlášení o shodě nebylo **k hnojivému výrobku s označením CE přiloženo**;

c) EU prohlášení o shodě nebylo **vypracováno**;

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43 za účelem změny příloh I až IV, aby se přizpůsobily technickému pokroku a **aby se usnadnil přístup na vnitřní trh a volný pohyb, pokud jde o hnojivé výrobky** s označením CE,

- a) které **by mohly** být předmětem významného obchodování na vnitřním trhu a
- b) u kterých existují vědecké poznatky, že nepředstavují **nepřijatelné** riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí a že jsou dostatečně účinné.

Pozměňovací návrh

1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43 za účelem změny příloh I až IV, aby se přizpůsobily technickému pokroku **s ohledem na výrobky a materiály, které již byly v členských státech schváleny, a zejména v oblasti výroby hnojivých výrobků z vedlejších produktů živočišného původu a z produktů vznikajících při opětovném využití odpadů, a za účelem usnadnění přístupu hnojivých výrobků s označením CE na vnitřní trh a jejich volného pohybu,**

- a) které **mohou** být předmětem významného obchodování na vnitřním trhu a
- b) u kterých existují vědecké poznatky, že nepředstavují riziko pro zdraví lidí, zvířat nebo rostlin, bezpečnost nebo životní prostředí a že jsou dostatečně účinné.

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. **Bez zbytečného prodlení po ... [datum vstupu tohoto nařízení v platnost] přijme Komise akty v přenesené pravomoci v souladu s odstavcem 1 s cílem změnit kategorie složkových materiálů uvedené v příloze II, zejména doplnit do těchto kategorií složkových materiálů vedlejší produkty živočišného původu, pro něž byl stanoven konečný bod, struvit, biouhel a produkty na bázi popela a stanovit požadavky pro zařazení výše uvedených produktů do těchto kategorií. Při přijímání aktů v přenesené pravomoci Komise zohlední především technický pokrok v oblasti opětovného využívání živin.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 345

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43, kterými prodlouží den vstupu v platnost pro limit 20 mg/kg uvedený v příloze I části II KFV1(B) bodě 3 písm. a) bodě 2 a v příloze I části II KFV1(C) I bodě 2 písm. a) bodě 2, pokud má na základě důkladného posouzení dopadu důkazy domnívat se, že zavedení přísnějšího limitu by vážně narušilo dodávky hnojiv do Unie.

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 2 – návrží

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Pokud Komise změní přílohu II s cílem doplnit nové **mikroorganismy** do kategorie složkových materiálů pro takové organismy **podle odstavce 1, učiní tak** na základě těchto údajů:

2. Pokud Komise změní přílohu II s cílem doplnit nové **kmeny mikroorganismů** do kategorie složkových materiálů pro takové organismy, **učiní tak poté, co ověří, že všechny dotyčné kmeny těchto doplňovaných mikroorganismů splňují požadavky odst. 1 písm. b) tohoto článku, a to** na základě těchto údajů:

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) název mikroorganismu;

a) název mikroorganismu **na úrovni kmene**;

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 84**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 2 – písm. c***Znění navržené Komisí*

- c) **historické údaje o bezpečnosti výroby** a používání mikroorganismu;

Pozměňovací návrh

- c) **informace z vědecké literatury o bezpečné výrobě** a používání mikroorganismu;

Pozměňovací návrh 85**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 2 – písm. d***Znění navržené Komisí*

- d) taxonomický vztah k druhům mikroorganismů, které splňují požadavky na kvalifikovanou presumpci bezpečnosti stanovenou Evropským úřadem pro bezpečnost potravin;

Pozměňovací návrh

- d) taxonomický vztah k druhům mikroorganismů, které splňují požadavky na kvalifikovanou presumpci bezpečnosti stanovenou Evropským úřadem pro bezpečnost potravin, **nebo odkaz na prohlášení o shodě s příslušnými harmonizovanými normami pro bezpečnost použitých mikroorganismů, které byly zveřejněny v Úředním věstníku Evropské unie, nebo o shodě s požadavky na hodnocení bezpečnosti mikroorganismů přijatými Komisí v případě, že takové harmonizované normy neexistují;**

Pozměňovací návrh 86**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

Aby se zohlednil rychlý technický pokrok v této oblasti, Komise do ... [jeden rok od vstupu tohoto nařízení v platnost] přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43, jimiž stanoví kritéria pro vyhodnocování mikroorganismů, které lze používat v přípravcích pro výživu rostlin, aniž by byly vyjmenovány formou pozitivního seznamu.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Do ... [šest měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] přijme Komise akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43, jimiž změní přílohu II tak, že vloží konečné body výrobního řetězce, které budou stanoveny v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009, a to s ohledem na vedlejší produkty živočišného původu na seznamu kategorie KSM 11 v příloze II.

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Při přijímání aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 1 Komise změní kategorii složkových materiálů, v níž se stanovují požadavky na jiné polymery než polymery s živinami v příloze II, aby odrážely nejnovější vědecké poznatky a technický rozvoj, a do ... [tři roky po datu použití tohoto nařízení] stanoví kritéria pro přeměnu polymerního uhlíku na oxid uhličitý (CO₂) a příslušnou zkušební metodu biologické rozložitelnosti.

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3b. Při přijímání aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 1 Komise změní kategorii složkových materiálů, v níž se stanovují kritéria pro jiné průmyslové vedlejší produkty v příloze II, aby odrážely stávající výrobní postupy, technický rozvoj a nejnovější vědecké poznatky, a do ... [jeden rok po vstupu tohoto nařízení v platnost] stanoví kritéria pro průmyslové vedlejší produkty na jejich zařazení do kategorie složkových materiálů.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 91**Návrh nařízení****Čl. 43 – odst. 3 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů konzultace s odborníky jmenovanými každým členským státem.

Pozměňovací návrh 92**Návrh nařízení****Čl. 44 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy stanoví pravidla pro sankce za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná pro jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy neprodleně oznámí uvedená pravidla a uvedená opatření Komisi a neprodleně jí oznámí veškeré jejich pozdější změny.

Členské státy stanoví pravidla pro sankce za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná pro jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy neprodleně oznámí uvedená pravidla a uvedená opatření Komisi a neprodleně jí oznámí veškeré jejich pozdější změny. **Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily prosazování svých pravidel ohledně sankcí.**

Pozměňovací návrh 93**Návrh nařízení****Čl. 45 – odst. 1 – bod 1 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 1069/2009

Čl. 5 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a) v odstavci 2 se za první pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„U získaných produktů spadajících do oblasti působnosti článku 32, které jsou široce používány v členských státech k výrobě hnojiv, Komise stanoví tento konečný bod do ... [šest měsíců vstupu nařízení o hnojivech v platnost]“.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 94**Návrh nařízení****Čl. 46 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 1107/2009

Příloha 3 – bod 34 – návětí

Znění navržené Komisí

- 3) „34. „pomocným rostlinným přípravkem“ výrobek stimulující vyživovací procesy rostliny nezávisle na obsahu živin **výrobku**, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny:

Pozměňovací návrh

- „34. „pomocným rostlinným přípravkem“ výrobek **obsahující jakoukoli látku či mikroorganismus** stimulující vyživovací procesy rostliny nezávisle na **jeho** obsahu živin, **nebo jakoukoli kombinaci takových látek či mikroorganismů**, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny **nebo její rhizosféry**:

Pozměňovací návrh 95**Návrh nařízení****Čl. 46 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 1107/2009

Čl. 3 – bod 34 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) **kvalitativní znaky** plodiny.

Pozměňovací návrh

- c) **kvalita** plodiny.

Pozměňovací návrh 96**Návrh nařízení****Čl. 46 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 1107/2009

Čl. 3 – bod 34 – písm. c a (nové)

*Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- ca) dostupnost živin uzavřených v půdě nebo rhizosféře;**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 97**Návrh nařízení****Čl. 46 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 1107/2009

Čl. 3 – bod 34 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cb) rozklad organických látek v půdě;**Pozměňovací návrh 98****Návrh nařízení****Čl. 46 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 1107/2009

Čl. 3 – bod 34 – písm. c c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cc) humifikace;**Pozměňovací návrh 99****Návrh nařízení****Čl. 48 – název**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Přechodná ustanovení

Přechodná ustanovení, **podávání zpráv a přezkum****Pozměňovací návrh 100****Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy nesmí bránit tomu, aby byly na trh dodávány výrobky, které byly uvedeny na trh jako hnojiva s označením „hnojiva ES“ v souladu s nařízením (ES) č. 2003/2003 **před** dnem [Úřad pro publikace vloží datum použití tohoto nařízení]. Pro takové výrobky se však obdobně použije kapitola 5.

Členské státy nesmí bránit tomu, aby byly na trh dodávány výrobky, které byly uvedeny na trh jako hnojiva s označením „hnojiva ES“ v souladu s nařízením (ES) č. 2003/2003 **přede** dnem ... [dvanáct měsíců po datu použití tohoto nařízení]. Pro takové výrobky se však obdobně použije kapitola 5.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 101**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Členské státy, které nižší mezní hodnotu pro kadmium (Cd) v organominerálních a anorganických hnojivech stanovenou v KfV 1 oddíle B bodě 3 písm. a) a v KfV 1 oddíle C části I bodě 2 písm. a) části II přílohy I již zavedly, mohou tuto přísnější hodnotu zachovat, dokud je mezní hodnota stanovená podle tohoto nařízení stejná nebo nižší. Členské státy oznámí taková stávající vnitrostátní opatření Komisi do ... [šest měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost].

Pozměňovací návrh 102**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 1 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Do ... [42 měsíců ode dne použitelnosti tohoto nařízení] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž posoudí uplatňování tohoto nařízení a jeho celkový dopad na naplňování příslušných cílů, mimo jiné i dopad na malé a střední podniky. Tato zpráva zahrnuje zejména:

- a) posouzení fungování vnitřního trhu pro hnojivé výrobky, včetně posuzování shody a účinnosti dozoru nad trhem, analýzu dopadu částečné harmonizace na výrobu, způsoby používání a obchodní toky hnojivých výrobků s označením CE a hnojivých výrobků uváděných na trh podle vnitrostátních pravidel;*
- b) posouzení toho, jak se uplatňují omezení týkající se úrovně kontaminujících látek podle přílohy I tohoto nařízení, veškeré nové významné vědecké poznatky týkající se toxických a karcinogenních účinků příslušných kontaminujících látek, jsou-li dostupné, a to včetně rizik vyplývajících z kontaminace hnojivých výrobků uranem;*
- c) posouzení rozvoje technologií v oblasti odstraňování kadmia a jejich dopadu, rozsahu a nákladů v celém hodnotovém řetězci a rovněž souvisejícího nakládání s kadmiovým odpadem a*
- d) posouzení dopadu na obchod se surovinami, včetně dostupnosti fosforitu.*

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Zpráva náležitě zohlední technický pokrok a inovace a rovněž normalizační procesy, které se dotýkají výroby a používání hnojivých výrobků. Ke zprávě se případně připojí do ... [pět let ode dne použitelnosti tohoto nařízení] legislativní návrh.

Do ... [12 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise předloží hodnocení vědeckých poznatků, na jejichž základě mají být stanovena agronomická a environmentální kritéria pro konečný produkt zpracování chlévského hnoje, aby bylo možné stanovit funkční vlastnosti výrobků, které obsahují zpracovaný chlévský hnůj nebo se z něho skládají.

Pozměňovací návrh 103**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 1 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1c. Do ... [pět let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede přezkum postupu posuzování shody mikroorganismů.

Pozměňovací návrh 104**Návrh nařízení****Čl. 49 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Použije se ode dne **1. ledna 2018**.

Použije se ode dne ... [dva roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] s výjimkou článků 19 až 35, které se použijí ode dne ... [jeden rok ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost], a článků 13, 41, 42, 43 a 45, které se použijí ode dne ... [den vstupu tohoto nařízení v platnost].

Pozměňovací návrh 105**Návrh nařízení****Příloha I – část I – bod 1 – písm. C a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Ca. Hnojiva s nízkými emisemi uhlíku

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 106

Návrh nařízení

Příloha I – část I – bod 5 – písm. A – bod I a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Ia. Inhibitor denitrifikace

Pozměňovací návrh 107

Návrh nařízení

Příloha I – část II – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Jestliže hnojivý výrobek s označením CE obsahuje látku, pro kterou byly stanoveny maximální limity reziduí v potravinách a krmivech v souladu s

vypouští se

- a) nařízením Rady (EHS) č. 315/93⁽³²⁾;
- b) nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005⁽³³⁾;
- c) nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009⁽³⁴⁾ nebo
- d) směrnicí Evropského parlamentu a Rady (ES) 2002/32/ES⁽³⁵⁾,

nesmí použití takového hnojivého výrobku s označením CE podle návodu k použití vést k překročení uvedených limitů v potravinách nebo krmivech.

⁽³²⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 315/93 ze dne 8. února 1993, kterým se stanoví postupy Společenství pro kontrolu kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 37, 13.2.1993, s. 1).

⁽³³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS (Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1).

⁽³⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 ze dne 6. května 2009, kterým se stanoví postupy Společenství pro stanovení limitů reziduí farmakologicky účinných látek v potravinách živočišného původu, kterým se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 a kterým se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Úř. věst. L 152, 16.6.2009, s. 11).

⁽³⁵⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES ze dne 7. května 2002 o nežádoucích látkách v krmivech (Úř. věst. L 140, 30.5.2002, s. 10).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 108

Návrh nařízení

Příloha I – část II – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Složky předložené ke schválení nebo k opětovnému schválení podle nařízení (ES) č. 1107/2009, které však nejsou uvedeny v prováděcím nařízení (EU) č. 540/2011, se nesmějí používat v hnojivých výrobcích, je-li jejich neuvedení v prováděcím nařízení odůvodněno na základě čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1107/2009.

Pozměňovací návrh 109

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(A) – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Organické hnojivo musí obsahovat

1. Organické hnojivo musí obsahovat

— uhlík (C) a

— organický uhlík (C_{org}) a

— živiny

— živiny

výhradně biologického původu s výjimkou **materiálu přeměněného** na fosilie nebo **uloženého** v geologických útvech.

výhradně biologického původu, **jako je rašelina, včetně leonarditu, lignitu a látek z nich získaných, avšak** s výjimkou **jiných materiálů přeměněných** na fosilie nebo **uložených** v geologických útvech.

Pozměňovací návrh 110

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(A) – bod 2 – odrážka 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— kadmium (Cd) **1,5** mg/kg sušiny,— kadmium (Cd) **1,0** mg/kg sušiny,

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 112

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(A) – bod 2 – odrážka 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— biuret (C₂H₅N₃O₂) **12 g/kg sušiny.**— biuret (C₂H₅N₃O₂) **pod úrovní zjistitelnosti.**

Pozměňovací návrh 113

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(A) – bod 3

Znění navržené Komisí

3. Ve vzorku 25 g hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomna *Salmonella* spp.

Pozměňovací návrh

3. Patogeny nesmějí být v organickém hnojivu přítomny v koncentraci vyšší, než jsou příslušné mezní hodnoty uvedené v této tabulce:

testované mikroorganismy	plány namátkových kontrol			mezní hodnota
	n	c	m	
<i>Salmonella</i> spp.	5	0	0	nepřítomnost v 25 g nebo 25 ml
<i>Escherichia coli</i> nebo <i>Enterococcaceae</i>	5	5	0	1 000 v 1 g nebo 1 ml

n = počet vzorků, které se mají testovat

c = počet vzorků, v nichž se počet bakterií vyjádřený v KTJ může pohybovat mezi m a M

m = mezní hodnota počtu bakterií vyjádřeného v KTJ, která je považována za vyhovující

M = maximální hodnota počtu bakterií vyjádřeného v KTJ

Ve 100 g nebo 100 ml organického hnojiva nesmějí být přítomni paraziti *Ascaris* spp. ani *Toxocara* spp. v žádné fázi svého rozvoje.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 114**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(A)(I) – bod 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 1a. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat alespoň jednu z těchto deklarovaných živin: dusík (N), oxid fosforečný (P_2O_5) nebo oxid draselný (K_2O).**

Pozměňovací návrh 115**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(A)(I) – bod 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 2a. Pokud hnojivý výrobek s označením CE obsahuje více než jednu živinu, musí obsahovat hlavní deklarované živiny v níže uvedeném minimálním množství:**
- 2,5 % hmotn. celkového dusíku (N) nebo 2 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P_2O_5) nebo 2 % hmotn. celkového oxidu draselného (K_2O) a**
- 6,5 % hmotn. celkového množství živin.**

Pozměňovací návrh 116**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(A)(II) – bod 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 1a. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat alespoň jednu z těchto deklarovaných živin: dusík (N), oxid fosforečný (P_2O_5) nebo oxid draselný (K_2O).**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 117**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(A)(II) – bod 2 – návěť***Znění navržené Komisí*

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat nejméně jednu z těchto deklarovaných živin v uvedených minimálních množstvích:

Pozměňovací návrh

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat nejméně jednu z těchto deklarovaných **prvotních** živin v uvedených minimálních množstvích:

Pozměňovací návrh 118**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(A)(II) – bod 2 – odrážka 1***Znění navržené Komisí*

— 2 % hmotn. celkového dusíku (N),

Pozměňovací návrh

— 1 % hmotn. celkového dusíku (N), **příp.**

Pozměňovací návrh 119**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(A)(II) – bod 2 – odrážka 2***Znění navržené Komisí*

— 1 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅) nebo

Pozměňovací návrh

— 2 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅) nebo

Pozměňovací návrh 120**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(A)(II) – bod 2 – odrážka 3***Znění navržené Komisí*

— 2 % hmotn. celkového oxidu draselného (K₂O).

Pozměňovací návrh

— 1 % hmotn. celkového oxidu draselného (K₂O) **a**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 121

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(A)(II) – bod 2 – odrážka 3 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— 6,5 % hmotn. celkového množství živin.

Pozměňovací návrh 122

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(A)(II) – bod 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Pokud hnojivý výrobek s označením CE obsahuje více než jednu živinu, musí obsahovat hlavní deklarované živiny v níže uvedeném minimálním množství:

2 % hmotn. celkového dusíku (N) nebo 1 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P_2O_5) nebo 2 % hmotn. celkového oxidu draselného (K_2O) a

5 % hmotn. celkového množství hlavních živin.

Pozměňovací návrh 123

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(B) – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Organominerální hnojivo je tvořeno kombinací

1. Organominerální hnojivo je tvořeno kombinací

— jednoho nebo více **anorganických** hnojiv uvedených v KfV 1 (C) níže a

— jednoho nebo více **minerálních** hnojiv uvedených v KfV 1 (C) níže a

— **materiálu obsahujícího** organický uhlík (C) a

— **jednoho nebo více materiálů obsahujících** organický uhlík (C_{org}) a

— živiny výhradně biologického původu s výjimkou **materiálu přeměněného** na fosilie nebo **uloženého** v geologických útvech.

— živiny výhradně biologického původu, **jako je rašelina, včetně leonarditu, lignitu a látek z nich získaných, avšak s výjimkou jiných materiálů přeměněných** na fosilie nebo **uložených** v geologických útvech.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 343

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(B) – bod 3 – písm. a – bod 2 – odrážky 2 a 3

Znění navržené Komisí

- ode dne [Úřad pro publikace vloží datum, kdy **uplynou tři roky** ode dne použitelnosti tohoto nařízení]: 40 mg/kg oxidu fosforečného (P₂O₅) a
- ode dne [Úřad pro publikace vloží datum, kdy uplyne **dvanáct** let ode dne použitelnosti tohoto nařízení]: 20 mg/kg oxidu fosforečného (P₂O₅);

Pozměňovací návrh

- ode dne [Úřad pro publikace vloží datum, kdy **uplyne šest let** ode dne použitelnosti tohoto nařízení]: 40 mg/kg oxidu fosforečného (P₂O₅) a
- ode dne [Úřad pro publikace vloží datum, kdy uplyne **šestnáct** let ode dne použitelnosti tohoto nařízení]: 20 mg/kg oxidu fosforečného (P₂O₅);

Pozměňovací návrh 126

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(B) – bod 4

Znění navržené Komisí

4. ve vzorku 25 g hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomny *Salmonella* spp.

Pozměňovací návrh

4. patogeny nesmějí být v organominerálním hnojivu přítomny v koncentraci vyšší, než jsou příslušné mezní hodnoty uvedené v této tabulce:

testované mikroorganismy	plány namátkových kontrol			mezní hodnota
	n	c	m	
				M
<i>Salmonella</i> spp.	5	0	0	nepřítomnost v 25 g nebo 25 ml
<i>Escherichia coli</i> nebo <i>Enterococcaceae</i>	5	5	0	1 000 v 1 g nebo 1 ml

n = počet vzorků, které se mají testovat

c = počet vzorků, v nichž se počet bakterií vyjádřený v KTJ může pohybovat mezi m a M

m = mezní hodnota počtu bakterií vyjádřeného v KTJ, která je považována za vyhovující

M = maximální hodnota počtu bakterií vyjádřeného v KTJ

Ve 100 g nebo 100 ml organominerálního hnojiva nesmějí být přítomni paraziti *Ascaris* spp. ani *Toxocara* spp. v žádné fázi svého vývoje.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 127

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(B)(I) – bod 2 – odrážka 2

Znění navržené Komisí

— 2 % hmotn. **celkového** oxidu fosforečného (P₂O₅) nebo

Pozměňovací návrh

— 1 % hmotn. oxidu fosforečného (P₂O₅) **rozpustného v neutrálním citronanu amonném a vodě** nebo

Pozměňovací návrh 128

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(B)(I) – bod 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Pokud hnojivý výrobek s označením CE obsahuje více než jednu živinu, musí obsahovat hlavní deklarované živiny v níže uvedeném minimálním množství:

2,5 % hmotn. celkového dusíku (N), z toho nejméně 1 % hmotn. hnojivého výrobku s označením CE musí být organický dusík (N), nebo 2 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅) nebo 2 % hmotn. celkového oxidu draselného (K₂O) a

6,5 % hmotn. celkového množství hlavních živin.

Pozměňovací návrh 129

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(B)(I) – bod 4

Znění navržené Komisí

4. V hnojivém výrobku s označením CE musí každá jednotka obsahovat **organickou hmotu** a živiny v jejich deklarovaném obsahu.

Pozměňovací návrh

4. V hnojivém výrobku s označením CE musí každá jednotka obsahovat **organický uhlík** a **všechny** živiny v jejich deklarovaném obsahu. **Jednotka odkazuje na jeden z prvků výrobků ve formě, jako jsou granule, pelety atd.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 130**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(B)(II) – bod 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 2a. *Obsahuje-li výrobek více než jednu živinu, musejí být tyto živiny obsaženy v uvedeném minimálním množství:*
- 1 % hmotn. celkového dusíku (N) nebo
 - 1 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅) nebo
 - 1 % hmotn. celkového oxidu draselného (K₂O),
jestliže celkové množství živin tvoří alespoň 4 %.

Pozměňovací návrh 131**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(B)(II) – bod 3**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat nejméně 3 % hmotn. organického uhlíku (C).
3. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat nejméně 1 % hmotn. organického uhlíku (C).

Pozměňovací návrh 132**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C) – bod 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. **Anorganické** hnojivo je hnojivo **jiné než organické** nebo **organominerální hnojivo**.
1. **Minerální** hnojivo je hnojivo **obsahující živiny v minerální formě** nebo **zpracované do minerální formy, které jsou živočišného nebo rostlinného původu**. Hnojivý výrobek s označením CE nesmí obsahovat více než 1 % hmotn. organického uhlíku (C_{org}). Tím je vyloučen uhlík obsažený v obalech, který splňuje požadavky KSM 9 a 10, a agronomické přísady splňující požadavky KfV 5 a KSM 8.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 133

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C) – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Fosforečná hnojiva musejí splňovat nejméně jednu z níže uvedených minimálních úrovní rozpustnosti, aby je mohly rostliny vstřebávat, v opačném případě je nelze deklarovat jako fosforečná hnojiva:

- rozpustnost ve vodě: minimální úroveň 40 % celkového fosforu nebo
- rozpustnost v neutrálním citronanu amonném: minimální úroveň 75 % celkového fosforu nebo
- rozpustnost v kyselině mravenčí (pouze u měkkých fosforitů): minimální úroveň 55 % celkového fosforu.

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C) – bod 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Celkový deklarovatelný obsah dusíku je dán součtem amonného dusíku, dusičnanového dusíku, močovinového dusíku, methylenmočovinového dusíku, isobutylidendimochovinového dusíku a krotonylidendimochovinového dusíku. Deklarovatelný obsah fosforu je dán fosfátovou formou fosforu. Jeho nové formy lze doplnit na základě vědeckého šetření v souladu s čl. 42 odst. 1.

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I) – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. **Anorganické** hnojivo s makroživinami je hnojivo, jehož účelem je poskytovat rostlinám jednu nebo více z těchto makroživin: dusík (N), fosfor (P), draslík (K), hořčík (Mg), vápník (Ca), síru (S) nebo sodík (Na).

1. **Minerální** hnojivo s makroživinami je hnojivo, jehož účelem je poskytovat rostlinám jednu nebo více z těchto makroživin:

- a) **prvotní:** dusík (N), fosfor (P) a draslík (K);
- b) **druhotné:** hořčík (Mg), vápník (Ca), síru (S) nebo sodík (Na).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 344

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV1(C)(I) – bod 2 – písm. a – bod 2 – odrážky 2 a 3

Znění navržené Komisí

— ode dne [Úřad pro publikace vloží datum, kdy **uplynou tři roky** ode dne použitelnosti tohoto nařízení]: 40 mg/kg oxidu fosforečného (P₂O₅) a

— ode dne [Úřad pro publikace vloží datum, kdy uplyne **dvanáct** let ode dne použitelnosti tohoto nařízení]: 20 mg/kg oxidu fosforečného (P₂O₅);

Pozměňovací návrh

— ode dne [**šest let** ode dne použitelnosti tohoto nařízení]: 40 mg/kg oxidu fosforečného (P₂O₅) a

— ode dne [**šestnáct** let ode dne použitelnosti tohoto nařízení]: 20 mg/kg oxidu fosforečného (P₂O₅);

Pozměňovací návrh 139

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(i) – bod 1

Znění navržené Komisí

1. Jednosložkové tuhé **anorganické** hnojivo s makroživinou musí mít deklarovaný obsah nejvýše jedné živiny.

Pozměňovací návrh

1. Jednosložkové tuhé **minerální** hnojivo s makroživinou musí mít deklarovaný obsah:

a) nejvýše jedné **hlavní** živiny (**dusíku (N), fosforu (P) a draslíku (K)**) **nebo**

Pozměňovací návrh 140

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(i) – bod 1 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) **nejvýše jedné druhotné živiny (hořčíku (Mg), vápníku (Ca), síry (S) nebo sodíku (Na)).**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 141**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(i) – bod 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 1a. Jednosložkové tuhé minerální hnojivo s makroživinou musí mít deklarovaný obsah nejvýše jedné hlavní, může však obsahovat jednu nebo více druhotných živin.**

Pozměňovací návrh 142**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(i) – bod 2 – větě**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat jednu z těchto deklarovaných živin v uvedeném minimálním množství:

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat jednu z těchto **hlavních, případně druhotných** deklarovaných živin v uvedeném minimálním množství:

Pozměňovací návrh 143**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(i) – bod 2 – odrážka 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 12 % hmotn. **celkového** oxidu fosforečného (P_2O_5),

- 12 % hmotn. oxidu fosforečného (P_2O_5) **rozpustného v neutrálním citronanu amonném a vodě,**

Pozměňovací návrh 144**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(i) – bod 2 – odrážka 7**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 1 % hmotn. celkového oxidu sodného (Na_2O).

- 3 % hmotn. celkového oxidu sodného (Na_2O).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 145

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(ii) – bod 1

Znění navržené Komisí

1. Vícesložkové tuhé **anorganické** hnojivo s makroživinami musí mít deklarovaný obsah více než jedné živiny.

Pozměňovací návrh

1. Vícesložkové tuhé **minerální** hnojivo s makroživinami musí mít deklarovaný obsah více než jedné **hlavní, případně druhotné** živiny.

Pozměňovací návrh 146

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(ii) – bod 2 – větěti

Znění navržené Komisí

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat více než jednu z **těchto deklarovaných živin** v uvedeném **minimálních** množství:

Pozměňovací návrh

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat více než jednu **hlavní, případně druhotnou deklarovanou živinu** v uvedeném **minimálním** množství:

Pozměňovací návrh 147

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(ii) – bod 2 – odrážka 2

Znění navržené Komisí

- 3 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅),

Pozměňovací návrh

- 5 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅) **rozpuštěného v neutrálním citronanu amonném a vodě**,

Pozměňovací návrh 148

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(ii) – bod 2 – odrážka 3

Znění navržené Komisí

- 3 % hmotn. celkového oxidu draselného (K₂O),

Pozměňovací návrh

- 5 % hmotn. celkového oxidu draselného (K₂O),

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 149**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(ii) – bod 2 – odrážka 4***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*— **1,5%** hmotn. celkového oxidu hořečnatého (MgO),— **2 %** hmotn. celkového oxidu hořečnatého (MgO),**Pozměňovací návrh 150****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(ii) – bod 2 – odrážka 5***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*— **1,5%** hmotn. celkového oxidu vápenatého (CaO),— **2 %** hmotn. celkového oxidu vápenatého (CaO),**Pozměňovací návrh 151****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(ii) – bod 2 – odrážka 6***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*— **1,5%** hmotn. celkového oxidu sírového (SO₃) nebo— **5 %** hmotn. celkového oxidu sírového (SO₃) nebo**Pozměňovací návrh 152****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(ii) – bod 2 – odrážka 7***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*— **1 %** hmotn. celkového oxidu sodného (Na₂O).— **3 %** hmotn. celkového oxidu sodného (Na₂O).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 153

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(a)(i-ii)(A) – bod 5 – odrážka 1

Znění navržené Komisí

— poté, co prošel pěti tepelnými cykly podle bodu 4.2 v modulu A1 v příloze IV,

Pozměňovací návrh

— **v rámci testování před uvedením na trh** poté, co prošel pěti tepelnými cykly podle bodu 4.2 v modulu A1 v příloze IV,

Pozměňovací návrh 154

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(i) – bod 1

Znění navržené Komisí

1. Jednosložkové kapalné **anorganické** hnojivo s makroživinou musí mít deklarovaný obsah nejvýše jedné živiny.

Pozměňovací návrh

1. Jednosložkové kapalné **minerální** hnojivo s makroživinou musí mít deklarovaný obsah:
a) nejvýše jedné **hlavní** živiny,

Pozměňovací návrh 155

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(i) – bod 1 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) **nejvýše jedné druhotné živiny.**

Pozměňovací návrh 156

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(i) – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. **Jednosložkové tuhé minerální hnojivo s makroživinou musí mít deklarovaný obsah nejvýše jedné hlavní, může však obsahovat jednu nebo více druhotných živin.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 157**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(i) – bod 2 – návětí***Znění navržené Komisí*

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat jednu z **těchto deklarovaných živin** v uvedeném minimálním množství:

Pozměňovací návrh

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat **hlavní, případně druhotnou deklarovanou živinu** v uvedeném minimálním množství:

Pozměňovací návrh 158**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(i) – bod 2 – odrážka 2***Znění navržené Komisí*

— 5 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅),

Pozměňovací návrh

— 5 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅) **rozpuštěného v neutrálním citronanu amonném a vodě**,

Pozměňovací návrh 159**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(i) – bod 2 – odrážka 6***Znění navržené Komisí*

— 5 % hmotn. celkového oxidu sírového (SO₃) **nebo**

Pozměňovací návrh

— 5 % hmotn. celkového oxidu sírového (SO₃)

Pozměňovací návrh 160**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(i) – bod 2 – odrážka 7***Znění navržené Komisí*

— **1** % hmotn. celkového oxidu sodného (Na₂O).

Pozměňovací návrh

— **od 0,5 % do 5** % hmotn. celkového oxidu sodného (Na₂O).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 161**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(ii) – bod 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Vícesložkové kapalné **anorganické** hnojivo s makroživinami musí mít deklarovaný obsah více než jedné živiny.

1. Vícesložkové kapalné **minerální** hnojivo s makroživinami musí mít deklarovaný obsah více než jedné **hlavní, případně druhotné** živiny.

Pozměňovací návrh 162**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(ii) – bod 2 – větvi**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat více než jednu z **těchto deklarovaných živin** v uvedeném **minimálních** množství:

2. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat více než jednu **hlavní, případně druhotnou deklarovanou živinu** v uvedeném **minimálním** množství:

Pozměňovací návrh 163**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(ii) – bod 2 – odrážka 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— **1,5** % hmotn. celkového dusíku (N),

— **3** % hmotn. celkového dusíku (N) **nebo**

Pozměňovací návrh 164**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(ii) – bod 2 – odrážka 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— 1,5 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅),

— 1,5 % hmotn. celkového oxidu fosforečného (P₂O₅) **rozpuštěného v neutrálním citronanu amonném a vodě,**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 165**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(ii) – bod 2 – odrážka 3***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*— **1,5%** hmotn. celkového oxidu draselného (K_2O),— **3 %** hmotn. celkového oxidu draselného (K_2O) **nebo****Pozměňovací návrh 166****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(ii) – bod 2 – odrážka 4***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*— **0,75%** hmotn. celkového oxidu hořečnatého (MgO),— **1,5 %** hmotn. celkového oxidu hořečnatého (MgO) **nebo****Pozměňovací návrh 167****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(ii) – bod 2 – odrážka 5***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*— **0,75%** hmotn. celkového oxidu vápenatého (CaO),— **1,5 %** hmotn. celkového oxidu vápenatého (CaO) **nebo****Pozměňovací návrh 168****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 1(C)(I)(b)(ii) – bod 2 – odrážka 6***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*— **0,75%** hmotn. celkového oxidu sírového (SO_3) nebo— **1,5 %** hmotn. celkového oxidu sírového (SO_3) nebo

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 169

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C)(II) – bod 1

Znění navržené Komisí

1. Anorganické hnojivo se stopovými živinami je anorganické hnojivo jiné než hnojivo s makroživinami, jehož účelem je poskytovat jednu nebo více z těchto živin: bor (B), kobalt (Co), měď (Cu), železo (Fe), mangan (Mn), molybden (Mo) a zinek (Zn).

Pozměňovací návrh

1. Anorganické hnojivo se stopovými živinami je anorganické hnojivo jiné než hnojivo s makroživinami, jehož účelem je poskytovat jednu nebo více z těchto živin: bor (B), kobalt (Co), měď (Cu), železo (Fe), mangan (Mn), molybden (Mo), **selen (Se), křemík (Si)** a zinek (Zn).

Pozměňovací návrh 170

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 1(C) a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

PFC1(C) a: HNOJIVA S NÍZKÝMI EMISEMI UHLÍKU

1. Hnojivý výrobek s označením CE se označí jako hnojivo s nízkými emisemi uhlíku, pokud obsahuje více než 1 % organického uhlíku (C_{org}) a až 15 % organického uhlíku (C_{org}).
2. Pro účely této definice nebude do organického uhlíku zahrnut uhlík přítomný v kyanamidu vápenatém a v močovině a jeho kondenzační a asociační produkty.
3. Pro účely této kategorie se použijí specifikace tuhého/kapalného, přímého nebo vícesložkového hnojiva s makroživinami / hnojiva se stopovými živinami z PFC1(C).
4. Produkty prodávané pod PFC1(C) a musejí splňovat limity znečišťujících látek uvedené v příloze I pro organická nebo organominerální hnojiva v každém případě, kdy PFC1(C) neobsahuje žádné limitní hodnoty pro tyto kontaminující látky.

Pozměňovací návrh 171

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 2 – bod 1

Znění navržené Komisí

1. Materiál k vápnění půd je hnojivý výrobek s označením CE, jehož účelem je úprava kyselosti půdy a který obsahuje oxidy, hydroxidy, uhličitany **nebo** křemičitany těchto živin: **vápník** (Ca) nebo **hořčík** (Mg).

Pozměňovací návrh

1. Materiál k vápnění půd je hnojivý výrobek s označením CE, jehož účelem je úprava kyselosti půdy a který obsahuje oxidy, hydroxidy, uhličitany, **případně** křemičitany těchto živin: **vápníku** (Ca) nebo **hořčíku** (Mg).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 398**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 2 – bod 3***Znění navržené Komisí*

3. Sušina musí splňovat tyto stanovené parametry:
- minimální neutralizační hodnota: 15 (ekvivalent CaO) nebo 9 (ekvivalent HO-) a
 - minimální reaktivita: 10 % nebo 50 % po 6 měsících (inkubační zkouška).

Pozměňovací návrh

3. Sušina musí splňovat tyto stanovené parametry:
- minimální neutralizační hodnota: 15 (ekvivalent CaO) nebo 9 (ekvivalent HO-) a
 - minimální reaktivita: 10 % nebo 50 % po 6 měsících (inkubační zkouška) a
 - **Minimální velikost zrn: 70 % < 1 mm, kromě páleného vápna, granulovaného materiálu k vápnění půd a křídý (=70 % velikosti zrna musí projít sítím o velikosti ok 1 mm)**

Pozměňovací návrh 175**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 3 – bod 1***Znění navržené Komisí*

Pomocná půdní látka je **hnojivý výrobek s označením CE**, který se přidává do půdy **za účelem udržení, zlepšení nebo ochrany fyzikálních či chemických vlastností, struktury nebo biologické aktivity půdy.**

Pozměňovací návrh

Pomocná půdní látka je **materiál (včetně mulče)**, který se přidává do půdy **v daném místě především s cílem zachovat nebo zlepšit její fyzikální vlastnosti a může zlepšit její chemické, případně biologické vlastnosti nebo aktivitu.**

Pozměňovací návrh 176**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 3 – bod 1 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- 1a. Hnojivý výrobek s označením CE musí obsahovat nejméně 15 % materiálu biologického původu.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 177

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 3(A) – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Organická pomocná půdní látka se musí skládat pouze z materiálu výhradně biologického původu s výjimkou **materiálu přeměněného** na fosilie nebo **uloženého** v geologických útvech.

1. Organická pomocná půdní látka se musí skládat pouze z materiálu výhradně biologického původu, **včetně rašeliny, leonarditu, lignitu a humózních látek z nich získaných, avšak** s výjimkou **jiných materiálů, které jsou přeměněny** na fosilie nebo **uloženy** v geologických útvech.

Pozměňovací návrh 179

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 3(A) – bod 2 – odrážka 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— šestimocný chrom (Cr VI) **2** mg/kg sušiny,

— šestimocný chrom (Cr VI) **1** mg/kg sušiny,

Pozměňovací návrh 181

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 3(A) – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) ve vzorku 25 g hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomny *Salmonella* spp.

Pozměňovací návrh

a) **patogeny nesmějí být v organické pomocné půdní látce přítomny v koncentraci vyšší, než jsou příslušné mezní hodnoty uvedené v této tabulce:**

testované mikroorganismy	plány namátkových kontrol			M	mezní hodnota
	n	c	m		
<i>Salmonella</i> spp.	5	0	0		nepřítomnost v 25 g nebo 25 ml
<i>Escherichia coli</i> nebo <i>Enterococcaceae</i>	5	5	0		1 000 v 1 g nebo 1 ml

n = počet vzorků, které se mají testovat

c = počet vzorků, v nichž se počet bakterií vyjádřený v KTJ může pohybovat mezi *m* a *M*

m = mezní hodnota počtu bakterií vyjádřeného v KTJ, která je považována za vyhovující

Úterý, 24. října 2017

M = maximální hodnota počtu bakterií vyjádřeného v KTJ

Ve 100 g nebo 100 ml organické pomocné půdní látce nesmějí být přítomni v žádné fázi svého vývoje paraziti *Ascaris* spp. ani *Toxocara* spp.

Pozměňovací návrh 182

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 3(B) – bod 1

Znění navržené Komisí

1. Anorganická pomocná půdní látka je pomocná půdní látka **jiná** než organická pomocná půdní látka.

Pozměňovací návrh

1. Anorganická pomocná půdní látka je **jiná** pomocná půdní látka než organická pomocná půdní látka **a obsahuje mulčovací fólie. Biologicky rozložitelná mulčovací fólie je fólie z biologicky rozložitelného polymeru, která splňuje zejména požadavky bodů 2a a 3 KSM 10 v příloze II a je určena k pokrytí půdy v daném místě za účelem ochrany její struktury, potlačení růstu plevelů, snížení úbytku půdní vláhly či ochrany proti erozi.**

Pozměňovací návrh 184

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 4 – bod 1

Znění navržené Komisí

1. Pěstební médium je materiál **jiný** než půda, **který je určen k použití jako substrát pro vývoj kořenů.**

Pozměňovací návrh

1. Pěstební médium je **jiný** materiál než půda **přímo na původním místě, na němž rostou rostliny a houby.**

Pozměňovací návrh 187

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 4 – bod 3

Znění navržené Komisí

3. ve vzorku 25 g hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomny *Salmonella* spp.

Pozměňovací návrh

3. **patogeny nesmějí být v pěstebním médiu přítomny v koncentraci vyšší, než jsou příslušné mezní hodnoty uvedené v této tabulce:**

testované mikroorganismy	plány namátkových kontrol			mezní hodnota
	<i>n</i>	<i>c</i>	<i>m</i>	
				M
<i>Salmonella</i> spp.	5	0	0	nepřítomnost v 25 g nebo 25 ml
<i>Escherichia coli</i> nebo <i>Enterococcaceae</i>	5	5	0	1 000 v 1 g nebo 1 ml

n = počet vzorků, které se mají testovat

Úterý, 24. října 2017

c = počet vzorků, v nichž se počet bakterií vyjádřený v KTJ může pohybovat mezi m a M

m = mezní hodnota počtu bakterií vyjádřeného v KTJ, která je považována za vyhovující

M = maximální hodnota počtu bakterií vyjádřeného v KTJ

Ve 100 g nebo 100 ml pěstebního média nesmějí být přítomni v žádné fázi svého vývoje paraziti *Ascaris* spp. ani *Toxocara* spp.

Pozměňovací návrh 188

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 5 – bod 1

Znění navržené Komisí

Agronomická přísada je hnojivý výrobek s označením CE, který je určen k přidání do výrobku **poskytujícího rostlinám živiny** za účelem zlepšení **způsobů, jimiž tento výrobek uvolňuje živiny**.

Pozměňovací návrh

Agronomická přísada je hnojivý výrobek s označením CE, který je určen k přidání do výrobku **a má prokázaný účinek na přeměnu nebo dostupnost různých forem minerálních či mineralizovaných živin, případně obojího, pro rostliny, nebo který je určen k přidání do půdy** za účelem zlepšení **vstřebávání těchto živin rostlinami či za účelem snížení úbytku těchto živin**.

Pozměňovací návrh 193

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 5(A)(I a) (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

KfV 5(A)(Ia): Inhibitor denitrifikace

1. Inhibitor denitrifikace je inhibitor, který omezuje tvoření oxidu dusného (N_2O) zpomalením nebo zablokováním přeměny dusičnanů (NO_3^-) na dusík (N_2), aniž by to mělo vliv na proces nitrifikace podle KfV 5, oddílu A, části I). Tento inhibitor přispívá ke zvyšování dostupnosti dusíku pro rostlinu a snižování emisí N_2O .
2. Účinnost této metody může být posouzena měřením emisí oxidu dusíku u vzorků plynu shromažďovaného ve vhodném měřicím zařízení a měřením množství N_2O obsaženého v tomto vzorku za pomoci plynového chromatografu. Při posuzování se zaznamená i obsah vody v půdě.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 202**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6 – bod 1 – návěť**

Znění navržené Komisí

1. Pomocný rostlinný přípravek je hnojivý výrobek s označením CE stimulující vyživovací procesy rostliny nezávisle na obsahu živin výrobku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny:

Pozměňovací návrh

1. Pomocný rostlinný přípravek je hnojivý výrobek s označením CE stimulující vyživovací procesy rostliny nezávisle na obsahu živin výrobku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik **rostliny a rhizosféry nebo fylosféry dané** rostliny:

Pozměňovací návrh 203**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6 – bod 1 – písm. c a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ca) dostupnost omezených živin v půdě a rhizosféře,**

Pozměňovací návrh 204**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6 – bod 1 – písm. c b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- cb) humifikace,**

Pozměňovací návrh 205**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6 – bod 1 – písm. c c (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- cc) rozklad organických složek v půdě.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 206**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6 – bod 2 – odrážka 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— kadmium (Cd) **3** mg/kg sušiny,— kadmium (Cd) **1,5** mg/kg sušiny,**Pozměňovací návrh 208****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Mikrobiální pomocný rostlinný přípravek se musí skládat **výhradně** z mikroorganismu nebo konsorcia mikroorganismů uvedených v kategorii složkových materiálů 7 přílohy II.

1. Mikrobiální pomocný rostlinný přípravek se musí skládat z:

- a) mikroorganismu nebo konsorcia mikroorganismů uvedených v kategorii složkových materiálů 7 přílohy II;
- b) *mikroorganismů nebo konsorcia mikroorganismů odlišných od těch, které jsou uvedeny v písmenu a) tohoto bodu. Mohou být používány jako kategorie složkových materiálů, pokud budou v souladu s požadavky uvedenými v kategorii složkových materiálů 7 přílohy II.*

Pozměňovací návrh 209**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 3**

Znění navržené Komisí

3. *Ve vzorku 25 g nebo 25 ml hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomny Salmonella spp.*

Pozměňovací návrh

3. *Patogeny nesmějí být v mikrobiálním pomocném rostlinném přípravku přítomny v koncentraci vyšší, než jsou příslušné mezní hodnoty uvedené v této tabulce:*

mikroorganismy / jejich toxiny, metabolity	plány namátkových kontrol		mezní hodnota
	n	c	
Salmonella spp.	5	0	nepřítomnost v 25 g nebo 25 ml

Úterý, 24. října 2017

mikroorganismy / jejich toxiny, metabolity	plány namátkových kontrol		mezí hodnota
<i>Escherichia coli</i>	5	0	nepřítomnost v 1 g nebo 1 ml
<i>Listeria monocytogenes</i>	5	0	nepřítomnost v 25 g nebo 25 ml
<i>Vibrio spp.</i>	5	0	nepřítomnost v 25 g nebo 25 ml
<i>Salmonella spp.</i>	5	0	nepřítomnost v 25 g nebo 25 ml
<i>Staphylococcus aureus</i>	5	0	nepřítomnost v 25 g nebo 25 ml
<i>Enterococcaceae</i>	5	2	10 KTJ/g
počet anaerobních mikroorganismů s výjimkou případu, kdy je mikrobiálním pomocným příprvkem aerobní bakterie	5	2	10 ⁵ KTJ/g nebo ml
počet kvasinek a plísní s výjimkou případu, kdy je mikrobiálním pomocným rostlinným příprvkem houba	5	2	1 000 KTJ/g nebo ml

kde: n = počet jednotek tvořících vzorek; c = počet jednotek vzorku, jejichž hodnoty převyšují mezí hodnotu.

Pozměňovací návrh 210

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Ve vzorku 1 g nebo 1 ml hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomna *Escherichia coli*.

vypouští se

Pozměňovací návrh 211

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. V hnojivém výrobku s označením CE nesmí být přítomny *Enterococcaceae* v koncentraci vyšší než 10 KTJ/g čerstvé hmoty.

vypouští se

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 212**Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 6**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Ve vzorku 25 g nebo 25 ml hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomna *Listeria monocytogenes*.

vypouští se**Pozměňovací návrh 213****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 7**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7. Ve vzorku 25 g nebo 25 ml hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomny *Vibrio spp.*

vypouští se**Pozměňovací návrh 214****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 8**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8. Ve vzorku 25 g nebo 25 ml hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomny *Shigella spp.*

vypouští se**Pozměňovací návrh 215****Návrh nařízení****Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 9**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9. Ve vzorku 1 g nebo 1 ml hnojivého výrobku s označením CE nesmí být přítomen *Staphylococcus aureus*.

vypouští se

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 216

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10. Počet aerobních mikroorganismů nesmí překročit 10^5 KTJ/g nebo ml vzorku hnojivého výrobku s označením CE s výjimkou případu, kdy je mikrobiálním pomocným přípravkem aerobní bakterie.

vypouští se

Pozměňovací návrh 217

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 12 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

pomocný rostlinný přípravek musí mít hodnotu pH rovnou 4 nebo vyšší.

vypouští se

Pozměňovací návrh 218

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 6(A) – bod 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

13. Doba použitelnosti mikrobiálního pomocného rostlinného přípravku musí být při dodržení podmínek skladování uvedených na etiketě nejméně 6 měsíců.

vypouští se

Pozměňovací návrh 219

Návrh nařízení

Příloha I – část II – KfV 7 – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Mísení nesmí změnit **povahu** jednotlivých složkových hnojivých výrobků

3. Mísení nesmí změnit **funkci** jednotlivých složkových hnojivých výrobků

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 220**Návrh nařízení****Příloha II – část I – KSM 11 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

KSM 11a: Jiné vedlejší průmyslové produkty**Pozměňovací návrh 221****Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 1 – bod 1 – návětí**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat látky a směsi **jiné** než ⁽³⁹⁾

1. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat **jiné** látky a směsi, **včetně technických přísad**, než ⁽³⁹⁾

⁽³⁹⁾ Vyloučení materiálu z KSM 1 nebrání tomu, aby byl způsobilý jako složkový materiál na základě jiné KSM stanovící odlišné požadavky. Viz například KSM 11 pro produkty živočišného původu, KSM 9 a 10 pro polymery a KSM 8 pro agronomické přísady.

⁽³⁹⁾ Vyloučení materiálu z KSM 1 nebrání tomu, aby byl způsobilý jako složkový materiál na základě jiné KSM stanovící odlišné požadavky. Viz například KSM 11 pro produkty živočišného původu, KSM 9 a 10 pro polymery a KSM 8 pro agronomické přísady.

Pozměňovací návrh 222**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 1 – bod 1 – písm. b**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) vedlejší produkty ve smyslu směrnice 2008/98/ES;

b) vedlejší produkty ve smyslu směrnice 2008/98/ES, **s výjimkou vedlejších produktů registrovaných v souladu s ustanoveními nařízení (ES) 1907/2006, kromě produktů, na něž se vztahuje některá z výjimek z registrace stanovených v příloze V bodě 5 uvedeného nařízení,**

Pozměňovací návrh 223**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 1 – bod 1 – písm. e**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) polymery nebo

e) polymery **s výjimkou těch, které jsou použity v pěstebních médiích, jež nejsou v kontaktu s půdou,** nebo

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 228**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 2 – bod 1***Znění navržené Komisí*

1. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat rostliny, části rostlin nebo rostlinné extrakty, které nebyly zpracovány jinak než řezáním, **mletím**, odstředěním, lisováním, sušením, mrazovým sušením **nebo** extrakcí vodou.

Pozměňovací návrh

1. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat rostliny, části rostlin nebo rostlinné extrakty, které nebyly zpracovány jinak než řezáním, **drcením**, odstředěním, **síťováním**, **mletím**, lisováním, sušením, mrazovým sušením, **pufrováním**, **extruzí**, **ozářením**, **mrazením**, **dezinfekcí teplem**, extrakcí vodou **nebo jiným způsobem přípravy či zpracování, na jehož základě nevzniká povinnost registrovat konečnou látku podle nařízení (ES) č. 1907/2006.**

Pozměňovací návrh 229**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 2 – bod 2***Znění navržené Komisí*

2. Pro účely odstavce 1 se za rostliny považují i řasy, avšak nikoliv sinice.

Pozměňovací návrh

2. Pro účely odstavce 1 se za rostliny považují i řasy, avšak nikoliv sinice, **jelikož ty produkují cyanotoxiny, které jsou podle nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí považovány za nebezpečné.**

Pozměňovací návrh 230**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 3 – bod 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. **Hnojivý výrobek** s označením CE může obsahovat kompost získaný aerobním kompostováním výhradně jednoho nebo více z těchto vstupních materiálů:

Pozměňovací návrh

1. **Přípravek pro výživu rostlin** s označením CE může obsahovat kompost, **kapalný nebo jiný než kapalný mikrobiální nebo jiný než mikrobiální extrakt z kompostu**, získaný aerobním kompostováním, **a možné přirozeně vyplývající zmnožení přirozeně se vyskytujících mikrobiálních složek** výhradně jednoho nebo více z těchto vstupních materiálů:

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 231

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 3 – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **vedlejší produkty** živočišného původu **kategorie 2 a 3 podle** nařízení (ES) č. 1069/2009;

Pozměňovací návrh

b) **produkty získávané z vedlejších produktů** živočišného původu **uvedené v článku 32** nařízení (ES) č. 1069/2009, **u nichž bylo dosaženo konečného bodu výrobního řetězce v souladu s článkem 5 uvedeného nařízení;**

Pozměňovací návrh 232

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 3 – bod 1 – písm. c – návětí

Znění navržené Komisí

c) živé, či neživé organismy nebo jejich části nezpracované, či zpracované výhradně manuálně, mechanicky nebo gravitačně, rozpuštěním ve vodě, flotací, extrakcí vodou, **parní destilací nebo zahříváním výhradně za účelem odstranění vody nebo extrahované ze vzduchu jakýmkoli postupem** s výjimkou

Pozměňovací návrh

c) živé, či neživé organismy nebo jejich části nezpracované, či zpracované výhradně manuálně, mechanicky nebo gravitačně, rozpuštěním ve vodě, flotací **či** extrakcí vodou, s výjimkou

Pozměňovací návrh 233

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 3 – bod 1 – písm. c – odrážka 2

Znění navržené Komisí

— kalů z čistíren odpadních vod, průmyslových kalů nebo vybagrovaných kalů a

Pozměňovací návrh

— kalů z čistíren odpadních vod, průmyslových kalů (**kromě nestravitelných zbytků potravin, krmiv a plodin souvisejících s agropalivou**) nebo vybagrovaných kalů a

Pozměňovací návrh 238

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 3 – bod 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) **Nezpracované a mechanicky zpracované zbylé části vzešlé z odvětví produkce potravin, s výjimkou odvětví používajících produkty živočišného původu podle nařízení (ES) č. 1069/2009.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 239**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 3 – bod 1 – písm. e b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

eb) materiály vyhovující KSM 2, KSM 3, KSM 4, KSM 5, KSM 6 a KSM 11.

Pozměňovací návrh 240**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 3 – bod 2 – odrážka 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— které zpracovává pouze vstupní materiály uvedené v odstavci 1 výše a

— v nichž byly výrobní linky na zpracování vstupních materiálů uvedených v bodě 1 výše zřetelně odděleny od výrobních linek na zpracování jiných vstupních materiálů, než jsou materiály uvedené v bodě 1, a

Pozměňovací návrh 241**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 3 – bod 6 – písm. a – odrážka 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— kritérium: nejvýše 25 mmol O₂/kg organické hmoty/h nebo

— kritérium: nejvýše 50 mmol O₂/kg organické hmoty/h nebo

Pozměňovací návrh 242**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 4 – název**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

KSM 4: Digestát z energetických plodin

KSM 4: Digestát z energetických plodin a biologický odpad z rostlin

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 247

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 4 – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) jakýkoliv materiál uvedený v písmenech a)–b), který předtím prošel digescí.

Pozměňovací návrh

c) jakýkoliv materiál uvedený v písmenech a)–b), který předtím prošel digescí **bez jakýchkoli známek přítomnosti aflatoxinů**.

Pozměňovací návrh 248

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 4 – bod 2 – odrážka 1

Znění navržené Komisí

— **kte**ré zpracovává pouze vstupní materiály uvedené v odstavci 1 výše a

Pozměňovací návrh

— v nichž byly výrobní linky na zpracování vstupních materiálů uvedených v bodě 1 výše zřetelně odděleny od výrobních linek na zpracování jiných vstupních materiálů, než jsou materiály uvedené v bodě 1, a

Pozměňovací návrh 249

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 4 – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) termofilní anaerobní digesce při teplotě 55 °C v kombinaci s ošetřením zahrnujícím pasterizaci (70 °C – 1 h);

Pozměňovací návrh

b) termofilní anaerobní digesce při teplotě 55 °C v kombinaci s ošetřením zahrnujícím pasterizaci **ve smyslu přílohy V kapitoly I oddílu 1 bodu 1 nařízení Komise (EU) č. 142/201**^(1a);

^(1a) Nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ze dne 25. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice (Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1).

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 250**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 4 – bod 3 – písm. b***Znění navržené Komisí*

-
- d) mezofilní anaerobní digesce při teplotě 37–40 °C v kombinaci s ošetřením zahrnujícím pasterizaci (**70 °C – 1 h**); nebo

Pozměňovací návrh

-
- d) mezofilní anaerobní digesce při teplotě 37–40 °C v kombinaci s ošetřením zahrnujícím pasterizaci **ve smyslu přílohy V kapitoly I oddílu 1 bodu 1 nařízení Komise (EU) č. 142/2011** nebo

Pozměňovací návrh 251**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 5 – bod 1 – písm. c – odrážka 2***Znění navržené Komisí*

-
- kalů z čistíren odpadních vod, průmyslových kalů nebo vybagrovaných kalů,

Pozměňovací návrh

-
- kalů z čistíren odpadních vod, průmyslových kalů **odlišných od těch, které jsou uvedeny v bodě ea**), nebo vybagrovaných kalů **a**

Pozměňovací návrh 255**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 5 – bod 1 – písm. e – návětí***Znění navržené Komisí*

-
- e) jakýkoliv materiál uvedený v písmenech a)–d), který

Pozměňovací návrh

-
- e) jakýkoliv materiál **bez obsahu aflatoxinů** uvedený v písmenech a)–d), který

Pozměňovací návrh 256**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 5 – bod 1 – písm. e a (nové)***Znění navržené Komisí*

-
- e) jakýkoliv materiál uvedený v písmenech a)–d), který

Pozměňovací návrh

-
- ea) Nezpracované a mechanicky zpracované zbylé části vzešlé z odvětví produkce potravin, s výjimkou odvětví používajících produkty živočišného původu podle nařízení (ES) č. 1069/2009.**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 257

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 5 – bod 1 – písm. e b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

eb) materiály vyhovující KSM 2, KSM 3, KSM 4, KSM 5, KSM 6 a KSM 11.

Pozměňovací návrh 258

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 5 – bod 2 – odrážka 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— *kteřé zpracovává pouze vstupní materiály uvedené v odstavci 1 výše a*

— *v nichž byly výrobní linky na zpracování vstupních materiálů uvedených v bodě 1 výše zřetelně odděleny od výrobních linek na zpracování jiných vstupních materiálů, než jsou materiály uvedené v bodě 1, a*

Pozměňovací návrh 259

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 5 – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) termofilní anaerobní digesce při teplotě 55 °C po dobu nejméně 24 hodin a při hydraulickém retenčním čase nejméně 20 dní;

a) termofilní anaerobní digesce při teplotě 55 °C po dobu nejméně 24 hodin a při hydraulickém retenčním čase nejméně 20 dní *následovaná analýzou k ověření toho, zda byly v procesu digesce patogeny úspěšně zničeny;*

Pozměňovací návrh 260

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 5 – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) termofilní anaerobní digesce při teplotě 55 °C v kombinaci s ošetřením zahrnujícím pasterizaci (70 °C – 1 h);

b) termofilní anaerobní digesce při teplotě 55 °C v kombinaci s ošetřením zahrnujícím pasterizaci *ve smyslu přílohy V kapitoly I oddílu 1 bodu 1 nařízení Komise (EU) č. 142/2011;*

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 261**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 5 – bod 3 – písm. d***Znění navržené Komisí*

d) mezofilní anaerobní digesce při teplotě 37–40 °C v kombinaci s ošetřením zahrnujícím pasterizaci (70 °C – 1 h); nebo

Pozměňovací návrh

d) mezofilní anaerobní digesce při teplotě 37–40 °C v kombinaci s ošetřením zahrnujícím pasterizaci **ve smyslu přílohy V kapitoly I oddílu 1 bodu 1 nařízení Komise (EU) č. 142/2011** nebo

Pozměňovací návrh 262**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 6 – bod 1 – písm. c a (nové)***Znění navržené Komisí*

ca) olivový olej z pokrutin, tj. viskózní vedlejší produkt z lisování oliv vzešlý z dvoufázového (dvoufázové lisování) nebo třífázového (třífázové lisování) zpracování vlhkých výlisků pomocí organických rozpouštědel.

*Pozměňovací návrh***Pozměňovací návrh 263****Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 6 – bod 1 – písm. c b (nové)***Znění navržené Komisí*

cb) vedlejší produkty odvětví výroby krmiv, které jsou uvedeny v katalogu pro krmné suroviny v nařízení (EU) č. 68/2013,

*Pozměňovací návrh***Pozměňovací návrh 264****Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 6 – bod 1 – písm. c c (nové)***Znění navržené Komisí*

cc) jakýkoli jiný materiál či látka, jež byly schváleny k zpracování do potravin či krmiv.

Pozměňovací návrh

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 269

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 6 – bod 2 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Obsah aflatoxinů ve všech látkách musí být pod úrovní zjistitelnosti.

Pozměňovací návrh 270

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 7 – bod 1 – odrážka 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— **neprošly jiným procesem zpracování než sušením či mrazovým sušením a**

vypouští se

Pozměňovací návrh 271

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 8 – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat látku nebo směs **určenou ke zlepšení způsobů**, jimiž hnojivý výrobek uvolňuje živiny, pouze pokud bylo v souladu s postupem posuzování shody vztahujícím se na danou agronomickou přísadu prokázáno, že daná látka nebo směs splňuje požadavky tohoto nařízení na výrobek v KVV 5 přílohy I.

1. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat látku nebo směs **(včetně technologických přísad, jako jsou například protispěšková činidla, odpěňovací činidla, protiprašné prostředky, barviva a reologická činidla)**, jimiž hnojivý výrobek uvolňuje živiny, pouze pokud bylo v souladu s postupem posuzování shody vztahujícím se na danou agronomickou přísadu prokázáno, že daná látka nebo směs splňuje požadavky tohoto nařízení na výrobek v KVV 5 přílohy I.

Pozměňovací návrh 272

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 8 – bod 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat inhibitor denitrifikace, který splňuje příslušné požadavky podle KVV 5, oddílu A), části Ia přílohy I pouze tehdy, pokud v nějaké formě obsahuje dusík.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 273**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 8 – bod 4***Znění navržené Komisí*

4. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat inhibitor ureázy, který splňuje příslušné požadavky a je uveden v KfV 5 (A)(II) přílohy I, pouze pokud se nejméně 50 % obsahu celkového dusíku (N) ve hnojivém výrobku skládá z **formy** dusíku (N) **močovina** (CH₄N₂O).

Pozměňovací návrh

4. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat inhibitor ureázy, který splňuje příslušné požadavky a je uveden v KfV 5 (A)(II) přílohy I, pouze pokud se nejméně 50 % obsahu celkového dusíku (N) ve hnojivém výrobku skládá z dusíku (N) **ve formě amonium (NH₄⁺) nebo amonium (NH₄⁺) a močoviny** (CH₄N₂O).

Pozměňovací návrh 274**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 9 – bod 3***Znění navržené Komisí*

3. Polymery **nesmí** obsahovat **formaldehyd**.

Pozměňovací návrh

3. Polymery **musejí** obsahovat **nejvýše 600 ppm volného formaldehydu**.

Pozměňovací návrh 275**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 10 – bod 1***Znění navržené Komisí*

1. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat jiné polymery než polymery s živinami pouze v případech, kdy je účelem polymeru
- a) regulovat pronikání vody do částic živin, a tedy uvolňování živin (v tom případě se polymer obvykle označuje jako „povrchově aktivní látka“) nebo
- b) zvýšit schopnost hnojivého výrobku s označením CE zadržet vodu.

Pozměňovací návrh

1. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat jiné polymery než polymery s živinami pouze v případech, kdy je účelem polymeru
- a) regulovat pronikání vody do částic živin, a tedy uvolňování živin (v tom případě se polymer obvykle označuje jako „povrchově aktivní látka“) nebo
- b) zvýšit schopnost hnojivého výrobku s označením CE zadržet vodu **nebo**
- ba) zlepšit půdu ve formě biologicky rozložitelné mulčovací fólie, jež splňuje zejména požadavky uvedené v bodech 2a a 3 KSM 10, nebo**

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- bb) spojit součásti hnojivého výrobku, aniž by došlo ke kontaktu s půdou, nebo
- bc) zlepšit stabilitu hnojivých výrobků s označením CE nebo
- bd) zlepšit schopnost půdy propouštět vodu.

Pozměňovací návrh 276

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 10 – bod 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Ode dne [Úřad pro publikace vloží datum, kdy uplynou tři roky ode dne použitelnosti tohoto nařízení] musí být dodrženo toto kritérium: polymer musí být schopen projít fyzikálním a biologickým rozkladem, aby se nakonec téměř celý rozložil na oxid uhličitý (CO₂), biomasu a vodu. V rámci zkoušky biologické rozložitelnosti **popsané níže v písmenech a)–c)** se musí nejméně 90 % v něm obsaženého organického uhlíku přeměnit na CO₂ nejdéle za dobu 24 měsíců.

2. Ode dne ...**[pět let** ode dne použitelnosti tohoto nařízení] musí být dodrženo toto kritérium: polymer musí být schopen projít fyzikálním a biologickým rozkladem, aby se nakonec téměř celý rozložil na oxid uhličitý (CO₂), biomasu a vodu. **Ve srovnání s vhodnou normou** v rámci zkoušky biologické rozložitelnosti se musí nejméně 90 % v něm obsaženého organického uhlíku přeměnit na CO₂ nejdéle za dobu **48** měsíců **po skončení doby funkčnosti uvedené na etiketě. Kritéria biologické rozložitelnosti a vypracování odpovídající testovací metody biologické rozložitelnosti se posuzují podle nejnovějších vědeckých poznatků a jsou stanoveny akty v přenesené pravomoci uvedenými v článku 42 tohoto nařízení.**

- a) Zkouška se provádí při teplotě 25 °C ± 2 °C.
- b) Zkouška se provádí v souladu s metodou pro stanovení úplné aerobní biologické rozložitelnosti plastových materiálů v půdě měřením spotřeby kyslíku nebo množství uvolněného oxidu uhličitého.
- c) Při zkoušce se jako referenční materiál použije prášek z mikrokrytalické celulózy o stejných rozměrech, jako má zkušební materiál.
- d) Před samotnou zkouškou nesmí být zkušební materiál vystaven podmínkám nebo procesům urychlujícím rozklad filmu, například teple či světlu.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 277**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 10 – bod 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Biologicky rozložitelná mulčovací fólie uvedená v KfV 3 (B) musí splňovat následující kritéria:

Polymer musí být schopen projít fyzikálním a biologickým rozkladem, aby se nakonec rozložil na oxid uhličitý (CO₂), biomasu a vodu, přičemž alespoň 90 % (absolutního nebo relativního množství vztaženého k referenčnímu materiálu) v něm obsaženého organického uhlíku se musí v rámci zkoušky biologické rozložitelnosti podle unijních norem pro biologickou rozložitelnost polymerů v půdě přeměnit na CO₂ nejpozději do 24 měsíců.

Pozměňovací návrh 278**Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 10 – bod 3 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Tato kritéria se vztahují na veškeré materiály obsažené v produktu, neboť ten je určen k přidání do půdy a vypuštění do životního prostředí.**Pozměňovací návrh 279****Návrh nařízení****Příloha II – část II – KSM 10 – bod 3 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3b. Na hnojivý výrobek s označením CE obsahující jiné polymery než polymery s živinami se nevztahují požadavky stanovené v bodech 1, 2 a 3 za podmínky, že polymery jsou používány pouze jako pojiva pro hnojivý výrobek a nejsou v kontaktu s půdou.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 280

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 11

Znění navržené Komisí

Hnojivý výrobek s označením CE **může** obsahovat vedlejší produkty živočišného původu ve smyslu nařízení (ES) č. 1069/2009, které dosáhly konečného bodu výrobního řetězce stanoveného v souladu s uvedeným nařízením a které jsou uvedeny a blíže specifikovány v této tabulce:

Pozměňovací návrh

Pokud Komise přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 42, může hnojivý výrobek s označením CE obsahovat vedlejší produkty živočišného původu ve smyslu nařízení (ES) č. 1069/2009, které dosáhly konečného bodu výrobního řetězce stanoveného v souladu s uvedeným nařízením a které jsou uvedeny a blíže specifikovány v této tabulce:

	Získaný produkt	Normy zpracování pro dosažení konečného bodu výrobního řetězce
1	masová moučka	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
2	kostní moučka	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
3	masokostní moučka	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
4	krev zvířat	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
5	hydrolyzované bílkoviny kategorie III – podle nařízení (ES) č. 1069/2009	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
6	zpracovaná mrva	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
7	kompost ⁽¹⁾	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
8	zbytky rozkladu vznikající při přeměně na bioplyn ⁽¹⁾	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
9	pěřová moučka	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
10	kůže a kožky	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009

Úterý, 24. října 2017

	Získaný produkt	Normy zpracování pro dosažení konečného bodu výrobního řetězce
11	paznehty a rohy	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
12	guáno netopýřů	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
13	vlna a chlupy	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
14	peří a chmýří	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
15	prasečí štětiny	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
16	glycerin a další produkty materiálů kategorie 2 a 3 zpracované z bionafty a z paliv z obnovitelných zdrojů	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009
17	krmiva pro zvířata v zájmovém chovu a pamlsky pro psy, které byly zamítnuty z komerčních důvodů nebo kvůli technickým poruchám	stanoveno v souladu s čl. 5 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1069/2009

⁽¹⁾ získané z jiných materiálů kategorie 2 a 3 než z masokostní moučky a ze zpracovaných živočišných bílkovin

Pozměňovací návrh 281

Návrh nařízení

Příloha II – část II – KSM 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

KSM 11a: Jiné vedlejší průmyslové produkty

1. Hnojivý výrobek s označením CE může obsahovat jiné vedlejší produkty průmyslu, jako je síran amonný pocházející z výroby kaprolaktamu, kyselina sírová pocházející z rafinace zemního plynu, olejů a jiných materiálů, které pocházejí z konkrétních průmyslových procesů, jež jsou vyloučeny z KSM 1 a jsou uvedeny v tabulce níže, a to za podmíněk, které jdou v ní stanoveny:

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Po ... [jeden rok od vstupu tohoto nařízení v platnost] se s ohledem na nejnovější vědecké poznatky zavedou kritéria pro zařazení průmyslových vedlejších produktů, které se používají v souladu s nařízením (ES) č. 2003/2003 jako součást hnojivých výrobků s označením EC, do kategorie složkových materiálů a budou stanovena v aktech v přenesené pravomoci uvedených v článku 42 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 282

Návrh nařízení

Příloha III – část 1 – bod 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- e) popis všech složek, které tvoří více než 5 % hmotn. výrobku v sestupném pořadí podle hmotnosti sušiny, včetně uvedení příslušných kategorií složkových materiálů (KSM) podle přílohy II.

- e) popis všech složek, které tvoří více než 1 % hmotn. výrobku v sestupném pořadí podle hmotnosti sušiny, včetně uvedení příslušných kategorií složkových materiálů (KSM) podle přílohy II **a včetně obsahu podle procentního podílu sušiny;**

Pozměňovací návrh 283

Návrh nařízení

Příloha III – část 1 – bod 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ea) v případě jakéhokoli výrobku obsahujícího materiál pocházející z organických odpadů nebo vedlejších produktů, které neprošly procesem, při němž byly všechny organické materiály zničeny, je nutné na označení uvádět, které druhy odpadu a vedlejších produktů byly použity a číslo šarže nebo sériové výrobní číslo s časovým údajem. Toto číslo odkazuje na údaje výrobce umožňující zpětné dohledání a určení totožnosti jednotlivých zdrojů (zemědělských podniků, továren atd.) veškerých organických odpadů / vedlejších produktů, které byly v rámci dané šarže / výrobní série použity. Komise uspořádá veřejnou konzultaci a do ... [dva roky od vstupu tohoto nařízení v platnost] uveřejní v návaznosti na tuto konzultaci specifikace k uplatňování tohoto ustanovení, které vstoupí v platnost ... [tři roky po zveřejnění těchto specifikací]. Aby se snížila administrativní zátěž provozovatelů a orgánů pro dozor nad trhem, musí specifikace Komise zohledňovat jak požadavky čl. 6 odst. 5 až 7 a článku 11 a současné systémy zpětného dohledání (například v případě živočišných vedlejších produktů nebo odvětvových systémů), tak klasifikační označení odpadu v Unii.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 284**Návrh nařízení****Příloha III – část 1 – bod 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Výrobci poskytnou stručné instrukce k určenému použití, včetně určeného dávkování a času, určených cílových rostlin a skladování.

Pozměňovací návrh 285**Návrh nařízení****Příloha III – část 1 – bod 7 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a. Žádný produkt se nesmí odvolávat na jiný KfV, aniž by splňoval veškeré požadavky dodatečného KfV. Povolena nejsou ani žádná přímá či odvozená tvrzení týkající se účinků na ochranu rostlin.

Pozměňovací návrh 286**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 1 – bod 2 – písm. b**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) Obsah inhibitoru nitrifikace musí být vyjádřen jako hmotnostní procento celkového dusíku (N) přítomného jako amonný dusík (NH₄⁺) a močovinový dusík (CH₄N₂O).

b) Obsah inhibitoru nitrifikace musí být vyjádřen jako hmotnostní procento celkového dusíku (N) přítomného jako amonný dusík (NH₄⁺) **nebo amonný dusík (NH₄⁺)** a močovinový dusík (CH₄N₂O).

Pozměňovací návrh 287**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 1(A) – bod 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) deklarované živiny dusík (N), fosfor (P) nebo draslík (K) s použitím jejich chemických symbolů a v pořadí N-P-K;

a) deklarované živiny dusík (N), fosfor (P) nebo draslík (K) s použitím jejich chemických symbolů a v pořadí N-P-K; **deklarovaný obsah dusíku je dán součtem amonného dusíku, dusičnanového dusíku, močovinového dusíku, močovinoformaldehydového dusíku, isobutylidendimočovino-
vého dusíku, krotonylidendimočovino-
vého dusíku, kyanamidového dusíku.**

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Fosforečná hnojiva musejí splňovat níže uvedenou minimální úroveň rozpustnosti, aby je mohly rostliny vstřebávat, v opačném případě je nelze deklarovat jako fosforečná:

- rozpustnost ve vodě: minimální úroveň 25 % celkového P,
- rozpustnost v neutrálním citronanu amonném: minimální úroveň 30 % celkového P,
- rozpustnost v kyselině mravenčí (pouze u měkkých fosforitů): minimální úroveň 35 % celkového fosforu.

Pozměňovací návrh 288

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(A) – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) deklarované živiny hořčík (Mg), **vápník (Ca)**, síra (S) **nebo sodík (Na)** s použitím jejich chemických symbolů a v pořadí **Mg-Ca-S-Na**;

b) deklarované živiny **vápník (Ca)**, hořčík (Mg), **sodík (Na)** nebo síra (S) s použitím jejich chemických symbolů a v pořadí **Ca-Mg-Na-S**;

(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. V případě přijetí spolunormotvůrci se v celém textu provedou odpovídající změny, včetně dotčených částí uvedených pozměňovacích návrhů.)

Pozměňovací návrh 289

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(A) – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) číselné údaje udávající **celkový** obsah deklarovaných živin dusíku (N), fosforu (P) nebo draslíku (K), následované číselnými údaji uvedenými v závorkách udávajícími celkový obsah hořčíku (Mg), vápníku (Ca), síry (S) nebo sodíku (Na);

c) číselné údaje udávající **průměrný** obsah deklarovaných živin dusíku (N), fosforu (P) nebo draslíku (K), následované číselnými údaji uvedenými v závorkách udávajícími celkový obsah hořčíku (Mg), vápníku (Ca), síry (S) nebo sodíku (Na);

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 290

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(A) – bod 1 – písm. d – odrážka 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— Organický uhlík (C) a

— organický uhlík (C) a **poměr C/N**

Pozměňovací návrh 291

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(A) – bod 1 – písm. d – odrážka 7 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— **například ve formě prášku nebo pelet.**

Pozměňovací návrh 292

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(B) – bod 1 – písm. d – odrážka 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— **Celkový** oxid fosforečný (P_2O_5).— oxid fosforečný (P_2O_5) **rozpustný v neutrálním citronanu amonném a vodě;**

Pozměňovací návrh 293

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(B) – bod 1 – písm. d – odrážka 2 – pododrážka 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— **je-li přítomen přírodní měkký fosforit, pak též** oxid fosforečný (P_2O_5) rozpustný **v kyselině mravenčí,**— oxid fosforečný (P_2O_5) rozpustný **pouze v minerálních kyselinách;**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 294

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(B) – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Celkový deklarovaný obsah dusíku je dán součtem amonného dusíku, dusičnanového dusíku, močovinového dusíku, methylenmočovinového dusíku, isobutylidendimochovinového dusíku, krotonylidendimochovinového dusíku a kyanamidového dusíku.

Pozměňovací návrh 295

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(C)(I) – bod 1 – písm. d – odrážka 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— Celkový oxid fosforečný (P₂O₅);— oxid fosforečný (P₂O₅) **rozpustný v neutrálním citronanu amonném a vodě;**

Pozměňovací návrh 296

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(C)(I) – bod 1 – písm. d – odrážka 2 – pododrážka 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— **je-li přítomen přírodní měkký fosforit, pak též** oxid fosforečný (P₂O₅) rozpustný **v kyselině mravenčí,**— oxid fosforečný (P₂O₅) rozpustný **pouze v minerálních kyselinách,**

Pozměňovací návrh 297

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 1(C)(I) – bod 1 – písm. d – odrážka 4 – pododrážka 1 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— **například ve formě prášku nebo pelet,**

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 298**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 1(C)(I) – bod 1 – písm. d a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*da) pH,***Pozměňovací návrh 299****Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 1(C)(I) – bod 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Hnojivé výrobky, jež obsahují méně než 5 ppm kadmia, arsenu, olova, šestimocného chromu nebo rtuti, musejí na svém obalu a etiketě nést viditelnou „zelenou značku“. S cílem stanovit technické normy takových etiket je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43 doplňující toto nařízení.

Pozměňovací návrh 300**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 1(C)(I)(a) – bod 3 – písm. c**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) prášek, jestliže alespoň 90 % výrobku projde sítím o velikosti oka **10** mm, nebo

c) prášek, jestliže alespoň 90 % výrobku projde sítím o velikosti oka **1** mm, nebo

Pozměňovací návrh 301**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 1(C)(I)(a) – bod 4 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. U hnojivých přípravků s označením CE uvedených v příloze II v bodě 1 písm. bb) KSM 10, kde jsou polymery použity pouze jako pojivý materiál, musí být uvedeno následující označení: „Tento hnojivý přípravek není určen pro kontakt s půdou.“.

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 302**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 1(C)(II) – bod 1***Znění navržené Komisí*

1. Deklarované stopové živiny ve hnojivém výrobku s označením CE se uvedou svým názvem a chemickým symbolem v tomto pořadí: bor (B), kobalt (Co), měď (Cu), železo (Fe), mangan (Mn), molybden (Mo) a zinek (Zn), následovanými názvy jejich protiiontů.

Pozměňovací návrh

1. Deklarované stopové živiny ve hnojivém výrobku s označením CE se uvedou svým názvem a chemickým symbolem v tomto pořadí: bor (B), kobalt (Co), měď (Cu), železo (Fe), mangan (Mn), molybden (Mo), **selen (Se)**, **křemík (Si)** a zinek (Zn), následovanými názvy jejich protiiontů.

Pozměňovací návrh 303**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 1(C) a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***KfV 1(C)a: Hnojiva s nízkými emisemi uhlíku**

1. Je nutné uvádět tyto informační prvky týkající se makroživin:

- a) deklarované živiny dusík (N), fosfor (P) nebo draslík (K) s použitím jejich chemických symbolů a v pořadí N-P-K,
- b) deklarované živiny hořčík (Mg), vápník (Ca), síru (S) nebo sodík (Na) s použitím jejich chemických symbolů a v pořadí Mg-Ca-S-Na,
- c) číselné údaje udávající celkový obsah deklarováných živin dusíku (N), fosforu (P) nebo draslíku (K), následované číselnými údaji uvedenými v závorkách udávajícími celkový obsah hořčíku (Mg), vápníku (Ca), síry (S) nebo sodíku (Na),
- d) obsah těchto deklarováných živin v tomto pořadí, vyjádřený v hmotnostních procentech hnojiva:

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- celkový dusík (N)
minimální množství organického dusíku (N) následované popisem původu použité organické hmoty,
dusík (N) ve formě dusičnanového dusíku,
dusík (N) ve formě amonného dusíku,
dusík (N) ve formě močovinového dusíku,

 - celkový oxid fosforečný (P_2O_5),
oxid fosforečný (P_2O_5) rozpustný ve vodě,
oxid fosforečný (P_2O_5) rozpustný v neutrálním citronanu amonném,
je-li přítomen přírodní měkký fosforit, oxid fosforečný (P_2O_5) rozpustný v kyselině mravenčí,

 - celkový oxid draselný (K_2O),
oxid draselný (K_2O) rozpustný ve vodě,

 - oxid hořečnatý (MgO), oxid vápenatý (CaO), oxid sírový (SO_3) a oxid sodný (Na_2O) vyjádřený

 - pouze jako obsah vodorozpustného podílu, jsou-li uvedené živiny zcela rozpustné ve vodě,

 - jako celkový obsah a obsah vodorozpustného podílu, činí-li tento rozpustný podíl uvedených živin nejméně jednu čtvrtinu celkového obsahu uvedených živin,

 - v ostatních případech jako celkový obsah,
- e) je-li přítomna močovina (CH_4N_2O), informace o možném vlivu amoniaku uvolňujícího se při použití hnojiva na kvalitu ovzduší a výzva uživatelům, aby přijali vhodná nápravná opatření.

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Jako hmotnostní procento hnojivého výrobku s označením CE musejí být uvedeny tyto další prvky:

— obsah organického uhlíku (C) a

— obsah sušiny.

3. Je-li přítomna jedna nebo více ze stopových živin bor (B), kobalt (Co), měď (Cu), železo (Fe), mangan (Mn), molybden (Mo) a zinek (Zn) v minimálním množství uvedeném jako hmotnostní procento v tabulce níže,

— musejí být deklarovány, pokud byly do hnojivého výrobku s označením CE přidány záměrně, a

— mohou být deklarovány v ostatních případech:

stopová živina	hmotnostní procento
bor (B)	0,01
kobalt (Co)	0,002
měď (Cu)	0,002
mangan (Mn)	0,01
molybden (Mo)	0,001
zinek (Zn)	0,002

Stopové živiny se deklarují po informaci o makroživinách. Je nutné uvádět tyto informační prvky:

a) uvedení názvů a chemických symbolů deklarovaných stopových živin v tomto pořadí: bor (B), kobalt (Co), měď (Cu), železo (Fe), mangan (Mn), molybden (Mo) a zinek (Zn) následovaných názvy jejich protiiontů,

b) celkový obsah stopových živin vyjádřený jako hmotnostní procento hnojiva

pouze jako obsah vodorozpustného podílu, jsou-li uvedené živiny zcela rozpustné ve vodě,

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

jako celkový obsah a obsah vodorozpustného podílu, činí-li tento rozpustný podíl uvedených živin nejméně jednu čtvrtinu celkového obsahu uvedených živin, a

jako celkový obsah v ostatních případech,

- c) *jsou-li deklarované stopové živiny v chelátu s chelátotvornými činidly, následuje za názvem a chemickým identifikátorem stopové živiny tento údaj:*

„v chelátu s...“ název chelátotvorného činidla nebo jeho zkratka a množství stopové živiny v chelátu vyjádřené jako hmotnostní procento hnojivého výrobku s označením CE,

- d) *obsahuje-li hnojivý výrobek s označením CE stopové živiny v komplexu s komplexotvornými činidly:*

následuje za názvem a chemickým identifikátorem stopové živiny tento údaj: „v komplexu s...“ a množství stopové živiny v komplexu vyjádřené jako hmotnostní procento hnojivého výrobku s označením CE a

název komplexotvorného činidla nebo jeho zkratka,

- e) *tato věta: „Používat pouze v případě skutečné potřeby. Nepřekračovat doporučené dávkování.“*

Pozměňovací návrh 399

Návrh nařízení

Příloha III – část 2 – KfV 2 – odrážka 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— granulometrie, vyjádřená jako procentuální podíl výrobku, který projde *stanoveným sítím*

— granulometrie, vyjádřená jako procentuální podíl výrobku, který projde *sítím o velikosti ok 1 mm a 3,15 mm;*

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 304**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 3 – bod 1 – odrážka 3**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— celkový obsah dusíku (N),

vypouští se

Pozměňovací návrh 305**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 3 – bod 1 – odrážka 4**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— celkový obsah oxidu fosforečného (P₂O₅),

vypouští se

Pozměňovací návrh 306**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 3 – bod 1 – odrážka 5**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— celkový obsah oxidu draselného (K₂O),

vypouští se

Pozměňovací návrh 307**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 6 – písm. e**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) dávkování, doba aplikace (fáze vegetativního vývoje rostliny) a četnost aplikace,

e) dávkování, doba aplikace (fáze vegetativního vývoje rostliny), umístění a četnost aplikace (v souladu s empirickým důkazem odůvodňujícím tvrzení o biostimulačním účinku),

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 308**Návrh nařízení****Příloha III – část 2 – KfV 6 – písm. f a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) prohlášení, že produkt není přípravkem na ochranu rostlin,**Pozměňovací návrh 309****Návrh nařízení****Příloha III – část 3 – KfV 1(A)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

	Znění navržené Komisí		Pozměňovací návrh
	Přípustná odchylka pro deklarovaný obsah živin a jiné deklarované parametry		Přípustná odchylka pro deklarovaný obsah živin a jiné deklarované parametry
Organický uhlík (C)	± 20% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního bodu	organický uhlík (C)	± 15% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního bodu
Obsah sušiny	± 5,0 procentního bodu v absolutní hodnotě	obsah sušiny	± 5,0 procentního bodu v absolutní hodnotě
Celkový dusík (N)	± 50% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu	celkový dusík (N)	± 15% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
Organický dusík (N)	± 50% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu	organický dusík (N)	± 15% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
Celkový oxid fosforečný (P ₂ O ₅)	± 50% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu	celkový oxid fosforečný (P ₂ O ₅)	± 15% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí		Pozměňovací návrh	
Celkový oxid draselný (K ₂ O)	± 50% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu	celkový oxid draselný (K ₂ O)	± 15% relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
Celkový a vodorozpustný oxid hořečnatý, oxid vápenatý, oxid sírový nebo oxid sodný	± 25 % deklarovaného obsahu uvedených živin, v absolutní hodnotě nejvýše 1,5 procentního bodu	celkový a vodorozpustný oxid hořečnatý, oxid vápenatý, oxid sírový nebo oxid sodný	± 25 % deklarovaného obsahu uvedených živin, v absolutní hodnotě nejvýše 1,5 procentního bodu
Celková měď (Cu)	± 50 % relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,5 procentního bodu	celková měď (Cu)	± 50 % relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,5 procentního bodu
Celkový zinek (Zn)	± 50 % relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního bodu	celkový zinek (Zn)	± 50 % relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního bodu
Množství	- 5 % relativní odchylka od deklarované hodnoty	množství	- 5 % relativní odchylka od deklarované hodnoty
		<i>deklarované formy dusíku, fosforu a draslíku</i>	<i>binární: maximální odchylka v absolutní hodnotě 1,1 N a 0,5 organického N, 1,1 P₂O₅, 1,1 K₂O a 1,5 pro součet obou živin</i>
			<i>terciární: maximální odchylka v absolutní hodnotě 1,1 N a 0,5 organického N, 1,1 P₂O₅, 1,1 K₂O a 1,9 pro součet obou živin</i>

Úterý, 24. října 2017

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

	<p>± 10 % celkového deklarovaného obsahu každé živiny, v absolutní hodnotě nejvýše 2 procentní body.</p>
--	---

Pozměňovací návrh 310

Návrh nařízení

Příloha III – část 3 – KfV 1(B) – tabulka 1

Znění navržené Komisí

Přípustná odchylka pro deklarovaný obsah forem anorganické makroživiny

N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
± 25 % deklarovaného obsahu přítomných forem živin, v absolutní hodnotě nejvýše 2 procentní body			± 25 % deklarovaného obsahu uvedených živin, v absolutní hodnotě nejvýše 1,5 procentního bodu			± 25 % deklarovaného obsahu, v absolutní hodnotě nejvýše 0,9 procentního bodu

Pozměňovací návrh

Přípustná odchylka pro deklarovaný obsah forem anorganické makroživiny

N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
± 25 % deklarovaného obsahu přítomných forem živin, v absolutní hodnotě nejvýše 2 procentní body samostatně pro každou živinu a pro součet živin			-50 % a +100 % deklarovaného obsahu uvedených živin, v absolutní hodnotě nejvýše -2 a +4 procentní body			± 25 % deklarovaného obsahu, v absolutní hodnotě nejvýše 0,9 procentního bodu
odchylky P₂O₅ se vztahují k oxidu fosforečnému (P₂O₅) rozpustnému v neutrálním citronanu amonném a vodě						

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 311**Návrh nařízení****Příloha III – část 3 – KfV 1(B)***Znění navržené Komisí*Organický uhlík: $\pm 20\%$ relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního boduOrganický dusík: $\pm 50\%$ relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního boduCelková měď (Cu) $\pm 50\%$ relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,5 procentního boduCelkový zinek (Zn) $\pm 50\%$ relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního bodu*Pozměňovací návrh*organický uhlík: $\pm 15\%$ relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního boduorganický dusík: $\pm 15\%$ relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního boducelková měď (Cu) $\pm 15\%$ relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,5 procentního boducelkový zinek (Zn) $\pm 15\%$ relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního bodu**Pozměňovací návrh 312****Návrh nařízení****Příloha III – část 3 – KfV 1(C)(I)***Znění navržené Komisí*

Přípustná odchylka pro deklarovaný obsah forem anorganické makroživiny

N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
± 25 % deklarovaného obsahu přítomných forem živin, v absolutní hodnotě nejvýše 2 procentní body			± 25 % deklarovaného obsahu uvedených živin, v absolutní hodnotě nejvýše 1,5 procentního bodu			± 25 % deklarovaného obsahu, v absolutní hodnotě nejvýše 0,9 procentního bodu

Granulometrie: $\pm 10\%$ relativní odchylka vztahující se na deklarovaný procentuální podíl materiálu, který projde stanoveným sítemMnožství: $\pm 5\%$ relativní odchylka od deklarované hodnoty

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh

Přípustná odchylka pro deklarovaný obsah forem anorganické makroživiny

N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
± 25 % deklarovaného obsahu přítomných forem živin, v absolutní hodnotě nejvýše 2 procentní body samostatně pro každou živinu a pro součet živin			-50 % a +100 % deklarovaného obsahu uvedených živin, v absolutní hodnotě nejvýše -2 a +4 procentní body			-50 % a +100 % deklarovaného obsahu uvedených živin, v absolutní hodnotě nejvýše -2 a +4 procentní body

Výše uvedené odchylky platí pouze pro formy dusíku a rozpustnosti.

granulometrie: ± 20 % relativní odchylka vztahující se na deklarovaný procentuální podíl materiálu, který projde stanoveným sítem

množství: ± 3 % relativní odchylka od deklarované hodnoty

Pozměňovací návrh 313

Návrh nařízení

Příloha III – část 3 – KfV 3

Znění navržené Komisí

Formy deklarované živiny a ostatní deklarovaná kvalitativní kritéria	Přípustné odchylky pro deklarovaný parametr
pH	± 0,7 v době výroby ± 1,0 kdykoliv v distribučním řetězci
Organický uhlík (C)	± 10 % relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
Celkový dusík (N)	± 20 % relativní odchylka, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
Celkový oxid fosforečný (P ₂ O ₅)	± 20 % relativní odchylka, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
Celkový oxid draselný (K ₂ O)	± 20 % relativní odchylka, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
Sušina	± 10 % relativní odchylka od deklarované hodnoty

Úterý, 24. října 2017

Formy deklarované živiny a ostatní deklarovaná kvalitativní kritéria	Přípustné odchylky pro deklarovaný parametr
Množství	- 5 % relativní odchylka od deklarované hodnoty v době výroby - 25 % relativní odchylka od deklarované hodnoty kdykoliv v distribučním řetězci
Organický uhlík (C) / organický dusík (N)	± 20 % relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního bodu
Granulometrie	± 10 % relativní odchylka vztahující se na deklarovaný procentuální podíl materiálu, který projde stanoveným sítem

Pozměňovací návrh

Formy deklarované živiny a ostatní deklarovaná kvalitativní kritéria	Přípustné odchylky pro deklarovaný parametr
pH	± 0,7 v době výroby ± 0,9 kdykoliv v distribučním řetězci
organický uhlík (C)	± 10 % relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
celkový dusík (N)	± 20 % relativní odchylka, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
celkový oxid fosforečný (P ₂ O ₅)	± 20 % relativní odchylka, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
celkový oxid draselný (K ₂ O)	± 20 % relativní odchylka, v absolutní hodnotě nejvýše 1,0 procentního bodu
sušina	± 10 % relativní odchylka od deklarované hodnoty
množství	- 5 % relativní odchylka od deklarované hodnoty v době výroby - 15 % relativní odchylka od deklarované hodnoty kdykoliv v distribučním řetězci
organický uhlík (C) / organický dusík (N)	± 20 % relativní odchylka od deklarované hodnoty, v absolutní hodnotě nejvýše 2,0 procentního bodu
granulometrie	± 10 % relativní odchylka vztahující se na deklarovaný procentuální podíl materiálu, který projde stanoveným sítem

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 314**Návrh nařízení****Příloha III – část 3 – KfV 4***Znění navržené Komisí*

Formy deklarované živiny a ostatní deklarovaná kvalitativní kritéria	Přípustné odchylky pro deklarovaný parametr
Elektrická vodivost	± 50 % relativní odchylka v době výroby ± 75 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
pH	± 0,7 v době výroby ± 1,0 kdykoliv v distribučním řetězci
Množství vyjádřené jako objem (litry nebo m ³)	- 5 % relativní odchylka v době výroby - 25 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
Množstevní (objemové) stanovení materiálů o velikosti částic větší než 60 mm	- 5 % relativní odchylka v době výroby - 25 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
Množstevní (objemové) stanovení předtvarovaných substrátů	- 5 % relativní odchylka v době výroby - 25 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
Vodorozpustný dusík (N)	± 50 % relativní odchylka v době výroby ± 75 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
Vodorozpustný oxid fosforečný (P ₂ O ₅)	± 50 % relativní odchylka v době výroby ± 75 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
Vodorozpustný oxid draselný (K ₂ O)	± 50 % relativní odchylka v době výroby ± 75 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci

Pozměňovací návrh

Formy deklarované živiny a ostatní deklarovaná kvalitativní kritéria	Přípustné odchylky pro deklarovaný parametr
elektrická vodivost	± 50 % relativní odchylka v době výroby ± 60 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci

Úterý, 24. října 2017

Formy deklarované živiny a ostatní deklarovaná kvalitativní kritéria	Přípustné odchylky pro deklarovaný parametr
pH	± 0,7 v době výroby ± 0,9 kdykoliv v distribučním řetězci
množství vyjádřené jako objem (litry nebo m ³)	- 5 % relativní odchylka v době výroby - 15 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
množstevní (objemové) stanovení materiálů o velikosti částic větší než 60 mm	- 5 % relativní odchylka v době výroby - 15 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
množstevní (objemové) stanovení předtvarovaných substrátů	- 5 % relativní odchylka v době výroby - 15 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
vodorozpustný dusík (N)	± 50 % relativní odchylka v době výroby ± 60 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
vodorozpustný oxid fosforečný (P ₂ O ₅)	± 50 % relativní odchylka v době výroby ± 60 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci
vodorozpustný oxid draselný (K ₂ O)	± 50 % relativní odchylka v době výroby ± 60 % relativní odchylka kdykoliv v distribučním řetězci

Pozměňovací návrh 315

Návrh nařízení

Příloha IV – část 1 – bod 1 – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) digestáty z energetických plodin **uvedené** v KSM 4;b) digestáty z energetických plodin **a biologický odpad z rostlin uvedené** v KSM 4,

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 316**Návrh nařízení****Příloha IV – část 1 – bod 1 – bod 1 – písm. f a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) nezpracované nebo mechanicky zpracované rostliny, části rostliny nebo rostlinné extrakty uvedené v KSM 2,

Pozměňovací návrh 317**Návrh nařízení****Příloha IV – část 1 – bod 1 – bod 3 – písm. b a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) inhibitor denitrifikace uvedený v KfV 5 oddíle A, části Ia,

Pozměňovací návrh 318**Návrh nařízení****Příloha IV – část 1 – bod 3 – bod 2 – písm. a a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) inhibitor denitrifikace uvedený v KfV, oddíle A, části Ia,

Pozměňovací návrh 319**Návrh nařízení****Příloha IV – část 2 – modul A – bod 2.2 – písm. b**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) koncepční návrh a výrobní výkresy a schémata;

vypouští se

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 320

Návrh nařízení

Příloha IV – část 2 – modul A – bod 2.2 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) *popisy a vysvětlivky potřebné pro pochopení těchto výkresů a schémat a použití hnojivého výrobku s označením CE;*

vypouští se

Pozměňovací návrh 321

Návrh nařízení

Příloha IV – část 2 – modul A1 – bod 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Cykly a zkoušky uvedené v bodech 4.1–4.3 níže je třeba provést na reprezentativním vzorku výrobku alespoň **každé 3 měsíce** a na odpovědnost výrobce, a to za účelem ověření shody s

Cykly a zkoušky uvedené v bodech 4.1–4.3 níže je třeba provést na reprezentativním vzorku výrobku alespoň **každých šest měsíců v případě nepřetržitého provozu závodu, nebo každý rok v případě periodické výroby** a na odpovědnost výrobce, a to za účelem ověření shody s

Pozměňovací návrh 322

Návrh nařízení

Příloha IV – část 2 – modul A1 – bod 4.3.5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4.3.5a. Výrobce uchovává spolu s technickou dokumentací protokoly o zkouškách.

Pozměňovací návrh 323

Návrh nařízení

Příloha IV – část 2 – modul B – bod 3.2 – písm. c – odrážka 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

— protokoly o zkouškách a

— protokoly o zkouškách, **včetně studií o agronomické účinnosti**, a

Úterý, 24. října 2017

Pozměňovací návrh 324**Návrh nařízení****Příloha IV – část 2 – modul D1 – bod 2 – písm. b**

Znění navržené Komisí

b) **koncepční návrh a výrobní výkresy a schémata, včetně písemného popisu a diagramu výrobního procesu, jasně identifikující všechny kroky procesu zpracování, nádoby ke skladování a prostory;**

Pozměňovací návrh

b) **písemný popis a diagram** výrobního procesu,

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0393

Výměna informací, systém včasného varování a postup hodnocení rizika nových psychoaktivních látek *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1920/2006, pokud jde o výměnu informací, systém včasného varování a postup hodnocení rizika nových psychoaktivních látek (COM(2016)0547 – C8-0351/2016 – 2016/0261(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/47)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2016)0547),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 168 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0351/2016),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 19. října 2016 ⁽¹⁾,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 31. května 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a stanovisko Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0359/2016),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změnil nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0261

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 24. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se mění nařízení (ES) č. 1920/2006, pokud jde o výměnu informací o nových psychoaktivních látkách, systém včasného varování před nimi a postup hodnocení jejich rizik

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/2101.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 34, 2.2.2017, s. 182.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0394

Společná rybářská politika: plnění povinnosti vykládky *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice (COM(2017)0424 – C8-0239/2017 – 2017/0190(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/48)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2017)0424),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0239/2017),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 18. října 2017,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 20. září 2017 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A8-0285/2017),
1. přijímá svůj postoj v prvním čtení v níže uvedeném znění;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu, Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2017)0190

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 24. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se mění nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/2092.)

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0399

Opravný rozpočet č. 5/2017: financování Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (EFSD) a zvýšení rezervy na pomoc při mimořádných událostech

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2017 č. 5/2017, kterým se zajišťuje financování Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (EFSD) a navýšení rezervy na pomoc při mimořádných událostech (EAR) v návaznosti na revizi nařízení o víceletém finančním rámci (12441/2017 – C8-0351/2017 – 2017/2135(BUD))

(2018/C 346/49)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 314 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na článek 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽¹⁾, a zejména na článek 41 tohoto nařízení,
- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2017, jak byl přijat dne 1. prosince 2016 ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽³⁾ (dále jen „nařízení o VFR“),
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) 2017/1123 ze dne 20. června 2017, kterým se mění nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽⁴⁾,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽⁵⁾,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/335/EU, Euratom ze dne 26. května 2014 o systému vlastních zdrojů Evropské unie ⁽⁶⁾,
- s ohledem na návrh opravného rozpočtu č. 5/2017, který Komise přijala dne 28. července 2017 (COM(2017)0485),
- s ohledem na postoj k návrhu opravného rozpočtu č. 5/2017, který Rada přijala dne 10. října 2017 a postoupila Evropskému parlamentu dne 11. října 2017 (12441/2017 – C8-0351/2017),
- s ohledem na články 88 a 91 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A8-0301/2017),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 51, 28.2.2017.

⁽³⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 163, 24.6.2017, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 105.

Úterý, 24. října 2017

- A. vzhledem k tomu, že cílem návrhu opravného rozpočtu č. 5/2017 je zajistit financování Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (EFSD) v návaznosti na přijetí příslušného právního základu a v souhrnném rozpočtu na rok 2017 zohlednit výsledky přezkumu nařízení o VFR v polovině období, pokud jde o navýšení roční částky rezervy na pomoc při mimořádných událostech (EAR) z 280 milionů EUR na 300 milionů EUR v cenách z roku 2011;
- B. vzhledem k tomu, že návrh opravného rozpočtu č. 5/2017 vyčleňuje pro EFSD 275 milionů EUR v prostředcích na závazky a prostředcích na platby, přičemž tato částka má být plně pokryta uvolněním prostředků z nástroje pružnosti, protože v okruhu 4 (Globální Evropa) není k dispozici rozpětí v rámci stropu prostředků na závazky;
- C. vzhledem k tomu, že návrh opravného rozpočtu č. 5/2017 v okruhu 3 (Bezpečnost a občanství) současně snižuje prostředky na platby pro Azylový, migrační a integrační fond (AMIF) o 275 milionů EUR u důvodu očekávaného nízkého čerpání prostředků v důsledku pozdního přijetí právního základu a prodlevami se stanovením programu;
- D. vzhledem k tomu, že návrh opravného rozpočtu č. 5/2017 rovněž dodatečně poskytuje 22,8 milionu EUR (v běžných cenách) v prostředcích na závazky na pomoc při mimořádných událostech, aby zohlednil výsledky revize nařízení o VFR v polovině období;
- E. vzhledem k tomu, že návrh opravného rozpočtu č. 5/2017 je doplněn návrhem rozhodnutí o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti ve výši 275 milionu EUR v prostředcích na závazky a prostředcích na platby, aby bylo v okruhu 4 zajištěno financování EFSD (COM(2017)0480);
- F. vzhledem k tomu, že Evropský parlament a Rada v rámci rozpočtového procesu pro rok 2017 vyzvaly Komisi, aby o potřebné prostředky pro financování EFSD požádala v opravném rozpočtu, jakmile bude přijat právní základ, a zavázaly se, že návrh opravného rozpočtu pro rok 2017 předložený Komisí rychle zpracují;
- bere na vědomí návrh opravného rozpočtu č. 5/2017, jak jej předložila Komise;
 - vítá, že nařízení (EU) 2017/1601⁽¹⁾ o EFSD bylo závčas přijato a rychle vstoupilo v platnost, a žádá jeho rychle provedení a důsledné dodržování pravidel a priorit stanovených zákonodárcem, zejména ustanovení o odpovědnosti;
 - vítá skutečnost, že přezkum VFR v polovině období umožňuje financovat EFSD pomocí navýšených prostředků v nástroji pružnosti, a současně navýšení prostředků na pomoc při mimořádných událostech;
 - vyjadřuje politování nad nízkým čerpáním prostředků z AMIF a Fondu pro vnitřní bezpečnost (ISF) ze strany členských států; připomíná, že rozpočtovým převodem (DEC 18/2017) již byly v okruhu 3 (Bezpečnost a občanství) sníženy prostředky na platby o 284 milionů EUR, přičemž fondy AMIF a ISF byly použity jako zdroj pro posílení financování v jiných okruzích; vyzývá členské státy, aby dodržovaly své politické dohody a v rámci svých pravomocí vyvinuly maximální úsilí, aby tuto prioritu Unie zohlednily;
 - schvaluje postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 5/2017;
 - pověřuje svého předsedu, aby prohlásil opravný rozpočet č. 5/2017 za přijatý s konečnou platností a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 - pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Účetnímu dvoru a vnitrostátním parlamentům.

(¹) Úř. věst. L 249, 27.9.2017, s. 1.

Úterý, 24. října 2017

P8_TA(2017)0400

Uvolnění prostředků z nástroje pružnosti k zajištění financování Evropského fondu pro udržitelný rozvoj

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. října 2017 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti k zajištění financování Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (COM(2017)0480 – C8-0235/2017 – 2017/2134(BUD))

(2018/C 346/50)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2017)0480 – C8-0235/2017),
 - s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽¹⁾ (dále jen „nařízení o VFR“), a zejména na článek 11 tohoto nařízení,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽²⁾, a zejména na článek 12 této dohody,
 - s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2017, schválený dne 1. prosince 2016 ⁽³⁾,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A8-0298/2017),
- A. vzhledem k tomu, že po revizi nařízení o VFR je v nástroji pružnosti k dispozici roční částka ve výši 676 milionů EUR v běžných cenách, která je navýšena o nevyužité částky z Fondu solidarity Evropské unie a Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, konkrétně o 646 milionů EUR na konci roku 2016; vzhledem k tomu, že v rozpočtu na rok 2017 byla již z nástroje pružnosti uvolněna částka ve výši 530 milionů, zbylo tedy 792 milionů EUR, které je možné uvolnit;
- B. vzhledem k tomu, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1601 ⁽⁴⁾ vstoupilo v platnost dne 28. září 2017;
- C. vzhledem k tomu, že po přezkoumání všech možností pro přerozdělení prostředků na závazky v rámci okruhu 4 (*Globální Evropa*) Komise navrhla uvolnit z nástroje pružnosti prostředky ve výši 275 milionů EUR nad strop okruhu 4 na financování Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (EFSD);
1. konstatuje, že strop okruhu 4 na rok 2017 neumožňuje přiměřené financování EFSD; opakuje svůj dlouhodobý postoj, že finanční prostředky na vnější činnost Unie nejsou dostatečné k naplnění potřeb proaktivní a udržitelné vnější politiky;
 2. souhlasí proto s uvolněním prostředků z nástroje pružnosti ve výši 275 milionů EUR v prostředcích na závazky a na platby;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽²⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 51, 28.2.2017.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1601 ze dne 26. září 2017 o zřízení Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (EFSD), záruky EFSD a záručního fondu EFSD (Úř. věst. L 249, 27.9.2017, s. 1).

Úterý, 24. října 2017

3. opakuje, že uvolnění prostředků z tohoto nástroje v souladu s článkem 11 nařízení o VFR znovu dokazuje, že je klíčové, aby byl rozpočet Unie flexibilnější;
 4. opakuje svůj dlouhodobý postoj, že prostředky na platby pocházející z prostředků na závazky, které byly původně uvolněny prostřednictvím nástroje pružnosti, je možné započítávat pouze nad rámec stropů VFR;
 5. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
 6. pověřuje svého předsedu, aby podepsal toto rozhodnutí společně s předsedou Rady a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 7. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení včetně přílohy Radě a Komisi.
-

Úterý, 24. října 2017

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti k zajištění financování Evropského fondu pro udržitelný rozvoj

(Znění této přílohy se zde neuvádí, jelikož odpovídá znění konečného aktu, rozhodnutí (EU) 2018/51.)

Středa, 25. října 2017

P8_TA(2017)0404

Nevyslovení námitky vůči aktu v přenesené pravomoci: dohled nad produktem a jeho řízení vztahující se na pojišťovny a distributory pojištění**Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 21. září 2017, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/97, pokud jde o požadavky na dohled nad produktem a jeho řízení vztahující se na pojišťovny a distributory pojištění (C(2017)06218 – 2017/2854(DEA))**

(2018/C 346/51)

Evropský parlament,

- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (C(2017)06218),
 - s ohledem na dopis Hospodářského a měnového výboru předsedovi Konference předsedů výborů ze dne 16. října 2017,
 - s ohledem na článek 290 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/97 ze dne 20. ledna 2016 o distribuci pojištění ⁽¹⁾, a zejména na čl. 25 odst. 2 a čl. 39 odst. 5 této směrnice,
 - s ohledem na doporučení k rozhodnutí Hospodářského a měnového výboru,
 - s ohledem na čl. 105 odst. 6 jednacího řádu,
 - s ohledem na to, že ve lhůtě stanovené v čl. 105 odst. 6 třetí a čtvrté odrážce jednacího řádu, která uplynula dne 24. října 2017, nebyla vyslovena žádná námitka,
- A. vzhledem k tomu, že nařízení v přenesené pravomoci by mělo být použitelné od 23. února 2018, což je datum použitelnosti směrnice (EU) 2016/97, a že by plné využití tříměsíční lhůty pro přezkum, již má Parlament k dispozici, dotčenému odvětví již neposkytlo dostatek času k provedení nezbytných technických a organizačních změn;
- B. vzhledem k tomu, že rychlé zveřejnění nařízení v přenesené pravomoci v Úředním věstníku by umožnilo včasné provádění a poskytlo právní jistotu, pokud jde o ustanovení vztahující se na dohled nad produktem a jeho řízení;
- C. vzhledem k tomu, že Parlament se domnívá, že lhůta pro provedení směrnice (EU) 2016/97 by měla zůstat stejná, tedy do dne 23. února 2018, žádá však Komisi, aby přijala legislativní návrh, jímž se datum použitelnosti stanoví na 1. října 2018;
1. prohlašuje, že nevysloví námitku vůči nařízení v přenesené pravomoci;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 26, 2.2.2016, s. 19.

Středa, 25. října 2017

P8_TA(2017)0405

Nevyslovení námítky vůči aktu v přenesené pravomoci: informace a pravidla výkonu činnosti vztahující se na distribuci pojistných produktů s investiční složkou

Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 21. září 2017, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/97, pokud jde o požadavky na informace a pravidla výkonu činnosti vztahující se na distribuci pojistných produktů s investiční složkou (C(2017)06229 – (2017/2855(DEA)))

(2018/C 346/52)

Evropský parlament,

- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (C(2017)06229),
 - s ohledem na dopis Hospodářského a měnového výboru předsedovi Konference předsedů ze dne 16. října 2017,
 - s ohledem na článek 290 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/97 ze dne 20. ledna 2016 o distribuci pojištění⁽¹⁾, a zejména na čl. 28 odst. 4, čl. 29 odst. 4, čl. 30 odst. 6 a čl. 39 odst. 5 této směrnice,
 - s ohledem na doporučení k rozhodnutí Hospodářského a měnového výboru,
 - s ohledem na čl. 105 odst. 6 jednacího řádu,
 - s ohledem na to, že ve lhůtě stanovené v čl. 105 odst. 6 třetí a čtvrté odrážce jednacího řádu, která uplynula dne 24. října 2017, nebyla vyslovena žádná námitka,
- A. vzhledem k tomu, že nařízení v přenesené pravomoci by se mělo použít od 23. února 2018, což je datum použitelnosti směrnice (EU) 2016/97, a že by plné využití tříměsíční lhůty pro přezkum, již má Parlament k dispozici, dotčenému odvětví již neposkytlo dostatek času k provedení nezbytných technických a organizačních změn;
- B. vzhledem k tomu, že rychlé zveřejnění nařízení v přenesené pravomoci v Úředním věstníku by umožnilo včasné provádění a poskytlo právní jistotu, pokud jde o ustanovení vztahující se na pojistné produkty s investiční složkou;
- C. vzhledem k tomu, že Parlament se domnívá, že lhůta pro provedení směrnice (EU) 2016/97 by měla zůstat stejná, tedy do dne 23. února 2018, žádá však Komisi, aby přijala legislativní návrh, jímž se datum použitelnosti stanoví na 1. října 2018;
1. prohlašuje, že nevysloví námitku vůči nařízení v přenesené pravomoci;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 26, 2.2.2016, s. 19.

Středa, 25. října 2017

P8_TA(2017)0406

Nevyslovení námitky vůči aktu v přenesené pravomoci: regulační technické normy týkající se ujednání o nepřímém clearingů (doplnění nařízení (EU) č. 600/2014)**Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 22. září 2017, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 600/2014, pokud jde o regulační technické normy týkající se ujednání o nepřímém clearingů (C(2017)06268 – (2017/2860(DEA)))**

(2018/C 346/53)

Evropský parlament,

- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (C(2017)06268),
 - s ohledem na dopis Komise ze dne 28. září 2017, kterým Komise žádá Parlament, aby uvedl, že nevysloví námitku proti nařízení v přenesené pravomoci,
 - s ohledem na dopis Hospodářského a měnového výboru předsedovi Konference předsedů výborů ze dne 16. října 2017,
 - s ohledem na článek 290 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 600/2014 ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 30 odst. 2 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 13 a na čl. 10 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES ⁽²⁾,
 - s ohledem na návrh regulačních technických norem pro „ujednání o nepřímém clearingů podle nařízení EMIR a MiFIR“, který orgán ESMA předložil dne 26. května 2016 podle čl. 30 odst. 2 nařízení (EU) č. 600/2014,
 - s ohledem na doporučení k rozhodnutí Hospodářského a měnového výboru,
 - s ohledem na čl. 105 odst. 6 jednacího řádu,
 - s ohledem na to, že ve lhůtě stanovené v čl. 105 odst. 6 třetí a čtvrté odrážce jednacího řádu, která uplynula dne 24. října 2017, nebyla vyslovena žádná námitka,
- A. vzhledem k tomu, že Komise návrh regulačních technických norem schválila teprve 16 měsíců poté, co jej dne 26. května 2016 obdržela od Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA); vzhledem k tomu, že během tohoto období orgán ESMA formálně nekonzultovala ohledně svých změn k tomuto návrhu regulačních technických norem a neinformovala spolutvůrce právních předpisů ani dotčené odvětví o důvodech zpoždění při schvalování návrhu, jež přesáhlo tři měsíce stanovené v nařízení (EU) č. 1095/2010; vzhledem k tomu, že skutečnost, že Komise o více než rok překročila lhůtu pro přijetí návrhu regulačních technických norem, aniž by o tom informovala spolutvůrce právních předpisů, je nepřijatelná;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 84.⁽²⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

Středa, 25. října 2017

- B. vzhledem k tomu, že má Parlament za to, že přijaté regulační technické normy nejsou kvůli změnám Komise „totožné“ s těmi, jež předložil orgán ESMA, a že má za to, že má tři měsíce na to, aby k regulačním technickým normám vyslovil námitku („lhůta pro přezkum“); vzhledem k tomu, že Komise tříměsíční lhůtu pro přezkum potvrdila ve svém dopisu ze dne 28. září 2017;
- C. vzhledem k tomu, že nařízení v přenesené pravomoci by mělo být použitelné od 3. ledna 2018, což je datum použitelnosti směrnice 2014/65/EU („MiFID II“) a nařízení (EU) č. 600/2014 („MiFIR“), a že by plné využití tříměsíční lhůty pro přezkum, již má Parlament k dispozici, dotčenému odvětví již neposkytlo dostatek času k provedení změn;
- D. vzhledem k tomu, že rychlé zveřejnění nařízení v přenesené pravomoci v Úředním věstníku by umožnilo včasné provádění a poskytlo právní jistotu ohledně ustanovení týkajících se nepřímého clearingu;
1. prohlašuje, že nevysloví námitku vůči nařízení v přenesené pravomoci;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě a Komisi.
-

Středa, 25. října 2017

P8_TA(2017)0407

Nevyslovení námitky vůči aktu v přenesené pravomoci: regulační technické normy týkající se ujednání o nepřímém clearingů (změna nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 149/2013)**Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitku vůči nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 22. září 2017, kterým se mění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 149/2013, pokud jde o regulační technické normy týkající se ujednání o nepřímém clearingů (C(2017)06270 – (2017/2859(DEA)))**

(2018/C 346/54)

Evropský parlament,

- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (C(2017)06270),
 - s ohledem na dopis Komise ze dne 28. září 2017, kterým Komise žádá Parlament, aby uvedl, že nevysloví námitku proti nařízení v přenesené pravomoci,
 - s ohledem na dopis Hospodářského a měnového výboru předsedovi Konference předsedů výborů ze dne 16. října 2017,
 - s ohledem na článek 290 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 4 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 13 a na čl. 10 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES ⁽²⁾,
 - s ohledem na návrh regulačních technických norem pro „ujednání o nepřímém clearingů podle nařízení EMIR a MiFIR“, který orgán ESMA předložil dne 26. května 2016 podle čl. 4 odst. 4 nařízení (EU) č. 648/2012,
 - s ohledem na doporučení k rozhodnutí Hospodářského a měnového výboru,
 - s ohledem na čl. 105 odst. 6 jednacího řádu,
 - s ohledem na to, že ve lhůtě stanovené v čl. 105 odst. 6 třetí a čtvrté odrážce jednacího řádu, která uplynula dne 24. října 2017, nebyla vyslovena žádná námitka,
- A. vzhledem k tomu, že Komise návrh regulačních technických norem schválila teprve 16 měsíců poté, co jej dne 26. května 2016 obdržela od Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA); vzhledem k tomu, že během tohoto období orgán ESMA formálně nekonzultovala ohledně svých změn k tomuto návrhu regulačních technických norem a neinformovala spolutvůrce právních předpisů ani dotčené odvětví o důvodech zpoždění při schvalování návrhu, jež přesáhlo tři měsíce stanovené v nařízení (EU) č. 1095/2010; vzhledem k tomu, že skutečnost, že Komise o více než rok překročila lhůtu pro přijetí návrhu regulačních technických norem, aniž by o tom informovala spolutvůrce právních předpisů, je nepřijatelná;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 201, 27.7.2012, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

Středa, 25. října 2017

- B. vzhledem k tomu, že má Parlament za to, že přijaté regulační technické normy nejsou kvůli změnám Komise „totožné“ s těmi, jež předložil orgán ESMA, a domnívá se, že má tři měsíce na to, aby k regulačním technickým normám vyslovil námitku („lhůta pro přezkum“); vzhledem k tomu, že Komise tříměsíční lhůtu pro přezkum potvrdila ve svém dopisu ze dne 28. září 2017;
- C. vzhledem k tomu, že nařízení v přenesené pravomoci by mělo být použitelné od 3. ledna 2018, což je datum použitelnosti směrnice 2014/65/EU („MiFID II“) a nařízení (EU) č. 600/2014 („MiFIR“), a že by plné využití tříměsíční lhůty pro přezkum, již má Parlament k dispozici, dotčenému odvětví již neposkytlo dostatek času k provedení změn;
- D. vzhledem k tomu, že rychlé zveřejnění nařízení v přenesené pravomoci v Úředním věstníku by umožnilo včasné provádění a poskytlo právní jistotu ohledně ustanovení týkajících se nepřímého clearingu;
1. prohlašuje, že nevysloví námitku vůči nařízení v přenesené pravomoci;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě a Komisi.
-

Středa, 25. října 2017

P8_TA(2017)0408

Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2018 – všechny oddíly**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 týkající se postoje Rady k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018 (11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD))**

(2018/C 346/55)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 314 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na článek 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/335/EU, Euratom ze dne 26. května 2014 o systému vlastních zdrojů Evropské unie ⁽¹⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a zrušuje se nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014-2020 ⁽³⁾,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a o řádném finančním řízení ⁽⁴⁾ (dále jen „interinstitucionální dohoda ze dne 2. prosince 2013“),
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. března 2017 o obecných pokynech pro přípravu rozpočtu ⁽⁵⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 5. dubna 2017 o odhadu příjmů a výdajů Evropského parlamentu na rozpočtový rok 2018 ⁽⁶⁾,
- s ohledem na návrh souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, který přijala Komise dne 29. června 2017 (COM(2017)0400),
- s ohledem na postoj k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, který Rada přijala dne 4. září 2017 a postoupila Evropskému parlamentu dne 13. září 2017 (11815/2017 – C8-0313/2017),
- s ohledem na své usnesení ze dne 5. července 2017 o mandátu ke třístranným rozhovorům o návrhu rozpočtu na rok 2018 ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 105.⁽²⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.⁽⁴⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0085.⁽⁶⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0114.⁽⁷⁾ Přijaté texty, P8_TA(2017)0302.

Středa, 25. října 2017

- s ohledem na článek 88 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru a stanoviska ostatních dotčených výborů (A8-0299/2017),

Oddíl III

Celkový přehled

1. zdůrazňuje, že čtení rozpočtu na rok 2018 v Parlamentu plně zohledňuje politické priority, které Parlament přijal převážnou většinou hlasů ve svých výše uvedených usneseních ze dne 15. března 2017 a ze dne 5. července 2017; připomíná, že tyto priority se soustředí hlavně na udržitelný růst, pracovní místa, zejména pro mladé lidi, bezpečnost a změnu klimatu;
2. upozorňuje na to, že Unie i nadále čelí řadě problémů, a je přesvědčen, že v rozpočtu Unie je nutno vyčlenit nezbytné finanční prostředky, aby bylo možné tyto politické priority splnit a aby Unie dokázala přijít s řešeními a účinně na tyto problémy reagovat – ovšem se zachováním rozpočtové kázně; zdůrazňuje, že by výdaje Unie měly vycházet ze zásady evropské přidané hodnoty a měly by respektovat zásadu subsidiarity;
3. znovu potvrzuje své odhodlání financovat politiky Unie, které zvyšují počet pracovních míst a růst ve všech jejích regionech prostřednictvím investic do výzkumu, vzdělávání, infrastruktury, malých a středních podniků a zaměstnanosti, především zaměstnanosti mladých lidí; nemůže pochopit, jak má Unie dosáhnout pokroku v těchto oblastech, uvážíme-li škrtů navrhované Radou v podokruhu 1a; namísto toho se rozhodl ještě více posílit programy výzkumu a inovace, které mají velmi vysokou míru plnění a které se v důsledku převisu poptávky potýkají s obzvláště nízkými mírami úspěšnosti žádostí;
4. je i nadále odhodlán splnit své závazky, které Parlament učinil během jednání o Evropském fondu pro strategické investice (EFSl), tj. minimalizovat dopad škrtů souvisejících s EFSl u programu Horizont 2020 a u Nástroje pro propojení Evropy (CEF) v rámci ročního rozpočtového postupu; navrhuje proto vykompenzovat tyto škrtů tím, že se obnoví původní roční profil těchto dvou programů, který jim umožní plně dosáhnout cílů, které byly dohodnuty během přijímání příslušných právních předpisů;
5. vyjadřuje svou politickou podporu vytvoření Evropského sboru solidarity (ESC) a vítá legislativní návrh předložený v tomto ohledu Komisí; domnívá se však, že dokud nebude učiněno rozhodnutí o financování Evropského sboru solidarity a nebude přijato příslušné nařízení, které spadá do řádného legislativního postupu, neměl by rozpočet na rok 2018 obsahovat žádné finanční prostředky na tento účel; rozhodl se proto, že související prostředky a přesuny, které Komise zahrнула do návrhu rozpočtu na rok 2018, by měly být prozatím z návrhu odstraněny, jelikož rozhodnutí o rozpočtu na rok 2018 by nemělo nijak předjímat výsledek legislativního vyjednávání; je i nadále plně odhodlán okamžitě prostřednictvím opravného rozpočtu promítnout rozhodnutí o financování Evropského sboru solidarity do rozpočtu na příští rok, pokud nebude jednání o souvisejícím nařízení uzavřeno do konce rozpočtového procesu pro rok 2018;
6. je znepokojen skutečností, že nezaměstnanost mladých lidí je i nadále nebyvale vysoká, a je přesvědčen, že je třeba přijmout další opatření, aby nebyla ohrožena budoucnost celé generace mladých Evropanů; rozhodl se proto posílit Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí nad rámec, který na rok 2018 navrhla Komise; zdůrazňuje, že toto navýšení prostředků by mělo být považováno za dodatečné nad rámec celkového objemu prostředků, který byl pro tuto iniciativu politicky schválen v rámci přezkumu VFR v polovině období, a ne za pouhé předstunutí vyčleněných finančních prostředků do rozpočtu na rok 2018;
7. připomíná, že politika soudržnosti sehrává primární úlohu při dosahování hospodářské a sociální konvergence v Unii, a tím při zajišťování rozvoje a růstu; zdůrazňuje, že v roce 2018 by programy politiky soudržnosti měly dohnat zpoždění a dosáhnout plného pracovního tempa; poukazuje na to, že se Parlament zavázal k zajištění odpovídajícího množství prostředků na tyto programy, které představují jednu z hlavních politik Unie; je nicméně znepokojen nepřijatelným zpožděním, k němuž při provádění operačních programů na vnitrostátní úrovni dochází; vyzývá členské státy, aby zajistily dokončení procesu jmenování řídicích, auditních a certifikačních orgánů a jeho rychlejší provádění; dále vyzývá Komisi, aby ještě více zjednodušila s tím související postupy;

Středa, 25. října 2017

8. je velmi znepokojen zvyšováním nestability a nejistoty jak v Unii, tak mimo ni; trvá na tom, že je třeba se znovu zaměřit na přístup Unie k soudržnosti, integraci, míru, udržitelnému rozvoji a lidským právům; vyzývá Komisi a členské státy, aby spojily své úsilí při další podpoře udržování míru a předcházení konfliktům; připomíná světovou inspiraci, kterou přinesla Velkopáteční dohoda, a zároveň uznává nebylé výzvy a tlaky po referendu ve Spojeném království v roce 2016; vyzývá Komisi a členské státy, aby zvýšily svou podporu usmíření s cílem zajistit mír, stabilitu a usmíření v Irsku;

9. je přesvědčen, že v současnosti se sice zdá, že vrchol migrační a uprchlické krize je za námi, Unie však musí být neustále připravena reagovat na jakékoli budoucí nepředvídané události v této oblasti a uplatňovat proaktivnější přístup v oblasti migrace; naléhavě proto vyzývá Komisi, aby neustále sledovala, zda je výše prostředků v okruhu 3 odpovídající, a plně využívala veškeré nástroje dostupné v rámci současného VFR k tomu, aby včas reagovala na případné nepředvídané události, které by mohly vyžadovat dodatečné finanční prostředky; připomíná, že i když se Unii podařilo zavést některé mechanismy pomáhající tuto situaci zvládnout, stejně podle UNHCR dorazilo dosud v letošním roce do Evropy po moři přes sto tisíc uprchlíků a migrantů; rozhodl se proto v omezené míře posílit Azylový, migrační a integrační fond a Fond pro vnitřní bezpečnost a také agentury s odpovědnostmi v oblasti azylu, jako je Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu (EASO), kterým je třeba poskytnout odpovídající finanční a lidské zdroje; znovu konstatuje, že strop okruhu 3 je naprosto nedostatečný k tomu, aby bylo možno poskytnout odpovídající finanční prostředky na vnitřní dimenzi migrační a uprchlické krize a na jiné prioritní programy, jako jsou programy v oblasti kultury a občanství;

10. zdůrazňuje, že prostředky z okruhu 3 byly v posledních letech uvolňovány převážně za účelem řešení migrační a uprchlické krize a že by tato opatření měla pokračovat tak dlouho, jak bude nutné; konstatuje však, že doposud poskytnuté finanční prostředky jsou nedostatečné; z tohoto důvodu se rozhodl posílit agentury v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, které se vzhledem k vyšší pracovní zátěži a dalším úkolům v posledních letech potýkají s nedostatkem zaměstnanců a finančních prostředků;

11. zdůrazňuje, že s ohledem na nedávné bezpečnostní hrozby v celé Unii by v rámci financování z okruhu 3 měla být věnována pozornost i opatřením, která povedou ke zvýšení bezpečnosti občanů Unie;

12. znovu opakuje, že zásadní součástí řešení migrační a uprchlické krize i bezpečnostních hrozeb pro občany Unie je řešení hlavních příčin migrace a vyčlenění dostatečných finančních prostředků na vnější nástroje, které mají za cíl řešit problémy, jako je chudoba, nedostatek pracovních míst, možnost vzdělávání a ekonomických příležitostí, nestabilita, konflikty a změna klimatu, která je jednou ze základních příčin nárůstu migračních toků; je toho názoru, že Unie by měla optimálně využívat finanční prostředky v okruhu 4, které se ukázaly jako nedostatečné k tomu, aby byly stejnou měrou řešeny všechny vnější problémy, vzhledem k tomu, že již zdroje jsou jednoznačně nedostatečné a měly by být zvyšovány organičtější způsobem;

13. vyjadřuje politování nad tím, že Parlament při přípravě svého postoje nebyl dostatečně informován o rozpočtovém dopadu možného politického rozhodnutí o rozšíření nástroje pro uprchlíky v Turecku; znovu opakuje svůj dlouholetý postoj, že by nové iniciativy neměly být financovány na úkor stávajících vnějších projektů EU; žádá proto Komisi, aby v případě prodloužení nástroje pro uprchlíky v Turecku navrhla jeho financování novými prostředky a zapojila do jeho uplatňování více místních nevládních organizací; konstatuje, že strop v okruhu 4 je naprosto nedostatečný k tomu, aby poskytl udržitelnou a účinnou reakci na stávající vnější problémy, včetně problémů s migrací a uprchlíky;

14. připomíná, že rozpočet Unie musí podporovat plnění cílů Pařížské dohody a dlouhodobých cílů Unie v oblasti klimatu tím, že v rámci VFR na období 2014–2020 bude splněn cíl uvolnění 20 % prostředků na financování opatření v oblasti klimatu; lituje toho, že Komise nedokázala předložit konkrétní a realistické návrhy, jak těchto cílů dosáhnout; navrhuje proto zvýšení prostředků nad úroveň návrhu rozpočtu u opatření v souvislosti s klimatem; konstatuje nicméně, že

Středa, 25. října 2017

tato zvýšení nestačí, a vyzývá Komisi, aby předložila veškeré potřebné návrhy, jak dosáhnout těchto cílů v nadcházejících návrzích rozpočtu; v této souvislosti konstatuje, že na ochranu biologické rozmanitosti je určeno 8,2 % celkových prostředků na závazky navržených v návrhu rozpočtu; upozorňuje na to, že meziroční navýšení o 0,1 % ostře kontrastuje se znepokojivým a zrychlujícím se úbytkem druhů a stanovišť;

15. oceňuje skutečnost, že do interní přípravy rozpočtu Komise byl poprvé začleněn nový přístup rozpočtu zaměřeného na výsledky s cílem přezkoumat výdaje na základě dosud získaných zkušeností a určit případné úpravy;

16. obnovuje všechny škrty v návrhu rozpočtu navržené Radou; nechápe důvody pro navržené škrty, například u programu Horizont 2020 a u nástroje CEF, neboť tyto dva programy již byly zasaženy přesunutím prostředků pro EFSI, ani pro škrty ve vnějších politikách; v každém případě nesouhlasí s deklarovaným záměrem Rady zaměřit se na rozpočtové položky s nízkou mírou plnění či absorpční kapacitou, neboť současné údaje o plnění rozpočtu k tomu nedávají důvod a nejsou zohledněny odlišné způsoby plnění některých programů;

17. dospívá k závěru, že aby mohly být odpovídajícím způsobem financovány veškeré naléhavé potřeby, a vzhledem k velmi napjatým rozpětím VFR v roce 2018, bude třeba využít veškeré možnosti dostupné v nařízení o VFR z hlediska flexibility; očekává, že Rada bude tento přístup sdílet a že během dohodovacího řízení bude dosaženo shody, což Unii umožní situaci úspěšně zvládnout a účinně reagovat na budoucí výzvy; zdůrazňuje, že skutečnost, že každý rozpočtový rok dochází k odchýlení se od původního finančního plánování podle současného VFR, je argumentem pro úpravu stropů ve VFR na období po roce 2020 směrem vzhůru;

18. stanoví celkovou výši prostředků na rok 2018 na 162 597 930 901 EUR v prostředcích na závazky a 146 712 004 932 EUR v prostředcích na platby;

Podokruh 1a – Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost

19. zamítá neodůvodněné škrty ve výši 750 milionů EUR v podokruhu 1a provedené Radou, jež samy o sobě představují téměř dvě třetiny veškerých škrťů Rady v závazcích v okruzích VFR; konstatuje, že tyto škrty jsou v rozporu s vlastními vyjádřenými politickými prioritami Rady;

20. trvá na tom, že pro dosažení udržitelného růstu a vytváření pracovních míst v Unii je klíčové výrazně zvýšit investice do výzkumu, inovací, infrastruktury a malých a středních podniků a mikropodniků; varuje, že tyto škrty, které navrhuje Rada, by ohrozily programy se skutečnou evropskou přidanou hodnotou a měly by přímý dopad na vytváření pracovních míst a růstu, např. Horizont 2020 nebo CEF; zvláště upozorňuje na to, že dostatečné financování pro program Horizont 2020 je zásadně důležité pro to, aby umožnilo rozvoj výzkumu a inovací, vedoucí postavení při digitalizaci a podporu malých a středních podniků v Evropě; připomíná, že tento program prokázal značnou evropskou přidanou hodnotu, neboť 83 % projektů financovaných z programu Horizont 2020 by nebylo realizováno bez podpory na úrovni Unie; znovu opakuje, že CEF je důležitý pro dokončení sítě TEN-T a k dosažení jednotného evropského dopravního prostoru; proto se rozhodl zrušit všechny škrty provedené Radou a dále plně obnovit původní profil položek Horizontu 2020 a nástroje CEF, v nichž byly provedeny škrty za účelem přesunutí prostředků do záručního fondu EFSI;

21. dále zdůrazňuje, že je třeba posílit části programu Erasmus + týkající se vzdělávání a odborné přípravy a mládeže v rámci strategických investic do evropské mládeže;

Středa, 25. října 2017

22. zdůrazňuje, že dostatečná finanční podpora mikropodniků, podnikatelů a malých a středních podniků by měla být pro Unii klíčovou prioritou, neboť se jedná o hlavní zdroj vytváření pracovních míst v Evropě; zdůrazňuje, že zabezpečení dobrého přístupu k financím je zásadní pro to, aby si MSP udržely konkurenceschopnost a abychom jim pomohli překonat problémy při přístupu na vnitřní i globální trh;

23. rozhodl se proto dále posílit – nad rámec návrhu rozpočtu a profilů před přerozdělením pro EFSI a ESC – ty programy, které jsou klíčové pro posílení růstu a tvorby pracovních míst a které odrážejí obecně dohodnuté priority Unie, zejména Erasmus+, Horizont 2020 (Marie Curie, Evropská rada pro výzkum, Nástroj pro malé a střední podniky), COSME a EaSI (Progress a Eures); vyzývá Komisi, aby poskytla dostatečné finanční prostředky v rozpočtových položkách na WIFI4EU a aby zachovala své investiční závazky na období 2017 až 2020;

24. vítá skutečnost, že do rozpočtu na rok 2018 byla zařazena rozpočtová položka určená pro zvláštní každoroční akce, která umožní vytvořit mezi občany pocit evropské sounáležitosti; konstatuje, že tematické spektrum obsahu těchto zvláštních každoročních akcí by mělo jednoznačně sloužit k zajištění přidané hodnoty pro evropské občany ve všech členských státech;

25. zdůrazňuje význam stimulování kooperativního výzkumu v oblasti obrany v Evropě za účelem řešení hlavních nedostatků a nejistot v oblasti kapacit v době, kdy mezinárodní vývoj stále více vyžaduje, aby Evropa zvýšila své úsilí v oblasti obrany; podporuje zvýšení objemu prostředků přidělených na přípravné akce týkající se obranného výzkumu; žádá, aby se v příštím víceletém finančním rámci objevil program pro obranný výzkum s vyčleněným rozpočtem, znovu však opakuje svůj dlouholetý postoj, že by nové iniciativy měly být financovány novými prostředky, a nikoli na úkor stávajících programů Unie; zdůrazňuje dále, že je nutné zvýšit konkurenceschopnost a zlepšit inovační schopnost evropského obranného průmyslu;

26. je toho názoru, že v rámci rozpočtu na rok 2018 je třeba vyčlenit více zdrojů na provedení komplexního a nestranného hodnocení rizika, které představují třetí země z důvodu jejich strategických nedostatků v oblasti boje proti praní peněz a proti financování terorismu, a to na základě kritérií definovaných v článku 9 směrnice (EU) 2015/849⁽¹⁾, a na vytvoření seznamu „vysoce rizikových“ jurisdikcí;

27. vyzývá Komisi, aby zajistila dostatečnou výši přidělených prostředků, která umožní Referenční laboratoři Evropské unie pro alternativy ke zkouškám na zvířatech (EURL ECVAM) účinně vykonávat její povinnosti a úkoly uvedené v příloze VII směrnice 2010/63/EU⁽²⁾, zejména v souvislosti s koordinací a podporou rozvoje a používání alternativních přístupů ke zkouškám na zvířatech, a to i v oblasti základního a aplikovaného výzkumu a zákonem vyžadovaných zkoušek;

28. v důsledku toho zvyšuje prostředky na závazky v podokruhu 1a nad rámec návrhu rozpočtu o 143,9 milionu EUR (bez obnovy prostředků na úroveň před EFSI a ESC, pilotních projektů a přípravných akcí), které budou financovány v rámci dostupného rozpětí i dalším uvolněním prostředků z celkového rozpětí pro závazky;

Podokruh 1b – Hospodářská, sociální a územní soudržnost

29. nesouhlasí se škrty ve výši 240 milionů EUR v platbách v podokruhu 1b, která navrhla Rada, a to i v podpůrných položkách, a tyto škrty ruší, dokud nebudou k dispozici aktualizované předpovědi Komise;

30. s rostoucím znepokojením konstatuje, že nepřijatelné zpoždění při provádění evropských strukturálních a investičních fondů podryvá jejich efektivitu a vyvíjí tlak na správní orgány a příjemce; znovu opakuje, že stávající zpoždění může představovat riziko ve formě nahromadění neuhrazených plateb v druhé polovině tohoto VFR a na počátku příštího; znovu důrazně opakuje svou výzvu členským státům, aby požádaly Komisi o radu a pomoc s řešením zpoždění při

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 ze dne 20. května 2015 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES a směrnice Komise 2006/70/ES (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 73).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/63/EU ze dne 22. září 2010 o ochraně zvířat používaných pro vědecké účely (Úř. věst. L 276, 20.10.2010, s. 33).

Středa, 25. října 2017

jmenování řídicích, certifikačních a auditních orgánů; je dále znepokojen trendem snižování a nepřesností odhadů členských států;

31. připomíná, že míra nezaměstnanosti mladých lidí zůstává v Unii nepřijatelně vysoká; zdůrazňuje, že pro řešení tohoto problému je důležité zajistit řádné financování systémů záruk pro mladé lidi prostřednictvím Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí a ESF; vítá dohodu na potřebě poskytnout nové finanční prostředky pro tuto iniciativu a zahrnutí odpovídajících prostředků do návrhu rozpočtu 2018; domnívá se však, že s ohledem na problémy a rizika v oblasti nezaměstnanosti mladých lidí by tato iniciativa měla obdržet více prostředků, a proto se rozhodl poskytnout jí v roce 2018 600 milionů EUR v prostředcích na závazky; mimoto se domnívá, že by činnosti odborného vzdělávání určené pro mladé, a zejména praktické stáže, měly být způsobilé k financování v rámci politiky soudržnosti;

32. vítá nové finanční krytí ve výši 142,8 milionu EUR vytvořené s cílem usnadnit provádění programu na podporu strukturálních reforem v období 2017–2020;

Okruh 2 – Udržitelný růst: přírodní zdroje

33. připomíná, že návrh Komise na zvýšení prostředků k financování potřeb Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) je převážně důsledkem výrazně nižší částky účelově vázaných příjmů očekávaných v roce 2018; bere na vědomí škrtý ve výši 275 milionů EUR provedené Radou, ale domnívá se, že návrh Komise na změnu by měl být i nadále základem jakékoliv spolehlivé revize prostředků EZZF, a proto obnovuje návrh rozpočtu, dokud nebude tento návrh na změnu projednán v dohodovacím řízení;

34. zdůrazňuje, že programy pro skladování prokázaly v dobách krize svou účinnost a že snížení finančních zdrojů vyčleněných v plánovacím procesu by bylo kontraproduktivní;

35. zdůrazňuje, že řešení nezaměstnanosti mladých lidí částečně spočívá v odpovídající podpoře mladých lidí ve venkovských oblastech; proto navrhuje zvýšení o 50 milionů EUR nad rámec návrhu rozpočtu v případě plateb mladým zemědělcům; zdůrazňuje, že je třeba usnadnit mladým lidem přístup k pracovním místům v odvětví rybolovu pomocí Evropského námořního a rybářského fondu a jiných režimů financování z Unie;

36. v souladu se svými cíli v rámci strategie Evropa 2020 a se svými mezinárodními závazky v oblasti řešení změny klimatu se rozhodl navrhnout zvýšení o 21,2 milionu EUR nad úroveň návrhu rozpočtu v případě opatření pro boj proti změně klimatu; opakuje, že jak Evropský účetní dvůr (EÚD), tak ECOFIN shledaly, že rozpočet Unie není v souladu se svými cíli v oblasti klimatu;

37. připomíná, že prostředky daňových poplatníků by neměly být používány k dotování chovu býků pro býčí zápasy; domnívá se, že při chovu býků pro tyto účely by proto neměl vznikat nárok na základní platby a žádá Komisi, aby předložila návrh na změnu stávajících právních předpisů týkajících se této otázky;

38. zvyšuje proto prostředky na závazky o 78,1 milionu EUR, a ponechává tak pod stropem pro závazky v okruhu 2 rozpětí ve výši 619,7 milionu EUR po odečtu pilotních projektů a přípravných akcí;

39. zdůrazňuje s politováním, že katastrofy obecně ovlivňují ty, kteří mají méně prostředků k vlastní ochraně, ať už se jedná o jednotlivce nebo státy; domnívá se, že reakce na přírodní katastrofy nebo katastrofy způsobené člověkem by měla být co nejrychlejší, aby bylo možné minimalizovat škody a zachránit lidi a majetek; upozorňuje na potřebu dalšího navýšení finančních prostředků, zejména v rozpočtových položkách spojených s prevencí katastrof a připraveností na ně v rámci Unie, zejména vzhledem k požárům ve Španělsku a Portugalsku (které vedly k tragickým ztrátám na lidských životech), které mají dramatický a podstatný dopad na lidi;

Středa, 25. října 2017

40. poukazuje na faktory ohrožení, které zatěžují mnoho lesních ekosystémů, jako je mj. šíření invazních cizorodých druhů, škůdců (např. hádátka borovicového a dalších) a lesních požárů; domnívá se, že by měly být prostřednictvím komunitních podpůrných programů a opatření vyčleněny dostatečné finanční zdroje na zhodnocení ekologického a rostlinného zdraví lesů a na jejich obnovu včetně opětovného zalesňování; konstatuje, že tyto zdroje jsou obzvlášť důležité a naléhavě nutné pro určité členské státy, zejména Portugalsko a Španělsko, které se potýkaly s předchozími po sobě jdoucími požáry na svém území;

Okruh 3 – Bezpečnost a občanství

41. zdůrazňuje, že podle Parlamentu musí řešení migrace a bezpečnosti zůstat jednou z hlavních priorit Unie, a znovu opakuje své přesvědčení, že strop okruhu 3 je prokazatelně nedostatečný k tomu, aby mohl odpovídajícím způsobem financovat vnitřní rozměr těchto problémů;

42. konstatuje, že počet migrantů přicházejících do Unie trasami přes střední a východní Středomoří sice v prvních devíti měsících roku 2017 poklesl, ale tlak na trase přes západní Středomoří i nadále přetrvává; konstatuje, že v prvních devíti měsících roku 2017 připlulo do Evropy po moři přes sto tisíc migrantů a uprchlíků, více než 75 % z nich přistálo v Itálii a zbývající dorazili do Řecka, na Kypr a do Španělska; je toho názoru, že jsou třeba vyšší finanční prostředky k plnému pokrytí potřeb Unie v oblasti migrace, zejména prostřednictvím Azylového, migračního a integračního fondu, z něhož jsou podporovány členské státy při zlepšování integračních opatření a postupů u osob, které potřebují mezinárodní ochranu, zejména u nezletilých bez doprovodu, a v případě nutnosti při provádění návratových operací u těch, kteří nemají nárok na ochranu, přičemž musí být plně dodržována zásada nenavracení; v této souvislosti rovněž trvá na tom, aby byly úřadu EASO poskytnuty odpovídající finanční a lidské zdroje, které této agentuře umožní plnit úkoly jí svěřené;

43. je pro vytvoření nové rozpočtové položky pro Pátrací a záchranný fond, která bude podporovat členské státy při plnění jejich povinností v rámci mezinárodního mořského práva; žádá Komisi, aby předložila legislativní návrh na zřízení tohoto Pátracího a záchranného fondu EU;

44. je přesvědčen, že pro účinné řešení bezpečnostních obav občanů Unie potřebuje rozpočet Fondu pro vnitřní bezpečnost další finanční prostředky, aby byly členské státy lépe vybaveny v boji proti terorismu, přeshraniční organizované trestné činnosti, radikalizaci a kyberkriminalitě; zejména zdůrazňuje, že musí být poskytnuty dostatečné zdroje na posílení bezpečnostní infrastruktury a lepší sdílení informací mezi donucovacími orgány a vnitrostátními orgány, a to i zlepšením interoperability informačních systémů, přičemž musí být zároveň zaručeno respektování práv a svobod jednotlivců;

45. zdůrazňuje klíčovou roli, kterou sehrávají agentury Unie v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí při řešení naléhavých problémů občanů Unie; rozhodl se proto zvýšit rozpočtové prostředky a stav zaměstnanců Agentury Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol), včetně vytvoření 7 pracovních míst pro nový operační útvar s názvem operační jednotka Europolu pro pohřešované děti, a rovněž posílit Evropskou jednotku pro soudní spolupráci (Eurojust), úřad EASO a Agenturu Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL); znovu zdůrazňuje příspěvek těchto agentur ke zlepšení spolupráce mezi členskými státy v této oblasti;

46. žádá Komisi, aby s ohledem na stávající pokrok v probíhajících interinstitucionálních jednáních poskytla aktualizované informace o finančních dopadech dosud nepřijatých legislativních návrhů v roce 2018 v rámci evropského programu pro migraci, zejména reformy dublinského systému, systému vstupu/výstupu, evropského systému pro cestovní informace a povolení a úřadu EASO, aby mohly být zohledněny v dohodovací fázi;

47. vyjadřuje politování nad svévolnými škrty Rady ve výši více než 30 milionů EUR v prostředcích na závazky v řadě programů v oblasti kultury, občanství, spravedlnosti, veřejného zdraví, spotřebitelských práv a civilní ochrany, a to bez ohledu na vynikající míry plnění těchto programů a navzdory již nyní nedostatečné míře financování, která způsobuje, že není financována řada vysoce kvalitních projektů; obnovuje všechny položky na úroveň návrhu rozpočtu a navrhuje další zvýšení v příslušných položkách;

Středa, 25. října 2017

48. opakuje své přesvědčení, že je načase zvýšit financování důležitých programů Unie v oblasti kultury a občanství, zejména programů Kreativní Evropa a Evropa pro občany, které mají klíčovou roli při podpoře kulturních a kreativních odvětví a také participativního občanství, zvláště s ohledem na evropské volby v roce 2019; znovu opakuje, že všechny orgány musí dodržet politickou dohodu ohledně financování Evropského roku kulturního dědictví v roce 2018 prostřednictvím poskytnutí dostatečných prostředků z podprogramu v oblasti kultury v rámci programu Kreativní Evropa, jelikož Evropský rok kulturního dědictví nemá samostatnou rozpočtovou položku; vyzývá Komisi, aby přezkoumala iniciativy v rámci rozpočtové položky „Opatření v multimediální oblasti“, s cílem zajistit, aby tato položka účinně podporovala vysoce kvalitní nezávislé zpravodajství o unijních záležitostech;

49. je pro větší transparentnost a větší zviditelnění cíle programu Daphne v rámci programu Práva, rovnost a občanství, což je klíčový nástroj Unie pro boj proti všem podobám násilí na dětech, mladých lidech, ženách, osobách LGBTI a na jiných rizikových skupinách; podporuje zřízení evropského střediska pro sledování násilí na základě pohlaví v rámci Evropského institutu pro rovnost žen a mužů;

50. navyšuje okruh 3 nad úroveň návrhu rozpočtu o 108,8 milionu EUR v prostředcích na závazky (bez pilotních projektů a přípravných akcí) a navrhuje financovat toto navýšení dalším uvolněním prostředků z nástroje pružnosti;

Okruh 4 – Globální Evropa

51. opět zdůrazňuje, že vnější činnost Unie čelí stále větším potřebám financování, které výrazně přesahují stávající objem prostředků v okruhu 4; domnívá se, že uvolňování prostředků z rozpočtu Unie s cílem reagovat na výzvu, již představuje migrace, bude i v nadcházejících letech vyžadovat dynamické reakce; zdůrazňuje, že roční navýšení prostředků *ad hoc*, k němuž došlo např. v roce 2017, nemůže být považováno za dostatečné s ohledem na komplexní výzvy, jimž Unie čelí, a naléhavou potřebu, aby EU byla výrazněji zastoupena v současném globalizovaném světě;

52. je toho názoru, že by se prioritou měli stát bezprostřední sousedé Unie a opatření zaměřená na řešení nejzávažnějších problémů, s nimiž se potýkají, totiž na řešení migrační a uprchlické krize a souvisejících humanitárních problémů v jižním sousedství a ruské agrese ve východním sousedství; domnívá se, že stabilita a prosperita zemí sousedících s Uníí je prospěšná jak pro dotčené oblasti, tak pro Unii jako celek; opakuje svůj požadavek, aby byla zvýšena podpora blízkovýchodnímu mírovému procesu, palestinské samosprávě a agentuře UNRWA, aby byly schopny zvládnout rostoucí potřeby, aby se podařilo dosáhnout proklamovaného cíle Unie, jímž je usilovat o rozvoj a stabilitu v daném regionu a podporovat Palestince, aby byli schopni svébytné existence; připomíná, že zásadní význam pro usnadnění politických a hospodářských reforem má podpora zemí, které uplatňují dohody o přidružení uzavřené s Uníí, zdůrazňuje však, že tato podpora by měla být poskytována jen tehdy, pokud tyto země splňují kritéria způsobilosti, zejména když jde o právní stát a posilování demokratických institucí; rozhodl se proto navýšit zdroje pro evropský nástroj sousedství (ENI), nástroj předvstupní pomoci (NPP) a makrofinanční pomoc;

53. zdůrazňuje, jak důležitou úlohu hraje Evropa v globálním měřítku v odstraňování chudoby a zajišťování rozvoje v těch nejchudších regionech v souladu s cíli udržitelného rozvoje OSN; proto přiděluje další finanční zdroje pro nástroj pro rozvojovou spolupráci (DCI) a na humanitární pomoc; podotýká, že vzhledem k tomu, že značná část migrantů plavících se přes Středozemní moře pochází ze subsaharské Afriky, je podpora Unie v tomto regionu pro odstranění hlavních příčin migrace klíčová;

54. staví se proti drastickým škrtům u finančních příspěvků z nástrojů financování vnější činnosti (ENI, NPP, nástroj partnerství a nástroj pro rozvojovou spolupráci) na Erasmus+ navzdory skutečnosti, že mládežnické výměnné programy je možné považovat za jednu z nejúspěšnějších dlouhodobých investic do kulturní diplomacie a vzájemného porozumění, a rozhodl se proto tyto příspěvky zvýšit;

55. s ohledem na znepokojivé zhoršování situace v oblasti demokracie, právního státu a lidských práv se rozhodl snížit podporu politickým reformám v Turecku; rozhodl se umístit část zbývajících prostředků do rezervy, z nichž budou uvolněny, jakmile Turecko dosáhne měřitelného pokroku v oblastech právního státu, demokracie, lidských práv a svobody tisku, a přesměrovány ve prospěch subjektů občanské společnosti, aby ji využily na provádění opatření, která podporují dosažení uvedených cílů;

Středa, 25. října 2017

56. je toho názoru, že jsou zapotřebí další finanční prostředky, aby bylo možné přiměřeně reagovat na dezinformační kampaně a podporovat objektivní obraz Unie za jejími hranicemi; vyzývá tedy k navýšení finančních prostředků na boj proti dezinformačním kampaním a kybernetickým útokům; rozhodl se proto navýšit zdroje na činnosti v oblasti strategické komunikace prováděné v sousedství Unie a také na západním Balkánu; připomíná, že je důležité investovat do zviditelnění vnější činnosti Unie, aby byl posílen dopad financování v této oblasti a v rámci globální strategie bylo umožněno dosažení výsledků, jež budou odpovídat ambicím veřejné diplomacie Unie;

57. pokládá za nutné zvýšit prostředky v rozpočtové položce pro společenství kyperských Turků s cílem přispět rozhodným způsobem k pokračování a zintenzivnění činnosti Výboru pro pohřešované osoby na Kypru, dobrým životním podmínkám Maronitů, kteří chtějí přesídlit, a všech osob žijících v enklávách, jak bylo dohodnuto v rámci třetí Vídeňské dohody, a podpořit Technický výbor pro kulturní dědictví složený ze zástupců obou komunit, a napomáhat tak budování důvěry a usmíření mezi oběma komunitami;

58. zdůrazňuje, že sklon Komise využívat vedlejší rozpočtové mechanismy, jako jsou svěrenské fondy a jiné podobné nástroje, nepřinesl vždy úspěch; je znepokojen tím, že vytváření finančních nástrojů mimo rozpočet Unie by mohl ohrozit jeho jednotu a znamenat obcházení rozpočtového procesu a narušit transparentní správu rozpočtu a bránit Parlamentu ve výkonu jeho práva na skutečnou kontrolu výdajů; domnívá se proto, že nástroje vnější politiky, které se objevily v posledních letech, musí být začleněny do rozpočtu Unie a Parlament by měl mít nad jejich prováděním plnou kontrolu; konstatuje, že do konce září 2017 byla z rozpočtu na rok 2017 vyčerpána na svěrenské fondy EU celková částka 795,4 milionu EUR; žádá Komisi, aby seznámila Evropský parlament a Radu s tím, jakou částku má v úmyslu vydat na svěrenské fondy v roce 2018; opakuje, že je znepokojen tím, že příspěvky členských států do těchto svěrenských fondů zpravidla zůstávají za jejich přísliby; bere na vědomí zvláštní zprávu EÚD 11/2017 o svěrenském fondu EU Běkou pro Středoafričskou republiku; je znepokojen nedostatky, které EÚD zjistil, jako je skutečnost, že nebyla provedena komplexní analýza potřeb, a nefunkční mechanismy koordinace s dalšími dárci; vyjadřuje svůj úmysl posoudit přidanou hodnotu svěrenských fondů EU jako nástroje vnější politiky Unie;

59. připomíná, že v souladu s článkem 24 nařízení o VFR musí být veškeré výdaje a příjmy Unie a Euratomu zapsány do souhrnného rozpočtu Unie v souladu s článkem 7 finančního nařízení; vyzývá Komisi, aby zachovala jednotnost rozpočtu a aby ji při navrhování nových iniciativ považovala za vůdčí princip;

60. zdůrazňuje důležitost misí ke sledování průběhu voleb při posilování demokratických institucí a budování důvěry veřejnosti ve volební procesy, které zase naopak napomáhají budování míru a stability; zdůrazňuje, že je třeba zajistit pro tento cíl dostatečné finanční zdroje;

61. poukazuje na to, že finanční prostředky pro nástroj DCI nesmějí být přesouvány na financování nové iniciativy budování kapacit na podporu bezpečnosti a rozvoje (CBSD) v rámci nástroje IcSP; vyjadřuje politování nad tím, že v návrhu rozpočtu se navrhuje přesunout částku 7,5 milionu EUR z nástroje DCI na iniciativu CBSD, a zdůrazňuje, že je naléhavě třeba nalézt alternativní řešení, jak tuto mezeru zacelit;

62. znovu žádá, aby v zájmu další konsolidace diplomatické činnosti Unie byla rozpočtová položka pro zvláštní zástupce EU rozpočtově neutrálním způsobem přesunuta z rozpočtu SBOP do administrativního rozpočtu ESVČ;

63. ve výsledku se tedy rozhodl zvrátit téměř všechny škrty Rady a zvýšit prostředky v okruhu 4 o 299,7 milionu EUR nad návrh rozpočtu v prostředcích na závazky (bez pilotních projektů a přípravných akcí, přesunu prostředků na zvláštní zástupce EU a přijatých škrťů);

Středa, 25. října 2017

Okruh 5 – Správní náklady; ostatní okruhy – správní výdaje a výdaje na podporu výzkumu

64. domnívá se, že škrty Rady neodrážejí skutečné potřeby, a ohrožují tak již výrazně zracionalizované správní výdaje; obnovuje proto návrh rozpočtu u všech správních výdajů Komise, včetně správních výdajů a výdajů na podporu výzkumu v okruzích 1 až 4;

65. rozhodl se, v souladu se závěry „společného stanoviska právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise týkajícího se tří aspektů vztahu mezi úřadem OLAF a jeho dozorčím výborem“ ze dne 12. září 2016, zadržet 10 % prostředků Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) do doby, než tento úřad umožní dozorčímu výboru přístup k dokumentaci případů OLAF, a zároveň mírně navýšit jeho rozpočet v souladu s větším objemem úkolů;

66. bere na vědomí, že počátkem roku 2017 vyšetřoval úřad OLAF závažný případ celního podvodu ve Spojeném království, který vznikl v důsledku příliš nízkého ocenění dovážených produktů a způsobil rozpočtu Unie v letech 2013–2016 ztrátu příjmů ve výši téměř 2 miliardy EUR; je znepokojen tím, že tomuto podvodnému jednání dosud nebylo zamezeno a stále dochází ke ztrátám příjmů do rozpočtu Unie; žádá Komisi, aby vzala v potaz pomalou reakci správní orgánů Spojeného království na její doporučení v tomto ohledu při jednáních o brexitu; žádá ty členské státy, které měly námitky proti právnímu rámci Unie pro porušování celních předpisů a příslušné sankce, aby svůj postoj přehodnotily, aby bylo možné tento problém urychleně vyřešit;

Decentralizované agentury

67. obecně souhlasí s odhady rozpočtových potřeb agentur, které vypracovala Komise; domnívá se proto, že jakékoli další škrty, jak je navrhuje Rada, by ohrozily řádné fungování agentur a znemožnily by jim plnit úkoly, které jim byly svěřeny; domnívá se, že nová pracovní místa přijatá v jeho postoji jsou nezbytná k plnění dodatečných úkolů vyplývajících z nového politického vývoje a nových právních předpisů; opakuje, že je odhodlán zabezpečit zdroje, a pokud bude nutno, poskytnout i další zdroje s cílem zajistit řádné fungování agentur;

68. s ohledem na výzvy, kterým Unie stále čelí, pokud jde o migraci a bezpečnost, a se zřetelem k nezbytnosti koordinované evropské reakce se rozhodl navýšit prostředky pro Europol, Eurojust, agenturu CEPOL, úřad EASO a Agenturu Evropské unie pro bezpečnost sítí a informací (ENISA);

69. připomíná, že je důležité, aby se Unie zaměřila na konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost; připomíná, že je pro Unii strategicky důležité plně rozvíjet a provádět své projekty Galileo a EGNOS, za něž je částečně odpovědná Agentura pro evropský GNSS (GSA); připomíná, že agentura GSA má nedostatek zdrojů v oblasti kybernetické bezpečnosti a veřejné regulované služby, a rozhodl se proto zvýšit objem jejich prostředků;

70. domnívá se, že Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů (ACER) potřebuje další prostředky a zaměstnance k tomu, aby mohla plnit svou rozšířenou úlohu související s prováděním kodexů a pokynů pro elektrické a plynárenské sítě a jejich monitorování;

71. zejména připomíná, že Evropská agentura pro životní prostředí (EEA) pomáhá Unii přijímat informovaná rozhodnutí ke zlepšení stavu životního prostředí, začlenění environmentálních hledisek do hospodářských politik a směřování k udržitelnosti a že v souvislosti s politikou Unie v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030 Komise předložila návrh nových pracovních úkolů agentury EEA týkajících se správy energetické unie, aniž by došlo k odpovídajícímu navýšení počtu pracovníků v plánu pracovních míst;

72. zdůrazňuje, že zatímco se zdá, že v současné době jsou rozpočtové zdroje a počet míst v Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž dostatečné, bude v budoucnu nutné pozorně sledovat potřeby agentury, pokud jde o operační zdroje a personál;

Středa, 25. října 2017

73. vítá skutečnost, že do rozpočtu na rok 2018 byly zapsány odpovídající zdroje stanovené na podporu evropských orgánů dohledu; zdůrazňuje, že úloha evropských orgánů dohledu je zásadní pro podporu soudržného uplatňování právních předpisů Unie a lepší koordinaci mezi vnitrostátními orgány i pro zajišťování finanční stability, lépe integrovaných finančních trhů, ochrany spotřebitelů a sblížení dohledu; zdůrazňuje, že v zájmu obezřetného využívání svých rozpočtů se evropské orgány musí důsledně držet úkolů a mandátů, které jim svěřil unijní normotvůrce;

74. opakuje, že podle ujednání v interinstitucionální dohodě ze dne 2. prosince 2013 bude rok 2018 posledním rokem, v němž se uplatní postup 5 % snižování počtu zaměstnanců a vytváření fondu pracovních míst určených k převodu, z něhož by se vyčleňovala nová pracovní místa pro agentury; opakuje, že je proti jakémukoli pokračování globálního přístupu k agenturám po roce 2018; potvrzuje, že je ochoten usilovat o dosažení vyšší efektivity součinností mezi agenturami, a to intenzivnější správní spoluprací nebo případně jejich sloučením a sdílením některých funkcí buď s Komisí, nebo s jinou agenturou; vítá v tomto směru iniciativu ještě více koordinovat činnosti agentur vytvořením stálého sekretariátu sítě agentur EU (který se nyní nazývá „Společný podpůrný úřad“) a podporuje přidělení dalšího místa v plánu pracovních míst Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin, o náklady na něj se podělí stávající rozpočty agentur a které bude přiděleno k uvedenému úřadu;

Pilotní projekty a přípravné akce (PP a PA)

75. poté, co provedl důkladnou analýzu předložených pilotních projektů a přípravných akcí, pokud jde o míru úspěšnosti těch, které již probíhají, a vyřadil iniciativy, na které se již vztahují existující právní základy, a plně zohlednil posouzení Komise, která se zabývala proveditelností projektů, se rozhodl přijmout kompromisní soubor, který tvoří omezený počet PP a PA, a to i s ohledem na omezená rozpětí, která jsou k dispozici, a na stropy pro PP a PA;

76. zdůrazňuje proto úsilí, které vyvinul v tomto směru Parlament, a žádá Komisi, aby při provádění PP a PA přijatých na konci rozpočtového procesu projevila dobrou vůli bez ohledu na její posouzení proveditelnosti, stejně jako u jakéhokoli rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady;

Zvláštní nástroje

77. připomíná užitečnost zvláštních nástrojů při zajišťování flexibility nad rámec extrémně těsných stropů stávajícího VFR a vítá zlepšení, která přinesla revize nařízení o VFR v polovině období; vyzývá k rozšířenému využívání nástroje pružnosti, celkového rozpětí pro závazky a bezpečnostní rezervy k financování široké škály nových výzev a dodatečných úkolů, kterým rozpočet Unie čelí;

78. s ohledem na nedávné tragické katastrofy, zejména požáry a extrémní sucha v Portugalsku a ve Španělsku, žádá zvýšení rezervy na pomoc při mimořádných událostech (EAR) a Fondu solidarity EU (EUSF);

79. připomíná rovněž význam Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG), rezervy na pomoc při mimořádných událostech a Fondu solidarity EU (FSEU); podporuje záměr Komise zasadit se o rychlejší uvolňování prostředků z fondu FSEU tím, že většina jeho ročního rozpočtu bude umístěna do rezervy v rozpočtu Unie, a to nad rámec částky, která již byla zapsána do rozpočtu pro zálohy; lituje škrtu Rady v tomto ohledu a částečně obnovuje úroveň návrhu rozpočtu, s výjimkou částky, která byla předsunuta do roku 2017 prostřednictvím opravného rozpočtu č. 4/2017, a uvolnění prostředků z fondu FSEU pro Itálii; žádá rozšíření působnosti FSEU tak, aby mohl poskytovat pomoc i obětem teroristických činů a jejich rodinám;

Středa, 25. října 2017

Platby

80. je znepokojen stávajícím trendem nedočerpávání prostředků na platby v rámci celého rozpočtu Unie, tj. nikoli jen v podokruhu 1b, ale rovněž v okruzích 3 a 4, a to přes potřebu reagovat na prudký nárůst nových výzev a zřízení flexibilních mechanismů financování; připomíná, že v posledních dvou letech byla úroveň prostředků na platby v rozpočtu Unie významně snížena, a to současně s vysokou úrovní rozpočtového přebytku; vyjadřuje proto obavu, že návrh rozpočtu pod stropem prostředků na platby stále ponechává bezprecedentní rozpětí ve výši 10 miliard EUR, což odráží trend nízkého čerpání, které by mohlo vést k akutnímu tlaku na prostředky na platby na konci stávajícího VFR;

81. trvá na tom, že je nutné obnovit návrh rozpočtu u prostředků na platby ve všech položkách, v nichž Rada provedla škrty, a cíleným způsobem zvyšuje prostředky na platby, a to zejména v těch položkách, ve kterých se změnila výše prostředků na závazky;

Ostatní oddíly

82. lituje opakující se praxe Rady, která zvyšuje standardní snížení u všech institucí Unie; domnívá se, že tento postup má značně rušivý dopad na rozpočty těch orgánů a institucí, jejichž standardní snížení je historicky přesné; domnívá se, že tento přístup nepředstavuje cílené snižování ani řádné finanční řízení;

Oddíl I – Evropský parlament

83. zachovává celkovou výši svého rozpočtu na rok 2018 na úrovni 1 953 483 373 EUR, již přijal ve svém výše uvedeném usnesení ze dne 5. dubna 2017; zahrnuje rozpočtově neutrální technické úpravy, které zohlední aktualizované informace, jež na počátku tohoto roku nebyly k dispozici;

84. poznamenává, že výše návrhu odhadu výdajů na rok 2018 odpovídá 18,88 %, je tedy nižší než v roce 2017 (19,25 %) a zároveň představuje nejnižší podíl v rámci okruhu 5 za posledních patnáct let; nicméně trvá na tom, že úsilí o co nejnižší výdaje Evropského parlamentu by nemělo být na úkor jeho schopnosti provádět jeho běžnou legislativní činnost;

85. opakuje priority Parlamentu na nadcházející rozpočtový rok, tj. konsolidaci již přijatých bezpečnostních opatření a zlepšení odolnosti Parlamentu vůči kybernetickým útokům, zlepšení transparentnosti interního rozpočtového procesu Parlamentu a zaměření rozpočtu Parlamentu na jeho hlavní funkce, tj. zákonodárnou činnost, působení jako jedna ze složek rozpočtového orgánu, zastupování občanů a kontrolu činnosti ostatních orgánů a institucí;

86. vítá vytvoření pracovní skupiny Parlamentu pro příspěvek na všeobecné výdaje; připomíná očekávání větší transparentnosti při vyplácení příspěvku na všeobecné výdaje a nutnost pracovat na stanovení přesnějších pravidel pro zodpovídání se za výdaje schválené k úhradě z tohoto příspěvku, aniž by Parlamentu vznikly další náklady;

87. vyzývá předsednictvo, aby provedlo následující konkrétní změny týkající se příspěvku na všeobecné výdaje:

— příspěvek na všeobecné výdaje by měl být vždy spravován v rámci samostatného bankovního účtu;

— poslanci by měli uchovávat veškeré účtenky související s příspěvkem na všeobecné výdaje;

— nevyužitá část příspěvku na všeobecné výdaje by měla být na konci funkčního období vrácena;

Středa, 25. října 2017

88. snižuje plán pracovních míst svého generálního sekretariátu na rok 2018 o 60 míst (cíl 1 % snížení stavu zaměstnanců) v souladu s dohodou, k níž dospěl dne 14. listopadu 2015 s Radou při jednání o souhrnném rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2016; připomíná, že 35 pracovních míst přidělených Parlamentu v roce 2016 v souvislosti s novými činnostmi na posílení bezpečnosti bylo vyňato z cíle snížení stavů zaměstnanců, jak bylo potvrzeno při přijímání opravného rozpočtu a souhrnného rozpočtu na rok 2017⁽¹⁾; vyzývá Komisi, aby podle toho upravila své monitorovací tabulky, aby tak Evropskému parlamentu a Radě byly poskytovaly přesné informace ve všech fázích postupu;

89. vítá výměnu názorů o politice Parlamentu v oblasti budov, která se uskutečnila dne 11. července 2017 mezi Rozpočtovým výborem, generálním tajemníkem a místopředsedy odpovědnými za politiku Parlamentu v oblasti budov; domnívá se, že tento dialog by měl být průběžným procesem, zejména s ohledem na nadcházející diskuse předsednictva o renovaci budovy Paul Henri-Spaak;

90. opakuje postoj Parlamentu vyjádřený v jeho výše uvedeném usnesení ze dne 5. dubna 2017, že je ještě prostor pro zlepšení kontrolních mechanismů souvisejících s evropskými politickými stranami a politickými nadacemi; bere v této souvislosti na vědomí návrh Komise na změnu nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014⁽²⁾ a vítá každé úsilí o zlepšení zodpovědnosti za výdaje a jejich transparentnost;

91. připomíná analýzu EÚD z roku 2014, která odhadla náklady na geografickou roztržitost činnosti Parlamentu na 114 milionů EUR ročně; dále podotýká, že ve svém usnesení ze dne 20. listopadu 2013 o umístění sídel orgánů Evropské unie⁽³⁾ se uvádí, že 78 % veškerých pracovních cest statutárních pracovníků Parlamentu je přímým důsledkem geografické roztržitosti činnosti EP; zdůrazňuje, že zpráva také odhaduje, že dopad geografické roztržitosti Parlamentu na životní prostředí lze vyčíslit na 11 000 – 19 000 tun emisí CO₂; opakuje, že veřejnost kvůli této roztržitosti vnímá Parlament negativně, a žádá proto vypracování plánu na zavedení jednoho sídla a snížení prostředků v příslušných rozpočtových položkách;

Oddíl IV – Soudní dvůr

92. obnovuje návrh rozpočtu ve všech rozpočtových položkách, v nichž Rada provedla škrty a které jsou nezbytné pro fungování Soudního dvora, a obnovuje odhad ve dvou rozpočtových položkách s cílem posílit schopnost Soudního dvora zvládat stále rostoucí požadavky na překlad;

93. nemůže uvěřit jednostrannému prohlášení Rady a s ním souvisejícímu dodatku o 5 % snížení stavu zaměstnanců v postoji Rady k návrhu rozpočtu na rok 2018, podle něhož musí Soudní dvůr svůj plán pracovních míst snížit ještě o 19 míst; zdůrazňuje, že těchto 19 míst odpovídá 12 a 7 místům, která Parlament a Rada Soudnímu dvoru náležitě přidělily v rámci rozpočtových procesů pro roky 2015 a 2016, aby pokryl dodatečné potřeby, a trvá tudíž na tom, aby Soudní dvůr těchto 19 pracovních míst nevracel, jelikož již náležitě splnil požadavek 5 % snížení stavu zaměstnanců tím, že v období 2013–2017 zrušil 98 míst;

Oddíl V – Účetní dvůr

94. obnovuje návrh rozpočtu ve všech položkách, v nichž Rada provedla škrty, aby Účetní dvůr mohl provádět svůj pracovní program a dodávat plánované auditní zprávy;

95. v položce „Specializované konzultace, studie a průzkumy“ umísťuje prostředky do rezervy do doby, než bude znám výsledek probíhajících jednání o revizi finančního nařízení a než tato revize, která vstoupí v platnost v roce 2018;

Oddíl VI – Evropský hospodářský a sociální výbor

96. obnovuje návrh rozpočtu ve všech položkách, v nichž Rada provedla škrty;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2016)0401 / P8_TA(2016)0411.

⁽²⁾ COM(2017)0481.

⁽³⁾ Úř. věst. C 436, 24.11.2016, s. 2.

Středa, 25. října 2017

97. zvyšuje nad úroveň návrh rozpočtu prostředky ve dvou položkách, které se týkají činnosti interních poradních skupin v rámci obchodních dohod;

Oddíl VII – Výbor regionů

98. obnovuje návrh rozpočtu ve všech položkách, v nichž Rada provedla škrty;

99. zvyšuje v řadě položek prostředky nad úroveň návrhu rozpočtu, a to v souladu s vlastním odhadem příjmů a výdajů Výboru regionů;

Oddíl VIII – Evropský veřejný ochránce práv

100. vítá práci, kterou odvedla veřejná ochránkyně práv při hledání úspor, jichž lze díky zvýšení efektivity dosáhnout v rozpočtu instituce ve srovnání s předchozím rokem;

Oddíl IX – Evropský inspektor ochrany údajů

101. nerozumí tomu, proč by Rada měla snižovat rozpočet evropského inspektora ochrany údajů, když Parlament i Rada této instituci svěřily další úkoly; obnovuje proto prostředky ve všech rozpočtových položkách, v nichž Rada provedla škrty, aby inspektorovi ochrany údajů umožnil plnit jeho povinnosti a závazky;

Oddíl X – Evropská služba pro vnější činnost

102. obnovuje prostředky ve všech položkách, v nichž Rada provedla škrty;

103. rozhodl se vytvořit rozpočtovou položku „Kapacita pro strategickou komunikaci“ v souladu se závěry zasedání Evropské rady z března 2015 a vybavit Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ) dostatečným počtem zaměstnanců a nástrojů k tomu, aby dokázala čelit problému dezinformačních kampaní třetích zemí a nestátních subjektů;

104. dále se rozhodl přesunout zvláštní zástupce EU z kapitoly SZBP do rozpočtu ESVČ s cílem posílit koherentnost vnější činnosti Unie;

105. poskytuje dodatečnou částku nad úroveň odhadu příjmů a výdajů ESVČ určenou pro stážisty na delegacích Unie, v reakci na zjištění vyplývající ze šetření evropské veřejné ochránkyně práv v souvislosti s neplacenými stážemi ⁽¹⁾;

o

o o

106. bere na vědomí jednostranné prohlášení Francie a Lucemburska, které je přílohou k postoji Rady k návrhu rozpočtu na rok 2018 přijatému dne 4. září 2017; připomíná, že zástupci Evropského parlamentu, Rady a Komise se na jařním rozpočtovém dialogu dne 27. března 2017 dohodli na pragmatickém harmonogramu pro průběh rozpočtového procesu, včetně dat pro konání dohodovacího řízení; připomíná, že Rada pro všeobecné záležitosti tento pragmatický harmonogram schválila na svém zasedání dne 25. dubna 2017, přičemž jí byl plně znám harmonogram dílčích zasedání Parlamentu pro rok 2017; konstatuje proto, že rozpočtový proces postupuje v souladu s pragmatickým harmonogramem, na kterém se všechny tři orgány dohodly;

107. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení, k němuž jsou připojeny pozměňovací návrhy k návrhu souhrnného rozpočtu, Radě, Komisi, ostatním dotčeným orgánům a institucím, jakož i vnitrostátním parlamentům.

⁽¹⁾ Evropský veřejný ochránce práv, 454.2014/PMC.

Středa, 25. října 2017

P8_TA(2017)0410

Ochrana zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (COM(2016)0248 – C8-0181/2016 – 2016/0130(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/56)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0248),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 153 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0181/2016),
 - s ohledem na stanovisko Výboru pro právní záležitosti k navrženému právnímu základu,
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 21. září 2016 ⁽¹⁾,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 11. července 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na články 59 a 39 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A8-0064/2017),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0130

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 25. října 2017 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, směrnice (EU) 2017/2398.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 487, 28.12.2016, s. 113.

Středa, 25. října 2017

P8_TA(2017)0411

Zřízení systému vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu státních příslušníků třetích zemí překračujících vnější hranice EU *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států Evropské unie, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008 a nařízení (EU) č. 1077/2011 (COM(2016)0194 – C8-0135/2016 – 2016/0106(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/57)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0194),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2, čl. 77 odst. 2 písm. b) a d), čl. 87 odst. 2 písm. a) a čl. 88 odst. 22 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0135/2016),
 - s ohledem na stanovisko Výboru pro právní záležitosti k navrženému právnímu základu,
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3, čl. 77 odst. 2 písm. b) a čl. 87 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 21. září 2016 ⁽¹⁾,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 12. července 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na články 59 a 39 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a na stanovisko Rozpočtového výboru (A8-0057/2017),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0106

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 25. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/2226.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 487, 28.12.2016, s. 66.

Středa, 25. října 2017

P8_TA(2017)0412

**Změna Schengenského hraničního kodexu, pokud jde o používání systému vstupu/výstupu
I*Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2016/399, pokud jde o používání systému vstupu/výstupu (EES) (COM(2016)0196 – C8-0134/2016 – 2016/0105(COD))****(Řádný legislativní postup: první čtení)**

(2018/C 346/58)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0196),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 77 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0134/2016),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 21. září 2016 ⁽¹⁾,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 12. července 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0059/2017),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změnil nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0105**Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 25. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se mění nařízení (EU) 2016/399, pokud jde o používání Systému vstupu/výstupu (EES)***(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/2225.)*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 487, 28.12.2016, s. 66.

Čtvrtek, 26. října 2017

P8_TA(2017)0415

Rámec pro jednoduchou, transparentní a standardizovanou sekuritizaci ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná pravidla pro sekuritizaci a vytváří se evropský rámec pro jednoduchou, transparentní a standardizovanou sekuritizaci a kterým se mění směrnice 2009/65/ES, 2009/138/ES, 2011/61/EU a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 648/2012 (COM(2015)0472 – C8-0288/2015 – 2015/0226(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/59)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0472),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0288/2015),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky ze dne 11. března 2016 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 20. ledna 2016 ⁽²⁾,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 28. června 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A8-0387/2016),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2015)0226

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 26. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se stanoví obecný rámec pro sekuritizaci a vytváří se zvláštní rámec pro jednoduchou, transparentní a standardizovanou sekuritizaci a kterým se mění směrnice 2009/65/ES, 2009/138/ES, 2011/61/EU a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 648/2012

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/2402.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 219, 17.6.2016, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. C 82, 3.3.2016, s. 1.

Čtvrtek, 26. října 2017

P8_TA(2017)0416

Obezřetnostní požadavky na úvěrové instituce a investiční podniky *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o změně nařízení (EU) č. 575/2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky (COM(2015)0473 – C8-0289/2015 – 2015/0225(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 346/60)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0473),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0289/2015),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky ze dne 11. března 2016 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 20. ledna 2016 ⁽²⁾,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 28. června 2017 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A8-0388/2016),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změnil nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2015)0225

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 26. října 2017 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se mění nařízení (EU) č. 575/2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/2401.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 219, 17.6.2016, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. C 82, 3.3.2016, s. 1.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS